

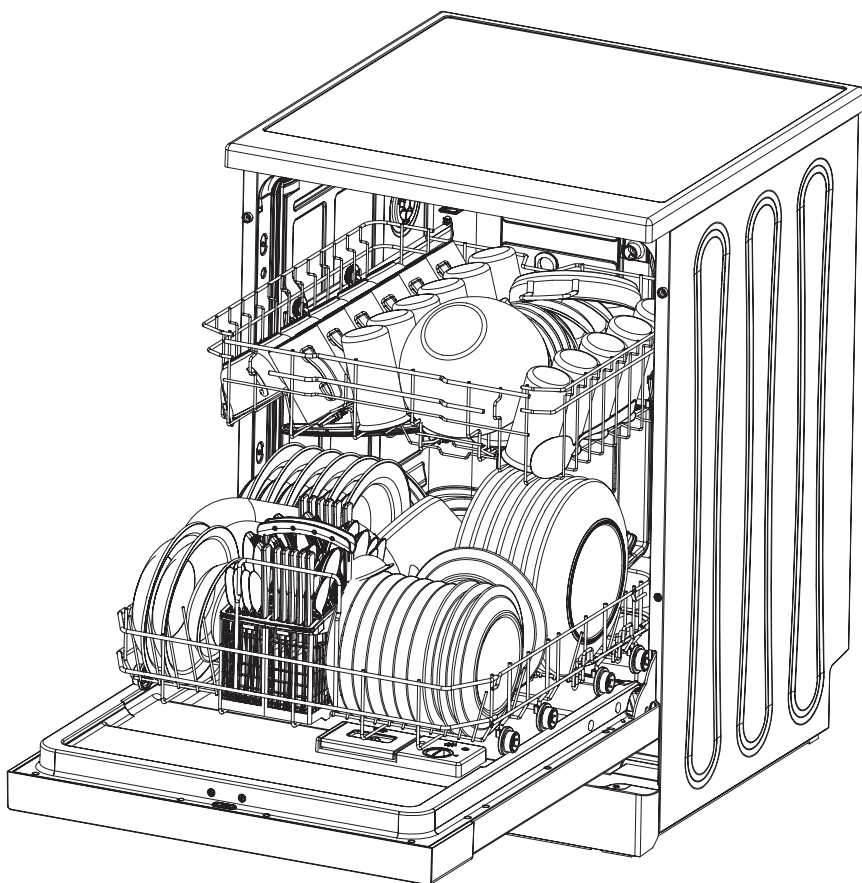


EL

Οδηγός ημερήσιας χρήσης

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟΥ ΠΙΑΤΩΝ

ΣΥΣΚΕΥΗ





Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο

Αγαπητέ πελάτη,
Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις πληροφορίες
χρήστη και φυλάξτε τις για μελλοντική
αναφορά.

Παραδώστε τις σε οποιονδήποτε επόμενο
ιδιοκτήτη της συσκευής.

Το παρόν εγχειρίδιο περιλαμβάνει ενότητες για
τις οδηγίες ασφαλείας, τις οδηγίες λειτουργίας,
τις οδηγίες εγκατάστασης, τις συμβουλές
αντιμετώπισης προβλημάτων κ.λπ.

Η προσεκτική ανάγνωσή του πριν από
τη χρήση του πλυντηρίου πιάτων θα σας
βοηθήσει να χρησιμοποιείτε και να συντηρείτε
σωστά το πλυντήριο πιάτων.



Προτού καλέσετε τεχνικό

Η ανασκόπηση της ενότητας «Συμβουλές
αντιμετώπισης προβλημάτων» θα σας
βοηθήσει να επιλύσετε μόνοι σας ορισμένα
συνηθισμένα προβλήματα, χωρίς να χρειάζεται
να ζητήσετε τη βοήθεια επαγγελματιών
τεχνικών.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Ο κατασκευαστής, ακολουθώντας πολιτική
συνεχούς βελτίωσης και ενημέρωσης
του προϊόντος, ενδέχεται να προβεί σε
τροποποιήσεις χωρίς προηγούμενη
ειδοποίηση.

1) Οδηγίες για την ασφαλεία	1
2) Απορριψη	4
3) Περιγραφή λειτουργίας	5
Πίνακας ελέγχου	5
Χαρακτηριστικά πλυντηρίου πιάτων	6
4) Πριν από την πρώτη χρήση	6
Ρύθμιση αποσκληρυντή νερού	6
Τοποθέτηση αλατιού στον αποσκληρυντή νερού...	7
Πλήρωση διανομέα λαμπρυντικού	8
Λειτουργία του απορρυπαντικού	9
Χρήση της λειτουργίας «Αυτόματο άνοιγμα πόρτας»:	11
5) Φόρτωση των καλαθιών του πλυντηρίου πιάτων	12
6) Έναρξη προγράμματος πλύσης	17
Πίνακας κύκλων πλύσης.....	17
Ενεργοποίηση της συσκευής.....	18
Ενεργοποίηση	18
Επιλογή προγράμματος.....	18
Αλλαγή του προγράμματος.....	18
Ξεχάσατε να προσθέσετε ένα πιάτο;	19
7) Συντήρηση και Καθαρισμός	19
8) Εγκατάσταση	22
Τοποθέτηση και οριζοντίωση	22
Σύνδεση των παροχών νερού και ηλεκτρικού ρεύματος.....	22
9) Συμβουλές αντιμετώπισης προβλημάτων	25
Κωδικοί σφάλματος	25
Προτού καλέσετε τεχνικό	26
Φύλλο τεχνικών δεδομένων.....	29

1. Οδηγίες για την ασφαλεια

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Όταν χρησιμοποιείτε το πλυντήριο πιάτων σας, τηρείτε τις βασικές προφυλάξεις, συμπεριλαμβανομένων των ακόλουθων:

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΤΟ ΑΕΡΙΟ ΥΔΡΟΓΟΝΟΥ ΕΙΝΑΙ ΕΚΡΗΚΤΙΚΟ

Υπό ορισμένες συνθήκες, ενδέχεται να παραχθεί αέριο υδρογόνο σε συστήματα ζεστού νερού που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για δύο εβδομάδες ή περισσότερο.

ΤΟ ΑΕΡΙΟ ΥΔΡΟΓΟΝΟ ΕΙΝΑΙ ΕΚΡΗΚΤΙΚΟ. Εάν το σύστημα ζεστού νερού δεν έχει χρησιμοποιηθεί για ανάλογο χρονικό διάστημα, προτού χρησιμοποιήσετε το πλυντήριο πιάτων, ανοίξτε όλες τις βρύσες ζεστού νερού και αφήστε το νερό να τρέξει για αρκετά λεπτά. Αυτό θα απελευθερώσει μέρος του συσσωρευμένου αερίου υδρογόνου. Καθώς το αέριο είναι εύφλεκτο, μην καπνίζετε και μην χρησιμοποιείτε γυμνή φλόγα κατά το διάστημα αυτό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΣΩΣΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Μην χτυπάτε, μην κάθεστε και μην στέκεστε πάνω στην πόρτα ή στο καλάθι του πλυντηρίου πιάτων.
- Μην αγγίζετε το θερμαντικό στοιχείο κατά τη διάρκεια ή αμέσως μετά τη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε το πλυντήριο πιάτων αν δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά όλα τα πλαίσια του περιβλήματος. Ανοίξτε την πόρτα πολύ προσεκτικά εάν το πλυντήριο πιάτων βρίσκεται σε λειτουργία. Υπάρχει κίνδυνος εκτόξευσης νερού.
- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα ή στέκεστε πάνω στην πόρτα όταν είναι ανοιχτή. Η συσκευή ενδέχεται να πέσει προς τα εμπρός.
- Κατά την τοποθέτηση αντικειμένων που πρέπει να πλυθούν:
 - Τοποθετήστε τυχόν αιχμηρά αντικείμενα έτσι ώστε να μην είναι πιθανό να βλάψουν τη στεγανοποίηση της πόρτας,
 - Τοποθετείτε τα αιχμηρά μαχαίρια με τις λαβές προς τα πάνω για

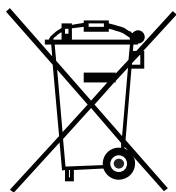
- να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμών από κοψίματα,
- Προειδοποίηση: Τα μαχαίρια και άλλα σκεύη με αιχμηρά σημεία πρέπει να φορτώνονται στο καλάθι με τα αιχμηρά σημεία προς τα κάτω ή να τοποθετούνται σε οριζόντια θέση.
 - Όταν χρησιμοποιείτε το πλυντήριο πιάτων σας, αποφεύγετε την επαφή των πλαστικών αντικειμένων με το θερμαντικό στοιχείο.
 - Ελέγξτε ότι η θήκη απορρυπαντικού είναι άδεια μετά την ολοκλήρωση του κύκλου πλύσης.
 - Μην πλένετε πλαστικά αντικείμενα, εκτός εάν φέρουν τη σήμανση ασφαλές για το πλυντήριο πιάτων ή άλλη ισοδύναμη σήμανση. Για πλαστικά αντικείμενα που δεν φέρουν τέτοια σήμανση, ελέγξτε τις συστάσεις του κατασκευαστή.
 - Χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικό και λαμπруντικό που προορίζονται για αυτόματο πλυντήριο πιάτων. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε σαπούνι, απορρυπαντικό ρούχων ή σαπούνι πλυσίματος χεριών στο πλυντήριο πιάτων σας.
 - Άλλα μέσα αποσύνδεσης από την παροχή πρέπει να ενσωματώνονται σε σταθερή καλωδίωση, με απόσταση επαφής τουλάχιστον 3 mm σε όλους τους πόλους.
 - Κρατήστε τα παιδιά μακριά από το απορρυπαντικό και το λαμπруντικό και μακριά από την ανοιχτή πόρτα του πλυντηρίου πιάτων, καθώς μπορεί να έχει παραμείνει μικρή ποσότητα απορρυπαντικού στο εσωτερικό.
 - Οι παρούσες οδηγίες πρέπει επίσης να ζητούνται από τον κατασκευαστή ή τον υπεύθυνο προμηθευτή.
 - Για προστασία από τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην βυθίζετε τη μονάδα, το καλώδιο ή το βύσμα σε νερό ή άλλο υγρό.
 - Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον τελούν υπό επιτήρηση ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
 - Τα απορρυπαντικά πλυντηρίων πιάτων είναι έντονα αλκαλικά. Μπορούν να αποβούν εξαιρετικά επικίνδυνα σε περίπτωση κατάποσης. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα και τα μάτια και

κρατήστε τα παιδιά μακριά από το πλυντήριο πιάτων όταν η πόρτα είναι ανοιχτή.

- Δεν πρέπει να αφήνετε την πόρτα ανοιχτή, καθώς αυτό ενδέχεται να δημιουργήσει κίνδυνο πτώσης.
- Σε περίπτωση φθοράς του καλωδίου τροφοδοσίας, απευθυνθείτε στον κατασκευαστή ή σε έναν ειδικευμένο τεχνικό για την αντικατάστασή του.
- Απορρίπτετε σωστά τα υλικά συσκευασίας.
- Κατά την εγκατάσταση, η παροχή ρεύματος δεν πρέπει να είναι υπερβολικά ή επικίνδυνα λυγισμένη ή συμπιεσμένη.
- Μην τροποποιείτε τα χειριστήρια.
- Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί στο δίκτυο ύδρευσης χρησιμοποιώντας καινούργιους σωλήνες, ενώ δεν πρέπει να επαναχρησιμοποιηθούν οι παλιοί σωλήνες.
- Βεβαιωθείτε ότι το χαλί δεν εμποδίζει τα ανοίγματα στο κάτω μέρος της βάσης.
- Χρησιμοποιείτε το πλυντήριο πιάτων μόνο για την προβλεπόμενη λειτουργία του.
- Το πλυντήριο πιάτων προορίζεται για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
- Το πλυντήριο πιάτων δεν έχει σχεδιαστεί για εμπορική χρήση. Προορίζεται για χρήση σε οικιακά νοικοκυριά και σε παρόμοια περιβάλλοντα εργασίας και κατοικίας.
- Μην υπερφορτώνετε το πλυντήριο πιάτων σας. Υπάρχει χώρος μόνο για 13 τυπικά πιάτα. Μην χρησιμοποιείτε πιάτα που δεν είναι κατάλληλα για πλυντήριο πιάτων. Αυτό είναι σημαντικό για την εξασφάλιση καλών αποτελεσμάτων και για την εύλογη κατανάλωση ενέργειας.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

2. Απορριψη



Απορρίψτε σωστά τα υλικά συσκευασίας του πλυντηρίου πιάτων.

Όλα τα υλικά συσκευασίας μπορούν να ανακυκλωθούν. Τα πλαστικά μέρη επισημαίνονται με τις τυπικές διεθνείς συντομογραφίες: (π.χ. PS για πολυστυρένιο, υλικό επένδυσης)

Αυτή η συσκευή φέρει σήμανση σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με απορριπτόμενα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά εξαρτήματα -WEEE. Η οδηγία καθορίζει το πλαίσιο για την επιστροφή και την επαναχρησιμοποίηση παλιών συσκευών που ισχύει σε ολόκληρη την ΕΕ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Τα υλικά συσκευασίας ενδέχεται να είναι επικίνδυνα για τα παιδιά! Για την απόρριψη της συσκευασίας και της συσκευής, μεταβείτε σε ένα κέντρο ανακύκλωσης. Κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας και καταστήστε τη συσκευή κλεισίματος της πόρτας άχρηστη.

Οι συσκευασίες από χαρτόνι κατασκευάζονται από ανακυκλωμένο χαρτί και πρέπει να απορρίπτονται στη συλλογή απορριμμάτων χαρτιού για ανακύκλωση.

Εξασφαλίζοντας την ορθή διάθεση αυτού του προϊόντος, συμβάλλετε στην αποφυγή ενδεχόμενων αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και τη δημόσια υγεία.

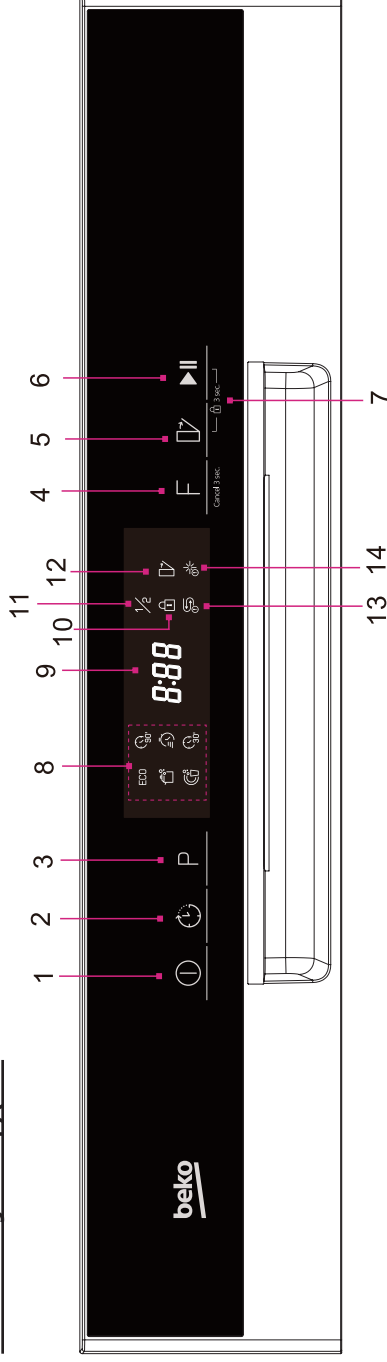
Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο του δήμου σας και την υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Για να έχετε την καλύτερη δυνατή απόδοση από το πλυντήριο πιάτων σας, διαβάστε όλες τις οδηγίες λειτουργίας προτού το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.

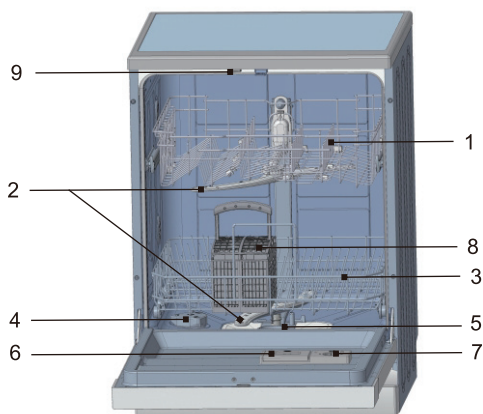
3. Περιγραφή λειτουργίας

Πίνακας ελέγχου



1. Διακόπτης ρεύματος: Για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του πλυντηρίου πιάτων.
2. Κουμπί Καθυστέρησης: Η καθυστέρηση έναρξης σας επιτρέπει να καθυστερήσετε αυτόματα την ώρα έναρξης οποιοδήποτε κύκλου έως και 24 ώρες.
3. Κουμπί προγραμμάτων: Πατήστε αυτό το πλήκτρο για να επιλέξετε ένα πρόγραμμα πλύσης. Το αντίστοιχο πρόγραμμα ανάβει, υποδεικνύοντας ότι το πρόγραμμα έχει επιλεγεί.
4. Κουμπί επιλογής λειτουργίας: Πατήστε αυτό το κουμπί για να επιλέξετε την πρόσθετη λειτουργία «Μισό φορτίο», η αντίστοιχη λυχνία αναβοσβήνει. Πατήστε παρατεταμένα αυτό το πλήκτρο για 3 δευτερόλεπτα για να ακυρώσετε το πρόγραμμα και να εκτελέσετε υποχρεωτική αποστράγγιση. Μετά την ολοκλήρωση της αποστράγγισης, θα γίνει μετάβαση σε κατάσταση αναμονής. Εάν δεν υπάρχει λειτουργία εντός 15 λεπτών, το πλυντήριο θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.
5. Κουμπί ανοίγματος πόρτας: Πατήστε αυτό το κουμπί για να επιλέξετε τη λειτουργία αυτόματου ανοίγματος πόρτας.
6. Κουμπί έναρξης/παύσης (Start/Pause): Η συσκευή θα ξεκινήσει ή θα διακόψει τον αναμενόμενο κύκλο πλύσης.
7. Κουμπί παιδικού κλειδώματος: Κατά τη λειτουργία του προγράμματος, πατήστε παρατεταμένα ταυτόχρονα το κουμπί ανοίγματος πόρτας και το κουμπί έναρξης/παύσης για 3 δευτερόλεπτα. Μόλις ανάψει η ενδεικτική λυχνία παιδικού κλειδώματος, αυτό σημαίνει ότι η λειτουργία παιδικού κλειδώματος είναι ενεργοποιημένη. Εκτός από το πλήκτρο λειτουργίας, όλα τα άλλα πλήκτρα δεν είναι διαθέσιμα. Πατήστε ξανά παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα για να ακυρώσετε το παιδικό κλείδωμα.
8. Ενδεικτική λυχνία προγράμματος: Όταν επιλέξετε ένα πρόγραμμα πλύσης, ανάβει η αντίστοιχη λυχνία.
9. Ψηφιακή οθόνη: Για εμφάνιση του υπολειπόμενου χρόνου, των κωδικών βλάβης και του χρόνου καθυστέρησης.
10. Ενδεικτική λυχνία παιδικού κλειδώματος: Όταν είναι αναμμένη, υποδεικνύει ότι η λειτουργία παιδικού κλειδώματος έχει ενεργοποιηθεί.
11. Ένδειξη μισού φορτίου: Η ένδειξη Μισό φορτίο ανάβει κατά την επιλογή της πρόσθετης λειτουργίας Μισό φορτίο.
12. Ενδεικτική λυχνία αυτόματου ανοίγματος πόρτας: Η ενδεικτική λυχνία ανάβει κατά την επιλογή της πρόσθετης λειτουργίας αυτόματου ανοίγματος πόρτας.
13. Ένδειξη επαναπλήρωσης αλατού: Αυτή η ένδειξη ανάβει όταν πρέπει να γεμίσει ο αποσκληρυντής νερού.
14. Ένδειξη επαναπλήρωσης λαμπρυντικού: Αυτή η ένδειξη ανάβει όταν πρέπει να γεμίσει ο διανομέας.

Χαρακτηριστικά πλυντηρίου πιάτων



Μπροστινή όψη

- 1 Πάνω καλάθι
- 2 Βραχιόνες ψεκασμού
- 3 Κάτω καλάθι
- 4 Αποσκληρυντής νερού
- 5 Φίλτρα
- 6 Διανομέας απορρυπαντικού
- 7 Διανομέας Λαμπρυντικού
- 8 Καλάθι μαχαιροπίρουνων
- 9 Αυτόματος μηχανισμός πόρτας

4. Πριν από την πρώτη χρήση

Προτού χρησιμοποιήσετε το πλυντήριο πιάτων σας για πρώτη φορά:

- A. Ρύθμιση αποσκληρυντή νερού
- B. Προσθέστε 500 ml νερό μέσα στο δοχείο αλατιού και, στη συνέχεια, γεμίστε με αλάτι πλυντηρίου πιάτων.
- C. Πλήρωση διανομέα λαμπρυντικού
- D. Λειτουργία του απορρυπαντικού

A. Ρύθμιση αποσκληρυντή νερού

Ο αποσκληρυντής νερού έχει σχεδιαστεί για την απομάκρυνση μεταλλικών στοιχείων και αλάτων από το νερό, γεγονός που θα είχε επιβλαβείς ή δυσμενείς επιπτώσεις για τη λειτουργία της συσκευής. Όσο υψηλότερη είναι η περιεκτικότητα αυτών των μεταλλικών στοιχείων και αλάτων, τόσο πιο σκληρό είναι το νερό σας. Ο αποσκληρυντής νερού πρέπει να ρυθμίζεται ανάλογα με τη σκληρότητα του νερού στην περιοχή σας. Η τοπική υπηρεσία ύδρευσης μπορεί να σας συμβουλευτεί για τη σκληρότητα του νερού στην περιοχή σας.

Ρύθμιση

Η ποσότητα αλατιού που διανέμεται μπορεί να ρυθμιστεί από H0 έως H7.

Δεν απαιτείται αλάτι στην τιμή H0.

1. Ενημερωθείτε για την σκληρότητα του νερού της βρύσης σας. Η εταιρεία παροχής νερού σας θα σας βοηθήσει σε αυτό.
2. Η τιμή μπορεί να βρεθεί στον πίνακα σκληρότητας νερού.
3. Κλείστε την πόρτα.
4. Ενεργοποιήστε το διακόπτη "Τροφοδοσία".
5. Κρατήστε πατημένο το κουμπί "Καθυστέρηση" και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί "Πρόγραμμα" για 5 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη H.. αναβοσβήνει στην ψηφιακή οθόνη (η εργοστασιακή ρύθμιση είναι H4).

Για να αλλάξετε τη ρύθμιση:

1. Πατήστε το κουμπί "Καθυστέρηση".
Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί, η ρύθμιση αυξάνεται κατά ένα επίπεδο. Αφού φτάσετε στην τιμή H7, η ένδειξη επιστρέφει στην τιμή H0 (απενεργοποίηση).
2. Πατήστε το κουμπί " Πρόγραμμα ". Η επιλεγμένη ρύθμιση έχει αποθηκευτεί.

Για πληροφορίες σχετικά με τη σκληρότητα του νερού της περιοχής σας, επικοινωνήστε με την τοπική υπηρεσία ύδρευσης.

Κάθε κύκλος με λειτουργία ανανέωσης καταναλώνει επιπλέον 2,0 λίτρα νερού, η κατανάλωση ενέργειας αυξάνεται κατά 0,001 kWh.

Πίνακας σκληρότητας νερού

Σκληρότητα νερού		Mmol/l	Ρύθμιση τιμής στο πλυντήριο πιάτων	Η ανανέωση πραγματοποιείται κάθε Χ ακολουθίες προγραμμάτων
°Clark	Εύρος			
0-8	μαλακό	0-1,1	H0	απενεργό
9-10	μαλακό	1,2-1,4	H1	13
11-12	μέτριο	1,5-1,8	H2	9
13-15	μέτριο	1,9-2,1	H3	7
16-20	μέτριο	2,2-2,9	H4	5
21-26	σκληρό	3,0-3,7	H5	4
27-38	σκληρό	3,8-5,4	H6	2
39-62	σκληρό	5,5-8,9	H7	1

B. Τοποθέτηση αλατιού στον αποσκληρυντή νερού

Χρησιμοποιείτε πάντα αλάτι που προορίζεται για χρήση στο πλυντήριο πιάτων.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν το μοντέλο σας δεν διαθέτει αποσκληρυντή νερού, μπορείτε να παραλείψετε αυτή την ενότητα

ΑΠΟΣΚΛΗΡΥΝΤΗΣ ΝΕΡΟΥ

Η σκληρότητα του νερού ποικίλλει από μέρος σε μέρος. Εάν χρησιμοποιηθεί σκληρό νερό στο πλυντήριο πιάτων, θα σχηματιστούν υπολείμματα στα πιάτα και τα σκεύη.

Η συσκευή διαθέτει ειδικό αποσκληρυντή νερού που χρησιμοποιεί ένα δοχείο αλατιού ειδικά σχεδιασμένο για την εξάλειψη των αλάτων και των μεταλλικών στοιχείων από το νερό.

Το δοχείο αλατιού βρίσκεται κάτω από το κάτω καλάθι και θα πρέπει να γεμίσει όπως εξηγείται παρακάτω:

Προσοχή!

Χρησιμοποιείτε μόνο αλάτι ειδικά σχεδιασμένο για χρήση σε πλυντήρια πιάτων! Κάθε άλλος τύπος αλατιού που δεν έχει σχεδιαστεί ειδικά για χρήση στο πλυντήριο πιάτων, ειδικά το μαγειρικό αλάτι, θα προκαλέσει ζημιά στον αποσκληρυντή νερού. Σε περίπτωση πρόκλησης ζημιάς από τη χρήση ακατάλληλου αλατιού, ο κατασκευαστής δεν παρέχει καμία εγγύηση, ούτε ευθύνεται για τυχόν ζημιές.

 ΣΗΜΕΙΩΣΗ	Γεμίστε με αλάτι μόνο προτού ξεκινήσετε ένα από τα πλήρη προγράμματα πλύσης. Αυτό θα αποτρέψει τυχόν κόκκους αλατιού ή αλμυρού νερού, που ενδέχεται να έχουν χυθεί, να παραμείνουν στον πυθμένα του μηχανήματος για οποιοδήποτε χρονικό διάστημα, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει διάβρωση.
--	---

Μετά τον πρώτο κύκλο πλύσης, η λυχνία του πίνακα ελέγχου σβήνει.



- A. Αφαιρέστε το κάτω καλάθι και, στη συνέχεια, ξεβιδώστε και αφαιρέστε το καπάκι από το δοχείο αλατιού. **1**
- B. Εάν γεμίσετε το δοχείο για πρώτη φορά, γεμίστε τα 2/3 του όγκου του με νερό (περίπου 500 ml). **2**
- C. Τοποθετήστε το άκρο της χοάνης (εάν παρέχεται) στην οπή και προσθέστε περίπου 2 κιλά αλάτι. Είναι φυσιολογικό να βγει μια μικρή ποσότητα νερού από το δοχείο αλατιού.
- D. Βιδώστε προσεκτικά το καπάκι στη θέση του.
- E. Συνήθως, η ενδεικτική λυχνία αλατιού σβήνει 2-6 ημέρες μετά την πλήρωση του δοχείου αλατιού με αλάτι.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

1. Το δοχείο αλατιού πρέπει να ξαναγεμίζεται όταν ανάβει η προειδοποιητική λυχνία αλατιού στον πίνακα ελέγχου. Παρόλο που το δοχείο αλατιού είναι γεμάτο, η ενδεικτική λυχνία ενδέχεται να μην σβήσει προτού διαλυθεί πλήρως το αλάτι.
2. Αν χυθεί αλάτι, εκτελέστε ένα πρόγραμμα καθαρισμού μία φορά για να το απομακρύνετε.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν δεν προστεθεί αλάτι, τα πιάτα δεν θα καθαρίζονται καλά, με αποτέλεσμα να δημιουργηθούν άλατα.

C. Πλήρωση διανομέα λαμπρυντικού

Λειτουργία του λαμπρυντικού

Το λαμπρυντικό προστίθεται αυτόματα κατά το τελευταίο ξέβγαλμα, εξασφαλίζοντας πλήρες ξέβγαλμα και στέγνωμα χωρίς κηλίδες και λεκέδες.

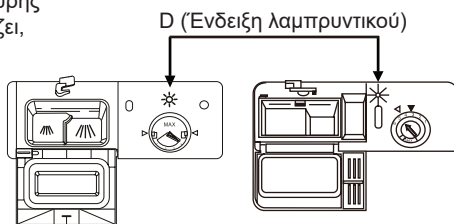
Προσοχή!

Χρησιμοποιείτε μόνο επώνυμα λαμπρυντικά για το πλυντήριο πιάτων. Ποτέ μην γεμίζετε τον διανομέα λαμπρυντικού με άλλες ουσίες (π.χ. καθαριστικό πλυντηρίου πιάτων, υγρό απορρυπαντικό). Αυτό ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή. Πότε πρέπει να επαναπληρώσετε τον διανομέα λαμπρυντικού

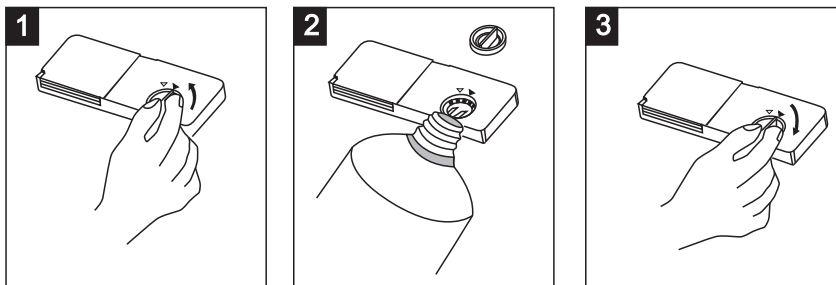
Εάν δεν υπάρχει προειδοποιητική λυχνία λαμπρυντικού στον πίνακα ελέγχου, μπορείτε να εκτιμήσετε την ποσότητα λαμπρυντικού από το χρώμα της οπτικής ένδειξης στάθμης «D» που βρίσκεται δίπλα στο καπάκι. Όταν το δοχείο λαμπρυντικού είναι γεμάτο, ολόκληρη η ενδεικτική λυχνία θα είναι σκούρα. Καθώς μειώνεται το λαμπρυντικό, μειώνεται το μέγεθος της σκούρας κουκκίδας. Ποτέ μην αφήνετε το λαμπρυντικό να πέσει κάτω από το 1/4 της στάθμης.

Καθώς το λαμπρυντικό μειώνεται, το μέγεθος της μαύρης κουκκίδας στην ένδειξη στάθμης λαμπρυντικού αλλάζει, όπως φαίνεται παρακάτω.

- Πλήρης
- 3 / 4 πλήρης
- 1 / 2 πλήρης
- 1/4 πλήρης - Απαιτείται επαναπλήρωση για την εξάλειψη των λεκέδων
- Άδεια



ΔΙΑΝΟΜΕΑΣ ΛΑΜΠΡΥΝΤΙΚΟΥ



- 1 Για να ανοίξετε τον διανομέα, γυρίστε το καπάκι προς το βέλος "open" (αριστερά) και σηκώστε το.
- 2 Προσθέστε το λαμπρυντικό στον διανομέα, προσέχοντας να μην τον υπερπληρώσετε.
- 3 Επανατοποθετήστε το καπάκι, προσαρτώντας το έτσι ώστε να είναι ευθυγραμμισμένο με το βέλος "open" και, στη συνέχεια, γυρίζοντάς το προς το βέλος "closed" (δεξιά).

Το λαμπρυντικό απελευθερώνεται κατά τη διάρκεια του τελικού ξεβγάλματος, προκειμένου να αποφευχθεί ο σχηματισμός σταγονιδίων νερού στα πιάτα σας, τα οποία μπορεί να αφήσουν κηλίδες και ραβδώσεις. Βελτιώνει επίσης το στέγνωμα, επιτρέποντας στο νερό να κυλήσει από τα πιάτα. Το πλυντήριο πιάτων σας είναι σχεδιασμένο για να χρησιμοποιεί υγρό λαμπρυντικό. Ο διανομέας λαμπρυντικού βρίσκεται μέσα στην πόρτα, δίπλα στον διανομέα απορρυπαντικού.

Για να γεμίσετε τον διανομέα, ανοίξετε το καπάκι και προσθέστε το λαμπρυντικό στον διανομέα, έως ότου η ένδειξη στάθμης γίνει εντελώς μαύρη. Ο όγκος του δοχείου λαμπρυντικού είναι περίπου 140 ml.

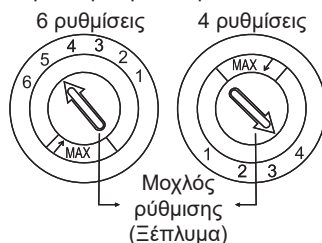
Προσέξτε να μην γεμίσετε υπερβολικά τον διανομέα, καθώς αυτό ενδέχεται να προκαλέσει υπερβολικό αφρισμό. Καθαρίστε τυχόν διαρροές με ένα νωπό πανί. Μην ξεχάσετε να επανατοποθετήσετε το καπάκι προτού κλείσετε την πόρτα του πλυντηρίου πιάτων.

Προσοχή!

Καθαρίστε τυχόν διαρροές λαμπρυντικού κατά τη διάρκεια της πλήρωσης με ένα απορροφητικό πανί, προκειμένου να αποφύγετε την υπερβολική δημιουργία αφρού κατά την επόμενη πλύση.

Ρύθμιση διανομέα λαμπρυντικού

Ο διανομέας λαμπρυντικού έχει έξι ή τέσσερις ρυθμίσεις. Ξεκινήστε πάντα με τον διανομέα ρυθμισμένο στη ρύθμιση "5". Εάν υπάρχουν προβλήματα με λεκίδες και κακό στέγνωμα, αυξήστε την ποσότητα λαμπρυντικού αφαιρώντας το καπάκι του διανομέα και περιστρέφοντας τον επιλογέα στη ρύθμιση "6". Η δόση είναι εργοστασιακά ρυθμισμένη στη θέση 5 ή 4.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυξήστε τη δόση εάν υπάρχουν σταγόνες νερού ή κηλίδες αλάτων στα πιάτα μετά το πλύσιμο. Μειώστε τη δόση εάν υπάρχουν κολλώδεις λευκές ραβδώσεις στα πιάτα ή μια μπλε μεμβράνη στα γυάλινα σκεύη ή στις λεπίδες των μαχαιριών.

D. Λειτουργία του απορρυπαντικού

Τα απορρυπαντικά, χάρη στα χημικά συστατικά τους, είναι απαραίτητα για την απομάκρυνση, την εξουδετέρωση και τη μεταφορά της βρωμιάς έξω από το πλυντήριο πιάτων. Τα περισσότερα απορρυπαντικά εμπορικής ποιότητας είναι κατάλληλα για αυτόν τον σκοπό.

Συμπυκνωμένο απορρυπαντικό

Με βάση τη χημική τους σύνθεση, τα απορρυπαντικά πλυντηρίου πιάτων μπορούν να χωριστούν σε δύο βασικούς τύπους:

- συμβατικά, αλκαλικά απορρυπαντικά με καυστικά συστατικά
- συμπυκνωμένα απορρυπαντικά χαμηλής αλκαλικότητας με φυσικά ένζυμα

Η χρήση του προγράμματος πλύσης "Eco" σε συνδυασμό με συμπυκνωμένα απορρυπαντικά μειώνει τη ρύπανση και είναι καλή για τα πιάτα σας. Αυτά τα προγράμματα πλύσης είναι ειδικά προσαρμοσμένα στις ιδιότητες διάλυσης της βρωμιάς των ενζύμων του συμπυκνωμένου απορρυπαντικού. Για τον λόγο αυτό, το πρόγραμμα πλύσης "Eco", στο οποίο χρησιμοποιούνται συμπυκνωμένα απορρυπαντικά, μπορεί να επιτύχει αποτελέσματα ίδια με αυτά που μπορούν να επιτευχθούν μόνο με το "εντατικό" πρόγραμμα.

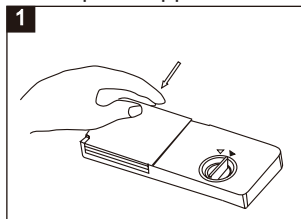
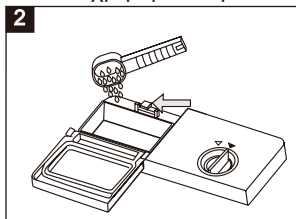
Δισκία απορρυπαντικού

Τα δισκία απορρυπαντικού διαφορετικών μαρκών διαλύονται με διαφορετική ταχύτητα. Για τον λόγο αυτό, ορισμένα απορρυπαντικά δεν μπορούν να διαλυθούν και να αναπτύξουν την πλήρη καθαριστική τους δύναμη κατά τη διάρκεια σύντομων προγραμμάτων. Επομένως, όταν χρησιμοποιείτε δισκία απορρυπαντικού, χρησιμοποιείτε προγράμματα μεγάλης διάρκειας, προκειμένου να εξασφαλίσετε την πλήρη απομάκρυνση των υπολειμμάτων απορρυπαντικού.

Διανομέας απορρυπαντικού

Ο διανομέας πρέπει να επαναπληρώνεται πριν από την έναρξη κάθε κύκλου πλύσης, σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται στον πίνακα κύκλων πλύσης. Τα πλυντήρια πιάτων σας χρησιμοποιούν λιγότερο απορρυπαντικό και λαμπρυντικό από τα συμβατικά πλυντήρια πιάτων. Γενικά, απαιτείται μόνο μία κουταλιά της σούπας απορρυπαντικό για ένα κανονικό φορτίο πλύσης. Συγχρόνως, τα πιο λερωμένα αντικείμενα χρειάζονται περισσότερο απορρυπαντικό. Προσθέτετε πάντα το απορρυπαντικό ακριβώς πριν από την έναρξη του πλυντηρίου πιάτων, διαφορετικά ενδέχεται να γίνει νωπό και να μην διαλυθεί σωστά.

Ποσότητα απορρυπαντικού που πρέπει να χρησιμοποιήσετε



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- 1** Εάν το καπάκι είναι κλειστό: πατήστε το κουμπί αποδέσμευσης. Το καπάκι ανοίγει.
- 2** Προσθέτετε πάντα το απορρυπαντικό ακριβώς πριν από την έναρξη κάθε κύκλου πλύσης. Χρησιμοποιείτε μόνο επώνυμα απορρυπαντικά για το πλυντήριο πιάτων.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

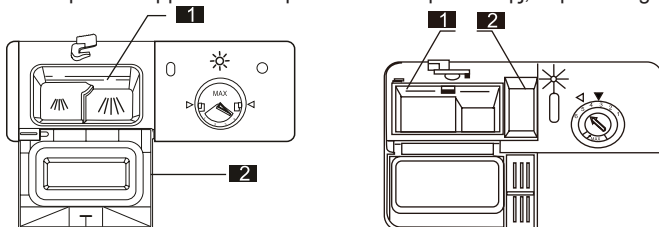
Το απορρυπαντικό πλυντηρίου πιάτων είναι διαβρωτικό! Φροντίστε να το κρατάτε μακριά από παιδιά. Εάν δεν προσθέσετε απορρυπαντικό, το αποτέλεσμα πλύσης θα είναι ανεπαρκές, με αποτέλεσμα αυξημένη κατανάλωση νερού και ηλεκτρικού ρεύματος για επανάληψη της πλύσης.

Χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικό ειδικά σχεδιασμένο για πλυντήρια πιάτων. Διατηρείτε το απορρυπαντικό σας φρέσκο και στεγνό. Μην βάζετε απορρυπαντικό σε σκόνη στον διανομέα μέχρι να είστε έτοιμοι να πλύνετε τα πιάτα.

Πλήρωση απορρυπαντικού

Γεμίστε τον διανομέα απορρυπαντικού με απορρυπαντικό. Η σήμανση υποδεικνύει τα επίπεδα δοσολογίας, όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα:

- 1** Η θέση του απορρυπαντικού για τον κύριο κύκλο πλύσης, η ένδειξη "MIN" υποδεικνύει περίπου 20 g απορρυπαντικού.
- 2** Η θέση του απορρυπαντικού για τον κύκλο πρόπλυσης, περίπου 5 g απορρυπαντικού.



Ακολουθήστε τις συστάσεις δοσολογίας και αποθήκευσης του κατασκευαστή, όπως αναφέρονται στη συσκευασία του απορρυπαντικού. Κλείστε το καπάκι και πιέστε μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του. Εάν τα πιάτα είναι εξαιρετικά βρώμικα, τοποθετήστε μια επιπλέον δόση απορρυπαντικού στον θάλαμο απορρυπαντικού πρόπλυσης. Αυτό το απορρυπαντικό θα δράσει κατά τη φάση πρόπλυσης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με την ποσότητα απορρυπαντικού που χρησιμοποιείται για τα επιμέρους προγράμματα στη σελίδα 17.

Λάβετε υπόψη ότι ανάλογα με τον βαθμό λερώματος και τη σκληρότητα του νερού, είναι πιθανό να υπάρχουν διαφορές. Ακολουθήστε τις συστάσεις του κατασκευαστή στη συσκευασία του απορρυπαντικού.

Απορρυπαντικά

Υπάρχουν 3 είδη απορρυπαντικών

1. Με φωσφορικά άλατα και χλώριο
2. Με φωσφορικά άλατα και χωρίς χλώριο
3. Χωρίς φωσφορικά άλατα και χωρίς χλώριο

Συνήθως, τα νέα απορρυπαντικά σε σκόνη δεν περιέχουν φωσφορικά άλατα. Δεν παρέχεται λειτουργία αποσκληρύνσης νερού από τα φωσφορικά άλατα. Σε αυτή την περίπτωση, συνιστούμε να γεμίζετε το δοχείο αλατιού ακόμη και αν η σκληρότητα του νερού είναι μόνο 6 dH. Εάν χρησιμοποιηθούν απορρυπαντικά χωρίς φωσφορικά άλατα σε σκληρό νερό, θα υπάρχουν λευκές κηλίδες στα πιάτα και τα ποτήρια. Σε αυτή την περίπτωση, προσθέστε περισσότερο απορρυπαντικό για καλύτερα αποτελέσματα. Τα απορρυπαντικά χωρίς χλώριο έχουν ελαφριά λευκαντική δράση. Οι έντονες και χρωματιστές κηλίδες δεν αφαιρούνται εντελώς. Σε αυτή την περίπτωση, επιλέξτε ένα πρόγραμμα με υψηλότερη θερμοκρασία.

Χρήση της λειτουργίας «Αυτόματο άνοιγμα πόρτας»:

Για τα μοντέλα με λειτουργία αυτόματου ανοίγματος πόρτας, εκτός από την πρόπλυση και την οικονομική πλύση, στο τέλος του προγράμματος ο μηχανισμός αυτόματου ανοίγματος ενεργοποιείται και ανοίγει την πόρτα. Το αυτόματο άνοιγμα της πόρτας για οικονομική πλύση ενεργοποιείται στο στάδιο στεγνώματος.

Για να επιλέξετε τη λειτουργία «Αυτόματο άνοιγμα πόρτας»:

1. Πατήστε τον διακόπτη λειτουργίας και επιλέξτε τη λειτουργία «Αυτόματο άνοιγμα πόρτας» πατώντας το κουμπί εναλλαγής λειτουργιών μέχρι να αναβοσβήσει η ενδεικτική λυχνία «Αυτόματο άνοιγμα πόρτας».
2. Η λειτουργία «Αυτόματο άνοιγμα πόρτας» θα είναι διαθέσιμη αφού πατήσετε το κουμπί έναρξης/παύσης και ανάψει η ενδεικτική λυχνία «Αυτόματο άνοιγμα πόρτας».

Για να ακυρώσετε τη λειτουργία «Αυτόματο άνοιγμα πόρτας»:

Λειτουργία αυτόματου ανοίγματος της πόρτας: μπορείτε να απενεργοποιήσετε την προεπιλεγμένη λειτουργία αυτόματου ανοίγματος πόρτας πατώντας ταυτόχρονα παρατεταμένα το κουμπί προγράμματος και το κουμπί επιλογής λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα, όταν το μοντέλο είναι ενεργοποιημένο και στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα «OF». Στη συνέχεια, πατήστε το «Κουμπί προγράμματος» για να αποθηκεύσετε τη λειτουργία ρύθμισης και να εξέλθετε από τη διεπαφή ρύθμισης λειτουργιών. Θα ηχηθεί ο βομβητής και θα μεταβείτε στη διεπαφή αναμονής. Ξαναπατήστε ταυτόχρονα παρατεταμένα το κουμπί προγράμματος και κουμπί επιλογής λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα για να επαναφέρετε την προεπιλεγμένη λειτουργία αυτόματου ανοίγματος πόρτας. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «OP». Μετά την απενεργοποίηση της προεπιλεγμένης λειτουργίας αυτόματου ανοίγματος πόρτας, η θερμοκρασία ξεπλύματος αυξάνεται για το πρόγραμμα ECO.

Για να ελέγξετε τη λειτουργία του μετρητή χρήσης:

Όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας και το κουμπί επιλογής λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα. Ο βομβητής ηχεί και στην οθόνη εμφανίζονται οι χρόνοι λειτουργίας σε πραγματικό χρόνο. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να εξέλθετε από την κατάσταση ερωτήματος και να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Συμβουλές:

1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί επιλογής λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα ενώ το πλυντήριο πιάτων εκτελεί πρόγραμμα πλύσης. Το πλυντήριο πιάτων θα εξαναγκαστεί να εκτελέσει αποστράγγιση και να τερματίσει το πρόγραμμα πλύσης.
2. Στη λειτουργία αναμονής, πατήστε παρατεταμένα ταυτόχρονα το κουμπί Καθυστερήση και το κουμπί επιλογής λειτουργίας, προκειμένου να επαναφέρετε χειροκίνητα το αυτόματο άνοιγμα πόρτας.
3. Εκτός από την πρόπλυση, όλες οι άλλες διαδικασίες πλύσης ισχύουν για ταμπλέτες ή απορρυπαντικά 3 σε 1.
4. Εάν η πόρτα του πλυντηρίου πιάτων δεν ανοίξει μετά την ολοκλήρωση του προγράμματος με τη λειτουργία αυτόματου ανοίγματος πόρτας, συνιστάται να ωθήσετε με το χέρι τη ράβδο ώθησης του μηχανισμού αυτόματου ανοίγματος πόρτας και, στη συνέχεια, να λειτουργήσετε χειροκίνητα τον πίνακα για να κινήσετε τον μηχανισμό αυτόματου ανοίγματος πόρτας μπρος-πίσω, ώστε να αποφύγετε την πρόκληση βλάβης στον μηχανισμό αυτόματου ανοίγματος πόρτας λόγω ξένου σώματος που έχει σφηνώσει στο γρανάζι.

5. Φόρτωση των καλαθιών του πλυντηρίου πιάτων

Για καλύτερη απόδοση του πλυντηρίου πιάτων, ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες φόρτωσης. Τα χαρακτηριστικά και η εμφάνιση των καλαθιών και των καλαθιών μαχαιροπύρουνων ενδέχεται να διαφέρουν από αυτά του μοντέλου σας.

Προσοχή πριν ή μετά τη φόρτωση των καλαθιών του πλυντηρίου πιάτων

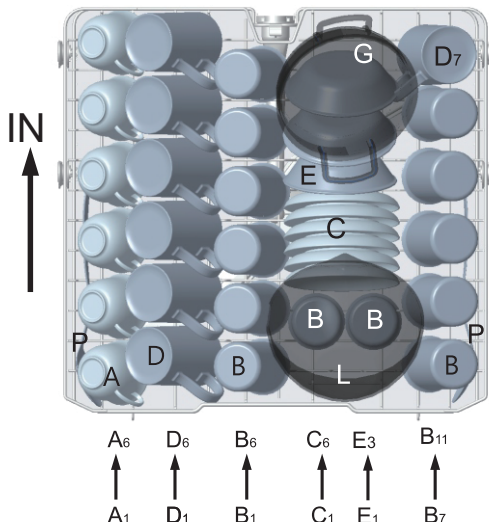
Αφαιρέστε τυχόν μεγάλες ποσότητες φαγητού που έχουν απομείνει. Δεν είναι απαραίτητο να ξεπλύνετε τα πιάτα κάτω από τρεχούμενο νερό. Τοποθετήστε τα αντικείμενα στο πλυντήριο πιάτων με τον ακόλουθο τρόπο:

1. Τυχόν αντικείμενα όπως φλιτζάνια, ποτήρια, κασαρόλες/τηγάνια κ.λπ. τοποθετούνται ανάποδα.
2. Τυχόν καμπυλωτά αντικείμενα, ή αντικείμενα με εσοχές, πρέπει να τοποθετούνται σε κλίση, έτσι ώστε το νερό να μπορεί να τρέξει από αυτά.
3. Τα σκεύη πρέπει να στοιβάζονται με ασφάλεια και να μην μπορούν να αναποδογυρίσουν.
4. Τα σκεύη δεν εμποδίζουν την περιστροφή των βραχιόνων ψεκασμού κατά τη διάρκεια της πλύσης.

Πάνω καλάθι

Φόρτωση του πάνω καλάθιου

Το πάνω καλάθι έχει σχεδιαστεί για να χωρά πιο ευαίσθητα και ελαφριά πιάτα όπως ποτήρια, φλιτζάνια καφέ και τσαγιού και πιατάκια, καθώς και πιάτα, μικρά μπολ και ρηχά τηγάνια (εφόσον δεν είναι εξαιρετικά βρώμικα). Τοποθετήστε τα πιάτα και τα μαγειρικά σκεύη, έτσι ώστε να μην μετακινούνται από τον ψεκασμό του νερού.



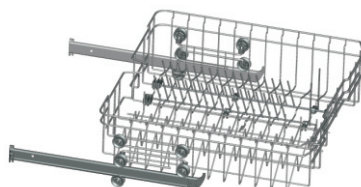
Πάνω καλάθι	
Τύπος	Αντικείμενο
A	Φλιτζάνι
B	Ποτήρι
C	Πιατάκι
D	Κούπα
E	Μπολ γλυκού
G	Κατσαρόλα φούρνου
L	Γυάλινο μπολ
P	Κουτάλα σερβιρίσματος

Προσαρμογή του πάνω καλάθιου

Εάν απαιτείται, το ύψος του άνω καλάθιου μπορεί να ρυθμιστεί ώστε να δημιουργηθεί περισσότερος χώρος για μεγάλα σκεύη είτε στο πάνω είτε στο κάτω καλάθι. Το ύψος του πάνω καλάθιου μπορεί να ρυθμιστεί τοποθετώντας τροχούς διαφορετικού ύψους στις ράγες.



1



2

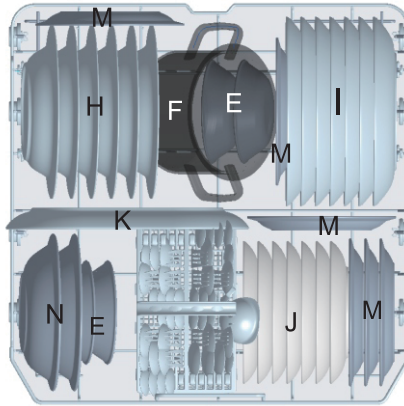
Φόρτωση του κάτω καλάθιου

Σας συνιστούμε να τοποθετείτε μεγάλα αντικείμενα που καθαρίζουν δύσκολα στο κάτω καλάθι: κατσαρόλες, τηγάνια, καπάκια, πιάτα σερβιρίσματος και μπολ, όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα. Είναι προτιμότερο να τοποθετήσετε τα πιάτα σερβιρίσματος και τα καπάκια στο πλαίσι των καλάθιων, προκειμένου να αποφύγετε τυχόν παρεμπόδιση της περιστροφής του πάνω βραχίονα ψεκασμού. Οι κατσαρόλες, τα μπολ σερβιρίσματος κ.λπ. πρέπει πάντα να τοποθετούνται στραμμένα προς τα κάτω.

Οι βαθιές κατσαρόλες πρέπει να τοποθετούνται υπό γωνία, ώστε το νερό να μπορεί να τρέξει από αυτές.

Το κάτω καλάθι διαθέτει πτυσσόμενες σειρές ακίδων, ώστε να μπορούν να τοποθετηθούν μεγαλύτερες ή περισσότερες κατσαρόλες και τηγάνια.

Κάτω καλάθι

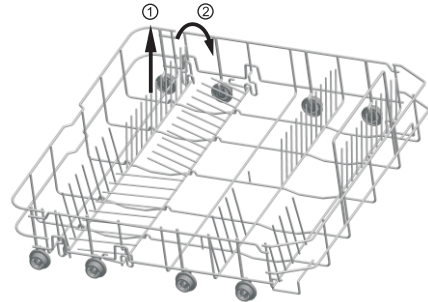


Κάτω καλάθι	
Τύπος	Αντικείμενο
E	Μπολ γλυκού
H	Πιάτο σούπας
I	Πιατέλα φαγητού
J	Πιάτο γλυκού
K	Οβάλ πιάτο
F	Μικρή κατσαρόλα
M	Πιάτο γλυκού από μελαμίνη
N	Μπολ από μελαμίνη

* Κάτω καλάθι

Αναδιπλούμενα ράφια

Τα πτυσσόμενα ράφια αποτελούνται από δύο μέρη και βρίσκονται στο κάτω καλάθι του πλυντηρίου πιάτων, ενώ έχουν σχεδιαστεί για να σας επιτρέπουν να τοποθετείτε πιο εύκολα μεγάλα αντικείμενα, όπως κατσαρόλες, τηγάνια κ.λπ. Εάν απαιτείται, κάθε ένα από αυτά μπορεί να αναδιπλωθεί ξεχωριστά ή μπορούν να αναδιπλωθούν όλα μαζί για να δημιουργηθεί μεγαλύτερος χώρος. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα αναδιπλούμενα ράφια ανασηκώνοντάς τα προς τα πάνω ή αναδιπλώνοντάς τα.

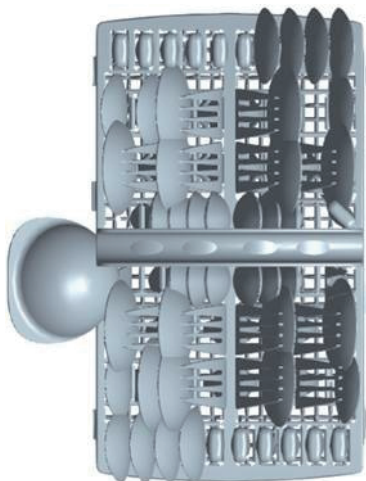
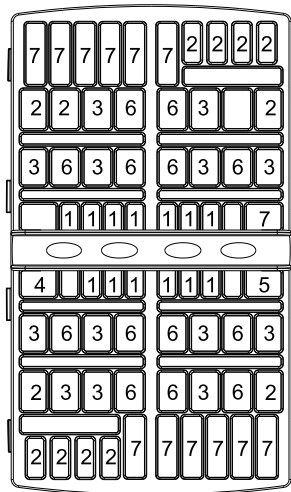


* Προαιρετικά

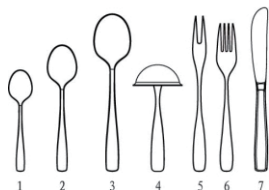
Καλάθι μαχαιροπήρουνων

Τα μαχαιροπήρουνα πρέπει να τοποθετούνται στο καλάθι μαχαιροπήρουνων με τις λαβές προς τα κάτω: Εάν το καλάθι διαθέτει πλαινά καλάθια, τα κουτάλια πρέπει να τοποθετούνται ξεχωριστά στις κατάλληλες υποδοχές, ενώ τα μακριά μαχαιροπήρουνα πρέπει να τοποθετούνται σε οριζόντια θέση στο μπροστινό μέρος του πάνω καλαθιού.

Καλάθι μαχαιροπήρουνων



Πλάι της πόρτας



Καλάθι μαχαιροπήρουνων	
Τύπος	Αντικείμενο
1	Κουτάλια τσαγιού
2	Κουτάλια γλυκού
3	Κουτάλια σούπας
4	Κουτάλα σάλτσας
5	Πιρούνα σερβιρίσματος
6	Πιρούνια
7	Μαχαίρια

Για πλύσιμο των παρακάτω μαχαιροπήρουνων/πιátων στο πλυντήριο πιάτων

Ακατάλληλα

Μαχαιροπήρουνα με λαβές από ξύλο, πορσελάνη ή σεντέφι

Πλαστικά αντικείμενα που δεν είναι ανθεκτικά στη θερμότητα

Παλαιότερα μαχαιροπήρουνα με κολλημένα μέρη που δεν είναι ανθεκτικά στη θερμότητα

Συγκολλημένα μαχαιροπήρουνα ή πιάτα

Αντικείμενα από κασσίτερο ή χαλκό

Κρυστάλλινα ποτήρια με μόλυβδο

Χαλύβδινα αντικείμενα ευάλωτα στη σκουριά

Ξύλινες πιατέλες

Αντικείμενα κατασκευασμένα από συνθετικές ίνες

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μην αφήνετε κανένα αντικείμενο να εξέρχεται από το κάτω μέρος

Περιορισμένης καταλληλότητας

Ορισμένοι τύποι ποτηριών ενδέχεται να θαμπώσουν μετά από μεγάλο αριθμό πλύσεων

Τα μέρη από ασημί και αλουμίνιο έχουν την τάση να αποχρωματίζονται κατά τη διάρκεια του πλυσίματος

Τα μοτίβα ενδέχεται να ξεθωριάσουν εάν πλένονται συχνά στο πλυντήριο

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην τοποθετείτε αντικείμενα που είναι λερωμένα με στάχτη από τσιγάρο, κερί, βερνίκι ή μπογιά. Εάν αγοράσετε νέα πιάτα, βεβαιωθείτε ότι είναι κατάλληλα για πλυντήριο πιάτων.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην υπερφορτώνετε το πλυντήριο πιάτων σας. Υπάρχει χώρος μόνο για 13 τυπικά πιάτα. Μην χρησιμοποιείτε πιάτα που δεν είναι κατάλληλα για πλυντήριο πιάτων. Αυτό είναι σημαντικό για την εξασφάλιση καλών αποτελεσμάτων και για την εύλογη κατανάλωση ενέργειας και νερού.

Φόρτωση μαχαιροπέρουνων και πιάτων

Προτού φορτώσετε τα πιάτα:

Αφαιρέστε τα μεγάλα κομμάτια υπολειμμάτων

Μαλακώστε τυχόν υπολείμματα καμένων τροφίμων σε τηγάνια

Κατά τη φόρτωση των πιάτων και των μαχαιροπέρουνων:

Τα πιάτα και τα μαχαιροπέρουνα δεν πρέπει να εμποδίζουν την περιστροφή των βραχιόνων ψεκασμού.

Τοποθετήστε τυχόν κοίλα αντικείμενα όπως φλιτζάνια, ποτήρια, τηγάνια κ.λπ. με το άνοιγμα στραμμένο προς τα κάτω, έτσι ώστε το νερό να μην μπορεί να συγκεντρωθεί στο δοχείο ή σε κάποια βαθιά βάση.

Τα πιάτα και τα μαχαιροπέρουνα δεν πρέπει να βρίσκονται το ένα μέσα στο άλλο ή να καλύπτουν το ένα το άλλο

- Για να αποφύγετε τη φθορά των ποτηριών, δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή μεταξύ τους
- Τοποθετήστε τα μεγάλα αντικείμενα που είναι πιο δύσκολο να καθαριστούν στο κάτω καλάθι
- Το πάνω καλάθι έχει σχεδιαστεί για να χωρά πιο ευαίσθητα και ελαφριά πιάτα, όπως ποτήρια, φλιτζάνια καφέ και τσαγιού

Προσοχή!

Τυχόν μαχαίρια με μακριά λεπίδα που αποθηκεύονται σε όρθια θέση αποτελούν πιθανό κίνδυνο!

Τα μακριά ή/και αιχμηρά μαχαιροπέρουνα, όπως τα μαχαίρια σκαλίσματος, πρέπει να τοποθετούνται οριζόντια στο επάνω καλάθι

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν η τοποθέτηση των σκευών δεν είναι τυπική, θα υπάρχει κακό αποτέλεσμα καθαρισμού.

Φθορά γυάλινων σκευών και άλλων πιάτων

Πιθανές αιτίες:

- Ο τύπος γυαλιού ή η διαδικασία κατασκευής. Η χημική σύνθεση του απορρυπαντικού.
- Η θερμοκρασία του νερού και η διάρκεια του προγράμματος πλυντηρίου πιάτων.

Προτεινόμενη λύση:

- Χρησιμοποιήστε γυάλινα σκεύη ή πορσελάνινα πιάτα που έχουν χαρακτηριστεί ως κατάλληλα για πλυντήριο πιάτων από τον κατασκευαστή.
- Χρησιμοποιήστε ένα ήπιο απορρυπαντικό που είναι κατάλληλο για το είδος των πιάτων. Εάν είναι απαραίτητο, ζητήστε περισσότερες πληροφορίες από τον κατασκευαστή του απορρυπαντικού.
- Επιλέξτε ένα πρόγραμμα με χαμηλή θερμοκρασία.
- Για την αποφυγή ζημιών, αφαιρέτε τα ποτήρια και τα μαχαιροπέρουνα από το πλυντήριο πιάτων το συντομότερο δυνατόν μετά το τέλος του προγράμματος.

Στο τέλος της πλύσης

Μόλις ο κύκλος λειτουργίας έχει ολοκληρωθεί, όλες οι ενδείξεις σβήνουν και, στη συνέχεια, το πλυντήριο πιάτων σταματά. Απενεργοποιήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το κουμπί "Τροφοδοσία", κλείστε την παροχή νερού και ανοίξτε την πόρτα του πλυντηρίου πιάτων.

Περιμένετε λίγα λεπτά προτού αδειάσετε το πλυντήριο πιάτων, προκειμένου να αποφύγετε την επαφή με τα πιάτα και τα σκευή όσο είναι ακόμα ζεστά, καθώς είναι πιο πιθανό να σπάσουν. Συγχρόνως, θα στεγνώσουν καλύτερα.

6. Έναρξη προγράμματος πλύσης

Πίνακας κύκλων πλύσης

Πρόγραμμα	Πληροφορίες επιλογής κύκλου	Περιγραφή κύκλου	Απορρυπαντικό πρόπλυσης/ Κύριας πλύσης	Χρόνος λειτουργίας (λεπτά)	Ενέργεια (kWh)	Νερό (L)	Αυτόματο άνοιγμα πόρτας	½ φορτίο
<div>ECO</div> <div>(*En60436)</div> <div>(Τυπικό πρόγραμμα)</div>	Για κανονικά λερωμένα πιάτα, όπως κατασρόλες, πιάτα, ποτήρια και ελαφρώς λερωμένα τηγάνια, χρησιμοποιήστε τον τυπικό καθημερινό κύκλο.	Πρόπλυση Κύρια πλύση(44°C) Ξέβγαλμα με ζεστό νερό Στέγνωμα	4/17 g (ή 3 σε 1)	237	0,836	11,0	Ναι	Ναι
<div></div> <div>Εντατικό</div>	Για πιο λερωμένα πιάτα, όπως κατασρόλες, τηγάνια, σκεύη για φούρνο και πιάτα που έχουν μείνει για αρκετή ώρα με ξεραμένα υπολείμματα φαγητού.	Πρόπλυση Κύρια πλύση(70°C) Ξέβγαλμα 1 Ξέβγαλμα 2 Ξέβγαλμα με ζεστό νερό Στέγνωμα	4/17 g (ή 3 σε 1)	180	1,714	18,4	Ναι	Ναι
<div></div> <div>Ελαφρύ</div>	Ο κύκλος ελαφρού πλυσίματος χρησιμοποιείται για πιο ευθραυστα αντικείμενα που είναι ευαίσθητα σε υψηλές θερμοκρασίες. (Εκτελέστε τον κύκλο αμέσως μετά τη χρήση)	Πρόπλυση Κύρια πλύση (60°C) Ξέβγαλμα Ξέβγαλμα με ζεστό νερό Στέγνωμα	3/16 g (ή 3 σε 1)	137	1,286	15,0	Ναι	Ναι
<div></div> <div>90 λεπτά</div>	Για ελαφρώς και κανονικά λερωμένα πιάτα και τηγάνια για καθημερινή χρήση. (Εκτελέστε τον κύκλο αμέσως μετά τη χρήση)	Ξέβγαλμα με ζεστό νερό 1 Ξέβγαλμα με ζεστό νερό 2 Ξέβγαλμα με ζεστό νερό(70°C) Στέγνωμα	3/16 g (ή 3 σε 1)	90	1,230	11,3	Ναι	Ναι
<div></div> <div>60 λεπτά</div>	Για ελαφρώς και κανονικά λερωμένα πιάτα και τηγάνια για καθημερινή χρήση. (Εκτελέστε τον κύκλο αμέσως μετά τη χρήση)	Ξέβγαλμα με ζεστό νερό 1 Ξέβγαλμα με ζεστό νερό 2 Ξέβγαλμα με ζεστό νερό(60°C) Στέγνωμα	3/16 g (ή 3 σε 1)	60	1,005	11,4	Ναι	Ναι
<div></div> <div>Ταχύ</div>	Μικρότερες διάρκειες πλύση για ελαφρώς λερωμένα σκεύη που δεν χρειάζονται στέγνωμα.	Κύρια πλύση Ξέβγαλμα με ζεστό νερό (50°C)	15g (ή 3 σε 1)	30	0,667	7,6	Ναι	Ναι

1. Το πρόγραμμα ECO είναι κατάλληλο για τον καθαρισμό κανονικά λερωμένων σκευών, ενώ είναι το πιο αποτελεσματικό πρόγραμμα ως προς τη συνδυασμένη κατανάλωση ενέργειας και νερού.
 2. Η πρόπλυση των σκευών στο χέρι οδηγεί σε αυξημένη κατανάλωση νερού και ενέργειας και δεν συνιστάται.
 3. Το πλύσιμο σε πλυντήριο πιάτων οικιακής χρήσης καταναλώνει συνήθως λιγότερη ενέργεια και νερό από το πλύσιμο στο χέρι, εφόσον το πλυντήριο πιάτων χρησιμοποιείται σύμφωνα με αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Για να μεγιστοποιήσετε την αποδοτικότητα του πλυντηρίου πιάτων, συνιστάται να ξεκινάτε τον κύκλο πλύσης μόλις το πλυντήριο πιάτων γεμίσει πλήρως. Η φόρτωση του οικιακού πλυντηρίου πιάτων μέχρι τη χωρητικότητα που υποδεικνύεται από τον κατασκευαστή θα συμβάλει στην εξοικονόμηση ενέργειας και νερού. Πληροφορίες σχετικά με τη σωστή τοποθέτηση των σκευών μπορείτε να βρείτε

στο κεφάλαιο «Τοποθέτηση». Σε περίπτωση μερικής φόρτωσης, χρησιμοποιήστε τις ειδικές επιλογές πλύσης, εφόσον είναι διαθέσιμες (Μισό φορτίο), γεμίζοντας μόνο τα επιλεγμένα καλάθια. Τυχόν εσφαλμένη φόρτωση ή υπερφόρτωση του πλυντηρίου πιάτων ενδέχεται να αυξήσει την κατανάλωση πόρων (όπως νερού, ενέργειας και χρόνου), καθώς και το επίπεδο θορύβου, μειώνοντας την απόδοση καθαρισμού και στεγνώματος.

**Τα δεδομένα του προγράμματος ECO μετρούνται υπό εργαστηριακές συνθήκες σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό πρότυπο EN 60436:2020.*

Σημείωση για τα εργαστήρια δοκιμών:

Για πληροφορίες σχετικά με τις συγκριτικές συνθήκες δοκιμών EN, στείλτε email στην ακόλουθη διεύθυνση: dw_test-support@europeanappliances.com.

Οι τιμές που δίνονται για προγράμματα εκτός του προγράμματος Eco είναι μόνο ενδεικτικές. Ο πραγματικός χρόνος ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με πολλούς παράγοντες, όπως η πίεση του εισερχόμενου νερού, η θερμοκρασία του χώρου, η ποσότητα του απορρυπαντικού, η ποσότητα και ο τύπος των σκευών, η ισορροπία φόρτωσης και η πρόσθετη επιλεγμένη επιλογή.

Ενεργοποίηση της συσκευής

Έναρξη κύκλου πλύσης...

Τραβήξτε το κάτω και το πάνω καλάθι, τοποθετήστε τα πιάτα και σπρώξτε τα προς τα πίσω.

1. Συνιστάται να γεμίζετε πρώτα το κάτω καλάθι και μετά το πάνω (βλ. ενότητα "Φόρτωση του πλυντηρίου πιάτων"). Προσθέστε το απορρυπαντικό (βλ. ενότητα "Αλάτι, απορρυπαντικό και λαμπρυντικό").
2. Συνδέστε το φις στην πρίζα. Η τροφοδοσία ρεύματος είναι 220-240 V AC 50 Hz, οι προδιαγραφές της πρίζας είναι 12 A 250 VAC 50 Hz.

Βεβαιωθείτε ότι η παροχή νερού είναι ενεργοποιημένη στη μεγαλύτερη πίεση. Κλείστε την πόρτα, πατήστε το κουμπί "Τροφοδοσία" και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί "Πρόγραμμα" για να επιλέξετε τον επιθυμητό "Κύκλο πλύσης". (Ανατρέξτε στην ενότητα με τίτλο "Πίνακας κύκλων πλύσης"). Πιέστε με λίγη δύναμη για να βεβαιωθείτε ότι η πόρτα έχει κλείσει σωστά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μόλις η πόρτα κλείσει σωστά, θα ακούσετε έναν ήχο κλικ.

Όταν τελειώσει η πλύση, μπορείτε να απενεργοποιήσετε τον διακόπτη πατώντας το κουμπί "Τροφοδοσία".

Ενεργοποίηση

1. Ανοίξτε τη βρύση, εάν είναι κλειστή.
2. Κλείστε την πόρτα.
3. Βεβαιωθείτε ότι οι βραχίονες ψεκασμού δεν εμποδίζονται.
4. Ενεργοποιήστε το πλυντήριο πιάτων χρησιμοποιώντας το κουμπί "Έναρξη/Παύση".

Επιλογή προγράμματος

Επιλέξτε πρόγραμμα ανάλογα με τον τύπο του φορτίου και τον βαθμό βρωμιάς.

Τα διαφορετικά προγράμματα και οι χρήσεις τους περιγράφονται στον πίνακα κύκλων πλύσης.

Χρησιμοποιήστε το κουμπί προγράμματος για να επιλέξετε το επιθυμητό πρόγραμμα.

Αλλαγή του προγράμματος

Προϋποθέσεις: Ένας κύκλος που βρίσκεται σε εξέλιξη μπορεί να τροποποιηθεί μόνο εάν έχει ξεκινήσει πρόσφατα. Διαφορετικά, ενδέχεται το απορρυπαντικό να έχει ήδη διαλυθεί και η συσκευή να έχει ήδη αποστραγγίσει το νερό πλύσης. Σε αυτή την περίπτωση, πρέπει να ξαναγεμίσετε τον διανομέα απορρυπαντικού (βλ. Ενότητα "Πλήρωση απορρυπαντικού").

1. Πατήστε το κουμπί "Τροφοδοσία" για να ακυρώσετε το πρόγραμμα.
2. Ενεργοποιήστε ξανά το πλυντήριο πιάτων και ξεκινήστε έναν νέο κύκλο πλύσης (βλ. ενότητα "Έναρξη κύκλου πλύσης...") ή πατήστε το κουμπί προγράμματος για να αλλάξετε το πρόγραμμα. Πατήστε το κουμπί έναρξης για να ξεκινήσετε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν ανοίξετε την πόρτα όσο ο κύκλος πλύσης βρίσκεται σε εξέλιξη, η συσκευή θα σταματήσει και θα εκπέμψει προειδοποιητικά σήματα, ενώ στην ψηφιακή οθόνη θα αναβοσβήνει η ένδειξη "E1". Εάν κλείσετε την πόρτα, η συσκευή θα συνεχίσει να λειτουργεί μετά από 10 δευτερόλεπτα.

Ξεχάσατε να προσθέσετε ένα πιάτο;

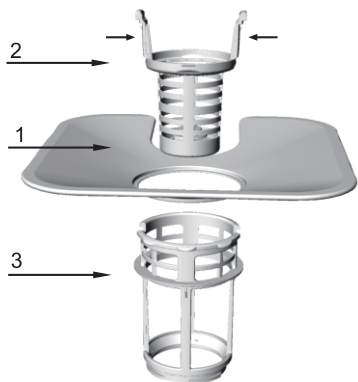
Μπορείτε να προσθέσετε ξεχασμένα πιάτα ανά πάσα στιγμή προτού ανοίξει ο διανομέας απορρυπαντικού.

- 1 Ανοίξτε λίγο την πόρτα για να σταματήσετε το πλύσιμο.
- 2 Αφού σταματήσουν να λειτουργούν οι βραχίονες ψεκασμού, μπορείτε να ανοίξετε εντελώς την πόρτα.
- 3 Προσθέστε τα ξεχασμένα πιάτα.
- 4 Κλείστε την πόρτα, το πλυντήριο πιάτων θα αρχίσει να λειτουργεί μετά από δέκα δευτερόλεπτα.

7. Συντήρηση και Καθαρισμός

Σύστημα φιλτραρίσματος

Το φίλτρο χρησιμοποιείται για να αποτρέπει την είσοδο μεγάλων κομματιών υπολειμμάτων και άλλων μικροαντικειμένων στην αντλία. Τα υπολείμματα μπορεί να φράξουν το φίλτρο κάποια στιγμή.



Το σύστημα φίλτρων αποτελείται από ένα χοντρό φίλτρο, ένα επίπεδο (κύριο φίλτρο) και ένα μικρό φίλτρο (λεπτό φίλτρο).

1 Επίπεδο φίλτρο

Τα τρόφιμα και τα υπολείμματα παγιδεύονται από ένα ειδικό πίδακα στον κάτω βραχίονα ψεκασμού.

2 Χοντρό φίλτρο

Τα μεγάλα υπολείμματα, όπως κόκαλα και γυαλί, που θα μπορούσαν να φράξουν την αποχέτευση, παγιδεύονται στο χοντρό φίλτρο.

Για να αφαιρέσετε ένα αντικείμενο που έχει παγιδευτεί σε αυτό το φίλτρο, πιέστε απαλά τις προεξοχές στην κορυφή του φίλτρου και ανασηκώστε το.

3 Λεπτό φίλτρο

Αυτό το φίλτρο συγκρατεί ακαθαρσίες και υπολείμματα τροφίμων στην περιοχή του φρεατίου και αποτρέπει την εκ νέου απόθεσή τους στα πιάτα κατά τη διάρκεια ενός κύκλου.

- Ελέγχετε τα φίλτρα για τυχόν φραγμούς κάθε φορά που χρησιμοποιείτε το πλυντήριο πιάτων.
- Ξεβιδώνοντας το χοντρό φίλτρο, μπορείτε να αφαιρέσετε το σύστημα φίλτρων. Αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα τροφίμων και καθαρίστε τα φίλτρα κάτω από τρεχούμενο νερό.



Βήμα 1: περιστρέψτε το χοντρό φίλτρο προς την αντίθετη κατεύθυνση και, στη συνέχεια, σηκώστε το.



Βήμα 2: σηκώστε το επίπεδο φίλτρο

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν εκτελέσετε τα βήματα από το βήμα 1 στο 2, το σύστημα φίλτρων θα αφαιρεθεί, ενώ αν εκτελέσετε τα βήματα από το βήμα 2 στο 1, το σύστημα φίλτρων θα εγκατασταθεί.

Διάταξη φίλτρου

Για βέλτιστη απόδοση και αποτελέσματα, το φίλτρο πρέπει να καθαρίζεται. Το φίλτρο αφαιρεί αποτελεσματικά τα υπολείμματα τροφίμων από το νερό πλύσης, επιτρέποντας την ανακύκλωσή του κατά τη διάρκεια του κύκλου. Για τον λόγο αυτό, συνιστάται να αφαιρείτε τα μεγαλύτερα υπολείμματα τροφίμων που έχουν παγιδευτεί στο φίλτρο μετά από κάθε κύκλο πλύσης, ξεπλένοντας το ημικυκλικό φίλτρο και το κύπελλο κάτω από τρεχούμενο νερό. Για να αφαιρέσετε τη διάταξη φίλτρου, τραβήξτε τη λαβή του κύπελλου προς τα πάνω. Ολόκληρη η διάταξη φίλτρου πρέπει να καθαρίζεται μία φορά την εβδομάδα. Για να καθαρίσετε το χοντρό φίλτρο και το μικρό φίλτρο, χρησιμοποιήστε μια βούρτσα καθαρισμού. Στη συνέχεια, επανασυναρμολογήστε τα μέρη του φίλτρου όπως φαίνεται στις παραπάνω εικόνες και τοποθετήστε ξανά ολόκληρη τη διάταξη στο πλυντήριο πιάτων, τοποθετώντας τη στη θέση της και πιέζοντας προς τα κάτω. Το πλυντήριο πιάτων δεν πρέπει ποτέ να χρησιμοποιείται χωρίς τα φίλτρα. Τυχόν ακατάλληλη αντικατάσταση του φίλτρου ενδέχεται να μειώσει το επίπεδο απόδοσης της συσκευής και να προκαλέσει ζημιά στα πιάτα και τα σκεύη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το πλυντήριο πιάτων εάν τα φίλτρα δεν είναι τοποθετημένα. Κατά τον καθαρισμό των φίλτρων, μην τα χτυπάτε. Διαφορετικά, τα φίλτρα ενδέχεται να παραμορφωθούν και η απόδοση του πλυντηρίου πιάτων να μειωθεί.

Καθαρισμός των βραχιόνων ψεκασμού

Είναι απαραίτητο να καθαρίζετε τακτικά τους βραχίονες ψεκασμού καθώς οι χημικές ουσίες σκληρού νερού θα φράξουν τους πίδακες και τα ρουλεμάν του βραχίονα ψεκασμού.

Και συνιστάται να το καθαρίζετε μία φορά τον μήνα.

Για να αφαιρέσετε τους βραχίονες ψεκασμού, ξεβιδώστε το παξιμάδι δεξιόστροφα για να αφαιρέσετε τη ροδέλα από την κορυφή του βραχίονα ψεκασμού και αφαιρέστε τον βραχίονα. Πλύνετε τους βραχίονες με ζεστό σαπουνόνερο και χρησιμοποιήστε μια μαλακή βούρτσα για να καθαρίσετε τους πίδακες. Επανατοποθετήστε τους μετά από καλό ξέπλυμα.

Φροντίδα για το πλυντήριο πιάτων

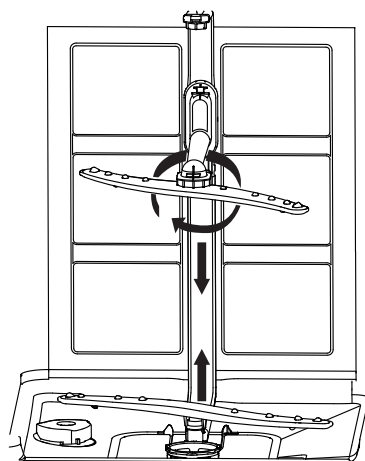
Για να καθαρίσετε τον πίνακα ελέγχου, χρησιμοποιήστε ένα ελαφρώς υγρό πανί και, στη συνέχεια, στεγνώστε καλά.

Για να καθαρίσετε το εξωτερικό, χρησιμοποιήστε ένα καλό γυαλιστικό κερί συσκευών. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ αιχμηρά αντικείμενα, λειαντικά σφουγγάρια ή ισχυρά καθαριστικά σε οποιοδήποτε μέρος του πλυντηρίου πιάτων.

Προστασία από τον παγετό

Εάν το πλυντήριο πιάτων παραμείνει σε μη θερμαινόμενο χώρο κατά τη διάρκεια του χειμώνα, ζητήστε από έναν τεχνικό σέρβις να:

1. Κόψει την παροχή ρεύματος στο πλυντήριο πιάτων.
2. Κλείσει την παροχή νερού και αποσυνδέσει τον σωλήνα εισόδου νερού από τη βαλβίδα νερού.
3. Στραγγίξει το νερό από τον σωλήνα εισόδου και τη βαλβίδα νερού. (Χρησιμοποιήστε μια κατασρόλα για να μαζέψετε το νερό)
4. Επανασυνδέσει τον σωλήνα εισόδου νερού στη βαλβίδα νερού.
5. Αφαιρέσει το φίλτρο από την κοιλότητα και το κάτω μέρος και χρησιμοποιήσει ένα σφουγγάρι για να απορροφήσει το νερό στο φρεάτιο



ΑΝΤΟΧΗ ΣΤΟΝ ΠΑΓΕΤΟ

Εάν η συσκευή τοποθετηθεί σε χώρο όπου υπάρχει κίνδυνος παγετού, **πρέπει να αποστραγγιστεί πλήρως**. Κλείστε τη βρύση νερού, αφαιρέστε τους σωλήνες εισόδου και εξόδου και αφήστε να αποστραγγιστεί όλο το νερό. **Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο αλατιού του αποσκληρυντή νερού είναι γεμάτο με διαλυμένο αλάτι**, για να προστατεύσετε τη συσκευή από θερμοκρασίες έως και -20 °C. Εάν η συσκευή είχε αποθηκευτεί σε συνθήκες παγετού, πρέπει να παραμείνει σε θερμοκρασία περιβάλλοντος τουλάχιστον 5 °C για τουλάχιστον 24 ώρες πριν από την πρώτη λειτουργία.

Καθαρισμός της πόρτας

Για να καθαρίσετε το περίγραμμα της πόρτας, χρησιμοποιήστε μόνο ένα μαλακό, ζεστό, νωπό πανί. Για να αποφύγετε τυχόν διείσδυση νερού στην κλειδαριά της πόρτας και στα ηλεκτρικά εξαρτήματα, μην χρησιμοποιείτε καθαριστικό ψεκασμού οποιουδήποτε είδους.

Συγχρόνως, ποτέ μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά ή επιθέματα καθαρισμού στις εξωτερικές επιφάνειες, καθώς ενδέχεται να γρατζουνίσουν το φινιρίσμα. Ορισμένες χαρτοπετσέτες ενδέχεται επίσης να γρατζουνίσουν ή να αφήσουν σημάδια στην επιφάνεια.

Ακολουθήστε αυτά τα βήματα όταν υπάρχουν ξένα σώματα στο πλυντήριο πιάτων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ καθαριστικό σε σπρέι για να καθαρίσετε το πλαίσιο της πόρτας, καθώς ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στην κλειδαριά της πόρτας και στα ηλεκτρικά εξαρτήματα. Δεν επιτρέπεται η χρήση λειαντικών ουσιών ή χαρτοπετσετών, καθώς υπάρχει κίνδυνος να προκληθούν γρατσουνιές ή να μείνουν λεκέδες στην επιφάνεια από ανοξείδωτο ατσάλι.

Πώς να διατηρήσετε το πλυντήριο πιάτων σας σε καλή κατάσταση

■ Μετά από κάθε πλύση

Μετά από κάθε πλύση, απενεργοποιήστε την παροχή νερού στη συσκευή και αφήστε την πόρτα ελαφρώς ανοιχτή, έτσι ώστε τυχόν υγρασία και οσμές να μην παγιδεύονται στο εσωτερικό.

■ Αφαιρέστε το φινιρίσμα

Πριν από τον καθαρισμό ή την εκτέλεση συντήρησης, αφαιρείτε πάντα το βύσμα από την πρίζα. Μην παίρνετε ρίσκα.

■ Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικό καθαρισμό

Για να καθαρίσετε το εξωτερικό και τα ελαστικά μέρη του πλυντηρίου πιάτων, μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά προϊόντα καθαρισμού. Χρησιμοποιήστε μόνο ένα πανί και ζεστό σαπουνόνερο. Για να αφαιρέσετε τυχόν κηλίδες ή λεκέδες από την επιφάνεια του εσωτερικού, χρησιμοποιήστε ένα πανί βρεγμένο με νερό, λίγο λευκό ξύδι ή κάποιο προϊόν καθαρισμού ειδικά κατασκευασμένο για πλυντήρια πιάτων.

■ Όταν φεύγετε για διακοπές

Όταν πάτε διακοπές, συνιστάται να εκτελέσετε έναν κύκλο πλύσης με το πλυντήριο πιάτων άδειο και, στη συνέχεια, να βγάλετε το φινιρίσμα από την πρίζα, να κλείσετε την παροχή νερού και να αφήσετε την πόρτα της συσκευής ελαφρώς ανοιχτή. Αυτό θα βοηθήσει τα λάστιχα να κρατήσουν περισσότερο και θα αποτρέψει τη δημιουργία οσμών μέσα στη συσκευή.

■ Μετακίνηση της συσκευής

Εάν η συσκευή πρέπει να μετακινηθεί, προσπαθήστε να τη διατηρήσετε σε κατακόρυφη θέση. Εάν είναι απολύτως απαραίτητο, μπορεί να τοποθετηθεί με το πίσω μέρος προς τα κάτω.

■ Λάστιχα

Ένας από τους παράγοντες που προκαλούν οσμές στο πλυντήριο πιάτων είναι τα τρόφιμα που παραμένουν παγιδευμένα στα λάστιχα. Ο περιοδικός καθαρισμός με ένα βρεγμένο σφουγγάρι θα αποτρέψει αυτό το ενδεχόμενο.

⚠ Προσοχή:

Η εγκατάσταση των σωλήνων και του ηλεκτρικού εξοπλισμού πρέπει να γίνεται από επαγγελματίες.

⚠ Προειδοποίηση	
	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Αποσυνδέστε την τροφοδοσία ρεύματος προτού εγκαταστήσετε το πλυντήριο πιάτων. Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να προκληθεί θάνατος ή ηλεκτροπληξία.

8. Εγκατάσταση

- ⚠ Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά. Εάν η συσκευή πωληθεί, χαριστεί ή μετακινηθεί, φροντίστε το εγχειρίδιο να παραμείνει με τη συσκευή, ώστε ο νέος ιδιοκτήτης να μπορεί να επωφεληθεί από τις συμβουλές που περιέχονται σε αυτό.
- ⚠ Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών: περιέχει σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφαλή εγκατάσταση, χρήση και συντήρηση της συσκευής.
- ⚠ Εάν χρειαστεί να μετακινήσετε τη συσκευή, διατηρήστε την σε όρθια θέση. Εάν είναι απολύτως απαραίτητο, μπορείτε να την γείρετε προς τα πίσω.

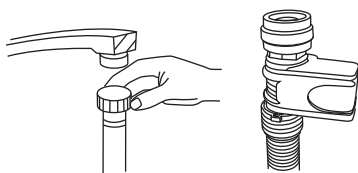
Τοποθέτηση και οριζόντιωση

1. Αφαιρέστε τη συσκευή από τη συσκευασία και ελέγξτε ότι δεν έχει υποστεί ζημιά κατά τη μεταφορά. Εάν έχει υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής πώλησης και μην προχωρήσετε περαιτέρω στη διαδικασία εγκατάστασης.
2. Ελέγξτε το πλυντήριο πιάτων τοποθετώντας το έτσι ώστε οι πλευρές του ή το πίσω πλαίσίό του να εφάπτονται στα διπλάνα ντουλάπια ή ακόμη και στον τοίχο. Η συσκευή αυτή μπορεί επίσης να εντοιχιστεί κάτω από ενιαίο πάγκο εργασίας.
3. Τοποθετήστε το πλυντήριο πιάτων σε επίπεδο και σταθερό δάπεδο. Αν το δάπεδο δεν είναι επίπεδο, ρυθμίστε τα μπροστινά πόδια της συσκευής μέχρι να βρίσκεται σε οριζόντια θέση (η γωνία κλίσης δεν πρέπει να υπερβαίνει τις 2 μοίρες). Εάν η συσκευή έχει οριζοντιωθεί σωστά, θα είναι πιο σταθερή και θα είναι λιγότερο πιθανό να μετακινηθεί ή να προκαλέσει κραδασμούς και θόρυβο κατά τη λειτουργία της.

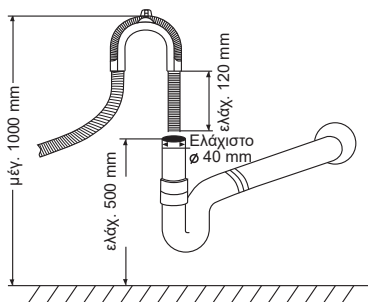
Σύνδεση των παροχών νερού και ηλεκτρικού ρεύματος

- ⚠ Η σύνδεση με τις παροχές νερού και ηλεκτρικού ρεύματος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από ειδικευμένο τεχνικό.
- ⚠ Το πλυντήριο πιάτων δεν πρέπει να τοποθετείται πάνω από τους σωλήνες νερού ή το καλώδιο παροχής ηλεκτρικού ρεύματος.
- ⚠ Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί στο δίκτυο παροχής νερού χρησιμοποιώντας νέες σωληνώσεις. Μην χρησιμοποιείτε παλιές σωληνώσεις.

★ Σύνδεση του σωλήνα εισόδου νερού



Σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης



Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα παροχής κρύου νερού σε έναν σύνδεσμο με σπείρωμα 3/4 (ίντσας) και βεβαιωθείτε ότι είναι καλά στερεωμένος στη θέση του. Εάν οι σωλήνες νερού είναι καινούργιοι ή δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφήστε το νερό να τρέξει για να βεβαιωθείτε ότι είναι καθαρό και δεν περιέχει ακαθαρσίες. Εάν δεν ληφθεί αυτή η προφύλαξη, υπάρχει κίνδυνος η είσοδος νερού να φράξει και η συσκευή να υποστεί ζημιά.

Τοποθετήστε τον σωλήνα αποστράγγισης στον σωλήνα αποχέτευσης. Κατά την τοποθέτηση του σωλήνα αποστράγγισης, το ύψος της εξόδου πρέπει να είναι μεταξύ 0,5~1 μέτρου.

Προσοχή:

Ο σωλήνας αποστράγγισης δεν πρέπει να αποσυνδέεται. Η έξοδος του πρέπει να στερεώνεται και να βρίσκεται όσο το δυνατόν πιο κοντά στο πλυντήριο πιάτων. Η απόσταση αποστράγγισης του πλυντηρίου πιάτων είναι περίπου 1~1,5 μέτρα. Αν η απόσταση είναι υπερβολικά μεγάλη, θα επηρεαστεί η αποτελεσματικότητα της αποστράγγισης του πλυντηρίου πιάτων, με αποτέλεσμα να παραμείνουν υπολείμματα λυμάτων στον σωλήνα αποστράγγισης και να επηρεάζεται το αποτέλεσμα πλύσης του πλυντηρίου πιάτων.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ

Προτού συνδέσετε το φως στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι:

- Η πρίζα είναι γειωμένη και συμμορφώνεται με τους ισχύοντες κανονισμούς,
- Η πρίζα μπορεί να αντέξει το μέγιστο φορτίο της συσκευής, το οποίο αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών που βρίσκεται στο εσωτερικό της πόρτας (βλ. περιγραφή της συσκευής),
- Η τάση τροφοδοσίας βρίσκεται εντός των τιμών που αναγράφονται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών στο εσωτερικό της πόρτας,
- Η πρίζα είναι συμβατή με το φως της συσκευής. Εάν δεν ισχύει αυτό, ζητήστε από εξουσιοδοτημένο τεχνικό να αντικαταστήσει το φως (βλ. Υποστήριξη). Μην χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης ή πολύπριζα.

★ Προαιρετικά

- ▲ Μετά την εγκατάσταση της συσκευής, το καλώδιο τροφοδοσίας και η ηλεκτρική πρίζα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμα.
- ▲ Το καλώδιο δεν πρέπει να λυγίζει ή να συμπιέζεται.
- ▲ Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή την Τεχνική Υπηρεσία Υποστήριξής του, ώστε να αποτραπούν όλοι οι πιθανοί κίνδυνοι. (Βλ. Υποστήριξη)

 Η εταιρεία δεν φέρει ευθύνη για τυχόν περιστατικά που προκύπτουν σε περίπτωση μη τήρησης αυτών των κανονισμών.

Συμβουλές σχετικά με τον πρώτο κύκλο πλύσης

Αφού εγκαταστήσετε τη συσκευή, αμέσως πριν εκτελέσετε τον πρώτο κύκλο πλύσης, γεμίστε πλήρως τη θήκη αλατιού και προσθέστε περίπου 2 kg αλατιού (βλ. «Λαμπруντικό και αλάτι»). Το νερό ενδέχεται να υπερχειλίζει: αυτό είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί λόγο ανησυχίας. Είναι επίσης φυσιολογικό η ενδεικτική λυχνία ΧΑΜΗΛΗ ΣΤΑΘΜΗ ΑΛΑΤΙΟΥ να συνεχίσει να αναβοσβήνει για μερικούς κύκλους μετά την προσθήκη αλατιού.

Τοποθέτηση της συσκευής

Τοποθετήστε τη συσκευή στην επιθυμητή θέση. Η πλάτη πρέπει να ακουμπάει στον τοίχο πίσω και στα πλάγια, κατά μήκος των παρακείμενων ντουλαπιών ή του τοίχου. Το πλυντήριο πιάτων διαθέτει σωλήνες παροχής νερού και αποστράγγισης που μπορούν να τοποθετηθούν είτε στη δεξιά είτε στην αριστερή πλευρά, προκειμένου να διευκολυνθεί η σωστή εγκατάσταση.

Οριζόντιωση της συσκευής

Αφού τοποθετήσετε τη συσκευή, ρυθμίστε τα πόδια (βιδώνοντάς τα προς τα μέσα ή προς τα έξω) για να ρυθμίσετε το ύψος του πλυντηρίου πιάτων και να το οριζοντιώσετε. Σε κάθε περίπτωση, η συσκευή δεν πρέπει να έχει κλίση μεγαλύτερη από 2°.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το μέγιστο ύψος ρύθμισης των ποδιών είναι 20 mm.

Τρόπος αποστράγγισης υπερβολικής ποσότητας νερού από τους εύκαμπτους σωλήνες
Επειδή ο εξωτερικός σωλήνας αποστράγγισης βρίσκεται ψηλότερα από το χαμηλότερο σημείο του νεροχύτη, το υπολειπόμενο νερό δεν μπορεί να αποστραγγιστεί πλήρως μέσω της αντλίας αποστράγγισης. Επομένως, αφαιρέστε τον σωλήνα αποστράγγισης, τοποθετήστε τον οριζόντια στο δάπεδο και αποστραγγίστε το νερό από τον σωλήνα στο αντίστοιχο δοχείο.

Έξοδος νερού

Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης νερού. Ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης πρέπει να είναι σωστά τοποθετημένος, προκειμένου να αποφεύγονται τυχόν διαρροές νερού. Βεβαιωθείτε ότι ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης νερού δεν έχει στρεβλωθεί ή συμπιεστεί.

Σύνδεση σιφωνίου

Η σύνδεση αποχέτευσης πρέπει να βρίσκεται σε ύψος μεταξύ 50 cm (ελάχιστο) και 100 cm (μέγιστο) από το κάτω μέρος του πλυντηρίου πιάτων. Στερεώστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης νερού με κλιπ εύκαμπτου σωλήνα.

Εκκίνηση πλυντηρίου πιάτων

Ελέγξτε τα ακόλουθα προτού θέσετε σε λειτουργία το πλυντήριο πιάτων:

- 1 Εάν το πλυντήριο πιάτων είναι οριζοντιωμένο και στερεωμένο
- 2 Εάν η βαλβίδα εισαγωγής είναι ανοιχτή
- 3 Εάν υπάρχει διαρροή στις συνδέσεις των αγωγών
- 4 Εάν τα καλώδια είναι καλά συνδεδεμένα
- 5 Εάν είναι ενεργοποιημένη η παροχή ρεύματος
- 6 Εάν οι σωλήνες εισόδου και αποστράγγισης είναι τσακισμένοι
- 7 Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και τα έντυπα από το πλυντήριο πιάτων.

Προσοχή

Μετά την εγκατάσταση, τοποθετήστε αυτό το εγχειρίδιο στις τσάντες με το έντυπο υλικό. Το περιεχόμενο αυτού του εγχειριδίου είναι ιδιαίτερα χρήσιμο για τους χρήστες.

9. Συμβουλές αντιμετώπισης προβλημάτων

Κωδικοί σφάλματος

Σε περίπτωση εμφάνισης ορισμένων δυσλειτουργιών, η συσκευή θα εμφανίσει κωδικούς σφάλματος για να σας προειδοποιήσει.



Κωδικός	Σημασία	Πιθανές αιτίες
E1	Ανοιχτή πόρτα	Η πόρτα ανοίγει όταν το πλυντήριο πιάτων βρίσκεται σε λειτουργία
E2	Είσοδος νερού	Δυσλειτουργία εισόδου νερού
E4	Αισθητήρας θερμοκρασίας	Δυσλειτουργία αισθητήρα θερμοκρασίας
E5	Υπερχείλιση/διαρροή	Παρουσιάζεται υπερχείλιση/διαρροή νερού
E7	Στοιχείο θέρμανσης	Μη φυσιολογική θέρμανση

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Σε περίπτωση υπερχείλισης, κλείστε την κύρια παροχή νερού προτού καλέσετε σέρβις. Εάν υπάρχει νερό στο δοχείο βάσης λόγω υπερπλήρωσης ή μικρής διαρροής, το νερό πρέπει να αφαιρεθεί πριν από την επανεκκίνηση του πλυντηρίου πιάτων.

Διαθεσιμότητα ανταλλακτικών

- Επτά χρόνια μετά τη διάθεση της τελευταίας μονάδας του μοντέλου στην αγορά: μοτέρ, αντλία κυκλοφορίας και αποστράγγισης, θερμαντήρες και θερμαντικά στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων των αντλιών θερμότητας (ξεχωριστά ή μαζί), σωληνώσεις και συναφής εξοπλισμός, συμπεριλαμβανομένων όλων των εύκαμπτων σωλήνων, βαλβίδων, φίλτρων και ταινιών aquastop, δομικά και εσωτερικά μέρη που σχετίζονται με τις πόρτες (ξεχωριστά ή μαζί), πλακέτες τυπωμένων κυκλωμάτων, ηλεκτρονικές οθόνες, διακόπτες πίεσης, θερμοστάτες και αισθητήρες, λογισμικό και υλικολογισμικό, συμπεριλαμβανομένου του λογισμικού επαναφοράς.
- Δέκα χρόνια μετά τη διάθεση της τελευταίας μονάδας του μοντέλου στην αγορά: μεντεσέδες και λάστιχα πόρτας, άλλα λάστιχα, βραχίονες ψεκασμού, φίλτρα αποστράγγισης, εσωτερικά ράφια και πλαστικά περιφερειακά εξαρτήματα, όπως καλάθια και καπάκια.

Προτού καλέσετε τεχνικό

Η ανασκόπηση των πινάκων στις ακόλουθες σελίδες μπορεί να σας απαλλάξει από την ανάγκη να ζητήσετε σέρβις.



Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες	Τι πρέπει να κάνετε
Το πλυντήριο πιάτων δεν λειτουργεί	Έχει καεί η ασφάλεια ή έχει ενεργοποιηθεί ο διακόπτης κυκλώματος	Αντικαταστήστε την ασφάλεια ή επαναφέρετε τον διακόπτη κυκλώματος. Αφαιρέστε τυχόν άλλες συσκευές που μοιράζονται το ίδιο κύκλωμα με το πλυντήριο πιάτων.
	Η παροχή ρεύματος δεν είναι ενεργοποιημένη	Βεβαιωθείτε ότι το πλυντήριο πιάτων είναι ενεργοποιημένο και ότι η πόρτα είναι καλά κλειστή. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι σωστά συνδεδεμένο στην πρίζα.
	Η πίεση του νερού είναι χαμηλή	Βεβαιωθείτε ότι η παροχή νερού είναι σωστά συνδεδεμένη και ότι η παροχή νερού είναι ανοιχτή.
Η αντλία αποστράγγισης δεν σταματά	Υπερχείλιση	Το σύστημα είναι σχεδιασμένο για τον εντοπισμό τυχόν υπερχειλίσης. Όταν το κάνει, απενεργοποιεί την αντλία κυκλοφορίας και ενεργοποιεί την αντλία αποστράγγισης.
Θόρυβος	Ορισμένοι ήχοι είναι φυσιολογικοί	Ήχος από το άνοιγμα του διανομέα απορρυπαντικού.
	Τα σκεύη δεν είναι καλά στερεωμένα στα καλάρια ή έχει πέσει κάτι μικρό μέσα στο καλάρι	Βεβαιωθείτε ότι όλα είναι καλά στερεωμένα στο πλυντήριο πιάτων.
	Το μοτέρ βουίζει	Το πλυντήριο πιάτων δεν χρησιμοποιείται τακτικά. Εάν δεν το χρησιμοποιείτε συχνά, θυμηθείτε να το ρυθμίζετε σε λειτουργία εκκένωσης κάθε εβδομάδα, ώστε να διατηρείται η υγρασία του λάστιχου.
Αφρός στην κοιλότητα	Ακατάλληλο απορρυπαντικό	Χρησιμοποιείτε μόνο το ειδικό απορρυπαντικό πλυντηρίου πιάτων, προκειμένου να αποφύγετε τον σχηματισμό αφρού. Εάν συμβεί αυτό, ανοίξτε το πλυντήριο πιάτων και αφήστε τον αφρό να εξατμιστεί. Προσθέστε 1 γαλόνι κρύο νερό στην κοιλότητα. Κλείστε και ασφαλίστε το πλυντήριο πιάτων και, στη συνέχεια, ξεκινήστε τον κύκλο πλύσης "πρώτου ξεβγάλματος" για να αποστραγγίσετε το νερό... Επαναλάβετε, εάν είναι απαραίτητο.
	Έχει χυθεί λαμπρυντικό	Σκουπίζετε πάντα αμέσως τυχόν διαρροές λαμπρυντικού.
Λεκιασμένο εσωτερικό κοιλότητας	Χρησιμοποιήθηκε απορρυπαντικό με χρωστική ουσία	Βεβαιωθείτε ότι το απορρυπαντικό δεν περιέχει χρωστική ουσία
Τα πιάτα και τα μαχαιροπίρουνα δεν είναι καθαρά	Ακατάλληλο πρόγραμμα	Επιλέξτε ένα πιο ισχυρό πρόγραμμα.
	Ακατάλληλη φόρτωση του καλαθιού	Βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία του διανομέα απορρυπαντικού και των βραχιόνων ψεκασμού δεν εμποδίζεται από μεγάλα πιάτα.

Κηλίδες και μεμβράνη στα ποτήρια και τα μαχαιροπέρουντα	<ol style="list-style-type: none"> 1 Εξαιρετικά σκληρό νερό 2 Χαμηλή θερμοκρασία εισόδου 3 Υπερβολική φόρτωση πλυντηρίου πιάτων 4 Ακατάλληλη φόρτωση 5 Παλιό ή νωπό απορρυπαντικό σε σκόνη 6 Άδειος διανομέας λαμπρυντικού 7 Λανθασμένη δοσολογία απορρυπαντικού 	<p>Για την αφαίρεση λεκέδων από γυάλινα σκεύη:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Αφαιρέστε όλα τα μεταλλικά σκεύη από το πλυντήριο πιάτων. 2 Μην προσθέτετε απορρυπαντικό. 3 Επιλέξτε τον κύκλο με τη μεγαλύτερη διάρκεια. 4 Ξεκινήστε το πλυντήριο πιάτων και αφήστε το να λειτουργήσει για περίπου 18 έως 22 λεπτά, στη συνέχεια θα μεταβεί στον κύριο κύκλο πλύσης. 5 Ανοίξτε την πόρτα και προσθέστε 2 φλιτζάνια λευκό ξύδι στο κάτω μέρος του πλυντηρίου πιάτων. 6 Κλείστε την πόρτα και αφήστε το πλυντήριο πιάτων να ολοκληρώσει τον κύκλο. Αν το ξύδι δεν προσφέρει αποτελέσματα: Επαναλάβετε τα παραπάνω, αλλά χρησιμοποιήστε 1/4 φλιτζάνι (60 ml) κρυστάλλους κιτρικού οξέος αντί για ξύδι.
Θάμπωμα στα γυάλινα σκεύη	Έχει γίνει συνδυασμός μαλακού νερού και υπερβολικής ποσότητας απορρυπαντικού	Χρησιμοποιήστε λιγότερο απορρυπαντικό, εάν έχετε μαλακό νερό, και επιλέξτε έναν μικρότερο κύκλο για να πλύνετε τα γυάλινα σκεύη και να τα καθαρίσετε.
Κίτρινη ή καφέ μεμβράνη στις εσωτερικές επιφάνειες	Λεκέδες από τσάι ή καφέ	<p>Χρησιμοποιήστε ένα διάλυμα από 1/2 φλιτζάνι χλωρίνη και 3 φλιτζάνια ζεστό νερό για να αφαιρέσετε τους λεκέδες με το χέρι.</p> <p>⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μετά την ολοκλήρωση ενός κύκλου, πρέπει να περιμένετε 20 λεπτά προκειμένου να ψυχθούν τα θερμαντικά στοιχεία προτού καθαρίσετε το εσωτερικό, διαφορετικά ενδέχεται να προκληθούν εγκαύματα.</p>
	Τυχόν αποθέματα σιδήρου στο νερό μπορούν να δημιουργήσουν μία μεμβράνη	Πρέπει να καλέσετε μια εταιρεία μαλακτικού νερού για ένα ειδικό φίλτρο.
Λευκή μεμβράνη στις εσωτερικές επιφάνειες	Μέταλλα σκληρού νερού	Για να καθαρίσετε το εσωτερικό, χρησιμοποιήστε ένα νωπό σφουγγάρι με απορρυπαντικό πλυντηρίου πιάτων και φορέστε λαστιχένια γάντια. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ άλλο καθαριστικό εκτός από απορρυπαντικό πλυντηρίου πιάτων, καθώς υπάρχει κίνδυνος δημιουργίας αφρού ή σαπουνάδας.
Το καπάκι του διανομέα απορρυπαντικού δεν κλείνει σωστά	Υπολείμματα απορρυπαντικού φράσσουν το σύστημα συλλογής	Καθαρίστε το απορρυπαντικό από το σύστημα συλλογής.
Απομένει απορρυπαντικό στον διανομέα	Τα πιάτα εμποδίζουν τον διανομέα απορρυπαντικού	Επανατοποθετήστε τα πιάτα σωστά.

Ατμός	Φυσιολογικό φαινόμενο	Κατά τη διάρκεια του στεγνώματος και της αποστράγγισης νερού, εξέρχεται λίγος ατμός από την οπή εξαερισμού κοντά στο μάνταλο της πόρτας.
Μαύρα ή γκρι σημάδια στα πιάτα	Σκεύη από αλουμίνιο έχουν τριφτεί στα πιάτα	Χρησιμοποιήστε ένα ήπιο λειαντικό καθαριστικό για να εξαλείψετε αυτά τα σημάδια.
Νερό στο κάτω μέρος της κοιλότητας	Αυτό είναι φυσιολογικό	Μια μικρή ποσότητα καθαρού νερού γύρω από την έξοδο στο κάτω μέρος της κοιλότητας διατηρεί τη λίπανση του λάστιχου.
Διαρροές πλυντηρίου πιάτων	Υπερπλήρωση του διανομέα ή διαρροή λαμπρυντικού	Προσέξτε να μην γεμίσετε υπερβολικά τον διανομέα λαμπρυντικού. Η διαρροή λαμπρυντικού μπορεί να προκαλέσει υπερβολικό αφρισμό και να οδηγήσει σε υπερχειλίση. Καθαρίστε τυχόν διαρροές με ένα νωπό πανί.
	Το πλυντήριο πιάτων δεν είναι επίπεδο	Βεβαιωθείτε ότι το πλυντήριο πιάτων είναι επίπεδο.
Η αυτόματη λειτουργία ανοίγματος της πόρτας είναι απενεργοποιημένη	Το γρανάζι κίνησης έχει μπλοκάρει	Πιέστε με το χέρι τη ράβδο ώθησης του αυτόματου μηχανισμού ανοίγματος πόρτας και κινήστε με το χέρι το πάνελ για να ελέγξετε την κίνηση του αυτόματου μηχανισμού ανοίγματος της πόρτας μπρος-πίσω.
	Βλάβη μοτέρ κίνησης	Απευθυνθείτε σε υπηρεσία επισκευής μετά την πώληση

Διαθεσιμότητα ανταλλακτικών

Ανάλογα με το ανταλλακτικό, αυτά είναι διαθέσιμα για ελάχιστο διάστημα επτά ετών για επαγγελματίες επισκευαστές ή για ελάχιστο διάστημα δέκα ετών για επαγγελματίες επισκευαστές και τελικούς χρήστες.

Για βοήθεια, επικοινωνήστε με τη γραμμή βοήθειας εξυπηρέτησης πελατών ή/και επισκεφθείτε τη διεύθυνση

www.parts-selfservice.europeanappliances.com.

▲ Εάν ο παραπάνω πίνακας δεν επιλύσει το πρόβλημά σας, επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο τεχνικό.

Η συντήρηση από τον χρήστη ή μη επαγγελματίες συντήρηση θα επηρεάσουν την ασφάλεια της χρήσης του προϊόντος και την εφαρμογή της εγγύησης.

Φύλλο τεχνικών δεδομένων

Δελτίο οικιακού πλυντηρίου πιάτων σύμφωνα με την οδηγία της ΕΕ 2019/2017:

Κατασκευαστής	beko	
Τυπική χωρητικότητα σε ρεβίτσια	13	
Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης 1	D	
ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΣ	ΜΟΝΑΔΑ	ΤΙΜΗ
Κατανάλωση ενέργειας του προγράμματος Eco (EPEC), στρογγυλοποιημένη σε τρία δεκαδικά ψηφία	kWh/κύκλο	0,836
Κατανάλωση ενέργειας του τυπικού προγράμματος (SPEC), στρογγυλοποιημένη σε τρία δεκαδικά ψηφία	kWh/κύκλο	1,675
Δείκτης ενεργειακής απόδοσης (EEI)	–	49,9
Κατανάλωση νερού του προγράμματος Eco (EPWC), στρογγυλοποιημένη σε ένα δεκαδικό ψηφίο	L/κύκλο	11,0
Δείκτης απόδοσης καθαρισμού (IC)	–	1,121
Δείκτης απόδοσης στεγνώματος (ID)	–	1,061
Διάρκεια του προγράμματος eco (Ti), στρογγυλοποιημένη στο πλησιέστερο λεπτό	ω:λλ	3:57
Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση εκτός λειτουργίας (Po), στρογγυλοποιημένη σε δύο δεκαδικά ψηφία	W	0,49
Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση αναμονής (Psm), στρογγυλοποιημένη σε δύο δεκαδικά ψηφία	W	0,49
Περιλαμβάνει η κατάσταση αναμονής την εμφάνιση πληροφοριών;	–	Όχι
Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής (Psm) σε συνθήκες δικτυωμένης αναμονής		
(εάν ισχύει), στρογγυλοποιημένο σε δύο δεκαδικά ψηφία	W	–
Κατανάλωση ενέργειας κατά την έναρξη με καθυστέρηση (Pds) (εάν ισχύει), στρογγυλοποιημένη σε δύο δεκαδικά ψηφία	W	1,00
Εκπομπές ακουστικού θορύβου	dB(A) re 1 pW	47
Τοποθέτηση	Ελεύθερο	
Μπορεί να εντοιχιστεί	Ναι	
Ύψος	85 cm	
Πλάτος	60 cm	
Βάθος (με τους συνδέσμους)	60 cm	
Κατανάλωση ισχύος	1850 W	
Ονομαστική τάση / συχνότητα:	AC 220-240V / 50Hz	
Πίεση νερού (πίεση ροής)	0,4-10bar=0,04-1,0MPa	



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

1. A (υψηλότερη απόδοση) έως G (χαμηλότερη απόδοση).

Η συσκευή πληροί τα ευρωπαϊκά πρότυπα και τις οδηγίες στην ισχύουσα έκδοσή τους κατά την παράδοση.

-LVD 2014/35/EE
-EMC 2014/30/EE
-EE 2019/2022

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι παραπάνω τιμές έχουν μετρηθεί σύμφωνα με τα πρότυπα υπό καθορισμένες συνθήκες λειτουργίας. Τα αποτελέσματα ενδέχεται να διαφέρουν σημαντικά ανάλογα με την ποσότητα και τον βαθμό λερώματος των πιάτων, τη σκληρότητα του νερού, την ποσότητα απορρυπαντικού κ.λπ.

Το εγχειρίδιο βασίζεται στα πρότυπα και τους κανονισμούς της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

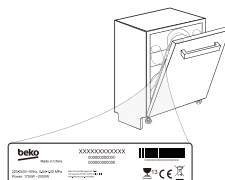
Μπορείτε να βρείτε τις πολιτικές, την τυποποιημένη τεκμηρίωση, την παραγγελία ανταλλακτικών και πρόσθετες πληροφορίες για το προϊόν:

- Χρησιμοποιώντας τον κωδικό QR στο προϊόν σας
- Μεταβαίνοντας στον ιστότοπό μας **docs.indesit.eu** και **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Εναλλακτικά, επικοινωνήστε με την Υπηρεσία μετά την πώληση (βλ. αριθμό τηλεφώνου στο φυλλάδιο εγγύησης).

Όταν επικοινωνείτε με την Υπηρεσία μετά την πώληση, αναφέρετε τους κωδικούς που αναγράφονται στην πινακίδα αναγνώρισης του προϊόντος σας.

Οι πληροφορίες μοντέλου μπορούν να βρεθούν χρησιμοποιώντας τον κωδικό QR που αναγράφεται στην ενεργειακή ετικέτα.

Η ετικέτα περιλαμβάνει επίσης το αναγνωριστικό μοντέλου, το οποίο μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να συμβουλευτείτε την πύλη μητρώου στη διεύθυνση <https://eprel.ec.europa.eu>.



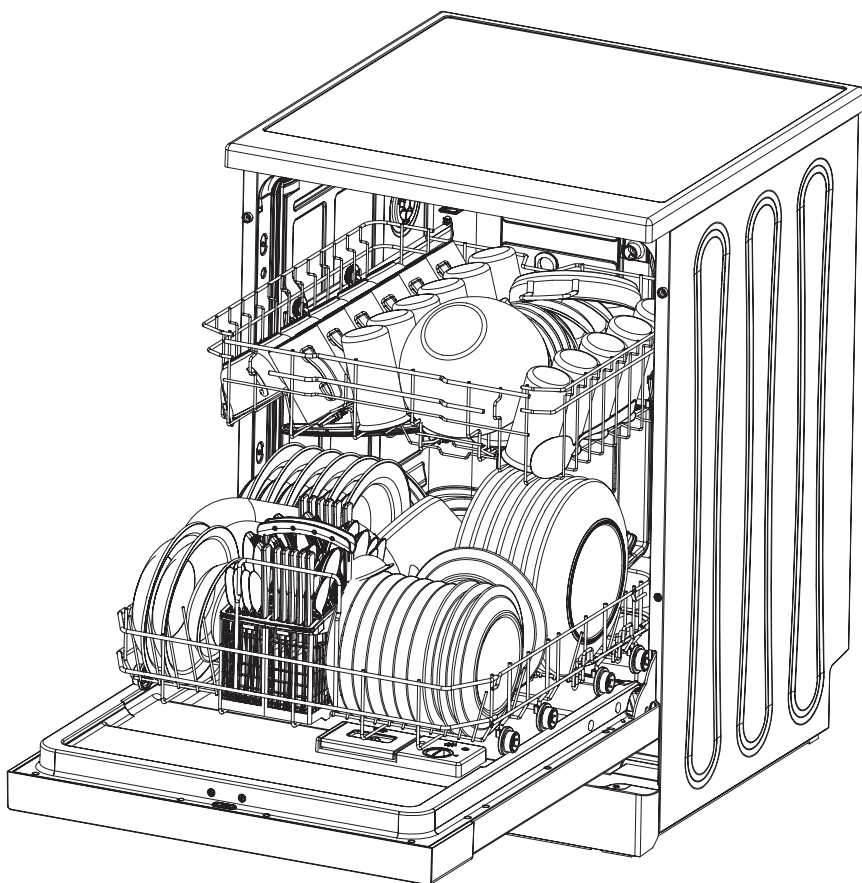


RO

Ghid de referință zilnic

CARACTERISTICILE MAȘINII DE SPĂLAT VASE

APARAT ELECTROCASNIC





Citiți acest manual

Stimate client,
Vă rugăm să citiți cu atenție aceste Informații pentru utilizator și să le păstrați pentru consultare ulterioară.
Transmiteți-le oricărui proprietar ulterior al aparatului.

Acest manual conține secțiuni privind Instrucțiunile de siguranță, Instrucțiunile de operare, Instrucțiunile de instalare și Sfaturi pentru depanare etc.

Citirea atentă înainte de utilizarea mașinii de spălat vase vă va ajuta să o folosiți și să o întrețineți corect.



Înainte de a apela la service

Pentru a consulta secțiunea Sfaturi pentru depanare vă va ajuta să rezolvați singur unele probleme comune, fără a fi nevoie să solicitați ajutorul tehnicienilor profesioniști.



NOTĂ:

Producătorul, urmând o politică de dezvoltare și actualizare constantă a produsului, poate efectua modificări fără a oferi o notificare prealabilă.

1) Informații de siguranță	1
2) Eliminarea	3
3) Instrucțiuni de operare	5
Panou de control	5
Caracteristicile mașinii de spălat vase.....	6
4) Înainte de prima utilizare	6
Setați dedurizatorul de apă.....	6
Încărcarea sării în dedurizator	7
Umpleți dozatorul de agent de clătire	8
Funcția detergentului	9
Utilizarea funcției „Deschidere automată a ușii”: ..	11
5) Încărcarea coșurilor mașinii de spălat vase ...	12
6) Pornirea unui program de spălare	17
Tabelul ciclurilor de spălare	17
Pornirea aparatului	18
Pornire	18
Selectați un program	18
Schimbarea programului	18
Dacă ați uitat să adăugați vasele.....	19
7) Întreținere și curățare	19
8) Instalare	22
Poziționare și nivelare	22
Conectarea alimentărilor cu apă și electricitate...22	
9) Sfaturi pentru depanare	24
Coduri de eroare.....	24
Înainte de a apela la service.....	25
Fișă tehnică	27

1. Informații de siguranță

AVERTIZARE!

Când utilizați mașina de spălat vase, urmați precauțiile de bază, inclusiv următoarele:

AVERTIZARE! GAZUL DE HIDROGEN ESTE EXPLOSIV

În anumite condiții, gazul de hidrogen poate fi produs într-un sistem de apă caldă care nu a fost utilizat timp de două săptămâni sau mai mult.

GAZUL DE HIDROGEN ESTE EXPLOSIV. Dacă sistemul de apă caldă nu a fost utilizat pentru o perioadă mai lungă, înainte de a folosi mașina de spălat vase, deschideți toate robinetele de apă caldă și lăsați apa să curgă din fiecare câteva minute. Aceasta va elibera o cantitate de gaz de hidrogen acumulat. Deoarece gazul este inflamabil, nu fumați și nu folosiți flacăra deschisă în acest timp.

AVERTIZARE! UTILIZARE CORECTĂ

- Nu abuzați, nu vă așezați și nu stați în picioare pe ușa sau coșul pentru vase al mașinii de spălat vase.
- Nu atingeți elementul de încălzire în timpul utilizării sau imediat după aceasta.
- Nu utilizați mașina de spălat vase dacă toate panourile carcasei nu sunt fixate corespunzător. Deschideți ușa foarte atent dacă mașina de spălat vase este în funcțiune. Există riscul de stropire cu apă.
- Nu plasați obiecte grele și nu stați pe ușă când aceasta este deschisă. Aparatul se poate răsturna înainte.
- La încărcarea obiectelor ce urmează a fi spălate:
 - Așezați obiectele ascuțite astfel încât acestea să nu deterioreze garnitura ușii;
 - Încărcați cuțitele ascuțite cu mânerul în sus pentru a reduce riscul de tăieturi;
 - Avertizare: Cuțitele și alte ustensile cu vârfuri ascuțite trebuie încărcate în coș cu vârfurile în jos sau așezate în poziție orizontală.
- Când utilizați mașina de spălat vase, trebuie să preveniți contactul obiectelor din plastic cu elementul de încălzire.

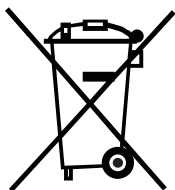
- Verificați dacă recipientul pentru detergent este gol după finalizarea ciclului de spălare.
- Nu spălați obiectele din plastic decât dacă sunt marcate ca fiind sigure pentru mașina de spălat vase sau echivalentul acestora. Pentru obiectele din plastic care nu sunt marcate astfel, verificați recomandările producătorului.
- Utilizați numai detergent și adaosuri pentru clătire concepute pentru mașini de spălat vase automate. Nu utilizați niciodată săpun, detergent de rufe sau detergent pentru spălarea manuală în mașina de spălat vase.
- Alte mijloace de deconectare de la alimentare trebuie să fie încorporate în instalația fixă, cu o separație a contactelor de cel puțin 3 mm pe toate poli.
- Țineți copiii departe de detergent și de agentul de clătire, precum și de ușa deschisă a mașinii de spălat vase, deoarece în interior ar putea rămâne urme de detergent.
- Aceste instrucțiuni pot fi obținute și de la producător sau de la vânzătorul responsabil.
- Pentru a vă proteja împotriva riscului de electrocutare, nu introduceți unitatea, cablul sau fișa în apă sau alt lichid.
- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de peste 8 ani precum și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau persoane cărora le lipsesc experiența și cunoștințele, doar în cazul în care li se asigură supraveghere sau primesc instrucțiuni pentru utilizarea în condiții de siguranță și informații asupra riscurilor implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu acest aparat. Curățarea și întreținerea utilizatorilor nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Detergenții pentru mașina de spălat vase sunt puternic alcalini. Acestea pot fi extrem de periculoase dacă sunt înghițite. Evitați contactul cu pielea și ochii și țineți copiii departe de mașina de spălat vase atunci când ușa este deschisă.
- Ușa nu trebuie lăsată în poziția deschisă, deoarece acest lucru poate reprezenta un pericol de împiedicare.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit fie de către producător, de un reprezentant

al service-ului sau de o persoană calificată pentru a evita orice pericol.

- Vă rugăm să eliminați corespunzător materialele de ambalare.
- În timpul instalării, alimentarea cu energie electrică nu trebuie să fie îndoită sau aplatizată excesiv ori periculos.
- Nu manipulați comenzile.
- Aparatul trebuie conectat la rețeaua de apă folosind seturi noi de furtunuri, iar seturile vechi de furtunuri nu trebuie reutilizate.
- Asigurați-vă că covorul nu obstrucționează deschiderile de la baza inferioară.
- Utilizați mașina de spălat vase numai pentru scopul pentru care a fost concepută.
- Mașina de spălat vase este destinată exclusiv pentru utilizare în interior.
- Mașina de spălat vase nu este destinată utilizării comerciale. Este destinată utilizării în gospodării domestice și în medii de lucru și rezidențiale similare.
- Vă rugăm să nu supraîncărcați mașina de spălat vase. Există spațiu doar pentru 13 farfurii standard. Nu utilizați vase care nu sunt potrivite pentru mașinile de spălat vase. Acest lucru este important pentru rezultate bune și pentru un consum rezonabil de energie.

**CITIȚI ȘI URMĂȚI CU ATENȚIE ACESTE INFORMAȚII
DE SIGURANȚĂ**
PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

2. Eliminarea



Eliminați corect materialul de ambalaj al mașinii de spălat vase.

Toate materialele de ambalaj pot fi reciclate. Părțile din plastic sunt marcate cu abrevierile internaționale standard:

(de exemplu PS pentru polistiren, material de umplutură)

Acest aparat este identificat conform directivei europene 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice - WEEE. Ghidul specifică cadrul pentru returnarea și reutilizarea valabilă la nivelul UE a aparatelor vechi.

AVERTIZARE!

Materialul de ambalare poate fi periculos pentru copii!

Pentru eliminarea ambalajului și a aparatului, vă rugăm să mergeți la un centru de reciclare. Deconectați cablul de alimentare și faceți dispozitivul de închidere a ușii inutilizabil.

Ambalajul din carton este fabricat din hârtie reciclată și trebuie aruncat în recipientele pentru colectarea hârtiei reciclabile.

Asigurându-vă că acest produs este eliminat corect, veți contribui la prevenirea potențialelor consecințe negative pentru mediu și sănătatea umană, care ar putea fi cauzate de manipularea necorespunzătoare a deșeurilor acestui produs.

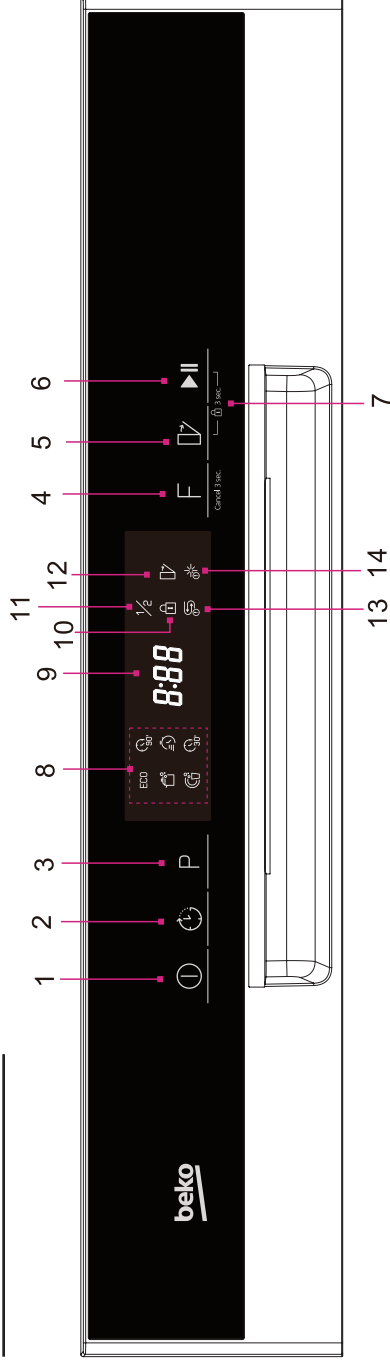
Pentru informații mai detaliate despre reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați biroul local al orașului și serviciul dumneavoastră de colectare a deșeurilor menajere.

IMPORTANT!

Pentru a obține cele mai bune performanțe de la mașina dvs. de spălat vase, citiți toate instrucțiunile de operare înainte de a o utiliza pentru prima dată.

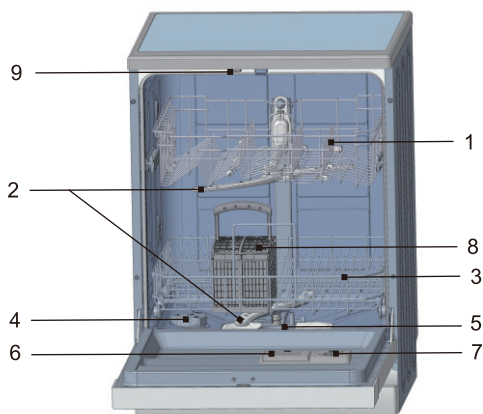
3. Instrucțiuni de operare

Panou de control



1. Comutator de alimentare: Pentru a porni/opri mașina de spălat vase.
2. Buton Întârziere: Întârzierea pornirii vă va permite să amânați automat ora de începerii a ciclului până la 24 de ore.
3. Butonul Program: Apăsând această tastă pentru a selecta un program de spălare. Se aprinde lumina programului corespunzător, ceea ce indică faptul că acesta a fost selectat.
4. Butonul de selectare a funcției: Apăsând acest buton pentru a selecta funcția suplimentară „Încărcare pe jumătate”, iar indicatorul corespunzător clipește. Apăsând și mențineți apăsată această tastă timp de 3 secunde pentru a anula programul și pentru a forța scurgerea. După ce scurgerea este finalizată, aparatul va intra în modul de așteptare. Dacă nu există nicio operațiune în decurs de 15 minute, aparatul se va opri automat.
5. Buton Deschidere ușă: Apăsând acest buton pentru a selecta funcția de deschidere automată a ușii.
6. Butonul Pornire/pauză: Aparatul va porni sau va întrerupe ciclul de spălare așteptat.
7. Butonul Blocare pentru copii: În timpul funcționării programului, apăsați simultan butonul de deschidere a ușii și butonul de pornire/pauză și mențineți-le pornire, toate celelalte taste sunt indisponibile. Apăsând din nou și mențineți apăsat timp de 3 secunde pentru a anula blocarea pentru copii este activată. Cu excepția tastei de deschidere a ușii.
8. Indicator luminos al programului: Când selectați un program de spălare, lumina corespunzătoare se va aprinde.
9. Afășaj digital: Pentru a afișa timpul rămas de funcționare, codurile de defecțiune și timpul de întârziere.
10. Indicator de blocare pentru copii: atunci când este aprins, indică faptul că funcția de blocare pentru copii a fost activată.
11. Indicator de încărcare pe „Jumătate: Indicatorul pentru jumătate de încărcătură se aprinde atunci când este selectată funcția suplimentară „Jumătate de încărcătură”.
12. Indicator de deschidere automată a ușii: Indicatorul se aprinde când este selectată funcția suplimentară de deschidere automată a ușii. Programul ECO include implicit această funcție.
13. Indicator de reumplere sare: Indicatorul se aprinde când este necesară reumplerea dedurizatorului.
14. Indicator de reumplere a agentului de clătire: Indicatorul se aprinde când distribuitorul trebuie reumplut.

Caracteristicile mașinii de spălat vase



Vedere frontală

- 1 Coș superior
- 2 Brațe de pulverizare
- 3 Coș inferior
- 4 Dedurizator de apă
- 5 Filtre
- 6 Dozator de detergent
- 7 Dozator de agent de clătire
- 8 Coș pentru tacâmuri
- 9 Dispozitiv automat de deschidere a ușii

4. Înainte de prima utilizare

Înainte de a utiliza mașina de spălat vase pentru prima dată:

- A. Reglați dedurizatorul de apă
- B. Turnați 500 ml de apă în interiorul recipientului pentru sare, apoi umpleți cu sare pentru mașina de spălat vase.
- C. Umpleți dozatorul de agent de clătire
- D. Funcția detergentului

A. Setări dedurizatorul de apă

Dedurizatorul de apă este conceput pentru a elimina mineralele și sărurile din apă, care pot afecta negativ funcționarea aparatului. Cu cât este mai mare conținutul acestor minerale și săruri, cu atât apa este mai dură. Dedurizatorul trebuie ajustat în funcție de duritatea apei din zona dumneavoastră. Autoritatea locală pentru apă vă poate informa despre duritatea apei din zona dumneavoastră.

Setare

Cantitatea de sare eliberată poate fi setată de la H0 la H7.

Sarea nu este necesară la valoarea setată H0.

1. Aflați valoarea durității apei de la robinet. Compania dvs. de furnizare a apei vă va ajuta în acest sens.
2. Valoarea setată poate fi găsită în tabelul durității apei.
3. Închideți ușa.
4. Porniți comutatorul „Power” (Alimentare).
5. Țineți apăsat butonul „Delay” (Întârziere) și apoi apăsați butonul „Program” timp de 5 secunde. H.. clipește pe afișajul digital. (setarea din fabrică este H4)

Pentru a schimba setarea:

1. Apăsăți butonul „Delay” (Întârziere).
De fiecare dată când butonul este apăsat, valoarea setată crește cu un nivel; când se atinge valoarea H7, afișajul revine la H0 (oprit).
2. Apăsăți butonul „Program”. Setarea aleasă a fost acum salvată.

Contactați consiliul local al apei pentru informații privind duritatea apei din sursa dumneavoastră.

Fiecare ciclu cu o operațiune de regenerare consumă suplimentar 2,0 litri de apă, iar consumul de energie crește cu 0,001 kWh.

Tabelul durității apei

Duritatea apei		mmol/l	Setați valoarea pe aparat	Regenerarea are loc la fiecare x secvență de program
°Clark	Interval			
0-8	moale	0-1,1	H0	oprit
9-10	moale	1,2-1,4	H1	13
11-12	mediu	1,5-1,8	H2	9
13-15	mediu	1,9-2,1	H3	7
16-20	mediu	2,2-2,9	H4	5
21-26	dur	3,0-3,7	H5	4
27-38	dur	3,8-5,4	H6	2
39-62	dur	5,5-8,9	H7	1

B. Încărcarea sării în dedurizator

Utilizați întotdeauna sare destinată utilizării în mașina de spălat vase.

NOTĂ: Dacă modelul dumneavoastră nu are dedurizator de apă, puteți omite această secțiune.

DEDURIZATOR DE APĂ

Duritatea apei variază de la o zonă la alta. Dacă se utilizează apă dură în mașina de spălat vase, se vor forma depuneri pe vase și tacâmuri.

Aparatul este echipat cu un dedurizator special care utilizează săruri concepute în mod specific pentru a elimina calcarul și mineralele din apă.

Recipientul pentru sare este situat sub coșul inferior și trebuie umplut după cum urmează:

Atenție!

Utilizați numai sare special concepută pentru utilizarea în mașinile de spălat vase! Toate celelalte tipuri de sare care nu sunt special concepute pentru utilizarea într-un mașină de spălat vase, în special sarea de masă, vor deteriora dedurizatorul de apă. În cazul daunelor cauzate de utilizarea sării nepotrivite, producătorul nu oferă nicio garanție și nu este responsabil pentru niciun fel de daune cauzate.



NOTĂ

Umpleți cu sare doar înainte de a porni unul dintre programele complete de spălare. Acest lucru va preveni ca orice granule de sare sau apă sărată, care ar fi putut fi scurse, să rămână pe fundul mașinii pentru o perioadă de timp, ceea ce ar putea cauza coroziune.

După primul ciclu de spălare, lumina panoului de control se stinge.



1



2

- A. Scoateți coșul inferior, apoi deșurubați și îndepărtați capacul recipientului de sare. **1**
- B. Dacă umpleți recipientul pentru prima dată, umpleți recipientul până la 2/3 din volumul său cu apă (aproximativ 500 ml). **2**
- C. Introduceți capătul pâlniei (furnizate) în orificiu și adăugați aproximativ 2 kg de sare. Este normal ca o cantitate mică de apă să iasă din recipientul pentru sare.
- D. Înșurubați cu atenție capacul înapoi.
- E. De obicei, indicatorul luminos pentru sare se va stinge în 2-6 zile după ce recipientul de sare este umplut cu sare.

NOTĂ:

1. Recipientul pentru sare trebuie reumplut când se aprinde lumina de avertizare pentru sare pe panoul de control. Deși recipientul pentru sare este suficient de plin, lumina indicatorului poate să nu se stingă înainte ca sarea să se dizolve complet.
2. Dacă se varsă sare, rulați o dată un program de curățare pentru a o îndepărta.

AVERTIZARE: Dacă nu se adaugă sare, va cauza un efect slab de curățare a vaselor și va produce depuneri de calcar.

C. Umpleți dozatorul de agent de clătire

Funcția de agent de clătire

Agentul de clătire este adăugat automat în timpul ultimei clătiri, asigurând o clătire temeinică și uscarea fără pete și dungii.

Atenție!

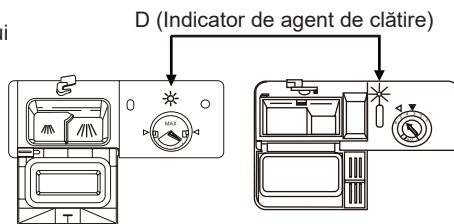
Utilizați doar agent de clătire de marcă pentru mașina de spălat vase. Nu umple niciodată dozatorul de agent de clătire cu alte substanțe (de ex. agent de curățare pentru mașina de spălat vase, detergent lichid). Acest lucru ar deteriora aparatul.

Când să reumpleți dozatorul de agent de clătire

Dacă pe panoul de control nu există o lumină de avertizare pentru agentul de clătire, puteți estima cantitatea de agent de clătire după culoarea indicatorului optic de nivel „D” situat lângă capac. Când recipientul pentru agentul de clătire este plin, indicatorul complet va fi întunecat. Pe măsură ce cantitatea de agent de clătire scade, dimensiunea punctului întunecat se micșorează. Nu trebuie să lăsați niciodată dozatorul de agent de clătire să scadă sub 1/4 plin.

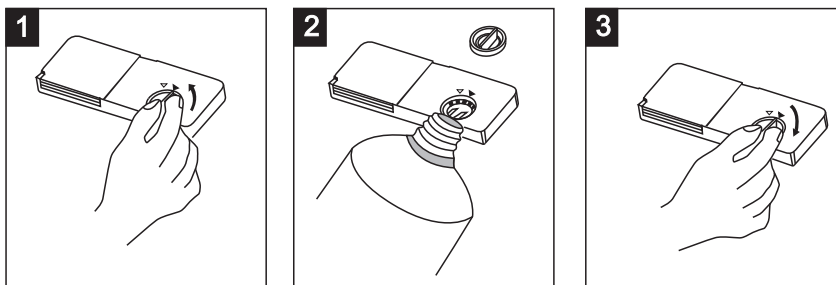
Pe măsură ce cantitatea de agent de clătire scade, dimensiunea punctului negru de pe indicatorul nivelului agentului de clătire se modifică, așa cum este ilustrat mai jos.

- Complet
- 3 / 4 plin
- 1 / 2 plin
- 1 / 4 plin - Trebuie reumplut pentru a elimina petele
- Gol



Configurația efectivă prevalează

DOZATOR DE AGENT DE CLĂTIRE



- 1 Pentru a deschide dozatorul, rotiți capatul către săgeata „open” (deschis) (stânga) și ridicați-l.
- 2 Turnați agentul de clătire în dozator, având grijă să nu îl supraîncărcați.
- 3 Înlouciți capatul prin alinierea acestuia cu săgeata „open” și rotirea către săgeata „closed” (dreapta).

Agentul de clătire este eliberat în timpul clătirii finale pentru a preveni formarea picăturilor de apă pe vasele dumneavoastră, care pot lăsa pete și dungă. De asemenea, îmbunătățește uscarea prin permiterea apei să se scurgă în foi subțiri de pe vase. Mașinile dvs. de spălat vase sunt concepute să utilizeze agenți lichizi de clătire. Dozatorul de agent de clătire este situat în interiorul ușii, lângă dozatorul de detergent.

Pentru a umple dozatorul, deschideți capatul și turnați agentul de clătire în dozator până când indicatorul de nivel devine complet negru. Volumul recipientului pentru agentul de clătire este de aproximativ 140 ml.

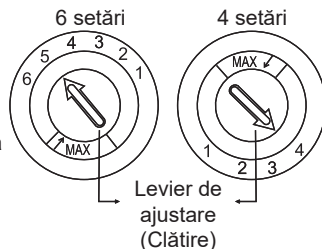
Aveți grijă să nu supraîncărcați dozatorul, deoarece acest lucru ar putea provoca formarea excesivă de spumă. Ștergeți orice scurgere cu o cârpă umedă. Nu uitați să înlocuiți capatul înainte de a închide ușa mașinii de spălat vase.

Atenție!

Curățați orice scurgere de agent de clătire apărută în timpul umplerii cu o cârpă absorbantă pentru a evita formarea excesivă de spumă la următorul ciclu de spălare.

Ajustarea dozatorului de agent de clătire

Dozatorul de agent de clătire are șase sau patru setări. Porniți întotdeauna cu dozatorul setat pe „5”. Dacă apar pete sau uscarea este insuficientă, măriți cantitatea de agent de clătire eliberată prin îndepărtarea capacului distribuitorului și rotirea cadranelui la poziția „6”. Doza este setată din fabrică în poziția 5 sau 4.



NOTĂ: Măriți doza dacă apar picături de apă sau pete de calcar pe vase după spălare. Reduceți-o dacă apar dungă albe lipicioase pe vase sau un strat albastru pe pahare sau pe lamele cușitelor.

D. Funcția detergentului

Detergenții, prin ingredientele lor chimice, sunt necesari pentru a îndepărta murdăria, a o descompune și a o transporta în afara mașinii de spălat vase. Majoritatea detergentilor de calitate comercială sunt potriviți pentru acest scop.

Detergent concentrat

Pe baza compoziției chimice, mașinile de spălat vase pot fi împărțite în două tipuri de bază:

- detergenți convenționali alcalini cu componente caustice
- detergenți concentrați cu alcalinitate scăzută și enzime naturale

Utilizarea programului de spălare „Eco” împreună cu detergenții concentrați reduce poluarea și este benefică pentru vasele dumneavoastră; aceste programe de spălare sunt special adaptate proprietăților de dizolvare a murdăriei ale enzimelor din detergentul concentrat. Din acest motiv, programul de spălare „Eco”, în care se utilizează detergenți concentrați, poate obține aceleași rezultate care altfel pot fi realizate doar folosind programul „intensiv”.

Tablete de detergent

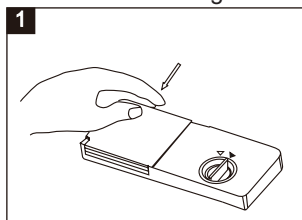
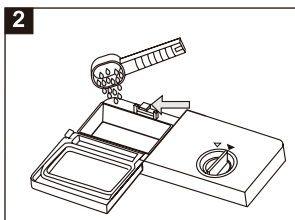
Tabletele de detergent de diferite mărci se dizolvă cu viteze diferite. Din acest motiv, unii detergenți nu se pot dizolva și nu își pot dezvolta întreaga putere de curățare în timpul programelor scurte.

Prin urmare, vă rugăm să utilizați programe lungi atunci când folosiți tablete de detergent, pentru a asigura îndepărtarea completă a reziduurilor de detergent.

Dozator de detergent

Dozatorul trebuie reumplut înainte de începerea fiecărui ciclu de spălare, conform instrucțiunilor furnizate în Tabelul ciclului de spălare. Mașinile dvs. de spălat vase folosesc mai puțin detergent și agent de clătire decât mașinile de spălat vase convenționale. În general, este necesară doar o lingură de detergent pentru o încărcătură normală de spălare. De asemenea, obiectele mai murdare necesită mai mult detergent. Adăugați întotdeauna detergentul chiar înainte de a porni mașina de spălat vase, în caz contrar acesta se poate umezi și nu se va dizolva corespunzător.

Cantitatea de detergent de utilizat



NOTĂ:

- 1 Dacă capacul este închis: apăsați butonul de eliberare. Capacul se deschide brusc.
- 2 Adăugați întotdeauna detergentul chiar înainte de a începe fiecare ciclu de spălare. Utilizați doar agent de clătire pentru mașina de spălat vase de marcă.

⚠ AVERTIZARE!

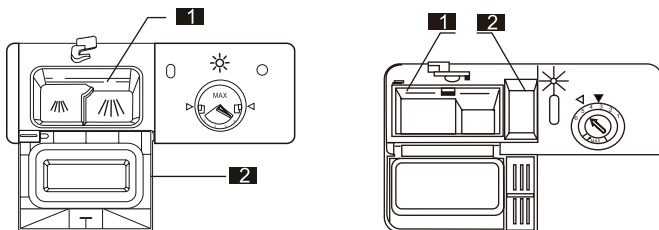
Detergentul pentru mașina de spălat vase este coroziv! Aveți grijă să țineți detergentul departe de copii. Dacă nu se adaugă detergentul de spălat, efectul spălării va fi slab, ceea ce va duce la un consum crescut de apă și energie electrică din cauza unei spălări suplimentare.

Utilizați numai detergent special conceput pentru utilizarea în mașinile de spălat vase. Păstrați detergentul proaspăt și uscat. Nu introduceți detergent pudră în dozator până nu sunteți pregătit să porniți ciclul de spălare.

Umplerea cu detergent

Umpleți dozatorul de detergent cu detergent. Marcajul indică nivelurile de dozare, așa cum este prezentat în figura următoare:

- 1 Locul unde se pune detergentul pentru ciclul principal de spălare, „MIN” înseamnă aproximativ 20 g de detergent.
- 2 Locul în care se pune detergentul pentru ciclul de pre-spălare, aproximativ 5 g de detergent.



Vă rugăm să respectați recomandările producătorului privind dozarea și depozitarea, așa cum sunt indicate pe ambalajul detergentului. Închideți capacul și apăsați până se blochează în poziție. Dacă vasele sunt foarte murdare, puneți o doză suplimentară de detergent în compartimentul pentru detergentul de pre-spălare. Detergentul va acționa în timpul fazei de pre-spălare.

NOTĂ:

Informații despre cantitatea de detergent utilizată pentru programele individuale pot fi găsite la pagina 17. Vă rugăm să rețineți că, în funcție de nivelul de murdărie și de duritatea specifică a apei, pot exista diferențe. Vă rugăm să respectați recomandările producătorului de pe ambalajul detergentului.

Detergenți

Există 3 tipuri de detergenți

1. Cu fosfați și cu clor
2. Cu fosfați și fără clor
3. Fără fosfați și fără clorură

De obicei, detergentul pulverizat nou este fără fosfați. Funcția de dedurizare a apei cu fosfați nu este oferită. În acest caz, recomandăm să umpleți recipientul de sare chiar și atunci când duritatea apei este de doar 6 dH. Dacă se utilizează detergenți fără fosfați în cazul apei dure, adesea apar pete albe pe vase și pahare. În acest caz, vă rugăm să adăugați mai mult detergent pentru a obține rezultate mai bune. Detergenții fără clor albesc doar puțin. Petele puternice și colorate nu vor fi îndepărtate complet. În acest caz, vă rugăm să alegeți un program cu temperatură mai ridicată.

Utilizarea funcției „Deschidere automată a ușii”:

Pentru modelele cu funcție de deschidere automată a ușii, la sfârșitul programului, dispozitivul de deschidere automată a ușii se activează și deschide ușa pentru toate programele de spălare, cu excepția prespălării și a programului economic. Deschiderea automată a ușii pentru spălarea economică începe să funcționeze în etapa de uscare.

Pentru a selecta funcția „Deschiderea automată a ușii”:

1. Apăsați comutatorul de alimentare și selectați funcția „Deschidere automată a ușii” apăsând butonul pentru funcții alternative până când indicatorul „Deschidere automată a ușii” clipește.
2. Funcția „Deschidere automată a ușii” va fi disponibilă după apăsarea butonului Pornire/Pauză, iar indicatorul „Deschidere automată a ușii” se aprinde.

Pentru a anula funcția „Deschidere automată a ușii”:

Funcția de deschidere automată a ușii: puteți dezactiva funcția implicită de deschidere automată a ușii ținând apăsată simultan „butonul Program și butonul de selectare a funcției” timp de 3 s atunci când modelul este pornit, iar pe afișaj apare mesajul „OF”. Apoi apăsați butonul „Program” pentru a salva setarea funcției și a ieși din interfața de setare a funcțiilor, iar soneria va suna pentru a accesa interfața de așteptare. Apăsați din nou și mențineți apăsată simultan timp de 3 s „butonul Program și butonul de selectare a funcției” pentru a restabili funcția implicită de deschidere automată a ușii, iar pe afișaj apare cuvântul „OP”. Temperatura de clătire crește pentru programul ECO după dezactivarea funcției implicite de deschidere automată a ușii.

Pentru a verifica funcția contorului de utilizatori:

În starea de oprire, țineți apăsată simultan butonul de pornire și butonul de selectare a funcției timp de 3 secunde; se va auzi soneria, iar afișajul va indica timpii de funcționare în timp real. Apăsați butonul de pornire pentru a ieși din starea de interogare și a opri aparatul.

Sfaturi

1. Țineți apăsat butonul de selectare a funcției timp de 3 s în timp ce mașina de spălat vase efectuează spălarea, iar aceasta va evacua forțat apa și va ieși din programul de spălare.
2. În modul standby, apăsați și mențineți apăsată simultan butonul Temporizare și butonul de selectare a funcției pentru a reseta manual deschizătorul automat al ușii.
3. Cu excepția prespălării, toate celelalte proceduri de spălare pot fi efectuate cu tablete sau granule de detergent 3-în-1.
4. Dacă mașina de spălat vase nu deschide ușa după încheierea programului cu funcția de deschidere automată a ușii, împingeți manual tija dispozitivului de deschidere automată, apoi acționați manual panoul pentru a face dispozitivul să se deplaseze înainte și înapoi, evitând astfel defectarea acestuia din cauza unui corp străin blocat în angrenaj.

5. Încărcarea coșurilor mașinii de spălat vase

Pentru performanțe optime ale mașinii de spălat vase, urmați aceste recomandări de încărcare. Caracteristicile și aspectul coșurilor și coșurilor pentru tacâmuri pot varia față de modelul dumneavoastră.

Fiți atenți înainte sau după încărcarea coșurilor mașinii de spălat vase

Îndepărtați orice cantitate mare de resturi alimentare. Nu este necesar să clătiți vasele sub jet de apă curgătoare. Așezați obiectele în mașina de spălat vase în următorul mod:

1. Articole precum câni, pahare, oale/tigăi etc. sunt așezate cu partea deschisă în jos.
2. Articolele curbate sau cele cu adâncituri trebuie să fie înclinate astfel încât apa să se poată scurge.
3. Sunt stivuite în siguranță și nu se pot răsturna.
4. Nu împiedică rotația brațelor de pulverizare în timpul spălării.

Articolele foarte mici nu trebuie spălate în mașina de spălat vase, deoarece acestea se pot desprinde ușor din coșuri.

Îndepărtarea vaselor

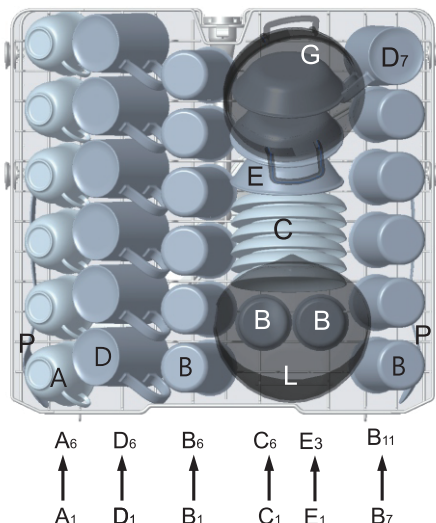
Pentru a preveni picurarea apei din coșul superior în coșul inferior, vă recomandăm să goliți mai întâi coșul inferior, apoi coșul superior.

Coș superior

Încărcarea coșului superior

Coșul superior este conceput pentru a susține vase mai delicate și mai ușoare, cum ar fi pahare, cești și farfurioare de cafea și ceai, precum și farfurii, boluri mici și tigăi puțin adânci (atâta timp cât nu sunt prea murdare). Așezați vasele și ustensilele astfel încât să nu fie deplasate de jetul de apă.

IN
↑



Coș superior	
Tip	Articol
A	Pahar
B	Sticlă
C	Farfurie
D	Cană
E	Bol pentru desert
G	Oală pentru cuptor
L	Bol de sticlă
P	Lingură de servire

Ajustarea coșului superior

Dacă este necesar, înălțimea coșului superior poate fi ajustată pentru a crea mai mult spațiu pentru ustensile mari, fie în coșul superior, fie în coșul inferior. Coșul superior poate fi reglat pe înălțime prin introducerea roților de înălțimi diferite în șine.



1 ↑



2 ↓

Încărcarea coșului inferior

Vă recomandăm să plasați obiectele mari, care sunt cele mai dificil de curățat, în coșul inferior: oale, tigăi, capace, vase de servire și boluri, așa cum este ilustrat în figura de mai jos.

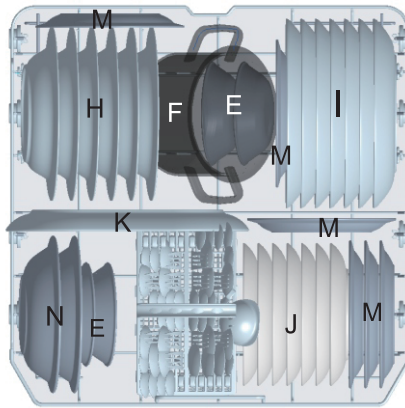
Este de preferat să așezați vasele de servire și capacele pe partea laterală a coșurilor pentru a evita blocarea rotației brațului de pulverizare superior.

Oalele, bolurile de servire etc. trebuie întotdeauna așezate cu partea deschisă în jos.

Oalele adânci trebuie înclinate pentru a permite scurgerea apei.

Coșul inferior este prevăzut cu rânduri de țepi pliante, care permit încărcarea vaselor și tigăilor mai mari sau în cantitate mai mare.

Coș inferior

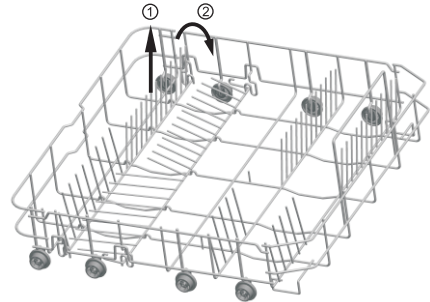


Coș inferior	
Tip	Articol
E	Bol pentru desert
H	Farfurie pentru supă
I	Farfurie de cină
J	Farfurie pentru desert
K	Farfurie ovală
F	Oală mică
M	Farfurie de desert din melamină
N	Bol din melamină

* Coș inferior

Suporturi pliabile

Suporturile pliabile, compuse din două părți situate pe coșul inferior al mașinii dumneavoastră, sunt concepute pentru a vă permite să așezați mai ușor obiecte mari, cum ar fi oale, tigăi etc. Dacă este necesar, fiecare parte poate fi pliată separat sau toate pot fi pliate pentru a obține un spațiu mai mare. Puteți utiliza suporturile pliabile ridicându-le în sus sau plindu-le.

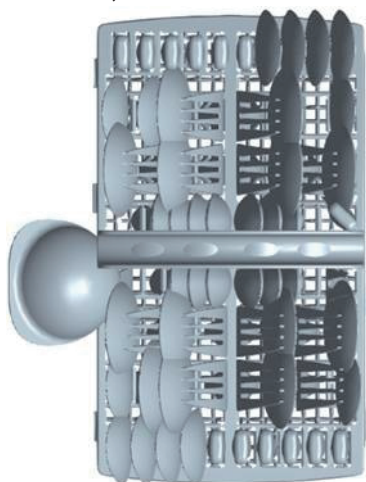
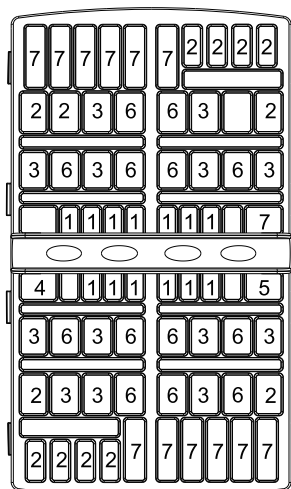


* Pentru opțional

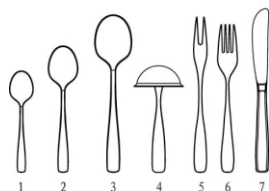
Coș pentru tacâmuri

Tacâmurile trebuie plasate în coșul pentru tacâmuri cu mânerul în jos: Dacă coșul are coșuri laterale, lingura trebuie încărcată individual în sloturile corespunzătoare, în special ustensilele lungi trebuie plasate în poziție orizontală în partea din față a coșului superior.

Coș pentru tacâmuri



Partea ușii



Coș pentru tacâmuri	
Tip	Articol
1	Lingurițe pentru ceai
2	Lingurițe pentru desert
3	Linguri pentru supă
4	Lingură pentru sos
5	Furculiță pentru servire
6	Furculițe
7	Cuțițe

Pentru spălarea în mașina de spălat vase, următoarele tacâmuri și veselă sunt recomandate:

Nu sunt potrivite

Tacâmuri cu mânere din lemn, fildeș sau sîdef

Articole din plastic care nu sunt rezistente la căldură

Tacâmuri mai vechi cu părți lipite care nu sunt rezistente la temperatură

Articole de tacâmuri sau vase lipite

Obiecte din cositor sau cupru

Sticlă de cristal plombată

Articole din oțel susceptibile la rugină

Platouri din lemn

Articole fabricate din fibră sintetică

⚠️ AVERTIZARE!

Nu lăsați niciun obiect să iasă prin partea de jos

Au o utilizare limitată

Unele tipuri de pahare pot deveni opace după un număr mare de spălări

Părțile din argint și aluminiu au tendința de a se decolora în timpul spălării

Modelele glazurate pot să se estompeze dacă sunt spălate frecvent în mașină.

NOTĂ: Nu puneți în aparat obiecte murdare de cenușă de țigară, ceară de lumânare, lac sau vopsea. Dacă cumpărați vase noi, vă rugăm să vă asigurați că sunt potrivite pentru mașinile de spălat vase.

NOTĂ: Vă rugăm să nu supraîncărcați mașina de spălat vase. Există spațiu doar pentru 13 farfurii standard. Nu utilizați vase care nu sunt potrivite pentru mașinile de spălat vase. Acest lucru este important pentru rezultate bune și pentru un consum rezonabil de energie și pentru economisirea apei.

Încărcarea tacâmurilor și a vaselor

Înainte de a încărca vasele, trebuie să:

Îndepărtați resturile mari

Înmuiiați resturile arse de mâncare din tigăi

La încărcarea vaselor și tacâmurilor, vă rugăm să rețineți:

Vasele și tacâmurile nu trebuie să împiedice rotația brațelor de pulverizare.

Încărcați obiectele goale, cum ar fi căni, pahare, tigăi etc., cu deschiderea în jos, astfel încât apa să nu se poată acumula în recipient sau într-o bază adâncă.

Vasele și tacâmurile nu trebuie să fie suprapuse sau să se acopere reciproc.

■ Pentru a evita deteriorarea paharelor, acestea nu trebuie să se atingă.

■ Încărcați obiectele mari, care sunt cele mai greu de curățat, în coșul inferior

■ Coșul superior este conceput pentru a susține vase mai delicate și mai ușoare, cum ar fi pahare, cești de cafea și ceai.

Atenție!

Cuțitele lungi cu lamă păstrate în poziție verticală reprezintă un pericol potențial!

Articole lungi și/sau ascuțite de tacâmuri, cum ar fi cuțitele de friptură, trebuie poziționate orizontal în coșul superior.

AVERTIZARE: Dacă plasarea vaselor nu este standard, va cauza un efect slab de curățare.

Deteriorarea vaselor din sticlă și a altor vase

Cauze posibile:

■ Tipul de sticlă sau procesul de fabricație. Compoziția chimică a detergentului.

■ Temperatura apei și durata programului de mașină de spălat vase.

Remedii sugerate:

■ Utilizați pahare sau veselă din porțelan care au fost marcate de producător ca fiind rezistente la mașina de spălat vase.

■ Utilizați un detergent delicat, descris ca fiind potrivit pentru vase. Dacă este necesar, solicitați informații suplimentare de la producătorii de detergenți.

■ Selectați un program cu temperatură scăzută.

■ Pentru a preveni deteriorarea, scoateți sticla și tacâmurile din mașina de spălat vase cât mai curând posibil după ce programul s-a încheiat.

La sfârșitul spălării

Când ciclul de lucru s-a încheiat, toate indicatoarele se sting, apoi se opresc. Oprii aparatul folosind butonul „Power”, închideți alimentarea cu apă și deschideți ușa mașinii de spălat vase.

Așteptați câteva minute înainte de a descărca mașina de spălat vase pentru a evita manipularea vaselor și tacâmurilor când acestea sunt încă fierbinți și mai susceptibile la rupere. De asemenea, se vor usca mai bine.

6. Pornirea unui program de spălare

Tabelul ciclurilor de spălare

Program	Informații despre selecția ciclului	Descrierea ciclului	Detergent pre-spălare/spălare principală	Timp de funcționare (min)	Energie (kWh)	Apă (L)	Deschiderea automată a ușii	½ încărcătură
ECO (*En60436) (Program standard)	Pentru încărcături cu murdărie normală, cum ar fi oale, farfurii, pahare și tigăi ușor murdare. Ciclu zilnic standard.	Pre-spălare Spălare principală (44 °C) Clătire fierbinte Uscare	4/17 g (sau 3 în 1)	237	0,836	11,0	Da	Da
 Intensiv	Pentru încărcăturile cu cele mai murdare resturi, cum ar fi oalele, tigăile, vasele de copt și farfuriile care au stat o perioadă cu mâncare uscată pe ele.	Pre-spălare Spălare principală (70 °C) Clătire 1 Clătire 2 Clătire fierbinte Uscare	4/17 g (sau 3 în 1)	180	1,714	18,4	Da	Da
 Ușor	Ciclu de spălare ușoară trebuie utilizat pentru articole mai delicate, care sunt sensibile la temperaturi ridicate. (Rulați ciclul imediat după utilizare)	Pre-spălare Spălare principală (60 °C) Clătire Clătire fierbinte Uscare	3/16 g (sau 3 în 1)	137	1,286	15,0	Da	Da
 90 min	Pentru farfurii și tigăi cu murdărie ușoară sau normală, destinate utilizării zilnice. (Rulați ciclul imediat după utilizare)	Clătire cu apă fierbinte 1 Clătire cu apă fierbinte 2 Clătire fierbinte (70 °C) Uscare	3/16 g (sau 3 în 1)	90	1,230	11,3	Da	Da
 60 min	Pentru farfurii și tigăi cu murdărie ușoară sau normală, destinate utilizării zilnice. (Rulați ciclul imediat după utilizare)	Clătire cu apă fierbinte 1 Clătire cu apă fierbinte 2 Clătire cu apă fierbinte (60 °C) Uscare	3/16 g (sau 3 în 1)	60	1,005	11,4	Da	Da
 Rapid	Un ciclu de spălare mai scurt pentru încărcături ușor murdare care nu necesită uscare.	Spălare principală Clătire cu apă fierbinte (50 °C)	15 g (sau 3 în 1)	30	0,667	7,6	Da	Da

1. Programul ECO este potrivit pentru curățarea vaselor cu murdărie normală, fiind cel mai eficient program în ceea ce privește consumul combinat de energie și apă.

2. Clătirea manuală prealabilă a vaselor duce la un consum crescut de apă și energie și nu este recomandată.

3. Spălarea vaselor în mașina de spălat vase pentru uz casnic consumă, de obicei, mai puțină energie și apă decât spălarea manuală, atunci când mașina de spălat vase este utilizată conform acestui manual de instrucțiuni.

Pentru a maximiza eficiența mașinii de spălat vase, se recomandă să porniți ciclul de spălare numai

după ce mașina este complet încărcată. Încărcarea mașinii de spălat vase pentru uz casnic până la capacitatea indicată de producător va contribui la economisirea energiei și a apei. Informații despre încărcarea corectă a vaselor pot fi găsite în capitolul Încărcare. În cazul încărcării parțiale, se recomandă utilizarea opțiunilor dedicate de spălare, dacă sunt disponibile (Half Load), umplând doar rafturile selectate. Încărcarea incorectă sau supraîncărcarea mașinii de spălat vase poate crește consumul de resurse (cum ar fi apă, energie și timp, precum și nivelul de zgomot), reducând performanța de curățare și uscare.

**Datele programului ECO sunt măsurate în condiții de laborator conform Standardului European EN 60436:2020.*

Notă pentru laboratoarele de testare:

Pentru informații privind condițiile comparative de testare EN, vă rugăm să expediați un e-mail la următoarea adresă:

dw_test-support@europeanappliances.com.

Valorile indicate pentru programele diferite de programul Eco sunt doar orientative. Timpul efectiv poate varia în funcție de mulți factori, cum ar fi presiunea apei de intrare, temperatura camerei, cantitatea de detergent, cantitatea și tipul încărcăturii, echilibrarea încărcăturii, opțiunea suplimentară selectată.

Pornirea aparatului

Pornirea unui ciclu de spălare...

Scoateți coșul inferior și cel superior, încărcăți vasele și împingeți-le înapoi.

1. Se recomandă să încărcăți mai întâi coșul inferior, apoi pe cel superior (consultați secțiunea intitulată „Încărcarea mașinii de spălat vase”). Turnați detergentul (consultați secțiunea intitulată „Sare, detergent și agent de clătire”).
2. Introduceți fișa în priză. Alimentarea electrică este 220-240 V CA 50 Hz, specificația prizei este 12 A 250 V CA 50 Hz.

Asigurați-vă că alimentarea cu apă este deschisă la presiunea maximă. Închideți ușa, apăsați butonul „Power”, apăsați butonul „Program” pentru a selecta un „Ciclu de spălare” dorit. (Consultați secțiunea intitulată „Tabelul ciclurilor de spălare”). Cu puțină forță pentru a asigura închiderea corectă a ușii.

NOTĂ: Se aude un clic când ușa este închisă perfect.

Când spălarea s-a încheiat, puteți opri comutatorul apăsând butonul „Power”.

Pornire

1. Deschideți robinetul, dacă este închis.
2. Închideți ușa.
2. Asigurați-vă că brațele de pulverizare nu sunt obstrucționate.
4. Porniți mașina de spălat vase folosind butonul „Start/Pauze”.

Selectați un program

Alegeți programul în funcție de tipul încărcăturii și de gradul de murdărie.

Diferitele programe și utilizările acestora sunt descrise în tabelul ciclurilor de spălare. Utilizați butonul pentru programe pentru a selecta programul dorit.

Schimbarea programului

Premisă: Un ciclu aflat în desfășurare poate fi modificat doar dacă a rulat pentru o perioadă scurtă de timp. În caz contrar, detergentul poate fi deja eliberat, iar aparatul poate fi deja golit de apa de spălare. Dacă este cazul, dozatorul de detergent trebuie reumplut (consultați secțiunea intitulată „Umplerea detergentului”).

- 1: Apăsați butonul „Power” pentru a anula programul.
- 2: Porniți din nou aparatul și reporniți un nou ciclu de spălare (consultați secțiunea intitulată „Pornirea unui ciclu de spălare...”) sau apăsați butonul de program pentru a schimba programul. Apăsați butonul de pornire pentru a începe.

NOTĂ: Dacă deschideți ușa în timpul ciclului de spălare, aparatul va întrerupe funcționarea și va emite semnale de avertizare, afișajul digital va indica „E1” și va clipi. Când închideți ușa, aparatul va continua să funcționeze după 10 secunde.

Dacă ați uitat să adăugați vasele

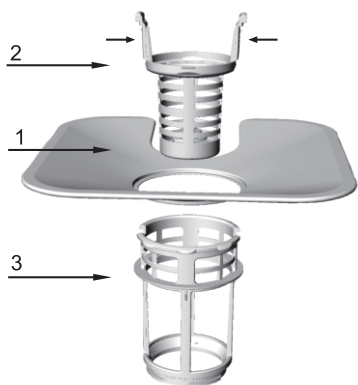
Un vas uitat poate fi adăugat în orice moment înainte ca compartimentul pentru detergent să se deschidă.

- 1 Deschideți ușa puțin pentru a opri spălarea.
- 2 După ce brațele de pulverizare se opresc din funcționare, puteți deschide complet ușa.
- 3 Adăugați vasele uitate.
- 4 Închideți ușa, mașina de spălat vase va porni după zece secunde.

7. Întreținere și curățare

Sistem de filtrare

Filtrul este utilizat pentru a împiedica pătrunderea resturilor mari și a altor impurități în interiorul pompei. Reziduurile pot bloca filtrul după un timp.



Sistemul de filtrare constă dintr-un filtru grosier, un filtru plat (filtrul principal) și un microfiltru (filtru fin).

1 Filtru plat

Alimentele și resturile vor fi reținute de un jet special pe brațul inferior de pulverizare.

2 Filtru grosier

Deșeurile mari, cum ar fi oasele și sticla care ar putea înfunda scurgerea, vor fi reținute în filtrul grosier.

Pentru a îndepărta un obiect prins în acest filtru, strângeți ușor robinetii de pe partea superioară a acestui filtru și ridicați-l.

3 Filtru micro

Acest filtru reține murdăria și reziduurile alimentare în zona de colectare și previne redepunerea acestora pe vase în timpul unui ciclu.

- Inspectați filtrele pentru eventuale obstrucții de fiecare dată când mașina de spălat vase a fost utilizată.
- Prin deșurubarea filtrului grosier, puteți îndepărta sistemul de filtrare. Îndepărtați orice resturi alimentare și curățați filtrele sub jet de apă curentă.



Pasul 1: rotiți în sens invers filtrul grosier, apoi ridicați-l;

Pasul 2: ridicați filtrul plat în sus



NOTĂ: Dacă se operează de la pasul 1 la pasul 2, sistemul de filtrare va fi îndepărtat; în timp ce dacă se operează de la pasul 2 la pasul 1, sistemul de filtrare va fi instalat.

Ansamblu filtru

Pentru performanțe și rezultate optime, ansamblul filtrului trebuie curățat. Filtrul elimină eficient particulele alimentare din apa de spălare, permițând recircularea acestora pe parcursul ciclului. Din acest motiv, este o idee bună să îndepărtați particulele mai mari de alimente reținute în filtru după fiecare ciclu de spălare, clătind filtrul semicircular și cupa sub jet de apă curentă. Pentru a scoate ansamblul filtrului, trage mânerul cupelor în sus. Întreaga asamblare a filtrului trebuie curățată o dată pe săptămână. Pentru a curăța filtrul grosier și filtrul micro, utilizați o perie de curățare. Apoi, reasamblați părțile filtrului conform figurilor de mai sus și reintroduceți ansamblul complet în mașina de spălat vase, poziționându-l în locul său și apăsând în jos. Mașina de spălat vase nu trebuie utilizată niciodată fără filtre. Înlocuirea necorespunzătoare a filtrului poate reduce nivelul de performanță al aparatului și poate deteriora vasele și ustensilele.

⚠️ AVERTIZARE!

Nu porniți niciodată mașina de spălat vase fără filtrele montate. Când curățați filtrele, nu le loviți. În caz contrar, filtrele s-ar putea deforma, iar performanța mașinii de spălat vase ar putea fi afectată.

Curățarea brațelor pulverizatoare

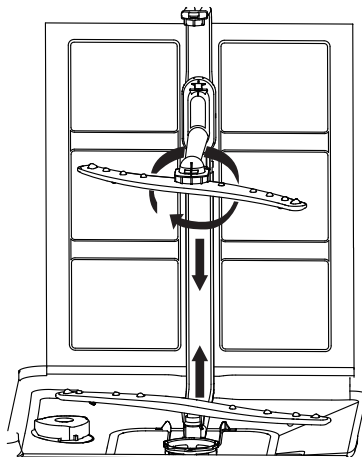
Este necesar să curățați regulat brațele de pulverizare, deoarece substanțele chimice din apa dură vor înfunda duzele și rulmenții brațelor de pulverizare.

De asemenea, se recomandă să îl curățați o dată pe lună. Pentru a îndepărta brațele de pulverizare, deșurubați piulița în sensul acelor de ceasornic pentru a scoate șaiba de deasupra brațului de pulverizare și apoi îndepărtați brațul. Spălați brațele cu apă caldă și săpun și folosiți o perie moale pentru a curăța jeturile. Înlocuiți-le după clătirea temeinică.

Îngrijirea mașinii de spălat vase

Pentru a curăța panoul de control, folosiți o cârpă ușor umedă, apoi uscați bine.

Pentru a curăța exteriorul, utilizați un ceară de lustruit pentru aparate de calitate. Nu utilizați niciodată obiecte ascuțite, bureți abrazivi sau detergenți agresivi pe nicio parte a mașinii de spălat vase.



Protejați împotriva înghețului

Dacă mașina de spălat vase este lăsată într-un loc neîncălzit pe timpul iernii, solicitați unui tehnician de service să:

1. Deconectați alimentarea electrică a mașinii de spălat vase.
2. Opriteți alimentarea cu apă și deconectați conducta de admisie a apei de la supapa de apă.
3. Scurge apa din conducta de admisie și din supapa de apă. (Utilizați o tigaie pentru a colecta apa)
4. Reconectați conducta de admisie a apei la supapa de apă.
5. Scoateți filtrul din cuva și din partea de jos și folosiți un burete pentru a elimina apa din bazin.

REZISTENȚĂ LA ÎNGHEȚ

Dacă aparatul este amplasat în medii expuse riscului de îngheț, acesta **trebuie golit complet**.

Închideți robinetul de apă, deconectați furtunurile de admisie și evacuare și lăsați toată apa să se scurgă. **Asigurați-vă că dedurizatorul este plin cu sare de regenerare dizolvată în recipientul pentru sare**, pentru a proteja aparatul la temperaturi de până la -20 °C.

Dacă aparatul a fost depozitat în condiții de îngheț, acesta trebuie să rămână la o temperatură ambientală de minim 5 °C timp de cel puțin 24 de ore înainte de prima utilizare.

Curățarea ușii

Pentru a curăța marginea din jurul ușii, trebuie să folosiți doar o cârpă moale, caldă și umedă. Pentru a preveni pătrunderea apei în încuietoearea ușii și în componentele electrice, nu utilizați niciun fel de spray de curățare.

De asemenea, nu utilizați niciodată detergenți abrazivi sau bureți abrazivi pe suprafețele exterioare, deoarece acestea vor zgâria finisajul. Unele prosoape de hârtie pot, de asemenea, zgâria sau lăsa urme pe suprafață.

Urmați acești pași când există materiale străine în mașina de spălat vase.

⚠️ AVERTIZARE!

Nu utilizați niciodată un spray de curățare pentru a curăța panoul ușii, deoarece acesta ar putea deteriora încuietoearea ușii și componentele electrice. Nu este permisă utilizarea agenților abrazivi sau a unor prosoape de hârtie din cauza riscului de zgâriere sau de lăsare a petelor pe suprafața din oțel inoxidabil.

Cum să vă mențineți mașina de spălat vase în stare bună

- **După fiecare spălare**
După fiecare spălare, opriți alimentarea cu apă a aparatului și lăsați ușa ușor întredeschisă pentru a preveni acumularea de umiditate și mirosuri în interior.
- **Scoateți dopul**
Înainte de curățare sau efectuarea întreținerii, scoateți întotdeauna fișa din priză. Nu vă asumați riscuri.
- **Niciun solvent sau agent de curățare abraziv**
Pentru a curăța exteriorul și părțile din cauciuc ale mașinii de spălat vase, nu utilizați solvenți sau produse de curățare abrazive. Utilizați doar o cârpă și apă caldă cu săpun. Pentru a îndepărta petele sau murdăria de pe suprafața interioară, utilizați o cârpă umezită cu apă și puțin oțet alb sau un produs de curățare special conceput pentru mașini de spălat vase.
- **Când plecați în vacanță**
Când plecați în vacanță, se recomandă să porniți un ciclu de spălare cu mașina de spălat vase goală, apoi să scoateți ștecherul din priză, să închideți alimentarea cu apă și să lăsați ușa aparatului ușor întredeschisă. Acest lucru va contribui la o durată de viață mai lungă a garniturilor și va preveni formarea mirosurilor neplăcute în aparat.
- **Mutarea aparatului**
Dacă aparatul trebuie mutat, încercați să îl mențineți în poziție verticală. Dacă este absolut necesar, poate fi poziționat pe spate.
- **Garnituri de etanșare**
Unul dintre factorii care cauzează formarea mirosurilor în mașina de spălat vase este mănecarea care rămâne prinsă în garniturile de etanșare. Curățarea periodică cu o burete umed va preveni acest lucru.

⚠️ Atenție:

Instalarea conductelor și a echipamentelor electrice trebuie realizată de profesioniști.

⚠️ Avertizare	
	<p>Pericol de șoc electric! Deconectați alimentarea electrică înainte de a instala mașina de spălat vase. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la deces sau șoc electric.</p>

8. Instalare

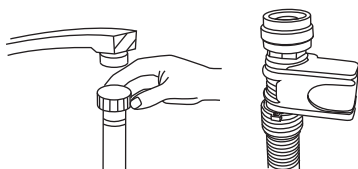
- ▲ Păstrați acest manual de instrucțiuni într-un loc sigur pentru consultări viitoare. Dacă aparatul este vândut, oferit cadou sau mutat, vă rugăm să vă asigurați că manualul este păstrat împreună cu mașina, astfel încât noul proprietar să poată beneficia de sfaturile conținute în acesta.
- ▲ Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni: conține informații importante privind instalarea, utilizarea și întreținerea în siguranță a aparatului.
- ▲ Dacă aparatul trebuie mutat în orice moment, păstrați-l în poziție verticală; dacă este absolut necesar, poate fi înclinat pe spate.

Poziționare și nivelare

1. Scoateți aparatul din toate ambalajele și verificați dacă nu a fost deteriorat în timpul transportului. Dacă a fost deteriorat, contactați comerciantul și nu continuați procesul de instalare.
2. Verificați mașina de spălat vase plasând-o astfel încât părțile laterale sau panoul din spate să fie în contact cu dulapurile adiacente sau chiar cu peretele. Acest aparat poate fi, de asemenea, încorporat sub un blat de lucru.
3. Așezați mașina de spălat vase pe o podea nivelată și solidă. Dacă podeaua este denivelată, picioarele din față ale aparatului pot fi reglate până când acesta ajunge într-o poziție orizontală (unghiul de înclinare nu trebuie să depășească 2 grade). Dacă aparatul este nivelat corect, va fi mai stabil și mult mai puțin probabil să se miște sau să provoace vibrații și zgomot în timpul funcționării.

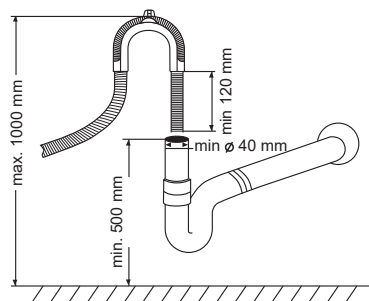
Conectarea alimentărilor cu apă și electricitate

- ▲ Conectarea la alimentările cu apă și electricitate trebuie efectuată numai de către un tehnician calificat.
 - ▲ Mașina de spălat vase nu trebuie să stea deasupra furtunurilor de apă sau a cablului de alimentare electrică
 - ▲ Aparatul trebuie conectat la rețeaua de alimentare cu apă folosind conducte noi. Nu utilizați conducte vechi.
- ★ Conectați furtunul de alimentare cu apă



Conectați furtunul de alimentare cu apă rece la un racord filetat de 3/4 (inch) și asigurați-vă că este fixat bine la loc. Dacă conductele de apă sunt noi sau nu au fost utilizate pentru o perioadă îndelungată, lăsați apa să curgă pentru a vă asigura că aceasta este limpede și fără impurități. Dacă această măsură de precauție nu este luată, există riscul ca admisia apei să se blocheze și aparatul să fie deteriorat.

Conectarea furtunului de evacuare a apei



Introduceți conducta de scurgere în conducta de evacuare a apei uzate. Când conducta de evacuare este instalată, înălțimea ieșirii trebuie să fie între 0,5 și 1 metru.

Atenție:

Conducta de scurgere nu trebuie neglijată; ieșirea acesteia trebuie fixată cât mai aproape de mașina de spălat vase. Distanța optimă de scurgere este de aproximativ 1–1,5 metri. O distanță prea mare poate afecta eficiența scurgerii, ceea ce duce la acumularea excesivă de apă reziduală în conductă și, implicit, la diminuarea performanței de spălare a mașinii de spălat vase.

Conexiunea electrică

Înainte de a introduce ștecherul în priză, asigurați-vă că:

- Priza este împământată și respectă reglementările în vigoare;
- priza poate suporta sarcina maximă a aparatului, care este indicată pe placa de date situată pe interiorul ușii (vezi descrierea aparatului);
- tensiunea de alimentare se încadrează în valorile indicate pe placa de date de pe partea interioară a ușii;
- priza este compatibilă cu fișa aparatului. Dacă nu este cazul, solicitați unui tehnician autorizat să înlocuiască fișa (consultați asistența); nu utilizați cabluri prelungitoare sau prize multiple.

★ Pentru opțional

▲ Odată ce aparatul a fost instalat, cablul de alimentare și priza electrică trebuie să fie ușor accesibile.

▲ Cablul nu trebuie îndoit sau comprimat.

▲ Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător sau de Serviciul său Tehnic de Asistență pentru a preveni orice pericol potențial. (Consultați Asistența)

▲ Compania nu va fi responsabilă pentru niciun incident care apare dacă aceste reglementări nu sunt respectate.

Sfaturi privind primul ciclu de spălare

După ce aparatul a fost instalat, imediat înainte de a porni primul ciclu de spălare, umpleți complet dozatorul de sare și adăugați aproximativ 2 kg de sare (consultați Rinse aid and refined salt). Apa care revine înapoi este normală și nu trebuie să vă îngrijoreze. Este, de asemenea, normal ca indicatorul luminos LOW SALT să continue să clipească pentru câteva cicluri după ce sarea a fost încărcată.

Poziționarea aparatului

Poziționați aparatul în locația dorită. Spatele trebuie să fie sprijinit de peretele din spate, iar părțile laterale, de dulapurile adiacente sau de perete. Mașina de spălat vase este echipată cu furtunuri de alimentare cu apă și de evacuare care pot fi poziționate la dreapta sau la stânga pentru a facilita instalarea corectă.

Nivelarea aparatului

Odată ce aparatul este poziționat, reglați picioarele (înșurubându-le sau desurubându-le) pentru a ajusta înălțimea mașinii de spălat vase, astfel încât să fie nivelată. În orice caz, aparatul nu trebuie înclinat mai mult de 2°.

NOTĂ: Înălțimea maximă de reglare a piciorușelor este de 20 mm.

Cum să scurgeți excesul de apă din furtunuri

Din cauza faptului că conducta de evacuare externă este mai înaltă decât punctul cel mai jos al chiuvetei, apa reziduală nu poate fi evacuată complet prin pompa de evacuare. Prin urmare, este necesar să se demonteze conducta de evacuare și să se plaseze orizontal pe sol, iar apa să fie evacuată din conductă în recipientul corespunzător.

Evacuarea apei

Conectați furtunul de evacuare a apei. Furtunul de evacuare trebuie montat corect pentru a evita scurgerile de apă. Asigurați-vă că furtunul de admisie a apei nu este îndoit sau strivit.

Conexiune sifon

Conexiunea pentru evacuarea deșeurilor trebuie să fie la o înălțime cuprinsă între 50 cm (minim) și 100 cm (maxim) de la baza mașinii de spălat vase. Furtunul de evacuare a apei trebuie fixat cu o clemă pentru furtun.

Pornirea mașinii de spălat vase

Următoarele trebuie verificate înainte de a porni mașina de spălat vase:

- 1 Dacă mașina de spălat vase este nivelată și fixată
- 2 Dacă supapa de admisie este deschisă
- 3 Dacă există scurgeri la conexiunile conductelor?
- 4 Dacă firele sunt conectate strâns
- 5 Dacă alimentarea este pornită
- 6 Dacă furtunurile de admisie și evacuare sunt răsucite
- 7 Toate materialele de ambalare și documentele tipărite trebuie îndepărtate din mașina de spălat vase înainte de utilizare.

Atenție

După instalare, vă rugăm să puneți acest manual în punga cu documente tipărite.

Conținutul acestui manual este foarte util pentru utilizatori.

9. Sfaturi pentru depanare

Coduri de eroare

Când apar unele defecțiuni, aparatul va afișa coduri de eroare pentru a vă avertiza.



Coduri	Semnificații	Cauze posibile
E1	Ușă deschisă	Ușa se deschide când mașina de spălat vase este în funcțiune.
E2	Admisia apei	Defecțiune la admisia apei
E4	Senzor de temperatură	Defecțiune a senzorului de temperatură
E5	Supraîncărcare/scurgere	Se produce revărsarea/Se produce scurgerea apei
E7	Element de încălzire	Încălzire anormală

⚠️ AVERTIZARE!

Dacă apare o revărsare, opriți alimentarea principală cu apă înainte de a apela la un centru de service. Dacă există apă în tava de bază din cauza unui supraumpler sau a unei scurgeri mici, apa trebuie îndepărtată înainte de a reporni mașina de spălat vase.

Disponibilitatea pieselor de schimb

1. La șapte ani de la punerea pe piață a ultimei unități a modelului, sunt asigurate piese de schimb și componente, inclusiv: motoare; pompe de circulație și evacuare; încălzitoare și elemente de încălzire, inclusiv pompe de căldură (separate sau în pachet); conducte și echipamente conexe, inclusiv toate furtunurile, supapele, filtrele și opritoare de apă; părți structurale și interioare legate de ansamblurile ușilor (separate sau în pachet); plăci de circuit imprimat; afișaje electronice; întrerupătoare de presiune; termostate și senzori; software și firmware, inclusiv software de resetare.

2. La zece ani de la punerea pe piață a ultimei unități a modelului, sunt disponibile piese de schimb precum: balamalele și garniturile ușii, alte garnituri, brațele de pulverizare, filtrele de drenaj, rafturile interioare și componentele din plastic periferice, cum ar fi coșurile și capacele.

Înainte de a apela la service

Consultarea diagramelor de pe paginile următoare vă poate scuti de apelarea serviciului de asistență.



Problema	Cauze posibile	Ce trebuie făcut
Mașina de spălat vase nu pornește	Siguranța a sărit sau întrerupătorul automat a acționat	Înlocuiți siguranța sau reseați întrerupătorul automat. Îndepărtați orice alte aparate care împart același circuit cu mașina de spălat vase.
	Alimentarea nu este pornită	Asigurați-vă că mașina de spălat vase este pornită și ușa este închisă bine. Asigurați-vă că cablul de alimentare este conectat corespunzător în priză de perete.
	Presiunea apei este scăzută	Verificați dacă alimentarea cu apă este conectată corect și dacă apa este deschisă.
Pompa de evacuare nu se oprește	Revărsare	Sistemul este proiectat să detecteze o revărsare. Când se întâmplă acest lucru, opriți pompa de circulație și porniți pompa de evacuare.
Zgomot	Unele sunete sonore sunt normale	Sunet de deschidere a compartimentului pentru detergent.
	Ustensilele nu sunt fixate corespunzător în coșuri sau ceva mic a căzut în coș.	Pentru a vă asigura că totul este fixat în mașina de spălat vase.
	Motorul zumzăie	Mașina de spălat vase nu a fost utilizată regulat. Dacă nu utilizați aparatul frecvent, asigurați-vă că îl setați să se umple și să evacueze apa săptămânal, pentru a menține etanșeitatea în stare optimă.
Spumă în cuvă	Detergent necorespunzător	Utilizați doar detergentul special pentru mașina de spălat vase pentru a evita formarea spumei. Dacă se întâmplă acest lucru, deschideți mașina de spălat vase și lăsați spuma să se evapore. Adăugați 1 galon de apă rece în cuvă. Închideți și încalcați mașina de spălat vase, apoi porniți ciclul de spălare „pre-clătire” pentru a evacua apa... Repetați dacă este necesar.
	Agent de clătire vărsat	Ștergeți întotdeauna imediat orice vărsare de agent de clătire.
Interiorul cuvei pătat	S-a utilizat detergent cu colorant	Asigurați-vă că detergentul este unul fără colorant.
Vasele și tacâmurile nu sunt curate	Program necorespunzător	Selectați un program mai puternic.
	Încărcarea necorespunzătoare a coșului	Asigurați-vă că funcționarea dozatorului de detergent și a brațelor de pulverizare nu este blocată de vase mari.

Pete și peliculă pe pahare și tacâmuri	1 Apă extrem de dură 2 Temperatură scăzută la intrare 3 Supraîncărcarea mașinii de spălat vase 4 Încărcare necorespunzătoare 5 Detergent pudră vechi sau umed 6 Dispenserul de agent de clătire este gol 7 Dozaj incorrect al detergentului	Pentru a îndepărta petele de pe vesela din sticlă: 1 Scoateți toate ustensilele metalice din mașina de spălat vase. 2 Nu adăugați detergent. 3 Alegeți ciclul cel mai lung. 4 Porniți mașina de spălat vase și lăsați-o să funcționeze aproximativ 18 până la 22 de minute, apoi va intra în ciclul principal de spălare. 5 Deschideți ușa pentru a turna 2 căni de oțet alb în partea de jos a mașinii de spălat vase. 6 Închideți ușa și lăsați mașina de spălat vase să finalizeze ciclul. Dacă oțetul nu funcționează: Repetați ca mai sus, dar folosiți 1/4 cană (60 ml) de cristale de acid citric în loc de oțet.
Opacitate pe vesela de sticlă	Combinarea apei moi cu o cantitate excesivă de detergent	Folosiți mai puțin detergent dacă aveți apă moale și selectați un ciclu mai scurt pentru a spăla vesela din sticlă și pentru a o curăța.
Peliculă galbenă sau maro pe suprafețele interioare	Pete de ceai sau cafea	Utilizarea unei soluții de 1/2 cană de înălbitor și 3 căni de apă caldă pentru a îndepărta petele manual. ▲ AVERTIZARE După încheierea ciclului, așteptați 20 de minute pentru ca elementele de încălzire să se răcească înainte de a curăța interiorul; altfel, există riscul de arsuri.
	Depunerile de fier din apă pot cauza o peliculă generală	Trebuie să apelați o companie de dedurizare a apei pentru un filtru special.
Peliculă albă pe suprafața interioară	Minerale din apa dură	Pentru a curăța interiorul, folosiți o burete umed cu detergent pentru mașina de spălat vase și purtați mănuși de cauciuc. Nu utilizați niciun alt detergent în afară de detergent pentru mașina de spălat vase, deoarece există riscul formării de spumă sau bule.
Capacul dozatorului de detergent nu se poate închide corespunzător	Reziduurile de detergent înfundate blochează sistemul de captare	Curățați detergentul din recipient.
Detergent rămas în cupele dozatorului	Vasele blochează detergentul Căni	Reîncărcarea corectă a vaselor.
Abur	Fenomen normal	În timpul ciclului de uscare și evacuare a apei, se observă abur care iese prin orificiul de ventilație situat lângă încuietorea ușii.
Pete negre sau gri pe vase	Ustensilele din aluminiu au frecat vasele	Folosiți un detergent abraziv ușor pentru a elimina acele urme.
Apa stătută pe fundul cuvei	Acest lucru este normal	O cantitate mică de apă curată în jurul orificiului de evacuare de pe fundul cuvei menține etanșeitatea apei lubrifiată.

Scurgeri la mașina de spălat vase	Supraumplerea dozatorului sau vărsarea agentului de clătire	Aveți grijă să nu supraîncărcați dozatorul de agent de clătire. Soluția de clătire vărsată poate provoca formare excesivă de spumă și poate duce la revărsare. Ștergeți orice scurgere cu o cârpă umedă.
	Mașina de spălat vase nu este nivelată	Asigurați-vă că mașina de spălat vase este nivelată.
Deschiderea automată a ușii este dezactivată	Angrenajul de acționare este blocat	Împingeți manual tija de împingere a dispozitivului de deschidere automată a ușii și acționați manual panoul pentru a controla deplasarea înainte și înapoi a dispozitivului de deschidere automată a ușii.
	Defecțiune a motorului de acționare	Găsiți servicii de reparații post-vânzare

Disponibilitatea pieselor de schimb

În funcție de piesa de schimb, acestea sunt disponibile pentru o perioadă minimă de șapte ani pentru reparatorii profesioniști și pentru cel puțin zece ani pentru reparatorii profesioniști și utilizatorii finali. Contactați linia de asistență pentru clienți pentru ajutor sau/și vizitați www.parts-selfservice.europeanappliances.com.

 Dacă diagrama de mai sus nu rezolvă problema, contactați un tehnician specializat. Întreținerea efectuată de utilizator sau întreținerea neprofesională poate afecta siguranța utilizării produsului și poate influența aplicarea politicii de garanție.

Fișă tehnică

Fișă pentru mașina de spălat vase pentru uz casnic conform Directivei UE 2019/2017:

Fabricare	beko	
Seturi standard de tacâmuri și veselă	13	
Clasa de eficiență energetică 1	D	
PARAMETRU	Unitate	Valoare
Consum de energie al programului Eco (EPEC) rotunjit la trei zecimale	kWh/ciclu	0,836
Consum energetic al programului standard (SPEC) rotunjit la trei zecimale	kWh/ciclu	1,675
Indicele de eficiență energetică (EEI)	–	49,9
Consum de apă în programul eco (EPWC) rotunjit la o zecimală	l/ciclu	11,0
Indicele performanței a curățării (IC)	–	1,121
Indicele de performanță a uscării (ID)	–	1,061
Durata programului eco (Tt) rotunjită la minutul cel mai apropiat	h:min	3:57
Consum de energie în modul oprit (Po) rotunjit la două zecimale	W	0,49
Consum de energie în modul standby (Psm) rotunjit la două zecimale	W	0,49
Modul standby include afișarea informațiilor?	–	Nu
Consum de energie în modul standby (Psm) în condițiile de standby în rețea		
(dacă este cazul), rotunjit la două zecimale	W	–
Consum de energie în modul pornire întârziată (Pds) (dacă este cazul), rotunjit la două zecimale	W	1,00
Emisii de zgomot acustic aerian	dB(A) re 1 pW	47
Montare	Independent	
Poate fi încorporat	Da	
Înălțime	85 cm	
Lățime	60 cm	

Adâncime (cu conectori)	60 cm
Consum de energie	1850 W
Tensiune nominală / frecvență	C.a. 220-240 V / 50 Hz
Presiunea apei (presiunea de debit)	0,4-10 bar = 0,04-1,0 MPa



NOTĂ:

1. A (eficiență maximă) până la G (eficiență minimă).

Dispozitivul respectă standardele europene și directivele în versiunea lor actuală la livrare.

-LVD 2014/35/EU

-EMC 2014/30/UE

-EU 2019/2022

NOTĂ: Valorile de mai sus au fost măsurate în conformitate cu standardele, în condițiile de funcționare specificate. Rezultatele pot varia foarte mult în funcție de cantitatea și gradul de murdărie al vaselor, duritatea apei, cantitatea de detergent etc.

Manualul se bazează pe standardele și regulile Uniunii Europene.

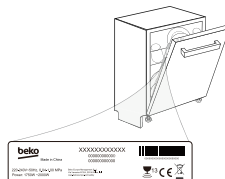
Politice, documentația standard, comandarea pieselor de schimb și informații suplimentare despre produs pot fi găsite la:

- Utilizarea codului QR pe produsul dumneavoastră.
- Vizitați site-ul nostru **docs.indesit.eu** și **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Alternativ, contactați Serviciul nostru Post-vânzare (Consultați numărul de telefon din broșura de garanție).

Când contactați Serviciul nostru Post-vânzare, vă rugăm să menționați codurile de pe placa de identificare a produsului dumneavoastră.

Informațiile referitoare la model pot fi consultate utilizând codul QR indicat pe eticheta energetică.

Eticheta include, de asemenea, identificatorul modelului care poate fi utilizat pentru a consulta portalul registrului la <https://eprel.ec.europa.eu>.



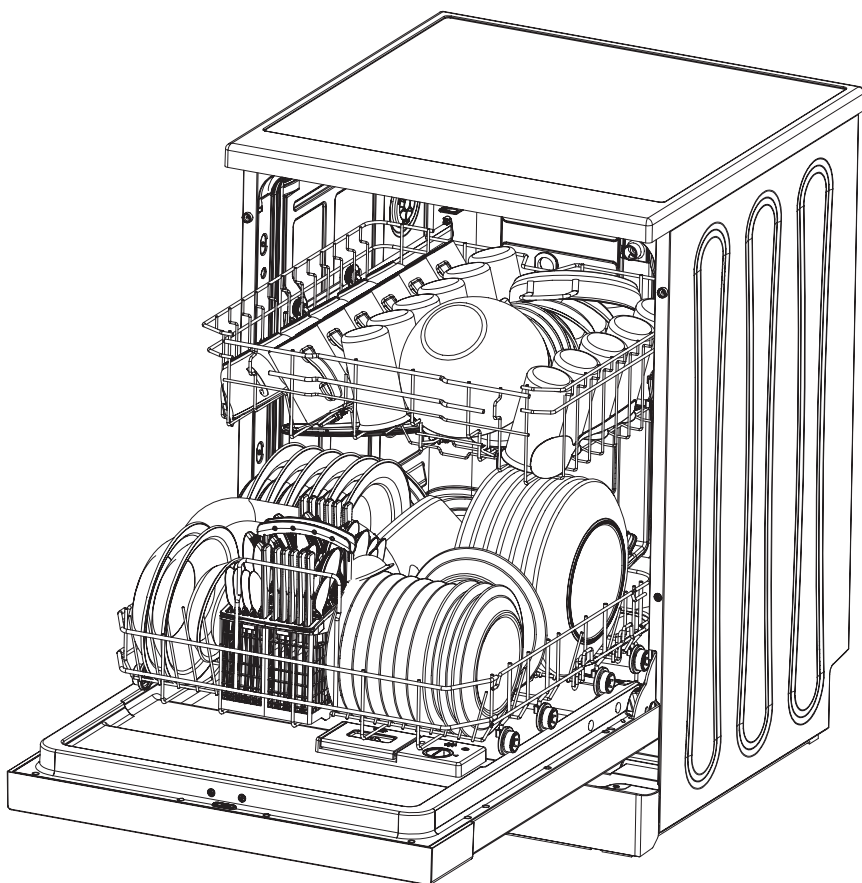


PL

Instrukcja obsługi codziennej

CECHY ZMYWARKI

URZĄDZENIE





Przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi

Szanowny Kliencie

Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zachować ją do późniejszego wykorzystania.

Przełącz ją każdemu kolejnemu właścicielowi urządzenia.

Niniejsza instrukcja zawiera między innymi sekcje dotyczące instrukcji bezpieczeństwa, instrukcji obsługi, instrukcji montażu oraz wskazówek dotyczących rozwiązywania problemów itd.

Uważne przeczytanie niniejszej instrukcji przed użyciem zmywarki pomoże prawidłowo ją użytkować i konserwować.



Przed wezwaniem serwisu

Zapoznanie się z sekcją Wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów pomoże samodzielnie rozwiązać niektóre typowe problemy bez konieczności zwracania się o pomoc do profesjonalnych techników.



UWAGA:

Producent, kierując się zasadami ciągłego rozwoju i aktualizacji produktu, może wprowadzać modyfikacje bez uprzedniego powiadomienia.

1) Instrukcje bezpieczeństwa	1
2) Utylizacja	4
3) Instrukcja obsługi	5
Kontrolka	5
Cechy zmywarki	6
4) Przed pierwszym użyciem	6
Ustawić zmiękczenie wody	6
Wsypanie soli do dozownika	7
Napełnić dozownik nabłyszczacza	8
Działanie detergentu	9
Korzystanie z funkcji „Automatyczne otwieranie drzwi”	11
5) Załadunek koszy zmywarki	12
6) Rozpoczynanie programu zmywania	16
Tabela programów zmywania	16
Włączanie urządzenia	17
Włączanie	17
Wybór programu	17
Zmiana programu	17
Zapomniane naczynie	17
7) Konserwacja i czyszczenie	18
8) Instalacja	21
Ustawianie i poziomowanie	21
Podłączanie dopływu wody i zasilania elektrycznego	21
9) Wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów	23
Kody błędów	23
Przed wezwaniem serwisu	24
Karta danych technicznych	27

1. Instrukcje bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE!

Podczas korzystania ze zmywarki należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym:

OSTRZEŻENIE! GAZ WODOROWY JEST WYBUCHOWY

W pewnych warunkach w instalacji ciepłej wody, która nie była używana przez co najmniej dwa tygodnie, może powstawać wodór. GAZ WODOROWY JEST WYBUCHOWY. Jeśli instalacja ciepłej wody nie była używana przez tak długi czas, przed użyciem zmywarki odkręć wszystkie krany z ciepłą wodą i pozwól, aby woda wypływała z każdego z nich przez kilka minut. Spowoduje to uwolnienie nagromadzonego wodoru. Ponieważ gaz jest łatwopalny, w tym czasie nie pal tytoniu ani nie używaj otwartego ognia.

OSTRZEŻENIE! PRAWIDŁOWE UŻYTKOWANIE

- Nie wolno nadużywać, siadać ani stać na drzwiach lub koszu na naczynia zmywarki.
- Nie dotykaj elementu grzejnego podczas korzystania z urządzenia ani bezpośrednio po zakończeniu użytkowania.
- Nie uruchamiaj zmywarki, jeśli wszystkie panele obudowy nie zostały prawidłowo zamontowane. Jeśli zmywarka pracuje, otwieraj drzwiczki bardzo ostrożnie. Istnieje ryzyko, że woda będzie tryskać.
- Nie umieszczaj żadnych ciężkich przedmiotów na otwartych drzwiach ani nie stawaj na nich. Urządzenie może się przewrócić do przodu.
- Podczas wkładania naczyń do umycia:
 - Umieść ostre przedmioty tak, aby nie mogły uszkodzić uszczelki drzwi;
 - Włóż ostre noże uchwytami do góry, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń w wyniku przecięcia;

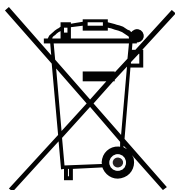
- Ostrzeżenie: Noże i inne sztucze z ostrymi końcami powinny być wkładane do kosza końcówkami skierowanymi w dół lub umieszczone poziomo.
- Podczas korzystania ze zmywarki nie dopuszczaj do kontaktu plastikowych przedmiotów z elementem grzejnym.
- Sprawdź, czy po zakończeniu cyklu zmywania dozownik detergentu jest pusty.
- Nie myj plastikowych przedmiotów, chyba że są oznaczone jako nadające się do mycia w zmywarce lub mają równoważne oznaczenie. W przypadku przedmiotów z tworzyw sztucznych, które nie mają takiego oznaczenia, należy sprawdzić zalecenia producenta.
- Używaj wyłącznie detergentu i dodatków do płukania przeznaczonych do zmywarek automatycznych. Nigdy nie używaj w zmywarce mydła, detergentu do prania ani płynu do mycia ręcznego.
- W stałym okablowaniu należy zastosować inne środki odłączania od zasilania, zapewniające odstęp między stykami wynoszący co najmniej 3 mm na wszystkich biegunach.
- Dzieci powinny przebywać z dala od detergentu i płynu nablyszczającego oraz od otwartych drzwi zmywarki; w środku może nadal znajdować się detergent.
- Niniejsze instrukcje należy również uzyskać od producenta lub odpowiedzialnego sprzedawcy.
- Aby chronić się przed porażeniem prądem elektrycznym, nie zanurzaj urządzenia, przewodu ani wtyczki w wodzie lub innej cieczy.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat i osoby z ograniczoną sprawnością umysłową albo niedostatecznym doświadczeniem lub wiedzą pod warunkiem, że są one nadzorowane lub zostały przeszkolone w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i poinformowane o związanych z tym zagrożeniach. Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci do zabawy. Prace związane z czyszczeniem i konserwacją urządzenia mogą być wykonywane

przez dzieci tylko pod nadzorem.

- Detergenty do zmywarek są silnie zasadowe. W przypadku połknięcia mogą być niezwykle niebezpieczne. Unikaj kontaktu ze skórą i oczami, a dzieci powinny przebywać z dala od zmywarki, gdy jej drzwi są otwarte.
- Nie należy pozostawiać otwartych drzwi, ponieważ może to stwarzać ryzyko potknięcia.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Prawidłowo utylizuj materiały opakowaniowe.
- Podczas instalacji przewód zasilający nie może być nadmiernie ani niebezpiecznie zginany lub spłaszczany.
- Nie naruszaj elementów sterujących.
- Urządzenie należy podłączyć do sieci wodociągowej za pomocą nowych zestawów węży, a starych zestawów węży nie należy używać ponownie.
- Upewnij się, że dywan nie zasłania otworów w dolnej podstawie.
- Używaj zmywarki wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.
- Zmywarka nie jest przeznaczona do użytku komercyjnego. Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych oraz w podobnych środowiskach pracy i mieszkalnych.
- Nie przeciążać zmywarki. Zmywarka może pomieścić jedynie 13 standardowych naczyń. Nie umieszczać naczyń, które nie mogą być myte w zmywarce. Jest to istotne dla uzyskania dobrych wyników i rozsądnego zużycia energii.

**UWAŻNIE PRZECZYTAJ NINIEJSZE INFORMACJE
DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I POSTĘPUJ
ZGODNIE Z NIMI
ZACHOWAJ NINIEJSZE INSTRUKCJE**

2. Utylizacja



Prawidłowo zutylizuj materiały opakowaniowe zmywarki.

Wszystkie materiały opakowaniowe można poddać recyklingowi. Elementy z tworzyw sztucznych są oznaczone standardowymi międzynarodowymi skrótami:

(np. PS to polistyren, materiał amortyzujący)

To urządzenie jest oznakowane zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Wytyczne określają ramy obowiązującego w całej UE systemu zwrotu i ponownego wykorzystania zużytych urządzeń.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Materiały opakowaniowe mogą być niebezpieczne dla dzieci! Aby zutylizować opakowanie i urządzenie, udaj się do punktu recyklingu. Przetnij przewód zasilający i unieruchom mechanizm zamykania drzwi.

Opakowanie kartonowe wykonano z papieru pochodzącego z recyklingu i należy je wyrzucić do pojemnika na makulaturę. Poprawna utylizacja produktu pozwala uniknąć negatywnych skutków dla środowiska naturalnego i zdrowia człowieka.

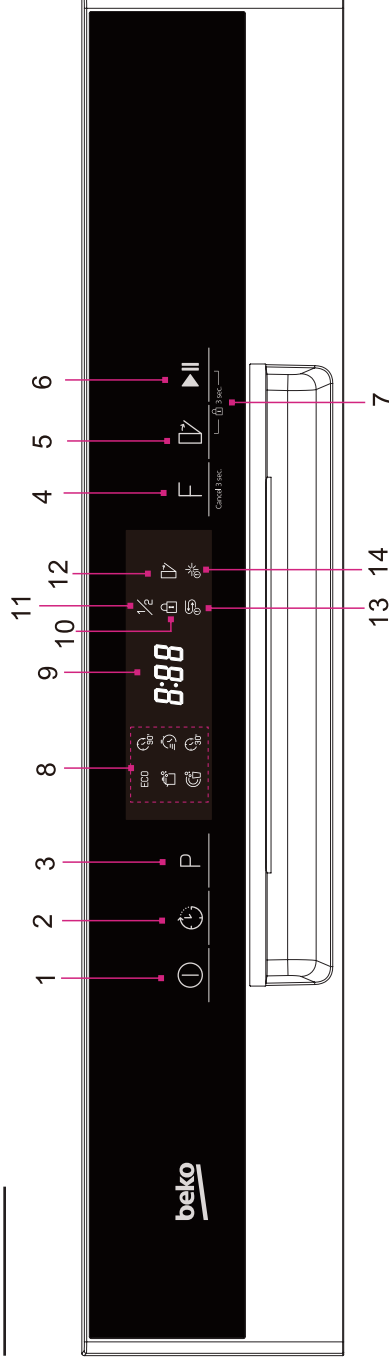
Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu, skontaktuj się z lokalnym urzędem miejskim oraz firmą zajmującą się odbiorem odpadów z gospodarstw domowych.

WAŻNE!

Aby zapewnić najlepsze działanie zmywarki, przed pierwszym użyciem przeczytaj wszystkie instrukcje obsługi.

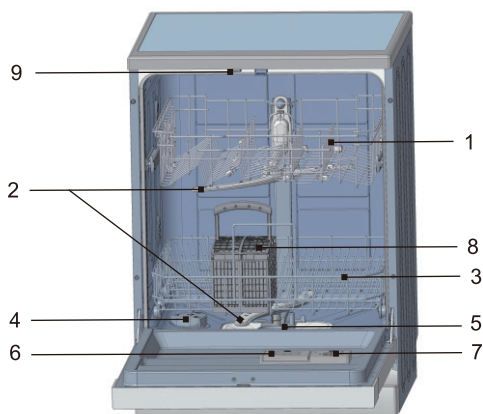
3. Instrukcja obsługi

Kontrolka



1. Włącznik zasilania: włączanie/wyłączanie zmywarki.
2. Przycisk opóźnienia: funkcja opóźnienia startu pozwala automatycznie opóźnić start dowolnego cyklu do 24 godzin.
3. Przycisk programów: nacisnąć, aby wybrać program zmywania. Odpowiedni program zostanie podświetlony, co oznacza, że został wybrany.
4. Przycisk wyboru funkcji: Naciśnij ten przycisk, aby wybrać funkcję dodatkową „Polowa_załadunku”, a odpowiednia kontrolka zacznie migać.
Nacisnąć i przytrzymać ten przycisk przez 3 sekundy, aby anulować program i wymusić odpompowanie wody. Po zakończeniu odpompowania urządzenie przejdzie do trybu czuwania. Jeśli w ciągu 15 minut nie zostanie wykonana żadna czynność, urządzenie wyłączy się automatycznie.
5. Przycisk otwierania drzwi: Naciśnij ten przycisk, aby wybrnąć funkcję automatycznego otwierania drzwi.
6. Przycisk start/pauza: Urządzenie rozpoczyna lub wstrzymuje wybrany cykl zmywania.
7. Przycisk blokady przed dziećmi: Podczas działania programu jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk otwierania drzwi oraz przycisk uruchamiania/wstrzymywania. Gdy zaświeci się wskaźnik blokady przed dziećmi, funkcja blokady przed dziećmi jest aktywna. Z wyjątkiem przycisku zasilania wszystkie pozostałe przyciski są niedostępne. Naciśnij i przytrzymaj ponownie przez 3 sekundy, aby anulować blokadę przed dziećmi.
8. Lampki wskaźników programów: po wybraniu programu zmywania włączy się odpowiednie podświetlenie.
9. Wyświetlacz cyfrowy: wyświetlanie pozostałego czasu pracy, kodów błędów i czasu opóźnienia.
10. Wskaźnik blokady przed dziećmi: gdy świeci, oznacza, że funkcja blokady przed dziećmi została włączona.
11. Wskaźnik Polowa_załadunku: wskaźnik połowy wsadu podświetli się po wybraniu dodatkowej funkcji połowy wsadu.
12. Wskaźnik automatycznego otwierania drzwi: Wskaźnik automatycznego otwierania drzwi podświetli się po wybraniu dodatkowej funkcji automatycznego otwierania drzwi.
Program ECO jest domyślnie wyposażony w tę funkcję.
13. Wskaźnik dodawania soli: wskaźnik podświetli się, gdy środek zmiękczający wymaga uzupełnienia.
14. Wskaźnik płukania i napełniania: wskaźnik podświetli się, gdy dozownik wymaga napełnienia.

Cechy zmywarki



Widok z przodu

- 1 Górny kosz
- 2 Ramiona natryskowe
- 3 Dolny kosz
- 4 Zmiękcacz wody
- 5 Filtry
- 6 Dozownik detergentu
- 7 Dozownik nabyłyszczacza
- 8 Koszyk na sztućce
- 9 Obsługa automatycznych drzwi

4. Przed pierwszym użyciem

Przed pierwszym użyciem zmywarki:

- A. Ustawić zmiękczenie wody
- B. Wlać 500ml wody do zbiornika na sól, a następnie wsypać sól do zmywarek
- C. Napęlnić dozownik nabyłyszczacza
- D. Działanie detergentu

A. Ustawić zmiękczenie wody

Środek zmiękczący wodę służy do usuwania z wody minerałów i soli, które mogłyby mieć szkodliwy lub niekorzystny wpływ na działanie urządzenia. Im wyższa zawartość tych minerałów i soli, tym twardsza jest woda. Stosowanie środka zmiękczonego należy dostosować do twardości wody w miejscu użytkowania zmywarki. Lokalny zakład wodociągowy może udzielić informacji na temat twardości wody w danej okolicy.

Konfiguracja

Ilość dozowanej soli można ustawić w zakresie od H0 do H7.

Sól nie jest wymagana przy ustawieniu H0.

1. Sprawdzić twardość wody w kranie. Firma dostarczająca wodę posiada odpowiednie dane.
2. Wartość ustawienia można znaleźć w tabeli twardości wody.
3. Zamknąć drzwiczki.
4. Włączyć zasilanie przyciskiem.
5. Przytrzymać przycisk opóźnienia, a następnie nacisnąć przycisk programów przez 5 sekund. Komunikat H.. miga na wyświetlaczu cyfrowym (ustawienie domyślne to H4).

Zmiana ustawienia:

1. Nacisnąć przycisk opóźnienia.

Po każdym naciśnięciu przycisku ustawiona wartość zwiększa się o jeden poziom; po osiągnięciu wartości H7 wyświetlacz powraca do H0 (wyłączony).

2. Nacisnąć przycisk programów. Wybrane ustawienie zostało zapisane.

Skontaktować się z lokalnym zakładem wodociągowym, aby uzyskać informacje na temat twardości wody w gospodarstwie domowym.

Każdy cykl z regeneracją zużywa dodatkowe 2,0 litry wody, a zużycie energii wzrasta o 0,001 kWh.

Tabela twardości wody

Twardość wody		Mmol/l	Wartość ustawienia na urządzeniu	Regeneracja występuje co x cykli programów
°Clark	Zakres			
0-8	miękka	0-1,1	H0	wyłączony
9-10	miękka	1,2-1,4	H1	13
11-12	średnia	1,5-1,8	H2	9
13-15	średnia	1,9-2,1	H3	7
16-20	średnia	2,2-2,9	H4	5
21-26	twarda	3,0-3,7	H5	4
27-38	twarda	3,8-5,4	H6	2
39-62	twarda	5,5-8,9	H7	1

B. Wsypywanie soli do dozownika

Zawsze stosować sól przeznaczoną do użytku w zmywarkach.

UWAGA: Jeżeli dany model nie posiada dozownika do środka zmiękczającego, można pominąć ten krok

ZMIĘK CZACZ WODY

Twardość wody jest różna w różnych sieciach wodociągowych. Jeśli w zmywarce używana jest twarda woda, na naczyniach i sztućcach będą gromadzić się osady. Urządzenie jest wyposażone w system zmiękczenia wody, który wykorzystuje sole przeznaczone do usuwania kamienia i minerałów z wody.

Pojemnik na sól znajduje się pod dolnym koszem i należy go napełniać w następujący sposób:

Istotna uwaga!

Stosować wyłącznie sól przeznaczoną do użytku w zmywarkach! Wszelkie inne rodzaje soli, nieprzeznaczone do zmywarek, zwłaszcza sól kuchenna, mogą uszkodzić system zmiękczający wodę. Producent nie udziela gwarancji ani nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użycia nieodpowiedniej soli.



Sól należy uzupełniać bezpośrednio przed rozpoczęciem jednego z pełnych programów zmywania. Zapobiegnie to gromadzeniu się na dnie urządzenia ziaren soli lub słonej wody, która może po pewnym czasie ulec rozwarstwieniu, co mogłoby spowodować korozję.

Po pierwszym cyklu zmywania kontrolka panelu sterowania zgaśnie.



- A. Wyjąć dolny kosz, a następnie odkręcić i zdjąć nakrętkę z pojemnika na sól. **1**
- B. Przy pierwszym napełnianiu pojemnika wypełnij go wodą do 2/3 jego objętości (około 500 ml). **2**
- C. Umieścić koniec lejka (w zestawie) w otworze i wsypać około 2 kg soli. Z pojemnika na sól może wydostać się niewielka ilość wody.
- D. Ostrożnie zakręcić nakrętkę.
- E. Zwykle kontrolka ostrzegawcza soli zgaśnie po 2–6 dniach od napełnienia pojemnika solą.

UWAGA:

1. Pojemnik na sól należy uzupełnić, gdy na panelu sterowania zaświeci się kontrolka ostrzegawcza braku soli. Kontrolka może nie zgasnąć, nawet jeśli pojemnik na sól jest napełniony, zanim sól się nie rozpuści.
2. Jeśli rozsypie się sól, uruchom raz program czyszczenia, aby ją usunąć.

OSTRZEŻENIE: Jeśli sól nie zostanie dodana, naczynia będą słabo czyszczone, a ponadto będzie się osadzał kamień.

C. Napełnić dozownik nabyłszczacza

Działanie nabyłszczacza

Podczas ostatniego płukania automatycznie dodawany jest nabyłszczacz, co gwarantuje dokładne wypłukanie oraz suszenie bez plam i smug.

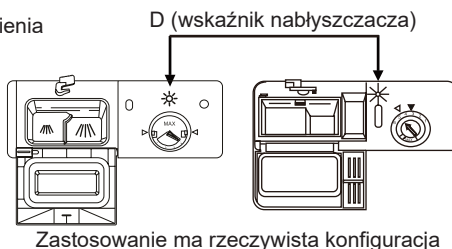
Istotna uwaga!

Używać wyłącznie markowych nabyłszczaczy do zmywarek. Nigdy nie napełniać dozownika nabyłszczacza innymi substancjami (np. płynem do czyszczenia zmywarek, płynnym detergentem). Mogłoby to uszkodzić urządzenie. Kiedy uzupełniać dozownik nabyłszczacza

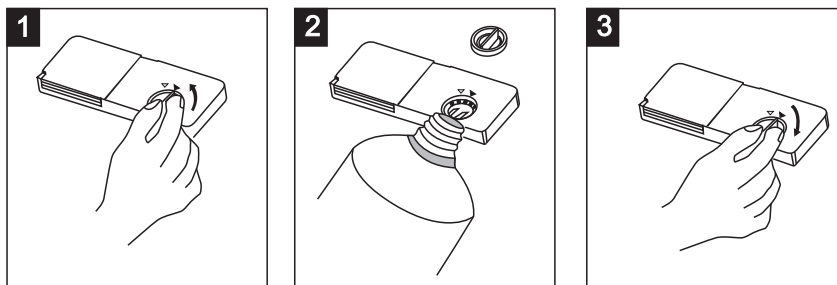
Jeśli na panelu sterowania nie ma kontrolki poziomu nabyłszczacza, ilość nabyłszczacza można ocenić po kolorze wskaźnika optycznego poziomu „D” znajdującego się obok korka. Gdy pojemnik na nabyłszczacz jest pełny, cały wskaźnik będzie ciemny. W miarę zużywania się nabyłszczacza zmniejsza się rozmiar ciemnej kropki. Nigdy nie należy dopuszczać do poziomu nabyłszczacza poniżej 1/4 jego pojemności.

Wraz ze zmniejszaniem się ilości nabyłszczacza, zmienia się rozmiar czarnej kropki na wskaźniku poziomu nabyłszczacza, jak pokazano poniżej.

- Pełny
- Napełniony w 3/4
- Napełniony w 1/2
- Napełniony w 1/4 - należy napełnić, aby zapobiec plamom
- Pusty



DOZOWNIK NABŁYSZCZACZA



- 1 Aby otworzyć dozownik, obrócić nakrętkę w stronę lewej strzałki i wyjąć nakrętkę.
- 2 Włożyć nabłyszczacz do dozownika, zachowując ostrożność, aby nie wlać za dużo.
- 3 Włożyć korek, wyrównując go z lewą strzałką i obrócić w stronę prawej strzałki, aby zamknąć dozownik.

Nabłyszczacz jest uwalniany podczas ostatniego płukania, aby zapobiec tworzeniu się na naczyniach kropelek wody, które mogą pozostawiać plamy i smugi. Poprawia również suszenie, usprawniając spływanie wody z naczyń. Zmywarka jest przystosowana do stosowania nabłyszczacza w płynie. Dozownik nabłyszczacza znajduje się wewnątrz drzwiczek, obok dozownika detergentu.

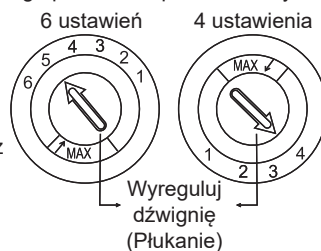
Aby napełnić dozownik, otworzyć korek i wlać nabłyszczacz do dozownika, aż wskaźnik poziomu stanie się całkowicie czarny. Pojemność pojemnika na nabłyszczacz wynosi około 140 ml. Zachować ostrożność, aby nie przepelnić dozownika, ponieważ może to spowodować nadmierne pienienie. Wytrzeć rozlane resztki wilgotną ściereczką. Pamiętać o założeniu korka przed zamknięciem drzwiczek zmywarki.

Istotna uwaga!

Chłonną ściereczką wyczyścić resztki płynu nabłyszczającego rozlanego podczas napełniania, aby uniknąć nadmiernego pienienia podczas następnego cyklu.

Regulacja dozownika nabłyszczacza

Dozownik nabłyszczacza ma sześć lub cztery ustawienia. Zawsze zaczynać od ustawienia „5” dozownika. W przypadku problemów z plamami i słabym suszeniem, zwiększyć ilość dozowanego płynu nabłyszczającego, zdejmując pokrywę dozownika i obracając pokrętkę do pozycji „6”. Dozowanie jest fabrycznie ustawione na pozycję 5 lub 4.



UWAGA: Zwiększyć dawkę, jeśli po umyciu na naczyniach pozostają krople wody lub osad z kamienia. Zmniejszyć dawkę, jeśli na naczyniach pozostają lepkie, białawe smugi lub niebieskawy nalot na szkło lub ostrzach noży.

D. Działanie detergentu

Detergenty składające się ze środków chemicznych są niezbędne do usuwania brudu, rozdrabniania go i usuwania ze zmywarki. Większość detergentów dostępnych w sprzedaży detalicznej nadaje się do tego celu.

Detergenty skoncentrowane

W zależności od składu chemicznego, detergenty do zmywarek można podzielić na dwa podstawowe rodzaje:

- konwencjonalne, alkaliczne detergenty ze żrącymi składnikami
- niskoalkaliczne, skoncentrowane detergenty z naturalnymi enzymami

Stosowanie programu zmywania „Eko” w połączeniu ze skoncentrowanymi detergentami zmniejsza zanieczyszczenia i jest korzystne dla naczyń; takie programy są dopasowane do właściwości rozpuszczania brudu przez enzymy skoncentrowanego detergentu. Z tego powodu program „Eko”, w którym używane są skoncentrowane detergenty, może przynieść takie same rezultaty, jakie można uzyskać jedynie za pomocą programu „intensywnego”.

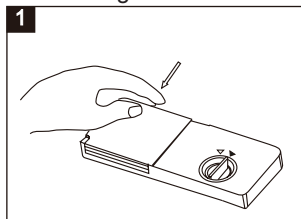
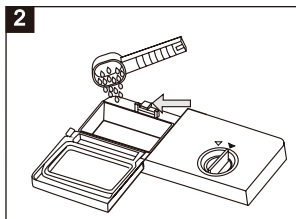
Tabletki z detergentem

Tabletki z detergentem różnych marek rozpuszczają się z różną szybkością. Z tego powodu niektóre detergenty nie rozpuszczają się i nie rozwijają swojej pełnej mocy czyszczącej podczas krótkich programów. Dlatego podczas stosowania tabletek z detergentem należy stosować długie programy, aby zapewnić całkowite usunięcie resztek detergentu.

Dozownik detergentu

Dozownik należy uzupełniać przed rozpoczęciem każdego cyklu zmywania, postępując zgodnie z instrukcjami podanymi w tabeli cykli zmywania. Niniejsza zmywarka zużywa mniej detergentu i nabylszcza niż zmywarki konwencjonalne. Zazwyczaj do standardowego mycia wystarczy jedna łyżka stołowa detergentu. Bardziej zabrudzone naczynia wymagają większej ilości detergentu. Zawsze dodawać detergent tuż przed uruchomieniem zmywarki, w przeciwnym razie może on zawilgotnieć i nie rozpuści się prawidłowo.

Ilość detergentu



UWAGA:

- 1 Jeśli pokrywa jest zamknięta: nacisnąć przycisk zwalniający. Pokrywa odskoczy i otworzy się.
- 2 Umieszczać detergent tuż przed rozpoczęciem cyklu zmywania. Używać wyłącznie markowych detergentów do zmywarek.

! OSTRZEŻENIE!

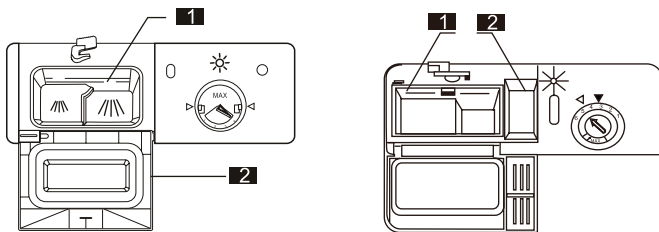
Detergenty do zmywarek wywołują korozję! Przechowywać poza zasięgiem dzieci. Bez detergentu do zmywarki efekt zmywania będzie słaby, co spowoduje zwiększone zużycie wody i prądu podczas zmywania wtórnego.

Używać wyłącznie detergentów przeznaczonych do zmywarek. Zadbaj o świeżość i suchość detergentu. Nie wsypywać proszku do dozownika na długo przed uruchomieniem zmywarki.

Umieszczanie detergentu

Napełnić dozownik detergentem. W dozowniku zaznaczono poziomy napełnienia pokazane na poniższym obrazku.

- 1 Miejsce na detergent do głównego cyklu zmywania. „MIN” to około 20g detergentu.
- 2 Miejsce na detergent do wstępnego cyklu zmywania. Około 5g detergentu.



Należy przestrzegać zaleceń producenta dotyczących dawkowania i przechowywania, podanych na opakowaniu detergentu. Zamknąć pokrywę i docisnąć ją, aby się zatrzaskowała.

Jeśli naczynia są mocno zabrudzone, wsypać dodatkową porcję detergentu do komory na detergent do mycia wstępnego. Detergent zadziała podczas fazy mycia wstępnego.

UWAGA:

Informacje dotyczące ilości detergentu użytego w poszczególnych programach znajdują się na stronie 16.

Należy pamiętać, że w zależności od stopnia zabrudzenia i twardości wody możliwe są różnice. Należy przestrzegać zaleceń producenta zamieszczonych na opakowaniu detergentu.

Detergenty

Istnieją 3 rodzaje detergentów

1. Z fosforanem i chlorem
2. Z fosforanem i bez chloru
3. Bez fosforanu i bez chloru

Zwykle nowoczesne detergenty w proszku nie zawierają fosforanów. Funkcja zmiękczenia wody przez fosforany nie jest dostępna. W takim przypadku zalecamy uzupełnienie pojemnika na sól, nawet jeśli twardość wody wynosi zaledwie 6 dH. W przypadku twardej wody, na naczyniach i szklankach często pojawiają się białe plamy, jeśli użyto detergentów bez fosforanów. W takim przypadku należy dodać więcej detergentu, aby uzyskać lepsze rezultaty. Detergenty bez chloru wybielają tylko nieznacznie. Trudne i kolorowe plamy nie zostaną całkowicie usunięte. W takim przypadku należy wybrać program wyższej temperatury.

Korzystanie z funkcji „Automatyczne otwieranie drzwi”:

W modelach z funkcją automatycznego otwierania drzwi, z wyjątkiem programu mycia wstępnego, pod koniec programu automatyczny mechanizm otwierania drzwi uruchamia się i otwiera drzwi we wszystkich programach mycia (z wyjątkiem programu ekonomicznego). Automatyczne otwieranie drzwi podczas ekonomicznego zmywania zaczyna działać w fazie suszenia.

Aby wybrać funkcję „Automatyczne otwieranie drzwi”:

1. Naciśnij włącznik zasilania i wybierz funkcję „Automatyczne otwieranie drzwi”, naciskając przycisk wyboru funkcji, aż zacznie migać wskaźnik „Automatyczne otwieranie drzwi”.
2. Funkcja „Automatyczne otwieranie drzwi” będzie dostępna po naciśnięciu przycisku uruchomienia/wstrzymania, a wskaźnik „Automatyczne otwieranie drzwi” zaświeci się.

Aby anulować funkcję „Automatyczne otwieranie drzwi”:

Funkcja automatycznego otwierania drzwi: domyślną funkcję automatycznego otwierania drzwi można wyłączyć, przytrzymując jednocześnie „przycisk Programowania i przycisk Wyboru funkcji” przez 3 sekundy po włączeniu zasilania urządzenia; na wyświetlaczu pojawi się komunikat „OF”. Następnie naciśnij „przycisk Program”, aby zapisać ustawienie i wyjść z interfejsu ustawień funkcji, po czym rozlegnie się sygnał dźwiękowy i zostanie wyświetlony interfejs trybu gotowości. Ponownie naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przez 3 sekundy „przycisk Programowania i przycisk Wyboru funkcji”, aby przywrócić domyślną funkcję automatycznego otwierania drzwi. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „OP”. Po dezaktywacji domyślnej funkcji automatycznego otwierania drzwi temperatura płukania wzrasta w programie ECO.

się komunikat „OP”. Po dezaktywacji domyślnej funkcji automatycznego otwierania drzwi temperatura płukania wzrasta w programie ECO.

Aby sprawdzić funkcję licznika użytkownika:

W stanie wyłączenia naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk zasilania oraz przycisk Wyboru funkcji. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawi się rzeczywisty czas pracy.

Naciśnij przycisk zasilania, aby wyjść ze stanu zapytania i wyłączyć urządzenie.

Wskazówki:

1. Podczas zmywania przytrzymaj przycisk Wyboru funkcji przez 3 sekundy, a zmywarka wymusi odpompowanie wody i zakończy program zmywania.
2. W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk Opóźnienia oraz przycisk Wyboru funkcji, aby ręcznie zresetować automatyczne otwieranie drzwi.
3. Z wyjątkiem płukania wstępnego wszystkie pozostałe procedury mycia można stosować w przypadku tabletek lub granulek 3 w 1.
4. Jeśli po zakończeniu programu z funkcją automatycznego otwierania drzwi zmywarka nie otworzy drzwi, zaleca się ręczne naciśnięcie drążka popychającego automatycznego mechanizmu otwierania drzwi, a następnie ręczne sterowanie panelem w celu przesunięcia mechanizmu tam i z powrotem, aby uniknąć jego awarii spowodowanej zablokowaniem przekładni przez ciało obce.

5. Załadunek koszy zmywarki

Aby zapewnić optymalną wydajność zmywarki, należy przestrzegać poniższych wskazówek dotyczących załadunku. Wygląd i funkcje koszy i koszyka na sztućce mogą być inne w zależności od modelu.

Zachować ostrożność przed i po załadowaniu koszy zmywarki

Usunąć duże resztki jedzenia. Nie ma potrzeby płukania naczyń pod bieżącą wodą. Umieszczać naczynia w zmywarce w następujący sposób:

1. Naczynia takie jak kubki, szklanki, garnki itp. ustawiać do góry dnem.
2. Przedmioty wypukłe lub z wgłębieniami powinny być ustawione pod kątem, aby umożliwić odpływ wody.
3. Naczynia ustawiać tak, aby nie mogły się przewrócić.
4. Naczynia nie mogą ograniczać obracania się ramion spryskujących podczas mycia.

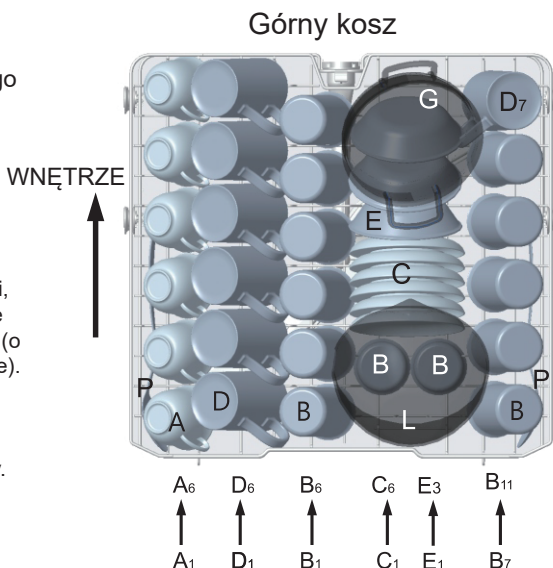
Bardzo małych przedmiotów nie należy myć w zmywarce, ponieważ mogą one łatwo wypaść z koszy.

Wijmowanie naczyń

Aby zapobiec kapaniu wody z górnego kosza do dolnego, zalecamy najpierw opróżnić dolny kosz, a następnie górny.

Ładowanie górnego kosza

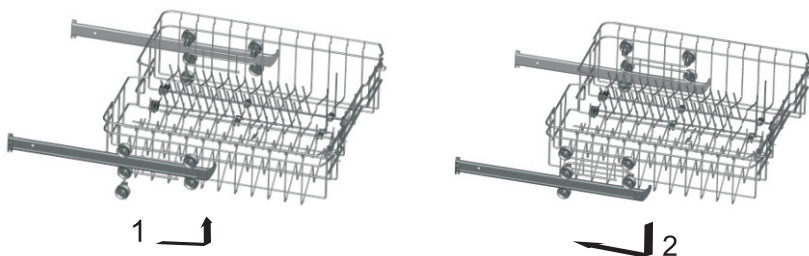
Górny kosz jest przeznaczony do delikatniejszych i lżejszych naczyń, takich jak szklanki, filiżanki do kawy i herbaty ze spodkami, a także talerze, małe miski i płytkie garnki (o ile nie są zbyt brudne). Ułożyć naczynia i garnki tak, aby nie zostały przesunięte przez strumień wody.



Górny kosz	
Typ	Element
A	Filiżanka
B	Szklanka
C	Spodeczek
D	Kubek
E	Miseczka deserowa
G	Naczynie do zapiekania
L	Szklana miska
P	Łyżka do serwowania

Regulacja górnego kosza

W razie potrzeby wysokość górnego kosza można regulować, aby uzyskać więcej miejsca na duże naczynia, zarówno w górnym, jak i dolnym koszu. Wysokość górnego kosza można regulować, umieszczając w prowadnicach kółka o różnej wysokości.



Załadunek dolnego kosza

Zalecamy umieszczanie dużych przedmiotów, które są najtrudniejsze do umycia, w dolnym koszu: garnków, patelni, pokrywek, półmisek i misek, jak pokazano na poniższym rysunku.

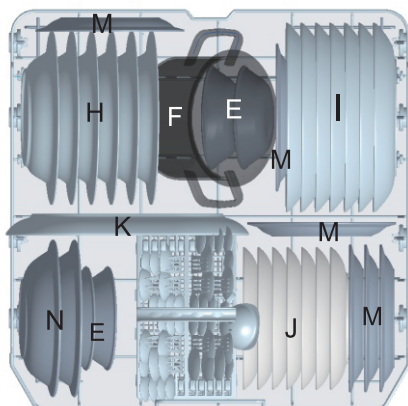
Naczynia i pokrywki najlepiej umieszczać z boku kosza, aby nie blokowały obrotu górnego ramienia natryskowego.

Garnki, miski itp. należy zawsze stawiać do góry dnem.

Głębokie garnki należy ustawić pod kątem, aby umożliwić odpływ wody.

Dolny kosz posiada składane grzebienie, co umożliwia załadowanie większych naczyń lub większej liczby garnków i patelni.

Dolny kosz

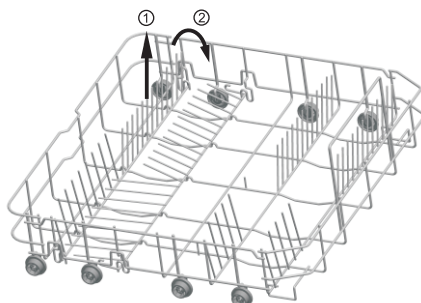


Dolny kosz	
Typ	Element
E	Miseczka deserowa
H	Talerz do zupy
I	Talerz obiadowy
J	Talerz deserowy
K	Talerz owalny
F	Mały garnek
M	Melaminowy talerz do deserów
N	Miska melaminowa

* Dolny kosz

Składane grzebienie

Dwuelementowe składane grzebienie w dolnym koszu zmywarki, są zaprojektowane tak, aby ułatwić umieszczanie dużych naczyń, takich jak garnki, patelnie itp. W razie potrzeby każdą część można złożyć osobno lub złożyć je całkowicie i uzyskać większą przestrzeń. Składane grzebienie można podnieść lub złożyć.

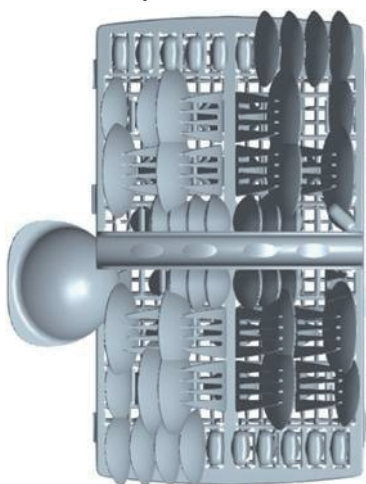
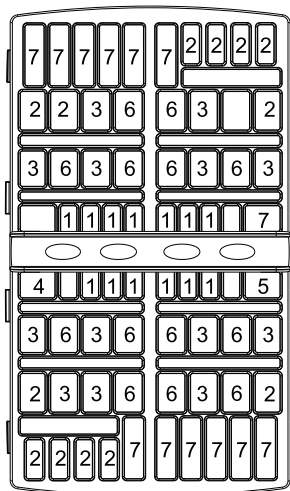


* Opcjonalny

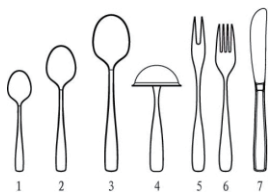
Koszyk na sztućce

Sztućce należy umieszczać w koszyku na sztućce rękojeściami do dołu. Jeśli koszyk posiada koszyki boczne, łyżki należy umieszczać pojedynczo w odpowiednich przegródkach. Szczególnie długie sztućce należy umieszczać poziomo z przodu górnego kosza.

Koszyk na sztućce



Strona drzewiczek



Koszyk na sztućce	
Typ	Element
1	Łyżeczki
2	Łyżeczki deserowe
3	Łyżki do zupy
4	Łyżka do sosu
5	Widelce do serwowania
6	Widelce
7	Noże

Poniższe sztućce/naczynia

Nie nadają się do mycia w zmywarce
 Sztućce z rękojeściami z drewna, porcelany
 rógowej lub masy perłowej
 Przedmioty plastikowe nieodporne na ciepło
 Starsze sztućce z klejonymi elementami
 nieodpornymi na temperaturę
 Klejone sztućce lub naczynia
 Przedmioty cynowe lub miedziane
 Szkło ołowiowe
 Przedmioty stalowe podatne na rdzewienie
 Talerze drewniane
 Przedmioty wykonane z włókien syntetycznych

⚠ OSTRZEŻENIE!

Przedmioty nie mogą wystawać od spodu koszy

Mogą być myte z ograniczeniami
 Niektóre rodzaje szkła mogą matowieć po wielu cyklach.

Części srebrne i aluminiowe mają tendencję do odbarwiania się podczas zmywania.

Wzory szklane mogą blaknąć w przypadku częstego mycia w zmywarce.

UWAGA: Nie umieszczать w zmywarce przedmiotów zabrudzonych popiołem z papierosów, woskiem ze świec, lakierem lub farbą. Kupując nowe naczynia, upewnić się, że nadają się do mycia w zmywarce.

UWAGA: Nie przeciążaj zmywarki. Zmywarka może pomieścić jedynie 13 standardowych naczyń. Nie umieszczать naczyń, które nie mogą być myte w zmywarce. Jest to ważne dla uzyskania dobrych wyników i rozsądnego zużycia energii i oszczędzania wody.

Umieszczanie sztućców i naczyń

Przed umieszczeniem naczyń należy:

Usunąć większe resztki jedzenia

Zmiękczyć resztki przypalanej żywności w garnkach

Umieszczając naczynia i sztućce, należy zwrócić uwagę by:

Naczynia i sztućce nie blokowały ruchu ramion natryskowych.

Przedmioty wklęsłe, takie jak kubki, szklanki, patelnie itp., należy umieszczать otworem w dół, aby woda nie gromadziła się w naczyniu ani w głębokim dnie.

Naczynia i sztućce nie mogą leżeć jedno w drugim ani się wzajemnie zakrywać.

■ Aby uniknąć uszkodzenia szklanek, nie powinny się one stykać.

■ Duże przedmioty, które najtrudniej umyć, należy umieszczать w dolnym koszu.

■ Górny kosz jest przeznaczony do przechowywania delikatniejszych i lżejszych naczyń, takich jak szklanki, filiżanki do kawy i herbaty.

Istotna uwaga!

Noże z długimi ostrzami przechowywane w pozycji pionowej stanowią potencjalne zagrożenie!

Długie i/lub ostre sztućce, takie jak noże do krojenia, należy układać poziomo w górnym koszu.

OSTRZEŻENIE: Niestandardowe rozmieszczenie naczyń będzie skutkowało niską jakością mycia.

Uszkodzenia naczyń szklanych i innych

Możliwe przyczyny:

■ Rodzaj szkła lub sposób wytworzenia. Skład chemiczny detergentu.

■ Temperatura wody i czas trwania programu zmywania.

Sugerowane rozwiązania:

■ Używać szklanych lub porcelanowych naczyń oznaczonych przez producenta jako nadające się do mycia w zmywarce.

■ Używać łagodnego detergentu, który jest przeznaczony do mycia naczyń. W razie potrzeby zasięgnąć dodatkowych informacji u producentów detergentów.

■ Wybrać program niskiej temperatury.

■ Aby zapobiec uszkodzeniom, wyjąć szkło i sztućce ze zmywarki jak najszybciej po zakończeniu programu.

Po zakończeniu zmywania

Po zakończeniu cyklu pracy wszystkie wskaźniki zgasną. Wyłączyć urządzenie przyciskiem, zamknąć dopływ wody i otworzyć drzwiczki zmywarki.

Odczekać kilka minut przed opróżnieniem zmywarki, aby uniknąć dotykania naczyń i sztućców, gdy są jeszcze gorące i bardziej podatne na stłuczenie. Naczynia będą też bardziej suche.

6. Rozpoczynanie programu zmywania

Tabela programów zmywania

Program	Informacje dot. wyboru cyklu	Opis cyklu	Detergent wstępne/ główne	Czas trwania (min)	Energia (kWh)	Woda (litry)	Automatyczne otwieranie drzwi	½ załadunku
ECO (*En60436) (Program standardowy)	Przeciętny poziom zabrudzenia, na przykład garnki, talerze, szklanki i lekko zabrudzone patelnie. Standardowy cykl codzienny.	Zmywanie wstępne Zmywanie główne(44°C) Płukanie na gorąco Osuszanie	4/17g (lub 3 w 1)	237	0,836	11,0	Tak	Tak
 Intensywny	Do najbardziej zabrudzonych naczyń, takich jak garnki, patelnie, naczynia żaroodporne i naczynia, na których przez dłuższy czas znajdowały się zaschnięte resztki jedzenia.	Zmywanie wstępne Zmywanie główne(70°C) Płukanie 1 Płukanie 2 Płukanie na gorąco Osuszanie	4/17g (lub 3 w 1)	180	1,714	18,4	Tak	Tak
 Delikatny	Cykl zmywania delikatnego przeznaczony do delikatnych naczyń, wrażliwych na wysokie temperatury. (Cykl uruchamiany natychmiast)	Zmywanie wstępne Zmywanie główne (60°C) Płukanie Płukanie na gorąco Osuszanie	3/16g (lub 3 w 1)	137	1,286	15,0	Tak	Tak
 90 min	Lekko i standardowo zabrudzone talerze i garnki, program codzienny. (Cykl uruchamiany natychmiast)	Płukanie na gorąco 1 Płukanie na gorąco 2 Płukanie na gorąco(70°C) Osuszanie	3/16g (lub 3 w 1)	90	1,230	11,3	Tak	Tak
 60 min	Lekko i standardowo zabrudzone talerze i garnki, program codzienny. (Cykl uruchamiany natychmiast)	Płukanie na gorąco 1 Płukanie na gorąco 2 Płukanie na gorąco(60°C) Osuszanie	3/16g (lub 3 w 1)	60	1,005	11,4	Tak	Tak
 Szybki	Krótszy cykl przeznaczony do zmywania lekko zabrudzonych naczyń, które nie wymagają suszenia.	Zmywanie główne Płukanie na gorąco (50°C)	15 g (lub 3 w 1)	30	0,667	7,6	Tak	Tak

1. Program EKO nadaje się do mycia normalnie zabrudzonych naczyń stołowych i jest najbardziej efektywnym programem pod względem łącznego zużycia energii i wody.

2. Ręczne wstępne płukanie naczyń powoduje wzrost zużycia wody i energii, dlatego nie jest zalecane.

3. Mycie naczyń w zmywarce zazwyczaj zużywa mniej energii i wody niż mycie ręczne, jeśli zmywarka jest używana zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi.

Aby maksymalnie zwiększyć wydajność zmywarki, zaleca się uruchamianie cyklu zmywania dopiero po całkowitym jej załadunku. Załadunek domowej zmywarki do naczyń zgodnie z pojemnością wskazaną przez producenta przyczyni się do oszczędności energii i wody. Informacje dotyczące prawidłowego załadunku naczyń można znaleźć w rozdziale Załadunek. W przypadku częściowego załadunku zaleca się użycie specjalnych opcji zmywania, jeśli są dostępne (Połowa załadunku), i napełnienie wyłącznie wybranych koszy. Nieprawidłowe załadowanie lub przeładowanie zmywarki może zwiększyć zużycie zasobów (takich jak woda, energia i czas, a także podwyższyć poziom hałasu), pogarszając wydajność mycia i suszenia.

*Dane programu ECO są mierzone w warunkach laboratoryjnych zgodnie z normą europejską EN

60436:2020.

Uwaga dla laboratoriów testowych:

Aby uzyskać informacje na temat warunków badań porównawczych EN, prosimy o przesłanie wiadomości e-mail na następujący adres:

dw_test-support@europeanappliances.com.

Wartości podane dla programów innych niż program Eko mają charakter wyłącznie orientacyjny.

Rzeczywisty czas może się różnić w zależności od wielu czynników, takich jak ciśnienie dopływającej wody, temperatura pomieszczenia, ilość detergentu, ilość i rodzaj załadunku, równomierne rozmieszczenie załadunku oraz wybrana opcja dodatkowa.

Włączanie urządzenia

Rozpoczynanie cyklu zmywania...

Wyciągnij dolny i górny kosz, załaduj naczynia i wsuń je z powrotem.

1. Zaleca się najpierw załadować dolny kosz, a następnie górny (patrz rozdział „Załadunek zmywarki”). Umieścić detergent (patrz rozdział „Sól, detergent i nabłyszczacz”).
2. Podłączyć wtyczkę do gniazda. Zasilanie prądem zmiennym 220–240 V, 50 Hz; parametry gniazda zasilającego: 12 A, 250 V, 50 Hz.

Upewnić się, że dopływ wody jest włączony i że ciśnienie nie jest ograniczone. Zamknąć drzwiczki, nacisnąć przycisk zasilania, nacisnąć przycisk „Program”, aby wybrać żądany cykl zmywania. (Patrz sekcja „Tabela programów zmywania”). Upewnić się, że drzwiczki są prawidłowo zamknięte, pociągając je lekko.

UWAGA: Po prawidłowym zamknięciu drzwiczek słychać kliknięcie.

Po zakończeniu zmywania można wyłączyć urządzenie, naciskając przycisk zasilania.

Włączanie

1. Odkręcić zawór wody, jeśli został zakręcony.
2. Zamknąć drzwiczki.
3. Upewnić się, że ramiona spryskujące nie są zablokowane.
4. Włączyć zmywarkę za pomocą przycisku „Start/Pauza”.

Wybór programu

Wybrać program w zależności od rodzaju i stopnia zabrudzenia naczyń.

Różne programy i ich zastosowania opisano w tabeli cykli zmywania. Użyj przycisku programu, aby wybrać żądany program

Zmiana programu

Ograniczenie: trwający cykl można zmodyfikować tylko wtedy, gdy trwa on krótko. W przeciwnym razie detergent mógł już zostać uwolniony, a urządzenie mogło już spuścić wodę. W takim przypadku należy ponownie napełnić dozownik detergentu (patrz rozdział „Umieszczanie detergentu”).

- 1: Nacisnąć przycisk zasilania, aby anulować program.
- 2: Włączyć urządzenie ponownie i uruchomić nowy cykl (patrz sekcja „Rozpoczynanie cyklu zmywania...”) lub nacisnąć przycisk programu, aby zmienić program. Naciśnij przycisk uruchamiania, aby rozpocząć.

UWAGA: W razie otwarcia drzwiczek podczas trwania cyklu, urządzenie zatrzyma się i wyemituje sygnały ostrzegawcze, a na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się komunikat „E1”, który zacznie migać. Po zamknięciu drzwiczek urządzenie wznowi pracę po 10 sekundach.

Zapomniane naczynie

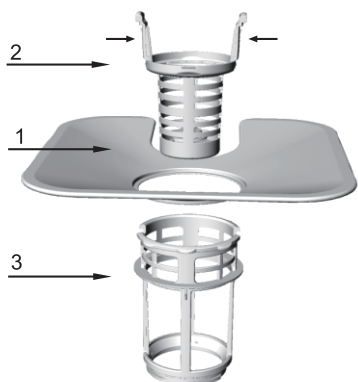
Zapomniane naczynie można dodać w dowolnym momencie przed otwarciem pojemnika na detergent.

- 1 Lekko uchylić drzwiczki, aby zatrzymać urządzenie.
- 2 Po zatrzymaniu działania ramion spryskujących można całkowicie otworzyć drzwiczki.
- 3 Dołożyć zapomniane naczynia.
- 4 Zamknąć drzwiczki. Zmywarka zacznie działać po dziesięciu sekundach.

7. Konserwacja i czyszczenie

System filtrujący

Filtr zapobiega przedostawaniu się dużych resztek i innych zanieczyszczeń do pompy. Osad może czasami zatkąć filtr.



System filtrów składa się z filtra wstępnego, filtra płaskiego (głównego) i mikrofiltra (filtra dokładnego).

1 Filtr płaski

Żywność i zanieczyszczenia zostaną zatrzymane przez specjalny strumień dolnego ramienia natryskowego.

2 Filtr wstępny

Duże zanieczyszczenia, takie jak kości i szkło, które mogłyby zatkać odpływ, zostaną zatrzymane na filtrze wstępnym.

Aby usunąć resztki zatrzymane na tym filtrze, delikatnie ścisnąć wypustki w górnej części filtra i wyjąć go.

3 Mikrofiltr

Ten filtr zatrzymuje zanieczyszczenia i resztki jedzenia w obszarze odpływu, zapobiegając ich ponownemu osadzaniu się na naczyniach podczas cyklu.

- Po każdym użyciu zmywarki należy sprawdzić, czy filtry są drożne.

- Aby wyjąć system filtrów, należy odkręcić filtr wstępny. Usunąć resztki jedzenia i wyczyścić filtry pod bieżącą wodą.



Krok 1: obrócić filtr wstępny w przeciwną stronę i wyjąć go;



Krok 2: wyjąć filtr płaski

UWAGA: przejście od kroku 1 do kroku 2 skutkuje wyjęciem systemu filtrów; przejście od kroku 2 do kroku 1 skutkuje zamontowaniem systemu filtrów.

Moduł filtra

Aby uzyskać najlepszą wydajność i rezultaty, należy czyścić zespół filtra. Filtr skutecznie usuwa cząsteczki jedzenia z wody, umożliwiając jej recyrkulację w trakcie cyklu. Z tego powodu warto usuwać większe cząsteczki jedzenia uwięzione w filtrze po każdym cyklu zmywania, płuczając filtr półokrągły i koszyk pod bieżącą wodą. Aby wyjąć zespół filtra, pociągnąć za uchwyt koszyka w górę. Cały zespół filtra należy czyścić raz w tygodniu. Do czyszczenia filtra wstępnego i mikrofiltra należy użyć szczoteczki czyszczącej. Następnie zmontować części filtra, jak pokazano na powyższych rysunkach, i włożyć cały zespół do zmywarki, umieszczając go w odpowiednim gnieździe i dociskając w dół. Nie używać zmywarki bez filtrów. Nieprawidłowa wymiana filtra może obniżyć wydajność urządzenia oraz uszkodzić naczynia i sztućce.

OSTRZEŻENIE!

Nigdy nie uruchamiać zmywarki bez filtrów. Podczas czyszczenia filtrów zachować ostrożność i nie uderzać w nie. W przeciwnym razie filtry mogą się zdeformować, co może pogorszyć wydajność zmywarki.

Czyszczenia ramion natryskowych

Konieczne jest regularne czyszczenie ramion natryskowych, ponieważ chemikalia w twardej wodzie zatykają dysze i blokują łożyska ramion natryskowych.

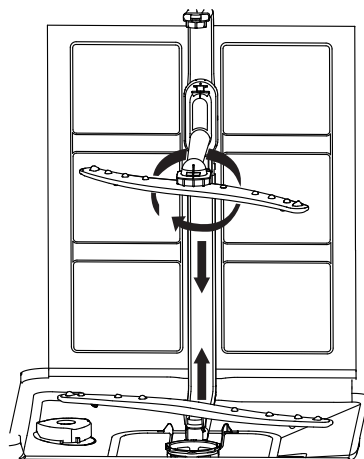
Zaleca się czyszczenie ich raz w miesiącu.

Aby zdemontować ramiona natryskowe, odkręcić nakrętkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, zdjąć podkładkę z górnej części ramienia natryskowego i zdjąć ramię. Umyć ramiona w ciepłej wodzie z mydłem i wyczyścić dysze za pomocą miękkiej szczoteczki. Założyć je z powrotem po dokładnym wypłukaniu.

Konserwacja zmywarki

Do czyszczenia panelu sterowania użyć lekko zwilżonej ściereczki, a następnie dokładnie osuszyć panel.

Do czyszczenia z zewnątrz użyć dobrego wosku do polerowania urządzeń. Nie używać ostrych przedmiotów, gąbek ściernych ani silnych środków czyszczących na żadnej części zmywarki.



Ochrona przed zamarznięciem

Jeśli zmywarka pozostanie w nieogrzewanym miejscu zimą, zlecić:

1. Odciecie dopływu wody do zmywarki.
2. Zakręcenie dopływu wody i odłączenie rury doprowadzającej wodę od zaworu.
3. Spuszczenie wody z rury doprowadzającej wodę i zaworu. (Użyć miski do zebrania wody)
4. Ponowne podłączenie rury doprowadzającej wodę do zaworu.
5. Wyjęcie filtra z odpływu i dna zmywarki, a następnie użycie gąbki do usunięcia wody z odpływu.

ODPORNOŚĆ NA MRÓZ

Jeśli urządzenie jest umieszczone w miejscu narażonym na mróz, **należy je całkowicie opróżnić.**

Zakręć zawór wody, odłącz wąż dopływowy i odpływowy, a następnie pozwól, aby cała woda wypłynęła. **Upewnij się, że zmiękczacze wody jest napełniony rozpuszczoną solą regeneracyjną w zbiorniku soli**, aby chronić urządzenie przed temperaturami do -20°C.

Jeśli urządzenie było przechowywane w warunkach narażenia na mróz, przed pierwszym uruchomieniem należy pozostawić je w temperaturze otoczenia wynoszącej co najmniej 5°C przez co najmniej 24 godziny.

Czyszczenie drzwiczek

Do czyszczenia krawędzi wokół drzwiczek należy używać wyłącznie miękkiej szmatki zwilżonej ciepłą wodą. Aby zapobiec przedostawaniu się wody do zamka drzwiczek i elementów elektrycznych, nie należy używać żadnych środków czyszczących w sprayu.

Na powierzchniach zewnętrznych nigdy nie należy używać ściernych środków czyszczących ani gąbek do szorowania, ponieważ mogą one zarysować powłoki. Niektóre ręczniki papierowe również mogą rysować lub pozostawiać ślady na powierzchni.

Wykonać poniższe czynności, jeśli w zmywarce znajdują się obce przedmioty.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Nigdy nie używać środka czyszczącego w sprayu do czyszczenia panelu drzwi, ponieważ może to uszkodzić zamek drzwi i elementy elektryczne. Nie należy używać środków ściernych ani ręczników papierowych ze względu na ryzyko zarysowania lub pozostawienia śladów na powierzchni ze stali nierdzewnej.

Jak utrzymać zmywarkę w dobrym stanie

■ Po każdym myciu

Po każdym zmywaniu zakręcić dopływ wody do urządzenia i pozostawić drzwiczki lekko uchylone, aby zapobiec gromadzeniu się wilgoci i nieprzyjemnych zapachów.

■ Wyjąć wtyczkę

Przed czyszczeniem lub konserwacją zawsze odłączać wtyczkę od gniazda zasilającego. Unikać ryzyka.

■ Nie używać rozpuszczalników ani środków ściernych

Do czyszczenia powłok zewnętrznych i elementów z gumy nie należy używać rozpuszczalników ani środków czyszczących o działaniu ściernym. Używać wyłącznie ściereczki i ciepłej wody z mydłem. Aby usunąć plamy lub zabrudzenia z powierzchni wewnętrznych, użyć ściereczki zwilżonej wodą z niewielką ilością octu spirytusowego lub środka czyszczącego przeznaczonego do zmywarek.

■ Gdy wyjeżdżasz na urlop

Przed wyjazdem na urlop zaleca się uruchomienie cyklu mycia z pustą zmywarką, a następnie wyjęcie wtyczki z gniazodka, zakręcenie dopływu wody i pozostawienie lekko uchylonych drzwiczek urządzenia. Dzięki temu uszczelki dłużej zachowają trwałość i możliwe będzie uniknięcie powstawania nieprzyjemnych zapachów w urządzeniu.

■ Przemieszczanie urządzenia

Jeśli konieczne jest przesunięcie urządzenia, należy je utrzymywać w pozycji pionowej. W razie konieczności można je położyć na tylnej ścianie.

■ Uszczelki

Jednym z czynników powodujących powstawanie nieprzyjemnych zapachów w zmywarce są resztki jedzenia, które pozostają w uszczelkach. Zapobiegnie temu ich okresowe czyszczenie wilgotną gąbką.

⚠ Uwaga:

Montaż rur i urządzeń elektrycznych należy zlecić fachowcom.



Ostrzeżenie



Ryzyko porażenia prądem elektrycznym!

Przed zainstalowaniem zmywarki odłącz zasilanie elektryczne. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować śmierć lub porażenie prądem.

8. Instalacja

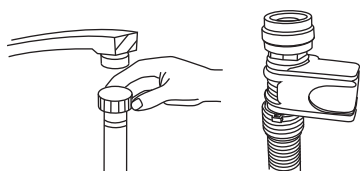
- ▲ Przechowuj tę instrukcję obsługi w bezpiecznym miejscu, aby móc skorzystać z niej w przyszłości. Jeśli urządzenie zostanie sprzedane, przekazane innej osobie lub przeniesione, należy upewnić się, że instrukcja pozostanie wraz z urządzeniem, aby nowy właściciel mógł korzystać z zawartych w niej wskazówek.
- ▲ Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi: zawiera ona ważne informacje dotyczące bezpiecznego montażu, użytkowania i konserwacji urządzenia.
- ▲ Jeśli kiedykolwiek konieczne będzie przeniesienie urządzenia, ustaw je w pozycji pionowej; jeśli jest to absolutnie konieczne, można przechylić je na tylną ściankę.

Ustawianie i poziomowanie

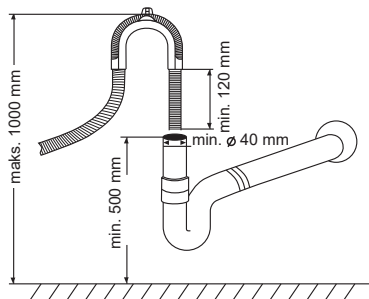
1. Usuń wszystkie materiały opakowaniowe z urządzenia i sprawdź, czy nie zostało uszkodzone podczas transportu. Jeśli urządzenie zostało uszkodzone, skontaktuj się ze sprzedawcą i nie kontynuuj montażu.
2. Sprawdź zmywarkę, ustawiając ją tak, aby jej boki lub tylny panel stykały się z sąsiadującymi szafkami lub nawet ze ścianą. Urządzenie można również zabudować pod pojedynczym blatem roboczym.
3. Ustaw zmywarkę na równej i stabilnej podłodze. Jeśli podłoże jest nierówne, wyreguluj przednie nóżki urządzenia, aż znajdzie się ono w pozycji poziomej (kąt nachylenia nie może przekraczać 2 stopni). Jeśli urządzenie zostanie prawidłowo wypoziomowane, będzie stabilniejsze i znacznie mniej podatne na przemieszczanie się oraz powodowanie drgań i hałasu podczas pracy.

Podłączanie dopływu wody i zasilania elektrycznego

- ▲ Podłączenie do instalacji wodnej i elektrycznej może być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego technika.
 - ▲ Zmywarka nie powinna stać na przewodach doprowadzających wodę ani na kablu zasilającym
 - ▲ Urządzenie należy podłączyć do sieci wodociągowej za pomocą nowych przewodów rurowych. Nie używaj starych przewodów rurowych.
- ★ Podłączanie węża odpływowego wody



Podłączanie węża odpływowego



Podłącz wąż doprowadzający zimną wodę do gwintowanego przyłącza 3/4 cala i upewnij się, że jest on dobrze zamocowany. Jeśli rury doprowadzające wodę są nowe lub nie były używane przez dłuższy czas, odkręć wodę i pozwól jej płynąć, aby upewnić się, że jest czysta i wolna od zanieczyszczeń. Jeśli to zalecenie nie zostanie zastosowane, istnieje ryzyko zablokowania dopływu wody i uszkodzenia urządzenia.

Włóż rurę odpływową do rury kanalizacyjnej. Po umieszczeniu rury odpływowej wysokość jej wylotu powinna wynosić od 0,5 do 1 metra.

Uwaga:

Rurę odpływowej nie można odłączać, a jej wylot należy zamocować jak najbliżej zmywarki. Odległość odpływu zmywarki wynosi około 1–1,5 metra; zbyt duża odległość wpłynie na skuteczność odprowadzania wody, powodując pozostawianie zbyt dużej ilości ścieków w rurze odpływowej, a tym samym pogorszenie skuteczności mycia zmywarki.

Podłączenie zasilania

Przed włożeniem wtyczki do gniazdka elektrycznego upewnij się, że:

- gniazdo jest uziemione i zgodne z obowiązującymi przepisami;
- gniazdo może wytrzymać maksymalne obciążenie urządzenia podane na tabliczce znamionowej znajdującej się po wewnętrznej stronie drzwi (patrz: opis urządzenia);
- napięcie zasilania mieści się w zakresie wartości podanych na tabliczce znamionowej po wewnętrznej stronie drzwi;
- gniazdo jest zgodne z wtyczką urządzenia. W przeciwnym razie zgłoś się do autoryzowanego technika w celu wymiany wtyczki (patrz: pomoc techniczna); nie używaj przedłużaczy ani rozgałęźników.

★ Opcjonalny

- ▲ Po zainstalowaniu urządzenia przewód zasilający i gniazdo elektryczne powinny być łatwo dostępne.
- ▲ Kabla nie należy zginać ani ścisnąć.
- ▲ Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta lub jego serwis techniczny, aby zapobiec wszelkim potencjalnym zagrożeniom (patrz: pomoc techniczna)
- ▲ Firma nie ponosi odpowiedzialności za żadne zdarzenia wynikające z nieprzestrzegania niniejszych przepisów.

Porady dotyczące pierwszego cyklu mycia

Po zamontowaniu urządzenia, bezpośrednio przed uruchomieniem pierwszego cyklu zmywania, całkowicie napełnij dozownik soli wodą i dodaj około 2 kg soli (patrz: Nabłyszczacz i sól rafinowana). Woda może się przelać: jest to normalne zjawisko i nie stanowi powodu do obaw. Jest również normalne, że kontrolka NISKI POZIOM SOLI nadal miga przez kilka cykli po uzupełnieniu soli.

Miejsce ustawienia urządzenia

Ustaw urządzenie w wybranym miejscu. Tył urządzenia powinien opierać się o znajdującą się za nim ścianę, a boki o sąsiednie szafki lub ścianę. Zmywarka jest wyposażona w węże doprowadzające i odprowadzające wodę, które można poprowadzić po prawej lub lewej stronie, aby ułatwić prawidłowy montaż.

Wypoziomowanie urządzenia

Po ustawieniu urządzenia wyreguluj nóżki (wkręcając je lub wykręcając), aby dostosować wysokość zmywarki i ją wypoziomować. W żadnym przypadku urządzenia nie należy przechylać o więcej niż 2°.

UWAGA: Maksymalna wysokość regulacji nóżek wynosi 20 mm.

Jak spuścić nadmiar wody z węży

Ze względu na to, że zewnętrzna rura odpływowa znajduje się wyżej niż najniższy punkt zlewu, pozostała woda nie może zostać całkowicie odprowadzona przez pompę odpływową. Dlatego należy wyjąć rurę odpływową, ułożyć ją poziomo na podłodze i odprowadzić wodę z rury do odpowiedniego pojemnika.

Wylot wody

Podłącz wąż odpływowy. Wąż odpływowy należy prawidłowo zamocować, aby uniknąć wycieków wody. Upewnij się, że wąż dopływowy wody nie jest zagięty ani ściśnięty.

Podłączenie syfonu

Przyłącze kanalizacyjne musi znajdować się na wysokości od 50 cm (minimum) do 100 cm (maksimum) od dna naczynia. Wąż odpływowy należy zamocować za pomocą opaski zaciskowej.

Uruchamianie zmywarki

Przed uruchomieniem zmywarki należy sprawdzić następujące kwestie:

- 1 Czy zmywarka jest wypoziomowana i zamocowana
- 2 Czy zawór dopływowy jest otwarty
- 3 Czy na połączeniach przewodów występują wycieki
- 4 Czy przewody są stabilnie podłączone
- 5 Czy zasilanie jest włączone
- 6 Czy wąż dopływowy i odpływowy są zagięte
- 7 Wyjmij ze zmywarki wszystkie materiały opakowaniowe i materiały drukowane.

Uwaga

Po zakończeniu montażu włóż tę instrukcję do opakowania z materiałami drukowanymi. Treść tej instrukcji jest bardzo pomocna dla użytkowników.

9. Wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów

Kody błędów

Gdy wystąpią jakieś usterki, urządzenie wyświetli kody błędów, aby ostrzec użytkownika.

Kody	Znaczenie	Możliwe przyczyny
E1	Otwarte drzwiczki	Otwarto drzwiczki podczas pracy zmywarki
E2	Włot wody	Usterka wlotu wody
E4	Czujnik temperatury	Usterka czujnika temperatury
E5	Przelanie/wyciek	Nastąpiło przelanie się wody/wyciek
E7	Element grzejny	Niestandardowe nagrzewanie

OSTRZEŻENIE!

W przypadku przelania się wody, przed wezwaniem serwisu należy zamknąć dopływ wody. Jeśli w tacy na wycieki ze zmywarki znajduje się woda z powodu przelania się wody lub niewielkiego wycieku, należy ją usunąć przed ponownym uruchomieniem zmywarki.

Dostępność części zamiennych

1. Siedem lat od wprowadzenia na rynek ostatniego egzemplarza tego modelu: silnik, pompy obiegowe i spustowe, grzałki i elementy grzejne, w tym pompy ciepła (oddzielne lub w zestawie), przewody rurowe i powiązane wyposażenie, w tym wszystkie węże, zawory, filtry i zawory zabezpieczające przed wodą, części konstrukcyjne i wewnętrzne związane z zespołami drzwi (oddzielne lub w zestawie), płytki drukowane, wyświetlacze elektroniczne, wyłączniki ciśnieniowe, termostaty i czujniki, oprogramowanie i oprogramowanie sprzętowe, w tym oprogramowanie do resetowania.
2. Dziesięć lat od wprowadzenia na rynek ostatniego egzemplarza tego modelu: zawiasy i uszczelki drzwi, inne uszczelki, ramiona natryskowe, filtry spustowe, wewnętrzne prowadnice oraz plastikowe elementy peryferyjne, takie jak kosze i pokrywy.

Przed wezwaniem serwisu

Zapoznanie się z tabelami na kolejnych stronach może uchronić przed koniecznością wezwania serwisu.

Problem	Możliwe przyczyny	Co zrobić
Zmywarka nie działa	Przepalony bezpiecznik lub zadziałał wyłącznik automatyczny.	Wymienić bezpiecznik lub zresetować wyłącznik automatyczny. Odłączyć wszystkie inne urządzenia podłączone do tego samego obwodu co zmywarka.
	Zasilanie nie jest włączone	Upewnić się, że zmywarka jest włączona, a drzwiczki są dobrze zamknięte. Upewnić się, że przewód zasilający jest prawidłowo podłączony do gniazda ściennego.
	Niskie ciśnienie wody	Sprawdzić, czy dopływ wody jest prawidłowo podłączony i czy woda jest odkręcona.
Pompa spustowa nie przestaje działać	Przelanie	System został zaprojektowany do wykrywania przypadków przelania się wody. W takim przypadku wyłącza pompę obiegową i włącza pompę spustową.
Hałas	Urządzenie wydaje dźwięki podczas pracy, jest to zjawisko normalne.	Dźwięk otwierania pojemnika na detergent.
	Naczynia nie są bezpiecznie ustawione w koszach lub coś małego wpadło do kosza.	Dobrze zabezpieczyć naczynia układane w zmywarce.
	Silnik buczy	Zmywarka nie była regularnie używana. Jeśli zmywarka nie jest często używana, pamiętać o ustawieniu trybu napełniania i opróżniania co tydzień, co pomaga utrzymać wilgotność uszczelek.
Piana w zbiorniku	Nieodpowiedni detergent	Używać wyłącznie specjalnego detergentu do zmywarek, aby uniknąć tworzenia się piany. W takim przypadku otworzyć zmywarkę i poczekać, aż piana wyparuje. Wlać około 3,8 litra zimnej wody do zbiornika. Zamknąć i zatrzasnąć zmywarkę, a następnie uruchomić cykl mycia wstępnego, aby odprowadzić wodę... Powtórzyć w razie potrzeby.
	Rozlany nabłyszczacz	Zawsze niezwłocznie wycierać rozlany nabłyszczacz.
Poplamione wnętrze zbiornika na dnie	Użyto detergentu z barwnikiem	Używać detergentu bez barwnika
Naczynia i sztućce nie są czyste	Nieprawidłowy program	Wybrać intensywniejszy program.
	Nieprawidłowe załadowanie kosza	Upewnić się, że dozownik detergentu i ramiona spryskujące nie są blokowane przez duże naczynia.



Plamy i nalot na szklankach i sztućcach	<ol style="list-style-type: none">1 Bardzo twarda woda2 Niska temperatura podawanej wody3 Zmywarka jest przeciążona4 Nieprawidłowy załadunek5 Stary lub wilgotny detergent w proszku6 Pusty dozownik na nabylszczacz7 Nieprawidłowe dawkowanie detergentu	Usuwanie plam ze szkła: <ol style="list-style-type: none">1 Wyjąć ze zmywarki wszystkie metalowe przybory.2 Nie uzupełniać detergentu.3 Wybrać najdłuższy cykl.4 Uruchomić zmywarkę i pozwolić jej działać przez 18 do 22 minut, wówczas zmywarka realizuje program główny.5 Otworzyć drzwiczki i wlać 2 szklanki octu spirytusowego do zbiornika na dnie zmywarki.6 Zamknąć drzwiczki i poczekać na ukończenie cyklu. Jeśli ocet nie zadziała: Powtórzyć powyższy proces, ale zamiast octu użyć 1/4 szklanki (60 ml) granulek kwasu cytrynowego.
Szkło nie jest przejrzyste	Połączenie miękkiej wody i zbyt dużej ilości detergentu	Używać mniej detergentu, jeśli woda jest miękka i wybrać najkrótszy cykl zmywania naczyń szklanych, aby zapewnić ich prawidłowe umycie.
Żółty lub brązowy nalot na powierzchniach wewnętrznych	Plamy z herbaty lub kawy	Usunąć plamy ręcznie roztworem 1/2 szklanki wybielacza i 3 szklanek ciepłej wody. ⚠ OSTRZEŻENIE Przed czyszczeniem wnętrza po zakończeniu cyklu należy odczekać 20 minut, aby elementy grzejne ostygły; w przeciwnym razie może dojść do oparzeń.
	Osady żelaza w wodzie mogą powodować powstawanie nalotu.	Należy skontaktować się z firmą uzdatniającą wodę w instalacjach domowych w celu zakupu specjalnego filtra.
Biały nalot na powierzchni wewnętrznej	Minerały w twardej wodzie	Do czyszczenia wnętrza należy zakładać gumowe rękawice i używać wilgotnej gąbki z detergentem do zmywarek. Nigdy nie należy używać innych środków czyszczących niż detergent do zmywarek, ponieważ istnieje ryzyko powstawania piany.
Nie można prawidłowo zamknąć pokryw dozownika detergentu	Resztki detergentu blokują zamek dozownika	Wyczyścić zamek dozownika detergentu.
Detergent pozostaje w dozownikach	Naczynia blokują dozowniki detergentu	Poprawić ułożenie naczyń.
Para	Zjawisko normalne	Podczas suszenia i spuszczenia wody przez otwór wentylacyjny przy zatrasku drzwiczek wydobywa się para.
Czarne lub szare plamy na naczyniach	O naczynia ocierały się przybory z aluminium	Użyć delikatnego, ściernego środka czyszczącego, aby usunąć plamy.
Woda stojąca na dnie zmywarki	Jest to zjawisko normalne	Niewielka ilość czystej wody wokół odpływu na dnie zmywarki pozwala zachować uszczelkę w odpowiednim stanie.

Zmywarka przecieka	Przepełnienie dozownika lub rozlanie nabyłszczacza	Zachować ostrożność, aby nie przepełnić dozownika nabyłszczacza. Rozlany nabyłszczacz może spowodować nadmierne pienienie i przelewanie się. Wytrzeć rozlane resztki wilgotną ściereczką.
	Zmywarka nie jest wypoziomowana	Zapewnić wypoziomowanie zmywarki.
Automatyczne otwieranie drzwi jest wyłączone	Przekładnia napędowa jest zablokowana	Naciśnij ręcznie dźwignię popychającą automatycznego otwierania drzwi i ręcznie steruj panelem w celu przesunięcia automatycznego otwierania drzwi tam i z powrotem.
	Usterka silnika napędowego	Znajdź serwis posprzedażowy

Dostępność części zamiennych

W zależności od rodzaju, części zamienne są dostępne przez co najmniej siedem lat dla profesjonalnych serwisantów lub co najmniej dziesięć lat dla profesjonalnych serwisantów i użytkowników końcowych.

Aby uzyskać pomoc, skontaktuj się z infolinią obsługi klienta i/lub odwiedź witrynę www.parts-selfservice.europeanappliances.com.

 Jeżeli powyższa tabela nie rozwiązuje problemu, skontaktować się z wyspecjalizowanym serwisem.

Samodzielna konserwacja, nieprofesjonalna konserwacja, wpływają na bezpieczeństwo użytkownika produktu i realizację gwarancji.

Karta danych technicznych

Karta produktu dotycząca domowej zmywarki do naczyń zgodnie z dyrektywą UE 2019/2017:

Producent	beko	
Standardowe nakrycia stołowe	13	
Klasa efektywności energetycznej 1	D	
PARAMETR	JEDNOSTKA	WARTOŚĆ
Zużycie energii w programie Eco (EPEC), zaokrąglone do trzech miejsc po przecinku	kWh/cykl	0,836
Zużycie energii w programie standardowym (SPEC), zaokrąglone do trzech miejsc po przecinku	kWh/cykl	1,675
Wskaźnik efektywności energetycznej (EEI)	–	49,9
Zużycie wody w programie Eco (EPWC), zaokrąglone do jednego miejsca po przecinku	litrów/cykl	11,0
Wskaźnik skuteczności czyszczenia (IC)	–	1,121
Wskaźnik skuteczności suszenia (ID)	–	1,061
Czas trwania programu Eco (Tt) zaokrąglony do najbliższej minuty	godz.:min	3:57
Zużycie energii w trybie wyłączenia (Po), zaokrąglone do dwóch miejsc po przecinku	W	0,49
Pobór mocy w trybie czuwania (Psm), zaokrąglony do dwóch miejsc po przecinku	W	0,49
Czy tryb czuwania obejmuje wyświetlanie informacji?	–	Nie
Pobór mocy w trybie czuwania (Psm) w trybie czuwania sieciowego (w stosownych przypadkach), zaokrąglone do dwóch miejsc po przecinku	W	–
Pobór mocy podczas opóźnionego uruchamiania (Pds) (jeśli dotyczy), zaokrąglony do dwóch miejsc po przecinku	W	1,00
Emisja hałasu akustycznego przenoszona drogą powietrzną	dB(A) w odniesieniu do 1 pW	47
Montaż	Wolnostojąca	
Może być do zabudowy	Tak	
Wysokość	85 cm	
Szerokość	60 cm	
Głębokość (ze złączami)	60 cm	
Pobór mocy	1850 W	
Napięcie znamionowe / częstotliwość	AC 220–240 V / 50 Hz	
Ciśnienie wody (ciśnienie przepływu)	0,4–10 bar = 0,04–1,0 MPa	



UWAGA:

1. Od A (najwyższa efektywność) do G (najniższa efektywność).

Urządzenie spełnia europejskie normy i dyrektywy obowiązujące w aktualnej wersji w momencie dostawy.

-LVD 2014/35/EU
-EMC 2014/30/EU
-EU 2019/2022

UWAGA: Powyższe wartości zmierzono zgodnie z normami w określonych warunkach eksploatacji. Wyniki mogą się znacznie różnić w zależności od liczby i stopnia zabrudzenia naczyń, twardości wody, ilości detergentu itp.

Instrukcja jest oparta na normach i przepisach Unii Europejskiej.

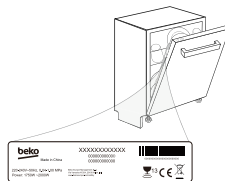
Dostęp do regulaminów, standardowej dokumentacji, zamawiania części zamiennych i dodatkowych informacji o produkcie:

- Użyć kodu QR na produkcie.
- Za pośrednictwem naszych stron internetowych **docs.indesit.eu** oraz **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Za pośrednictwem naszego serwisu posprzedażowego (numer telefonu znajduje się w karcie gwarancyjnej).

Podczas kontaktu z naszym serwisem posprzedażowym prosimy o podanie kodów z tabliczki znamionowej produktu.

Informacje o modelu można uzyskać za pomocą kodu QR znajdującego się na etykiecie energetycznej.

Etykieta zawiera również identyfikator modelu, który można wykorzystać do wejścia na portal rejestracyjny pod adresem <https://eprel.ec.europa.eu>.



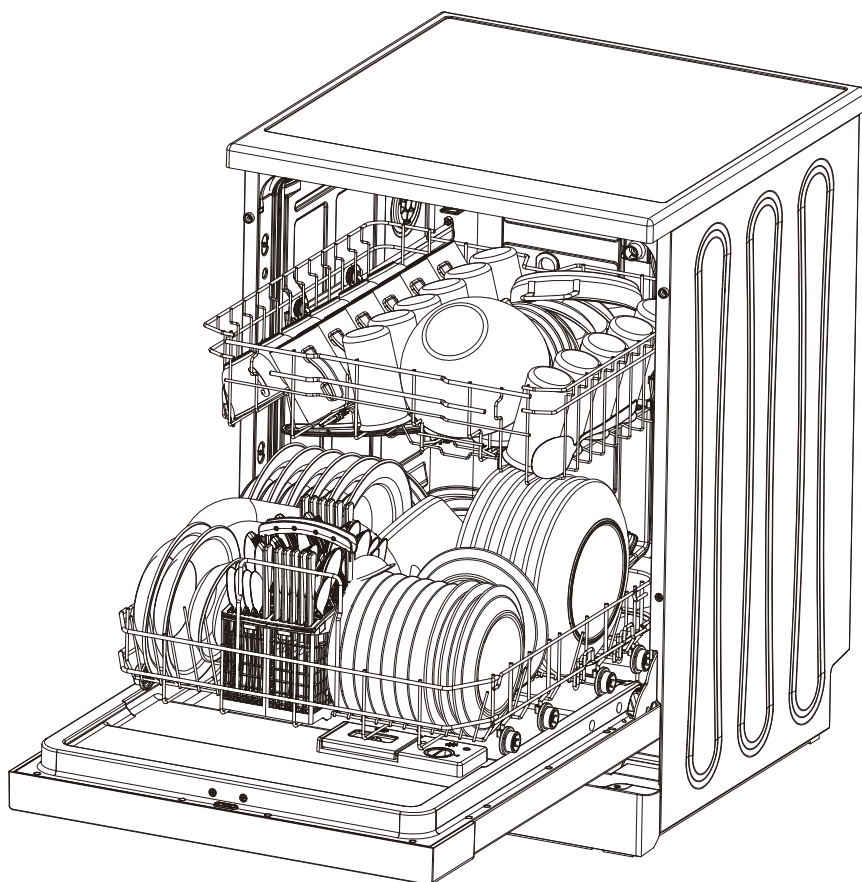


HR

Svakodnevni referentni vodič

ZNAČAJKE PERILICE POSUĐA

UREĐAJ





Pročitajte ovaj priručnik.

Dragi kupče,
Pročitajte pažljivo ove informacije za korisnika
i sačuvajte ih za kasnije korištenje.
Prosljedite ih svakom sljedećem vlasniku
uređaja.

Ovaj priručnik sadrži odjeljke Sigurnosne
upute, Upute za upotrebu, Upute za
postavljanje, Savjeti za rješavanje poteškoća
itd.

Pročitajte ga pažljivo prije upotrebe perilice
posuđa. Pomoći će vam da perilicu pravilno
koristite i održavate.



Prije pozivanja servisa

Pregledajte odjeljak „Savjeti za rješavanje
problema“ koji će vam pomoći da sami
riješite neke uobičajene probleme i nećete
morati tražiti pomoć profesionalnih tehničara.



NAPOMENA:

Proizvođač, slijedeći politiku stalnog razvoja
i ažuriranja proizvoda, može bez prethodne
najave izvršiti izmjene.

1) Sigurnosne informacije	1
2) Odlaganje	4
3) Upute za upotrebu	5
Upravljačka ploča	5
Značajke perilice posuđa	6
4) Prije prve upotrebe	6
Postavite omekšivač vode	6
Stavljanje soli u omekšivač.....	7
Napunite dozator sredstva za ispiranje	8
Funkcija deterdženta	9
Korištenje funkcije „Automatsko otvaranje vrata“:	11
5) Punjenje košara perilice posuđa	12
6) Pokretanje programa pranja.....	16
Tablica ciklusa pranja	16
Uključivanje uređaja	17
Uključivanje	17
Odaberite program	17
Promijenite program	17
Zaboravili ste dodati posudu.....	17
7) Održavanje i čišćenje	18
8) Ugradnja.....	20
Pozicioniranje i niveliranje	20
Povezivanje dovoda vode i električne energije....	21
9) Savjeti za rješavanje problema	23
Šifre pogrešaka	23
Prije pozivanja servisa	24
Tehnički list	26

1. Sigurnosne informacije

UPOZORENJE!

Pri korištenju vaše perilice posuđa pridržavajte se osnovnih mjera opreza, što uključuje sljedeće:

UPOZORENJE! VODIKOV PLIN JE EKSPLOZIVAN

U određenim uvjetima može se stvoriti vodik u sustavu tople vode koji nije bio korišten dva tjedna ili dulje.

VODIK JE EKSPLOZIVAN. Ako se sustav tople vode nije koristio tako dugo, prije uporabe perilice posuđa otvorite sve slavine tople vode i pustite da voda iz svake teče nekoliko minuta. To će osloboditi određenu količinu nakupljenog vodika. Budući da je plin zapaljiv, prilikom toga ne pušite i ne koristite otvoreni plamen.

UPOZORENJE! PRAVILNA UPOTREBA

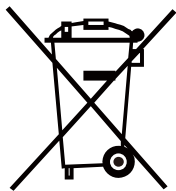
- Nemojte grubo postupati s vratima, sjediti ili stajati na njima ili košari za posuđe.
- Ne dirajte grijaći element tijekom upotrebe ili odmah nakon nje.
- Nemojte rukovati perilicom posuđa ako svi paneli nisu pravilno postavljeni. Otvorite vrata vrlo pažljivo ako perilica posuđa radi. Postoji rizik od prskanja vode.
- Nemojte postavljati teške predmete na vrata niti stajati na njima kad su otvorena. Uređaj se može prevrnuti prema naprijed.
- Prilikom punjenja posuđem za pranje:
 - pronađite oštre predmete kako ne bi oštetili brtvu vrata
 - Postavite oštre noževe drškama prema gore kako biste smanjili rizik od posjekotina.
 - Upozorenje: Noževi i drugi pribor s oštrim vrhovima moraju se postaviti u košaru s vrhovima okrenutim prema dolje ili postaviti u vodoravni položaj.
- Prilikom korištenja vaše perilice posuđa, spriječite da plastični predmeti dođu u dodir s grijaćim elementom.
- Provjerite je li posuda za deterdžent prazna nakon završetka ciklusa pranja.

- Ne perite plastične predmete osim ako nisu označeni kao „prikladni za pranje u perilici posuđa“ ili nešto slično. Za plastične predmete koji nisu tako označeni provjerite preporuke proizvođača.
- Koristite samo deterdžent i sredstva za ispiranje preporučene za uporabu u automatskoj perilici posuđa. Nikada u perilici posuđa nemojte koristiti sapun, deterdžent za pranje rublja ili deterdžent za ručno pranje posuđa.
- Druga sredstva za odspajanje iz napajanja moraju biti ugrađena u fiksno ožičenje s najmanje 3 mm razmaka između kontakata na svim polovima.
- Držite djecu podalje od deterdženta i sredstva za ispiranje te od otvorenih vrata perilice posuđa jer unutra još može biti ostataka deterdženta.
- Ove upute također se mogu dobiti od proizvođača ili odgovornog prodavača.
- Kako biste se zaštitili od opasnosti od strujnog udara, nemojte uranjati uređaj, kabel ili utikač u vodu ili drugu tekućinu.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starosne dobi od 8 godina i starija i osobe ograničenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili nedostatnog iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su upućeni u način sigurnog korištenja uređaja te ako su razumjeli opasnosti koje mogu nastati iz toga. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje koje obavlja korisnik ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Neki deterdženti za perilicu posuđa izuzetno su lužnati. Mogu biti izuzetno opasni ako se progutaju. Izbjegavajte kontakt s kožom i očima te držite djecu podalje od perilice posuđa kada su vrata otvorena.
- Ne ostavljajte vrata u otvorenom položaju jer bi to moglo predstavljati opasnost od spoticanja.
- Ako se kabel za napajanje uređaja ošteti, mora ga zamijeniti proizvođač, korisnička služba proizvođača ili osoba sličnih kvalifikacija kako bi se izbjegle opasnosti.
- Pravilno odložite ambalažni materijal.

- Tijekom postavljanja napajanje ne smije biti pretjerano ili opasno savijeno ili spljošteno.
- Nemojte zlonamjerno postupati s kontrolama.
- Povežite uređaj na vodovodnu mrežu koristeći nova priključna crijeva. Nemojte ponovno upotrebljavati stara crijeva.
- Pobrinite se da tepih ne zaklanja otvore na dnu podnožja.
- Koristite perilicu posuđa samo za predviđenu namjenu.
- Perilica posuđa namijenjena je isključivo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
- Ova perilica posuđa nije namijenjena za komercijalnu upotrebu. Predviđena je za upotrebu u domaćinstvima i u sličnim radnim i stambenim okruženjima.
- Nemojte preopterećivati perilicu posuđa. Ima dovoljno mjesta samo za 13 standardnih komada posuđa. Ne koristite posuđe koje nije pogodno za perilice posuđa. To je važno za dobre rezultate i razumnu potrošnju energije.

**PROČITAJTE I PAŽLJIVO SE PRIDRŽAVAJTE OVIH
SIGURNOSNIH UPUTA**
SAČUVAJTE OVE UPUTE

2. Odlaganje



Ispravno zbrinite ambalažni materijal perilice posuđa.

Sav ambalažni materijal može se reciklirati.

Plastični dijelovi označeni su standardnim međunarodnim kraticama:

(npr. PS za polistiren, materijal za ispunu)

Ovaj je uređaj označen u skladu s Europskom smjernicom (direktivom) 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi – WEEE. Smjernica određuje okvir za valjano vraćanje i ponovnu uporabu starih uređaja na razini EU-a.

UPOZORENJE!

Ambalažni materijal može biti opasan za djecu!

Za zbrinjavanje ambalaže i uređaja idite u centar za recikliranje.

U tu svrhu odrežite kabel za napajanje i onemogućite uređaj za zatvaranje vrata.

Kartonska ambalaža izrađena je od recikliranog papira i treba se odlagati u otpadni papir za recikliranje.

Time što ćete osigurati ispravno odlaganje proizvoda, pomoći ćete spriječiti potencijalno negativne posljedice za okoliš i ljudsko zdravlje, do čega bi inače moglo doći uslijed neprikladnog zbrinjavanja otpada ovog proizvoda.

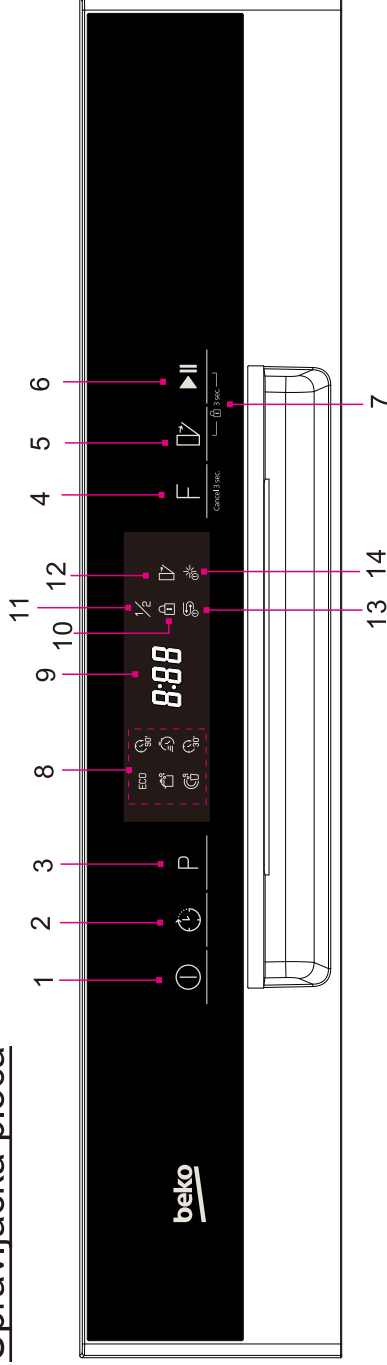
Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda obratite se lokalnom gradskom uredu ili službi za odlaganje komunalnog otpada.

VAŽNO!

Kako biste dobili najbolje performanse perilice posuđa, pročitajte sve upute za uporabu prije prve uporabe.

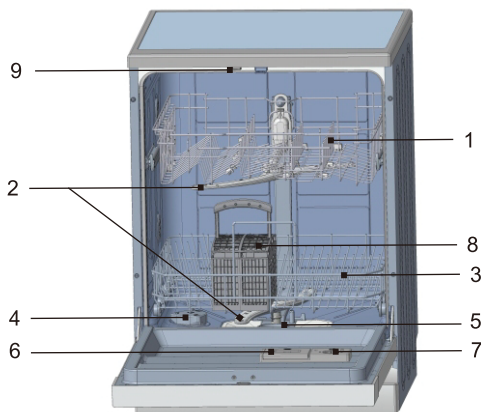
3. Upute za upotrebu

Upravljačka ploča



1. Prekiđač napajanja: Za uključivanje/isključivanje perilice posuđa.
2. Gumb Odgoda: Funkcija odgode početka omogućuje vam da automatski odgodite početak bilo kojeg programa za najviše 24 sata.
3. Gumb za odabir programa: Pritisnite gumb za odabir programa pranja. Uključuje se odgovarajući indikator programa, što označava da je program odabran.
4. Gumb za odabir funkcije: Pritisnite ovaj gumb za odabir dodatne funkcije „Pola kapaciteta“. Odgovarajući indikator će treperiti. Pritisnite i držite ovu tipku 3 sekunde kako biste otkazali program i prisilno ispraznite vodu. Nakon dovršetka pražnjenja vode uređaj prelazi u stanje pripravnosti. Ako u roku od 15 minuta nema aktivnosti, uređaj će se automatski isključiti.
5. Gumb za otvaranje vrata: Pritisnite ovaj gumb za odabir funkcije automatskog otvaranja vrata.
6. Gumb Pokreni/Pauziraj: Uređaj će započeti ili pauzirati očekivani ciklus pranja.
7. Gumb zaštite za djecu: Tijekom rada programa istodobno pritisnite i 3 sekunde držite gumb za otvaranje vrata i gumb Pokreni/Pauziraj. Kada se uključi indikator zaštite za djecu, funkcija zaštite za djecu je aktivirana. Osim gumba napajanja svi su ostali gumbi onemogućeni. Ponovno pritisnite i držite 3 sekunde za deaktiviranje zaštite za djecu.
8. Svjetlo indikatora programa: Kada odaberete program pranja, uključuje se odgovarajuće svjetlo indikatora.
9. Digitalni zaslon: Prikažite preostalo vrijeme rada, šifre kvarova i vrijeme odgode.
10. Indikator zaštite za djecu: kada je uključen, označava da je funkcija zaštite za djecu aktivirana.
11. Indikator Pola kapaciteta: Indikator Pola kapaciteta zasvijetli kada se odabere dodatna funkcija Pola kapaciteta.
12. Indikator automatskog otvaranja vrata: Indikator se pali kada se odabere dodatna funkcija automatskog otvaranja vrata.
Program ECO prema zadanim postavkama dolazi s ovom funkcijom.
13. Indikator dopunjavanja soli: Indikator se pali kada je potrebno dopuniti omekšivač.
14. Indikator dopune sredstva za ispiranje: Indikator se pali kada je potrebno napuniti dozator.

Značajke perilice posuđa



Prikaz sprijeda

- 1 Gornja košara
- 2 Ruke raspršivača
- 3 Donja košara
- 4 Omekšivač vode
- 5 Filtri
- 6 Dozator deterdženta
- 7 Dozator sredstva za ispiranje
- 8 Košara za pribor za jelo
- 9 Automatski otvarač vrata

4. Prije prve upotrebe

Prije prve upotrebe perilice posuđa:

- A. postavite omekšivač vode
- B. Ulijte 500 ml vode u spremnik za sol, a zatim ga napunite solju za perilicu posuđa.
- C. Napunite dozator sredstva za ispiranje
- D. Funkcija deterdženta

A. Postavite omekšivač vode

Omekšivač vode dizajniran je za uklanjanje minerala i soli iz vode, što bi moglo imati štetan ili neželjen učinak na rad uređaja. Što je veći sadržaj tih minerala i soli, to je voda tvrđa. Omekšivač treba podesiti prema tvrdoći vode u vašem području. Lokalna vodna uprava može vam dati informacije o tvrdoći vode na vašem području.

Postavke

Količina dozirane soli može se postaviti u rasponu od H0 do H7.

Sol nije potrebna pri postavljenoj vrijednosti H0.

1. Saznajte vrijednost tvrdoće vode iz slavine. Vaša vodoopskrbna tvrtka pomoći će vam u tome.
2. Potražite postavljenu vrijednost u tablici tvrdoće vode.
3. Zatvorite vrata.
4. Uključite prekidač napajanja.
5. Držite pritisnuti gumb „Odgoda“, zatim pritisnite gumb „Program“ 5 sekundi. Na digitalnom zaslonu treperi H..(Tvornička postavka je H4)

Tablica tvrdoće vode

Tvrdoća vode		Mmol/l	Postavite vrijednost na uređaju.	Regeneracija se događa u svakom x slijedu programa
°Clark	Raspon			
0 - 8	mekana	0 - 1,1	H0	isključeno
9 - 10	mekana	1,2 - 1,4	H1	13
11 - 12	srednja	1,5 - 1,8	H2	9
13 - 15	srednja	1,9 - 2,1	H3	7
16 - 20	srednja	2,2 - 2,9	H4	5
21 - 26	teško	3,0 - 3,7	H5	4
27 - 38	teško	3,8 - 5,4	H6	2
39 - 62	teško	5,5 - 8,9	H7	1

Za promjenu postavke:

1. Pritisnite gumb „Odgoda“.

Svaki put kad se pritisne gumb, postavljena vrijednost poveća se za jedan stupanj. Kada se dosegne vrijednost H7, zaslon se vraća na H0 (isključeno).

2. Pritisnite gumb „Program“. Odabrana postavka je sada spremljena.

Obratite se lokalnoj vodoopskrbnoj tvrtki za informacije o tvrdoći vaše vode.

Svaki ciklus s radnjom regeneracije troši dodatne 2,0 l vode, a potrošnja energije povećava se za 0,001 kWh.

B. Stavljanje soli u omekšivač

Uvijek koristite sol namijenjenu perilici posuđa.

NAPOMENA: Ako vaš model nema omekšivač vode, možete preskočiti ovaj odjeljak

OMEKŠIVAČ VODE

Tvrdoća vode razlikuje se od mjesta do mjesta. Ako se u perilici posuđa koristi tvrda voda, na posuđu i priboru će se stvoriti naslage.

Uređaj je opremljen posebnim uređajem za omekšivanje koji koristi spremnik za sol posebno dizajniranu za uklanjanje kamenca i minerala iz vode.

Spremnik za sol nalazi se ispod donje košare i treba ga napuniti kako je objašnjeno u nastavku:

Pažnja!

Koristite samo sol namijenjenu perilicama posuđa! Svaka druga vrsta soli koja nije posebno namijenjena za perilice posuđa, posebice kuhinjska sol, oštetit će omekšivač vode. U slučaju štete uzrokovane uporabom neprikladne soli proizvođač ne daje nikakvo jamstvo niti je odgovoran za bilo kakvu nastalu štetu.

Napunite solju samo neposredno prije pokretanja jednog od potpunih programa pranja.

To će spriječiti da bilo koja zrna soli ili slana voda koja se može prosuti ili prolići ostanu na dnu uređaja tijekom bilo kojeg vremenskog razdoblja, što može uzrokovati koroziju.

Nakon prvog ciklusa pranja svjetlo upravljačke ploče se gasi.



1



2

A. Izvadite donju košaru, a zatim odvrnite i uklonite poklopac spremnika za sol. **1**

B. Ako prvi put punite spremnik, napunite ga s oko 500 ml vode. **2**

- C. Stavite kraj lijevka (isporučenog) u otvor i ulijte oko 2 kg soli u rupu. Normalno je da mala količina vode iscuri iz spremnika za sol.
- D. Pažljivo ponovno zavrnite poklopac.
- E. Obično će lampica upozorenja za sol biti ugašena u roku od 2 do 6 dana nakon što napunite spremnik za sol.

NAPOMENA:

1. Spremnik za sol smije se ponovno napuniti kada se upali svjetlo upozorenja na sol na upravljačkoj ploči. Iako je spremnik za sol dovoljno napunjen, indikatorsko svjetlo možda se neće ugasiti prije nego se sol potpuno otopi.
2. Ako se sol prosipa, pokrenite jedan program čišćenja da je uklonite.

UPOZORENJE: Ako ne dodate sol, posuđe će biti loše očišćeno i pojavit će se kamenac.

C. Napunite dozator sredstva za ispiranje

Funkcija sredstva za ispiranje

Sredstvo za ispiranje automatski se dodaje tijekom posljednjeg ispiranja kako bi se osiguralo temeljito ispiranje i sušenje bez mrlja i tragova.

Pažnja!

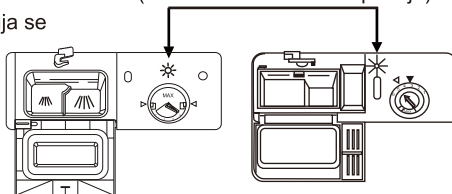
Koristite samo sredstvo za ispiranje za perilicu posuđa poznate robne marke. Nikada ne puniti dozator sredstva za ispiranje drugim tvarima (npr. sredstvom za čišćenje perilice posuđa, tekućim deterdžentom). To bi moglo oštetiti uređaj. Kada napuniti dozator sredstva za ispiranje

Ako na upravljačkoj ploči nema svjetla upozorenja za nedostatak sredstva za ispiranje, količinu sredstva možete procijeniti prema boji optičkog indikatora razine „D“ smještenog pokraj čepa. Kad je spremnik sredstva za ispiranje pun, indikator će biti potpuno zatamnjen. Kako razina sredstva za ispiranje opada, veličina tamne točke se smanjuje. Nemojte dopustiti da sredstvo za ispiranje padne ispod 1/4 napunjenosti.

Kako se sredstvo za ispiranje smanjuje, veličina crne točke na indikatoru razine sredstva za ispiranje mijenja se kao što je prikazano u nastavku.

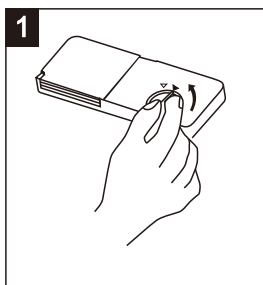
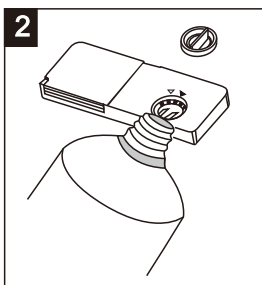
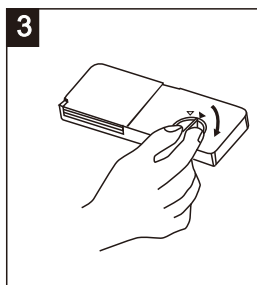
- Puno
- 3/4 puno
- 1/2 puno
- 1/4 puno – dopunite kako biste uklonili mrlje
- Prazno

D (Indikator sredstva za ispiranje)



Stvarna konfiguracija ima prednost.

DOZATOR SREDSTVA ZA ISPIRANJE



- 1 Za otvaranje dozatora, okrenite poklopac prema strelici „open“ (ulijevo) i podignite ga.
- 2 Ulijte sredstvo za ispiranje u dozator, pazite da ga ne prepunite.
- 3 Vratite čep tako da ga umetnete poravnato s strelicom „open“ i okrenete prema strelici „closed“ (udesno).

Sredstvo za ispiranje otpušta se tijekom završnog ispiranja kako bi se spriječilo stvaranje kapljica vode na posuđu, što može ostaviti mrlje i tragove. Također poboljšava sušenje tako što omogućuje da voda otječe sa posuđa. Vaša perilica posuđa dizajnirana je za uporabu tekućih sredstava za ispiranje. Dozator sredstva za ispiranje nalazi se unutar vrata pored dozatora deterdženta.

Za punjenje dozatora otvorite čep i ulijte sredstvo za ispiranje u dozator dok indikator razine potpuno ne pocrni. Obujam spremnika sredstva za ispiranje iznosi približno 140 ml.

Pazite da ne prepunite dozator jer to može uzrokovati prekomjerno pjenjenje. Obrišite proliveno sredstvo vlažnom krpom. Ne zaboravite vratiti čep prije nego što zatvorite vrata perilice posuđa.

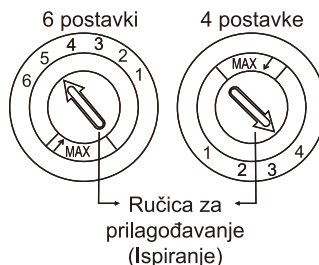
Pažnja!

Očistite sredstvo za ispiranje proliveno tijekom punjenja upijajućom krpom kako biste izbjegli prekomjerno pjenjenje tijekom sljedećeg pranja.

Prilagođavanje dozatora sredstva za ispiranje

Dozator sredstva za ispiranje ima šest postavki ili četiri postavke.

Uvijek započnite s dozatorom postavljenim na „5“. Ako imate problema s mrljama i lošim sušenjem, povećajte doziranje sredstva za ispiranje: uklonite poklopac dozatora i okrenite brojčanik na „6“. Doza je tvornički postavljena na položaj 5 ili 4.



NAPOMENA: Povećajte dozu ako nakon pranja na posuđu ostaju kapljice vode ili mrlje od kamenca. Smanjite dozu ako na posuđu ima ljepljivih bjelkastih mrlja ili plavkastog filma na staklenoj posudi ili oštricama noževa.

D. Funkcija deterdženta

Deterdženti sa svojim kemijskim sastojcima potrebni su za uklanjanje nečistoća, razbijanje prljavštine i njihovo odvođenje iz perilice posuđa. Većina deterdženata komercijalne kvalitete prikladna je za tu svrhu.

Koncentrirani deterdžent

Na temelju kemijskog sastava, perilice posuđa mogu se podijeliti u dvije osnovne vrste:

- konvencionalni, alkalni deterdženti s kaustičnim komponentama
- niskoalkalni koncentrirani deterdženti s prirodnim enzimima

Korištenje programa pranja „Eco“ u kombinaciji s koncentriranim deterdžentima smanjuje onečišćenje i dobro je za vaše posuđe. Ti su programi posebno usklađeni s svojstvima enzima koncentriranog deterdženta koji otapaju prljavštinu. Zbog toga program pranja „Eco“, u kojem se koriste koncentrirani deterdženti može postići iste rezultate koje se inače mogu postići samo korištenjem intenzivnog programa.

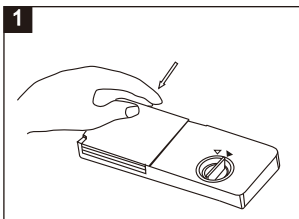
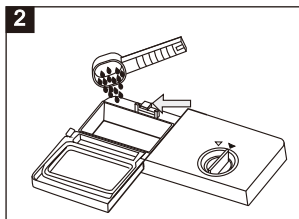
Tablete deterdženta

Tablete deterdženta različitih marki otapaju se različitim brzinama. Iz tog razloga neki deterdženti se tijekom kratkih programa ne mogu u potpunosti otopiti i razviti punu snagu čišćenja. Stoga koristite duže programe pri upotrebi deterdžentnih tableta, kako biste osigurali potpuno uklanjanje ostataka deterdženta.

Dozator deterdženta

Dopunite dozator prije početka svakog ciklusa pranja u skladu s uputama iz Tablice ciklusa pranja. Vaše perilice posuđa troše manje deterdženta i manje sredstva za ispiranje od konvencionalnih perilica posuđa. Općenito, za uobičajeni ciklus pranja potrebna je samo jedna žlica deterdženta. Također, za jače zaprljane predmete upotrijebite više deterdženta. Uvijek dodajte deterdžent neposredno prije pokretanja perilice posuđa, inače se može navlažiti i neće se pravilno otopiti.

Količina deterdženta za upotrebu



NAPOMENA:

- 1** Ako je poklopac zatvoren: pritisnite gumb za otpuštanje. Poklopac se sam otvara.
- 2** Uvijek dodajte deterdžent neposredno prije pokretanja svakog ciklusa pranja. Koristite samo sredstvo za ispiranje perilice posuđa poznate robne marke.

⚠ UPOZORENJE!

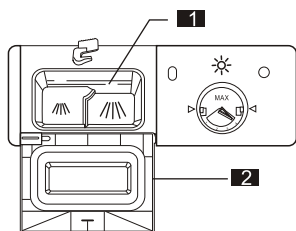
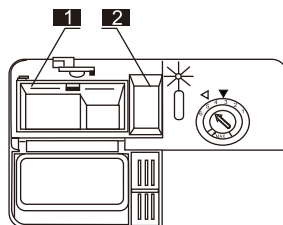
Deterdžent za perilicu posuđa je korozivan! Držite ga izvan dohvata djece. Ne započinjte pranje bez dodanog deterdženta u prahu. U suprotnom će učinak pranja biti slab i doći će do povećane potrošnje vode i električne energije zbog ponovnog pranja.

Koristite samo deterdžent koji je posebno namijenjen za uporabu u perilicama posuđa. Održavajte deterdžent svježim i suhim. Ne stavljajte praškasti deterdžent u dozator dok ne budete spremni prati posuđe.

Napunite deterdžentom

Napunite dozator deterdžentom. Oznaka pokazuje razine doziranja kao što je prikazano na sljedećoj slici:

- 1** Mjesto za stavljanje deterdženta za glavno pranje, „MIN“ znači približno 20 g deterdženta.
- 2** Mjesto za stavljanje deterdženta za pretpranje: otprilike 5 g deterdženta.



Pridržavajte se preporuka proizvođača za doziranje i skladištenje navedene na pakiranju deterdženta. Zatvorite poklopac i pritisnite ga dok ne sjedne na svoje mjesto.

Ako je posuđe jako zaprljano, stavite dodatnu dozu deterdženta u komoru za deterdžent za pretpranje. Ovaj deterdžent će djelovati tijekom faze pretpranja.

NAPOMENA:

Informacije o količini deterdženta koji se koristi za pojedine programe možete pronaći na stranici 16. Imajte na umu da se, ovisno o stupnju zaprljanosti i specifičnoj tvrdoći vode, mogu pojaviti razlike. Pridržavajte se preporuka proizvođača na pakiranju deterdženta.

Deterdženti

Postoje 3 vrste deterdženata

1. S fosfatom i klorom
2. S fosfatom i bez klora
3. Bez fosfata i bez klora

Obično novi praškasti deterdžent ne sadrži fosfate. Funkcija omekšivača vode fosfata nije navedena. Napunite spremnik za sol čak i kada je tvrdoća vode samo 6 dH. Ako se u slučaju tvrde vode koriste deterdženti bez fosfata, često se na posuđu i čašama pojavljuju bijele mrlje. U tom slučaju dodajte više deterdženta kako biste postigli bolje rezultate. Deterdženti bez klora samo lagano izbjeljuju. Snažne i obojene mrlje neće biti uklonjene u potpunosti. U tom slučaju, odaberite program s višom temperaturom.

Korištenje funkcije „Automatsko otvaranje vrata“:

Za modele s funkcijom automatskog otvaranja vrata, osim kod pretpranja, svi postupci pranja (osim ekonomskog pranja) na kraju programa aktiviraju automatsko otvaranje vrata. Automatsko otvaranje vrata za ekonomično pranje počinje djelovati u fazi sušenja.

Odaberite funkciju „Automatsko otvaranje vrata“:

1. Pritisnite prekidač napajanja i odaberite funkciju „Automatsko otvaranje vrata“ pritiskom na gumb za alternativnu funkciju dok indikator „Automatsko otvaranje vrata“ ne počne treptati.
2. Funkcija „Automatsko otvaranje vrata“ bit će dostupna nakon što pritisnete gumb Pokreni/Pauziraj, a indikator „Automatsko otvaranje vrata“ će se zasvijetliti.

Za otkazivanje funkcije „Automatsko otvaranje vrata“:

Onemogućite zadanu funkciju automatskog otvaranja vrata pritiskom i držanjem gumba „Program“ i gumba za odabir funkcije istovremeno 3 s kad je uređaj uključen, a na zaslonu će se prikazati poruka „OF“. Zatim pritisnite gumb „Program“ za spremanje postavke i izađete iz sučelja postavki funkcije. Oglasit će se zvučni signal za ulazak u sučelje pripravnosti. Ponovno pritisnite i istovremeno držite 3 s gumb „Program“ i gumb za odabir funkcije za vraćanje zadane funkciju automatskog otvaranja vrata. Na zaslonu će se pojaviti riječ „OP“. Temperatura ispiranja u programu ECO povećava se nakon što je zadana funkcija automatskog otvaranja vrata uklonjena.

Za provjeru funkcije brojača korisnika:

U stanju isključenosti pritisnite i držite gumb napajanja i gumb za odabir funkcije 3 sekunde. Zujalica će se oglasiti, a na zaslonu će se prikazati vremena rada u stvarnom vremenu. Pritisnite gumb napajanja kako biste izašli iz stanja upita i isključili uređaj.

Savjeti:

1. Držite pritisnuti gumb za odabir funkcije 3 s dok perilica posuđa radi, a perilica će biti prisiljena isprazniti vodu i prekinuti program pranja.
2. U stanju pripravnosti, pritisnite i istovremeno držite gumb Odgoda i gumb za odabir funkcije kako biste ručno ponovno postavili automatski otvarač vrata.
3. Osim predpranja, svi ostali postupci pranja primjenjivi su na 3-u-1 blokove za pranje ili perlice.
4. Ako perilica posuđa ne otvori vrata nakon završetka programa s automatskim otvaranjem vrata, rukom pritisnite potisni štap automatskog otvarača vrata, a zatim ručno pomoću upravljačke ploče upravljajte pomicanje otvarača vrata naprijed-natrag i kako se ne bi pokvario zbog zaglavlivanja stranih tijela u zupčanicu.

5. Punjenje košara perilice posuđa

Za najbolje performanse perilice slijedite ove smjernice za punjenje. Značajke i izgled košara te košara za pribor za jelo mogu se razlikovati od vašeg modela.

Pažnja prije ili nakon punjenja košara perilice posuđa

Ostružite sve veće količine ostataka hrane. Nije potrebno ispirati posuđe pod tekućom vodom.

Posuđe i pribor postavite u perilicu posuđa na sljedeći način:

1. Naopake postavite predmete poput šalice, čaša, lonaca/tava itd.
2. Zakrivljene predmete ili one s udubljenjima treba umetnuti pod nagibom kako bi voda mogla otjecati.
3. Moraju biti sigurno složeni da se ne mogu prevrnuti.
4. Ne sprječavaju okretanje raspršivača tijekom pranja.

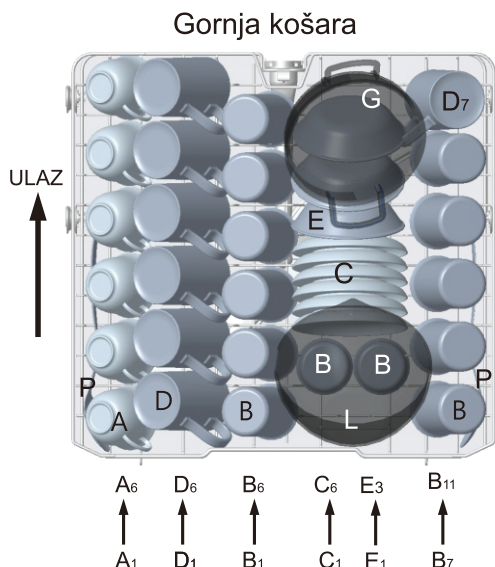
Vrlo male predmete ne smijete prati u perilici posuđa jer bi lako mogli ispasti iz košara.

Vađenje posuđa

Kako biste spriječili kapanje vode iz gornje košare u donju košaru, preporučujemo da najprije ispraznite donju košaru, a zatim gornju košaru.

Punjenje gornje košare

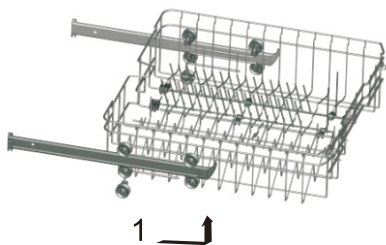
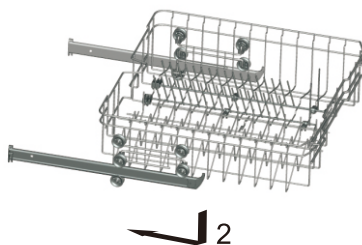
Gornja košara dizajnirana je za držanje osjetljivijeg i lakšeg posuđa kao što su čaše, šalice za kavu i čaj te tanjurići, kao i tanjuri, male zdjele i plitke tave (ako nisu previše prljave). Postavite posuđe tako da ga prskanje vode ne pomakne.



Gornja košara	
Tip	Stavka
A	Šalica
B	Staklo
C	Tanjurić
D	Vrč
E	Zdjela za deserte
G	Posuda za pećnicu
L	Staklena zdjela
P	Žlica za posluživanje

Prilagođavanje gornje košare

Po potrebi prilagodite visinu gornje košare kako biste stvorili više prostora za veliko posuđe u gornjoj ili donjoj košari. Visinu gornje košare prilagodite tako da kotače različite visine postavite u vodilice.



Punjenje donje košare

Postavite velike predmete koje je najteže očistiti u donju košaru: lonce, tave, poklopce, posude za posluživanje i zdjele, kao što je prikazano na slici ispod.

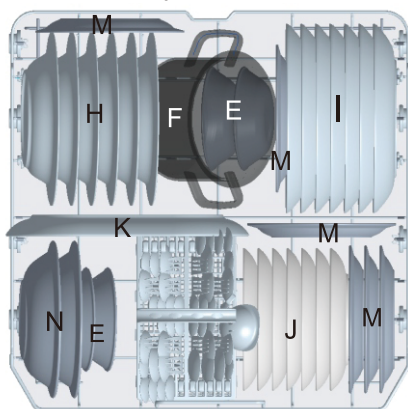
Poželjno je postaviti posude za posluživanje i poklopce na bočne strane košari kako biste izbjegli blokiranje rotacije gornjeg raspršivača.

Postavite lonce, zdjele za posluživanje itd. uvijek okrenute prema dolje.

Nagnite duboke lonce tako da voda može otjecati.

Donja košara opremljena je preklopnim rešetkama (držačima) kako bi se omogućilo umetanje većih lonaca i tava ili više njih.

Donja košara

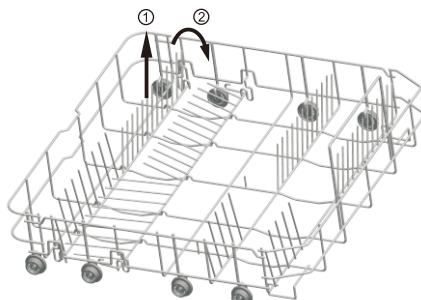


Donja košara	
Tip	Stavka
E	Zdjela za deserte
V	Tanjur za juhu
I	Plitki tanjur
J	Desertni tanjurić
K	Ovalni tanjur
F	Lončić
M	Desertni tanjur od melamina
N	Zdjela od melamina

★ Donja košara

Sklopive pregrade

Sklopive pregrade koje se sastoje od dva dijela i nalaze se u donjoj košari vašeg uređaja dizajnirane su kako bi vam olakšale stavljanje većih predmeta kao što su lonci, tave itd. Po potrebi, svaki dio se može sklopiti zasebno ili se svi dijelovi mogu sklopiti kako bi se dobio veći prostor. Upotrijebite sklopive pregrade podižući ih prema gore ili ih preklopite.

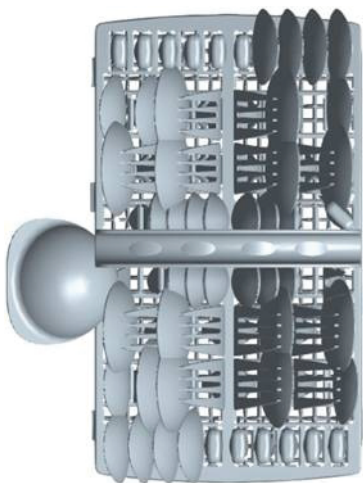
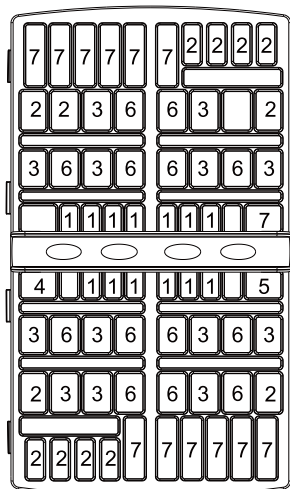


★ Opcije

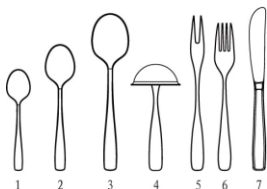
Košara za pribor za jelo

Stavite pribor za jelo u košaru za pribor tako da su drške okrenute prema dolje: Ako košara ima bočne košarice, žlice umetnite pojedinačno u odgovarajuće uture. Osobito dugački pribor smjestite vodoravno na prednji dio gornje košare.

Košara za pribor za jelo



Bočna vrata



Košara za pribor za jelo	
Tip	Stavka
1	Žličice za čaj
2	Desertne žlice
3	Žlice za juhu
4	Kutlača za umak
5	Vilice za posluživanje
6	Vilice
7	Noževi

Sljedeći pribor/posuđe prikladan je za pranje u perilici posuđa

Nisu prikladni

Pribor za jelo s drvenim, porculanskim ili sedefastim ručkama

Plastični predmeti koji nisu otporni na toplinu

Stariji pribor za jelo s lijepljenim dijelovima koji

nisu otporni na temperaturu

Lijepljeni pribor za jelo ili posuđe

Predmeti od kositra ili bakra

Olovno kristalno staklo

Čelični predmeti podložni hrđanju

Drveni pladnjevi

Predmeti izrađeni od sintetičkih vlakana

⚠ UPOZORENJE!

Ne dopustite da se bilo koji predmet proteže kroz dno

Imaju ograničenu prikladnost

Neke vrste čaša mogu postati dosadne nakon velikog broja pranja

Srebrni i aluminijski dijelovi imaju tendenciju promjene boje tijekom pranja

Glazirani uzorci mogu izbljedjeti ako se često peru u perilici

NAPOMENA: Ne stavljajte predmete koji su prljavi od cigaretnog pepela, voska od svijeće, laka ili boje. Ako kupite novo posuđe, provjerite je li prikladno za perilicu posuđa.

NAPOMENA: Nemojte preopterećivati perilicu posuđa. Ima dovoljno mjesta samo za 13 standardnih komada posuđa. Ne koristite posuđe koje nije pogodno za perilice posuđa. To je važno za dobre rezultate, razumnu potrošnju energije i uštedu vode.

Punjenje pribora i posuđa

Prije umetanja posuđa učinite sljedeće:

Uklonite velike ostatke

Omekšajte ostatke zagorjele hrane u tavama

Prilikom punjenja posuđa i pribora za jelo, obratite pozornost na sljedeće:

Ne ometajte okretanje ruku raspršivača posuđem i priborom za jelo.

Stavite šuplje predmete kao što su šalice, čaše, tave itd. s otvorom okrenutim prema dolje tako da se voda ne može skupiti u spremniku ili dubokoj bazi.

Posuđe i pribor za jelo ne smiju ležati jedni unutar drugih niti se prekrivati

- ☐ Ne dopustite da se čaše međusobno dodiruju
- ☐ Stavite velike predmete koji su najteži za čišćenje u donju košaru
- ☐ Gornja košara dizajnirana je za držanje osjetljivijeg i lakšeg posuđa kao što su čaše, šalice za kavu i čaj

Pažnja!

Noževi s dugim oštricama pohranjeni u uspravnom položaju potencijalna su opasnost!

Dugi i/ili oštri dijelovi pribora za jelo kao što su noževi za rezbarenje moraju biti postavljeni vodoravno u gornju košaru

UPOZORENJE: Ako posuđe nije standardno postavljeno, pranje neće biti učinkovito.

Oštećenje staklenog i ostalog posuđa

Mogući uzroci:

- ☐ Vrsta stakla ili proizvodni proces. Kemijski sastav deterdženta.
- ☐ Temperatura vode i trajanje programa za perilicu posuđa.

Preporučeno rješenje:

- ☐ Koristite stakleno ili porculansko posuđe koje je proizvođač označio kao prikladno za perilicu posuđa.
- ☐ Koristite blagi deterdžent za tu vrstu posuđa. Ako je potrebno, potražite dodatne informacije od proizvođača deterdženta.
- ☐ Odaberite program s niskom temperaturom.
- ☐ Kako biste spriječili oštećenje, izvadite staklo i pribor za jelo iz perilice posuđa što je prije moguće nakon završetka programa.

Na kraju pranja

Kada radni ciklus završi, svi indikatori se ugase, zatim se zaustave. Isključite uređaj pritiskom gumb „Napajanje“, zatvorite dovod vode i otvorite vrata perilice posuđa.

Pričekajte nekoliko minuta prije praznjenja perilice posuđa kako biste izbjegli rukovanje posuđem i priborom dok su još vrući i podložniji lomu. Također će se bolje osušiti.

6. Pokretanje programa pranja

Tablica ciklusa pranja

Program	Informacije o odabiru ciklusa	Opis ciklusa	Deterdžent – pretpranje / glavno pranje	Vrijeme rada (min)	Energija (kWh)	Voda (L)	Automatsko otvaranje vrata	½ kapaciteta
ECO (*EN60436) (Standardni program)	Za normalno zaprljano posuđe, kao što su lonci, tanjuri, čaše i lagano zaprljane tave odaberite standardni dnevni ciklus.	Pre-Wash (Pretpranje) Main wash (Glavno pranje) (44 °C) Hot rinse (Vruće ispiranje) Drying (Sušenje)	4/17g (ili 3-u-1)	237	0,836	11,0	Da	Da
 Intensive (Intenzivno)	Za jako zaprljano posuđe, kao što su lonci, tave, posuđe za pečenje i tanjuri na kojima se hrana kroz neko razdoblje osušila.	Pre-Wash (Pretpranje) Main wash (Glavno pranje) (70 °C) Rinse1 Rinse2 Hot rinse (Vruće ispiranje) Drying (Sušenje)	4/17g (ili 3-u-1)	180	1,714	18,4	Da	Da
 Lagano	Ciklus laganog pranja za osjetljivije predmete koji su osjetljivi na visoke temperature. (Pokrenite ciklus odmah nakon upotrebe)	Pre-Wash (Pretpranje) Glavno pranje (60 °C) Ispiranje Hot rinse (Vruće ispiranje) Drying (Sušenje)	3/16 g (ili 3-u-1)	137	1,286	15,0	Da	Da
 90 min	Za lagano i normalno zaprljane tanjure i tave za svakodnevnu upotrebu. (Pokrenite ciklus odmah nakon upotrebe)	Hot rinse1 (Vruće ispiranje 1) Hot rinse2 (Vruće ispiranje 2) Hot rinse (Vruće ispiranje) (70 °C) Drying (Sušenje)	3/16 g (ili 3-u-1)	90	1,230	11,3	Da	Da
 60 min	Za lagano i normalno zaprljane tanjure i tave za svakodnevnu upotrebu. (Pokrenite ciklus odmah nakon upotrebe)	Hot rinse1 (Vruće ispiranje 1) Hot rinse2 (Vruće ispiranje 2) Hot rinse (Vruće ispiranje) (60 °C) Drying (Sušenje)	3/16 g (ili 3-u-1)	60	1,005	11,4	Da	Da
 Rapid	Kraće pranje za lagano zaprljano posuđe koje ne treba sušiti.	Main wash (Glavno pranje) Hot rinse (Vruće ispiranje) (50 °C)	15 g (ili 3-u-1)	30	0,667	7,6	Da	Da

1. Program ECO pogodan je za pranje normalno zaprljanog posuđa. To je najučinkovitiji program s obzirom na kombiniranu potrošnju energije i vode
2. Ručno prethodno ispiranje posuđa dovodi do povećane potrošnje vode i energije i ne preporučuje se.
3. Pranje posuđa u kućanskoj perilici posuđa obično troši manje energije nego ručno pranje posuđa kada se kućanska perilica posuđa koristi u skladu s priručnikom za upotrebu.

Za maksimalnu učinkovitost perilice posuđa pokrenite ciklus pranja tek kada je perilica posuđa potpuno napunjena. Punjenje kućanske perilice suđa do kapaciteta koji je proizvođač naveo za odgovarajuće programe pridonijet će uštedi energije i vode. Informacije o pravilnom punjenju

posuđem mogu se pronaći u poglavlju Punjenje. Kod djelomičnog punjenja koristite namjenske opcije pranja, ako su dostupne (Pola kapaciteta), i puniti samo odabrane košare. Neispravno punjenje ili preopterećenje perilice posuđa može povećati potrošnju resursa (kao što su voda, energija i vrijeme, kao i povećati razinu buke), smanjujući učinkovitost čišćenja i sušenja.

**ECO program datum mjeri se u laboratorijskim uvjetima prema Europskom standardu EN 60436:2020.*

Napomena za ispitne laboratorije:

Za informacije o usporednim EN uvjetima testiranja, pošaljite e-poruku na sljedeću adresu:

dw_test-support@europeanappliances.com.

Vrijednosti navedene za programe osim Eco programa samo su indikativne. Stvarno vrijeme može varirati ovisno o mnogim čimbenicima kao što su tlak dovodne vode, temperatura prostorije, količina deterdženta, količina i vrsta utovara, ravnoteža utovara i dodatno odabrana opcija.

Uključivanje uređaja

Pokretanje ciklusa pranja...

Izvucite donju i gornju košaru, napunite je posuđem i

1. gurnite natrag. Preporučuje se da najprije napunite donju košaru, zatim gornju (pogledajte odjeljak „Punjenje perilice posuđa“). Ulijte deterdžent (pogledajte odjeljak pod nazivom „Sol, deterdžent i sredstvo za ispiranje“).
2. Umetnite utikač u utičnicu. Napajanje je 220 – 240 V AC 50 Hz, specifikacija utičnice je 12 A 250 VAC.50 Hz.

Provjerite je li dovod vode uključen pod punim tlakom. Zatvorite vrata, pritisnite gumb „Napajanje“.

Pritisnite gumb „Program“ da odaberete željeni „Ciklus pranja“. (Vidi odjeljak pod nazivom „Tablica ciklusa pranja“). Zatvorite vrata malo jače kako biste osigurali da su pravilno zatvorena.

NAPOMENA: kada su vrata savršeno zatvorena, začut će se klik.

Kad pranje završi, isključite prekidač pritiskom gumba „Napajanje“.

Uključivanje

1. Otvorite slavinu ako je zatvorena.
2. Zatvorite vrata.
3. Provjerite jesu li ruke raspršivača blokirane.
4. Uključite perilicu posuđa pomoću gumba „Pokreni/Pauziraj“.

Odaberite program

Odaberite program prema vrsti opterećenja i stupnju zaprljanosti.

Različiti programi i njihova namjena opisani su u tablici ciklusa pranja. Pritisnite gumb „Program“ kako biste odabrali željeni program.

Promijenite program

Napomena: program koji je u tijeku može se promijeniti samo ako radi tek kratko vrijeme. Inače deterdžent je možda već ispušten, a iz uređaja je možda već ispuštena voda za pranje. U tom slučaju napunite dozator deterdženta (pogledajte odjeljak „Napunite deterdžentom“).

1: Pritisnite gumb „Napajanje“ za otkazivanje programa.

2: Ponovno ga uključite i ponovno pokrenite novi ciklus pranja (pogledajte odjeljak pod naslovom „Pokretanje ciklusa pranja...“) ili pritisnite gumb programa za promjenu programa. Pritisnite gumb za pokretanje.

NAPOMENA: Ako otvorite vrata dok je ciklus pranja u tijeku, uređaj će se pauzirati i emitirati zvučne signale, a na digitalnom zaslonu će se prikazati „E1“ i treptati. Kada zatvorite vrata, uređaj će nastaviti raditi nakon 10 sekundi.

Zaboravili ste dodati posudu

Zaboravljena posuda može se dodati u bilo kojem trenutku prije otvaranja šalice za deterdžent.

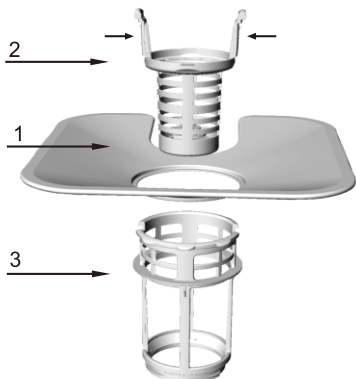
- 1 Otvorite malo vrata za zaustavljanje pranja.

1. Program ECO pogodan je za pranje normalno zaprljanog posuđa. To je najučinkovitiji program s obzirom na kombiniranu potrošnju energije i vode
2. Ručno prethodno ispiranje posuđa dovodi do povećane potrošnje vode i energije i ne preporučuje se.

7. Održavanje i čišćenje

Sustav filtriranja

Filtar se koristi kako bi spriječio da veliki ostaci i druge sitnice uđu u pumpu. Ostaci mogu začepiti filter u nekom trenutku.



Sustav filtriranja sastoji se od grubog filtra, ravnog filtra (glavni filter) i mikrofiltra (fini filter).

1 Plosnati filter

Hrana i ostaci bit će zadržani posebnim mlazom na donjoj ruci raspršivača.

2 Grubi filter

Veliki ostaci, poput kostiju i stakla, koji bi mogli začepiti odvod, zadržat će se u grubom filtru. Za uklanjanje nečega što je uhvaćeno u filtru, pažljivo stisnite poluge na vrhu ovog filtra i izvucite predmet.

3 Mikrofilter

Ovaj filter zadržava prljavštinu i ostatke hrane u području sabirnog spremnika i sprječava njihovo ponovno taloženje na posuđu tijekom ciklusa.

- Provjerite ima li na filterima začepljenja svaki put nakon upotrebe perilice posuđa.
- Odvijte grubi filter i uklonite sustav filtriranja. Uklonite sve ostatke hrane i očistite filtre pod tekućom vodom.



1. korak: okrenite grubi filter u suprotnom smjeru, a zatim ga podignite.



2. korak: podignite plosnati filter

NAPOMENA: Ako se prelazi od 1. koraka do 2. koraka, sustav filtriranja bit će uklonjen. Ako se prelazi od 2. koraka do 1. koraka, sustav filtriranja bit će ugrađen.

Sklop filtra

Očistite sklop filtra za najbolje performanse i rezultate. Filtar učinkovito uklanja čestice hrane iz vode za pranje, omogućujući njezino recikliranje tijekom ciklusa. Iz tog razloga uklonite veće komadiće hrane zaglavljene u filtru nakon svakog ciklusa pranja ispiranjem polukružnog filtra i čašice pod tekućom vodom. Za uklanjanje sklopa filtra, povucite ručku šalice prema gore. Očistite cijeli sklop filtra jednom tjedno. Očistite grubi filter i mikrofilter četkom za čišćenje. Zatim ponovno sastavite dijelove filtra kao što je prikazano na gornjim slikama i umetnite cijeli sklop natrag u perilicu posuđa, postavite ga u ležište i pritisnite prema dolje. Ne koristite perilicu posuđa bez filtra. Nepravilna zamjena filtra može smanjiti učinkovitost uređaja i oštetiti posuđe i pribor.

⚠ UPOZORENJE!

Nikada nemojte koristiti perilicu posuđa bez postavljenih filtara. Pri čišćenju filtara ne udarajte po njima. U suprotnom filtri bi se mogli iskriviti, a učinkovitost perilice posuđa mogla bi se smanjiti.

Čišćenje raspršivača

Potrebno je redovito čistiti ruke raspršivača jer će kemikalije tvrde vode začeptiti mlaznice i ležajeve ruku raspršivača.

Očistite ih jednom mjesečno.

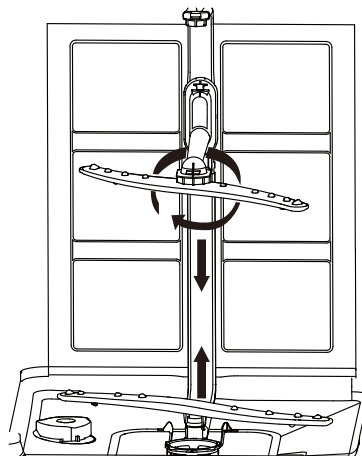
Kako biste uklonili ruke raspršivača, odvijte maticu u smjeru kazaljke na satu, izvadite podlošku na vrhu ruke raspršivača i uklonite ruku. Operite ruke raspršivača u sapunici i toploj vodi i mekom četkom očistite mlaznice. Zamijenite ih nakon temeljitog ispiranja.

Održavanje perilice posuđa

Obrišite upravljačku ploču blago navlaženom krpom, a zatim je temeljito osušite.

Očistite vanjsku stranu uređaja pomoću kvalitetnog voska za poliranje.

Ne koristite oštre predmete, spužve za ribanje ili agresivna sredstva za čišćenje na bilo kojem dijelu perilice posuđa.



Zaštite od smrzavanja

Ako je vaša perilica posuđa tijekom zime ostavljena u negrijanom prostoru, zatražite od servisnog tehničara da:

1. isključi električno napajanje perilice posuđa
2. odspoji dovod vode i odspojite dovodnu cijev za vodu iz ventila za vodu.
3. ispusti vodu iz dovodne cijevi i ventila za vodu (Upotrijebite posudu za hvatanje vode)
4. ponovno spoji dovodnu cijev za vodu na ventil za vodu.
5. ukloni filter na dnu kade i spužvom upije vodu u spremnik na dnu.

OTPORNOST NA SMRZAVANJE

Ako uređaj smještate u prostor izložen riziku od smrzavanja, **ispraznite ga u potpunosti**. Isključite slavinu za vodu, odspojite dovodna i odvodna crijeva i pustite da sva voda iscuri. **Provjerite da je omekšivač vode pun otopljene regeneracijske soli u spremniku za sol** kako biste zaštitili uređaj od temperatura do -20 °C.

Ako je uređaj bio pohranjen u uvjetima smrzavanja, ostavite ga na sobnoj temperaturi od najmanje 5 °C najmanje 24 sata prije prvog pokretanja.

Čišćenje vrata

Za čišćenje ruba vrata koristite samo mekanu, toplu i vlažnu krpu. Kako biste spriječili prodiranje vode u bravu vrata i električne komponente, nemojte koristiti sredstvo za čišćenje raspršivanjem bilo koje vrste.

Nikada ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje ili jastučiće za ribanje na vanjskim površinama jer će ogrebat završnu obradu. Neki papirnati ručnici također mogu ogrebat ili ostaviti tragove na površini.

Slijedite ove korake kada u perilici posuđa ima stranih tvari.

⚠ UPOZORENJE!

Ne koristite sredstva u spreju za čišćenje prednje ploče vrata jer bi to moglo oštetiti bravu vrata i električne komponente. Ne koristite abrazivna sredstva niti neke papirnate ručnike zbog rizika od ogrebotina ili ostavljanja mrlja na površini od nehrđajućeg čelika.

Kako održavati perilicu posuđa

- **Nakon svakog pranja**
Nakon svakog pranja isključite dovod vode u uređaj i ostavite vrata malo otvorena neko vrijeme kako vlaga i mirisi ne bi ostali zarobljeni unutra.
- **Odspojite utikač**
Prije čišćenja ili održavanja uvijek izvadite utikač iz utičnice. Ne riskirajte.
- **Bez otapala ili abrazivnog čišćenja**
Za čišćenje vanjskih i gumenih dijelova perilice posuđa nemojte koristiti otapala ili abrazivna sredstva za čišćenje. Koristite samo krpu i toplu sapunastu vodu. Kako biste uklonili mrlje ili mrlje s površine unutrašnjosti, upotrijebite krpu navlaženu vodom i malo bijelog octa ili sredstvo za čišćenje posebno predviđeno za perilice posuđa.
- **Kada idete na odmor**
Kada idete na odmor, preporučuje se da pokrenete ciklus pranja s praznom perilicom posuđa, a zatim izvadite utikač iz utičnice, isključite dovod vode i ostavite vrata uređaja lagano otvorena. To će pomoći da brtve vrata traju dulje i spriječiti stvaranje neugodnih mirisa unutar uređaja.
- **Premještanje uređaja**
Ako se uređaj mora pomicati, pokušajte ga držati u okomitom položaju. Ako je apsolutno potrebno, može se poleći na stražnju stranu.
- **Brtve**
Jedan od čimbenika koji uzrokuju stvaranje mirisa u perilici posuđa je hrana koja ostaje zarobljena u brtvama. Povremeno čišćenje vlažnom spužvom će to spriječiti.



Pažnja:

Ugradnju cijevi i električne opreme trebaju obaviti profesionalci.



Upozorenje



Opasnost od strujnog udara!
Prije postavljanja perilice posuđa odspojite uređaj iz napajanja.
U suprotnom može doći do smrti ili strujnog udara.

8. Ugradnja

- ▲ Sačuvajte ovaj priručnik na sigurnom mjestu za buduću upotrebu. Ako se uređaj proda, pokloni ili premjesti, osigurajte da priručnik ostane uz uređaj kako bi novi vlasnik imao koristi od savjeta iz priručnika.
- ▲ Pažljivo pročitate ovaj priručnik: sadrži važne informacije o sigurnoj ugradnji, uporabi i održavanju uređaja.
- ▲ Premjestite uređaj u bilo kojem trenutku držeći ga uspravno. Samo ako je to apsolutno nužno, nagnite ga na leđa.

Pozicioniranje i niveliranje

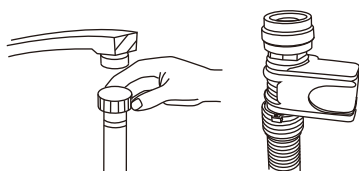
1. Uklonite uređaj iz svih pakiranja i provjerite da tijekom transporta nije oštećen. Ako je oštećen, obratite se prodavaču i nemojte nastaviti dalje s postupkom postavljanja.
2. Postavite perilicu posuđa tako da su joj bočne stranice ili stražnja ploča u dodiru s okolnim ormarićima ili čak sa zidom. Ovaj se uređaj također može ugraditi ispod jedne radne ploče.

3. Postavite perilicu posuđa na ravnu i čvrstu podlogu. Ako je pod neravan, prilagodite prednje noge uređaja dok ne stoji vodoravno (kut nagiba ne smije prelaziti 2 stupnja). Ako je uređaj pravilno izravnat, bit će stabilniji i znatno manje će se pomaknuti ili uzrokovati vibracije i buku dok radi.

Povezivanje dovoda vode i električne energije

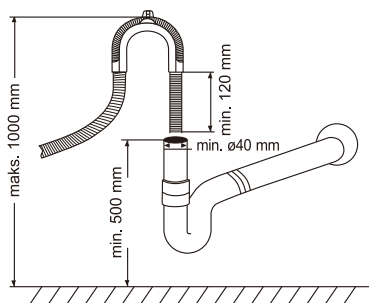
- ⚠ Povezivanje dovoda vodu i električne energije smije obavljati samo kvalificirani tehničar.
- ⚠ Ne postavljajte perilicu posuđa na vodovodne cijevi ili na kabel za strujno napajanje.
- ⚠ Uređaj mora biti priključen na vodovodnu mrežu pomoću novih cijevi. Ne koristite stare cijevi.

★ spoj dovodnog crijeva za vodu



Spojite crijevo za dovod hladne vode na navojni priključak od 3/4(inča) i provjerite je li čvrsto pričvršćeno. Ako su vodovodne cijevi nove ili nisu korištene dulje vrijeme, pustite da voda teče kako biste bili sigurni da je bistra i ne sadrži nečistoće. Ako ne poduzmete ovu mjeru predostrožnosti, postoji rizik da će ulaz vode biti začepljen i uređaj bi mogao biti oštećen.

Spajanje izlaznog crijeva za vodu



Umetnite cijev za odvod u odvodnu kanalizacijsku cijev. Kada je odvodna cijev postavljena, visina odvoda je između 0,5 ~ 1 m.

Pažnja:

Ne zanemarujte odvodnu cijev. Izlaz odvodne cijevi mora biti fiksiran i što bliže perilici posuđa. Udaljenost odvodnje perilice iznosi oko 1 – 1,5 m; prevelika udaljenost negativno utječe na ispuštanje vode iz perilice, što dovodi do prevelike količine septičke voda u odvodnoj cijevi i time narušava učinkovitost pranja.

Električni priključak

Prije umetanja utikača u električnu utičnicu, provjerite sljedeće:

- utičnica je uzemljena i udovoljava važećim propisima;
- utičnica može podnijeti maksimalni kapacitet uređaja koji je naznačeno na naljepnici s podacima smještenoj na unutrašnjoj strani vrata (pogledajte opis uređaja);
- napon napajanja odgovara vrijednostima navedenim na pločici s podacima na unutrašnjoj strani vrata;
- utičnica je kompatibilna s utikačem uređaja. Ako to nije slučaj, zatražite od ovlaštenog tehničara da zamijeni utikač (pogledajte pomoć); ne koristite produžne kabele niti razdjelnike.

★ Opcije

⚠ Nakon što instalirate uređaj, osigurajte da su kabel napajanja i električna utičnica lako dostupni.

⚠ Kabel ne smije biti savijen ili stisnut.

⚠ Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegova Služba za tehničku pomoć kako bi se spriječile sve potencijalne opasnosti. (Pogledajte odjeljak Pomoć)

⚠ Tvrtka neće snositi odgovornost za bilo kakve incidente koji se dogode ako se ne budete pridržavali ovih pravila.

Savjeti za prvi ciklus pranja

Nakon ugradnje uređaja, a neposredno prije pokretanja prvog ciklusa pranja, do kraja napunite spremnik za sol i dodajte približno 2 kg soli (Pogledajte odjeljak Sredstvo za ispiranje i rafinirana sol). Može doći do izlivanja vode: to je normalno i nije razlog za zabrinutost. Također je normalno da indikatorska lampica NISKA RAZINA SOLI nastavi treptati nekoliko ciklusa nakon što dodate sol.

Postavljanje uređaja

Uređaj postavite na željeno mjesto. Stražnja strana bi trebala biti naslonjena na zid iza njega, a strane, duž susjednih ormara ili zidova. Perilica posuđa opremljena je dovodnim i odvodnim crijevima koja se mogu postaviti na desnu ili lijevu stranu kako bi se olakšala pravilna ugradnja.

Poravnavanje uređaja

Kada je uređaj postavljen, prilagodite noge (zavrnite ih ili odvrnite) kako biste prilagodili visinu perilice rublja i izravnajte perilicu posuđa. U svakom slučaju, ne naginjte uređaj više od 2°.

NAPOMENA: Najveća visina prilagođavanja nožica iznosi 20 mm.

Kako iscijediti višak vode iz crijeva

Budući da je vanjska odvodna cijev viša od najniže točke sudopera, preostala voda se ne može potpuno ispumpati kroz odvodnu pumpu. Uklonite odvodnu cijev i položite je vodoravno na tlo te ispustite vodu iz cijevi u odgovarajući spremnik.

Izlaz vode

Spojite odvodno crijevo za vodu. Odvodno crijevo mora biti pravilno postavljeno kako bi se izbjeglo curenje vode. Pazite da crijevo za ulaz vode nije savijeno ili zgnjeto.

Priključak na sifon

Priključak za otpad mora biti na visini manjoj od 50 cm (minimalno) i 100 cm (maksimalno) od dna perilice posuđa. Pričvrstite odvodno crijevo stezaljkom za crijevo.

Pokretanje perilice posuđa

Provjerite sljedeće prije pokretanja perilice posuđa:

- 1 Provjerite je li perilica posuđa postavljena vodoravno i pravilno učvršćena
- 2 Je li dovodni ventil otvoren
- 3 Provjerite postoji li curenje na spojevima crijeva
- 4 Provjerite jesu li žice čvrsto povezane.
- 5 Provjerite je li napajanje uključeno
- 6 Provjerite jesu li dovodna i odvodna crijeva zapetljana
- 7 Izvadite sav ambalažni materijal i tiskovine iz perilice posuđa

Pažnja

Nakon ugradnje stavite ovaj priručnik u vrećice s tiskovinama.

Sadržaj ovog priručnika vrlo je koristan korisnicima.

9. Savjeti za rješavanje problema

Šifre pogrešaka

Kada se pojave neki kvarovi, uređaj će prikazati šifre pogrešaka kako bi vas upozorio.



Kodovi	Značenja	Mogući uzroci
E1	Vrata otvorena	Vrata se otvaraju kada perilica posuđa radi.
E2	Ulaz vode	Kvar ulaza vode
E4	Senzor temperature	Kvar senzora temperature
E5	Preljevanje/curenje	Dolazi do prelijevanja / Dolazi do curenja vode
E7	Grijači element	Nepravilno grijanje

UPOZORENJE!

Ako dođe do prelijevanja, isključite glavni dovod vode prije pozivanja servisa. Ako u baznoj posudi ima vode zbog prekomjernog punjenja ili malog curenja, vodu treba ukloniti prije ponovnog pokretanja perilice posuđa.

Dostupnost rezervnih dijelova

1. Sedam godina nakon stavljanja posljednje jedinice modela na tržište: motor; cirkulacijska i odvodna pumpa; grijači i grijači elementi, uključujući dizalice topline (odvojeno ili u paketu); cijevi i pripadajuća oprema, uključujući sva crijeva, ventile, filtre i čepove za vodu; strukturni i unutarnji dijelovi koji se odnose na sklopove vrata (odvojeno ili u paketu); tiskane ploče; elektronički zasloni; tlačne sklopke; termostati i senzori; softver i firmver, uključujući softver za ponovno postavljanje.
2. Deset godina nakon stavljanja posljednje jedinice modela na tržište: šarke vrata i brtve, ostale brtve, ruke za raspršivanje, odvodni filtri, unutarnje police i plastični pomoćni dijelovi poput košara i poklopaca.

Prije pozivanja servisa

Pregledavanje grafikona na sljedećim stranicama može vam pomoći da izbjegnute pozivanje servisa.

Problem	Mogući uzroci	Što napraviti
 Perilica posuđa se ne pokreće	Osigurač je pregorio ili se aktivirao prekidač kruga	Zamijenite osigurač ili ponovno postavite prekidač. Uklonite sve druge uređaje koji dijele isti krug s perilicom posuđa.
	Napajanje nije uključeno	Provjerite je li perilica posuđa uključena i jesu li vrata čvrsto zatvorena. Provjerite je li kabel napajanja pravilno priključen u zidnu utičnicu.
	Pritisak vode je prenizak	Provjerite je li dovod vode pravilno spojen i je li voda uključena.
Odvodna pumpa ne prestaje raditi	Preljev	Sustav je dizajniran da otkrije prelijevanje. Kada se to dogodi, isključuje se cirkulacijska pumpa i uključuje odvodna pumpa.
Buka	Pojedini zvukovi su normalni	Zvuk pri otvaranju posude za deterdžent.
	Pribor nije sigurno postavljen u košare ili je nešto sitno palo u košaru	Osigurajte da je sve sigurno postavljeno u perilicu posuđa.
	Motor zuji	Perilica posuđa se nije redovito koristila. Ako je ne koristite često, postavite je da se svakog tjedna napuni i isprazni, što će pomoći održavanju brtve vlažnom.
Pjena u kadi	Neprikladno sredstvo za pranje	Koristite samo poseban deterdžent za perilicu posuđa kako biste izbjegli pjenjenje. Ako se to dogodi, otvorite perilicu posuđa i pustite da sapunica ispari. Dodajte 1 galon hladne vode u kadicu. Zatvorite i zaključajte perilicu posuđa, a zatim pokrenite bilo koji ciklus pretpiranja kako biste ispraznili vodu... Ponovite ako je potrebno.
	Proliveno sredstvo za ispiranje	Uvijek odmah obrišite proliveno sredstvo za ispiranje.
Obojena unutrašnjost kadi	Korišten je deterdžent s bojilom	Provjerite je li deterdžent bez bojila.
Posuđe i pribor za jelo nisu čisti	Pogrešan program	Odaberite jači program.
	Nepravilno punjenje košare	Provjerite da dozator deterdženta i ruke raspršivača nisu blokirani velikim posuđem.
Mrlje i naslage na čašama i priboru za jelo	1 Izuzetno tvrda voda 2 Niska temperatura ulazne vode 3 Preopterećenje perilice posuđa 4 Nepravilno umetanje posuđa 5 Stari ili vlažni deterdžent u prahu 6 Ispraznite dozator sredstva za ispiranje 7 Neispravna doza deterdženta	Za uklanjanje mrlja sa staklenog posuđa: 1 Izvadite sav metalni pribor iz perilice posuđa. 2 Nemojte dodavati deterdžent. 3 Odaberite najduži ciklus. 4 Pokrenite perilicu posuđa i pričekajte oko 18 do 22 minuta dok ne započne glavno pranje. 5 Otvorite vrata i ulijte 2 šalice bijelog octa na dno perilice posuđa. 6 Zatvorite vrata i pustite da perilica posuđa dovrši ciklus. Ako ocat ne djeluje: Ponovite kao gore, osim što umjesto octa upotrijebite 1/4 šalice (60 ml) kristala limunske kiseline.

Zamagljenost staklenog posuđa	Kombinacija meke vode i previše deterdženta	Koristite manje deterdženta ako imate meku vodu i odaberite najkraći ciklus za pranje staklenog posuđa i njegovo čišćenje.
Žuti ili smeđi film na unutarnjim površinama	Mrlje od čaja ili kave	Koristite otopinu od pola šalice izbjeljivača i tri šalice tople vode za ručno uklanjanje mrlja. ▲ UPOZORENJE Pričekajte 20 minuta nakon ciklusa da se grijači elementi ohlade prije čišćenja unutrašnjosti. Inače može doći do opekline.
	Povećana koncentracija željeza u vodi može uzrokovati stvaranje tankih naslaga preko cijelog posuđa.	Nazovite tvrtku za omekšavanje vode i pitajte za posebni filter.
Bijela folija na unutarnjoj površini	Minerali tvrde vode	Za čišćenje unutrašnjosti upotrijebite vlažnu spužvu s deterdžentom za pranje posuđa i nosite gumene rukavice. Nikada nemojte koristiti bilo koje drugo sredstvo za čišćenje osim deterdženta za perilicu posuđa zbog opasnosti od sapunice ili pjenjenja.
Poklopac dozatora deterdženta se ne može pravilno zatvoriti	Ostatak deterdženta blokira zasun	Očistite deterdžent iz zasuna.
Deterdžent je ostao u posudama za doziranje	Posuđe blokira šalice deterdženta	Pravilno umetnite posuđe.
Para	Normalna pojava	Tijekom sušenja i otjecanja vode kroz ventilacijski otvor pored zasuna vrata izlazi malo pare.
Crne ili sive mrlje na posuđu	Aluminijski pribor trljao se o posuđe	Koristite blago abrazivno sredstvo za čišćenje kako biste uklonili te tragove.
Voda stoji na dnu kadice	To je normalno	Mala količina čiste vode oko ispusnog otvora na dnu kadice održava vodenu brtvu podmazanom.
Curi iz perilice posuđa	Preljevanje dozatora ili sredstva za ispiranje	Pazite da ne prepunite dozator sredstva za ispiranje. Proliveno sredstvo za ispiranje može uzrokovati prekomjerno pjenjenje i dovesti do prelijevanja. Obrišite proliveno sredstvo vlažnom krpom.
	Perilica posuđa ne stoji vodoravno	Provjerite je li perilica posuđa vodoravno.
Automatsko otvaranje vrata je onemogućeno	Pogon zupčanika blokiran	Gurnite potisni štap automatskog otvarača vrata rukom i ručno upravljajte upravljačkom pločom te pomičite automatski otvarač vrata naprijed-natrag.
	Kvar pogonskog motora	Pronađite poslijeprodajni servis

Dostupnost rezervnih dijelova

Ovisno o rezervnom dijelu, dostupan je najmanje sedam godina za profesionalne servisere ili najmanje deset godina za profesionalne servisere i krajnje korisnike.

Obratite se službi za korisnike za pomoć i/ili posjetite adresu
www.parts-selfservice.europeanappliances.com

⚠ Ako gornja tablica ne riješi vaš problem, kontaktirajte ovlaštenog serviseru.

Samostalno ili neprofesionalno održavanje utjecat će na sigurnost uporabe proizvoda i na provedbu pravila jamstva.

Tehnički list

Tehnički list kućanske perilice posuđa prema Direktivi EU-a 2019/2017:

Robna marka	Beko	
Standardni kompleti posuđa	13	
Razred energetske učinkovitosti 1	D	
PARAMETAR	JEDINIČNA	VRIJEDNOST
Potrošnja energije Eco programa (EPEC) zaokružena na tri decimale	kWh/ciklusu	0,836
Standardna potrošnja energije programa (SPEC) zaokružena na tri decimalna mjesta	kWh/ciklusu	1,675
Indeks energetske učinkovitosti (EEI)	–	49,9
Potrošnja vode programa Eco (EPWC) zaokružena na jednu decimalu	l/ciklusu	11,0
Indeks učinkovitosti čišćenja (IC)	–	1,121
Indeks učinkovitosti sušenja (ID)	–	1,061
Trajanje eco programa (Tt) zaokruženo na najbližu minutu	h:min	3:57
Potrošnja energije u isključenom načinu rada (Po) zaokružena na dvije decimale	Š	0,49
Potrošnja energije u načinu pripravnosti (Psm) zaokružena na dvije decimale	Š	0,49
Uključuje li način pripravnosti prikaz informacija?	–	Ne
Potrošnja energije u načinu pripravnosti (Psm) u uvjetima mrežnog načina pripravnosti (Ako je primjenjivo), zaokruženo na dvije decimale	Š	–
Potrošnja energije pri odgođenom pokretanju (Pds) (ako je primjenjivo) zaokružena na dvije decimale	Š	1,00
Emisije akustične buke koje se prenose zrakom	dB(A) re 1 pW	47
Ugradnja	Samostojeći uređaj	
Može se ugraditi	Da	
Visina	85 cm	
Širina	60 cm	
Dubina (s priključcima)	60 cm	
Potrošnja električne energije	1850 W	
Nominalni napon/frekvencija	AC 220 – 240 V / 50 Hz	
Tlak vode (pritisak protoka)	0,4 – 10 bara = 0,04 – 1,0 MPa	



NAPOMENA:

1. Od A (najveća učinkovitost) do G (najmanja učinkovitost).

Uređaj udovoljava Europskim standardima i direktivama u verziji važećoj pri isporuci.

-LVD 2014/35/EU

-EMC 2014/30/EU

-EU 2019/2022

NAPOMENA: Gore navedene vrijednosti izmjerene su u skladu sa standardima u navedenim radnim uvjetima. Rezultati se mogu znatno razlikovati ovisno o količini i stupnju zaprljanosti posuđa, tvrdoći vode, količini deterdženta itd.

Priručnik se temelji na standardima i pravilima Europske unije.

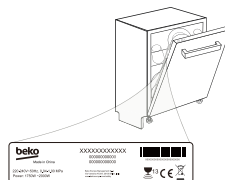
Pravila, standardna dokumentacija, naručivanje rezervnih dijelova i dodatne informacije o proizvodu mogu se pronaći do:

- Korištenje QR koda na vašem proizvodu.
- Posjetite naše web-mjesto **docs.indesit.eu** i **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Isto tako možete se obratiti i našoj poslijeprodajnoj službi (pogledajte broj telefona u jamstvenoj knjižici).

Kontaktirajte našu poslijeprodajnu službu i navedite šifre s identifikacijske pločice proizvoda.

Informacije o modelu mogu se dohvatiti pomoću QR-koda navedenog na energetske naljepnici.

Naljepnica također sadrži identifikator modela koji se može koristiti za pristup portalu registra na adresi <https://eprel.ec.europa.eu>.



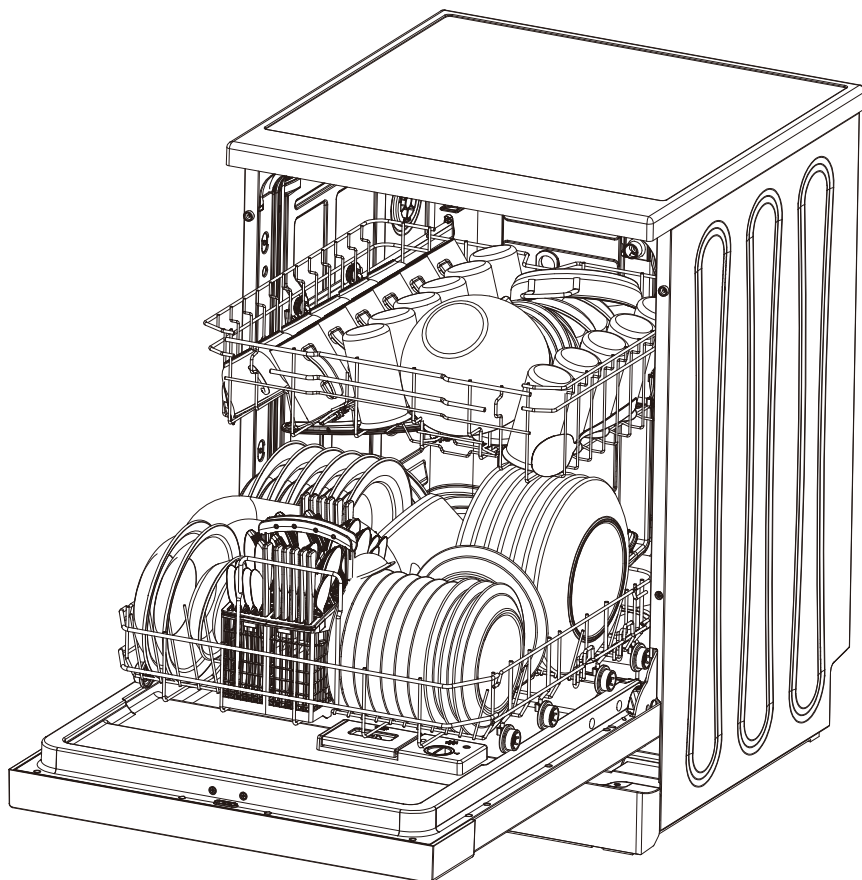


SR

Dnevni priručnik

FUNKCIJE MAŠINE ZA PRANJE SUDOVA

UREĐAJ





Pročitajte ovo uputstvo

Poštovani korisniče,
Pažljivo pročitate ovo uputstvo za upotrebu i
čuvajte ga za buduće potrebe.
Prosledite ga svakom narednom vlasniku
uređaja.

Ovo uputstvo sadrži odeljke: Bezbednosna
uputstva, Uputstva za upotrebu, Uputstva za
postavku i Saveti za rešavanje problema, itd.

Pažljivo ga čitanje pre upotrebe mašine za
pranje sudova što će vam pomoći da pravilno
koristite i održavate mašinu za pranje sudova.



Pre nego što pozovete servis

Pogledajte odeljak Saveti za rešavanje
problema koji će vam pomoći da sami rešite
neke uobičajene probleme bez potrebe da
tražite pomoć profesionalnih tehničara.



Napomena:

Proizvođač, u skladu sa politikom stalnog
razvoja i unapređenja proizvoda, može izvršiti
izmene bez prethodne najave.

1) Informacije o bezbednosti.....	1
2) Odlaganje u otpad	4
3) Uputstvo za rad.....	5
Kontrolna tabla	5
Funkcije mašine za pranje sudova	6
4) Pre prve upotrebe.....	6
Podesite omekšivač vode	6
Punjenje soli u omekšivač vode	7
Napunite dozator za sredstvo za ispiranje.....	8
Funkcija deterdženta	9
Korišćenje funkcije „Automatsko otvaranje vrata“:.....	11
5) Punjenje korpi u mašini za pranje sudova	12
6) Pokretanje programa pranja.....	16
Tabela ciklusa pranja	16
Uključivanje uređaja	17
Uključivanje	17
Izaberite program	17
Promenite program	17
Ako ste zaboravili da dodate sudove	17
7) Održavanje i čišćenje	18
8) Postavljanje.....	20
Pozicioniranje i nivelisanje.....	20
Povezivanje vodovodne i električne instalacije....	21
9) Saveti za rešavanje problema	23
Kodovi grešaka	23
Pre nego što pozovete servis	24
Tehnički list	26

1. Informacije o bezbednosti

UPOZORENJE!

Prilikom korišćenja mašine za pranje sudova, pridržavajte se osnovnih mera predostrožnosti, uključujući sledeće:

UPOZORENJE! VODONIK JE EKSPLOZIVAN

Pod određenim uslovima, u sistemu za toplu vodu, koji nije korišćen dve nedelje ili duže, može se stvoriti vodonik.

VODONIK JE EKSPLOZIVAN. Ako sistem tople vode nije korišćen toliko dugo, pre upotrebe mašine za pranje sudova otvorite sve slavine tople vode i pustite da voda iz svake teče nekoliko minuta. Time će se ispustiti nagomilani vodonik. Pošto je gas zapaljiv, nemojte pušiti niti koristiti otvoreni plamen u tom periodu.

UPOZORENJE! PRAVILNA UPOTREBA

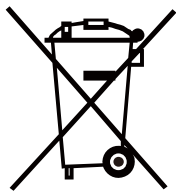
- Nemojte se oslanjati, sedeti ili stajati na vratima ili korpi za sudove kod mašine za pranje sudova.
- Nemojte dodirivati grejač prilikom upotrebe ili neposredno nakon nje.
- Nemojte uključivati mašinu za pranje sudova ako svi paneli kućišta nisu pravilno postavljeni. Dok mašina radi, vrata otvarajte veoma pažljivo. Postoji rizik od prskanja vode.
- Nemojte stavljati teške predmete na vrata niti stajati na njima dok su otvorena. Uređaj se može prevrnuti napred.
- Prilikom ubacivanja sudova u mašinu:
 - Postavite oštre predmete tako da ne mogu oštetiti bravu na vratima;
 - Postavite oštre noževe sa drškama okrenutim nagore kako biste smanjili rizik od posekotina;
 - Upozorenje: Noževi i ostali pribor sa oštrim vrhovima moraju se staviti u korpu tako da su vrhovi okrenuti nadole ili položeni vodoravno.
- Prilikom korišćenja mašine za pranje sudova, vodite računa da plastični predmeti ne dođu u kontakt sa grejačem.

- Proverite da li je dozator deterdženta prazan nakon završetka ciklusa pranja.
- Ne perite plastične predmete osim ako nisu označeni kao bezbedni za mašinsko pranje sudova ili ekvivalentno. Za plastične predmete koji nisu tako označeni, proverite preporuke proizvođača.
- Koristite samo deterdžente i sredstva za ispiranje namenjena automatskim mašinama za pranje sudova. Nikada nemojte koristiti sapun, deterdžent za veš ili deterdžent za ručno pranje u mašini za pranje sudova.
- Drugi načini za isključivanje sa napajanja moraju biti ugrađeni u električnu instalaciju sa najmanje 3 mm razmaka između kontakata na svim polovima.
- Držite decu podalje od deterdženta i sredstva za ispiranje, kao i od otvorenih vrata mašine za pranje sudova — jer unutra i dalje može biti deterdženta.
- Ova uputstva se takođe mogu dobiti od proizvođača ili ovlašćenog prodavca.
- Da biste se zaštitili od rizika od električnog udara, ne uranjajte uređaj, kabl ili utikač u vodu ili drugu tečnost.
- Ovaj uređaj mogu da koriste deca uzrasta od 8 godina pa naviše, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva i znanja, ukoliko su pod nadzorom ili dobijaju uputstva za korišćenje proizvoda na bezbedan način, uz razumevanje mogućih rizika. Deca ne smeju da se igraju sa uređajem. Deca ne smeju da obavljaju čišćenje i korisničko održavanje uređaja bez nadzora.
- Deterdženti za mašinu za pranje sudova su jako alkalni. Mogu biti izuzetno opasni ako se progutaju. Izbegavajte kontakt sa kožom i očima, i držite decu podalje od mašine za pranje sudova dok su vrata otvorena.
- Vrata ne treba ostavljati otvorena jer to može predstavljati opasnost od spoticanja.

- Ako je strujni kabl oštećen, mora da ga zameni proizvođač, servis koga je proizvođač ovlastio ili slično kvalifikovani servis, da ne bi nastala opasna situacija.
- Pravilno odložite ambalažni materijal.
- Prilikom postavke, strujni kabl ne sme biti previše ili skroz savijen ili spljošten.
- Nemojte menjati komande.
- Uređaj treba da bude priključen na dovod vode pomoću novih priključnih creva, a stara priključna creva ne smeju se ponovo koristiti.
- Vodite računa o tome da tepih ne sme zaklanjati otvore na donjem delu postolja.
- Mašinu za pranje sudova koristite samo za predviđenu namenu.
- Mašina za pranje sudova je namenjena isključivo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
- Mašina za pranje sudova nije namenjena za komercijalnu upotrebu. Predviđena je za upotrebu u domaćinstvima i sličnim radnim i stambenim okruženjima.
- Nemojte pretrpavati mašinu za pranje sudova. Ima prostora samo za 13 standardnih setova posuđa. Ne stavljajte posuđe koje nije namenjeno za mašinu za pranje sudova. Ovo je važno za postizanje dobrih rezultata i za razumnu potrošnju energije.

**PAŽLJIVO PROČITAJTE I PRIDRŽAVAJTE SE OVOG
BEZBEDNOSNOG UPUTSTVA**
SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA

2. Odlaganje u otpad



Pravilno odložite ambalažni materijal mašine za pranje sudova.

Svi ambalažni materijali mogu se reciklirati.

Plastični delovi su označeni standardnim međunarodnim skraćenicama:

(Npr. PS za polistiren, materijal za punjenje)

Ovaj uređaj je označen u skladu sa Evropskom direktivom 2012/19/EU o otpadu električne i elektronske opreme – WEEE. Smernice određuju okvir za važeći povraćaj i ponovnu upotrebu starih uređaja na nivou EU.

⚠ UPOZORENJE!

Ambalažni materijal može biti opasan za decu!

Za odlaganje ambalaže i uređaja, obratite se reciklažnom centru.

Uklonite kabl za napajanje i onesposobite uređaj za zatvaranje vrata.

Kartonska ambalaža je proizvedena od recikliranog papira i treba je odložiti u kontejner za prikupljanje otpada od papira radi reciklaže.

Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete u sprečavanju potencijalnih negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi, do kojih bi inače moglo da dođe usled neodgovarajućeg rukovanja ovim proizvodom prilikom odlaganja u otpad.

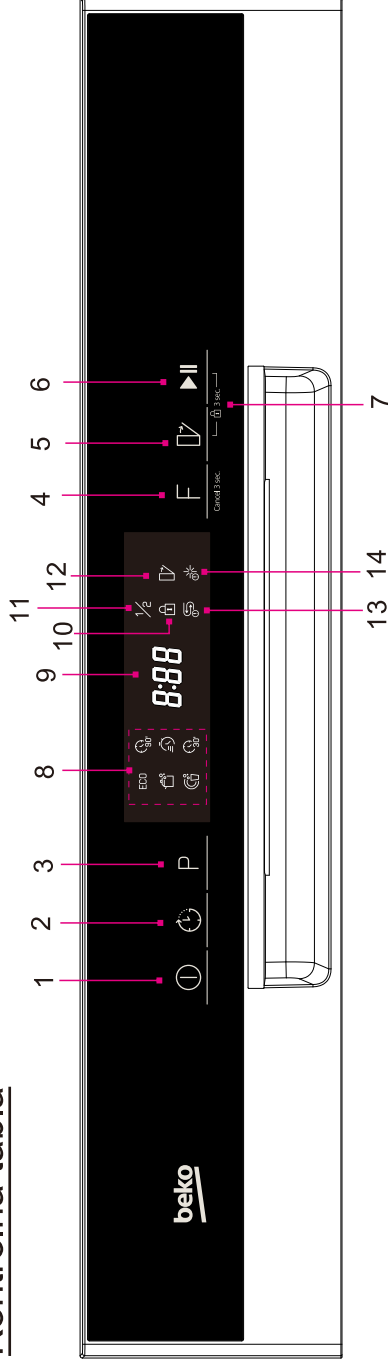
Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda, kontaktirajte vašu lokalnu gradsku upravu i službu za odlaganje kućnog otpada.

VAŽNO!

Da biste postigli najbolje performanse vaše mašine za pranje sudova, pročitajte sva uputstva za upotrebu pre prve upotrebe.

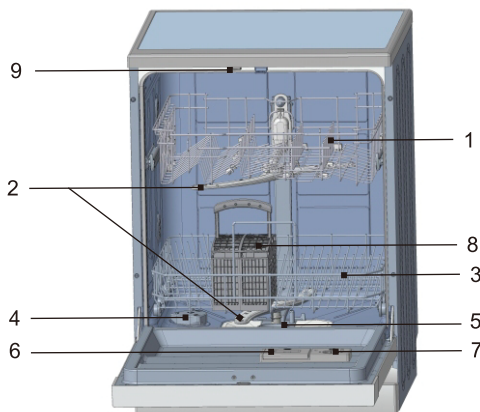
3. Uputstvo za rad

Kontrolna tabla



1. Dugme za uključivanje/isključivanje: Da uključite/isključite mašinu za pranje sudova.
2. Dugme za odloženi start: Odloženi start omogućava da automatski odložite vreme početka bilo kog ciklusa do 24 sata.
3. Dugme za izbor programa: Pritisnite ovaj taster da biste odabrali program pranja. Uključite se lampica odgovarajućeg programa što označava da je program izabran.
4. Dugme za izbor funkcije: Pritisnite ovo dugme da biste izabrali dodatnu funkciju „Pola punjenja“, odgovarajući indikator treperi. Pritisnite i držite ovaj taster 3 sekunde da otkazete program i prisiho pokrenete ispuštanje vode. Nakon što se ispuštanje vode završi, uređaj će preći u stanje pripravnosti. Ako nema aktivnosti u roku od 15 minuta, uređaj će se automatski isključiti.
5. Dugme za otvaranje vrata: Pritisnite ovo dugme da biste izabrali funkciju automatskog otvaranja vrata.
6. Dugme za start/pauzu: Uređaj će pokrenuti ili pauzirati podešeni ciklus pranja.
7. Dugme za zaštitu za decu: Tokom rada programa istovremeno pritisnite i držite dugme za otvaranje vrata i dugme za start/pauzu 3 sekunde. Kada se indikator zaštite za decu upali, funkcija zaštite za decu je aktivirana. Osim tastera za uključivanje, svi ostali tasteri su onemogućeni. Ponovo pritisnite i držite 3 sekunde da biste deaktivirali zaštitu za decu.
8. Lampica indikatora programa: Kada odaberete program pranja, odgovarajuća lampica će se uključiti.
9. Digitalni displej: Prikazuje preostalo vreme rada, kodove greške i vreme odloženog starta.
10. Indikator zaštite za decu: kada je uključen, označava da je funkcija zaštite za decu aktivirana.
11. Indikator pola punjenja: Indikator pola punjenja se uključuje kada je ta dodatna funkcija pola punjenja izabrana.
12. Indikator automatskog otvaranja vrata: Indikator se uključuje kada je izabrana dodatna funkcija automatskog otvaranja vrata. ECO program podrazumevano uključuje ovu funkciju.
13. Indikator za dopunu soli: Indikator se uključuje kada je potrebno dopuniti omekšivač.
14. Indikator za dopunu sredstva za ispiranje: Indikator se uključuje kada je potrebno dopuniti dozator.

Funkcije mašine za pranje sudova



Prikaz s prednje strane

- 1 Gornja korpa
- 2 Prskalice
- 3 Donja korpa
- 4 Omekšivač vode
- 5 Filteri
- 6 Dozator deterdženta
- 7 Dozator za sredstvo za ispiranje
- 8 Korpa za escajg
- 9 Mehanizam za automatsko otvaranje vrata

4. Pre prve upotrebe

Pre prve upotrebe, mašine za pranje sudova treba da:

- A. Podesite omekšivač vode
- B. Sipajte 500 ml vode u posudu za so, a zatim napunite so za mašinu za pranje sudova
- C. Napunite dozator za sredstvo za ispiranje
- D. Funkcija deterdženta

A. Podesite omekšivač vode

Omekšivač vode je namenjen uklanjanju minerala i soli iz vode, koji štetno ili nepovoljno utiču na rad uređaja. Što je veći sadržaj ovih minerala i soli, voda je tvrđa. Omekšivač treba podesiti u skladu sa tvrdoćom vode u vašem području. Vaša lokalna vodovodna služba može vam pružiti informacije o tvrdoći vode u vašem području.

Podešavanje

Količina soli koja se dodaje može se podesiti od H0 do H7.

So nije potrebna na podešenoj vrednosti H0.

1. Saznajte vrednost tvrdoće vode iz vašeg vodovoda. Vaša vodovodna kompanija pomoći će vam u tome.
2. Podešena vrednost može se pronaći u tabeli tvrdoće vode.
3. Zatvorite vrata.
4. Uključite prekidač „Uključivanje“.
5. Pritisnite dugme „Odloženi start“, a zatim pritisnite dugme „Program“ na 5 sekundi. H.. treperi na digitalnom displeju. (fabričko podešavanje je H4)

Da biste promenili podešavanje:

1. Pritisnite dugme „Odlaganje“.

Svaki put kada se dugme pritisne, podešena vrednost se poveća za jedan nivo; kada se dostigne vrednost H7, prikaz se vraća na H0 (isključeno).

2. Pritisnite dugme „Program“. Odabrana postavka je sačuvana.

Kontaktirajte lokalni vodovod za informacije o tvrdoći vaše vode.

Svaki ciklus sa operacijom regeneracije troši dodatnih 2,0 litara vode, a potrošnja energije se povećava za 0,001 kWh.

Tabela tvrdoće vode

Tvrdoća vode		mmol/l	Podesite vrednost na uređaju	Regeneracija se odvija na svakih x ciklusa programa
°Clark	Opseg			
0-8	meko	0-1,1	H0	isključeno
9-10	meko	1,2-1,4	H1	13
11-12	srednje	1,5-1,8	H2	9
13-15	srednje	1,9-2,1	H3	7
16-20	srednje	2,2-2,9	H4	5
21-26	tvrd	3,0-3,7	H5	4
27-38	tvrd	3,8-5,4	H6	2
39-62	tvrd	5,5-8,9	H7	1

B. Punjenje soli u omekšivač vode

Uvek koristite so namenjenu za upotrebu u mašini za pranje sudova.

Napomena: Ako vaš model nema omekšivač vode, možete preskočiti ovaj odeljak.

OMEKŠIVAČ VODE

Tvrdoća vode varira od mesta do mesta. Ako se u mašini za pranje sudova koristi tvrda voda, na posuđu i priboru za jelo će se formirati naslage.

Uređaj je opremljen posebnim omekšivačem koji koristi soli posebno namenjene za uklanjanje kamenca i minerala iz vode.

Posuda za so nalazi se ispod donje korpe i treba da se napuni na sledeći način:

Pažnja!

Koristite samo so posebno namenjenu za upotrebu u mašinama za pranje sudova! Svi ostali tipovi soli koji nisu posebno namenjeni za upotrebu u mašini za pranje sudova, naročito kuhinjska so, oštetiće omekšivač vode. U slučaju oštećenja uzrokovanih upotrebom neodgovarajuće soli, proizvođač ne daje nikakvu garanciju niti snosi odgovornost za nastalu štetu.

So dodajte samo neposredno pre pokretanja jednog od kompletnog programa pranja.

Ovo će sprečiti da zrnca soli ili slana voda, koja su se možda prosula, ostanu na dnu mašine neko vreme, što može izazvati koroziju.

Nakon prvog ciklusa pranja svetlo na kontrolnoj tabli se gasi.



A. Izvucite donju korpu, zatim odvijte i uklonite poklopac sa posude za so. **1**

B. Ako prvi put punite posudu, sipajte u nju oko 500 ml vode. **2**

- C. Stavite kraj levka (isporučenog) u otvor i ubacite oko 2 kg soli. Normalno je da mala količina vode iscuri iz posude.
- D. Pažljivo zavrnite poklopac nazad.
- E. Obično lampica za upozorenje za so se isključi u roku od 2–6 dana nakon što se posuda za so napuni solju.

Napomena:

1. Posuda za so mora se dopuniti kada se na kontrolnoj tabli upali lampica upozorenja za so. Iako je posuda za so dovoljno napunjena, indikator možda neće prestati da svetli dok se so potpuno ne rastvori.
2. Ako se prospe so, pokrenite jednom program čišćenja da biste je uklonili.

UPOZORENJE: Ako se so ne doda, to će prouzrokovati loš efekat pranja sudova i stvaranje kamenca.

C. Napunite dozator za sredstvo za ispiranje

Funkcija sredstva za ispiranje

Sredstvo za ispiranje se automatski dodaje tokom poslednjeg ispiranja, obezbeđujući temeljno ispiranje i sušenje bez mrlja i tragova.

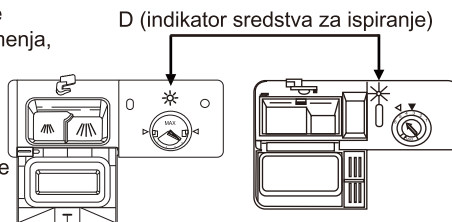
Pažnja!

Koristite isključivo obeleženo sredstvo za ispiranje za mašinu za pranje sudova. Nikada nemojte puniti dozator sredstva za ispiranje bilo kojim drugim supstancama (npr. sredstvom za čišćenje mašina za pranje sudova, tečnim deterdžentom). To može oštetiti uređaj. Kada treba dopuniti dozator sredstva za ispiranje

Ako na kontrolnoj tabli nema indikatora za nedostatak sredstva za ispiranje, količinu sredstva za ispiranje možete proceniti prema boji optičkog indikatora nivoa „D“ koji se nalazi pored čepa. Kada je posuda za sredstvo za ispiranje puna, ceo indikator će biti taman. Kako se količina sredstva za ispiranje smanjuje, smanjuje se i veličina tamne tačke. Nikada ne smete dozvoliti da sredstvo za ispiranje padne ispod 1 / 4 zapremine.

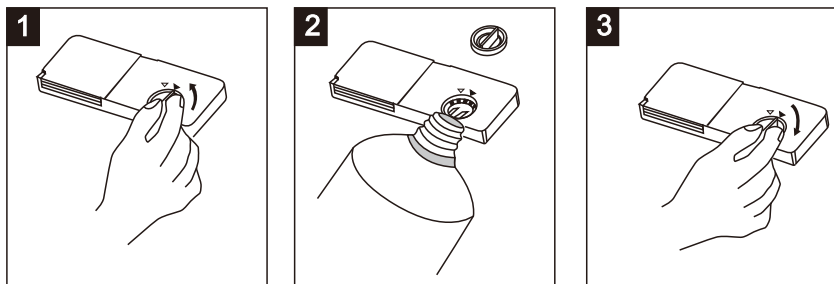
Kako se sredstvo za ispiranje smanjuje, veličina crne tačkice na indikatoru nivoa sredstva za ispiranje se menja, kao što je prikazano ispod.

- Pun
- 3 / 4 pun
- 1 / 2 pun
- 1 / 4 pun - Potrebno je dopuniti da bi se uklonile mrlje
- Prazan



Realan prikaz može da varira

DOZATOR ZA SREDSTVO ZA ISPIRANJE



- 1 Da biste otvorili dozator, okrenite poklopac prema strelici „otvoreno“ (nalevo) i podignite ga.
- 2 Sipajte sredstvo za ispiranje u dozator, vodeći računa da ne prepunite.
- 3 Vratite poklopac tako što ćete ga poravnati sa strelicom „otvoreno“ i okrenuti do strelice „zatvoreno“ (nadesno).

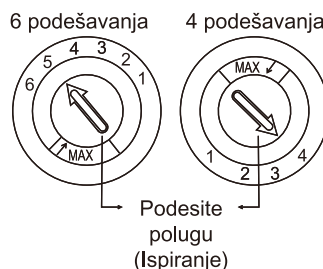
Sredstvo za ispiranje ispušta se tokom završnog ispiranja kako bi se sprečilo formiranje kapljica vode na posuđu koje mogu ostaviti mrlje i tragove. Takođe poboljšava sušenje tako što omogućava da voda sklizne sa sudova. Mašine za pranje sudova su dizajnirane za upotrebu tečnih sredstava za ispiranje. Dozator za sredstvo za ispiranje nalazi se unutar vrata, pored dozatora za deterdžent. Da biste napunili dozator, otvorite poklopac i sipajte sredstvo za ispiranje u dozator dok indikator nivoa potpuno ne potamni. Zapremina posude sredstva za ispiranje je oko 140 ml. Pazite da ne prepunite dozator, jer to može izazvati prekomerno stvaranje pene. Obrišite sve prosute materije vlažnom krpom. Ne zaboravite da vratite poklopac pre nego što zatvorite vrata mašine za pranje sudova.

Pažnja!

Obrišite svu prosutu količinu sredstva za ispiranje prilikom punjenja upijajućom krpom kako biste izbegli prekomerno penjenje pri sledećem pranju.

Podešavanje dozatora sredstva za ispiranje

Dozator sredstva za ispiranje ima šest ili četiri podešavanja. Uvek započnite sa dozatorom podešenim na „5“. Ako su mrlje i loše sušenje problem, povećajte količinu ispuštenog sredstva za ispiranje tako što ćete ukloniti poklopac dozatora i okrenuti točkić na „6“. Doza je fabrički podešena na poziciju 5 ili 4.



Napomena: Povećajte dozu ako se na posuđu nakon pranja pojave kapljice vode ili mrlje od kamenca. Smanjite ga ako se na posuđu pojave lepljive beličaste pruge ili plavičasti film na staklenom posuđu ili na sečivima noževa.

D. Funkcija deterdženta

Deterdženti sa svojim hemijskim sastojcima neophodni su za uklanjanje i razbijanje nečistoća, kao i za njihovo ispuštanje iz mašine za pranje sudova. Većina deterdženata komercijalnog kvaliteta je pogodna za ovu namenu.

Koncentrovani deterdžent

Na osnovu hemijskog sastava, deterdženti za pranje sudova mogu se podeliti u dve osnovne vrste:

- obični alkalni deterdženti sa nagrizajućim sastojcima
- niskoalkalni koncentrovani deterdženti sa prirodnim enzimima

Korišćenje programa pranja „Eco“, u kombinaciji sa koncentrovanim deterdžentima smanjuje zagađenje i pogodno je za vaše sudove; ovi programi pranja su posebno prilagođeni svojstvima enzima koncentrovanog deterdženta za rastvaranje prljavštine. Iz tog razloga program pranja „Eco“ u kojem se koriste koncentrovani deterdženti može postići iste rezultate koji bi se inače mogli postići samo korišćenjem programa „intenzivno“.

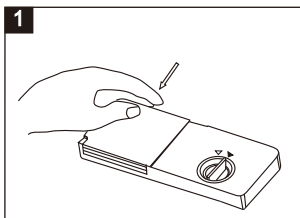
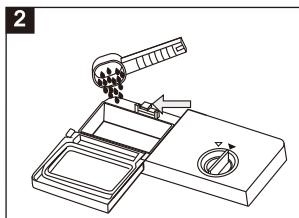
Tablete deterdženta

Tablete deterdženta različitih proizvođača rastvaraju se različitim brzinama. Iz tog razloga neki deterdženti se ne mogu rastvoriti i razviti punu snagu čišćenja tokom kratkih programa. Stoga, koristite duže programe kada koristite tablete za deterdžent, kako biste osigurali potpuno uklanjanje ostataka deterdženta.

Dozator deterdženta

Dozator se mora dopuniti pre početka svakog ciklusa pranja u skladu sa uputstvima iz Tabele ciklusa pranja. Vaše mašine za pranje sudova troše manje deterdženta i manje sredstva za ispiranje nego obične mašine za pranje sudova. Obično za normalno pranje potrebna je samo jedna kašika deterdženta. Takođe, jače zaprljani predmeti zahtevaju više deterdženta. Deterdžent se uvek dodaje neposredno pre pokretanja mašine za pranje sudova, u suprotnom može da se navlaži i da se ne rastvori pravilno

Količina deterdženta za upotrebu



Napomena:

- 1** Ako je poklopac zatvoren: pritisnite dugme za otpuštanje. Poklopac se otvara oprugom.
- 2** Uvek dodajte deterdžent neposredno pre pokretanja svakog ciklusa pranja. Koristite samo brendirano sredstvo za mašinu za pranje sudova.

⚠ UPOZORENJE!

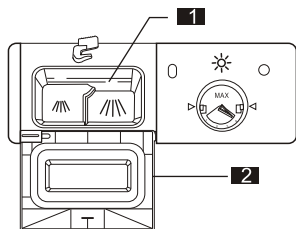
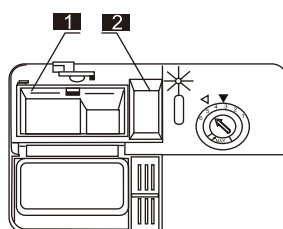
Deterdžent za mašinu za pranje sudova je korozivan! Vodite računa da ga držite van domašaja dece. Ako deterdžent u prahu nije dodat, efekat pranja biće slab, što će dovesti do povećane potrošnje vode i električne energije zbog ponovnog pranja.

Koristite samo deterdžent koji je posebno namenjen za upotrebu u mašinama za pranje sudova. Održavajte deterdžent da bude svež i suv. Nemojte stavljati deterdžent u prahu u dozator dok niste spremni za pranje sudova.

Napunite deterdžent

Napunite dozator sa deterdžentom. Oznaka pokazuje nivoe doziranja, kao što je prikazano na sledećoj slici:

- 1** Mesto za stavljanje deterdženta za glavni ciklus pranja, „MIN“ znači približno 20 g deterdženta.
- 2** Mesto za stavljanje deterdženta za pretpiranje, približno 5 g deterdženta.



Pridržavajte se preporuka proizvođača za doziranje i skladištenje navedenih na pakovanju deterdženta. Zatvorite poklopac i pritisnite dok ne klikne na svoje mesto.

Ako su sudovi jako zaprljani, stavite dodatnu dozu deterdženta u komoru za pretpiranje. Ovaj deterdžent će delovati u toku faze pretpiranja.

Napomena:

Informacije o količini deterdženta koja se koristi za pojedinačne programe možete pronaći na stranici 16. Imajte u vidu da se, u zavisnosti od stepena zaprljanosti i specifične tvrdoće vode, mogu javiti razlike. Poštujte preporuke proizvođača na ambalaži deterdženta.

Deterdženti

Postoje 3 vrste deterdženata.

1. Sa fosfatom i hlorom
2. Sa fosfatom i bez hlora
3. Bez fosfata i bez hlora

Obično novi deterdženti i u prahu ne sadrže fosfate. Funkcija fosfata kao omekšivača vode nije navedena. U ovom slučaju preporučujemo da se so sipa u posudu za so čak i kada je tvrdoća vode samo 6 dH. Ako se koriste deterdženti bez fosfata u slučaju tvrde vode, često se na posuđu i čašama pojavljuju bele mrlje. U tom slučaju dodajte više deterdženta za bolje rezultate. Deterdženti bez hlora samo malo izbeljuju. Jaki i obojeni tragovi neće biti potpuno uklonjeni. U tom slučaju izaberite program sa višom temperaturom.

Korišćenje funkcije „Automatsko otvaranje vrata“:

Kod modela sa funkcijom automatskog otvaranja vrata, osim kod pretrpanja, kod svih procedura pranja (osim ekonomičnog pranja) na kraju programa se aktivira mehanizam za automatsko otvaranje vrata i vrata se otvaraju. Automatsko otvaranje vrata kod ekonomičnog pranja se aktivira u fazi sušenja.

Da biste izabrali funkciju „Automatsko otvaranje vrata“:

1. Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje i izaberite funkciju „Automatsko otvaranje vrata“ pritiskom na dugme za izbor funkcije dok indikator za „Automatsko otvaranje vrata“ ne počne da treperi.
2. Funkcija „Automatsko otvaranje vrata“ biće dostupna nakon pritiska na dugme za start/pauzu, a indikator za „Automatsko otvaranje vrata“ se uključuje.

Da biste onemogućili funkciju „Automatsko otvaranje vrata“:

Funkcija „Automatsko otvaranje vrata“: onemogućite podrazumevanu funkciju automatskog otvaranja vrata dok je uređaj uključen tako što ćete istovremeno pritisnuti „dugme programa i dugme za izbor funkcije“ i držati pritisnuto 3 sekunde; na displeju će se prikazati poruka „OF“. Zatim pritisnite „dugme programa“ da biste sačuvali postavku funkcije i izašli iz interfejsa za podešavanje funkcije; zvuk će se oglasiti za ulazak u interfejs za pripravnost. Ponovo istovremeno pritisnite „dugme programa i dugme za izbor funkcije“ i držite pritisnuto 3 sekunde da biste vratili podrazumevanu funkciju automatskog otvaranja vrata; na displeju će se prikazati „OF“. Temperatura ispiranja za ECO program se povećava nakon što se ukloni podrazumevana funkcija automatskog otvaranja vrata.

Da biste proverili funkciju brojača korisnika:

U isključenom stanju pritisnite dugme za napajanje i dugme za izbor funkcije i držite pritisnuto 3 sekunde; zujalica će se oglasiti, a na displeju će se prikazati vreme rada u realnom vremenu. Pritisnite dugme za napajanje da biste izašli iz režima upita i isključite uređaj.

Saveti:

1. Pritisnite dugme za izbor funkcije i držite pritisnuto 3 s dok mašina za pranje sudova radi, i mašina za pranje sudova će prisilno isprazniti vodu i prekinuti program pranja.
2. U režimu pripravnosti, istovremeno pritisnite i držite dugme za odlaganje i dugme za izbor funkcije da biste ručno resetovali mehanizam za automatsko otvaranje vrata.
3. Osim kod prethodnog ispiranja, kod svih ostalih procedura pranja primenjuju se 3 u 1 tablete ili kuglice za pranje.
4. Ako mašina za pranje sudova ne otvori vrata nakon završetka programa sa funkcijom automatskog otvaranja vrata, rukom gurnite potisni klin mehanizma za automatsko otvaranje vrata, a zatim ručno upravljajte panelom da biste kontrolisano pomerili mehanizam za automatsko otvaranje vrata napred-nazad i time izbegli kvar uzrokovan zaglavljivanjem stranog tela u zupčaniku.

5. Punjenje korpi u mašini za pranje sudova

Za najbolje performanse mašine za pranje sudova, pridržavajte se sledećih smernica za punjenje. Karakteristike i izgled korpi i korpi za za pribor za jelo mogu se razlikovati u zavisnosti od modela.

Obratite pažnju na sledeće pre ili posle punjenja korpi u mašini za pranje sudova
Uklonite veće količine preostale hrane. Nije neophodno prethodno ispirati sudove pod tekućom vodom. Postavite predmete u mašinu za pranje sudova na sledeći način:

1. Predmeti kao što su šolje, čaše, lonci/tiganji i slično postavljaju se okrenuti na dole.
2. Predmeti zakrivljenog oblika ili sa udubljenjima, treba da budu postavljeni pod nagibom kako bi voda mogla da otiče.
3. Složite ih bezbedno tako da ne mogu da se prevrnu.
4. Ne ometaju rotaciju prskalica prilikom pranja.

Veoma mali predmeti ne bi trebalo da se peru u mašini za pranje sudova jer lako mogu ispasti iz korpi.

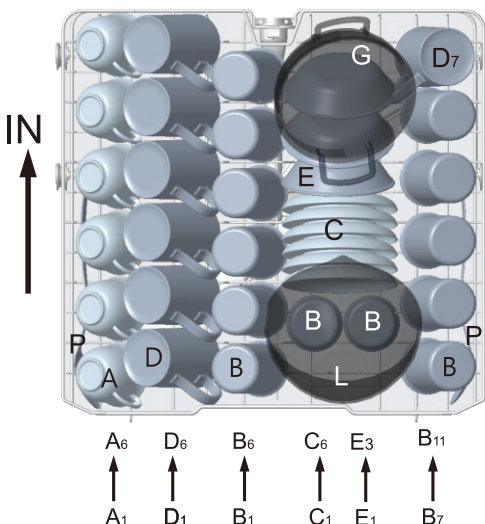
Vađenje posuđa

Da biste sprečili kapanje vode iz gornje korpe u donju korpu, preporučujemo da prvo ispraznite donju korpu, a zatim gornju korpu.

Gornja korpa

Punjenje gornje korpe

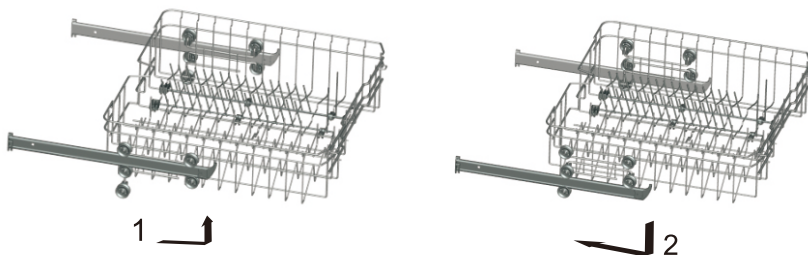
Gornja korpa je dizajnirana za držanje osetljivijeg i lakšeg posuđa, kao što su čaše, šoljice za kafu i čaj sa tacnama, kao i tanjira, malih činija i plitkih tiganja (pod uslovom da nisu previše prljavi). Postavite posuđe i šerpe tako da ih mlaz vode ne može pomeriti.



Gornja korpa	
Tip	Stavka
A	Šolja
B	Čaša
C	Tanjir
D	Šolja
E	Činija za dezert
G	Posuda za rernu
L	Staklena činija
P	Kašika

Podešavanje gornje korpe

Ako je potrebno, visina gornje korpe može se podesiti kako bi se napravilo više prostora za veliko posuđe, bilo u gornjoj ili donjoj korpi. Gornja korpa može se podešavati po visini tako što se točkići postave u šine na različitim visinama.



Punjenje donje korpe

Preporučujemo da stavite velike predmete koji se najteže čiste u donju korpu: šerpe, tiganje, poklopce, posude za serviranje i činije, kao što je prikazano na slici ispod.

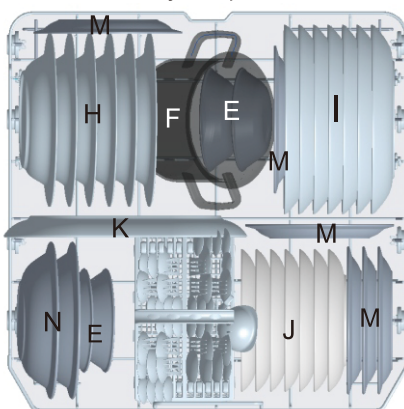
Preporučuje se da se posude za posluživanje i poklopci postave sa strane korpi kako bi se izbeglo blokiranje rotacije gornje prskalice.

Lonci, posude za serviranje itd. moraju uvek biti postavljeni otvorom nadole.

Duboki lonci treba da budu nagnuti kako bi voda mogla da iscuri.

Donja korpa ima preklopne redove žica kako bi se mogle staviti veće ili više šerpi i tiganja.

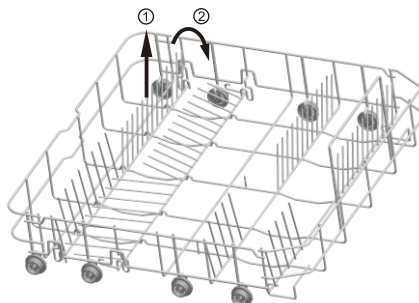
Donja korpa



Donja korpa	
Tip	Stavka
E	Činija za dezert
H	Tanjir za supu
I	Tanjir
J	Tanjir za dezert
K	Ovalni tanjir
F	Mali lonac
M	Tanjir za dezert
N	Činija od melamina

* Donja korpa Preklopive žice

Preklopive žice koje se sastoje iz dva dela i koje se nalaze u donjoj korpi vaše mašine dizajnirane su da vam omoguće lakše postavljanje većih predmeta kao što su lonci, tiganji itd. Po potrebi, svaki deo može da se preklopi zasebno, ili svi delovi mogu biti preklopljeni kako bi se dobio veći prostor. Preklopive žice možete koristiti podizajem nagore ili sklapanjem.

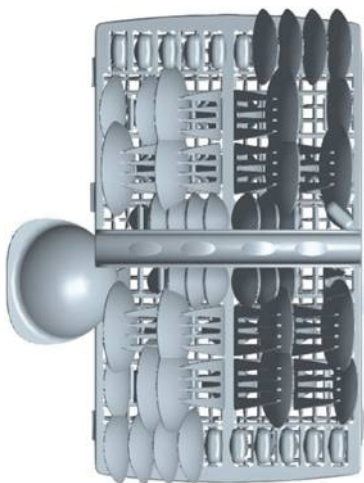
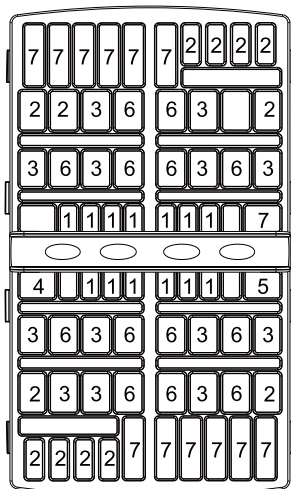


* Opciono

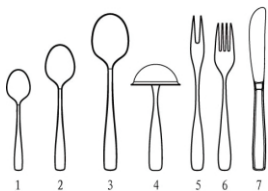
Korpa za escajg

Pribor za jelo treba staviti u korpu za escajg sa drškama okrenutim prema dnu: Ako korpa ima bočne otvore, kašike treba pojedinačno da se postave u odgovarajuće otvore. Naročito duži pribor treba postaviti horizontalno u prednjem delu gornje korpe.

Korpa za escajg



Bočna strana vrata



Korpa za escajg	
Tip	Stavka
1	Čajne kašičice
2	Dezertne kašike
3	Supene kašike
4	Kutlača za sos
5	Viljuška za posluživanje
6	Viljuške
7	Noževi

Za pranje u mašini za pranje sudova, sledeći pribor/posuđe

Nisu pogodni

Pribor za jelo sa drvenim, porcelanskim (od roga) ili drškama od sedefa

Plastični predmeti koji nisu otporni na toplotu
Stariji pribor za jelo sa zalepljenim delovima koji nije otporan na temperaturu

Pribor za jelo ili posuđe sa spojenim delovima

Predmeti od kalaja ili bakra

Kristalno staklo

Predmeti od čelika podložni su rđanju

Drvene tacne

Predmeti napravljeni od sintetičkih vlakana

⚠ UPOZORENJE!

Nemojte dozvoliti da bilo koji predmet padne na dno.

Ograničene pogodnosti za upotrebu

Neki tipovi čaša mogu postati matirani nakon velikog broja pranja.

Srebrni i aluminijumski delovi imaju sklonost da promene boju tokom pranja.

Glazirane šare mogu izbledeti ako se često peru u mašini.

Napomena: Ne stavljajte predmete koji su uprljani od pepela cigarete, voska sveće, laka ili boje. Ako kupujete novo posuđe vodite računa da je namenjeno za pranje u mašini za pranje sudova.

Napomena: Nemojte pretrpavati mašinu za pranje sudova. Ima prostora samo za 13 standardnih setova posuđa. Ne stavljajte posuđe koje nije namenjeno za mašinu za pranje sudova. Ovo je važno za postizanje dobrih rezultata i za razumnu potrošnju električne energije i štednju vode.

Slaganje escajga i posuđa

Pre nego što složite sudove, trebalo bi da:

Uklonite veće ostatke hrane

Omekšajte ostatke zagorele hrane u tiganjima

Prilikom slaganja sudova i escajga, imajte na umu:

Posuđe i pribor za jelo ne smeju ometati rotaciju prskalice.

Šuplje predmete kao što su šolje, čaše, tiganji itd. postavljajte tako da im je otvor okrenut nadole, kako voda se ne bi zadržavala u posudi ili dnu.

Posuđe i pribor za jelo ne smeju biti složeni jedan u drugi niti prekrivati jedni druge.

- ☐ Da biste izbegli oštećenje čaša, one ne smeju da se dodiruju
- ☐ Stavite velike predmete, koji su najteži za pranje, u donju korpu.
- ☐ Gornja korpa je dizajnirana za držanje osetljivijeg i lakšeg posuđa, kao što su čaše, šolje za kafu i čaj.

Pažnja!

Noževi s dugim sečivima postavljeni u uspravnom položaju predstavljaju potencijalnu opasnost! Dugi i/ili oštri komadi pribora za jelo, kao što su noževi za sečenje mesa, moraju biti položeni horizontalno u gornju korpu.

UPOZORENJE: Ako raspored posuđa nije standardan, to će dovesti do lošeg učinka pranja.

Oštećenje staklenog posuđa i ostalih sudova

Mogući uzroci:

- ☐ Vrsta stakla ili proces proizvodnje. Hemijski sastav deterdženta.
- ☐ Temperatura vode i trajanje programa mašine za pranje sudova.

Predloženi način rešavanja problema:

- ☐ Koristite čaše ili porcelansko posuđe koje je proizvođač označio kao otporno na pranje u mašini za sudove.
- ☐ Koristite blagi deterdžent koji je namenjen za posuđe. Ako je potrebno, potražite dodatne informacije od proizvođača deterdženta.
- ☐ Odaberite program sa niskom temperaturom.
- ☐ Da biste sprečili oštećenje, izvadite čaše i escajg iz mašine za pranje sudova što je pre moguće nakon završetka programa.

Na kraju pranja

Kada se radni ciklus završi, svi indikatori se isključe, a zatim se uređaj zaustavlja. Isključite uređaj pomoću dugmeta „Uključi/isključi“, zatim zatvorite dovod vode i otvorite vrata mašine za pranje sudova.

Sačekajte nekoliko minuta pre pražnjenja mašine za pranje sudova kako biste izbegli rukovanje tanjirima i priborom dok su još uvek vrući i podložniji lomljenju. Posuđe će se takođe bolje osušiti.

6. Pokretanje programa pranja

Tabela ciklusa pranja

Program	Informacije o odabiru programa	Opis ciklusa	Deterdžent za pretpranje i glavno pranje	Vreme rada (min)	Električna energija (kWh)	Voda (L)	Automatsko otvaranje vrata	½ punjenje
ECO (*En60436) (Standardni program)	Za normalno zaprljano posuđe, kao što su lonci, tanjiri, čaše i blago zaprljani tiganji, standardni dnevni ciklus.	Pretpranje Glavno pranje (44 °C) Vruće ispiranje Sušenje	4/17 g (ili 3 u 1)	237	0,836	11,0	Da	Da
 Intenzivan	Za jako zaprljano posuđe, kao što su lonci, tiganji, plehovi i posuđe na kojima je hrana ostala osušena duže vreme.	Pretpranje Glavno pranje (70 °C) Ispiranje 1 Ispiranje 2 Vruće ispiranje Sušenje	4/17 g (ili 3 u 1)	180	1,714	18,4	Da	Da
 Osetljivo	Ciklus pranja „Osetljivo“ namenjen je za delikatne predmete koji su osetljivi na visoke temperature. (Pokrenite ciklus odmah nakon upotrebe)	Pretpranje Glavno pranje (60 °C) Ispiranje Vruće ispiranje Sušenje	3/16 g (ili 3 u 1)	137	1,286	15,0	Da	Da
 90 min	Za blago i normalno zaprljane tanjire i šerpe za svakodnevnu upotrebu. (Pokrenite ciklus odmah nakon upotrebe)	Vruće ispiranje 1 Vruće ispiranje 2 Vruće ispiranje (70 °C) Sušenje	3/16 g (ili 3 u 1)	90	1,230	11,3	Da	Da
 60 min	Za blago i normalno zaprljane tanjire i šerpe za svakodnevnu upotrebu. (Pokrenite ciklus odmah nakon upotrebe)	Vruće ispiranje 1 Vruće ispiranje 2 Vruće ispiranje (60 °C) Sušenje	3/16 g (ili 3 u 1)	60	1,005	11,4	Da	Da
 Brzo	Kraće pranje za blago zaprljane sudove koje ne zahtevaju sušenje.	Glavno pranje Vruće ispiranje (50 °C)	15 g (ili 3 u 1)	30	0,667	7,6	Da	Da

1. ECO program je pogodan za pranje normalno zaprljanog posuđa; to je najefikasniji program u pogledu kombinovane potrošnje električnu energiju i vode.

2. Ručno ispiranje posuđa dovodi do povećane potrošnje vode i električne energije i nije preporučljivo.

3. Pranje posuđa u mašini za pranje sudova obično troši manje električne energije i vode nego pranje sudova ručno, pod uslovom da se mašina za pranje sudova koristi u skladu sa ovim uputstvom za upotrebu. Radi postizanja maksimalne efikasnosti mašine za pranje sudova, preporučuje se da pokrenete ciklus pranja tek kada je mašina potpuno napunjena. Punjenje mašine za pranje sudova do kapaciteta naznačenog od strane proizvođača doprineće uštedi električne energije i vode. Informacije o pravilnom raspoređivanju posuđa nalaze se u poglavlju Punjenje. U slučaju delimičnog punjenja preporučuje se korišćenje specijalizovanih opcija pranja ako su dostupne (Polu punjenje), pri čemu se pune samo odabrane korpe. Nepravilno punjenje ili pretrpavanje mašine za pranje sudova može povećati potrošnju resursa (kao što su voda, električne energije i vreme), kao i nivo buke, smanjujući efikasnost pranja i sušenja.

**Podaci o ECO programu mereni su u laboratorijskim uslovima u skladu sa evropskim standardom EN 60436:2020.*

Napomena za ispitne laboratorije:

Za informacije o uporednim EN uslovima ispitivanja, pošaljite e-poruku na sledeću adresu:

dw_test-support@europeanappliances.com.

Vrednosti date za programe, osim programa Eco, su samo okvirne informacije. Stvarno vreme može varirati u zavisnosti od mnogih faktora, kao što su pritisak dovodne vode, temperatura prostorije, količina deterdženta, količina i tip punjenja, uravnoteženost punjenja i izabrana dodatna opcija.

Uključivanje uređaja

Pokretanje ciklusa pranja...

Izvucite donju i gornju korpu, rasporedite sudove i

1. gurnite ih nazad. Preporučuje se da prvo napunite donju korpu, a zatim gornju (pogledajte odeljak „Punjenje mašine za pranje sudova“) Sipajte deterdžent (pogledajte odeljak pod nazivom „So, deterdžent i sredstvo za ispiranje“).
2. Ubacite utikač u utičnicu. Napajanje je 220–240 V AC 50 Hz, specifikacija utičnice je 12 A 250 V AC 50 Hz.

Uverite se da je dovod vode otvoren i podešen na pun pritisak. Zatvorite vrata i pritisnite dugme „Uključiti“, pritisnite dugme „Program“ da odaberete željeni „Program pranja“. (Pogledajte odeljak pod nazivom „Tabela ciklusa pranja“). Lagano gurnite vrata da biste osigurali da su vrata pravilno zatvorena.

Napomena: Čuje se klik kada su vrata savršeno zatvorena.

Kada se pranje završi, možete isključiti uređaj pritiskom na dugme „Uključivanje/Isključivanje“.

Uključivanje

1. Otvorite slavinu, ako je zatvorena.
2. Zatvorite vrata.
3. Uverite se da prskalice nisu blokirane.
4. Uključite mašinu za pranje sudova pomoću dugmeta „Start/Pauza“.

Izaberite program

Izaberite program u skladu sa vrstom punjenja posuđem i stepenom zaprljanosti.

Različiti programi i njihova korišćenja opisani su u tabeli ciklusa pranja. Koristite dugme programa da izaberete željeni program

Promenite program

Preduslov: Ciklus koji je u toku može se izmeniti samo ako je trajao kraće vreme. U suprotnom, deterdžent je možda već oslobođen, a uređaj je možda već ispuštao vodu za pranje. Ako je to slučaj, dozator za deterdžent mora biti dopunjen (pogledajte odeljak „Punjenje deterdženta“).

- 1: Pritisnite dugme „Uključivanje/Isključivanje“ da otkazete program.
- 2: Ponovo uključite uređaj i pokrenite novi ciklus pranja (pogledajte odeljak pod nazivom „Pokretanje ciklusa pranja...“) ili pritisnite dugme za program da promenite program. Pritisnite dugme za pokretanje da biste započeli.

Napomena: Ako otvorite vrata dok je ciklus pranja u toku, uređaj će se zaustaviti i emitovati upozoravajuće signale, na digitalnom displeju će se prikazati „E1“ i treptati. Kada zatvorite vrata, mašina će nastaviti sa radom nakon 10 sekundi.

Ako ste zaboravili da dodate sudove

Zaboravljeno posuđe može se dodati u bilo kom trenutku pre nego što se otvori posuda za deterdžent.

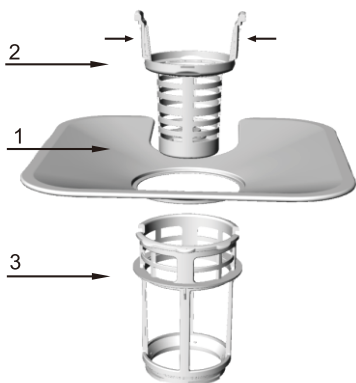
- 1 Malo otvorite vrata da biste zaustavili pranje.

- 2 Nakon što se prskalice zaustave, možete potpuno otvoriti vrata.
- 3 Dodajte zaboravljene sudove.
- 4 Zatvorite vrata i mašina za pranje sudova će početi da radi nakon 10 sekundi.

7. Održavanje i čišćenje

Sistem filtriranja

Filter se koristi da bi se sprečilo da veći ostaci hrane i druge čestice uđu u pumpu. Ostaci mogu začepiti filter u nekom trenutku.



Sistem filtera se sastoji od grubog filtera, ravnog (glavnog filtera) i mikro filtera (finog filtera).

1 Ravni filter

Hrana i ostaci biće zadržani posebnim mlazom na donjoj prskalici.

2 Grubi filter

Veliki ostaci, kao što su kosti i staklo, koji mogu začepiti odvod, biće zadržani u grubom filteru. Da biste uklonili predmet zaglavljen u ovom filteru, nežno stisnite slavinu na vrhu ovog filtera i podignite ga.

3 Mikro filter

Ovaj filter zadržava prljavštinu i ostatke hrane u području sakupljača i sprečava njihovo ponovno taloženje na sudovima tokom ciklusa.

- Proverite filtere da li imaju eventualna zapušena svaki put nakon korišćenja mašine za pranje sudova.
- Odvrtanjem grubog filtera možete ukloniti sistem filtera. Uklonite sve ostatke hrane i očistite filtere pod tekućom vodom.



Korak 1: okrenite grubi filter u suprotnom smeru, a zatim ga podignite;



Korak 2: Podignite ravni filter

Napomena: Ako se prelazi sa koraka 1 na korak 2, sistem filtera će biti uklonjen; dok se prelazi sa koraka 2 na korak 1, sistem filtera će biti instaliran.

Sklop filtera

Za najbolje performanse i rezultate, sklop filtera mora biti očišćen. Filter efikasno uklanja čestice hrane iz vode za pranje, omogućavajući recirkulisanje vode tokom ciklusa. Iz tog razloga, preporučuje se uklanjanje većih čestica hrane koje su zarobljene u filteru nakon svakog ciklusa pranja, pranjem polukružnog filtera i čašice pod mlazom vode. Da biste uklonili sklop filtera, povucite ručicu čaše prema gore. Ceo sklop filtera treba da se čisti jednom nedeljno. Za čišćenje grubog filtera i mikro filtera koristite četku za čišćenje. Zatim ponovo sastavite delove filtera kao što je prikazano na gornjim slikama i vratite ceo sklop u mašinu za pranje sudova, postavljajući ga na njegovo mesto i pritiskom nadole. Mašina za pranje sudova nikada ne sme da se koristi bez filtera. Nepravilna zamena filtera može smanjiti nivo performansi uređaja i oštetiti posuđe i pribor.

⚠ UPOZORENJE!

Nikada ne pokrećite mašinu za pranje sudova ako filteri nisu na svom mestu. Prilikom čišćenja filtera, nemojte ih udarati. U suprotnom, filteri se mogu deformisati, a učinak mašine za pranje sudova može biti umanjen.

Čišćenje prskalice

Potrebno je redovno čistiti prskalice jer će hemikalije iz tvrde vode začepiti mlaznice i ležajeve prskalice.

Preporučuje se čišćenje jednom mesečno.

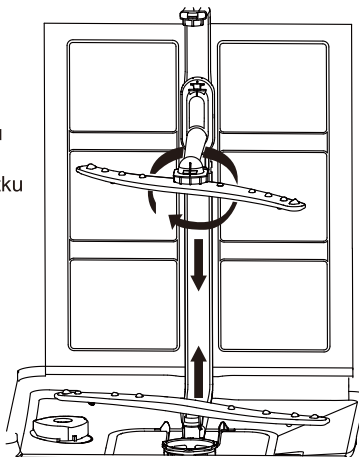
Da biste uklonili prskalice, odvijte maticu u smeru kazaljke na satu da biste skinuli podlošku sa vrha prskalice i uklonite prskalicu. Operite prskalice u sapunici i toploj vodi, i koristeći mekanu četku za čišćenje mlaznica. Zamenite ih nakon temeljnog ispiranja.

Održavanje mašine za pranje sudova

Za čišćenje kontrolne table koristite blago navlaženu krpu, a zatim je temeljno osušite.

Za čišćenje spoljašnjosti koristite kvalitetan vosak za poliranje uređaja.

Nikada nemojte koristiti oštre predmete, sunđere za ribanje ili agresivna sredstva za čišćenje na bilo kom delu mašine za pranje sudova.



Zaštita od smrzavanja

Ako je vaša mašina za pranje sudova ostavljena u negrejanom prostoru tokom zime, zatražite od serviser da:

1. Isključi električno napajanje mašine za pranje sudova.
2. Isključi dovod vode i odvoji dovodnu cev vode od ventila za vodu.
3. Isprazni vodu iz dovodne cevi i ventila za vodu. (Koristite posudu za skupljanje vode)
4. Ponovo povežite dovodnu cev za vodu na ventil vode.
5. Izvadite filter iz kade i postolja i sa sunđerom pokupite vodu u sakupljaču.

OTPORNOST NA MRAZ

Ako je uređaj postavljen u okruženju izloženom riziku od smrzavanja, **mora biti potpuno ispražnjen**. Zatvorite slavinu, odspojite dovodna i odvodna creva, i pustite da sva voda istekne. **Uverite se da je posuda za so u omekšivaču vode puna rastvorene regeneracione soli**, kako biste zaštitili uređaj od temperatura do -20 °C.

Ako je uređaj bio uskladišten u uslovima mraza, mora ostati na sobnoj temperaturi od najmanje 5 °C najmanje 24 sata pre prvog pokretanja.

Čišćenje vrata

Za čišćenje ivice oko vrata treba koristiti samo mekanu, toplu i vlažnu krpu. Da biste sprečili prodor vode u bravu vrata i električne komponente, nemojte koristiti nikakvo sredstvo za čišćenje u spreju. Takođe, nikada nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje ili sunđere za ribanje na spoljnim površinama jer će to izgrebati završni sloj. Neki papirni ubrusi takođe mogu izgrebati ili ostaviti tragove na površini.

Pratite ove korake kada se u mašini za pranje sudova nalazi strano telo.

⚠ UPOZORENJE!

Nikada nemojte koristiti sprej za čišćenje panela vrata jer to može oštetiti bravu vrata i električne komponente. Nije dozvoljeno koristiti abrazivna sredstva ili određene papirne ubruse zbog rizika od ogrebotina ili ostavljanja mrlja na površini od nerđajućeg čelika.

Kako održavati mašinu za pranje sudova

- **Nakon svakog pranja**
Posle svakog pranja zatvorite dovod vode u uređaj i ostavite vrata blago odškrinuta, kako vlaga i mirisi ne bi ostali zarobljeni unutra.
- **Skinite čep**
Pre nego što počnete sa čišćenjem ili održavanjem, uvek isključite utikač iz utičnice. Ne rizikujte.
- **Bez korišćenja rastvarača ili abrazivnih sredstava za čišćenje**
Za čišćenje spoljašnjosti i gumiranih delova mašine za pranje sudova, nemojte koristiti rastvarače ili abrazivne proizvode za čišćenje. Koristite samo krpu i toplu sapunicu. Da biste uklonili mrlje ili fleke sa površine unutrašnjosti, koristite krpu navlaženu vodom i malo belog sirćeta ili sredstvo za čišćenje namenjeno isključivo za mašine za pranje sudova.
- **Kada idete na odmor**
Kada idete na odmor, preporučuje se da pokrenete ciklus pranja dok je mašina za pranje sudova prazna, a zatim izvučite utikač iz utičnice, zatvorite dovod vode i ostavite vrata uređaja blago odškrinuta. Ovo će pomoći da zaptivke duže traju i sprečiti pojavu neprijatnih mirisa u uređaju.
- **Premeštanje uređaja**
Ako uređaj mora da se pomeri, pokušajte da ga držite u uspravnom položaju. Ako je apsolutno neophodno, može se postaviti na leđa.
- **Zaptivke**
Jedan od faktora koji izazivaju pojavu neprijatnih mirisa u mašini za pranje sudova je hrana koja ostaje zarobljena u zaptivačima. Povremeno čišćenje vlažnom sušilicom će to sprečiti.



Pažnja:

Postavku cevi i električne opreme treba da sprovede stručno osoblje.



Upozorenje



Opasnost od električnog udara!
Isključite električno napajanje pre postavljanja mašine za pranje sudova.
Ukoliko to ne učinite, može doći do smrti ili strujnog udara.

8. Postavljanje

- ▲ Sačuvajte ovo uputstvo za upotrebu na sigurnom mestu za buduće potrebe. Ako se uređaj proda, pokloni ili premesti, proverite da li je uputstvo sačuvano uz mašinu, kako bi novi vlasnik mogao da koristi savete navedene u njemu.
- ▲ Pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu: sadrži važne informacije u vezi sa bezbednom instalacijom, upotrebom i održavanjem uređaja.
- ▲ Ako uređaj mora biti pomenen u bilo kom trenutku, držite ga u uspravnom položaju; ako je apsolutno neophodno, može se nagnuti nazad.

Pozicioniranje i nivelisanje

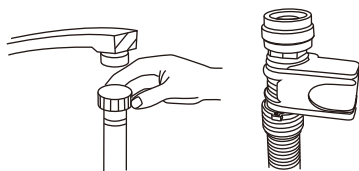
1. Izvadite uređaj iz ambalaže i proverite da li je oštećen tokom transporta. Ako je oštećen, kontaktirajte prodavca i nemojte nastavljati dalje sa postavljanjem.
2. Proverite mašinu za pranje sudova tako što ćete je postaviti tako da su joj bočne strane ili zadnja ploča u dodiru sa susednim kuhinjskim elementima ili čak sa zidom. Ovaj uređaj se takođe može ugraditi ispod jedne radne ploče.

3. Postavite mašinu za pranje sudova na ravnu i čvrstu podlogu. Ako je pod neravan, prednje nogice uređaja mogu se podešavati sve dok uređaj ne dostigne horizontalni položaj (ugao nagiba ne sme prelaziti 2 stepena). Ako je uređaj pravilno nivelisan, biće stabilniji i manje je verovatno da će se pomerati ili izazivati vibracije i buku tokom rada.

Povezivanje vodovodne i električne instalacije

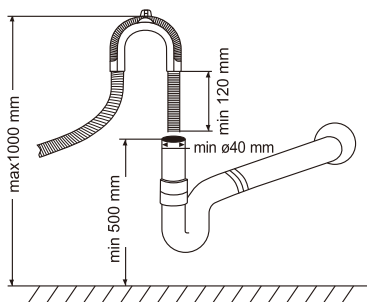
- ▲ Povezivanje na vodovodnu i električnu mrežu treba da obavi samo kvalifikovani tehničar.
- ▲ Mašina za pranje sudova ne sme stajati na crevima za vodu ili na kابلu za napajanje.
- ▲ Uređaj mora biti povezan na vodovodnu mrežu korišćenjem novih cevi. Nemojte koristiti stare cevi.

★ Povezivanje dovodnog creva za vodu



Povežite crevo za dovod hladne vode sa navojnim priključkom od 3/4 inča i uverite se da je dobro pričvršćeno na svom mestu. Ako su vodovodne cevi nove ili nisu korišćene duži vremenski period, pustite vodu da teče kako biste bili sigurni da je voda bistra i bez nečistoća. Ako ova mera nije preduzeta, postoji rizik da se ulaz za vodu začepi i da se uređaj ošteti.

Povezivanje creva za odvod vode



Ubacite odvodnu cev u kanalizacionu cev. Kada se postavi odvodna cev, visina izlaza treba da bude između 0,5 i 1 metar.

Pažnja:

Odvodna cev se ne sme uklanjati, izlaz odvodne cevi mora biti fiksiran i što bliže mašini za pranje sudova. Udaljenost odvodne cevi mašine za pranje sudova je oko 1~1,5 metara; prevelika udaljenost će uticati na efikasnost pražnjenja, što će dovesti do zadržavanja velike količine otpadne vode u odvodnoj cevi i time uticati na kvalitet pranja mašine za pranje sudova.

Električni priključak

Pre nego što uključite utikač u električnu utičnicu, uverite se da:

- utičnica je uzemljena i u skladu je sa važećim propisima;
- Utičnica može da izdrži maksimalno opterećenje uređaja, koje je naznačeno na tehničkoj tablici smeštenoj na unutrašnjoj strani vrata (pogledajte opis uređaja);
- napon napajanja je u okviru vrednosti naznačenih na pločici sa podacima unutar vrata;
- Utičnica je kompatibilna sa utikačem uređaja. Ako to nije slučaj, zatražite od ovlašćenog servisera da zameni utikač (pogledajte odejak Pomoć); nemojte koristiti produžne kablove ili višestruke utičnice.

★ Opciono

- ⚠ Kada je uređaj postavljen, strujni kabl i električna utičnica treba da budu lako dostupni.
- ⚠ Kabl ne sme biti savijen ili pritisnut.
- ⚠ Ako je strujni kabl oštećen, mora ga zameniti proizvođač ili njegov Servis tehničke podrške kako bi se sprečili svi mogući rizici. (Pogledajte odeljak Pomoć)
- ⚠ Kompanija neće snositi odgovornost za bilo kakve incidente koji se dogode ukoliko se ovi propisi ne ispoštuju.

Saveti u vezi sa prvim ciklusom pranja

Nakon što je uređaj postavljen, neposredno pre pokretanja prvog ciklusa pranja, potpuno napunite dozator za so i dodajte približno 2 kg soli (pogledajte odeljak o sredstvu za ispiranje i so za mašinu za pranje sudova). Voda može da se prelije: to je normalno i nije razlog za zabrinutost. Takođe je normalno da lampica indikatora NISKE SOLE nastavi da treperi nekoliko ciklusa nakon što je so dodata.

Položaj uređaja

Postavite uređaj na željeno mesto. Zadnji deo treba da bude naslonjen na zid iza njega, a bočne strane uz susedne kuhinjske elemente ili zid. Mašina za pranje sudova opremljena je dovodnim i odvodnim crevima koja se mogu postaviti na desnu ili levu stranu kako bi se olakšala pravilna ugradnja.

Nivelisanje uređaja

Kada je uređaj postavljen, podesite nogare (zavrtanjem ili odvrtanjem) da biste prilagodili visinu mašine za pranje sudova i iznivelisali je. U svakom slučaju, uređaj ne sme biti nagnut više od 2°

Napomena: Maksimalna visina podešavanja nogica je 20 mm.

Kako isprazniti višak vode iz creva

Zbog toga što je spoljna odvodna cev postavljena više od najniže tačke sudopere, preostala voda ne može biti potpuno ispražnjena pomoću odvodne pumpe. Stoga je neophodno ukloniti odvodnu cev i postaviti je horizontalno na pod, te ispustiti vodu iz cevi u odgovarajuću posudu.

Odvod vode

Povežite odvodno crevo. Odvodno crevo mora biti pravilno priključeno kako bi se izbeglo curenje vode. Uverite se da crevo za dovod vode nije savijeno ili zgnječeno.

Povezivanje sifona

Priključak za otpadnu vodu mora biti na visini između 50 cm (minimum) i 100 cm (maksimum) od dna sudopere. Crevo za odvod vode treba da bude pričvršćeno stezaljkom za crevo.

Pokretanje mašine za pranje sudova

Pre nego što pokrenete mašinu za pranje sudova, potrebno je proveriti sledeće:

- 1 Da li je mašina za pranje sudova postavljena vodoravno i fiksirana
- 2 Da li je ulazni ventil otvoren
- 3 Da li na spojevima creva postoji curenje
- 4 Da li su žice čvrsto povezane
- 5 Da li je napajanje uključeno
- 6 Da li su dovodna i odvodna creva uvrnuta ili zavezana
- 7 Sav ambalažni materijal i štampani materijali treba da se izvadi iz mašine za pranje sudova.

Napomena

Nakon postake, stavite ovo uputstvo u omote štampanih materijala.

Sadržaj ovog uputstva je veoma koristan za korisnike.

9. Saveti za rešavanje problema

Kodovi grešaka

Kada dođe do nekih kvarova, uređaj će prikazati kodove grešaka kako bi vas upozorio.



Kodovi	Značenja	Mogući uzroci
E1	Vrata su otvorena	Vrata su otvorena dok mašina za sudove radi.
E2	Ulaz za vodu	Kvar ulaza za vodu
E4	Senzor temperature	Kvar senzora temperature
E5	Prelivanje/curenje	Došlo je do preliivanja /Došlo je do curenja vode
E7	Grejač	Nepravilno grejanje

UPOZORENJE!

Ako je došlo do preliivanja, isključite glavni dovod vode pre nego što pozovete servis. Ako se u posudi za skupljanje vode nalazi voda zbog preliivanja ili curenja, voda treba da se ukloni pre ponovnog pokretanja mašine za pranje sudova.

Dostupnost rezervnih delova

1. Sedam godina nakon puštanja poslednjeg modela na tržište: motor, pumpe za cirkulaciju i odvod, grejači i grejna tela, uključujući toplotne pumpe (posebno ili u paketu), cevi i prateća oprema uključujući sva creva, ventile, filtere i zaustavljivače vode, strukturne i unutrašnje delove za sklop vrata (posebno ili u paketu), štampane ploče, elektronski displeji, pritiski prekidači, termostati i senzori, softver i firmver uključujući softver za resetovanje.
2. Deset godina nakon puštanja poslednjeg modela na tržište: šarke vrata i zaptivke, druge zaptivke, prskalice, filteri za odvod, unutrašnje police i plastični prateći delovi kao što su korpe i poklopci.

Pre nego što pozovete servis

Ako pogledate grafikone na sledećim stranicama, možda nećete morati da pozivate servis.

Problem	Mogući uzroci	Šta raditi
 Mašina za pranje sudova ne radi	Osigurač je pregoreo ili je automatski prekidač iskočio.	Zamenite osigurač ili resetujte automatski prekidač. Isključite sve ostale uređaje koji su priključeni na istu strujnu liniju kao mašina za pranje sudova.
	Napajanje nije uključeno.	Proverite da li je mašina za pranje sudova uključena i da li su vrata čvrsto zatvorena. Proverite da li je strujni kabl pravilno uključen u zidnu utičnicu.
	Pritisak vode je nizak	Proverite da li je dovod vode pravilno povezan i da li je voda uključena.
Pumpa za odvod ne prestaje da radi	Prelivanje	Sistem je dizajniran da detektuje preliivanje. Kada se to dogodi, isključite pumpu za cirkulaciju i uključite pumpu za odvod.
Buka	Neki zvuci su normalni	Zvuk pri otvaranju posude za deterdžent.
	Pribor nije bezbedno postavljen u korpama ili je nešto sitno palo u korpu	Vodite računa da je sve bezbedno postavljeno u mašini za pranje sudova.
	Motor zuji	Mašina za pranje sudova nije se redovno koristila. Ako se ne koristi često, zapamtite da je podesite da se svake nedelje napuni i isprazni, što će pomoći da zaptivač ostane vlažan.
Pena u mašini	Neodgovarajući deterdžent	Koristite samo specijalni deterdžent za mašinu za pranje sudova kako biste izbegli stvaranje pene. Ako se to dogodi, otvorite mašinu za pranje sudova i ostavite penu da ispari. Dodajte 1 litar hladne vode u mašinu. Zatvorite i osigurajte vrata mašine za pranje sudova, zatim pokrenite ciklus pranja "pretpranje" da biste ispustili vodu.. Ponovite po potrebi.
	Prosuto sredstvo za ispiranje	Uvek odmah obrišite prosuto sredstva za ispiranje.
Unutrašnjost mašine je u mrljama	Koristio se deterdžent sa bojom	Proverite da li je deterdžent bez boje.
Posuđe i pribor za jelo nisu čisti	Neodgovarajući program	Odaberite jači program.
	Nepravilno punjenje korpe	Vodite računa da rad dozatora deterdženta i prskalica nije blokiran velikim posuđem.

Mrlje i film na čašama i priboru za jelo	<ol style="list-style-type: none"> 1 Izuzetno tvrda voda 2 Niska ulazna temperatura 3 Preopterećenost mašine za pranje sudova 4 Nepravilno slaganje 5 Stari ili vlažni praškasti deterdžent 6 Ispraznite dozator sredstva za ispiranje 7 Pogrešna doza deterdženta 	<p>Za uklanjanje mrlja sa staklenog posuđa:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Izvadite sav metalni pribor iz mašine za pranje sudova. 2 Nemojte dodavati deterdžent. 3 Izaberite najduži ciklus. 4 Pokrenite mašinu za pranje sudova i pustite je da radi oko 18 do 22 minuta, zatim će preći na glavno pranje. 5 Otvorite vrata i sipajte 2 šolje belog sirćeta na dno mašine za pranje sudova. 6 Zatvorite vrata i pustite mašinu za pranje sudova da završi ciklus. Ako sirće ne deluje: Ponovite postupak kao što je gore navedeno, osim što koristite 1/4 šolje (60 ml) kristala limunske kiseline umesto sirćeta.
Zamućenost na čašama	Kombinacija mekane vode i previše deterdženta	Koristite manje deterdženta ako imate meku vodu i izaberite najkraći program za pranje čaša da bi bile čiste.
Žuti ili braon film na unutrašnjim površinama	Mrlje od čaja ili kafe	<p>Koristite rastvor od 1/2 šolje izbeljivača i 3 šolje tople vode da biste ručno uklonili mrlje.</p> <p>▲ UPOZORENJE Morate sačekati 20 minuta nakon završetka ciklusa da se zagrejani delovi ohlade pre čišćenja unutrašnjosti; u suprotnom, može doći do opekotina.</p>
	Naslage gvožđa u vodi mogu izazvati opštu pojavu filma	Morate kontaktirati kompaniju koja se bavi omekšavanjem vode za nabavku posebnog filtera.
Beli film na unutrašnjoj površini	Minerali tvrde vode	Za čišćenje unutrašnjosti koristite sunder natopljen deterdžentom za mašinsko pranje sudova i nosite gumene rukavice. Nikada ne koristite drugo sredstvo za čišćenje osim deterdženta za mašinsko pranje sudova, zbog rizika od penušanja.
Poklopac dozatora deterdženta se ne može pravilno zatvoriti.	Nagomilani ostaci deterdženta blokiraju zatvarač.	Uklonite deterdžent iz zatvarača.
Deterdžent koji je ostao u posudi dozatora	Posuđe može blokirati deterdžent Šolje	Ponovo pravilno složite sudove.
Para	Normalna pojava	Tokom sušenja i ispuštanja vode kroz ventil pored brave vrata izlazi malo pare.
Crne ili sive mrlje na posuđu	Aluminijumski pribor je bio u kontaktu sa posuđem.	Koristite blago abrazivno sredstvo za čišćenje da uklonite te mrlje.
Voda koja stoji na dnu mašine	To je normalno.	Mala količina čiste vode oko izlaza na dnu mašine održava vodeni zaptivač podmazanim.

Mašina za pranje sudova curi	Prelivanje dozatora ili prosipanje sredstva za ispiranje	Pazite da ne prepunite dozator sredstva za ispiranje. Prosipanje sredstva za ispiranje može izazvati prekomerno stvaranje pene i dovesti do preliivanja Obrišite sve prosute materije vlažnom krpom.
	Mašina za pranje sudova nije postavljena ravno	Uverite se da je mašina za pranje sudova postavljena ravno.
Automatsko otvaranje vrata je one-mogućeno	Pogonski zupčanik je blokiran	Rukom gurnite potisni klin mehanizma za automatsko otvaranje vrata, a zatim ručno upravljajte panelom da biste kontrolisano pomerili mehanizam za automatsko otvaranje vrata napred-nazad.
	Kvar pogonskog motora	Pronađite postpodrajnu podršku za popravku

Dostupnost rezervnih delova

U zavisnosti od zamenskog dela, delovi su dostupni najmanje sedam godina za profesionalne servisere ili najmanje deset godina za profesionalne servisere i krajnje korisnike.

Kontaktirajte korisničku službu za pomoć ili/i ih posetite

www.parts-selfservice.europeanappliances.com

⚠ Ako u gornjoj tabeli ne nađete rešenje za vaš problem, obratite se ovlašćenom serviseru. Samoodržavanje i neprofesionalno održavanje mogu uticati na bezbednost korišćenja proizvoda i na sprovođenje politike garancije.

Tehnički list

List podataka o mašini za pranje sudova u domaćinstvu u skladu sa EU Direktivom 2019/2017:

Marka	Beko	
Standardni broj kompleta posuđa	13	
Klasa energetske efikasnosti 1	D	
PARAMETAR	JEDINICA	VREDNOST
Potrošnja energije Eco programa (EPEC) zaokružena na tri decimale	kWh/ciklus	0,836
Standardna potrošnja energije programa (SPEC) zaokružena na tri decimale	kWh/ciklus	1,675
Indeks energetske efikasnosti (EEI)	–	49,9
Potrošnja vode u eko programu (EPWC) zaokružena na jednu decimalu	l/ciklus	11,0
Indeks efikasnosti pranja (IC)	–	1,121
Indeks efikasnosti sušenja (ID)	–	1,061
Trajanje eko programa (Tt) zaokruženo na najbližu minutu	č:min	3:57
Potrošnja električne energije u isključenom režimu (Po) zaokružena na dve decimale	W	0,49
Potrošnja električne energije u režimu pripravnosti (Psm) zaokružena na dve decimale	W	0,49
Da li režim pripravnosti uključuje prikaz informacija?	–	Ne
Potrošnja električne energije u stanju pripravnosti (Psm) u uslovima mrežne pripravnosti (ako je primenljivo), zaokružena na dve decimale	W	–
Potrošnja električne energije u režimu odloženog starta (Pds) (ako je primenljivo), zaokružena na dve decimale	W	1,00

Emisija buke koja se prenosi vazduhom	dB(A) u odnosu na 1 pW	47
Montaža	Samostojeći	
Može biti ugrađen	Da	
Visina	85 cm	
Širina	60 cm	
Dubina (sa priključcima)	60 cm	
Potrošnja električne energije	1850 W	
Naznačeni napon / frekvencija	AC 220–240 V / 50 Hz	
Pritisak vode (pritisak protoka)	0,4–10 bar = 0,04–1,0 MPa	



Napomena:

1. A (najviši stepen efikasnosti) do G (najniži stepen efikasnosti).

Uređaj ispunjava evropske standarde i direktive u važećoj verziji prilikom isporuke.

-LVD 2014/35/EU

-EMC 2014/30/EU

-EU 2019/2022

Napomena: Navedene vrednosti su izmerene u skladu sa standardima pod određenim uslovima rada. Rezultati se mogu znatno razlikovati u zavisnosti od količine i zaprljanosti sudova, tvrdoće vode, količine deterdženta, itd.

Uputstvo je zasnovano na standardima i pravilima Evropske unije.

Pravila, standardna dokumentacija, naručivanje rezervnih delova i dodatne informacije o proizvodu mogu se pronaći na:

- Korišćenje QR kôda na vašem proizvodu.
- Posetite naš veb-sajt **docs.indesit.eu** i **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Alternativno, kontaktirajte našu službu za postprodajnu podršku (pogledajte broj telefona u garantnom listu).

Kada kontaktirate našu postprodajnu podršku, navedite kodove sa identifikacione pločice vašeg proizvoda.

Informacije o modelu mogu se dobiti pomoću QR kôda prikazanog na energetske nalepnici.

Na nalepnici se takođe nalazi identifikator modela koji se može koristiti za konsultovanje portala registratora na <https://eprel.ec.europa.eu>.



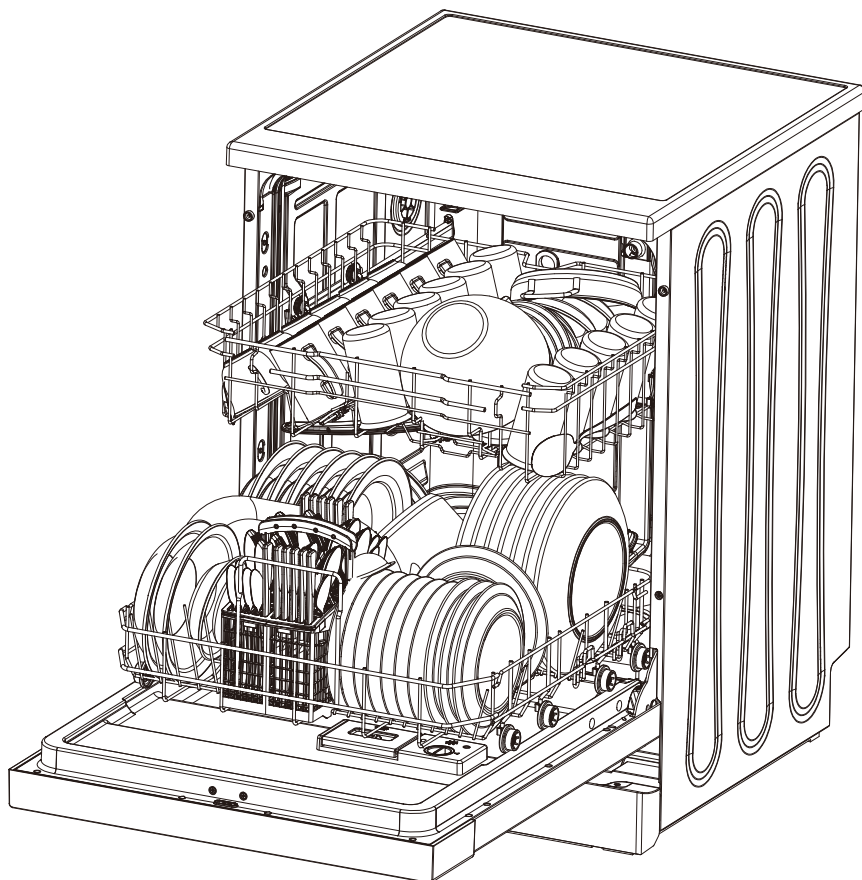


SL

Dnevni referenčni vodič

ZNAČILNOSTI POMIVALNEGA STROJA

NAPRAVA





Preberite ta priročnik

Spoštovani kupec,
Preberite te informacije za uporabnika pozorno in jih shranite za kasnejši pregled.
Predajte priročnik vsakemu naslednjemu lastniku naprave.

Ta priročnik vsebuje razdelke varnostna navodila, navodila za uporabo, navodila za namestitve in nasveti za odpravljanje težav itd.

Natančno preberite ta navodila pred uporabo pomivalnega stroja; to vam bo pomagalo pravilno uporabljati in vzdrževati pomivalni stroj.



Pred klicem servisa

Preverite razdelek [Nasveti za odpravljanje težav], s katerim boste lahko sami rešili nekatere pogoste težave in ne boste morali prositi za pomoč strokovnjakov.



OPOMBA:

Proizvajalec lahko v okviru politike stalnega razvoja in posodabljanja izdelka izvede spremembe brez predhodnega obvestila.

1) Varnostne informacije	1
2) Odstranjevanje med odpadke	4
3) Navodila za delovanje	5
Nadzorna plošča	5
Značilnosti pomivalnega stroja	6
4) Pred prvo uporabo	6
Nastavitev mehčalnika vode	6
Dodajanje soli v mehčalnik vode	7
Napolnite dozirnik sredstva za izpiranje.	8
Funkcija detergenta	9
Uporaba funkcije »Samodejno odpiranje vrat«	11
5) Zlaganje posode v košare	12
6) Zagon pralnega programa	16
Tabela programov pranja	16
Vklop aparata	17
Vklop	17
Izberite program	17
Sprememba programa	17
Pozabili ste dodati posodo	17
7) Vzdrževanje in čiščenje	18
8) Namestitve	20
Postavitev in izravnavanje	20
Priključitev vode in elektrike	21
9) Nasveti za odpravljanje težav	23
Kode napak	23
Pred klicem servisa	24
Tehnični podatkovni list	26

1. Varnostne informacije

OPOZORILO!

Pri uporabi pomivalnega stroja upoštevajte osnovne varnostne ukrepe, vključno z naslednjim:

OPOZORILO! VODIK JE EKSPLOZIVEN

V določenih pogojih lahko v sistemu za vročo vodo, ki ni bil uporabljen dva tedna ali dlje, nastane vodik.

VODIK JE EKSPLOZIVEN. Če sistem za vročo vodo nekaj časa ni bil uporabljen, pred uporabo pomivalnega stroja odprite vse pipe za vročo vodo in pustite, da iz njih nekaj minut teče voda. S tem se bo sprostil del nakopičenega vodika. Ker je plin vnetljiv, v tem času ne kadite in ne uporabljajte odprtega ognja.

OPOZORILO! PRAVILNA UPORABA

- Ne vsedajte se na vrata ali košare pomivalnega stroja in ne stojte na njih.
- Ne dotikajte se grelnega elementa med uporabo ali takoj po uporabi.
- Ne uporabljajte pomivalnega stroja, če niso vsi pokrovi ohišja pravilno nameščeni. Če pomivalni stroj deluje, vrata odpirajte zelo previdno. Obstaja nevarnost brizganja vode.
- Ne postavljajte nobenih težkih predmetov na vrata in ne stojte na vratih, ko so odprta. Naprava se lahko prevrne naprej.
- Pri nalaganju predmetov za pomivanje:
 - Ostre predmete namestite tako, da ne morejo poškodovati tesnila vrat.
 - Ostre nože v košaro zložite z ročaji navzgor, da zmanjšate nevarnost ureznin.
 - Opozorilo: Nože in druge pripomočke z ostrimi konicami morate v košaro zložiti s konicami navzdol ali jih položiti vodoravno.
- Pri uporabi pomivalnega stroja preprečite stik plastičnih predmetov z grelnim elementom.
- Preverite, ali je posoda za detergent prazna po končanem ciklu pranja.

- Ne perite plastičnih predmetov, razen če so označeni kot primerni za pomivalni stroj ali imajo enakovredno oznako. Za plastične predmete, ki niso tako označeni, preverite priporočila proizvajalca.
- Uporabljajte samo detergente in sredstva za izpiranje, ki so namenjeni avtomatskemu pomivalnemu stroju. Ne uporabljajte mila, pralnega detergenta ali detergenta za ročno pranje v vašem pomivalnem stroju.
- Druge naprave za odklop od napajanja morajo biti vgrajene v stalno ožičenje s kontaktnim razmakom vsaj 3 mm na vseh polih.
- Otrokom preprečite dostop do detergenta in sredstva za izpiranje. Prav tako jim ne dovolite, da bi se približevali odprtim vratom pomivalnega stroja, saj so lahko v notranjosti še vedno ostanki detergenta.
- Ta navodila lahko dobite tudi pri proizvajalcu ali odgovornem prodajalcu.
- Da bi se zaščitili pred nevarnostjo električnega udara, ne potapljajte naprave, kabla ali vtiča v vodo ali drugo tekočino.
- Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali mentalnimi zmogljivostmi ali osebe brez izkušenj in znanj, če so pod nadzorom ali so jim bila dana navodila o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, povezane z uporabo. Otroci naj se ne igrajo z napravo. Otroci naj ne čistijo in ne vzdržujejo naprave brez nadzora.
- Detergenti za pomivalne stroje so močno alkalni. Lahko so izjemno nevarni, če jih zaužijete. Izogibajte se stiku s kožo in očmi ter otroke držite stran od pomivalnega stroja, kadar so vrata odprta.
- Ne puščajte vrat v odprtem položaju, saj bi to lahko predstavljalo nevarnost spotikanja.
- Da bi se izognili nevarnostni, naj poškodovan napajalni kabel zamenja proizvajalec ali njegov servisni zastopnik oziroma podobno usposobljena oseba.
- Ustrezno zavržite embalažo.

- Med namestitvijo napajalnega kabla ne smete prekomerno ali nevarno upogibati ali stisniti.
- Ne posegajte v krmilne elemente.
- Aparat priključite na vodovodno omrežje z novim kompletom cevi. Starih cevi ne uporabljajte ponovno.
- Prepričajte se, da preproga ne prekriva odprtih na spodnjem delu aparata.
- Pomivalni stroj uporabljajte samo za predvideni namen.
- Pomivalni stoj je primeren le za uporabo v notranjih prostorih.
- Pomivalni stroj ni namenjen za komercialno uporabo. Namenjen je uporabi v gospodinjstvih in v podobnih delovnih in bivalnih okoljih.
- Ne preobremenjujte pomivalnega stroja. Prostora je le za 13 standardnih pogrinjkov. Ne uporabljajte posode, ki ni primerna za pomivalni stroj. To je pomembno za dobre rezultate in za razumno porabo energije.

PREBERITE IN POZORNO UPOŠTEVAJTE TE
VARNOSTNE INFORMACIJE
SHRANITE TA NAVODILA

2. Odstranjevanje med odpadke



Pravilno odstranite embalažni material pomivalnega stroja.

Vsi embalažni materiali so primerni za recikliranje. Plastični deli so označeni s standardnimi mednarodnimi okrajšavami: (npr. PS za polistiren, material za oblazinjenje)

Ta aparat je označen v skladu z evropsko Direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO). Direktiva določa okvir za vračanje in ponovno uporabo odslužanih aparatov, ki velja po vsej Evropski uniji.

OPOZORILO!

Embalažni material je lahko nevaren za otroke!

Embalažo in napravo odnesite v center za recikliranje. Odrežite napajalni kabel in onemogočite delovanje mehanizma za zapiranje vrat.

Kartonsko embalažo, izdelano iz recikliranega papirja, oddajte v zbiralnik papirja za recikliranje.

S tem ko ta izdelek pravilno odvržete, boste pomagali preprečiti morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi, do katerih bi lahko prišlo v primeru neustreznega odlaganja tega izdelka.

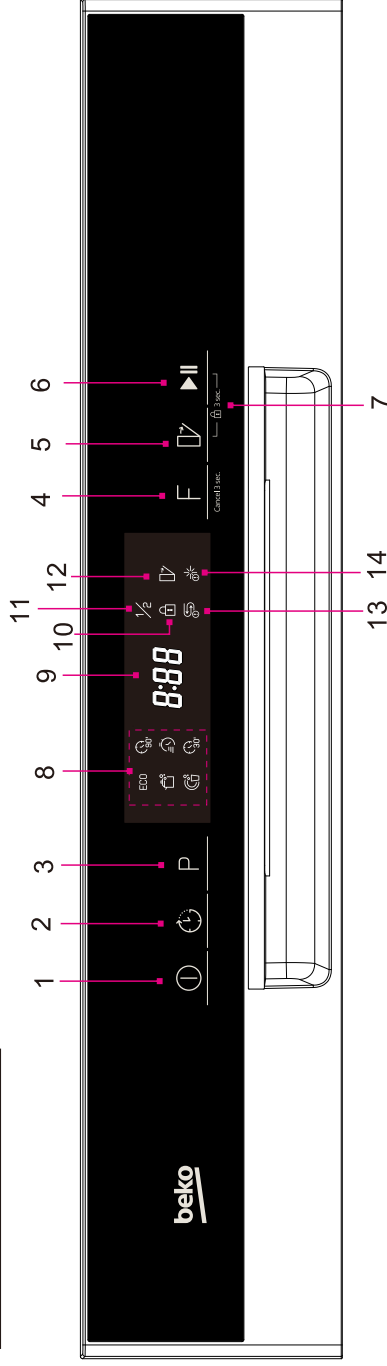
Za podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na pristojni občinski organ ali izvajalca javne službe za ravnanje z gospodinjskimi odpadki.

POMEMBNO!

Za najboljše delovanje pomivalnega stroja pred prvo uporabo preberite vsa navodila za uporabo.

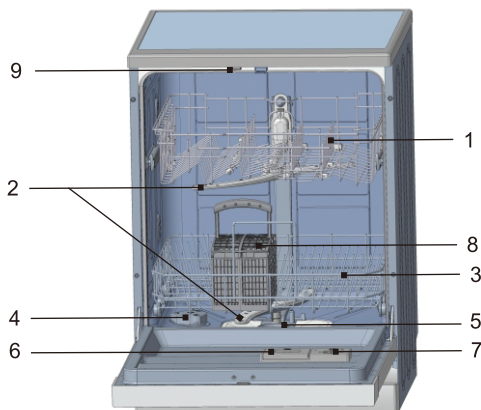
3. Navodila za delovanje

Nadzorna plošča



1. Stikalo za vklop/izklop: Za vklop ali izklop pomivalnega stroja.
2. Gumb za zamik vklopa: Z zamikom vklopa lahko začete katerega koli programa samodejno prestavite za največ 24 ur.
3. Gumb za izbiro programa: Pritisnite to tipko, da izberete program pomivanja. Ustrezni program zasveti, kar pomeni, da je bil izbran.
4. Gumb za izbiro funkcije: S pritiskom tega gumba lahko izberete dodatno funkcijo »Polovično polnjenje«, pri čemer začne utripati ustrezna indikatorska lučka. Če želite preklicati program in prisilno izčrpati vodo, pritisnite ta gumb in ga držite 3 sekunde. Po končanem izčrpavanju vode preide v stanje pripravljenosti. Če v 15 minutah ne bo prišlo do nobene aktivnosti, se bo pomivalni stroj samodejno izklopil.
5. Gumb za odpiranje vrat: Pritisnite ta gumb, da izberete funkcijo samodejnega odpiranja vrat.
6. Gumb za zagon/premor: S tem gumbom zaženete ali začasno ustavite izbrani program pomivanja.
7. Gumb za otroško zaščito: Med delovanjem programa hkrati pritisnite gumb za odpiranje vrat in gumb za zagon/premor ter ju držite 3 sekunde. Ko zasveti lučka indikatorja otroške zaščite, je funkcija zaščite aktivirana. Razen tipke za vklop so vse druge tipke onemogočene. Za preklic otroške zaščite znova pritisnite gumb in ga držite 3 sekunde.
8. Indikatorska lučka programa: Ko izberete program pomivanja, zasveti ustrezna indikatorska lučka.
9. Digitalni zaslon: Prikažite preostali čas delovanja, kode napak in čas zamika.
10. Indikator otroške zaščite: ko sveti, pomeni, da je funkcija zaščite aktivirana.
11. Indikator lučka za polovično napolnjenost: Indikatorska lučka zasveti, ko je izbrana dodatna funkcija Polovična napolnjenost.
12. Indikatorska lučka za samodejno odpiranje vrat: Indikatorska lučka zasveti, ko je izbrana dodatna funkcija Samodejno odpiranje vrat. Program ECO ima to funkcijo privzeto onemogočeno.
13. Indikatorska lučka za dodajanje soli: Indikatorska lučka zasveti, ko je treba v mešalnik vode dodati sol.
14. Indikatorska lučka za dolivanje sredstva za izpiranje: Indikatorska lučka zasveti, ko je treba doliti sredstvo za izpiranje.

Značilnosti pomivalnega stroja



Pogled od spredaj

- 1 Zgornja košara
- 2 Pršilne ročice
- 3 Spodnja košara
- 4 Mehčalnik vode
- 5 Filtri
- 6 Predal za detergent
- 7 Dozirnik sredstva za izpiranje
- 8 Košarica za pribor
- 9 Mehanizem za samodejno odpiranje vrat

4. Pred prvo uporabo

Pred prvo uporabo vašega pomivalnega stroja:

- A. Nastavitev mehčalnika vode
- B. Nalijte 500 ml vode v posodo za sol in nato jo napolnite s soljo za pomivalni stroj.
- C. Napolnite dozirnik sredstva za izpiranje.
- D. Funkcija detergenta

A. Nastavitev mehčalnika vode

Mehčalnik vode je zasnovan za odstranjevanje mineralov in soli iz vode, ki bi lahko negativno vplivali na delovanje aparata. Višja kot je vsebnost teh mineralov in soli, trša je voda. Mehčalnik nastavite glede na trdoto vode na svojem območju. Informacije o trdoti vode na vašem območju lahko dobite pri lokalnem dobavitelju vode.

Nastavitev

Nastavite količino soli od H0 do H7.

Sol pri nastavljeni vrednosti H0 ni potrebna.

1. Pozanimajte se o trdoti vode iz pipe. Pri tem vam lahko pomaga lokalni dobavitelj vode.
2. Vrednost nastavitve lahko najdete v tabeli trdote vode.
3. Zaprite vrata.
4. Vključite stikalo »Vklop«.
5. Pritisnite in držite gumb »Zakasnitev«, nato pa za 5 sekund pritisnite gumb »Program«. Na digitalnem zaslonu utripa H.. (tovarniška nastavitev je H4).

Če želite spremeniti nastavitev:

1. Pritisnite gumb »Zamik vklopa«.
Vsakič, ko pritisnete gumb, se nastavljena vrednost poveča za eno stopnjo; ko je dosežena vrednost H7, se prikaz vrne na H0(izklop).
2. Pritisnite tipko »Program«. Izbrana nastavitev je zdaj shranjena.

Obrnite se na lokalnega dobavitelja vode za informacije o trdoti vaše vodne oskrbe.

Vsak cikel z regeneracijo porabi dodatnih 2,0 l vode; poraba energije se poveča za 0,001 kWh.

Tabela trdote vode

Trdota vode		Mmol/l	Nastavite vrednost na napravi	Regeneracija poteka vsakih x zaporedij programa.
°Clark	Razpon			
0–8	mehko	0–1,1	H0	izklop
9–10	mehko	1,2–1,4	H1	13
11–12	srednje	1,5–1,8	H2	9
13–15	srednje	1,9–2,1	H3	7
16–20	srednje	2,2–2,9	H4	5
21–26	Trdo	3,0–3,7	H5	4
27–38	Trdo	3,8–5,4	H6	2
39–62	Trdo	5,5–8,9	H7	1

B. Dodajanje soli v mehčalnik vode

Vedno uporabljajte sol, namenjena uporabi v pomivalnem stroju.

OPOMBA: Če vaš model nima mehčalnika vode, lahko ta razdelek preskočite.

MEHČALNIK VODE

Trdota vode se razlikuje glede na lokacijo. Če v pomivalnem stroju uporabljate trdo vodo, se bodo na posodi in priboru nabirale obloge.

Aparat je opremljen s posebnim mehčalnikom vode, ki uporablja sol, posebej namenjeno odstranjevanju vodnega kamna in mineralov iz vode.

Posodo za sol, ki se nahaja pod spodnjo košaro, napolnite na naslednji način:

Pozor!

Uporabljajte samo sol, ki je posebej namenjena uporabi v pomivalnih strojih! Vse druge vrste soli, ki niso posebej zasnovane za uporabo v pomivalnem stroju, zlasti kuhinjska sol, bodo poškodovale mehčalnik vode. V primeru poškodb zaradi uporabe neustrezne soli proizvajalec ne daje nobene garancije niti ne odgovarja za povzročeno škodo.

Sol dodajte le tik pred začetkom enega od celotnih programov pomivanja.

Tako preprečite, da bi zrnca soli ali razlita slana voda dalj časa ostala na dnu stroja in povzročila korozijo.

Po prvem ciklu pomivanja indikatorska lučka na nadzorni plošči ugasne.



A. Odstranite spodnjo košaro in nato odvijte ter odstranite pokrov posode za sol. **1**

B. Če posodo polnite prvič, nalijte v posodo približno 500 ml vode. **2**

- C. Vstavite konec lijaka (priložen) v luknjo in vnesite približno 2 kg soli. Normalno je, da iz posode za sol izteče manjša količina vode.
- D. Pazljivo privijte pokrovček nazaj.
- E. Običajno se opozorilna lučka za sol ugasne v 2–6 dneh po polnjenju posode za sol.

OPOMBA:

1. Posodo za sol je treba napolniti, ko na nadzorni plošči zasveti opozorilna lučka za sol. Tudi če je v posodi dovolj soli, indikatorska lučka morda ne bo ugasnila, dokler se sol popolnoma ne raztopi.
2. Če se sol razsuje, zaženite program čiščenja, da jo odstranite.

OPOZORILO: Če soli ne dodate, bo posoda slabše pomita, poleg tega pa se bo nabiral vodni kamen.

C. Napolnite dozirnik sredstva za izpiranje.

Funkcija sredstva za izpiranje

Sredstvo za izpiranje se samodejno doda med zadnjim izpiranjem ter zagotavlja temeljito izpiranje in sušenje brez madežev in lis.

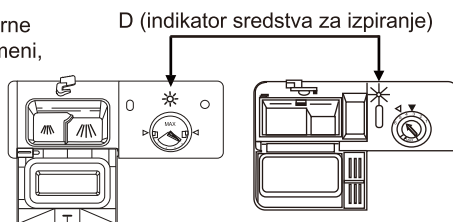
Pozor!

Uporabljajte samo sredstva za izpiranje priznanih blagovnih znamk, namenjena pomivalnim strojem. Ne polnite dozirnika izpirala z nobenimi drugimi snovmi (npr. sredstvom za čiščenje pomivalnega stroja, tekočim detergentom). To lahko poškoduje napravo. Kdaj napolniti dozirnik sredstva za izpiranje

Če na nadzorni plošči ni opozorilne lučke za sredstvo za izpiranje, lahko njegovo količino preverite glede na barvo optičnega kazalnika ravni »D«, ki je poleg pokrovčka. Ko je posoda za sredstvo za izpiranje polna, bo celoten indikator obarvan temno. Ko se količina sredstva za izpiranje zmanjšuje, se temna pika manjša. Nikoli ne pustite, da količina sredstva za izpiranje pade pod 1/4.

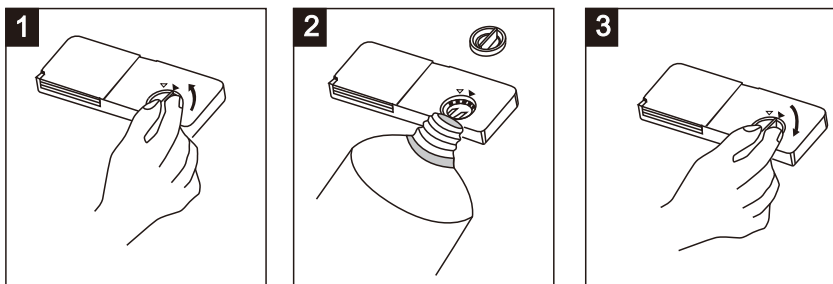
Ko količina sredstva za izpiranje upada, se velikost črne pikice na indikatorju ravni sredstva za izpiranje spremeni, kot je prikazano spodaj.

- Polno
- 3/4 polno
- 1/2 polno
- 1/4 polno – dolijte sredstvo za izpiranje, da preprečite nastanek madežev
- Prazno



Velja dejanska konfiguracija

DOZIRNIK SREDSTVA ZA IZPIRANJE



- 1 Odprite dozirnik, zavrtnite pokrovček proti puščici »odprto« (levo) in ga dvignite.
- 2 Nalijte sredstvo za izpiranje v dozirnik, pazite, da ga ne prepolnite.
- 3 Namestite pokrovček tako, da je poravnan s puščico »odprto«, nato ga zavrtnite proti puščici »zaprto« (desno).

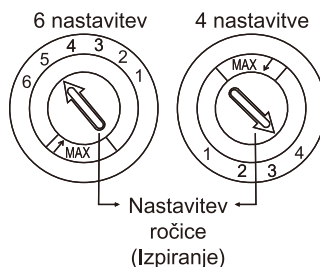
Sredstvo za izpiranje se sprosti med zadnjim izpiranjem in preprečuje nastajanje vodnih kapljic na posodi, ki lahko pustijo madeže in lise. Izboljša tudi sušenje, saj omogoča, da voda lažje odteče s posode. Vaši pomivalni stroji so zasnovani za uporabo tekočih sredstev za izpiranje. Dozirnik sredstva za izpiranje se nahaja na notranji strani vrat poleg dozirnika detergenta. Za polnjenje dozirnika odprite pokrovček in v dozirnik nalijte sredstvo za izpiranje, dokler se indikator nivoja ne obarva popolnoma črno. Prostornina posodice za sredstvo za izpiranje je približno 140 ml. Bodite previdni, da dozirnika ne napolnite preveč, ker bi to lahko povzročilo prekomerno penjenje. Obrišite vsa razlita z vlažno krpo. Preden zaprete vrata pomivalnega stroja, ne pozabite ponovno namestiti pokrovčka.

Pozor!

Obrišite razlito sredstvo za izpiranje med dolivanjem z vpojno krpo, da preprečite prekomerno penjenje pri naslednjem pranju.

Nastavitev dozirnika sredstva za izpiranje

Dozirnik sredstva za izpiranje ima šest ali štiri nastavitve. Vedno začnite z nastavitvijo dozirnika na »5«. Če se na posodi pojavljajo madeži ali se posoda slabo suši, povečajte količino doziranega sredstva za izpiranje tako, da odstranite pokrovček dozirnika in regulator zavrtnite na »6«. Dozirnik je tovarniško nastavljen na položaj 5 ali 4.



OPOMBA: Če po pomivanju na posodi ostanejo vodne kapljice ali madeži vodnega kamna, povečajte količino doziranega sredstva za izpiranje. Zmanjšajte količino, če se na posodi pojavijo lepljive belkaste proge ali če je na stekleni posodi oziroma rezilih nožev vidna modrikasta prevleka.

D. Funkcija detergenta

Detergenti so zaradi svojih kemičnih sestavin potrebni za odstranjevanje in razgrajevanje umazanije ter njeno odvajanje iz pomivalnega stroja. Za ta namen je primerna večina običajnih kakovostnih detergentov.

Koncentrirano sredstvo za pomivanje posode

Glede na njihovo kemično sestavo lahko pomivalne naprave razdelimo na dve osnovni vrsti:

- konvencionalni alkalni detergenti z jedkimi sestavinami;
- nizko alkalni koncentrirani detergenti z naravnimi encimi.

Uporaba programa pomivanja »ECO« v kombinaciji s koncentriranimi detergenti zmanjšuje obremenjevanje okolja in je prijazna do vaše posode. Ti programi pomivanja so posebej prilagojeni lastnostim encimov v koncentriranih detergentih za učinkovito raztapljanje umazanije. Zato lahko program »ECO« pri uporabi koncentriranih detergentov doseže enake rezultate, kot bi jih sicer dosegli le z uporabo »intenzivnega« programa.

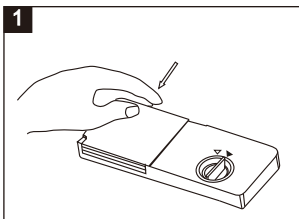
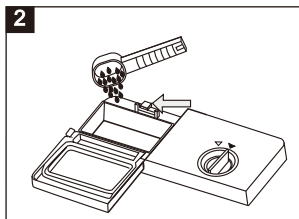
Tablete za pomivalni stroj

Tablete detergentov različnih blagovnih znamk se različno hitro raztopijo. Zaradi tega se nekateri detergenti med kratkimi programi ne raztopijo in ne razvijejo svoje polne čistilne moči. Zato uporabite dolge programe pri uporabi tablet za pomivalni stroj, da zagotovite popolno odstranitev ostankov detergenta.

Predal za detergent

Dozirnik je treba napolniti pred začetkom vsakega programa pomivanja v skladu z navodili v tabeli programov pomivanja. Vaši pomivalni stroji porabijo manj detergenta in sredstev za izpiranje kot običajni pomivalni stroji. Na splošno je za običajno polnitev pomivalnega stroja potrebna le ena žlica detergenta. Bolj umazana posoda pa potrebuje več detergenta. Vedno dodajte detergent tik pred zagonom pomivalnega stroja, sicer se lahko zmoči in se ne bo pravilno raztopil.

Količina detergenta za uporabo



OPOMBA:

- 1** Če je pokrov zaprt: pritisnite gumb za sprostitvev. Pokrov se odpre.
- 2** Vedno dodajte detergent tik pred začetkom vsakega cikla pranja. Uporabljajte samo detergent blagovne znamke za pomivalni stroj.

! OPOZORILO!

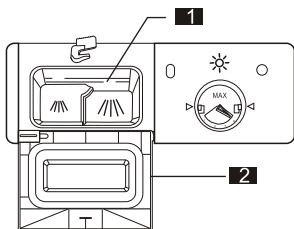
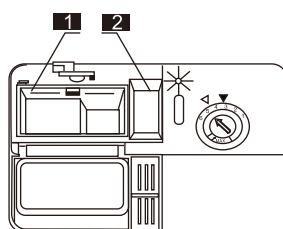
Detergent za pomivalni stroj je jedek! Pazite, da je detergent zunaj dosega otrok. Če detergenta v prahu ne dodate, bo učinek pomivanja slabši, zaradi ponovnega pomivanja pa se bosta povečali poraba vode in električne energije.

Uporabljajte samo detergent, posebej izdelan za uporabo v pomivalnih strojih. Shranjujte detergent svež in suh. Detergenta v prahu ne dodajajte v dozirnik, dokler niste pripravljeni na pomivanje posode.

Napolnite dozirnik

Napolnite dozirnik za detergent z detergentom. Označba prikazuje stopnje doziranja, kot je prikazano na naslednji sliki:

- 1** Prostor za detergent za glavni program pomivanja. Oznaka »MIN« pomeni približno 20 g detergenta.
- 2** Mesto za postavitev detergenta za predpranje: približno 5 g detergenta.



Upoštevajte priporočila proizvajalca glede odmerjanja in shranjevanja, navedena na embalaži detergenta. Zaprite pokrov in ga pritisnite, da se zaskoči.

Če je posoda zelo umazana, dodajte dodatno dozo prostor za predpranje. Ta detergent bo začel učinkovati med fazo predpomivanja.

OPOMBA:

Informacije o količini detergenta, uporabljenega za posamezne programe, najdete na strani 16. Upoštevajte, da se glede na stopnjo umazanosti in specifično trdoto vode lahko pojavijo razlike. Upoštevajte priporočila proizvajalca na embalaži detergenta.

Detergenti

Obstajajo 3 vrste detergentov

1. S fosfatom in s klorom
2. S fosfatom in brez klora
3. Brez fosfata in brez klora

Običajno novi detergenti v prahu ne vsebujejo fosfatov. Funkcija mehčanja vode s fosfatom ni navedena. V tem primeru priporočamo, da posodo za sol napolnite tudi, če je trdota vode le 6 dH. Če se uporabljajo detergenti brez fosfatov pri trdi vodi, se na posodi in kozarcih pogosto pojavijo bele lise. V tem primeru dodajte več detergenta za boljše rezultate. Detergenti brez klora imajo le majhen učinek beljenja. Močni in obarvani madeži se ne bodo popolnoma odstranili. V tem primeru izberite program z višjo temperaturo.

Uporaba funkcije »Samodejno odpiranje vrat«:

Pri modelih s funkcijo samodejnega odpiranja vrat se ob koncu programa pri vseh postopkih pranja (razen pri predpranju in pri ekonomičnem pranju) samodejno aktivira mehanizem za odpiranje vrat in odpre vrata. Samodejno odpiranje vrat za varčno pranje začne delovati v fazi sušenja.

Izberite funkcijo »Samodejno odpiranje vrat«:

1. Pritisnite stikalo za vklop/izklop in z gumbom za izbiro funkcije izberite funkcijo »Samodejno odpiranje vrat«, dokler indikatorska lučka »Samodejno odpiranje vrat« ne začne utripati.
2. Funkcija »Samodejno odpiranje vrat« bo omogočena po pritisku gumba za zagon/premor, indikatorska lučka »Samodejno odpiranje vrat« pa bo zasvetila.

Preklic funkcije »Samodejno odpiranje vrat«:

Privzeto funkcijo samodejnega odpiranja vrat lahko onemogočite tako, da pri vklopljenem aparatu hkrati pritisnete gumb za izbiro programa in gumb za izbiro funkcije ter ju držite 3 sekunde. Na zaslonu se prikaže sporočilo »OF«. Nato pritisnite gumb za izbiro programa, da shranite nastavitvev in zaprete meni za nastavitvev funkcij. Oglašuje se zvočni signal, aparat pa preklopi v stanje pripravljenosti. Če želite znova omogočiti privzeto funkcijo samodejnega odpiranja vrat, ponovno hkrati pritisnite gumb za izbiro programa in gumb za izbiro funkcije ter ju držite 3 sekunde. Na zaslonu se prikaže »OP«. Ko je privzeta funkcija samodejnega odpiranja vrat onemogočena, se pri programu »ECO« temperatura izpiranja zviša.

Preverite funkcijo uporabniškega števca:

V izklopljenem stanju pritisnite in držite gumb za vklop in gumb za izbiro funkcije 3 sekunde, zvočni signal zazvoni in na zaslonu se prikažejo trenutni časi delovanja. Pritisnite gumb za vklop, da zapustite poizvedbeno stanje in izklopite.

Napotki:

1. Med delovanjem pomivalnega stroja pritisnite gumb za izbiro funkcije in ga držite 3 sekunde. Pomivalni stroj bo prisilno izčrpal vodo in preklical program pomivanja.
2. V stanju pripravljenosti, pritisnite in pridržite gumb Zamik in gumb za izbiro funkcije hkrati, da ročno ponastavite funkcijo samodejnega odpiranja vrat.
3. Razen predhodnega izpiranja so vsi drugi programi pomivanja primerni za tablete ali kapsule 3 v 1.
4. Če pomivalni stroj po koncu programa s funkcijo samodejnega odpiranja vrat ne odpre vrat, je priporočljivo, da potisnete palico samodejnega odpiralnika vrat potisnete z roko, nato pa prek upravljalne plošče ročno upravljate samodejni odpiralnik vrat, da se premika naprej in nazaj. Tako preprečite okvaro samodejnega odpiralnika vrat zaradi tujkov, zagozdenih v zobniškem mehanizmu.

5. Zlaganje posode v košare

Za najboljše delovanje pomivalnega stroja upoštevajte naslednja navodila za nalaganje. Lastnosti in videz košev in košaric za jedilni pribor se lahko razlikujejo od vašega modela.

Pozor pred ali po polnjenju košaric pomivalnega stroja

Strgajte vse večje količine ostankov hrane. Posode ni treba izpirati pod tekočo vodo. Postavite posodo v pomivalni stroj na naslednji način:

1. Predmeti, kot so skodelice, kozarci, lonci/ponve itd., so obrnjeni navzdol.
2. Ukrivljene predmete, oziroma tiste z vdolbinami, postavite poševno, da voda lahko odteče.
3. Zloženi so varno in se ne morejo prevrniti
4. ter ne preprečijo, da bi se pršilne roke vrtele med pranjem.

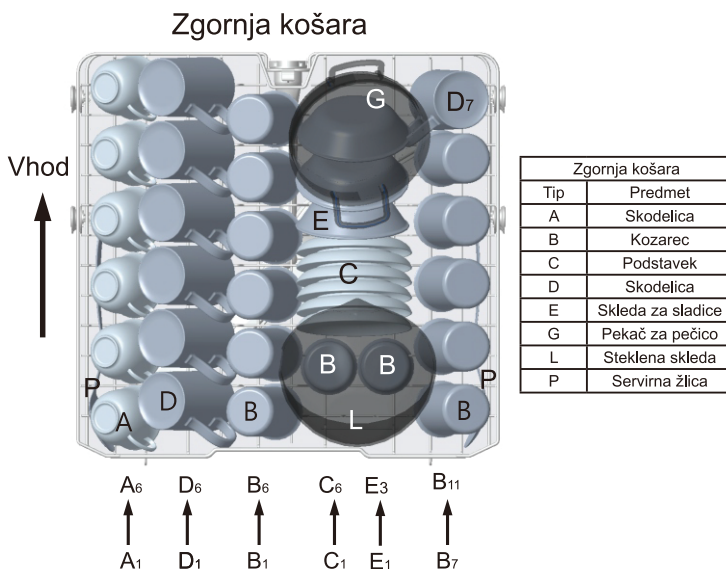
Ne perite zelo majhnih predmetov v pomivalnem stroju, saj lahko zlahka padejo iz košar.

Odstranjevanje posode

Izpraznite najprej spodnjo košaro, nato zgornjo, da preprečite kapljanje vode iz zgornje v spodnjo košaro.

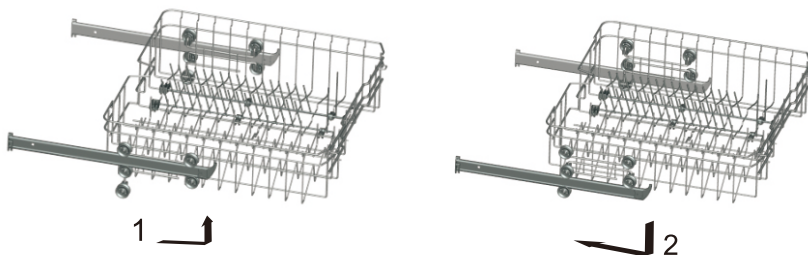
Napolnite zgornjo košaro

Zgornja košara je zasnovana za lažjo in bolj občutljivo posodo, kot so kozarci, skodelice za kavo in čaj s krožnički, pa tudi krožniki, majhne skleda in plitke ponve (če niso preveč umazani). Postavite krožnike in kuhinjsko posodo tako, da jih curki vode ne premaknejo.



Prilagoditev zgornje košare

Po potrebi lahko nastavite višino zgornje košare, da ustvarite več prostora za velike kose posode v zgornji ali spodnji košari. Prilagodite višino zgornje košare tako, da kolesa različnih višin vstavite v vodila.



Polnjenje spodnje košare

Postavite velike predmete, ki jih je najtežje očistiti, v spodnjo košaro: lonce, ponve, pokrove, servirne posode in skleda, kot je prikazano na spodnji sliki.

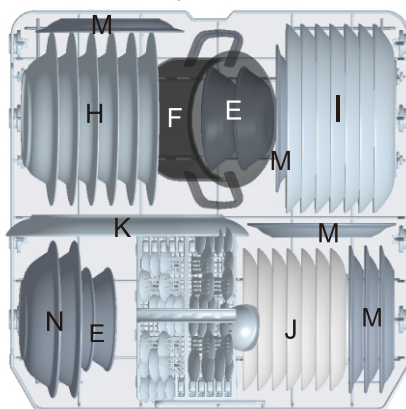
Postavite servirne posode in pokrove ob strani košar, tako da ne blokirate vrtenja zgornje pršilne roke.

Postavite lonce, servirne skleda itd. vedno z odprtino navzdol.

Nagnite globoke lonce, da voda odteče.

Spodnja košara ima zložljive vrstice zobcev, kar omogoča nalaganje večjih predmetov ali večjega števila loncev in ponev.

Spodnja košara

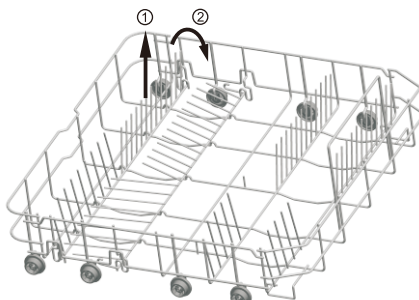


Spodnja košara	
Tip	Predmet
E	Skleda za sladice
H	Jušna skleda
I	Jedilni krožnik
J	Krožnik za sladice
K	Ovalni krožnik
F	Majhen lonec
M	Melaminski krožnik za sladice
N	Melaminska skleda

* Spodnja košara

Zložljivi nosilci

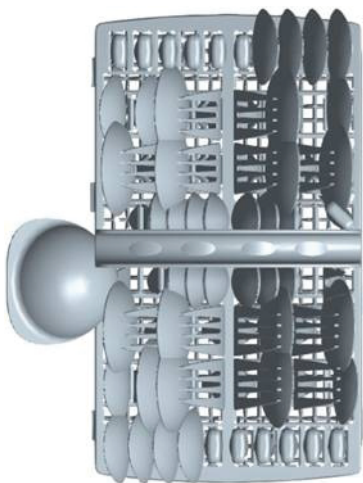
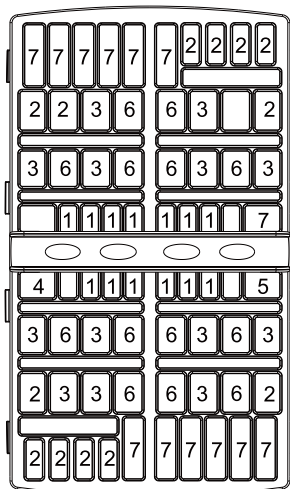
Zložljivi nosilci, sestavljeni iz dveh delov, ki so nameščeni v spodnji košari pomivalnega stroja, omogočajo enostavnejše zlaganje večjih kosov posode, kot so lonci, ponve ipd. Po potrebi lahko zložite vsak del posebej ali oba hkrati ter tako pridobite več prostora. Uporabite zložljive nosilce tako, da jih dvignete navzgor ali pa jih zložite.



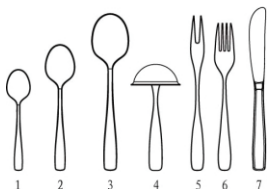
* Izbirno

Postavite jedilni pribor v košaro za pribor z ročaji navzdol: Če ima košara stranske košarice, žlice posamično namestite v ustrezne reže. Zlasti dolge pripomočke položite vodoravno na sprednji del zgornje košare.

Košarica za pribor



Stran vrat



Košarica za pribor	
Tip	Predmet
1	Čajne žličke
2	Žlice za sladico
3	Jušne žlice
4	Zajemalka za omako
5	Vilica za serviranje
6	Vilice
7	Noži

Za pomivanje v pomivalnem stroju je primeren naslednji jedilni pribor in posoda.

Niso primerni za pomivanje v pomivalnem stroju

Jedilni pribor z lesenimi, roževinastimi,

porcelanastimi ali bisernimi ročaji

Plastični predmeti, ki niso odporni proti vročini

Starejši jedilni pribor z lepljenimi deli, ki niso

odporni na visoke temperature

Zlepljen pribor ali posoda

Predmeti iz kositra ali bakra

Kristalni izdelki iz svinčevega stekla

Jekleni predmeti, ki so nagnjeni k rjavenju

Leseni pladnji

Predmeti iz sintetičnih vlaken

! OPOZORILO!

Noben predmet ne sme segati skozi dno košare

So le omejeno primerni za pomivanje v pomivalnem stroju

Nekatere vrste kozarcev lahko po številnih pranjih postanejo motne

Srebrni in aluminijevi deli se med pranjem lahko obarvajo

Glazirani vzorci lahko pri pogostem pomivanju v pomivalnem stroju zbledijo

OPOMBA: V pomivalni stroj ne vstavljajte predmetov, umazanih s cigaretnim pepelom, voskom sveč, lakom ali barvo. Pri nakupu nove posode se prepričajte, da je primerna za pomivanje v pomivalnem stroju.

OPOMBA: Ne preobremenjujte pomivalnega stroja. Prostora je le za 13 standardnih pogrinjkov. Ne uporabljajte posode, ki ni primerna za pomivalni stroj. To je pomembno za dobre rezultate in za razumno porabo energije ter varčevanje z vodo.

Zlaganje jedilnega pribora in posode

Pred zlaganjem posode morate:

Odstraniti večje ostanke hrane

Zmehčajte ostanke zažgane hrane v ponvah.

Pri nalaganju posode in jedilnega pribora upoštevajte:

Ne ovirajte vrtenja pršilnih rok s posodo in priborom.

Votle predmete, kot so skodelice, kozarci, lonci ipd., naložite z odprtino navzdol, da se v njih ali v njihovem globokem dnu ne more nabirati voda.

Posoda in jedilni pribor ne smejo ležati drug v drugem ali se med seboj prekrivati.

- ☐ Da preprečite poškodbe kozarcev, se ti ne smejo dotikati.
- ☐ Večje predmete, ki jih je najtežje očistiti, naložite v spodnjo košaro.
- ☐ Zgornja košara je namenjena občutljivejši in lažji posodi, kot so kozarci ter skodelice za kavo in čaj.

Pozor!

Noži z dolgimi rezili, shranjeni pokončno, predstavljajo potencialno nevarnost!

Postavite dolge in/ali ostre kose jedilnega pribora, kot so noži za rezanje mesa, vodoravno v zgornjo košaro.

OPOZORILO: Če posoda ni pravilno razporejena, bo učinek pomivanja slabši.

Poškodbe steklene in druge posode

Možni vzroki:

- ☐ Vrsta stekla ali proizvodni postopek. Kemična sestava detergenta.
- ☐ Temperatura vode in trajanje programa pomivalnega stroja.

Predlagana rešitev:

- ☐ Uporabite steklene ali porcelanaste posode, ki jih je proizvajalec označil kot primerne za pomivalni stroj.
- ☐ Uporabite blago sredstvo za pomivanje, opisano kot prijazno do posode. Če je potrebno, poiščite dodatne informacije pri proizvajalcih detergentov.
- ☐ Izberite program z nizko temperaturo.
- ☐ Da preprečite poškodbe, odstranite kozarce in jedilni pribor iz pomivalnega stroja takoj po koncu programa.

Ob koncu programa pomivanja

Ko je program pomivanja končan, vse indikatorske lučke ugasnejo in aparat preneha delovati. Aparat izklopite z gumbom »Vklop/izklop«, zaprite dovod vode in odprite vrata pomivalnega stroja.

Preden izpraznite pomivalni stroj, počakajte nekaj minut, da posoda in pribor ne bosta več vroča in zato bolj dovzetna za poškodbe. Tako se bo posoda tudi bolje posušila.

6. Zagon pralnega programa

Tabela programov pranja

Program	Informacije o izbiri programa	Opis cikla	Detergent za predpomivanje/ glavno pomivanje	Trajanje (min)	Poraba energije (kWh)	Voda (L)	Samodejno odpiranje vrat	½ napolnjenosti
ECO (*En60436) (Standardni program)	Za običajno umazano posodo, kot so lonci, krožniki, kozarci in rahlo umazane ponve. Standardni dnevni cikel.	Predpranje Glavno pranje (44 °C) Vroče izpiranje Sušenje	4/17g (ali 3 v 1)	237	0,836	11,0	Da	Da
 Intenzivno	Za najbolj močno umazane posode, na primer lonce, ponve, pekače in krožnike, na katerih se je suha hrana zadrževala dlje časa.	Predpranje Glavno pranje (70 °C) Izpiranje1 Izpiranje2 Vroče izpiranje Sušenje	4/17g (ali 3 v 1)	180	1,714	18,4	Da	Da
 Nežno pomivanje	Nežen cikel pomivanja za občutljive predmete, ki niso odporni na visoke temperature. (Zaženite cikel takoj po uporabi)	Predpranje Glavno pranje (60 °C) Izpiranje Vroče izpiranje Sušenje	3/16 g (ali 3 v 1)	137	1,286	15,0	Da	Da
 90 min	Za rahlo in običajno umazane krožnike in ponve za vsakodnevno uporabo. (Zaženite cikel takoj po uporabi)	Vroče izpiranje1 Vroče izpiranje2 Vroče izpiranje (70 °C) Sušenje	3/16 g (ali 3 v 1)	90	1,230	11,3	Da	Da
 60 min	Za rahlo in običajno umazane krožnike in ponve za vsakodnevno uporabo. (Zaženite cikel takoj po uporabi)	Vroče izpiranje1 Vroče izpiranje2 Vroče izpiranje (60 °C) Sušenje	3/16 g (ali 3 v 1)	60	1,005	11,4	Da	Da
 Hitro	Krajše pranje za rahlo umazano posodo, ki ne potrebuje sušenja.	Glavno pranje Vroče izpiranje (50 °C)	15 g (ali 3 v 1)	30	0,667	7,6	Da	Da

1. Program EKO je primeren za čiščenje običajno umazane posode; ima najučinkovitejšo kombinirano porabo energije in vode.
2. Ročno predhodno izpiranje posode poveča porabo vode in energije, zato ni priporočljivo.
3. Pomivanje posode v gospodinjskem pomivalnem stroju običajno porabi manj energije in vode kot ročno pomivanje, če gospodinjski pomivalni stroj uporabljate v skladu s temi navodili za uporabo. Za čim učinkovitejše delovanje pomivalnega stroja je priporočljivo, da program pomivanja zaženete šele, ko je pomivalni stroj povsem napolnjen. Če gospodinjski pomivalni stroj napolnite do zmogljivosti, ki jo je navedel proizvajalec, boste pripomogli k varčevanju z energijo in vodo. Informacije o pravilnem zlaganju posode najdete v poglavju »Zlaganje posode«. Pri delni napolnjenosti je priporočljivo uporabiti ustrezno možnost pomivanja, če je na voljo (polovična napolnjenost), in napolniti samo izbrane košare. Nepravilno nalaganje ali preobremenitev pomivalnega stroja lahko poveča uporabo virov (kot so voda, energija in čas, prav tako pa lahko poveča raven hrupa), kar zmanjša učinkovitost čiščenja in sušenja.

**Podatki za program »ECO« so izmerjeni v laboratorijskih pogojih v skladu z evropskim standardom EN 60436:2020.*

Opomba za preizkusne laboratorije:

Za informacije o primerjalnih preskusnih pogojih po standardu EN pošljite e-poštno sporočilo na naslednji naslov: dw_test-support@europeanappliances.com.

Vrednosti, navedene za programe, razen programa Eco (Eko), so zgolj informativne. Dejanski čas se lahko razlikuje glede na številne dejavnike, kot so pritisk dovodne vode, temperatura prostora, količina detergenta, količina in vrsta posode, uravnoteženost nalaganja ter dodatno izbrana možnost.

Vklop aparata

Zagon cikla pranja ...

Izvlomite spodnjo in zgornjo košaro, vanju zložite posodo in ju

1. potisnite nazaj. Priporočamo, da najprej napolnite spodnjo košaro, nato pa zgornjo (glejte razdelek »Zlaganje posode v pomivalni stroj«). Dodajte detergent (glejte razdelek »Sol, detergent in sredstvo za izpiranje«).
2. Vstavite vtičak v vtičnico. Napajanje je 220-240 V AC 50 Hz; specifikacija vtičnice je 12 A 250 V AC.50 Hz.

Preverite, ali je dovod vode odprt in ali deluje pri polnem tlaku. Zaprite vrata in pritisnite gumb »Vklop/izklop«. Nato pritisnite gumb »Program«, da izberete želeni program pomivanja. (Glejte razdelek »Tabela programov pomivanja«.) Z rahlim pritiskom zagotovite, da so vrata pravilno zaprta.

OPOMBA: Ko so vrata pravilno zaprta, se zasliši klik.

Ko je pomivanje končano, aparat izklopite s pritiskom gumba »Vklop/izklop«.

Vklop

1. Odprite pipo, če je zaprta.
2. Zaprite vrata.
3. Preverite, da pršilne roke niso ovirane.
4. Pomivalni stroj vklopite z gumbom »Zagon/premor«.

Izberite program

Izberite program glede na vrsto posode in stopnjo njene umazanosti.

V tabeli ciklov pranja so opisani različni programi in njihova uporaba. Pritisnite tipko za izbiro programa, da izberete želeni program

Sprememba programa

Predpostavka: Program, ki se že izvaja, lahko spremenite le, če se je začel pred kratkim. V nasprotnem primeru se je detergent morda že sprostil, aparat pa je morda že izčrpal vodo za pomivanje. V tem primeru morate predal za detergent znova napolniti (glejte razdelek »Dodajanje detergenta«).

1. Pritisnite gumb »Vklop/izklop«, da prekličete program.
2. Aparat znova vklopite in zaženite nov program pomivanja (glejte razdelek »Zagon programa pomivanja ...«) ali pritisnite gumb »Program«, da spremenite program. Za zagon pritisnite gumb »Zagon«.

OPOMBA: Če odprete vrata, medtem ko cikel pranja poteka, se bo naprava ustavila in oddala opozorilne signale, na digitalnem zaslonu pa se bo prikazal »E1« in zaslon bo utripal. Ko zaprete vrata, bo pomivalni stroj po 10 sekundah nadaljeval z delovanjem.

Pozabili ste dodati posodo

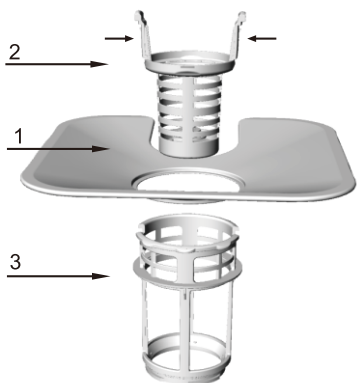
Pozabljeno posodo lahko dodate kadar koli, preden se odpre predal za detergent.

- 1 Vrata nekoliko odprite, da se pomivanje ustavi.
- 2 Ko se pršilne ročice ustavijo, lahko vrata popolnoma odprete.
- 3 Dodajte pozabljeno posodo.
- 4 Zaprite vrata, pomivalni stroj bo po desetih sekundah začel ponovno delovati.

7. Vzdrževanje in čiščenje

Sistem filtriranja

Filter preprečuje, da večji ostanki in drugi delci pridejo v črpalko. Ostanki lahko sčasoma zamašijo filter.



Filtrirni sistem sestavljajo grobi filter, ploščati filter (glavni filter) in mikrofilter (fini filter).

1 Ploščati filter

Hrana in ostanki bodo ujeti v posebnem curku na spodnjem razpršilnem kraku.

2 Grobi filter

Veliki ostanki, kot so kosti in steklo, ki bi lahko zamašili odtok, se ujamejo v grobem filtru. Odstranite predmet, ujet v tem filtru, tako da nežno stisnete jezičke na vrhu tega filtra in ga izvezite.

3 Mikrofilter

Ta filter zadržuje umazanijo in ostanke hrane v zbirnem koritu ter preprečuje, da bi se med pomivanjem ponovno odložili na posodi.

- Po vsaki uporabi pomivalnega stroja preverite, ali so filtri zamašeni.
- Odvijte grobi filter in odstranite sistem filtrov. Odstranite vse ostanke hrane in očistite filtre pod tekočo vodo.



Korak 1: Zavrtite grobi filter v nasprotni smeri, nato ga dvignite;

Korak 2: Dvignite ploski filter.



OPOMBA: Če preklomite iz koraka 1 v korak 2, bo sistem filtrov odstranjen; če pa preklomite iz koraka 2 v korak 1, bo sistem filtrov nameščen.

Sestava filtra

Očistite sestav filtra za najboljše delovanje in rezultate. Filter učinkovito odstranjuje delce hrane iz vode za pomivanje, kar omogoča njeno ponovno kroženje med programom. Zato je priporočljivo po vsakem programu pomivanja odstraniti večje delce hrane, ujete v filtru, tako da polkrožni filter in posodico sperete pod tekočo vodo. Povlecite ročico filtra navzgor, da odstranite sklop filtra. Očistite celoten sklop filtra enkrat na teden. Očistite grobi filter in mikrofilter s čistilno krtačo. Nato dele filtra znova sestavite, kot je prikazano na zgornjih slikah, in celoten sklop ponovno vstavite v pomivalni stroj, ga namestite v ležišče ter pritisnite navzdol. Pomivalnega stroja nikoli ne uporabljajte brez filtrov. Nepravilna zamenjava filtra lahko zmanjša zmogljivost naprave in poškoduje posodo ter pribor.

⚠ OPOZORILO!

Nikoli ne poganjajte pomivalnega stroja brez vstavljenih filtrov. Med čiščenjem filtrov, ne udarjajte po njih, saj bi se filtri lahko deformirali in delovanje pomivalnega stroja poslabšalo.

Čiščenje pršilnih rok

Redno očistite pršilne roke, saj bodo usedline iz trde vode zamašile šobe in ležaje.

Očistite jih enkrat na mesec.

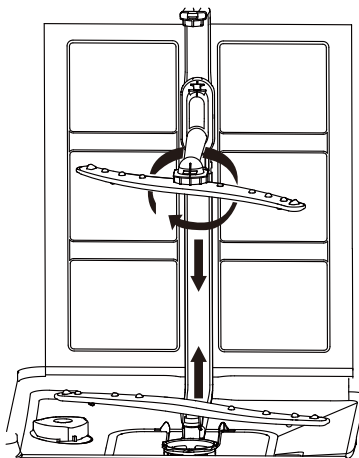
Za odstranitev pršilnih rok odvijte matico v smeri urinega kazalca, odstranite podložko na vrhu pršilne roke in nato odstranite pršilno roko. Operite pršilne roke v topli milni vodi z milom in uporabite mehko ščetko za čiščenje šob. Zamenjajte jih po temeljitem izpiranju.

Nega pomivalnega stroja

Očistite nadzorno ploščo z rahlo vlažno krpo, nato jo temeljito posušite.

Za čiščenje zunanosti, uporabite dober vosek za poliranje aparatov.

Nikoli ne uporabljajte ostrih predmetov, abrazivnih gobic ali agresivnih čistil na nobenem delu pomivalnega stroja.



Zaščitite pred zmrzovanjem

Če bo pomivalni stroj pozimi ostal v neogrevanem prostoru, naj pooblaščen servisier:

1. Odklopi električno napajanje pomivalnega stroja.
2. Zapre dovod vode in odklopi dovodno cev od vodnega ventila.
3. Izpusti vodo iz dovodne cevi in vodnega ventila. (Uporabite posodo za zbiranje vode)
4. Ponovno priključite dovodno cev vode na vodni ventil.
5. Odstranite filter v koritu in na dnu ter z gobico posrkajte vodo iz zbiralnika.

ODPORNOST PROTI ZAMRZOVANJU

Če je aparat postavljen v okolje, izpostavljeno nevarnosti zmrzovanja, ga **je treba popolnoma izprazniti**. Zaprite vodovodni ventil, odstranite dovodni in odvodni cevi in izpustite vso vodo.

Prepričajte se, da je mehčalec vode poln raztopljene regeneracijske soli v posodi za sol, da zaščitite napravo pred temperaturami do -20 °C.

Če je bil aparat shranjen pri temperaturah pod lediščem, ga morate pred prvim zagonom pustiti najmanj 24 ur pri temperaturi okolice vsaj 5 °C.

Čiščenje vrat

Očistite rob okoli vrat samo z mehko, toplo, vlažno krpo. Da preprečite vdor vode v zaklep vrat in električne komponente, ne uporabljajte nobene vrste čistil v razpršilu.

Prav tako na zunanjih površinah nikoli ne uporabljajte abrazivnih čistil ali grobih čistilnih gobic, saj lahko opraskajo površino. Tudi nekatere papirnate brisače lahko opraskajo površino ali na njej pustijo sledi.

Upoštevajte naslednje korake, če je v pomivalnem stroju tujek.

⚠ OPOZORILO!

Ne uporabljajte čistila v spreju za čiščenje plošče vrat, saj bi lahko poškodovalo ključavnico vrat in električne komponente. Ne uporabljajte abrazivnih sredstev ali nekaterih papirnatih brisač, ker obstaja nevarnost praskanja ali nastanka madežev na površini iz nerjavečega jekla.

Kako ohraniti pomivalni stroj v dobrem stanju

- **Po vsakem pranju**
Po vsakem pranju zaprite dovod vode do naprave in pustite vrata rahlo odprta, da vlaga in vonji ne ostanejo ujeti znotraj naprave.
- **Odstranite vtičač**
Pred čiščenjem ali vzdrževanjem vedno izvlecite vtičač iz vtičnice. Ne tvegajte.
- **Ne uporabljajte topil ali abrazivnih čistil**
Pri čiščenju zunanosti in gumijastih delov pomivalnega stroja, ne uporabljajte topil ali abrazivnih čistil. Uporabite samo krpo in toplo milno vodo. Odstranite madeže ali lise na notranji površini, uporabite krpo, navlaženo z vodo in malo belega kisa ali čistilo, izdelano posebej za pomivalne stroje.
- **Ko greste na počitnice**
Pred odhodom na dopust zaženite prazen cikel pranja, nato izvlecite vtičač iz vtičnice, zaprite dovod vode in pustite vrata aparata rahlo odprta. S tem podaljšajte življenjsko dobo tesnil in preprečite nastanek vonjav v napravi.
- **Premikanje aparata**
Če morate aparat premakniti, ga poskusite ohraniti v pokončnem položaju. Če je nujno potrebno, ga lahko položite na hrbtno stran.
- **Tesnila**
Eden od dejavnikov, ki povzročajo nastanek vonjav v pomivalnem stroju, je hrana, ujeta v tesnilih. Redno čistite z vlažno gobo, da preprečite nastanek vonjav.



Pozor:

Zaupajte namestitev cevi in električne opreme strokovnjakom.



Opozorilo



Nevarnost električnega udara!
Odklopite električno napajanje pred namestitvijo pomivalnega stroja. Če tega ne storite, lahko pride do smrti ali električnega udara.

8. Namestitev

- ▲ Hranite ta priročnik na varnem mestu za morebitno prihodnjo uporabo. Če je naprava prodana, podarjena ali prenesena, poskrbite, da bodo navodila ostala pri napravi, da bo novi lastnik lahko izkoristil nasvete, ki jih vsebujejo.
- ▲ Pozorno preberite ta priročnik: vsebuje pomembne informacije o varni namestitvi, uporabi in vzdrževanju naprave.
- ▲ Če morate aparat kadar koli premakniti, ga držite v pokončnem položaju. Če je nujno potrebno, ga lahko nagnete na hrbtno stran.

Postavitev in izravnavanje

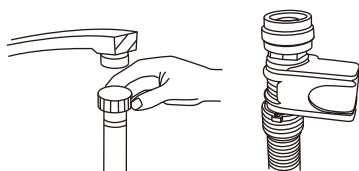
1. Odstranite napravo iz vse embalaže in preverite, ali med prevozom ni bila poškodovana. Če je aparat poškodovan, se obrnite na prodajalca in ne nadaljujte z namestitvijo.
2. Pomivalni stroj namestite tako, da se njegove stranice ali zadnja plošča dotikajo sosednjih omarič ali stene. Ta aparat je mogoče vgraditi tudi pod enoten delovni pult.

3. Postavite pomivalni stroj na ravna in trdna tla. Če tla niso ravna, lahko sprednje noge aparata nastavite tako, da bo aparat stal vodoravno. Kot nagiba ne sme presegati 2 stopinj. Če je aparat pravilno izravnán, bo stabilnejši ter se bo med delovanjem veliko manj premikal oziroma povzročal tresljaje in hrup.

Priključitev vode in elektrike

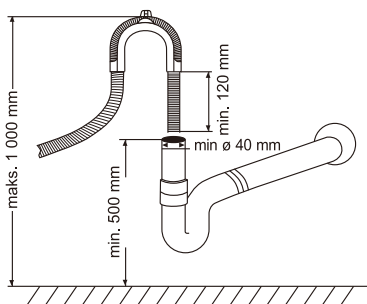
- ▲ Prikllop na vodno in električno oskrbo sme izvesti le usposobljen tehnik.
- ▲ Ne postavljajte pomivalnega stroja na vodne cevi ali na napajalni kabel.
- ▲ Priključite napravo na vodovodno omrežje z uporabo novih cevi. Ne uporabljajte starih cevi.

★ Priključitev dovodne cevi za vodo



Dovodno cev za hladno vodo priključite na navojni priključek velikosti 3/4 palca in se prepričajte, da je trdno privita. Če so vodovodne cevi nove ali dlje časa niso bile v uporabi, pustite vodo nekaj časa teči, da se prepričate, da je čista in brez nečistoč. Če tega ne storite, obstaja nevarnost, da se dovod vode zamaši, kar lahko poškoduje aparat.

Priključitev odtočne cevi za vodo



Odtočno cev vstavite v kanalizacijsko odtočno cev. Namestite odtočno cev tako, da je višina izpusta med 0,5 in 1 m.

Pozor:

Ne puščajte odtočne cevi zanemarjene; izhod odtočne cevi pritrdite in ga postavite čim bližje pomivalnemu stroju; oddaljenost odtoka naj znaša približno 1–1,5 m. Če je razdalja predolga, bo to poslabšalo odtok, kar bo povzročilo preveč ostankov odpadne vode v odtočni cevi in s tem poslabšalo učinkovitost pranja pomivalnega stroja.

Električni priključek

Preden vstavite vtič v električno vtičnico, se prepričajte, da:

- je vtičnica ozemljena in skladna z veljavnimi predpisi;
- vtičnica prenese največjo obremenitev aparata, navedeno na tipski ploščici na notranji strani vrat (glejte opis aparata);
- napajalna napetost ustreza vrednostim, navedenim na tipski ploščici na notranji strani vrat;
- je vtičnica združljiva z vtičem aparata. Če temu ni tako, prosite pooblaščenega tehnika, naj zamenja vtič (glejte pomoč). Ne uporabljajte podaljškov ali razdelilnih vtičnic.

★ Izbirno

- ⚠ Po namestitvi naprave zagotovite, da sta napajalni kabel in električna vtičnica lahko dostopna.
- ⚠ Ne upognite kabla in ga ne stiskajte.
- ⚠ Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegov pooblaščen servis, da se preprečijo morebitne nevarnosti. (Glejte poglavje Pomoč.)
- ⚠ Podjetje ne prevzema odgovornosti za morebitne nezgode, ki nastanejo zaradi neupoštevanja teh navodil.

Nasveti pred prvim programom pomivanja

Po namestitvi aparata, neposredno pred zagonom prvega cikla pranja, popolnoma napolnite dozirnik za sol in dodajte približno 2 kg soli (glejte poglavje Sredstvo za izpiranje in rafinirana sol). Voda se lahko prelije; to je običajno in ni razlog za skrb. Prav tako je običajno, da indikatorska lučka za pomanjkanje soli utripa še nekaj programov po dodajanju soli.

Namestitev aparata

Aparat postavite na zeleno mesto. Hrbtna stran naj bo naslonjena na steno za aparatom, stranice pa naj bodo ob sosednjih omaricah ali steni. Pomivalni stroj je opremljen z dovodno in odtočno cevjo, ki ju lahko namestite na desno ali levo stran, da olajšate pravilno namestitev.

Poravnava naprave

Ko aparat namestite, prilagodite noge (privijte jih ali odvijte), da nastavite višino pomivalnega stroja in ga izravnate. Ne nagibajte aparata za več kot 2°.

OPOMBA: Največja višina nastavitve nog je 20 mm.

Kako izprazniti odvečno vodo iz cevi

Ker je zunanja odtočna cev višje od najnižje točke pomivalnega korita, preostala voda ne more biti popolnoma izčrpana skozi odtočno črpalko. Zato morate odstraniti odtočno cev, položiti jo vodoravno na tla in izpustiti vodo iz cevi v ustrezno posodo.

Odtok vode

Priključite odtočno cev za vodo. Odtočno cev pravilno pritrdite, da preprečite puščanje vode. Preverite, da cev za dovod vode ni upognjena ali stisnjena.

Priključitev sifona

Priključek za odtok mora biti nameščen na višini med 50 cm (najmanj) in 100 cm (največ) od dna pomivalnega stroja. Odtočna cev mora biti pritrjena s cevno objemko.

Pred zagonom pomivalnega stroja

Pred zagonom pomivalnega stroja preverite naslednje:

- 1 Preverite, ali je pomivalni stroj izravnán in pritrjen
- 2 Preverite, ali je dovodni ventil odprt
- 3 Preverite, ali pri priključkih vodnikov prihaja do puščanja
- 4 Preverite, ali so žice trdno priključene
- 5 Ali je napajanje vklopljeno
- 6 Preverite, ali sta dovodna in odtočna cevi zavozlani.
- 7 Odstranite vse embalažne materiale in tiskovine iz pomivalnega stroja.

Pozor

Po namestitvi ta priročnik shranite skupaj z drugo tiskano dokumentacijo.

Vsebina tega priročnika je za uporabnike zelo koristna.

9. Nasveti za odpravljanje težav

Kode napak

Ob pojavu določenih okvar aparat prikaže kode napak, ki vas opozorijo na težavo.



Kode	Pomeni	Možni vzroki
E1	Odprta vrata	Vrata se odprejo, ko pomivalni stroj deluje
E2	Dovod vode	Napaka pri dovodu vode
E4	Temperaturni senzor	Napaka temperaturnega senzorja
E5	Prelivanje vode/puščanje	Pojavi se prelivanje/puščanje vode
E7	Grelni element	Nenormalno segrevanje

OPOZORILO!

Če pride do preliva, izklopite glavni dovod vode in šele nato pokličite servis. Če je zaradi prekomernega polnjenja ali manjšega puščanja v spodnji posodi voda, jo morate odstraniti, preden ponovno zaženete pomivalni stroj.

Razpoložljivost rezervnih delov

1. Sedem let po tem, ko je bila na trg dana zadnja enota tega modela: motor, obtočne in odtočne črpalke, grelniki in grelni elementi, vključno s toplotnimi črpalkami (posamično ali v sklopu), cevovodi in pripadajoča oprema, vključno z vsemi cevmi, ventili, filtri in sistemi AquaStop, konstrukcijski in notranji deli, povezani s sklopi vrat (posamično ali v sklopu), tiskana vezja, elektronski prikazovalniki, tlačna stikala, termostati in senzorji ter programska in strojna programska oprema, vključno s programsko opremo za ponastavitev.
2. Deset let po tem, ko je bila zadnja enota modela dana na trg: tečaji in tesnila vrat, druga tesnila, pršilne roke, odtočni filtri, notranje police in plastični dodatki, kot so košare in pokrovi.

Pred klicem servisa

S pregledom tabel na naslednjih straneh boste težavo morda lahko odpravili sami, ne da bi morali poklicati servis.

Težava	Možni vzroki	Kaj storiti
 Pomivalni stroj ne deluje	Varovalka je pregorela ali pa se je odklopnik sprožil	Zamenjajte varovalko ali ponastavite odklopnik. Odstranite vse druge naprave, ki so priključene na isti električni tokokrog kot pomivalni stroj.
	Napajanje ni vklopljeno	Poskrbite, da je pomivalni stroj vklopljen in da so vrata tesno zaprta. Prepričajte se, da je napajalni kabel pravilno priključen v stensko vtičnico.
	Pritisk vode je nizek.	Preverite, ali je dovod vode pravilno priključen in ali je voda vklopljena.
Črpalka za odtok se ne ustavi	Iztekanje vode	Sistem je zasnovan za zaznavanje prelivanja. Ko se to zgodi, izklopi cirkulacijsko črpalko in vklopi odtočno črpalko.
Hrup	Nekateri zvoki so normalni.	Zvok ob odpiranju predalčka za detergent.
	Posoda ni varno nameščena v košarah ali pa je v košaro padel manjši predmet.	Prepričajte se, da je vsa posoda varno nameščena v pomivalnem stroju.
	Motor brni	Pomivalni stroj ni bil redno v uporabi. Če pomivalnega stroja ne uporabljate pogosto, ga enkrat tedensko napolnite z vodo in nato vodo izčrpajte, da tesnilo ostane vlažno.
Pena v koritu	Neustrezen detergent	Uporabite samo poseben detergent za pomivalni stroj, da preprečite nastanek pene. Če se to zgodi, odprite pomivalni stroj in pustite, da se pena izhlapi. Dodajte 1 galono hladne vode v kad. Zaprite vrata pomivalnega stroja in jih zaklenite, nato pa zaženite program predhodnega izpiranja, da se voda izčrpa ... Ponovite po potrebi.
	Razlito sredstvo za izpiranje	Vedno takoj obrišite razlito sredstvo za izpiranje.
Obarvana notranjost pomivalnega stroja	Uporabljen je bil detergent z barvilom.	Prepričajte se, da je detergent brez barvila.
Posoda in jedilni pribor niso čisti	Nepravilen program	Izberite močnejši program.
	Nepravilno nalaganje košar	Preverite, da delovanje dozirnika detergenta in razpršilnih rok ni ovirano zaradi velikih kosov posode.

Madeži in obloga na kozarcih in jedilnem priboru	1 Izjemno trda voda 2 Nizka temperatura dovodne vode 3 Preobremenitev pomivalnega stroja 4 Nepravilno nalaganje 5 Stari ali vlažni prašek za pomivanje posode 6 Dozator sredstva za izpiranje je prazen 7 Napačen odmerek detergenta	Za odstranjevanje madežev s steklene posode: 1 Odstranite vse kovinske pripomočke iz pomivalnega stroja. 2 Ne dodajajte detergenta. 3 Izberite najdaljši program. 4 Zaženite pomivalni stroj in ga pustite delovati približno 18 do 22 minut, da preide v glavno pranje. 5 Odprite vrata in nalijte 2 skodelici belega kisa na dno pomivalnega stroja. 6 Zaprite vrata in pustite, da pomivalni stroj dokonča cikel. Če kis ne deluje: Ponovite zgornje korake, razen da namesto kisa uporabite 1/4 skodelice (60 ml) kristalov citronske kisline.
Motnost na kozarcih	Kombinacija mehke vode in preveč detergenta	Uporabite manj detergenta, če imate mehko vodo, in izberite najkrajši program za pranje kozarcev, da bodo čisti.
Rumena ali rjava obloga na notranjih površinah	Madeži od čaja ali kave	Pripravite raztopino iz 1/2 skodelice belila in 3 skodelic tople vode ter z njo ročno odstranite madeže. ⚠ OPOZORILO Počakajte 20 minut po koncu cikla, da se grelni elementi ohladijo, preden očistite notranjost; sicer se lahko opečete.
	Železove usedline v vodi lahko povzročijo splošen film	Za poseben filter se morate obrniti na podjetje za mehčanje vode.
Bela obloga na notranji površini	Minerali trde vode	Nadenite si gumijaste rokavice in očistite notranjost z vlažno gobico in detergentom za pomivalni stroj. Ne uporabljajte nobenih drugih čistil razen detergenta za pomivalni stroj, saj obstaja nevarnost penjenja.
Pokrov predala za detergent se ne zapre pravilno	Zasušen ostanek detergenta ovira zapah	Očistite detergent iz zapaha.
Ostanki detergenta v dozirniku za detergent	Posoda ovira dozirnik za detergent.	Ponovno pravilno naložite posodo.
Para	Normalen pojav	Med sušenjem in odtekanjem vode skozi zračnik ob zapahu vrat uhaja nekaj pare.
Črne ali sive sledi na posodi	Aluminijasti pripomočki so se drgnili ob posodo	Uporabite blago abrazivno čistilo, da odstranite te madeže.
Voda ostaja na dnu pomivalnega stroja	To je normalno	Majhna količina čiste vode okoli iztoka na dnu stroja ohranja vodno tesnilo podmazano.

Puščanje pomivalnega stroja	Prepoln dozirnik ali razlitje sredstva za izpiranje	Pazite, da ne prepolnite dozirnika sredstva za izpiranje. Razlite sredstvo za izpiranje lahko povzroči prekomerno penjenje in vodi v prelivanje. Obrišite vsa razlitja z vlažno krpo.
	Pomivalni stroj ni poravnan	Prepričajte se, da je pomivalni stroj poravnan.
Samodejno odpiranje vrat one-mogočeno	Gonilni zobnik blokiran	Z roko potisnite potisni drog samodejnega odpiralnika vrat, nato pa z ročnim upravljanjem nadzorne plošče premaknite samodejni odpiralnik vrat naprej in nazaj.
	Napaka pogonskega motorja	Poiščite poprodajni servis

Razpoložljivost rezervnih delov

Odvisno od nadomestnega dela so ti na voljo najmanj sedem let za poklicne serviserje oziroma najmanj deset let za poklicne serviserje in končne uporabnike.

Za pomoč se obrnite na telefonsko številko službe za pomoč strankam in/ali obiščite www.parts-selfservice.europeanappliances.com

⚠ Če zgornja tabela ne reši vaše težave, kontaktirajte pooblaščenega serviserja. Lastno ali nestrokovno vzdrževanje bo vplivalo na varnost uporabe izdelka in na uveljavitev garancijske politike.

Tehnični podatkovni list

Varnostni list za gospodinjske pomivalne stroje v skladu z Direktivo EU 2019/2017:

Znamka	Beko	
Standardni pogrinjki	13	
Razred energijske učinkovitosti 1	D	
PARAMETER	ENOTA	VREDNOST
Poraba energije programa Eco (EPEC), zaokrožena na tri decimalna mesta	kWh/cikel	0,836
Standardna poraba energije programa (SPEC) zaokrožena na tri decimalna mesta	kWh/cikel	1.675
Indeks energijske učinkovitosti (EEI)	–	49,9
Poraba vode programa Eco (EPWC), zaokrožena na eno decimalno mesto	l/cikel	11,0
Indeks učinkovitosti čiščenja (IC)	–	1,121
Kazalnik učinkovitosti sušenja (ID)	–	1,061
Trajanje eko programa (Tt) zaokroženo na najbližjo minuto	h:min	3:57
Poraba energije v izklopljenem stanju (Po) zaokrožena na dve decimalni mesti	W	0,49
Poraba energije v načinu pripravljenosti (Psm) zaokrožena na dve decimalni mesti	W	0,49
Ali način pripravljenosti vključuje prikaz informacij?	–	Ne
Poraba energije v načinu pripravljenosti (Psm) pri omrežni pripravljenosti (Če je primerno), zaokroženo na dve decimalni mesti	W	–
Poraba energije pri odloženem zagonu (Pds) (če je primerno) zaokrožena na dve decimalni mesti	W	1,00
Emisije akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku	dB(A) re 1 pW	47
Montaža	Prostostoječi aparat	
Lahko je vgrajen	Da	
Višina	85 cm	
Širina	60 cm	
Globina (s priključki)	60 cm	
Poraba energije	1 850 W	
Nazivna napetost/frekvenca	Izmenični tok 220–240 V/50 Hz	
Tlak vode (pretočni tlak)	0,4–10 bar = 0,04–1,0 MPa	



OPOMBA:

1. A(najvišja učinkovitost) do G(najnižja učinkovitost).

Naprava ob dostavi ustreza evropskim standardom in direktivam v veljavni različici.

-Direktiva o nizki napetosti (LVD) 2014/35/EU

-EMC 2014/30/EU

-EU 2019/2022

OPOMBA: Zgornje vrednosti so bile izmerjene v skladu s standardi pod določenimi pogoji delovanja. Rezultati se lahko razlikujejo glede na količino in stopnjo umazanosti posode, trdoto vode, količino detergenta itd.

Priročnik temelji na standardih in predpisih Evropske unije.

Politike, standardna dokumentacija, naročanje rezervnih delov in dodatne informacije o izdelku so na voljo na:

- Uporabite QR-kodo na vašem izdelku.
- Obiščite našo spletno stran **docs.indesit.eu** in **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Lahko pa se obrnete tudi na našo poprodajno službo (telefonska številka je navedena v garancijski knjižici).

Ko se obrnete na našo poprodajno službo, navedite kode, ki so navedene na identifikacijski ploščici izdelka.

Podatke o modelu lahko pridobite s QR-kodo, navedeno na energijski nalepki.

Nalepka vsebuje tudi identifikacijsko oznako modela, ki jo lahko uporabite za iskanje podatkov v registru na <https://eprel.ec.europa.eu>.



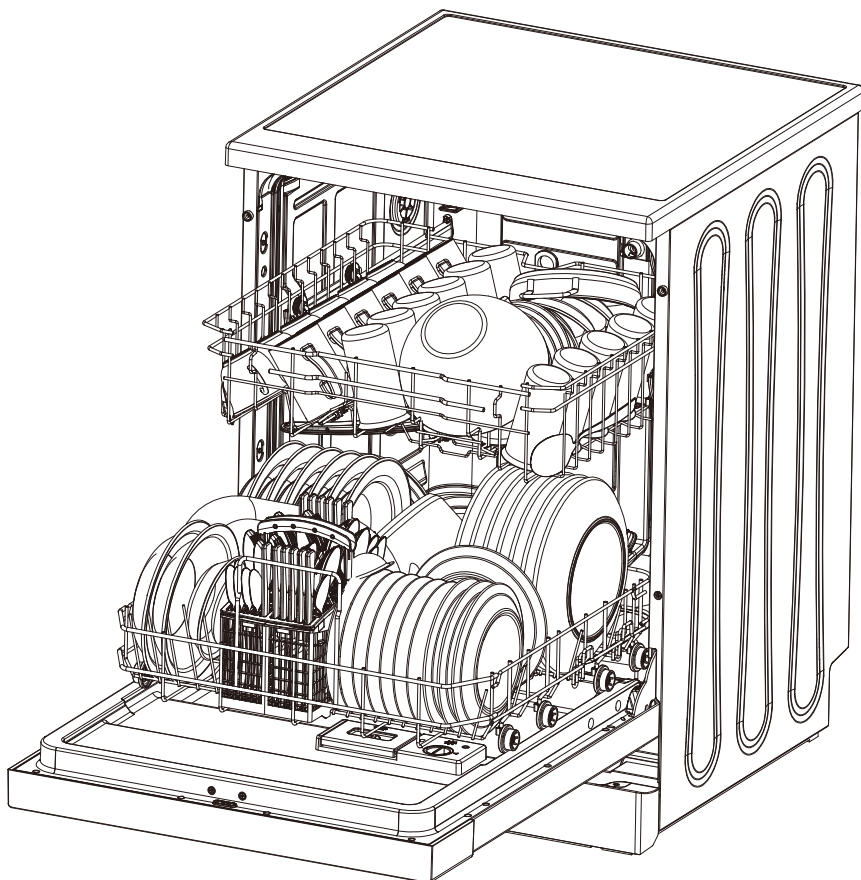


BG

Ежедневно справочно ръководство

ФУНКЦИИ НА СЪДОМИЯЛНАТА МАШИНА

УРЕД





Прочетете това ръководство

Уважаеми клиенти,
Моля, прочетете внимателно тази
информация за потребителя и я запазете
за бъдеща справка.
Предайте я на всеки следващ собственик
на уреда.

Това ръководство съдържа раздели с
инструкции за безопасност, инструкции
за експлоатация, инструкции за
инсталиране и съвети за отстраняване на
неизправности и др.

Внимателното прочитане на ръководството
преди използване на съдомиялната ще
ви помогне да я използвате и поддържате
правилно.



Преди да се обадите на сервизния център

Прегледът на раздела „Съвети за
отстраняване на проблеми“ ще ви
помогне да разрешите някои често
срещани проблеми самостоятелно и
няма да се налага да търсите помощ от
професионални техници.



ЗАБЕЛЕЖКА:

Производителят, следвайки политика
на постоянно развитие и обновяване на
продукта, може да прави промени без
предварително уведомление.

1) Информация за безопасност	1
2) Изхвърляне	4
3) Инструкции за експлоатация	5
Панел за управление	5
Функции на съдомиялната машина	6
4) Преди първото използване	6
Настройване на модула за омекотяване на водата	6
Зареждане на сол в модула за омекотяване на водата	7
Пълнене на дозатора за препарат за изплакване	8
Функция на препарат за измиване	10
Използване на функцията „Автоматично отваряне на вратата“:	12
5) Поставяне на кошниците на съдомиялната машина	13
6) Стартиране на програма за измиване	18
Таблица с програми за измиване	18
Включване на уреда	20
Превключване	20
Изберете програма	20
Смяна на програмата	20
Забравете да добавите съдове	20
7) Поддръжка и почистване	21
8) Инсталация	25
Позициониране и нивелиране	25
Свързване на водоснабдяването и електрозахранването.....	25
9) Съвети за отстраняване на неизправности	28
Кодове за грешки	28
Преди да се обадите на сервизния център	29
Техническа спецификация на продукт	32

1. Информация за безопасност

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При използване на съдомиялната машина спазвайте основните предпазни мерки, включително следните:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ВОДОРОДНИЯТ ГАЗ Е ВЗРИВООПАСЕН

При определени условия в система за топла вода, която не е използвана две седмици или повече, може да се образува водороден газ.

ВОДОРОДНИЯТ ГАЗ Е ЕКСПЛОЗИВЕН. Ако системата за топла вода не е била използвана за такъв период, преди да използвате съдомиялната, отворете всички кранове за топла вода и оставете водата да тече от всеки от тях за няколко минути. Това ще освободи известно количество натрупан водороден газ. Тъй като газът е запалим, не пушете и не използвайте открит пламък в този момент.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ПРАВИЛНА УПОТРЕБА

- Не злоупотребявайте, не сядайте и не стойте на вратата или на кошницата за съдове на съдомиялната машина.
- Не докосвайте нагревателния елемент по време на работа или непосредствено след използване.
- Не използвайте съдомиялната машина, освен ако всички панели на корпуса не са правилно поставени. Ако съдомиялната машина работи, отворете вратата много внимателно. Съществува риск от изпръскване на вода.
- Не поставяйте тежки предмети и не стойте върху вратата, когато е отворена. Уредът може да се преобърне напред.
- При зареждане на предмети за измиване:
 - Поставяйте острите предмети така, че да не повредят уплътнението на вратата;
 - Поставяйте остри ножове с дръжките нагоре, за да намалите риска от порязвания;

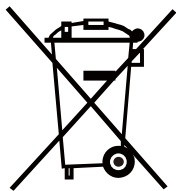
- Предупреждение: Ножовете и другите прибори с остри върхове трябва да се поставят в кошницата с върховете надолу или в хоризонтално положение.
- При използване на съдомиялната машина трябва да предотвратите контакт на пластмасови предмети с нагревателния елемент.
- Проверете дали дозаторът за препарат е празен след приключване на програмата за измиване.
- Не мийте пластмасови предмети, освен ако не са обозначени като подходящи за съдомиялна машина или подобно. За пластмасови предмети, които не са маркирани по този начин, проверете препоръките на производителя.
- Използвайте само препарати и добавки за изплакване, предназначени за автоматична съдомиялна машина. Никога не използвайте сапун, прах за пране или течен препарат за ръчно миене в съдомиялната машина.
- Други средства за изключване от захранването трябва да бъдат включени в стационарното окабеляване с контактно разстояние поне 3 мм във всички полюси.
- Пазете децата далеч от препарата за миене и омекотителя, и далеч от отворената врата на съдомиялната машина, тъй като вътре все още може да има останал препарат.
- Тези инструкции могат да бъдат получени и от производителя или отговорния доставчик.
- За да се предпазите от риск от токов удар, не потапяйте уреда, кабела или щепсела във вода или друга течност.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сензорни или умствени възможности или липса на опит и познания, ако са под надзор или са им дадени инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбират опасностите, свързани с неговата употреба. Децата не трябва да играят с уреда. Децата не трябва да почистват и поддържат уреда без наблюдение.

- Почистващите препарати за съдомиялна машина са силно алкални. Те могат да бъдат изключително опасни, ако бъдат погълнати. Избягвайте контакт с кожата и очите, и пазете децата далеч от съдомиялната машина, когато вратата □ е отворена.
- Вратата не трябва да се оставя в отворено положение, тъй като това може да представлява опасност от спъване.
- Ако хранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, от неговия сервизен агент или от друг квалифициран специалист, за да се избегне опасност.
- Моля, изхвърлете опаковъчните материали по подходящ начин.
- По време на инсталацията хранващият кабел не трябва да бъде прекомерно или опасно огънат или сплескан.
- Не пипайте системите за управление.
- Уредът трябва да бъде свързан към водопровода с нови маркучи, като старите маркучи не трябва да се използват повторно.
- Уверете се, че подовата настилка не блокира отворите в долната част на уреда.
- Използвайте съдомиялната машина само по предназначение.
- Уредът е предназначен само за употреба на закрито.
- Съдомиялната машина не е предназначена за търговска употреба. Тя е предназначена за използване в домашни условия и в подобни работни и жилищни среди.
- Моля, не претоварвайте съдомиялната си машина. Има място само за 13 стандартни съда. Не използвайте съдове, които не са подходящи за съдомиялни машини. Това е важно за добри резултати и за разумна енергийна консумация.

Внимателно прочетете и спазвайте тази информация за безопасност.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

2. Изхвърляне



Изхвърлете опаковъчния материал на съдомиялната машина правилно. Всички опаковъчни материали могат да бъдат рециклирани. Пластмасовите части са маркирани със стандартните международни съкращения: (напр. PS за полистирен, пълнежен материал)

Уредът е идентифициран съгласно Европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО). Насоката определя рамката за валидно в целия ЕС връщане и повторна употреба на стари уреди.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опаковъчният материал може да бъде опасен за деца! За изхвърляне на опаковката и уреда, моля, отидете в център за рециклиране. Отрежете захранващия кабел и направете устройството за затваряне на вратата неизползваемо. Картонената опаковка е произведена от рециклирана хартия и трябва да се изхвърля в контейнера за отпадъци от хартия за рециклиране.

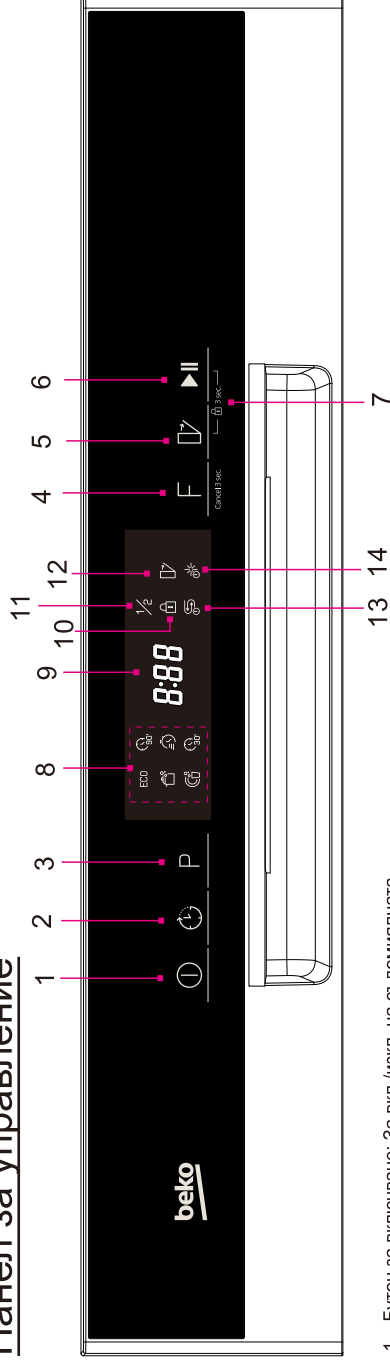
Ако се погрижите за правилното изхвърляне на този продукт, ще спомогнете за предотвратяване на отрицателното въздействие върху околната среда и човешкото здраве, което би могло да бъде оказано при неправилно третиране на тези отпадъци. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местната общинска служба и с вашата служба за извозване на битови отпадъци.

ВАЖНО:

За да получите най-добро представяне от съдомиялната си машина, прочетете всички инструкции за експлоатация преди да я използвате за първи път.

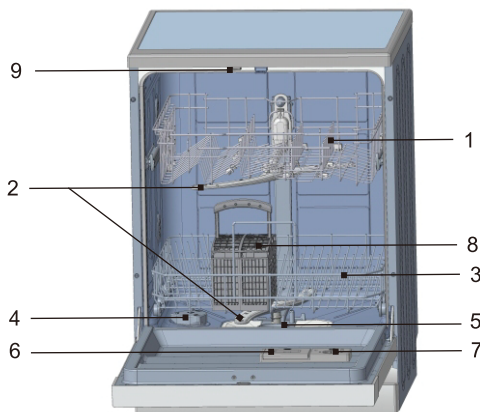
3. Инструкции за експлоатация

Панел за управление



1. Бутон за включване: За вкл./изкл. на съдомиялната.
2. Бутон за отлагане: Отлагането на старта ви позволява автоматично да отложите времето на стартиране на всяка програма до 24 часа.
3. Бутон за програма: Натиснете този бутон, за да изберете програма за миене. Съответната програма се осветява, което показва, че програмата е избрана.
4. Бутон за избор на функция: С натискането на този бутон можете да изберете допълнителната функция „Половин зареждане“, И съответният индикатор ще започне да мига. Натиснете и задръжте този бутон за 3 секунди, за да отмените програмата и да изключите водата принудително. След приключване на източването, уредът ще премине в режим на готовност. Ако не работи в рамките на 15 минути, машината ще се изключи автоматично.
5. Бутон за отваряне на вратата: Натиснете този бутон, за да изберете функцията за автоматично отваряне на вратата.
6. Бутон за старт/пауза: Уредът ще стартира или ще спре временно очаквания цикъл на миене.
7. Бутон за защита за деца: По време на изпълнение на програмата натиснете едновременно и задръжте бутон за отваряне на вратата и бутона за старт/пауза в продължение на 3 секунди. Когато индикаторът за защита за деца светне, функцията за защита за деца е активирана. С изключение на бутона за захранване, всички останали бутони са деактивирани. Натиснете отново и задръжте в продължение на 3 секунди, за да откажете защитата от деца.
8. Индикатор за програмата: Когато изберете програма за миене, съответният индикатор ще светне.
9. Цифров дисплей: За показване на оставащото време на работа, кодовете за неизправности и времето за отлагане.
10. Индикатор за защита за деца: когато свети, показва, че функцията за защита за деца е активирана.
11. Индикатор за половин зареждане: Индикаторът за половин зареждане се включва, когато бъде избрана допълнителната функция за половин зареждане.
12. Индикатор за автоматично отваряне на вратата: Индикаторът за автоматично отваряне на вратата светва, когато е избрана допълнителната функция за автоматично отваряне на вратата.
13. Програмата ECO включва тази функция по подразбиране.
13. Индикатор за доливане на сол: Индикаторът светва, когато трябва да бъде допълнен модулет за омекотяване на водата
14. Индикатор за зареждане на препарат за изплакване: Индикаторът светва, когато дозаторът трябва да бъде напълнен.

Функции на съдомиялната машина



Изглед отпред

- 1 Горна кошница
- 2 Перки за пръскане
- 3 Долна кошница
- 4 Модул за омекотяване на водата
- 5 Филтри
- 6 Дозатор за препарат
- 7 Дозатор за препарат за изплакване
- 8 Кошница за прибори
- 9 Автоматичен механизъм за отваряне на вратата

4. Преди първото използване

Преди да използвате съдомиялната си машина за първи път:

- A. Настройване на модула за омекотяване на водата
- B. Изсипете 500 мл вода в контейнера за сол и след това го напълнете със сол за съдомиялна машина.
- C. Пълнене на дозатора за препарат за изплакване
- D. Функция на препарат за измиване

A. Настройване на модула за омекотяване на водата

Модулът за омекотяване на водата е предназначен да отстранява минерали и соли от водата, които биха имали вредно или неблагоприятно въздействие върху работата на уреда. Колкото по-високо е съдържанието на тези минерали и соли, толкова по-твърда е водата. Модулът за омекотяване на водата трябва да бъде настроен според твърдостта на водата във вашия район. Местната водоснабдителна компания може да ви информира за твърдостта на водата във вашия район.

Настройка

Количеството отделяна сол може да се настрои от H0 до H7.

Солта не е необходима при зададената стойност H0.

1. Разберете стойността на твърдостта на водата от вашия водопровод. Вашата водоснабдителна компания ще ви помогне с това.
2. Стойността за настройване може да се намери в таблицата за твърдост на водата.
3. Затворете вратата.
4. Натиснете бутона „Power“.
5. Задръжте натиснат бутона „Delay“ и след това натиснете бутона „Program“ за 5 секунди. Н.. мига на цифровия дисплей. (заводска настройка е H4)

За да промените настройката:

1. Натиснете бутона „Delay“.
Всеки път, когато бутонът се натисне, зададената стойност се увеличава с едно ниво; когато стойността H7 бъде достигната, дисплеят се връща обратно към H0 (изкл.).
2. Натиснете бутона „Program“. Избраната настройка вече е запазена.

Свържете се с местния доставчик на вода за информация относно твърдостта на водата от Вашия водопровод.

Всеки цикъл с регенерация консумира допълнително 2,0 л вода, енергопотреблението се увеличава с 0,001 kWh.

Таблица за твърдост на водата

Твърдост на водата		mmol/l	Задайте стойност на уреда	Регенерацията се извършва след всеки x цикъл на програмата
°Clark	Диапазон			
0-8	мека	0-1,1	H0	изключено
9-10	мека	1,2-1,4	H1	13
11-12	средно мека	1,5-1,8	H2	9
13-15	средно мека	1,9-2,1	H3	7
16-20	средно мека	2,2-2,9	H4	5
21-26	твърда	3,0-3,7	H5	4
27-38	твърда	3,8-5,4	H6	2
39-62	твърда	5,5-8,9	H7	1

В. Зареждане на сол в модула за омекотяване на водата

Винаги използвайте сол, предназначена за съдомиялни машини.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако моделът ви няма модул за омекотяване на водата, можете да пропуснете този раздел.

МОДУЛ ЗА ОМЕКОТЯВАНЕ НА ВОДАТА

Твърдостта на водата варира в различните райони. Ако в съдомиялната се използва твърда вода, по съдовете и приборите ще се образуват отлагания. Уредът е оборудван със специален модул за омекотяване на водата, който използва соли, предназначени специално за премахване на варовик и минерали от водата.

Контейнерът за сол се намира под долната кошница и трябва да се напълни по следния начин:
Внимание!

Използвайте само сол, предназначена специално за съдомиялни машини! Всички други видове сол, които не са специално предназначени за употреба в съдомиялна машина, особено готварската сол, ще повредят модула за омекотяване на водата. В случай на повреда, причинени от използването на неподходяща сол, производителят не предоставя никаква гаранция и не носи отговорност за причинените щети.

Напълвайте със сол само непосредствено преди стартирането на една от пълните програми за миене.

Това ще предотврати задържането на зърна сол или солена вода, които може да са се разпаднали, на дъното на машината за какъвто и да е период от време, което може да причини корозия.

След първия цикъл на миене светлината на контролния панел изгасва.



- A. Свалете долната кошница и след това развийте и отстранете капачката от контейнера за сол. **1**
- B. Ако пълните контейнера за първи път, напълнете контейнера с около 500 мл вода. **2**
- C. Поставете края на фунията (включена в комплекта) в отвора и поставете около 2 кг сол. Нормално е малко количество вода да изтича от контейнера за сол.
- D. Внимателно завийте капачката обратно.
- E. Обикновено индикаторът за солта ще изгасне в рамките на 2–6 дни след пълнене на контейнера със сол.

ЗАБЕЛЕЖКА:

1. Контейнерът за сол трябва да се напълни отново, когато индикаторът за сол на контролния панел светне. Въпреки че контейнерът за сол е достатъчно пълен, индикаторът може да не изгасне, преди солта да се разтвори напълно.
2. Ако се разсипе сол, пуснете една програма за почистване, за да я отстраните.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако не се добави сол, това ще доведе до лош ефект при почистването на съдовете и ще предизвика образуване на варовик.

C. Пълнене на дозатора за препарат за изплакване

Функция на препаратата за изплакване

Препаратът за изплакване се добавя автоматично по време на последното изплакване, осигурявайки пълно изплакване и сушене без петна и ивици.

Внимание!

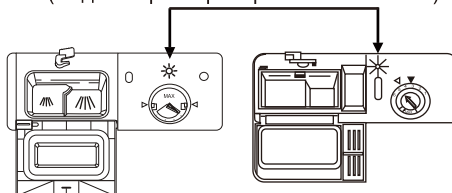
Използвайте само фирмени препарати за изплакване за съдомиялни машини. Никога не пълнете дозатора за препарат за изплакване с други вещества (напр. почистващ препарат за съдомиялни, течен препарат). Това би повредило уреда. Кога да допълните дозатора за препарат за изплакване

Ако на контролния панел няма предупредителна лампа за препарат за изплакване, можете да прецените количеството му по цвета на оптичния индикатор за ниво „D“, разположен до капачката. Когато контейнерът за препарат за изплакване е пълен, индикаторът ще бъде напълно тъмен. Когато количеството на препаратата за изплакване намалява, размерът на тъмната точка намалява. Не трябва никога да оставяте дозатора за препарат за изплакване да падне под 1/4 от обема за пълнене.

С намаляването на препаратата за изплакване размерът на черната точка на индикатора за нивото на препаратата за изплакване се променя, както е илюстрирано по-долу.

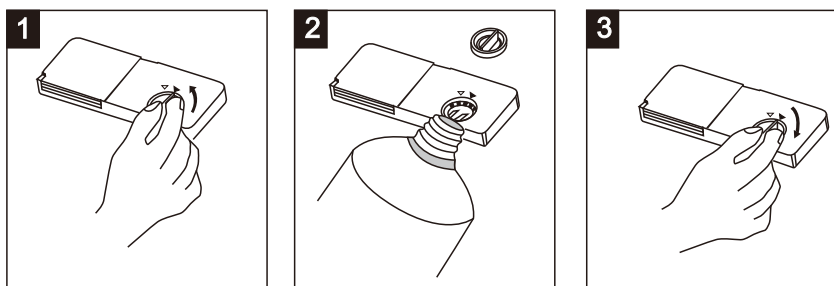
- Пълен
- 3 / 4 пълен
- 1 / 2 пълен
- 1 / 4 пълен - Трябва да се долее, за да се премахнат петната.
- Празно

D (Индикатор за препарат за изплакване)



Действителната конфигурация има предимство

ДОЗАТОР ЗА ПРЕПАРАТ ЗА ИЗПЛАКВАНЕ



- 1** За да отворите дозатора, завъртете капачката към стрелката „отвор“ (наляво) и я издърпайте.
- 2** Налейте препарат за изплакване в дозатора, внимавайте да не го препълните.
- 3** Поставете капачката, като я вмъкнете, подравнена със стрелката „отвор“ и я завъртете към стрелката „closed“ (надясно).

Препаратът за изплакване се освобождава по време на последното изплакване, за да предотврати образуването на капки вода върху съдовете, които могат да оставят петна и ивици. Това подобрява сушенето, като позволява на водата да се стича от съдовете. Вашите съдомиялни са проектирани да използват течни препарати за изплакване. Дозаторът за препарат за изплакване се намира вътре във вратата до дозатора за препарат.

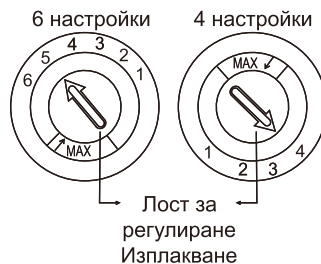
За да напълните дозатора, отвийте капачката и налейте препарата за изплакване в дозатора, докато индикаторът за нивото стане напълно черен. Обемът на контейнера за препарат за изплакване е приблизително 140 мл.

Внимавайте да не препълвате дозатора, тъй като това може да причини прекомерно образуване на пяна. Изтрийте всички разливи с влажна кърпа. Не забравяйте да поставите капачката преди да затворите вратата на съдомиялната машина.

Внимание!

Почистете всякакви разляти препарати за изплакване по време на пълнене с абсорбираща кърпа, за да избегнете прекомерно образуване на пяна при следващото измиване.

Регулиране на дозатора за препарат за изплакване
Дозаторът за препарат за изплакване има шест или четири настройки. Винаги започвайте с дозатора, настроен на „5“. Ако имате проблеми с петна и лошо изсушаване, увеличете количеството препарат за изплакване, като свалите капака на дозатора и завъртите копчето до „6“. Дозата е фабрично зададена на позиция „5“ или „4“.



ЗАБЕЛЕЖКА: Увеличете дозата, ако след измиване по съдовете има капки вода или варовикови петна. Намалете я, ако по съдовете има лепкави бели ивици или синкав филм по стъклени съдове или остриета на ножове.

Д. Функция на препарат за измиване

Перилните препарати с техния химичен състав са необходими за отстраняване на замърсяванията, разграждане на мръсотията и изнасянето □ извън съдомиялната машина. Повечето търговски перилни препарати с професионално качество са подходящи за тази цел.

Концентриран препарат за миене

Въз основа на химичния им състав, препаратите за съдомиялни машини могат да се разделят на два основни типа:

- Конвенционални, алкални детергенти с каустични компоненти
- Нискоалкални концентрирани детергенти с естествени ензими

Използването на програмата за пране „Есо“ в комбинация с концентрирани перилни препарати намалява замърсяването и е полезно за съдовете ви; тези програми за пране са специално съобразени със свойствата на ензимите в концентрирания препарат за разтваряне на замърсяванията. Поради тази причина програмата за пране „Есо“, при която се използват концентрирани перилни препарати, може да постигне същите резултати, каквито иначе биха могли да бъдат постигнати само с програмата „Интензивно“.

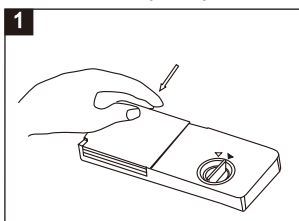
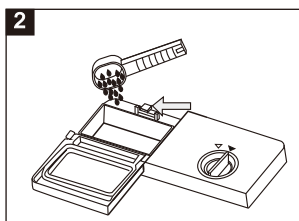
Таблетки за съдомиялна машина

Таблетките за съдомиялна от различни марки се разтварят с различна скорост. Поради тази причина някои препарати не могат да се разтворят и да развият пълната си почистваща мощност по време на кратки програми. Затова използвайте дълги програми при употреба на таблетки за съдомиялна машина, за да се осигури пълното отстраняване на остатъците от препарат.

Дозатор за препарат

Дозаторът трябва да се напълни преди започване на всеки цикъл на пране, като се следват инструкциите, посочени в таблицата с цикли на пране. Вашите съдомиялни машини използват по-малко препарат и омекотител за изплакване в сравнение с конвенционалните съдомиялни машини. Обикновено е необходима само една супена лъжица препарат за нормално зареждане. Освен това, по-силно замърсените съдове изискват повече препарат. Винаги добавяйте препарата непосредствено преди стартиране на съдомиялната машина, в противен случай той може да се овлажни и няма да се разтвори правилно.

Количество препарат за измиване



ЗАБЕЛЕЖКА:

- 1** Ако капакът е затворен: натиснете бутона за освобождаване. Капакът се отваря с пружинен механизъм.
- 2** Винаги добавяйте препарат за измиване непосредствено преди започване на всеки цикъл на миене. Използвайте само фирмени препарати за съдомиялна машина.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

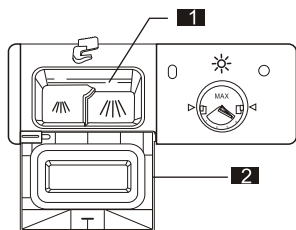
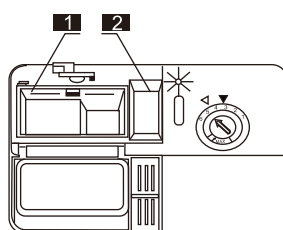
Почистващото средство за съдомиялна машина е корозивно! Пазете далеч от деца. Ако не се добави препарат за миене, ефектът от миенето ще бъде слаб, което ще доведе до увеличена консумация на вода и електроенергия за повторно измиване.

Използвайте само препарат, предназначен специално за употреба в съдомиялни машини. Поддържайте препарата за измиване свеж и сух. Не слагайте прахообразен препарат в дозатора, докато не сте готови да миете съдовете.

Поставяне на препарата

Напълнете дозатора за препарат. Маркировката показва нивата на дозиране, както е показано на следващата фигура:

- 1** Мястото за поставяне на препарат за основния цикъл на миене, „MIN“ означава приблизително 20 г препарат.
- 2** Мястото за поставяне на препарат за предварително измиване, приблизително 5 г препарат.



Моля, спазвайте препоръките на производителя за дозиране и съхранение, посочени на опаковката на препарата. Затворете капака и натиснете, докато се заключи на място. Ако съдовете са силно замърсени, поставете допълнителна доза препарат в отделението за препарат за предварително измиване. Този препарат ще действа по време на фазата на предварително измиване.

ЗАБЕЛЕЖКА:

Можете да намерите информация за количеството препарат, използвано за отделните програми, на страница 18. Моля, имайте предвид, че в зависимост от степента на замърсяване и специфичната твърдост на водата, са възможни разлики. Моля, спазвайте препоръките на производителя, посочени на опаковката на препарата.

Препарати за съдомиялни машини

Има 3 вида препарати за съдомиялни машини.

1. С фосфат и с хлор
2. С фосфат и без хлор
3. Без фосфат и без хлорид

Обикновено новият прахообразен препарат е без фосфати. Функцията за омекотяване на водата с фосфат не е налична. В този случай препоръчваме да се напълни сол в контейнера за сол, дори когато твърдостта на водата е само 6 dH. Ако се използват препарати без фосфати при твърда вода, често се появяват бели петна по съдовете и чашите. В този случай, моля, добавете повече препарат за по-добри резултати. Препаратите без хлор избелват само леко. Силни и цветни петна няма да бъдат премахнати напълно. В този случай, моля, изберете програма с по-висока температура.

Използване на функцията „Автоматично отваряне на вратата“:

За модели с функция за автоматично отваряне на вратата, с изключение на предварителното изплакване, при всички програми за измиване (с изключение на икономичното измиване) в края на програмата механизмът за автоматично отваряне се задейства и отваря вратата. Автоматичното отваряне на вратата при икономичното измиване се активира във фазата на сушене.

Изберете функцията „Автоматично отваряне на вратата“:

1. Натиснете ключа за захранване и изберете функцията „Автоматично отваряне на вратата“, като натиснете бутона за избор на функция, докато индикаторът за „Автоматично отваряне на вратата“ не започне да мига.
2. Функцията „Автоматично отваряне на вратата“ ще бъде налична след натискане на бутона Старт/Пауза и индикаторът за „Автоматично отваряне на вратата“ ще светне.

За да отмените функцията „Автоматично отваряне на вратата“:

За да деактивирате фабрично зададената функция за автоматично отваряне на вратата, натиснете и задръжте едновременно бутона „Програма“ и бутона „Избор на функция“ за 3 сек., когато уредът е включен, и на дисплея ще се появи съобщение „OF“. След това натиснете бутона „Програма“, за да запазите функцията за настройка и да излезете от интерфейса за настройка на функцията, и зумерът ще прозвучи, за да влезете в интерфейса за готовност. Отново натиснете и задръжте едновременно бутона „Програма“ и бутона за избор на функция за 3 с, за да възстановите фабрично зададената функция за автоматично отваряне на вратата; на дисплея се появява надписът „OP“. Температурата на изплакване при програмата ECO се увеличава след премахване на фабрично зададената функция за автоматично отваряне на вратата.

За да проверите функцията на брояча на потребителите:

В изключено състояние натиснете и задръжте бутона за захранване и бутона за избор на функция за 3 секунди, зумерът издава звуков сигнал и дисплеят показва времето за изпълнение в реално време. Натиснете бутона за захранване, за да излезете от режим на заявка и да изключите устройството.

Съвети:

1. Задръжте натиснат бутона за избор на функция за 3 секунди, докато съдомиялната е в режим на миене, и уредът ще изпразни водата и ще прекрати програмата за миене.
2. В режим на готовност, натиснете и задръжте едновременно бутона за отложен старт и бутона за избор на функция, за да нулирате ръчно функцията за автоматично отваряне на вратата.
3. С изключение на предварителното изплакване, всички останали процедури за миене са приложими за 3-в-1 блокчета или перли.
4. Ако вратата на съдомиялната машина не се отвори след приключването на програмата за автоматично отваряне, се препоръчва ръчно да натиснете буталото на механизма за автоматично отваряне, след което ръчно да задействате панела за управление, за да накарате механизма да се движи напред-назад, с цел да се избегне повреда на механизма, причинена от чужди тела, заседнали в зъбната предавка.

5. Поставяне на кошниците на съдомиялната машина

За оптимална работа на съдомиялната машина следвайте тези указания за зареждане. Характеристиките и външният вид на кошниците и кошниците за прибори могат да се различават в зависимост от вашия модел.

Внимание преди или след зареждане на кошниците за съдомиялната машина

Отстранете всички големи количества остатъци от храна. Не е необходимо да изплаквате съдовете под течаща вода. Поставете съдовете в съдомиялната машина по следния начин:

1. Предмети като чаши, стъклени съдове, тенджери/тигани и др. се поставят с главата надолу.
2. Извити елементи или такива с вдлъбнатини трябва да бъдат наклонени, за да може водата да се оттича.
3. Трябва да са подредени здраво и да не могат да се преобърнат.
4. Не трябва да предотвратяват въртенето на перките за пръскане по време на миене.

Много малки предмети не бива да се мият в съдомиялната, тъй като лесно могат да изпаднат от кошниците.

Изваждане на съдовете

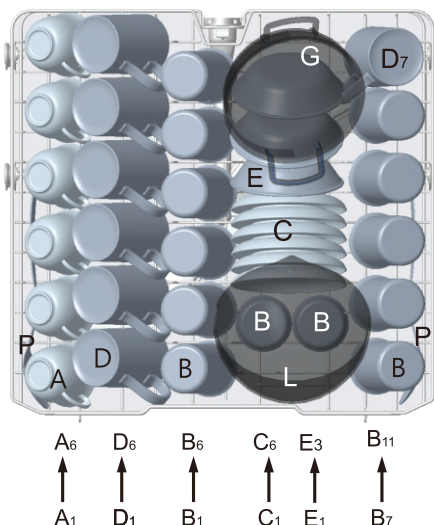
За да предотвратите стичането на вода от горната кошница в долната кошница, препоръчваме първо да изпразните долната кошница, а след това горната кошница.

Горна кошница

Зареждане на

горната кошница

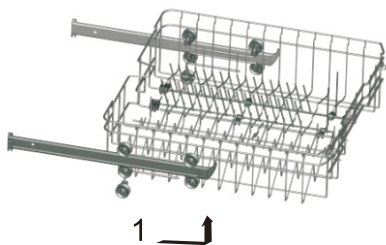
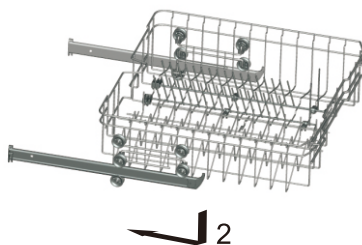
Горната кошница е предназначена за по-деликатна и по-лека съдове, като стъклени чаши, чаши и чинийки за кафе и чай, както и чинии, малки купички и плитки съдове (при условие че не са твърде замърсени). Поставете съдовете и готварските принадлежности така, че да не се местят от струята вода.



Горна кошница	
Тип	Артикул
A	Чаша
B	Стъкло
C	Чинийка
D	Халба
E	Купа за десерт
G	Тенджера за фурна
L	Стъклена купа
P	Лъжица за сервиране

Регулиране на горната кошница

Ако е необходимо, височината на горната кошница може да се регулира, за да се създаде повече място за големи прибори както в горната, така и в долната кошница. Горната кошница може да се регулира по височина, като в релсите се поставят колелца с различна височина.



Зареждане на долната кошница

Препоръчваме да поставите големите предмети, които са най-трудни за почистване, в долната кошница: тенджери, тигани, капаци, сервизни съдове и купи, както е показано на фигурата по-долу.

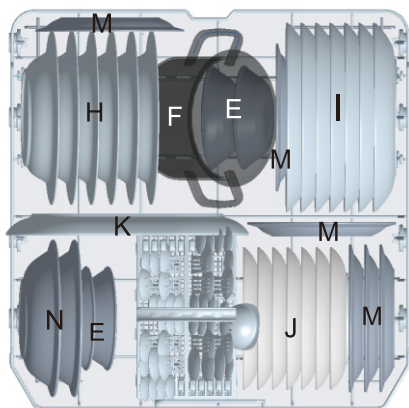
Препоръчително е да се поставят сервизни съдове и капаци отстрани на кошниците, за да се избегне блокирането на въртенето на горната пръскаща перка.

Съдовете, сервизни купи и др. винаги трябва да се поставят с отвор надолу.

Дълбоките тенджери трябва да бъдат наклонени, за да може водата да изтече.

Долната кошница разполага с редове с прибиращи се шипове, за да могат да се поставят по-големи или повече тенджери и тигани.

Долна кошница

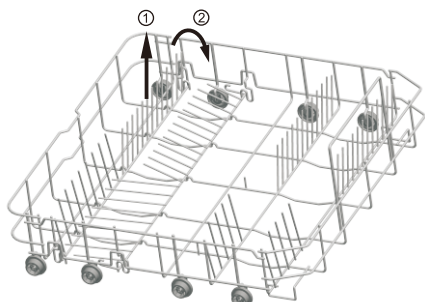


Долна кошница	
Тип	Артикул
E	Купа за десерт
H	Супена чиния
I	Основна чиния
J	Десертна чиния
K	Овална чиния
F	Малък съд
M	Меламинова десертна чиния
N	Меламинова купа

* Долна кошница

Сгъваеми рафтове

Сгъваемите рафтове, състоящи се от две части и разположени в долната кошница на вашата съдомиялна машина, са проектирани да улеснят поставянето на големи предмети като тенджери, тигани и др. При необходимост всяка част може да се сгъва отделно или всички могат да се сгънат, за да се получи по-голямо пространство. Можете да използвате сгъваемите рафтове, като ги повдигнете нагоре или като ги сгънете.

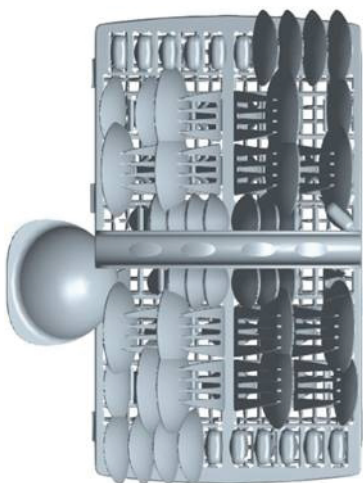
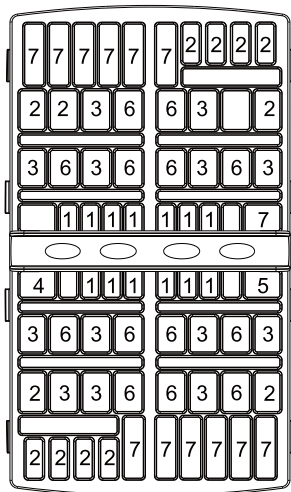


* По желание

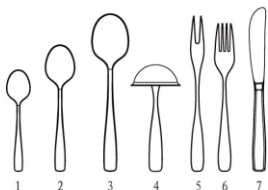
Кошница за прибори

Приборите трябва да се поставят в кошницата за прибори с дръжките надолу: Ако кошницата има странични кошници, лъжицата трябва да се поставя индивидуално в съответните отвори, като особено дългите прибори трябва да се поставят хоризонтално отпред в горната кошница.

Кошница за прибори



Страна на вратата



Кошница за прибори	
Тип	Артикул
1	Чайни лъжички
2	Десертни лъжици
3	Супени лъжици
4	Черпак за сос
5	Вилици за сервиране
6	Вилици
7	Ножове

За миене в съдомиялната машина на следните прибори/съдове

Не са подходящи

Прибори с дървени, рогови, порцеланови или перламутрови дръжки

Пластмасови предмети, които не са термоустойчиви

По-стар прибор за хранене с лепени части, който не е устойчив на температура

Свързани прибори за хранене или съдове

Оловни или медни изделия

Стъклен съд от оловен кристал

Стоманени предмети, подлежащи на ръждясване

Дървени подноси

Предмети, изработени от синтетично влакно

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Подредете предметите така, че да не стърчат към дъното

Са с ограничена пригодност

Някои видове чаши могат да потъмнеят след голям брой измивания

Сребърните и алуминиевите части имат склонност да променят цвета си по време на миене

Глазурираните шарки могат да избледнеят при често миене в съдомиялна машина

ЗАБЕЛЕЖКА: Не поставяйте предмети, замърсени с цигарена пепел, восък от свещи, лак или боя. Ако купувате нови съдове, моля, уверете се, че са подходящи за съдомиялни машини.

ЗАБЕЛЕЖКА: Моля, не претоварвайте съдомиялната си машина. Има място само за 13 стандартни съда. Не използвайте съдове, които не са подходящи за съдомиялни машини. Това е важно за постигането на добри резултати, както и за разумно потребление на енергия и икономия на вода.

Зареждане на прибори и съдове

Преди да зарядите съдовете, трябва да:

Премахнете големи остатъци от храна

Накиснете остатъците от изгоряла храна в тенджерите

При зареждане на съдовете и приборите, моля обърнете внимание:

Съдовете и приборите не трябва да възпрепятстват въртенето на перките за пръскане..

Поставяйте кухи предмети като чаши, стъклени съдове, тигани и др. с отвора надолу, за да не се събира вода в съда или в дълбокото дъно.

Съдове и прибори за хранене не трябва да се поставят един в друг или да се покриват взаимно.

☐ За да се избегне повреда на чашите, те не трябва да се допират

☐ Поставяйте големите съдове, които са най-трудни за почистване, в долната кошница

☐ Горната кошница е предназначена за по-деликатни и по-леки съдове, като чаши и чашки за кафе или чай.

Внимание!

Ножове с дълги остриета, съхранявани вертикално, представляват потенциална опасност!

Дълги и/или остри прибори за хранене, като ножове за рязане, трябва да се поставят хоризонтално в горния кош.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако подреждането на съдовете не е стандартно, това ще доведе до лош ефект на измиване.

Повреди на стъклени съдове и други прибори

Възможна причина:

- Вид стъкло или производствен процес. Химичен състав на препаратата.
- Температура на водата и продължителност на програмата за съдомиялна машина.

Препоръчително решение:

- Използвайте стъклени или порцеланови съдове, които са маркирани от производителя като подходящи за съдомиялна машина.
- Използвайте мек препарат, който е описан като подходящ за съдове. Ако е необходимо, потърсете допълнителна информация от производителите на препарати
- Изберете програма с ниска температура.
- За да предотвратите повреди, извадете чашите и приборите от съдомиялната възможно най-скоро след приключване на програмата.

В края на измиването

Когато работният цикъл завърши, всички индикатори се изключват, след това спират. Изключете уреда с помощта на бутона „Power“, затворете водоснабдяването и отворете вратата на съдомиялната машина.

Изчакайте няколко минути преди да разтоварите съдомиялната машина, за да избегнете боравенето с чиниите и приборите, докато все още са горещи и по-податливи на счупване. Така също ще изсъхнат по-добре.

6. Стартиране на програма за измиване

Таблица с програми за измиване

Програма	Информация за избора на цикъл	Описание на цикъла	Препарат за предварително/основно измиване	Време за работа (мин)	Енергия (кВт·ч)	Вода (л)	Автоматично отваряне на вратата	½ Зареждане
ECO (*Еп60436) (Стандартна програма)	За нормално замърсени съдове, като тенджери, чинии, чаши и леко замърсени тигани, стандартен ежедневен цикъл.	Предварително изплакване Основно миене (44°C) Горец изплакване Сушене	4/17 г (или 3 в 1)	237	0,836	11,0	Да	Да
 Интензивно	За най-замърсените съдове, като тенджери, тигани, гювечета и съдове, които са стояли с изсъхнала храна върху тях за известно време.	Предварително изплакване Основно измиване (70°C) Изплакване1 Изплакване2 Горец изплакване Сушене	4/17 г (или 3 в 1)	180	1,714	18,4	Да	Да
 Леко измиване	Цикъл на леко измиване, който трябва да се използва за по-деликатни съдове, чувствителни към високи температури. (Стартиране на цикъла веднага след употреба)	Предварително изплакване Основно измиване (60°C) Изплакване Горец изплакване Сушене	3/16g (или 3 в 1)	137	1,286	15,0	Да	Да
 90 мин.	За леко и нормално замърсени чинии и тенджери за всеки ден. (Стартиране на цикъла веднага след употреба)	Горец изплакване1 Горец изплакване2 Горец изплакване (70°C) Сушене	3/16g (или 3 в 1)	90	1,230	11,3	Да	Да
 60 мин.	За леко и нормално замърсени чинии и тенджери за всеки ден. (Стартиране на цикъла веднага след употреба)	Горец изплакване1 Горец изплакване2 Горец изплакване (60°C) Сушене	3/16g (или 3 в 1)	60	1,005	11,4	Да	Да
 Бързо	По-кратко измиване за леко замърсени съдове, които не се нуждаят от сушене.	Основно пране Горец изплакване (50°C)	15 г (или 3 в 1)	30	0,667	7,6	Да	Да

1. Програмата ЕСО е подходяща за миене на нормално замърсени съдове; тя е най-ефективната програма по отношение на комбинираната консумация на енергия и вода.
 2. Ръчното предварително изплакване на съдове води до по-голяма консумация на вода и енергия и не се препоръчва.
 3. Измиването на съдове в домашна съдомиялна обикновено изисква по-малко енергия и вода в сравнение с ръчното им миене, ако съдомиялната се използва в съответствие с настоящото ръководство за употреба.
- За да се максимизира ефективността на съдомиялната машина, се препоръчва да се стартира цикълът на миене, след като съдомиялната е напълно заредена. Зареждането на домакинската съдомиялна машина до капацитета, посочен от производителя, ще допринесе за спестяване на енергия и вода. Информация за правилното зареждане на приборите може да бъде намерена в главата „Зареждане“. При частично зареждане се препоръчва да се използват специални опции за измиване, ако са налични (Половин зареждане), като се пълнят само избрани кошници. Неправилното зареждане или претоварване на съдомиялната машина може да увеличи използването на ресурси (като вода, енергия и време, както и да повиши нивото на шум), което намалява ефективността на почистване и сушене.
- *Данните за програмата ЕСО са измерени при лабораторни условия съгласно Европейския стандарт EN 60436:2020.*
- Забележка за изпитателните лаборатории:*
За информация относно сравнителните условия за изпитване по EN, моля, изпратете имейл на следния адрес:
dw_test-support@europeanappliances.com.
- Стойностите, дадени за програми, различни от програмата Есо, са само ориентировъчни. Реалното време може да варира в зависимост от много фактори, като налягането на входящата вода, температурата на помещението, количеството препарат, количеството и вида на зареждането, балансирането на зареждането, допълнително избраната опция.*

Включване на уреда

Започване на цикъл на измиване...

Издърпайте долната и горната кошници, заредени със съдовете и

1. натиснете ги назад. Препоръчва се първо да се зареди долната кошница, след това горната (вижте раздела със заглавие „Зареждане на съдомиялната машина“). Изсипете препарат за съдомиялна машина (вижте раздела „Сол, препарат и препарат за изплакване“).
2. Включете щепсела в контакта. Захранването е 220–240 V AC 50 Hz, спецификацията на контакта е 12 A 250 V AC 50 Hz.

Уверете се, че водоснабдяването е включено и под пълно налягане. Затворете вратата, натиснете бутона „Power“, натиснете бутона „Program“, за да изберете желан „Wash cycle“. (Вижте раздела със заглавие „Таблица на програмите за миене“). Проверете дали вратата е правилно затворена.

ЗАБЕЛЕЖКА: Чува се щракване, когато вратата е затворена добре.

Когато измиването приключи, можете да изключите уреда, като натиснете бутона „Power“.

Превключване

1. Отворете кранчето, ако е затворено.
2. Затворете вратата.
3. Уверете се, че перките за пръскане не са блокирани.
4. Включете съдомиялната машина с бутона „Start/Pause“.

Изберете програма

Изберете програмата според вида на съдовете и степента на замърсяване.

Различните програми и тяхното предназначение са описани в таблицата с програми за измиване. Използвайте бутона за програма, за да изберете желаната програма

Смяна на програмата

Предпоставка: Цикъл, който е в ход, може да бъде променен само ако е работил за кратко време. В противен случай препаратът може вече да е бил освободен и уредът може вече да е източил водата за измиване. Ако това е случаят, дозаторът за препарат трябва да бъде напълнен отново (виж раздела „Напълване на препарат“).

- 1: Натиснете бутона „Power“, за да отмените програмата.
- 2: Включете го отново и стартирайте нов цикъл на миене (вижте раздела със заглавие „Стартиране на цикъл на миене...“) или натиснете бутона за програма, за да промените програмата. Натиснете бутона за стартиране, за да стартирате.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако отворите вратата, докато цикълът на миене е в ход, уредът ще спре работа временно и ще издаде предупредителни сигнали, а цифровият дисплей ще покаже „E1“ и ще мига. Когато затворите вратата, машината ще продължи да работи след 10 секунди.

Забравете да добавите съдове

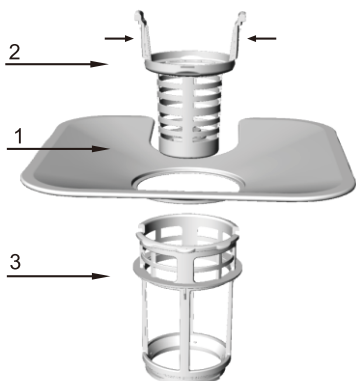
Забравен съд може да се добави по всяко време преди отварянето на дозатора за препарат.

- 1 Отворете вратата леко, за да спрете миенето.
- 2 След като перките за пръскане спрат да работят, можете да отворите вратата напълно.
- 3 Добавете забравените съдове.
- 4 Затворете вратата, съдомиялната ще започне да работи след десет секунди.

7. Поддръжка и почистване

Филтърна
система

Филтърът се използва, за да предотврати навлизането на големи остатъци храна и други отпадъци в помпата. Остатъците могат да запушат филтъра след известно време.



Системата за филтриране се състои от груб филтър, плосък (основен филтър) и микрофилтър (фин филтър).

1 Плосък филтър

Храната и остатъците ще бъдат улавяни от специална струя на долната перка за пръскане.

2 Груб филтър

Големи парчета храна, като кости и парчета стъкло, които могат да запушат дренажа, ще бъдат задържани в грубия филтър.

За да премахнете предмет, заседнал в този филтър, внимателно стиснете кранчетата отгоре на филтъра и го извадете.

3 Микрофилтър

Този филтър задържа замърсяванията и остатъците от храна в зоната на сифона и предотвратява тяхното повторно отлагане върху съдовете по време на цикъл.

- Проверявайте филтрите за запушвания всеки път след използване на съдомиялната машина.
- Развивайки грубия филтър, можете да премахнете филтърната система. Премахнете всички остатъци от храна и почистете филтрите под течаща вода.



Стъпка 1: Завъртете обратно грубия филтър и след това го повдигнете;



Стъпка 2: Повдигнете плоския филтър нагоре

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако започнете от стъпка 1 към стъпка 2, филтърната система ще бъде премахната; докато ако започнете от стъпка 2 към стъпка 1, филтърната система ще бъде инсталирана.

Модул на филтъра

За най-добра производителност и резултати, филтърният блок трябва да бъде почистен. Филтърът ефективно отстранява хранителните частици от водата, което позволява тя да бъде рециркулирана по време на цикъла. Поради тази причина е добра идея да се отстранят по-големите хранителни частици, задържани във филтъра, след всеки цикъл на миене, като се изплакнат полукръглият филтър и чашката под течаща вода. За да премахнете филтърния модул, издърпайте дръжката на чашката нагоре. Цялата филтърна система трябва да се почиства веднъж седмично. За почистване на грубия филтър и микрофилтъра използвайте почистваща четка. След това сглобете отново частите на филтъра, както е показано на горните фигури, и поставете цялата конструкция обратно в съдомиялната машина, като я позиционирате на мястото □ и натиснете надолу. Съдомиялната машина никога не трябва да се използва без филтрите. Неправилната подмяна на филтъра може да намали нивото на производителност на уреда и да повреди съдовете и приборите.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Никога не пускайте съдомиялната машина без поставените филтри. Когато почиствате филтрите, не ги почуквайте. В противен случай филтрите могат да се деформират и производителността на съдомиялната машина може да бъде влошена.

Почистване на перките за пръскане

Необходимо е редовно да се почистват перките за пръскане, тъй като химикалите в твърдата вода могат да запушат дюзите и лагерите им.

И се препоръчва да се почиства веднъж месечно.

За да свалите перките за пръскане, развийте гайката по посока на часовниковата стрелка, за да извадите шайбата отгоре и след това севалете перката за пръскане.

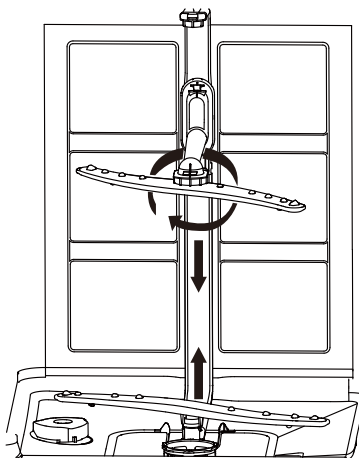
Измийте перките в сапунена и топла вода и използвайте мека четка, за да почистите дюзите. Поставете ги обратно след като ги изплакнете обилно.

Грижа за съдомиялната машина

За почистване на контролния панел използвайте леко навлажнена кърпа, след което го подсушете добре.

За почистване на външната част използвайте добър полиращ восък за уреди.

Никога не използвайте остри предмети, абразивни гъби или агресивни почистващи препарати върху каквато и да е част от съдомиялната машина.



Защита срещу замръзване

Ако съдомиялната ви е оставена в неотопляемо помещение през зимата, помолете сервизен техник да:

1. изключи електрозахранването на съдомиялната машина;
2. изключи водоснабдяването и откачи водоприемната тръба от водния клапан;
3. отцеди вода от входящата тръба и водния клапан; (Използвайте съд, за да съберете водата)
4. свърже отново водопроводната тръба към водния клапан;
5. сваля филтъра в коритото и на дъното и да използва гъба, за да отстрани водата в резервоара.

УСТОЙЧИВОСТ НА СТУД

Ако уредът е поставен в помещение, изложено на риск от замръзване, той **трябва да бъде напълно празен**. Затворете водния кран, откачете входящия и изходящия маркуч и оставете цялата вода да се оттече. **Уверете се, че модулът за омекотяване за вода е пълен с разтворена регенерационна сол в контейнера за сол, за да предпазите уреда при температури до -20 °C.**

Ако уредът е бил съхраняван при условия на замръзване, той трябва да остане при стайна температура от минимум 5°C за поне 24 часа преди първото пускане.

Почистване на вратата

За почистване на ръба около вратата трябва да използвате само мека, топла и влажна кърпа. За да предотвратите проникването на вода в заключващия механизъм на вратата и електрическите компоненти, не използвайте никакъв вид спрей почистващ препарат. Също така никога не използвайте абразивни почистващи препарати или гъби за търкане върху външните повърхности, тъй като те ще надраскат покритието. Някои хартиени кърпи също могат да надраскат или оставят следи по повърхността.

Следвайте тези стъпки, когато в съдомиялната машина има чуждо тяло.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Никога не използвайте спрей за почистване на панела на вратата, тъй като това може да повреди заключващия механизъм на вратата и електрическите компоненти. Не е позволено да се използва абразивно средство или някои хартиени кърпи поради риск от надраскване или оставяне на петна върху повърхността от неръждаема стомана.

Как да поддържате съдомиялната си машина в добро състояние

- **След всяко миене**
След всяко измиване изключвайте водоснабдяването към уреда и оставайте вратата леко откритата, за да не се задържат влага и миризми вътре.
- **Изключване на щепсела**
Преди почистване или извършване на поддръжка винаги изключвайте щепсела от контакта. Не поемайте рисковете.
- **Без разтворители или абразивни почистващи средства**
За почистване на външната част и гумените елементи на съдомиялната машина не използвайте разтворители или абразивни почистващи препарати. Използвайте само кърпа и топла сапунена вода. За да премахнете петна или замърсявания от вътрешната повърхност, използвайте кърпа, навлажнена с вода и малко бял оцет, или почистващ препарат, предназначен специално за съдомиялни.
- **Когато отидете на почивка**
Когато отивате на почивка, се препоръчва да пуснете цикъл с празна съдомиялна и след това да извадите щепсела от контакта, да затворите водоснабдяването и да оставите вратата на уреда леко откритата. Това ще удължи живота на уплътненията и ще предотврати образуването на миризми в уреда.
- **Преместване на уреда**
Ако уредът трябва да бъде преместен, опитайте се да го държите в изправено положение. Ако е абсолютно необходимо, може да се постави по гръб.
- **Уплътнения**
Един от факторите, които причиняват образуването на миризми в съдомиялната машина, е храната, която остава задържана в уплътненията. Периодичното почистване с влажна гъба ще предотврати това.



Внимание:

Монтажът на тръбите и на електрическото оборудване трябва да се извършва от професионалисти.



Предупреждение



Опасност от електрически удар!
Изключете електрозахранването, преди да инсталирате съдомиялната машина.
Неспазването може да доведе до смърт или токов удар.

8. Инсталация

- ▲ Запазете това ръководство за инструкции на безопасно място за бъдеща справка. Ако уредът бъде продаден, подарен или преместен, моля, уверете се, че ръководството се съхранява заедно с машината, за да може новият собственик да се възползва от съветите, съдържащи се в него.
- ▲ Моля, прочетете внимателно това ръководство за употреба: то съдържа важна информация относно безопасното инсталиране, използване и поддръжка на уреда.
- ▲ Ако уредът трябва да бъде преместен по всяко време, държете го в изправено положение; ако е абсолютно необходимо, може да бъде наклонен върху гърба си.

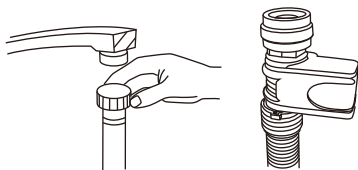
Позициониране и нивелиране

1. Извадете уреда от всички опаковки и проверете дали не е бил повреден по време на транспортирането. Ако е повреден, свържете се с търговеца и не продължавайте по-нататък с процеса на инсталиране.
2. Проверете съдомиялната машина, като я поставите така, че страните □ или задният панел да са в контакт с прилежащите шкафове или дори със стената. Този уред може да бъде вграден и под плот.
3. Поставете съдомиялната машина върху равен и здрав под. Ако подът е неравен, предните крачета на уреда могат да се регулират, докато уредът не застане в хоризонтално положение (ъгълът на наклон не трябва да надвишава 2 градуса). Ако уредът е нивелиран правилно, той ще бъде по-стабилен и значително по-малко вероятно да се движи или да причинява вибрации и шум по време на работа.

Свързване на водоснабдяването и електрозахранването

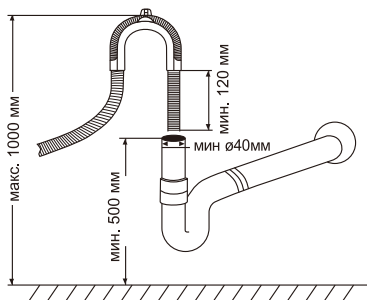
- ▲ Свързването към водоснабдяването и електрозахранването трябва да се извършва само от квалифициран техник.
- ▲ Съдомиялната не трябва да стои върху водните маркучи или захранващия електрически кабел.
- ▲ Уредът трябва да бъде свързан към водоснабдителната мрежа с нови тръбопроводи. Не използвайте стари тръбопроводи.

- ★ маркучът за подаване на вода е свързан



маркучът за студена вода е свързан към резбов 3/4-инчов конектор и се уверете, че е здраво закрепен на място. Ако водопроводните тръби са нови или не са използвани за продължителен период от време, пуснете водата, за да се уверите, че тя е чиста и без примеси. Ако тази предпазна мярка не бъде спазена, съществува риск водоприемникът да се запуши и уредът да бъде повреден.

Свързване на маркуча за изходяща вода



Поставете дренажната тръба в канализационната тръба. Когато се поставя дренажната тръба, височината на изхода е между 0,5 и 1 метър.

Внимание:

Дренажната тръба не може да бъде откачена, изходът на дренажната тръба трябва да бъде фиксиран и възможно най-близо до съдомиялната машина. Разстоянието за отводняване на съдомиялната машина е около 1~1,5 метра; ако разстоянието е твърде голямо, това ще повлияе на ефекта от отводняването, което ще доведе до прекомерно количество остатъчни отпадъчни води в дренажната тръба и съответно ще засегне ефективността на миенето на съдомиялната машина.

Електрическо свързване

Преди да включите щепсела в електрическото гнездо, уверете се, че:

- Щепселът е заземен и отговаря на действащите разпоредби;
- Контактът може да издържи максималното натоварване на уреда, което е посочено на табелката с данни, намираща се от вътрешната страна на вратата (виж описанието на уреда);
- Напрежението на захранването е в рамките на стойностите, посочени на табелата с данни от вътрешната страна на вратата;
- Контактът е съвместим с щепсела на уреда. Ако това не е така, помолете упълномощен техник да подмени щепсела (вж. помощ); не използвайте удължителни кабели или разклонители.

★ По желание

▲ След като уредът бъде монтиран, захранващият кабел и електрическият контакт трябва да бъдат лесно достъпни.

▲ лесно достъпни.

Кабелът не трябва да бъде огъван или притискан.

▲ Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя или от негов технически специалист, за да се предотвратят всички потенциални опасности. (Вижте „Помощ“)

▲ Фирмата не носи отговорност за инциденти, които възникнат при неспазване на тези разпоредби.

Съвети относно първия цикъл на пране

След като уредът бъде инсталиран, непосредствено преди да стартирате първия цикъл на миене, напълнете напълно дозатора за сол и добавете приблизително 2 кг сол (виж „Изплаквач препарат и рафинирана сол“). Водата може да прелее: това е нормално и не е причина за безпокойство. Нормално е индикаторната лампа LOW SALT да продължи да мига няколко цикъла след зареждането на солта.

Позициониране на уреда

Поставете уреда на желаното място. Гърбът трябва да се подпре на стената зад него, а страните – по протежение на съседните шкафове или стена. Съдомиялната машина е оборудвана с маркучи за подаване и отводняване на вода, които могат да бъдат поставени отдясно или отляво, за да се улесни правилният монтаж.

Подравняване на уреда

След като уредът е позициониран, регулирайте крачетата (като ги завивате или развивате), за да настроите височината на съдомиялната машина и да я подравните. Във всеки случай уредът не трябва да бъде наклонян повече от 2°.

ЗАБЕЛЕЖКА: Максималната височина за регулиране на краката е 20 мм.

Как да източите излишната вода от маркучите

Поради факта, че външната дренажна тръба е по-висока от най-ниската точка на мивката, остатъчната вода не може да бъде напълно източена чрез дренажната помпа. Следователно е необходимо да се отстрани дренажната тръба и да се постави хоризонтално на пода, като водата от тръбата се източи в съответния съд.

Изход за вода

Свържете маркуча за оттичане на водата. Дренажният маркуч трябва да бъде правилно монтиран, за да се избегнат течове на вода. Уверете се, че маркучът за подаване на вода не е огънат или смачкан.

Сифонна връзка

Отводът за отпадъчни води трябва да бъде на височина между 50 см (минимум) и 100 см (максимум) от дъното на съда. Дренажният маркуч на вода трябва да бъде закрепен с щипка за маркуч.

Стартиране на съдомиялната машина

Преди да стартирате съдомиялната, трябва да проверите следното:

- 1 Дали съдомиялната машина е нивелирана и закрепена
- 2 Дали входният клапан е отворен
- 3 Има ли изтичане при връзките на тръбите?
- 4 Дали проводниците са здраво свързани
- 5 Дали захранването е включено
- 6 Дали входящите и дренажните маркучи не са усукани
- 7 Всички опаковъчни материали и печатни материали трябва да бъдат извадени от съдомиялната машина.

Внимание

След инсталацията, моля, поставете този наръчник в пликовите с печатни материали. Съдържанието на това ръководство е много полезно за потребителите.

9. Съвети за отстраняване на неизправности

Кодове за грешки

Когато възникнат някои неизправности, уредът ще покаже кодове за грешки, за да ви предупреди.



Кодове	Значения	Възможни причини
E1	Отваряне на вратата	Вратата се отваря, когато съдомиялната машина работи.
E2	Вход за вода	Неправилна работа на входящата вода
E4	Температурен датчик	Неизправност на температурния датчик
E5	Преливане/изтичане	Възниква преливане/изтичане на вода
E7	Нагревателен елемент	Неправилно нагряване

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ако възникне преливане, изключете основното водоснабдяване, преди да се обадите на сервиз. Ако в основната тава има вода поради преливане или малък теч, тя трябва да бъде отстранена преди да стартирате съдомиялната машина отново.

Наличност на резервни части

1. Седем години след пускането на последния екземпляр от модела на пазара: мотор, циркуляционни и дренажни помпи, нагреватели и отоплителни елементи, включително топлинни помпи (отделно или в комплект), тръбопроводи и свързано оборудване, включително всички маркучи, клапани, филтри и aqua stop, конструктивни и вътрешни части, свързани със сглобките на вратите (отделно или в комплект), печатни платки, електронни дисплеи, пресостатни ключове, термостати и сензори, софтуер и фърмуер, включително софтуер за нулиране.
2. Десет години след пускането на последния брой от модела на пазара: панти и уплътнения на вратата, други уплътнения, перки за пръскане, филтри за оттичане, вътрешни рафтове и пластмасови периферни части като кошници и капаци.

Преди да се обадите на сервизния център

Преглеждането на графиките на следващите страници може да ви спести необходимостта от повикване на сервиз.

Проблем	Възможни причини	Какво да направите
 Съдомиялната машина не работи	Предпазителят е изгорял или автоматичният прекъсвач е сработил	Сменете предпазителя или нулирайте прекъсвача. Премахнете всички други уреди, които са свързани към същата електрическа верига като миялната машина.
	Захранването не е включено.	Уверете се, че съдомиялната машина е включена и вратата е здраво затворена. Уверете се, че захранващият кабел е правилно включен в електрическия контакт.
	Налягането на водата е ниско	Проверете дали водоснабдяването е свързано правилно и дали водата е пусната.
Помпата за източване не спира	Преливане	Системата е проектирана да открива преливане. Когато това се случи, той изключва циркуляционната помпа и включва помпата за източване.
Шум	Някои чуваеми звуци са нормални.	Шум при отваряне на дозатора за препарат.
	Приборите не са закрепени сигурно в кошниците или нещо малко е паднало в кошницата	Трябва да се гарантира, че всичко е закрепено в съдомиялната машина.
	Моторът бучи	Съдомиялната не е използвана редовно. Ако не я използвате често, не забравяйте да я настроите да се пълни и изпомпва всяка седмица, което ще помогне да се поддържа уплътнението влажно.
Пяна в коритото	Неподходящ препарат	Използвайте само специален препарат за съдомиялни, за да избегнете образуването на пяна. Ако това се случи, отворете съдомиялната и оставете пяната да се изпари. Добавете 1 галон студена вода във тавата. Затворете съдомиялната машина, след това стартирайте програмата „Предварително изплакване“, за да изпразните водата... Повторете, ако е необходимо.
	Разлят препарат за изплакване	Винаги избърсвайте разлятия препарат за изплакване незабавно.
Петна по вътрешността на ваната	Използван е препарат с оцветител	Уверете се, че препаратът е без оцветител.
Съдовете и приборите не са чисти	Неподходяща програма	Изберете по-интензивна програма.
	Неправилно зареждане на кошницата	Уверете се, че работата на дозатора за препарат и на перките за пръскане не е блокирана от големи съдове.

Петна и мътен налеп върху чаши и прибори	<ol style="list-style-type: none"> 1 Изключително твърда вода 2 Ниска температура на входящата вода 3 Претоварване на съдомиялната машина 4 Неправилно зареждане 5 Стар или влажен прахообразен препарат 6 Изпразнете дозатора за препарат за изплакване 7 Неправилна доза на препарат за миене 	<p>За да премахнете петна от стъклени съдове:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Извадете всички метални прибори от съдомиялната машина. 2 Не добавяйте препарат. 3 Изберете най-дългата програма. 4 Стартирайте съдомиялната машина и я оставете да работи около 18 до 22 минути, след което тя ще премине към основното миене. 5 Отворете вратата и налейте 2 чаши бял оцет на дъното на съдомиялната машина. 6 Затворете вратата и оставете съдомиялната машина да завърши цикъла. Ако оцетът не действа: Повторете както по-горе, но използвайте 1/4 чаша (60 мл) кристали лимонена киселина вместо оцет.
Замъглени стъклени съдове	Комбинация от мека вода и твърде много препарат	Използвайте по-малко препарат за съдомиялна машина, ако водата е мека, и изберете най-кратката програма, за да измиете стъклените съдове и да ги направите чисти.
Жълт или кафяв налеп по вътрешните повърхности.	Петна от чай или кафе	Използвайте разтвор от 1/2 чаша белина и 3 чаши топла вода за ръчно отстраняване на петната. ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Трябва да изчакате 20 минути след края на програмата, за да може нагревателните елементи да се охладят преди почистване на вътрешността; в противен случай може да получите изгаряния.
	Железните отлагания във водата могат да причинят покритие навсякъде	Трябва да се обадите на фирма за омекотяване на вода за специален филтър.
Бял филм по вътрешната повърхност	Твърди минерали във водата	За почистване на вътрешността използвайте влажна гъба с препарат за съдомиялна машина и носете гумени ръкавици. Не използвайте никакво друго почистващо средство освен препарат за съдомиялна машина поради риск от прекомерно пенообразуване.
Капакът на дозатора за препарат не може да се затвори правилно.	Остатък от препарат блокира закопчалката	Почистете препарата.
Остава препарат в дозаторните чашки	Съдове блокират чашката за препарат	Правилно подреждане на съдовете.
Пара	Нормално явление	Някаква пара излиза през отдушника до заключалката на вратата по време на сушене и оттичане на вода.

Черни или сиви следи по съдовете	Алуминиеви прибори са се търкали по съдовете.	Използвайте мек абразивен почистващ препарат, за да премахнете тези следи.
Вода, стояща на дъното на ваната	Това е нормално	Малко количество чиста вода около изхода на дъното на ваната поддържа уплътнението влажно.
Съдомиялната машина тече	Преливане на дозатора или разливане на препарат за изплакване	Внимавайте да не препълните дозатора за препарат за изплакване. Разлятият препарат за изплакване може да причини прекомерно пенообразуване и да доведе до преливане. Изтрийте всички разливи с влажна кърпа.
	Съдомиялната машина не е нивелирана.	Уверете се, че съдомиялната машина е нивелирана.
Автоматичното отваряне на вратата е деактивирано	Задвижващата предавка е блокирана	Натиснете ръчно буталото на автоматичния механизъм за отваряне на вратата и задействайте ръчно панела, за да управлявате движението на механизма напред и назад.
	Повреда на задвижващия мотор	Намерете сервиз за ремонт след продажбата

Наличност на резервни части

В зависимост от резервната част, те са налични за минимален период от седем години за професионални потребители или за минимален период от десет години за професионални потребители и крайни потребители.

Свържете се с помощната линия на обслужването на клиенти за съдействие и/или посетете

www.parts-selfservice.europeanappliances.com

 Ако горната таблица не реши проблема ви, свържете се с упълномощен техник за ремонт. Самоподдръжката и непрофесионалната поддръжка ще повлияят на безопасността при използване на продукта и на изпълнението на гаранционната политика.

Техническа спецификация на продукт

Документ за домакинска съдомиялна съгласно Директива (ЕС) 2019/2017:

Марка	Beko	
Стандартни комплекти прибори	13	
Клас на енергийна ефективност 1	D	
ПАРАМЕТЪР	ЕДИНИЦА	СТОЙНОСТ
Енергопотребление на еко програмата (EPEC), закръглено до три десетични знака	kWh/цикъл	0,836
Стандартна консумация на енергия на програмата (SPEC), закръглена до три десетични знака	kWh/цикъл	1,675
Индекс на енергийна ефективност (EEI)	–	49,9
Консумация на вода в еко програмата (EPWC), закръглена до един десетичен знак	л/цикъл	11,0
Индекс на ефективността на почистване (IC)	–	1,121
Индекс на ефективността при сушене (ID)	–	1,061
Продължителност на еко програмата (Tt), закръглена до най-близката минута	ч:мин	03:57 ч.
Консумация на енергия в изключен режим (Po), закръглена до две десетични места	W;	0,49
Консумация на енергия в режим на готовност (Psm), закръглена до две десетични места	W;	0,49
Режимът на готовност включва ли показване на информация?	–	Не
Консумация на енергия в режим на готовност (Psm) при условие на свързан режим на готовност (Ако е приложимо), закръглено до две десетични места	W;	–
Потребление на енергия при отложен старт (Pds) (ако е приложимо) закръглено до два знака след десетичната запетая	W;	1,00
Въздушни акустични емисии	dB(A) re 1 pW	47
Монтаж	Свободностояща	
Може да бъде вградена	Да	
Височина	85 см	
Ширина	60 см	
Дълбочина (със свързващи елементи)	60 см	
Консумирана мощност	1850 W	
Номинално напрежение / честота	AC 220–240V / 50Hz	
Водно налягане (налягане на потока)	0,4–10 bar = 0,04–1,0 MPa	



ЗАБЕЛЕЖКА:

1. А (най-висока ефективност) до G (най-ниска ефективност).

Устройството отговаря на европейските стандарти и на директивите в тяхната актуална версия към момента на доставката.

-LVD 2014/35/EU

-EMC 2014/30/EU

-EC 2019/2022

ЗАБЕЛЕЖКА: Посочените по-горе стойности са измерени в съответствие със стандартите при определени работни условия. Резултатите могат да варират значително в зависимост от количеството и замърсяването на съдовете, твърдостта на водата, количеството препарат и др.

Ръководството е базирано на стандартите и правилата на Европейския съюз.

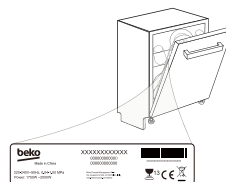
Политики, стандартна документация, поръчка на резервни части и допълнителна продуктова информация могат да бъдат намерени на:

- Използване на QR код на вашия продукт.
- Посетете нашия уебсайт **docs.indesit.eu** и **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Или се свържете с нашия екип за следпродажбено обслужване (вижте телефонния номер в гаранционната книжка).

Когато се свързвате с нашия екип за следпродажбено обслужване, моля, посочете кодовете, посочени на табелката за идентификация на вашия продукт.

Информацията за модела може да бъде получена чрез QR кода, посочен на етикета за енергийна ефективност.

Етикетът включва и идентификатора на модела, който може да се използва за консултация с портала на регистъра на <https://eprel.ec.europa.eu>.



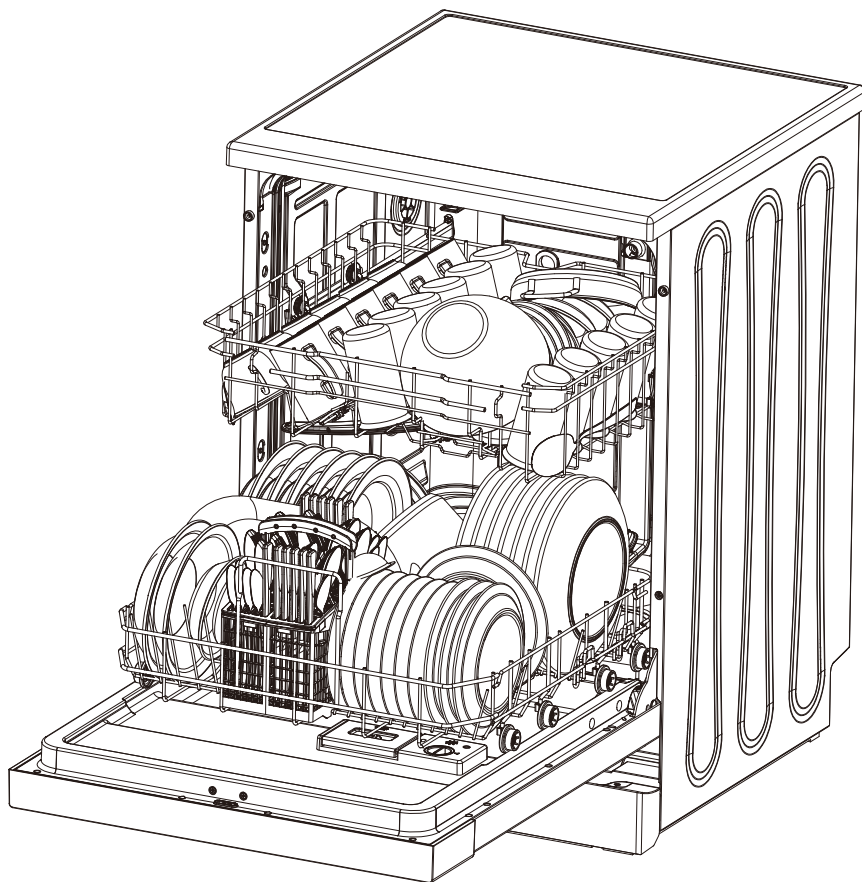


МК

Дневен референтен водич

КАРАКТЕРИСТИКИ НА МАШИНАТА ЗА МИЕЊЕ САДОВИ

АПАРАТ





Прочитајте го овој
прирачник.

Почитуван кориснику,
Прочитајте ја внимателно оваа корисничка
информација и зачувајте ја за подоцна.
Предадете го на секој следен сопственик на
уредот.

Овој прирачник содржи поглавја за
инструкции за безбедност, упатства за
работа, упатства за инсталација и совети за
решавање проблеми, итн.

Прочитајте го внимателно пред да ја
користите машината за миене садови
за да можете правилно да ја користите и
одржувате.



Пред да повикате сервис

Прегледајте го делот „Совети за
отстранување на проблеми“ за да можете
сами да ги отстраните некои вообичаени
проблеми и да не морате да побарате
помош од професионални техничари.



Забелешка:

Производителот, следејќи ја политиката за
постојан развој и ажурирање на производот,
може да направи измени без претходно
известување.

1) Безбедносни информации	1
2) Отстранување	4
3) Упатство за работа	5
Контролна табла	5
Карактеристики на машината за миене садови	6
4) Пред првото користење	6
Подесете го омекнувачот за вода	6
Полнење со сол во омекнувачот	7
Наполнете го дозерот за средство за плакнење.	8
Функција на детергент	10
Користење на функцијата „Автоматско отворање на вратата“:	12
5) Полнење на корпите на машината за миене садови.....	13
6) Започнување на програма за миене	18
Табела на циклуси за миене	18
Вклучување на апаратот	19
Вклучување	19
Изберете програма	19
Сменете ја програмата	19
Заборавивте да додадете чинија	19
7) Одржување и чистење	20
8) Инсталација	23
Позиционирање и нивелирање.....	23
Поврзување на доводот на вода и на електричното напојување	23
9) Совети за решавање проблеми	26
Кодови на грешка	26
Пред да повикате сервис	27
Технички лист	30

1. Безбедносни информации

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Кога ќе ја користите вашата машина за миење садови, почитувајте ги следниве основни мерки на претпазливост:

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ВОДОРОДНИОТ ГАС Е ЕКСПЛОЗИВЕН

Под одредени услови, може да се произведе водороден гас во системот за топла вода што не е користен две недели или повеќе.

ВОДОРОДНИОТ ГАС Е ЕКСПЛОЗИВЕН. Ако системот за топла вода не е користен подолг период, пред да ја употребите машината за миење садови, вклучете ги сите чешми за топла вода и оставете водата да тече од секоја неколку минути. Ова ќе ослободи дел од акумулираниот водород. Бидејќи гасот е запалив, не пушете и не користете отворен пламен во овој момент.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ПРАВИЛНА УПОТРЕБА

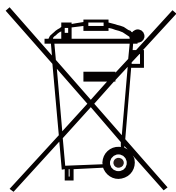
- Не злоупотребувајте, не седете и не стојте на вратата или на корпата за садови на машината за миење садови.
- Не допирајте го грејниот елемент за време на користење или веднаш по употребата.
- Не пуштајте ја машината за миење садови да работи освен ако сите заштитни панели не се правилно поставени. Отворете ја вратата многу внимателно ако машината за миење садови работи. Постои ризик водата да прска надвор.
- Не ставајте тешки предмети и не стојте на вратата кога е отворена. Уредот може да се преврти напред.
- При полнење на садови за миење:
 - Поставете ги остриите предмети така што нема да ја оштетат заптивката на вратата;
 - Ставете ги остриите ножеви со дршките нагоре за да го намалите ризикот од повреди од сечење;

- Предупредување: Ставете ги ножевите и другите прибори со остри врвови во корпата со врвовите свртени надолу или поставете ги во хоризонтална положба.
- При користење на машината за миеење садови, не дозволувајте пластичните предмети да дојдат во допир со грејниот елемент.
- Проверете дали одделението за детергент е празно по завршувањето на циклусот за миеење.
- Не мијте пластични предмети освен ако не се означени како погодни за миеење во машина за садови или со еквивалентна ознака. За пластични предмети кои не се така означени, проверете ги препораките на производителот.
- Користете само детергент и средства за плакнење наменети за автоматска машина за миеење садови. Не користете сапун, детергент за перење алишта или детергент за рачно миеење садови во вашата машина за миеење садови.
- Други средства за исклучување од напојувањето мора да бидат вградени во фиксното ожичување со најмалку 3 mm растојание помеѓу контактите на сите полови.
- Држете ги децата подалеку од детергентот и од средството за плакнење, држете ги децата подалеку од отворената врата на машината за миеење садови, можеби во внатрешноста сè уште има детергент.
- Овие инструкции исто така треба да се добијат од производителот или одговорниот Продавач.
- За да се заштитите од ризикот од електричен удар, не потопувајте ги единицата, кабелот или приклучокот во вода или друга течност.
- Овој апарат може да го користат деца од 8-годишна возраст па нагоре, како и лица со намалени физички, сетилни или умствени способности или со недостаток на искуство и знаење, ако се под надзор или се обучени како да го користат апаратот на безбеден начин и ги разбираат вклучените ризици. Децата не смеат да си играат со апаратот. Чистењето и одржувањето од страна на корисникот не треба да го вршат деца без надзор.

- Детергентите за машина за миење садови се силно алкални. Тие можат да бидат исклучително опасни ако се проголтаат. Избегнувајте контакт со кожата и очите, и држете ги децата подалеку од машината за миење садови кога вратата е отворена.
- Не оставајте ја вратата отворена, бидејќи тоа може да претставува ризик од сопнување.
- Ако кабелот за напојување е оштетен, истиот треба да го замени производителот, неговиот сервисер или слично квалификувано лице за да се избегне опасност.
- Отфрлете ги материјалите за пакување на соодветен начин.
- За време на инсталацијата, напојувањето не смее да биде прекумерно или опасно превиткано или сплескано.
- Не манипулирајте со контролите.
- Поврзете го апаратот на водоводната мрежа со нови комплекти црева и не ги користете повторно старите комплекти црева.
- Осигурајте се дека тепихот не ги попречува отворите на долниот дел.
- Користете ја машината за миење садови само за нејзината предвидена намена.
- Машината за миење садови е наменета исклучиво за користење во затворен простор.
- Машината за миење садови не е наменета за комерцијална употреба. Наменето е за употреба во домашни домаќинства и во слични работни и станбени средини.
- Не ја претоварувајте машината за миење садови. Има простор само за 13 стандардни садови. Не користете садови кои не се погодни за миење во машина за садови. Ова е важно за добри резултати и за разумна потрошувачка на енергија.

ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ ГИ И ПОЧИТУВАЈТЕ ГИ
ОВИЕ ИНФОРМАЦИИ ЗА БЕЗБЕДНОСТА
ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ УПАТСТВА

2. Отстранување



Отфрлете го материјалот за пакување од машината за миеење садови правилно. Сите пакувачки материјали можат да се рециклираат. Пластичните делови се означени со стандардните меѓународни кратенки: (н.пр. PS за полистирен, материјал за полнење)

Овој апарат е идентификуван во согласност со Европската директива 2012/19/EУ за отпадна електрична и електронска опрема -WEEE. Упатството ја специфицира рамката за валидно враќање и повторна употреба на стари апарати на ниво на цела ЕУ.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

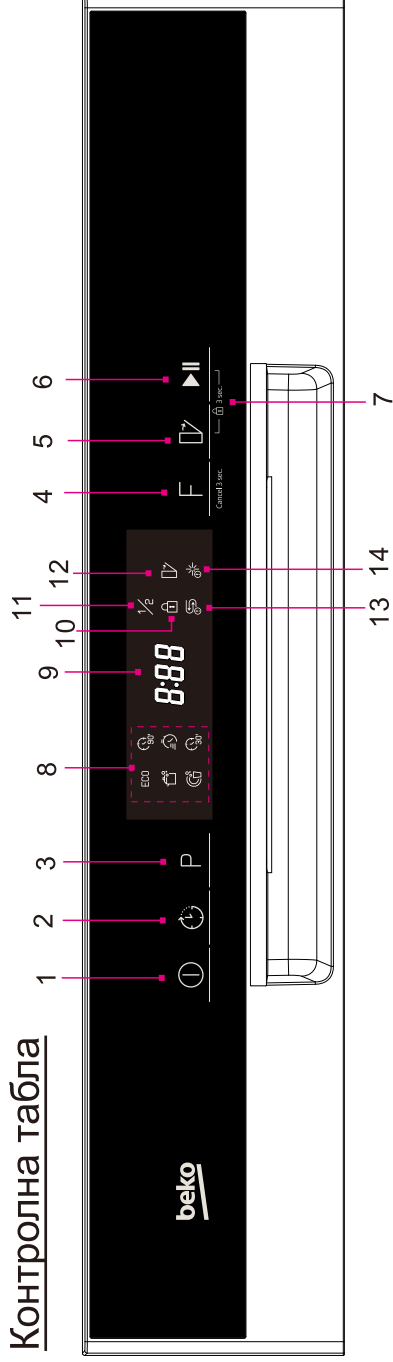
Материјалите за пакување можат да бидат опасни за деца! За отстранување на пакувањето и апаратот, одете во центар за рециклирање. Исечете го кабелот за напојување и онеспособете го уредот за затворање на вратата. Картонската амбалажа е направена од рециклирана хартија и треба да се одложи во собирањето на отпадна хартија за рециклирање. Ако овозможите правилно фрлање на овој производ, ќе помогнете да се спречат потенцијалните негативни последици за животната средина и здравјето на луѓето, кои инаку би можеле да бидат предизвикани од несоодветно ракување со отпадот од овој производ. За подетални информации за рециклирање на овој производ, обратете се до вашата локална општинска канцеларија и вашата служба за отстранување на домаќински отпад.

ВАЖНО!

За да добиете најдобри перформанси од вашата машина за миеење садови, прочитајте ги сите упатства за употреба пред да ја користите првпат.

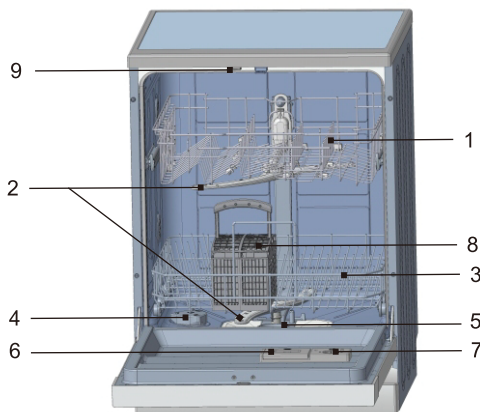
3. Упатство за работа

Контролна табла



1. Копче за вклучување/исклучување: Притиснете го за да ја вклучите/исклучите машината за миене садови.
2. Копче за одложување: функцијата за одложен старт ви овозможува автоматски да го одложите почетокот на секој циклус до 24 часа.
3. Копче за програма: Притиснете го ова копче за да изберете програма за миене. Соодветниот индикатор на програмата ќе светне, што покажува дека програмата е избрана.
4. Копче за избор на функција: Притиснете го ова копче за да ја изберете дополнителната функција „Половично полнење“ и соодветното светло ќе трепне. Притиснете го и задржете го ова копче 3 секунди за да го откажете програмот и да го присилите испуштањето на водата. По завршувањето на испуштањето на водата, уредот ќе влезе во режим на подготвеност. Ако нема активност во рок од 15 минути, апаратот ќе се исклучи автоматски.
5. Копче за отворање на вратата: Притиснете го ова копче за да ја изберете функцијата за Автоматско отворање на вратата.
6. Копче за старт/пауза: Уредот ќе го започне или ќе го паузира очекуваниот циклус за миене.
7. Копче за заклучување за деца: За време на работењето на програмата, истовремено притиснете ги и задржете ги копчето за отворање на вратата и копчето за старт/пауза 3 секунди. Кога ќе се вклучи индикаторското светло за заклучување за деца, функцијата за заклучување за деца е активирана. Освен копчето за вклучување/исклучување, сите други копчиња се недостапни. Повторно притиснете го и задржете го 3 секунди за да го откажете заклучувањето за деца.
8. Индикациско светло за програма: Кога ќе ја изберете програмата за миене, соодветното светло ќе се вклучи.
9. Дигитален дисплеј: Прикажете го преостанатото време на работа, кодовите за неисправности и време на одложување.
10. Индикатор за заклучување за деца: кога е вклучен, покажува дека функцијата за заклучување за деца е активирана.
11. Индикатор за половично полнење: Индикаторот за половично полнење светнува кога е избрана дополнителната функција Половично полнење.
12. Индикатор за автоматско отворање на вратата: Индикаторот се пали кога е избрана дополнителната функција за автоматско отворање на вратата. Програмата ECO ја вклучува оваа функција по подразбирање.
13. Индикатор за допевање на сол: Индикаторот се светнува кога омекнувачот треба да се дополни.
14. Индикатор за дополнување на средството за плакнење: Индикаторот светнува кога дозаторот треба да се наполни.

Карактеристики на машината за миене садови



Преден преглед

- 1 Горна корпа
- 2 Рачки за прскање
- 3 Долна корпа
- 4 Омекнувач за вода
- 5 Филтри
- 6 Дозатор за детергент
- 7 Дозер за средство за плакнење
- 8 Корпа за прибор
- 9 Автоматски механизам за отворање на вратата

4. Пред првото користење

Пред првото користење на машината за миене садови:

- A. Поставете го омекнувачот за вода
- B. Истурете 500 мл вода во садот за сол и потоа наполнете го со сол за машина за садови.
- C. Дополнете го дозерот за средство за плакнење.
- D. Функција на детергентот

A. Подесете го омекнувачот за вода

Омекнувачот за вода е дизајниран да ги отстрани минералите и солите од водата, кои би имале штетен или негативен ефект врз работата на уредот. Колку поголема е концентрацијата на овие минерали и соли, толку повисока е тврдоста на водата. Прилагодете го омекнувачот според локалната тврдина на водата. Вашата локална водоводна служба може да ве информира за тврдоста на водата во вашата област.

на замрзнувачот

Количината на солта што се дозира може да се постави од H0 до H7.

Солта не е потребна при поставената вредност H0.

1. Дознајте ја вредноста на тврдоста на вашата вода од чешма. Вашата компанија за водоснабдување ќе ви помогне со ова.
2. Вредноста за подесување може да се најде во табелата за тврдоста на водата.
3. Затворете ја вратата.
4. Вклучете го прекинувачот „Напојување“.
5. Држете го притиснато копчето „Одложување“, а потоа притиснете и држете го копчето „Програма“ 5 секунди. H.. трепка на дигиталниот дисплеј.(фабричкото подесување е H4)

Табела за тврдина на водата

Тврдост на водата		Mmol/l	Поста- вете ја вредно- ста на ма- шината.	Регенера- цијата се извршува на секој х програмски циклус
°Кларк	Опсег			
0-8	мека	0-1,1	H0	исклучено
9-10	мека	1,2-1,4	H1	13
11-12	средна	1,5-1,8	H2	9
13-15	средна	1,9-2,1	H3	7
16-20	средна	2,2-2,9	H4	5
21-26	тврда	3,0-3,7	H5	4
27-38	тврда	3,8-5,4	H6	2
39-62	тврда	5,5-8,9	H7	1

За да ја промените поставката:

1. Притиснете го копчето „Одложување“
Секој пат кога ќе се притисне копчето,
поставената вредност се зголемува за едно
ниво; кога ќе се достигне вредноста H7,
дисплејот се враќа на H0 (исклучено).
2. Притиснете го копчето „Програма“.
Избраната поставка сега е зачувана.

Обратете се до локалната водоводна
служба за инфор-мации за тврдоста на
вашето водоснабдување.

Секој циклус со операција за регенерација
троши дополнителни 2,0 литри вода, а
потрошувачката на енергијата се зголемува
за 0,001 kWh.

V. Полнење со сол во омекнувачот

Секогаш користете сол наменета за употреба во машина за миене садови.

Забелешка: Прескокнете го овој дел ако вашиот модел нема омекнувач за вода.

ОМЕКНУВАЧ ЗА ВОДА

Тврдоста на водата варира од место до место. Ако во машината за миене садови
се користи тврда вода, на садовите и приборот ќе се појават наталожувања.
Апаратот е опремен со посебен омекнувач за вода кој користи соли специјално
дизајнирани за отстранување на каменецот и минералите од водата.

Резервоарот за солта се наоѓа под долната корпа и наполнете го на следниот начин:

Внимание!

Користете само сол специјално наменета за употреба во машини за миене садови! Сите
други видови сол кои не се специјално наменети за употреба во машина за миене садови,
особено трпезната сол, ќе го оштетат омекнувачот за вода. Во случај на штети предизвикани од
употреба на несоодветна сол, производителот не дава никаква гаранција ниту е одговорен за
предизвикани штети.

Пополнете со сол само непосредно пред да започнете една од целосните програми за миене.

Ова ќе спречи зрнца сол или солена вода, кои можеби се истуриле, да останат на дното на
машината за колкав било временски период, што може да предизвика корозија.

По првиот циклус на миене, светлото на контролната табла се исклучува.



- A. Отстранете ја долната кошница и потоа одвртете го и отстранете го капачето од садот за сол **1**
- B. Ако првпат го полните контејнерот, наполнете го со околу 500 ml вода. **2**
- C. Вметнете го крајот на инката (доставена) во отворот и внесете приближно 2 кг сол.
Нормално е мала количина вода да излегува од резервоарот за сол.
- D. Внимателно завртете го капакот назад.
- E. Обично, светлото за предупредување за сол ќе се исклучи за 2–6 дена откако садот за сол ќе биде наполнет со сол.

Забелешка:

1. Пополнете го резервоарот за сол кога индикаторот за сол на контролниот панел ќе светне.
Иако резервоарот за сол е доволно наполнет, индикаторната лампа можеби нема да згасне пред солта целосно да се раствори.
2. Ако се истури сол, пуштете еднаш програма за чистење за да ја отстраните.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Ако не се додаде сол, ќе дојде до слабо чистење на садовите и до појава на накип.

C. Наполнете го дозерот за средство за плакнење.

Функција на средството за плакнење

Средството за испирање се додава автоматски за време на последното плакнење, обезбедувајќи темелно исплакување и сушење без дамки и траги.

Внимание!

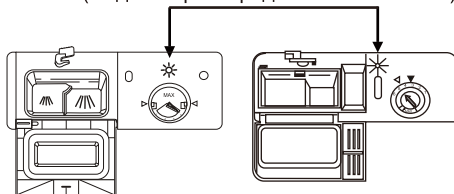
Користете само брендирано средство за плакнење за машина за садови. Никогаш не го наполнувајте дозаторот за средство за плакнење со други супстанции (на пр. средство за чистење на машината за садови, течен детергент). Ова би го оштетило уредот. Кога да го наполните дозаторот за средство за плакнење

Ако на контролниот панел нема индикатор за средство за плакнење, можете да ја процените количината на средство за плакнење според бојата на оптичкиот индикатор за ниво „D“ кое се наоѓа до капачето. Кога резервоарот за средство за плакнење е полн, целиот индикатор ќе биде затемнет. Како што се намалува средството за плакнење, големината на темната точка се намалува. Никогаш не дозволувајте средството за плакнење да падне под 1 / 4.

Како што се намалува средството за плакнење, големината на црната точка на индикаторот за нивото на средството за плакнење се менува, како што е прикажано подолу.

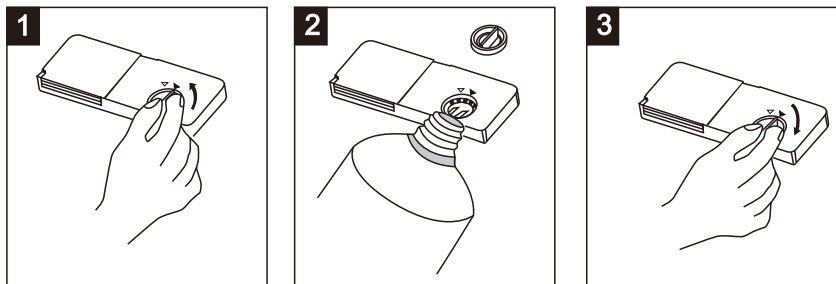
- Полн
- 3 / 4 полн
- 1 / 2 полн
- 1 / 4 полн - Дополнете го за да ги отстраните дамките
- Празно

D (Индикатор за средство за плакнење)



Фактичката конфигурација преовладува.

ДОЗЕР ЗА СРЕДСТВО ЗА ПЛАКНЕЊЕ



- 1** Отворете го дозаторот, свртете го капачето кон стрелката „отворено“ (лево) и извадете го.
- 2** Истурете го средството за плакнење во дозаторот, внимавајте да не го прелеете.
- 3** Заменете го капачето: вметнете го порамнето со стрелката „отворено“ и свртете го кон стрелката „затворено“ (десно).

Средството за сјај се ослободува за време на последното плакнење за да спречи водата да формира капки на сатовите кои можат да остават дамки и пруги. Тоа исто така го подобрува сушењето, овозможувајќи водата да се слева од сатовите. Вашите машини за миење садови се дизајнирани да користат течни средства за плакнење. Дозаторот за средство за испирање се наоѓа во внатрешноста на вратата до дозаторот за детергент.

Пополнете го дозаторот: отворете го капакот и истурете средство за плакнење во дозаторот додека индикаторот за ниво не стане сосема црн. Обемот на резервоарот за средство за плакнење е приближно 140 ml.

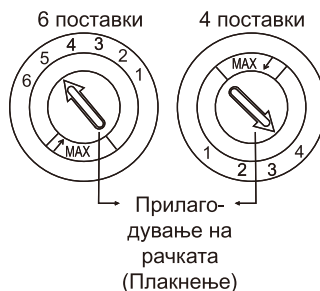
Внимавајте да не го прелеете дозерот, бидејќи тоа може да предизвика прекумерно пенење. Избришете ги сите пролевања со влажна крпа. Не заборавајте да го вратите капачето пред да ја затворите вратата на машината за миење садови.

Внимание!

Исчистете го со пивачка крпа секое истурено средство за плакнење при полнење за да избегнете прекумерно пенење при следното миење.

Подесување на дозаторот за средство за плакнење

Дозаторот за средство за плакнење има 6 или 4 поставки. Секогаш започнете со дозаторот поставен на „5“. Ако дамките и лошото сушење се проблем, отстранете го поклопецот на дозерот и свртете го копчето на „6“ за да ја зголемите количината на средство за плакнење. Дозата е фабрички поставена на позиција 5 или 4.



Забелешка: Зголемете ја дозата ако на сатовите по миењето има капки вода или дамки од вар. Намалете го ако има лепливи белкасти траги на сатовите или синачав филм на стаклените предмети или на сечилата на ножевите.

D. Функција на детергент

Средствата за миене, со своите хемиски состојки, се неопходни за да ја отстранат нечистотијата, да ја разградат и да ја изнесат надвор од машината за миене садови. Повеќето детергенти со комерцијален квалитет се соодветни за оваа намена.

Концентриран детергент

Според нивниот хемиски состав, машините за миене садови можат да се поделат на два основни типа:

- конвенционални, алкални детергенти со каустични компоненти
- ниско алкални концентрирани детергенти со природни ензими

Користењето на „Еко“ програмата за миене во комбинација со концентрирани детергенти го намалува загадувањето и е добро за вашите садови; овие програми за миене се специјално прилагодени на својствата на ензимите во концентрираниот детергент кои ја раствораат нечистотијата. По оваа причина, програмата за миене „Есо“, во која се користат концентрирани детергенти, може да ги постигне истите резултати кои инаку можат да се постигнат само со користење на програмата „интензивно“.

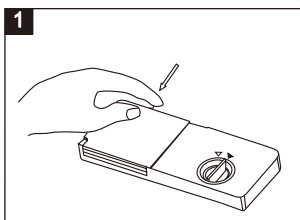
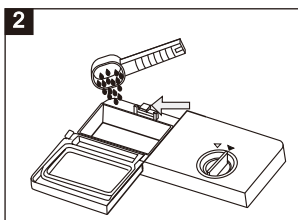
Детергентни таблети

Детергентните таблети од различни марки се раствораат со различни брзини. Поради тоа, некои детергенти не можат да се растворат и да ја развијат нивната целосна моќ на чистење за време на кратки програми. Затоа користете долги програми кога користите таблети за детергент, за да обезбедите целосно отстранување на остатоците од детергент.

Дозатор за детергент

Пополнете го дозаторот пред почетокот на секој циклус за миене според инструкциите во Табелата со циклуси за миене. Вашите машини за миене садови користат помалку детергент и средство за плакнење отколку конвенционалните машини за миене садови. Вообичаено, за нормално полнење е потребна само една лажица детергент. Исто така, за повалканите предмети е потребен повеќе детергент. Додадете го детергентот веднаш пред да ја вклучите машината за миене садови, инаку може да се навлажни и нема да се раствори правилно.

Количина на детергент за употреба



Забелешка:

- 1** Ако поклопецот е затворен: притиснете го копчето за ослободување. Капакот се отвора одеднаш.
- 2** Секогаш додајте го детергентот непосредно пред да го започнете секој циклус на миене. Користете само брендиран детергент за машина за миене садови.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Детергентот за машина за миене садови е корозивен! Внимавајте да го држите надвор од дофат на децата. Ако не се додаде прашок за миене, ефектот на миене ќе биде слаб, што ќе резултира со поголема потрошувачка на вода и електрична енергија поради повторно миене.

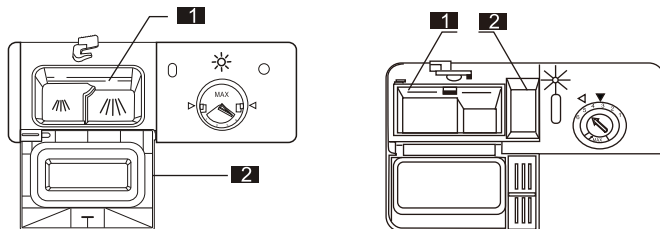
Користете само детергент специјално наменет за употреба во машини за миене садови. Чувајте го детергентот свеж и сув. Не ставајте детергент во прав во дозаторот додека не сте подготвени да ги миете садовите.

Пополнете го детергентот

Пополнете ја комората за детергент со детергент. Означувањето ги покажува нивата на дозирање, како што е прикажано на следната слика:

1 Местото каде што се става детергентот за главниот циклус на миене, „MIN“ означува приближно 20 g детергент.

2 Ставете приближно 5 g детергент во преградата за детергент за циклусот за предперење.



Почитувајте ги препораките на производителот за дозирање и складирање, како што е наведено на пакувањето на детергентот. Затворете го капакот и притиснете додека не се заклучи на своето место.

Ако садовите се многу валкани, ставете дополнителна доза детергент во комората за предперење. Овој детергент ќе делува за време на фазата на предперење.

Забелешка:

Можете да најдете информации за количеството на детергент што се користи за поединечни програми на страница 18. Имајте предвид дека во зависност од степенот на валканост и специфичната тврдост на водата, можни се разлики. Почитувајте ги препораките на производителот на пакувањето на детергентот.

Детергенти

Постојат 3 вида детергенти.

1. Со фосфат и со хлор
2. Со фосфат и без хлор
3. Без фосфат и без хлорид

Обично новиот прашкаст детергент е без фосфати. Функцијата за омекнување на вода со фосфат не е дадена. Во овој случај наполнете го резервоарот за сол дури и кога тврдоста на водата е само 6 dH. Ако при тврда вода се користеле детергенти без фосфати, често се појавуваат бели дамки на садовите и чашите. Во овој случај, додадете повеќе детергент за да постигнете подобри резултати. Детергенти без хлор само малку избелуваат. Силни и обоени дамки нема да бидат целосно отстранети. Во овој случај, изберете програма со повисока температура.

Користење на функцијата „Автоматско отворање на вратата“:

За модели со функција за автоматско отворање на вратата, освен предупредување, по завршувањето на програмите за миене (исклучувајќи го економското миене), автоматскиот отворач на вратата почнува да работи и ја отвора вратата. Автоматското отворање на вратата за економично миене почнува да работи во фазата на сушење.

Изберете ја функцијата „Автоматско отворање на вратата“:

1. Притиснете го прекинувачот за напојување и изберете ја функцијата „Автоматско отворање на вратата“ со притиснување на копчето за избор на функција додека индикаторот за „Автоматско отворање на вратата“ не трепне.
2. Функцијата „Автоматско отворање на вратата“ ќе биде достапна откако ќе го притиснете копчето за старт/пауза, и индикаторот „Автоматско отворање на вратата“ ќе светне.

Откажете ја функцијата „Автоматско отворање на вратата“:

Оневозможете ја стандардната функција за автоматско отворање на вратата: притиснете и задржете ги истовремено копчињата „Програма“ и „Избор на функција“ за 3 сек. додека уредот е вклучен, и на дисплејот ќе се прикаже пораката „OF“. Потоа притиснете го копчето „Програма“ за да ја зачувате функцијата за подесување и да го напуштите интерфејсот за подесување на функцијата, и зумерот ќе засвони за влез во интерфејсот за приправност. Повторно притиснете и задржете го истовремено копчето „Програма“ и копчето „Избор на функција“ за 3 сек. за да ја вратите стандардната функција за автоматско отворање на вратата; на екранот ќе се појави ознаката „OP“. Температурата при плакнењето за програмот ECO се зголемува по отстранувањето на стандардната функција за автоматско отворање на вратата.

Проверете ја функцијата на корисничкиот бројач:

Во состојба на исклучување, притиснете и задржете го копчето за напојување и копчето за избор на функција 3 секунди, зумерот титка, а дисплејот го прикажува времето на работа во реално време. Притиснете го копчето за вклучување/исклучување за да излезете од режимот за проверка и да го исклучите.

Совети:

1. Притиснете и задржете го копчето за избор на функција 3 сек. додека машината за миене садови работи, а машината ќе биде принудена да ја испразни водата и ќе ја прекине програмата за миене.
2. Во режим на готовност, притиснете и задржете ги копчињата за Задоцнување и за избор на функција истовремено за рачно ресетирање на автоматскиот отворач на вратата.
3. Освен за предупредување, сите други циклуси за миене важат за 3-in-1 блоковите или зрнцата за миене.
4. Ако машината за миене садови не ја отвора вратата по завршувањето на програмата за автоматско отворање, притиснете ја со рака потисната шипка на автоматскиот отворач, а потоа рачно управувајте со панелот за да го контролирате отворањето да се движи напред и назад, со што ќе го избегнете дефектот предизвикан од стран материјал заглавен во запчаникот.

5. Полнење на корпите на машината за миеење садови

За најдобри перформанси на машината за миеење садови, следете ги овие упатства за полнење. Карактеристиките и изгледот на корпите и корпите за прибор можат да се разликуваат во зависност од вашиот модел.

Внимание пред и по полнењето на корпите во машината за миеење садови

Отстранете ги сите поголеми остатоци од храна. Не е потребно да ги исплакувате садовите под течна вода. Ставете ги предметите во машината за миеење садови на следниов начин:

1. Ставете ги предметите, како што се шолји, чаши, тенџериња/тави и слично, со отворот надолу.
2. Поставете ги заоблените предмети или оние со вдлабнатини накосо, за да може водата да истече.
3. Да се стабилно наредени и да не можат да се превртат.
4. Да не ги спречуваат прскачките рачки да се вртат додека трае миеењето.

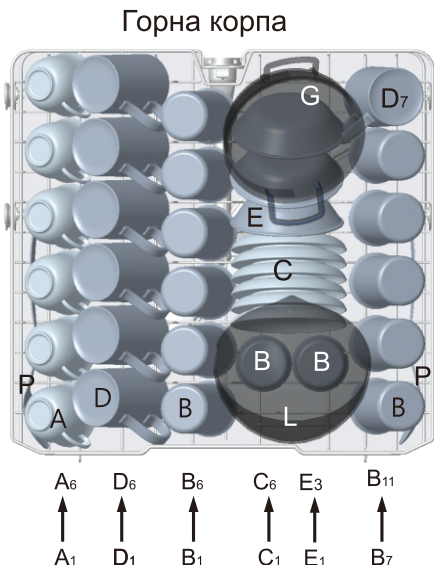
Не мијте многу мали предмети во машината за садови, бидејќи лесно може да паднат од корпите.

Извадете ги садовите

За да спречите вода да капе од горниот кош во долниот кош, препорачуваме: испразнете го прво долниот кош, а потоа горниот кош.

Полнење на горната корпа
Горната корпа е дизајнирана да прими пофини и полесни садови, како чаши, шолји и таџни за кафе и чај, како и чинии, мали садови и плитки тави (сè додека не се премногу валкани). Поставете ги чиниите и садовите за готвење така што прскањето на водата да не ги поместува.

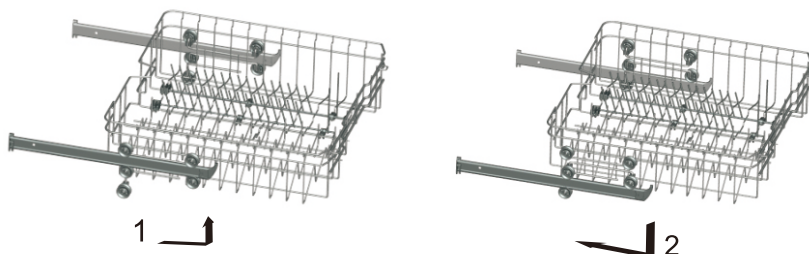
IN
↑



Горна корпа	
Тип	Ставка
A	Чаша
B	Чаша
C	Тањирче
D	Шолја
E	Чинија за десерт
G	Тенџере за рерна
L	Стаклена чинија
P	Лажица за сервирање

Прилагодување на горната корпа

При потреба, прилагодете ја висината на горната корпа за да создадете повеќе простор за големи садови во горната или долната корпа. Прилагодете ја висината на горната корпа со вметнување тркала со различна висина во шините.



Полнење на долната корпа

Поставете ги големите предмети кои најтешко се чистат во долната корпа: тенџериња, тави, капаци, сервирачки садови и чинии, како што е прикажано на сликата подолу.

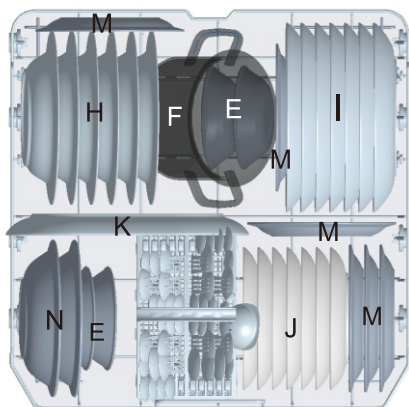
Поставете ги послужните садови и капаците на страните на кошниците за да не ја блокирате ротацијата на горниот распрскувач.

Поставете ги тенџерињата, послужните садови итн. секогаш со отворот надолу.

Наклонете ги длабоките тенџериња за да може водата да истече.

Долната корпа има редови со преклопливи прсти, за да можат да се сместат поголеми или повеќе тенџериња и тави.

Долна корпа

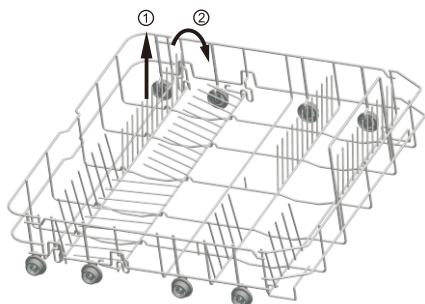


Долна корпа	
Тип	Ставка
E	Чинија за десерт
H	Супена чинија
I	Чинија за вечера
J	Чинија за десерт
K	Овална чинија
F	Мало тенџере
M	Меламинска десертна чинија
N	Меламинска чинија

* Долна корпа

Склопливи решетки

Склопливите решетки, составени од два дела и сместени во долната корпана вашиот апарат, се дизајнирани за полесно поставување на големи предмети, како тенџериња, тави итн. При потреба, секој дел може да се преклопи поединечно, или сите може да се преклопат за да се добие поголем простор. Користете ги склопливите решетки така што ќе ги кренете нагоре или ќе ги преклопите.

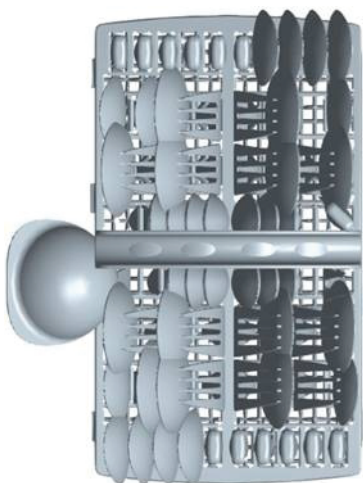
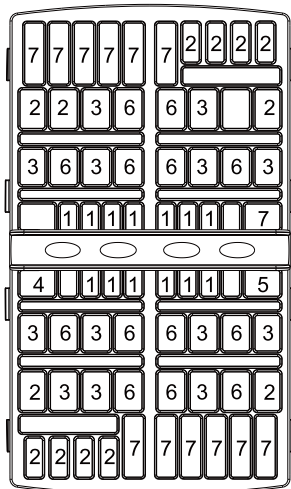


* По избор

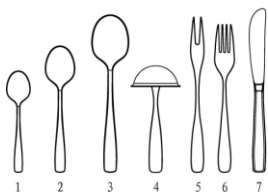
Корпа за прибор

Ставете ги приборите за јадење во корпата за прибор со дршките надолу: Ако корпата има странични корпи, ставете ја лажицата поединечно во соодветните слотови, а особено долги прибори за јадење поставете ги хоризонтално напред во горната корпа.

Корпа за прибор



Страна на вратата



Корпа за прибор	
Тип	Ставка
1	Чајни лажички
2	Десертни лажици
3	Лажици за супа
4	Лажица за сос
5	Виљушка за сервирање
6	Вилушки
7	Ножеви

За миеење во машината за садови следните прибор/садови

Не се погодни

Прибор за јадење со дрвени, од рогови, порцелански или седефести рачки

Пластични предмети што не се отпорни на топлина

Постар прибор за јадење со залепени делови

кој не е отпорен на високи температури

Споени прибори за јадење или садови

Предмети од легура од калај или од бакар.

Калени кристално стакло

Челични предмети подложни на рѓосување

Дрвени плочи

Предмети направени од синтетички влакна

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Не дозволувајте ниту еден предмет да продре низ дното

Имаат ограничена применливост

Некои видови чаши можат да станат матни по голем број миења.

Деловите од сребро и алуминиум имаат тенденција да променат боја при миењето

Глазирани дезени можат да избледат ако често се перат во машина

Забелешка: Не ставајте предмети валкани со пепел од цигари, восок од свеќи, лак или боја. Ако купувате нови садови, осигурајте се дека се погодни за машина за миење садови.

Забелешка: Не ја претоварувајте машината за миење садови. Има простор само за 13 стандарни садови. Не користете садови кои не се погодни за миење во машина за садови. Ова е важно за добри резултати и за разумна потрошувачка на енергија и заштеда на вода.

Полнење на прибор за јадење и садови

Пред да ги натоварите садовите, треба:

Отстранете големи остатоци

Омекнете ги остатоците од изгорена храна во тавите

При полнење на садовите и приборот за јадење, внимавајте:

Не дозволувајте садовите и приборот за јадење да го попречува вртењето на рачките за прскање.

Ставете шупливи предмети, како што се шолји, чаши, тави итн., со отворот свртен надолу, за да не се собира вода во садот или во длабокиот дел.

Не ставајте чинии и прибор за јадење едно во друго, ниту едно врз друго.

□ За да избегнете оштетување на чашите, не дозволувајте да се допираат

□ Ставете ги големите предмети кои најтешко се чистат во долниот кош

□ Горната кошница е наменета да прими поскршливи и полесни садови, како што се чаши, шолји за кафе и чај.

Внимание!

Ножеви со долги сечила поставени во вертикална положба претставуваат потенцијална опасност!

Поставете долги и/или остри предмети од приборот за јадење, како ножеви за сечење, хоризонтално во горниот кош

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Поставувајте ги садовите правилно; во спротивно, чистењето ќе биде неефикасно.

Оштетување на стаклени садови и други садови

Можни причини:

- Вид на стакло или процес на производство. Хемиски состав на детергент.
- Температура на водата и времетраењето на програмата за миење садови.

Препорачани решенија:

- Користете стаклени или порцелански садови кои се означени од производителот како погодни за миење во машина за садови.
- Користете благ детергент што е опишан како вид за садови. Ако е потребно, побарајте дополнителни информации од производителите на детергенти.
- Изберете програма со ниска температура.
- Извадете ги чашите и приборите за јадење од машината за миење садови веднаш откако програмата ќе заврши, за да спречите оштетување.

По завршување на циклусот на миење

Кога работниот циклус ќе заврши, сите индикатори се исклучуваат, а потоа застануваат. Исклучете ја машината за миење садови со копчето „Напојување“, затворете го доводот на вода и отворете ја вратата на машината за миење садови.

Почекајте неколку минути пред да ја испразните машината за миење садови за да избегнете ракување со чиниите и приборот додека уште се топли и полесно се кршат. Тие исто така ќе се исушат подобро.

6. Започнување на програма за миеење

Табела на циклуси за миеење

Програма	Информации за избор на програма	Опис на циклус	Детергент Пред/главно	Времетраење (мин)	Енергија (kWh)	Вода (L)	Автоматско отворање на вратата	½ Полнење
ECO (*En60436) (Стандардна програма)	За нормално валкани полнења, како што се тенџериња, чинии, чаши и лесно валкани тави. Стандардна дневна програма.	Пред-миеење Главно миеење (44 °C) Топло плакнење Сушење	4/17 g (или 3 во 1)	237	0,836	11,0	Да	Да
 Интензивно	За најсилно валкани полнења, како тенџериња, тави, садови за печење и садови кои подолго време биле оставени со исушена храна.	Пред-миеење Главно миеење (70 °C) Плакнење1 Плакнење2 Топло плакнење Сушење	4/17 g (или 3 во 1)	180	1,714	18,4	Да	Да
 Нежно	Циклусот на нежно миеење се користи за почувствителни предмети што се чувствителни на високи температури. (Покренете циклус веднаш по употреба)	Пред-миеење Главно миеење (60 °C) Плакнење Топло плакнење Сушење	3/16g (или 3 во 1)	137	1,286	15,0	Да	Да
 90 мин	За лесно и нормално валкани чинии и тави за секојдневна употреба. (Покренете циклус веднаш по употреба)	Топло плакнење1 Топло плакнење2 Топло плакнење (70 °C) Сушење	3/16g (или 3 во 1)	90	1,230	11,3	Да	Да
 60 мин	За лесно и нормално валкани чинии и тави за секојдневна употреба. (Покренете циклус веднаш по употреба)	Топло плакнење1 Топло плакнење2 Топло плакнење (60 °C) Сушење	3/16g (или 3 во 1)	60	1,005	11,4	Да	Да
 Брз 30'	Пократок циклус за миеење за лесно валкани садови кои не треба да се сушат.	Главно миеење Топло плакнење (50 °C)	15 g (или 3 во 1)	30	0,667	7,6	Да	Да

1. ECO програмата е погодна за чистење на нормално валкани садови, тоа е најефикасна програма во поглед на комбинираната потрошувачка на енергија и вода
2. Рачното претходно плакнење на садови води до зголемена потрошувачка на вода и енергија и не се препорачува.
3. Перењето садови во домашна машина за миеење садови обично троши помалку енергија и вода отколку миеењето со рака, доколку машината се користи според ова упатство за употреба. За да ја максимизирате ефикасноста на машината за миеење садови, започнете го циклусот за миеење откако машината ќе биде целосно наполнета. Пополнувањето на домашната машина за миеење садови до капацитетот наведен од производителот ќе придонесе за заштеда на енергија и вода. За информации за правилно полнење на садовите, погледнете го поглавјето „Полнење“. Користете посебни опции за миеење (Половично полнење), ако се достапни, и

наполнете само избрани корпи. Неправилно или прекумерно полнење на машината за миење садови може да ја зголеми потрошувачката на ресурси (на пр. вода, енергија и време, како и да го зголеми нивото на бучава), намалувајќи ја ефикасноста на миењето и сушењето.

**Податоците за програмата ECO се мерени во лабораториски услови според Европскиот стандард EN 60436:2020.*

Забелешка за лаборатории за тестирање:

За информации за условите за споредно EN тестирање, испратете е-пошта на следната адреса: dw_test-support@europeanappliances.com.

Вредностите наведени за програмите, освен за програмата Eco, се само информативни.

Времето може да варира во зависност од многу фактори, како што се притисокот на доводната вода, температурата во просторијата, количината на детергентот, количеството и видот на товарот, балансот при натоварувањето и дополнително избраната опција.

Вклучување на апаратот

Почнува циклус за миење...

Извлечете ги долната и горната кошница, ставете ги садовите и

1. притиснете ги назад. Прво наполнете ја долната кошница, а потоа горната (види го делот насловен „Полнење на машината за миење садови“). Истурете го детергентот (погледнете го делот насловен „Сол, детергент и средство за плакнење“).
2. Вметнете го приклучокот во приклучницата. Напојувањето е 220-240 V AC 50 Hz, спецификацијата на приклучокот е 12 A 250 VAC.50 Hz.

Осигурајте дека доводот на вода е вклучен на целосен притисок. Затворете ја вратата, притиснете го копчето „Напојување“, притиснете го копчето „Програма“ за да ја изберете посакуваната „Програма за миење“. (Погледнете ја секцијата насловена „Табела на програми за миење“.) Со малку сила за да се обезбеди дека вратата е соодветно затворена.

Забелешка: Се слуша клик кога вратата е целосно затворена.

Кога миењето ќе заврши, исклучете го прекинувачот со притискање на копчето за вклучување.

Вклучување

1. Отворете ја славината, ако е затворена.
2. Затворете ја вратата.
3. Проверете дали распрскавачите не се попречени.
4. Вклучете ја машината за миење садови со копчето „Старт/Пауза“.

Изберете програма

Изберете ја вашата програма според видот на полнењето и степенот на нечистотијата.

Табелата со циклуси за миење ги опишува различните програми и нивната намена. Користете го копчето за програма за да ја изберете посакуваната програма

Сменете ја програмата

Претпоставка: Циклус што е во тек може да се измени само ако е во тек само кратко време. Во спротивно, детергентот можеби веќе е ослободен, а апаратот можеби веќе ја испуштил водата за миење. Ако е така, наполнете го дозерот за детергент (види го поглавјето „Пополнување на детергентот“).

1: Притиснете го копчето „Напојување“ за да ја откажете програмата.

2: Вклучете го повторно и започнете нов циклус на миење (види го делот насловен „Почнување на циклус на миење...“) или притиснете го копчето за програма за да ја промените програмата. Притиснете го копчето за старт за да започне.

Забелешка: Ако ја отворите вратата додека циклусот на миење е во тек, апаратот ќе запре и ќе испушти звучни предупредувања, дигиталниот екран ќе го покаже „E1“ и ќе трепка. Кога ќе ја затворите вратата, машината ќе продолжи да работи по 10 секунди.

Заборавивте да додадете чинија

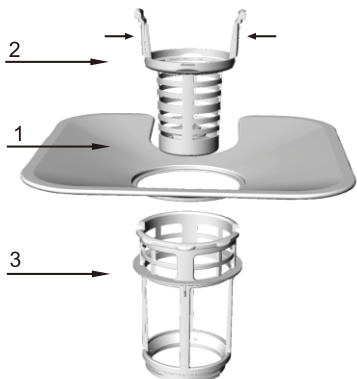
Додадете заборавена чинија во секое време пред да се отвори комората за детергент.

1. Отворете ја вратата малку за да го запрете миењето.
2. Откако ќе престанат да работат распрскавачките рачки, отворете ја вратата целосно.
3. Додајте ги заборавените садови.
4. Затворете ја вратата, машината за миење садови ќе почне да работи по 10 секунди.

7. Одржување и чистење

Систем за филтрирање

Филтерот се користи за да спречи големи остатоци и други ситни отпадоци да влезат во пумпата. Остатокот може да го запуши филтерот по некое време.



Системот за филтри се состои од груб филтер, рамнок филтер (Главен филтер) и микрофилтер (фин филтер).

1 Рамнок филтер

Храна и остатоци ќе бидат заробени од специјален млазник на долниот распрскувач.

2 Груб филтер

Големи остатоци, како коски и стакло што можат да го запушат одводот, ќе бидат задржани во грубиот филтер.

За да отстраните предмет заглавен во овој филтер: нежно стиснете ги јазичињата на врвот на филтерот и подигнете го.

3 Микрофилтер

Овој филтер ги задржува нечистотиите и остатоците од храна во собирниот дел и спречува тие да се депонираат повторно на садовите за време на циклусот.

- Проверете ги филтрите за затнувања секој пат по употребата на машината за миене садови.
- Отвртете го грубиот филтер за да го отстраните системот на филтри. Отстранете ги сите остатоци од храна и исчистете ги филтрите под проточна вода.



Чекор 1: Завртете го грубиот филтер во спротивна насока, а потоа подигнете го;



Чекор 2: Подигнете го рамниот филтер нагоре

Забелешка: Ако се премине од чекор 1 во чекор 2, филтерскиот систем ќе биде отстранет; а ако се премине од чекор 2 во чекор 1, филтерскиот систем ќе биде инсталиран.

Склоп на филтерот

За најдобри перформанси и резултати, исчистете го филтерскиот склоп. Филтерот ефикасно ги отстранува честичките од храна од водата за миене, овозможувајќи водата повторно да циркулира за време на циклусот. Затоа, по секој циклус на миене отстранете ги поголемите парчиња храна што се заробени во филтерот и исплакнете ги полукружниот филтер и чашката под проточна вода. За да го извадите склопот на филтерот, повлечете ја рачката на чашката

нагоре. Исчистете го целиот склоп на филтерот еднаш неделно. Исчистете ги грубиот филтер и микрофилтерот со четка за чистење. Потоа, составете ги деловите од филтерот како што е прикажано на сликите погоре и вратете го целиот склоп во машината за миене садови, поставете го во неговото лежиште и притиснете го надолу. Никогаш не ја користете машината за миене садови без филтрите. Неправилната замена на филтерот може да ја намали ефикасноста на уредот и да ги оштети садовите и приборот.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Никогаш не пуштајте ја машината за миене садови без филтрите на место. При чистење на филтрите, не удирајте по нив. Во спротивно, филтрите можат да се искриват и работата на машината за миене садови може да се влоши.

Чистење на рачките за прскање

Чистете ги рачките за прскање редовно, бидејќи хемикалиите од тврдата вода ќе ги запушат млазниците и лежиштата.

Се препорачува да го чистите еднаш месечно.

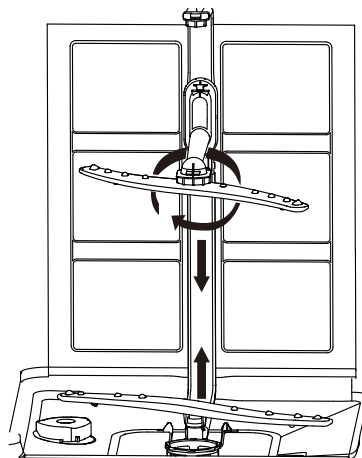
Одвртете ја матицата во насока на стрелките на часовникот, извадете ја подлошката од врвот на рачката за прскање и отстранете ја рачката. Измијте ги рачките за прскање со топла сапунена вода и користете мека четка за да ги исчистите млазниците. Заменете ги откако ќе ги исплакнете темелно.

Нега на машината за миене садови

Исчистете ја контролната табла со благо навлажнета крпа, а потоа темелно исушете ја.

Исчистете ја надворешноста, користете добар полирач-восок за апарати.

Никогаш не користете остри предмети, абразивни сунѓери или агресивни средства за чистење на ниту еден дел од машината за миене садови.



Заштитете го од замрзнување

Ако вашата машина за садови остане во незагреано место за време на зимата, побарајте од сервисен техничар:

1. Да го исклучи електричното напојување на машината за миене садови.
2. Да го затвори доводот на вода и откачете го влезното црево за вода од вентилот за вода.
3. Да ја испразни водата од доводната цевка и од водниот вентил. (Користете тава за да ја соберете водата)
4. Повторно поврзете ја влезната цевка за вода со водниот вентил.
5. Отстранете го филтерот во коритото и оној на дното и со сунѓер впијте ја водата од капакот

ОТПОРНОСТ НА МРАЗ

Ако апаратот е поставен во средина изложена на ризик од замрзнување, тој **мора да се испразни целосно**. Затворете ја славината за вода, отстранете ги влезните и излезните цевки, и оставете целата вода да истече. **Осигурајте се дека омекнувачот за вода е полн со растворена сол за регенерација во резервоарот за сол**, за да го заштитите апаратот од температури до -20 °C.

Ако апаратот бил складиран во мразни услови, оставете го на околна температура од најмалку 5 °C најмалку 24 часа пред првото вклучување.

Чистење на вратата

Исчистете ја ивицата околу вратата само со мека, топла, влажна крпа. За да спречите продирање на вода во бравата на вратата и во електричните компоненти, не користете никакви средства за чистење во форма на спреј.

Исто така, никогаш не користете абразивни средства за чистење или подлошки за триење на надворешните површини, затоа што ќе ја изгребаат завршната површина. Некои хартиени крпи исто така можат да ја изгребаат или да остават траги на површината.

Следете ги овие чекори кога во машината за миене садови има странски материјал.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Никогаш не користете средство за чистење во спреј за да го чистите панелот на вратата, бидејќи може да ја оштети бравата и електричните компоненти. Не користете абразивни средства или некои хартиени крпи поради ризик од гребење или оставање дамки на површината од нерѓосуваачки челик.

Како да ја одржувате вашата машина за миене садови во добра состојба

- **По секое миене**
По секое миене, затворете го доводот на вода до апаратот и оставете ја вратата малку отворена за да не остане внатре влажност и мириси.
- **Отстранете го приклучокот**
Пред чистење или вршење на одржување, секогаш исклучете го штекерот од електричната розетка. Не ризикувајте.
- **Не користете растворувачи или абразивни средства за чистење**
Не користете растворувачи или абразивни средства за чистење при чистењето на надворешноста и гумените делови на машината за миене садови. Користете само крпа и топла вода со сапун. За да ги отстраните дамките или нечистотиите од внатрешната површина, користете крпа навлажнета со вода и малку бел оцет, или средство за чистење специјално наменето за машини за миене садови.
- **Кога одите на одмор**
При заминување на одмор, пуштете празен циклус за миене, извадете го штекерот од приклучокот, исклучете го доводот на вода и оставете ја вратата на апаратот малку отворена. Одржувајте ги заптивките за да траат подолго и спречете појава на непријатни мириси во апаратот.
- **Преместување на апаратот**
Ако треба да го преместите уредот, обидете се да го држите во вертикална позиција. Ако е апсолутно неопходно, поставете ја на грб.
- **Заптивки**
Еден од факторите што предизвикуваат појава на мириси во машината за миене садови е храната што останува заробена во заптивките. Чистете периодично со влажен сунѓер за да го спречите ова.

⚠ Внимание:

Доверете ја инсталацијата на цевките и на електричната опрема на професионалци.



Предупредување



Опасност од електричен удар!
Исклучете го електричното напојување пред да ја инсталирате машината за миене садови.
Ако не го сторите тоа, може да се предизвика смрт или струен удар.

8. Инсталација

- ⚠ Чувајте го овој кориснички прирачник на безбедно место за понатамошна употреба. Ако апаратот е продаден, подарен или преместен, обезбедете упатството да остане со уредот, за да новиот сопственик има корист од советите што се содржани во него.
- ⚠ Прочитајте го внимателно ова упатство: тоа содржи важни информации во врска со безбедната инсталација, употреба и одржување на апаратот.
- ⚠ Ако апаратот мора да се преместува во кое било време, држете го во исправена положба; доколку е апсолутно неопходно, наклонете го наназад.

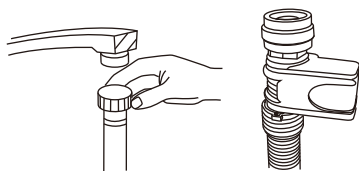
Позиционирање и нивелирање

1. Отстранете го уредот од целата амбалажа и проверете дали не е оштетен за време на транспортот. Ако е оштетен, контактирајте го продавачот и не продолжувајте понатаму со процесот на инсталација.
2. Проверете ја машината за миене садови така што нејзините страни или задниот панел ќе бидат во контакт со соседните кујнски ормари или дури и со сидот. Овој уред може исто така да се вгради под една работна плоча.
3. Поставете машината за миене садови на рамна и цврста подлога. Ако подот е нерамен, прилагодете ги предните нозе на уредот додека не стане хоризонтален (аголот на наклон не смее да надмине 2 степени). Ако апаратот е правилно нивелиран, ќе биде постабилен и многу помалку веројатно ќе се движи или ќе предизвика вибрации и шум додека работи.

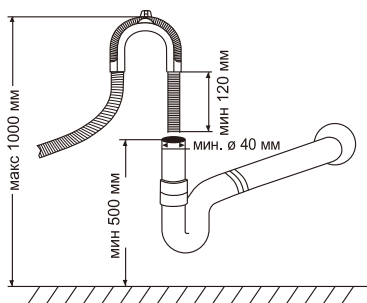
Поврзување на доводот на вода и на електричното напојување

- ⚠ Поврзувањето на доводот на вода и на електричното напојување смее да се изврши само од квалификуван техничар.
- ⚠ Не ставајте ја машината за садови врз цревата за вода или врз кабелот за напојување.
- ⚠ Апаратот мора да биде поврзан на мрежата за водоснабдување со нови цевки. Не користете стари цевки.

★ Поврзување на влезното црево за вода



Поврзување на излезното црево за вода



Поврзете ја цевката за довод на ладна вода на навојен приклучок од 3/4 (инч) и уверете се дека е цврсто прицврстена на своето место. Ако водоводните цевки се нови или не биле користени подолго време, пуштете ја водата и уверете се дека е чиста и без нечистотии. Ако не се преземе оваа претпазливост, постои ризик дека влезот за вода ќе се запуши и апаратот може да се оштети.

Вметнете ја одводната цевка во излезот за одвод. Поставете ја одводната цевка така што висината на излезот е од 0,5 до 1 м.

ВНИМАНИЕ:

Не може да се занемари одводната цевка, излезот на одводната цевка мора да биде фиксиран и што е можно поблиску до машината за миење садови, растојанието за одвод на машината за миење садови е приближно 1~1,5 метри, ако растојанието е преголемо тоа ќе влијае на ефектот на одводот на машината за миење садови, резултирајќи со премногу преостанати отпадни води во одводната цевка, со што ќе се намали ефектот на миење на машината за миење садови.

Електрично поврзување

Пред да го вметнете приклучокот во електричниот штекер, уверете се дека:

- Розетката е заземјена и е во согласност со актуелните прописи;
- Приклучокот може да издржи максимално оптоварување на апаратот, кое е наведено на табличката со податоци поставена на внатрешната страна на вратата (види опис на апаратот);
- Проверете дали напонот на напојувањето е во рамките на вредностите наведени на табличката со технички податоци на внатрешната страна на вратата;
- Розетката е компатибилна со приклучокот на уредот. Ако тоа не е случај, побарајте од овластен техничар да го замени приклучокот (види помош); не користете продолжни кабли или повеќе приклучоци.

★ По избор

- ▲ Откако апаратот ќе биде инсталиран, кабелот за напојување и електричната розетка треба да бидат лесно достапни.
- ▲ Не свиткувајте го кабелот и не го притискајте.
- ▲ Ако кабелот за напојување е оштетен, мора да биде заменет од производителот или од неговата служба за техничка помош за да се спречат сите потенцијални опасности.(Види Помош)
- ▲ Компанијата не може да се смета за одговорна за какви било инциденти што ќе настанат доколку овие прописи не се почитуваат.

Совети за првиот циклус на миење

По инсталирањето на апаратот, веднаш пред да го пуштите првиот циклус на миење, целосно наполнете го дозаторот за сол и додајте приближно 2 Kg сол (види средство за плакнење и рафинирана сол). Водата може да прелее: ова е нормално и не е причина за загриженост. Исто така, нормално е индикаторот LOW SALT да продолжи да трепка неколку циклуси откако солта ќе биде додадена.

Позиционирање на апаратот

Поставете го уредот на посакуваната локација. Поставете го уредот така што задниот дел ќе се потпира на сидот позади него, а страните покрај соседните ормари или сид. Машината за миење садови е опремена со црева за довод на вода и за одвод кои можат да се постават на десната или на левата страна за да се олесни правилната инсталација.

Нивелирање на уредот

Откако ќе го поставите апаратот, прилагодете ги нозете (завртувајќи ги навнатре или надвор) за да ја прилагодите висината на машината за миење садови и да ја израмните. Не наклонувајте го уредот повеќе од 2°.

Забелешка: Максималната висина за прилагодување на ногарките е 20 mm.

Како да испуштите вишок вода од цревата

Поради тоа што надворешната одводна цевка е повисока од најниската точка на мијалникот, остатокната вода не може целосно да се испумпа преку пумпата за одвод. Затоа, отстранете ја одводната цевка и поставете ја хоризонтално на подот, и испуштете ја водата од цевката во соодветниот сад.

Одвод

Поврзете го одводното црево за вода. Поставете го правилно одводното црево за да избегнете истекување на вода. Осигурајте дека доводното црево за вода не е свиткано или згмечено.

Поврзување на сифонот

Поставете го одводниот приклучок на висина помеѓу 50 cm (минимум) и 100 cm (максимум) од дното на садот. Прицврстете го цреводот за одвод со стегач за црево.

Стартување на машината за миене садови

Проверете ги следните работи пред да ја вклучите машината за миене садови:

- 1 Проверете дали машината за миене садови е порамнета и прицврстена
- 2 Проверете дали е отворен влезниот вентил.
- 3 Проверете дали има протекување кај споевите на цевките
- 4 Проверете дали жиците се цврсто поврзани
- 5 Дали е вклучено напојувањето
- 6 Дали влезните и одводните цевки се заплеткани
- 7 Отстранете ги сите материјали за пакување и печатни материјали од машината за миене садови.

Внимание

По инсталацијата, ставете го овој прирачник во кесите со печатени материјали.
Содржината на овој прирачник е многу корисна за корисниците.

9. Совети за решавање проблеми

Кодови на грешка

Кога ќе се појават некои неправилности, уредот ќе прикаже кодови за грешки за да ве предупреди.



Кодови	Значења	Можни причини
E1	Вратата е отворена	Вратата се отвора кога машината за миене садови работи
E2	Влез за довод	Малфункција на довод на вода
E4	Сензор за температура	Дефект на сензорот за температура
E5	Прелевање/протекување	Се појавува прелевање/Се појавува истекување на вода
E7	Грејач	Аномално греење

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ако дојде до прелевање, исклучете го главниот довод на вода пред да повикате сервис. Ако има вода во дното на машината поради прелевање или мало протекување, отстранете ја водата пред да ја рестартирате машината за миене садови.

Достапност на резервни делови

1. Седум години по ставањето на последниот примерок од моделот на пазарот: мотор, циркулациони и пумпи за одведување, греачи и грејни елементи, вклучувајќи ги и топлинските пумпи (одделно или како комплет), цевководи и поврзана опрема вклучувајќи ги сите црева, вентили, филтри и aqua stops, конструктивни и внатрешни делови поврзани со склоповите на вратата (одделно или како комплет), печатени плочи, електронски дисплеи, прекинувачи за притисок, термостати и сензори, софтвер и фирмвер, вклучувајќи софтвер за ресетирање.
2. Десет години по ставањето на последната единица од моделот на пазарот: шарки и заптивки на вратата, други заптивки, раце за прскање, одводни филтри, внатрешни решетки и пластични периферни елементи како кошници и капаци.

Пред да повикате сервис

Прегледувањето на табелите на следните страници може да ве ослободи од повик за сервис.

Проблем	Можни причини	Што да направите
 Машината за миене садови не работи	Осигурачот е изгорен, или се активирал автоматскиот прекинувач	Заменете го осигурувачот или ресетирајте го прекинувачот на струјното коло. Отстранете ги сите други уреди што го делат истото струјно коло со машината за миене садови.
	Напојувањето не е вклучено	Проверете дали сте ја вклучиле машината за миене садови и дали вратата е цврсто затворена. Осигурајте се дека кабелот за напојување е правилно вклучен во ѕидниот приклучок.
	Притисокот на водата е низок	Проверете дали доводот на вода е правилно поврзан и дали водата е вклучена.
Пумпата за одвод не престанува да работи	Прелевање	Системот е дизајниран да открие прелевање. Кога тоа ќе се случи, ја исклучува пумпата за циркулација и ја вклучува пумпата за одвод.
Бучава	Некои звуци се нормални.	Звук при отворањето на комората за детергент.
	Садовите не се цврсто поставени во корпите или нешто мало паднало во корпата.	Осигурајте дека сè е прицврстено во машината за миене садови.
	Моторот зуми	Машината за садови не е користена редовно. Ако не ја користите често, поставете ја да се наполни и да испумпа секоја недела, што ќе помогне заптивката да остане влажна.
Пена во внатрешноста на машината	Несоодветен детергент	Користете само специјален детергент за машина за садови за да избегнете пена. Ако ова се случи, отворете ја машината за миене садови и оставете ја пената да испари. Додадете 1 галон ладна вода во кадата. Затворете ја и заклучете ја вратата на машината за миене садови, потоа започнете ја програмата „претплакнење“ за да ја испразните водата... Повторете ако е потребно.
	Истурено средство за плакнење	Веднаш избришете ги истурените делови со средство за плакнење.
Внатрешноста на мијалната комора е со дамки	Беше користен детергент со боја.	Уверете се дека детергентот е без боја.
Садовите и приборот за јадење не се чисти	Неправилна програма	Изберете појака програма.
	Погрешно полнење на корпата	Осигурајте се дека дозаторот за детергент и рачките за прскање не се блокирани од големи садови.

Дамки и маглисност на чаши и прибор за јадење	1 Екстремно тврда вода 2 Ниска температура на доводната вода 3 Претоварување на машината за миене садови 4 Неправилно полнење 5 Стар или влажен прашок за садови 6 Празен дозатор за средство за плакнење 7 Неправилна доза на детергент	За да отстраните дамки од стаклени садови: 1 Извадете ги сите метални прибори од машината за миене садови. 2 Не додавајте детергент. 3 Изберете ја најдолгата програма. 4 Вклучете ја машината за миене садови и оставете ја да работи околу 18–22 минути, потоа ќе премине во главното миене. 5 Отворете ја вратата и истурете 2 чаши бел оцет во дното на машината за садови. 6 Затворете ја вратата и оставете ја машината за миене садови да го заврши циклусот. Ако оцетот не делува: Повторете го како погоре, освен што користете 1/4 чаша (60 мл) кристали од лимонска киселина наместо оцет.
Замагленост на стаклените садови	Комбинација од мека вода и премногу детергент	Користете помалку детергент ако имате мека вода и изберете најкраток циклус за миене на стаклените садови за да бидат чисти.
Жолт или кафеав слој на внатрешните површини	Дамки од чај или кафе	Користете раствор од 1/2 чаша белило и 3 чаши топла вода за рачно отстранување на дамките. ▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ Почекајте 20 минути по завршувањето на циклусот за да се изладат загреаните елементи пред да ја чистите внатрешноста; во спротивно, може да дојде до изгореници.
	Наслагите од железо во водата можат да предизвикаат целосен слој	Контактирајте ја компанијата за омекнување на вода за специјален филтер.
Бел слој на внатрешната површина	Минерали во тврда вода	Исчистете ја внатрешноста, користете влажен сунѓер со детергент за машина за садови и носете гумени ракавици. Не користете никаков друг детергент освен детергент за миене садови поради ризик од пенење или појава на пена.
Капакот на дозаторот за Детергент не може да се затвори правилно	Заглавен остаток од детергент го блокира заклучувачот	Исчистете го детергентот од фаќачот.
Детергент остана во чашките на дозаторот	Садови ја блокираат чашата за детергент	Повторно наредете ги садовите правилно.
Пареа	Нормална појава	Од вентилацискиот отвор покрај заклучувачот на вратата излегува малку пареа за време на сушењето и одводнувањето на водата.

Црни или сиви траги на чиниите	Алуминиумски прибори триеле по садовите.	Користете благо абразивно средство за да ги отстраните тие дамки.
Вода која стои на дното на коритото	Ова е нормално	Мала количина чиста вода околу отворот на дното на коритото ја одржува водната заптивка подмачкана.
Протекување на машината за садови	Преливање на дозаторот или истекување на средство за плакнење	Внимавајте да не го преполните дозерот за средство за плакнење. Истечено средство за плакнење може да предизвика прекумерно пенење и да доведе до прелевање. Избришете ги сите пролевања со влажна крпа.
	Машината за садови не е нивелирана	Проверете дали машината за миене садови е правилно нивелирана.
Автоматско отворање на вратата оневозможено	Погонскиот запчаник е блокиран	Турнете го потисникот на автоматскиот отворач на вратата со рака и рачно ракувајте со панелот за да го натерате автоматскиот отворач да се движи напред-назад.
	Грешка на моторот за погон	Пронајдете постпродажна поправка

Достапност на резервни делови

Во зависност од резервниот дел, тие се достапни најмалку 7 години за професионални сервисери или најмалку 10 години за професионални сервисери и крајни корисници.

Обратете се на телефонската линија за корисничка поддршка за помош или/и посетете www.parts-selfservice.europeanappliances.com

⚠ Ако табелата погоре не го реши вашиот проблем, контактирајте сервисен техничар. Самостојно одржување и непрофесионално одржување ќе влијае на безбедноста при користењето на производот, а ќе влијае и на примената на политиката за гаранција.

Технички лист

Лист за домашна машина за миене садови според Директивата на ЕУ 2019/2017:

Бренд	Beko	
Стандардни поставки за послужување	13	
Класа на енергетска ефикасност 1	D	
ПАРАМЕТАР	ЕДИНИЦА	ВРЕДНОСТ
Потрошувачка на енергија на програмата Есо (EPEC) заокружена на три децимални места	kWh/циклус	0,836
Потрошувачка на енергија за стандардната програма (SPEC) заокружена на три децимални места	kWh/циклус	1,675
Индекс на енергетска ефикасност (EEI)	–	49,9
Потрошувачка на вода за Еко програмата (EPWC) заокружена на едно децимално место	l/циклус	11,0
Индекс на ефикасност при чистење (IC)	–	1,121
Индекс на сушење (ID)	–	1,061
Времетраење на еко програмата (Tt) заокружено на најблиската минута	ч:мин	3:57
Потрошувачка на енергија во исклучен режим (Po) заокружена на две децимали	W	0,49
Потрошувачка на енергија во режим на готовност (Psm) заокружена на две децимали	W	0,49
Дали режимот на готовност вклучува прикажување на информации?	–	Не
Потрошувачка на енергија во режим на мирување (Psm) во услов на мрежно мирување (Ако е применливо), заокружено на две децимални места	W	–
Потрошувачка на енергија во одложен старт (Pds) (ако е применливо) заокружена на две децимални места	W	1,00
Емисии на акустична бучава во воздухот	dB(A) во однос на 1 pW	47
Монтирање	Самостојечки	
Може да биде вграден	Да	
Висина	85 cm	
Ширина	60 cm	
Длабочина (со приклучоци)	60 cm	
Потрошувачка на енергија	1850 W	
Номинален напон / фреквенција	AC 220-240V / 50Hz	
Воден притисок (проточен притисок)	0,4–10 bar = 0,04–1,0 MPa	



Забелешка:

1. Од А (највисока енергетска ефикасност) до G (најниска енергетска ефикасност).
Уредот ги исполнува европските стандарди и директивите во актуелната верзија при испораката.
-LVD 2014/35/EU
-EMC 2014/30/EU
-EU 2019/2022

Забелешка: Горенаведените вредности се измерени во согласност со стандардите при утврдени работни услови. Резултатите можат значително да варираат во зависност од количината и степенот на нечистотија на садовите, тврдината на водата, количината на детергент и итн.

Упатството се базира на стандардите и правилата на Европската унија.

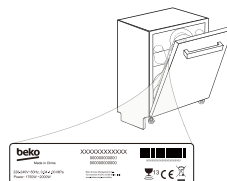
Политики, стандардна документација, нарачка на резервни делови и дополнителни информации за производот можат да се најдат преку:

- Користење на QR-кодот на вашиот производ.
- Посетете ја нашата веб-страница docs.indesit.eu и parts-selfservice.europeanappliances.com
- Како алтернатива, контактирајте го нашиот Постпродажен сервис (Погледнете го телефонскиот број во гарантната книшка).

Кога ќе контактирате со нашата постпродажна служба, наведете ги кодовите од табличката за идентификација на вашиот производ.

Информациите за моделот може да се добијат преку QR-кодот означен на енергетската етикета.

Етикетата, исто така, вклучува идентификатор на моделот што може да се користи за консултација на порталот на регистарот <https://eprel.ec.europa.eu>.



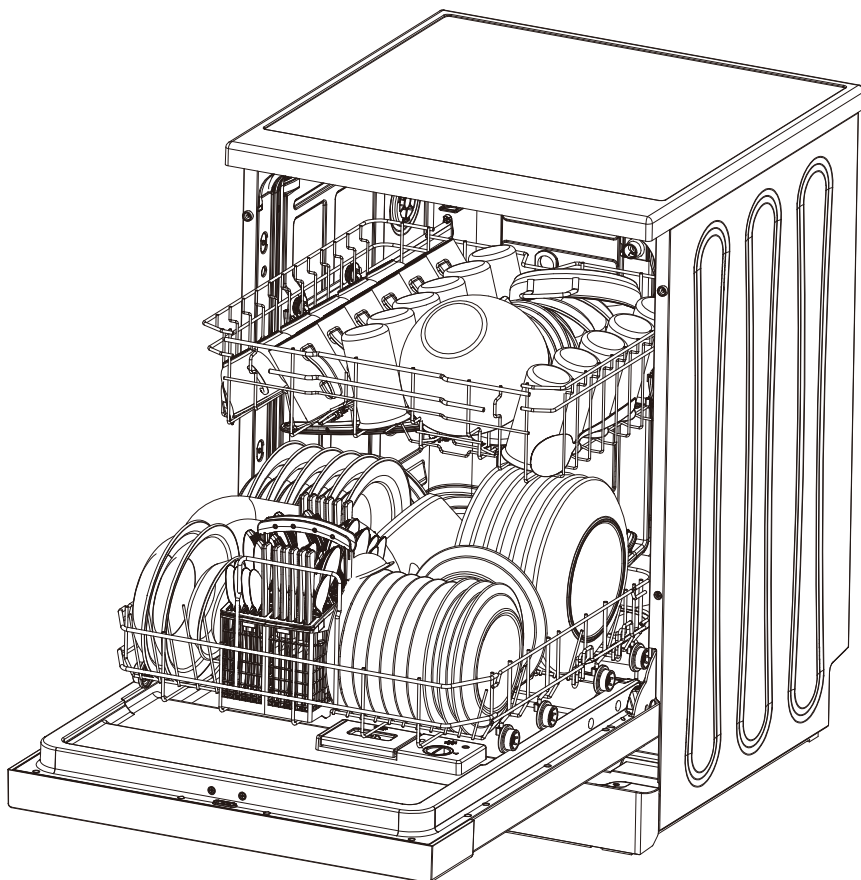


SQ

Udhëzues i shpejtë për përdorim të
përditshëm

VEÇORITË E LAVASTOVILJES

PAJISJA





Lexojeni këtë manual.

I nderuar klient,
Lexojeni me kujdes këtë Informacion për
përdoruesin dhe ruajeni për t'iu referuar më
vonë.
Dorëzohani çdo pronari tjetër të pajisjes.

Ky manual përmban seksione të Udhëzimeve
të sigurisë, Udhëzimeve të përdorimit,
Udhëzimeve të instalimit dhe Këshillave për
zgjidhjen e problemeve, etj.

Lexojeni me kujdes manualin para se të
përdorni pjatlarësen; kjo do t'ju ndihmojë
ta përdorni dhe ta mirëmbani në mënyrë të
duhur.



Para se të telefononi për shërbim

Rishikoni seksionin "Këshilla për zgjidhjen e
problemeve" për t'i zgjidhur disa probleme
të zakonshme vetë, pa kërkuar ndihmën e
teknikëve profesionistë.



SHËNIM:

Prodhuesi, duke ndjekur një politikë zhvillimi
dhe përditësimi të vazhdueshëm të produktit,
mund të kryejë ndryshime pa dhënë njoftim
paraprak.

1) Informacioni i sigurisë.....	1
2) Asgjësimi	4
3) Udhëzimet e përdorimit.....	5
Paneli i kontrollit	5
Veçoritë e lavastoviljes	6
4) Para përdorimit për herë të parë	6
Vendosni zbutësin e ujit.....	6
Mbushja e kripës në zbutës.....	7
Mbushni dozatorin e aditivit shpëlarës.	8
Funksioni i detergjentit.....	9
Përdorimi i funksionit "Hapja automatike e derës":	11
5) Mbushja e koshave të lavastoviljes.....	12
6) Nisja e një programi larjeje	16
Tabela e cikleve të larjes	16
Ndezja e pajisjes	17
Ndezja	17
Zgjidhni një program.....	17
Ndryshimi i programit.....	17
Kur keni harruar të shtoni një enë	17
7) Mirëmbajtja dhe pastrimi	18
8) Instalimi.....	20
Pozicionimi dhe nivelimi	20
Lidhja e furnizimit me ujë dhe energji elektrike....	21
9) Këshilla për zgjidhjen e problemeve	23
Kodet e gabimeve.....	23
Para se të telefononi për shërbim.....	24
Fleta e të dhënave teknike	26

1. Informacioni i sigurisë

PARALAJMËRIM !

Kur përdorni lavastoviljen, ndiqni masat paraprake bazë, përfshirë sa vijon:

PARALAJMËRIM! GAZI I HIDROGJENIT ËSHTË SHPËRTHYES

Në disa kushte, mund të prodhohet gaz hidrogjeni në një sistem të ujit të nxehtë që nuk është përdorur për dy javë ose më shumë. GAZI I HIDROGJENIT ËSHTË SHPËRTHYES. Nëse sistemi i ujit të nxehtë nuk është përdorur për një periudhë të tillë, para se të përdorni lavastoviljen hapni të gjitha rubinetat e ujit të nxehtë dhe lëreni ujin të rrjedhë nga secili për disa minuta. Kjo do të lëshojë pak gaz hidrogjeni të akumuluar. Për shkak se gazi është i ndezshëm, mos pini duhan dhe mos përdorni flakë të hapur këtë herë.

PARALAJMËRIM! PËRDORIMI I DUHUR

- Mos abuzoni, mos u ulni, ose mos qëndroni mbi derën ose koshin e enëve të lavastoviljes.
- Mos e prekni elementin ngrohës gjatë përdorimit ose menjëherë pas tij.
- Mos e përdorni lavastoviljen derisa të gjitha panelet mbuluese të jenë vendosur siç duhet. Hapeni derën me shumë kujdes nëse lavastovilja është në punë. Ekziston rreziku që uji të spërkatet jashtë.
- Mos vendosni asnjë objekt të rëndë dhe mos qëndroni mbi derën kur është e hapur. Pajisja mund të përkulet përpara.
- Kur vendosni enët që do të lahen:
 - Vendosini sendet e mprehta në atë mënyrë që të mos dëmtojnë guarnicionin e derës;
 - Vendosini thikat e mprehta me dorezat lart për të zvogëluar rrezikun e lëndimeve nga prerjet;
 - Paralajmërim: Vendosini thikat dhe mjetet e tjera me maja të

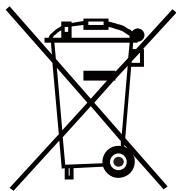
mprehta në kosh me majat poshtë ose në pozicion horizontal.

- Mos lejoni që artikujt prej plastike të hyjnë në kontakt me elementin ngrohës kur përdorni lavastoviljen.
- Kontrolloni që ndarja e detergjentit të jetë bosh pasi të përfundojë cikli i larjes.
- Mos lini artikuj plastikë përveç nëse janë të shënuar si të përshtatshme për lavastovilje ose mbajnë një shenjë ekuivalente. Për sendet plastike që nuk janë të shënuara në këtë mënyrë, kontrolloni rekomandimet e prodhuesit.
- Përdorni vetëm detergjent dhe aditivë shpëlarës të krijuar për lavastoviljet automatike. Mos përdorni kurrë në lavastovilje sapun, detergjent për rroba ose detergjent për larje me dorë.
- Në instalimin elektrik të përhershëm duhet të përfshihen mënyra të tjera për shkëputjen nga furnizimi me energji, me një ndarje kontakti të paktën 3 mm në të gjitha polet.
- Mbajini fëmijët larg detergjentit dhe aditivit shpëlarës, mbajini fëmijët larg derës së hapur të lavastoviljes, mund të ketë ende pak detergjent brenda.
- Këto udhëzime gjithashtu mund të merren nga prodhuesi ose shitësi përgjegjës.
- Për të shmangur rrezikun e goditjes elektrike, mos e zhytni pajisjen, kordonin ose prizën në ujë ose në ndonjë lëng tjetër.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë nga mosha 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi të reduktuara fizike, sensore ose mendore ose me mungesë përvoje dhe njohurish, nëse mbikëqyren ose janë udhëzuar rreth përdorimit të pajisjes në mënyrë të sigurt dhe nëse kuptojnë rreziqet që përfshin ajo. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk do të kryhen nga fëmijët, pa mbikëqyrje.
- Detergjentët për lavastovilje janë shumë alkalinë. Ata mund të jenë jashtëzakonisht të rrezikshëm nëse gëlltiten. Shmangni kontaktin me lëkurën dhe sytë, dhe mbajini fëmijët larg lavastoviljes kur dera është e hapur.
- Mos e lini derën në pozicion të hapur, sepse kjo mund të përbëjë një rrezik për t'u rrëzuar.

- Nëse dëmtohet kablloja e furnizimit me energji, ajo duhet të zëvendësohet nga prodhuesi, agjenti përkatës i shërbimit apo nga persona të kualifikuar të kësaj kategorie për të shmangur një rrezik të mundshëm.
- Asgjësojini materialet e paketimit në mënyrë të duhur.
- Gjatë instalimit, kablloja e furnizimit me energji elektrike nuk duhet të përkulet ose të shtypet në mënyrë të tepruar apo të rrezikshme.
- Mos i ngacmoni komandat.
- Lidheni pajisjen me rrjetin e ujit duke përdorur sete tubash të reja dhe mos ripërdorni sete tubash të vjetra.
- Sigurohuni që tapeti të mos bllokojë hapësirat në pjesën e poshtme.
- Përdoreni lavastoviljen vetëm për funksionin e saj të parashikuar.
- Lavastovilja është synuar të përdoret vetëm në ambiente të brendshme.
- Lavastovilja nuk është projektuar për përdorim komercial. Ajo është synuar të përdoret në ambiente shtëpiake dhe në mjedise të ngjashme pune dhe banimi.
- Mos e mbushni tepër lavastoviljen. Ka hapësirë vetëm për 13 enë standarde. Mos përdorni enë që nuk janë të përshtatshme për lavastovilje. Kjo është e rëndësishme për rezultate të mira dhe për një konsum të arsyeshëm të energjisë.

LEXOJINI DHE NDIQINI ME KUJDES KËTO
INFORMACIONE PËR SIGURINË.
 RUAJINI KËTO UDHËZIME

2. Asgjësimi



Asgjësojini në mënyrën e duhur materialet e paketimit të lavastoviljes.
Të gjitha materialet e paketimit mund të riciklohen.
Pjesët plastike janë shënuar me shkurtime standarde ndërkombëtare:
(p.sh. PS për polistiren, material mbushës)

Kjo pajisje është identifikuar sipas udhëzimit evropian 2012/19/EU për mbetjet e pajisjeve elektrike dhe elektronike -WEEE. Udhëzimi përcakton kornizën për kthimin e vlefshëm dhe ripërdorimin e pajisjeve të vjetra në të gjithë BE-në.

PARALAJMËRIM!

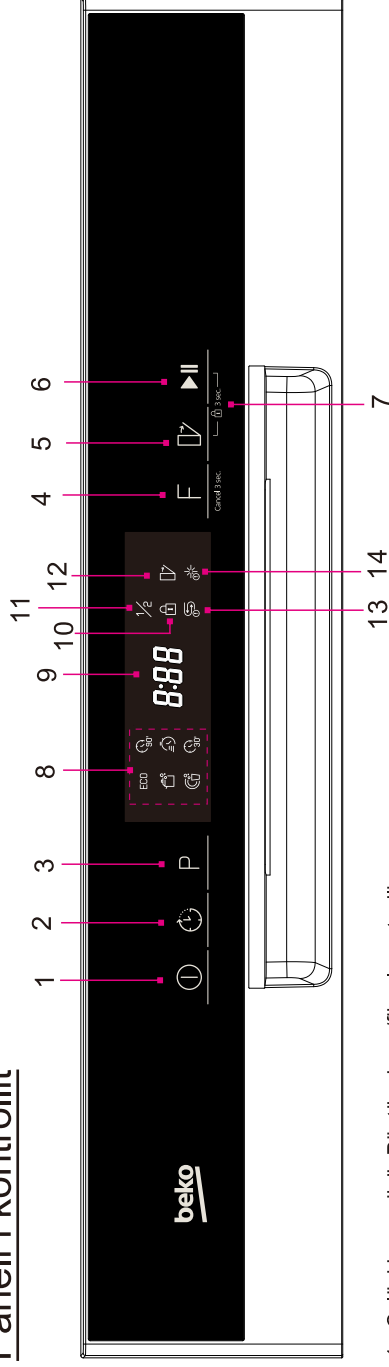
Materiali i paketimit mund të jetë i rrezikshëm për fëmijët!
Për të asgjësuar paketimin dhe pajisjen, shkoni në një qendër riciklimi. Pritni kabllon e furnizimit të energjisë dhe bëjeni pajisjen e mbylljes së derës të papërdorshme.
Paketimi prej kartoni është prodhuar nga letër e ricikluar dhe duhet të hidhet në pikën e grumbullimit të letrave për riciklim.
Duke siguruar që ky produkt hidhet në mënyrë të saktë, ju ndihmoni në parandalimin e pasojave negative të mundshme për mjedisin dhe shëndetin e njeriut, që mund të shkaktohen nga trajtimi i papërshtatshëm i mbetjeve të këtij produkti.
Për më shumë informacion të detajuar rreth riciklimit të këtij produkti, ju lutemi kontaktoni zyrën lokale të qytetit dhe shërbimin lokal të grumbullimit të mbetjeve shtëpiake.

E RËNDËSISHME!

Para se ta përdorni për herë të parë lavastoviljen, lexoni të gjitha udhëzimet e përdorimit për të arritur performancën më të mirë.

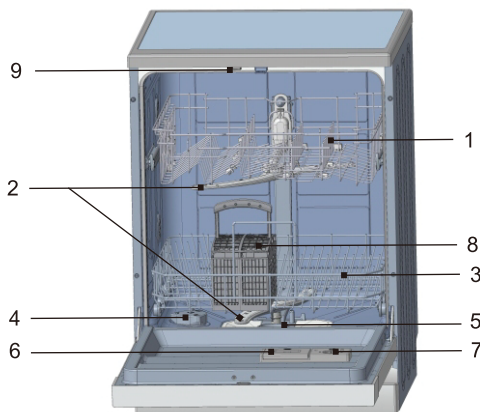
3. Udhëzimet e përdorimit

Paneli i kontrollit



1. Çelësi i energjisë: Për të ndezur/fikur lavastovijen.
2. Butoni i vonimit: Përdorni funksionin e vonimit të nisjes për të 353 vonuar automatikisht kohën e nisjes së çdo cikli deri në 24 orë.
3. Butoni i programeve: Shtypni këtë buton për të zgjedhur një 53 program larjeje. Programi përkatës ndizet, duke treguar se program është zgjedhur.
4. Butoni i për zgjedhjes së funksionit: Shtypni këtë buton për të zgjedhur funksionin shtesë "Gjysmë ngarkesë" dhe drita përkatëse pulson. Shtypni dhe mbani të shtypur këtë buton për 3 sekonda për të anuluar programin dhe për të detyruar shkarkimin e ujit. Pas përfundimit të shkarkimit të ujit, pajisja kalon në modalitetin e gatishmë 53risë. Nëse nuk bëhet asnjë veprim brenda 15 minutash, makina do të fiket automatikisht.
5. Butoni i hapjes së derës: Shtypni këtë buton për të zgjedhur funksionin e hapjes automatike të derës.
6. Butoni Nis /paузë: Pajisja do të nisë ose do të pezullojë ciklin e pritur të larjes.
7. Butoni i bllokimit për fëmijët: Gjatë funksionit të pr gramit, shtypni njëkohësisht dhe mbajeni të shtypur butonin e hapjes së derës dhe butonin e nisjes/pauzës për 3 sekonda. Kur ndizet drita treguese e llokimit për fëmijët, funksioni i bllokimit për fëmijët është aktivizuar. Përveç butonit të ndezjes/fikjes, të gjithë butonat e tjerë janë të çaktivizuar. Shtypni përsëri dhe mbajeni të shtypur për 3 sekonda për të çaktivizuar bllokimin për fëmijët.
8. Drita treguese e programit: Kur zgjidhni një program larjeje, drita përkatëse do të ndizet.
9. Ekran digjital: Për të shfaqur kohën e mbetur të punës, kodet e defekteve dhe kohën e vonimit.
10. Treguesi i bllokimit për fëmijët: Kur është i ndezur, tregon se funksioni i bllokimit për fëmijët është aktivizuar.
11. Treguesi i gjysmë ngarkesës: Treguesi i gjysmë ngarkesës ndizet kur zgjidhet funksioni shtesë i gjysmë ngarkesës.
12. Treguesi i hapjes automatike të derës: Treguesi ndizet kur zgjidhet funksioni shtesë i hapjes automatike të derës. Programi ECO vjen me këtë funksion si parazgjedhje.
13. Treguesi i rimbushjes së kripës: Treguesi ndizet kur duhet të rimbushet zbutësi i ujit.
14. Treguesi i rimbushjes së aditivit shpëlarës: Treguesi ndizet kur duhet të rimbushet dozatori.

Veçoritë e lavastoviljes



Pamja ballore

- 1 Koshi i sipërm
- 2 Krahët spërkatës
- 3 Koshi i poshtëm
- 4 Zbutësi i ujit
- 5 Filtrat
- 6 Dozatori i detergjentit
- 7 Dozatori i aditivit shpëlarës
- 8 Koshi i takëmeve
- 9 Hapja automatike e derës

4. Para përdorimit për herë të parë

Para se të përdorni lavastoviljen tuaj për herë të parë:

- A. Vendosni zbutësin e ujit
- B. Hidhni 500 ml ujë në rezervuarin e kripës dhe më pas mbusheni me kripë për lavastovilje.
- C. Mbushni dozatorin e aditivit shpëlarës
- D. Funksioni i detergjentit

A. Vendosni zbutësin e ujit

Zbutësi i ujit është projektuar për të hequr mineralet dhe kripërat nga uji, të cilat do të kishin një efekt të dëmshëm ose të pafavorshëm në funksionimin e pajisjes. Sa më e lartë përmbajtja e këtyre mineraleve dhe kripërave, aq më i fortë është uji. Rregullojeni zbutësin e ujit sipas fortësisë së ujit në zonën tuaj. Autoriteti lokal i ujit mund t'ju informojë mbi fortësinë e ujit në zonën tuaj.

Cilësimi

Sasia e kripës mund të caktohet në H0–H7.

Kripa nuk kërkohet në vlerën e caktuar H0.

1. Zbuloni vlerën e fortësisë së ujit të rubinetit. Furnizuesi juaj i ujit do t'ju ndihmojë me këtë.
2. Vlera që duhet caktuar mund të gjendet në tabelën e fortësisë së ujit.
3. Mbyllni derën.
4. Ndizni butonin "Power" (Energjia).
5. Mbani shtypur butonin "Delay" (Vonim) dhe më pas shtypni butonin "Program" për 5 sekonda. H.. pulson në ekranin digjital. (cilësimi i fabrikës është H4)

Tabela e fortësisë së ujit

Fortësia e ujit		Mmol/l	Vendosni vlerën në pajisje	Rigjenerimi ndodh çdo x sekucencë programesh
°Clark	Diapazoni			
0-8	i butë	0-1,1	H0	fikur
9-10	i butë	1,2-1,4	H1	13
11-12	mesatar	1,5-1,8	H2	9
13-15	mesatar	1,9-2,1	H3	7
16-20	mesatar	2,2-2,9	H4	5
21-26	i fortë	3,0-3,7	H5	4
27-38	i fortë	3,8-5,4	H6	2
39-62	i fortë	5,5-8,9	H7	1

Për të ndryshuar cilësimin:

1. Shtypni butonin "Delay" (Vonim).
Sa herë që shtypet butoni, vlera e caktuar rritet me një nivel; kur arrihet vlera H7, ekrani kthehet në H0 (fikur).
2. Shtypni butonin "Program". Cilësimi i zgjedhur është ruajtur.

Kontaktoni shërbimin lokal të ujësjellësit për informacion mbi fortësinë e furnizimit me ujë.

Çdo cikël me një operacion rigjenerimi konsumon 2,0 litra ujë shtesë, konsumi i energjisë rritet me 0,001 kWh.

B. Mbushja e kripës në zbutës

Përdorni gjithmonë kripën e duhur për përdorim në lavastovilje.

SHËNIM: Nëse modeli juaj nuk ka zbutës uji, anashkaloni këtë seksion

ZBUTËSI I UJIT

Fortësia e ujit ndryshon nga vendi në vend. Nëse në lavastovilje përdoret ujë i fortë, mbi enë dhe sende të kuzhinës do të formohen depozitime.

Pajisja është e pajisur me një zbutës të veçantë që përdor kripa të projektuara posaçërisht për të eliminuar çmërsin dhe mineralet nga uji.

Mbushni rezervuarin e kripës që ndodhet nën koshin e poshtëm si më poshtë:

Vëmendje!

Përdorni vetëm kripë të posaçme për përdorim në lavastovilje! Të gjitha llojet e tjera të kripës që nuk janë posaçërisht për përdorim në lavastovilje, veçanërisht kripa e tavolinës, e dëmtojnë zbutësin e ujit. Në rast dëmtimesh të shkaktuara nga përdorimi i kripës së papërshtatshme, prodhuesi nuk jep asnjë garanci dhe nuk mban përgjegjësi për asnjë dëmtim të shkaktuar.

Mbusheni me kripë vetëm menjëherë para se të nisni njërin nga programet e larges së plotë.

Kjo do të parandalojë që grimcat e kripës ose uji i kripur, që mund të jenë derdhur, të mbeten në fund të makinës për njëfarë kohe, gjë që mund të shkaktojë gërryerje.

Pas ciklit të parë të larges, drita e panelit të kontrollit fiket.



A. Hiqni koshin e poshtëm dhe pastaj zhvendosni dhe hiqni kapakun nga rezervuari i kripës. **1**

B. Nëse po e mbushni rezervuarin për herë të parë, mbusheni me rreth 500 ml ujë. **2**

- C. Vendosni fundin e hinkës (e përfshirë) në vrimë dhe shtoni rreth 2 kg kripë. Është normale të dalë nga rezervuari i kripës një sasi e vogël uji.
- D. Vidhoseni përsëri kapakun me kujdes.
- E. Zakonisht, drita paralajmëruese e kripës do të fiket pas 2-6 ditësh pasi rezervuari i kripës të mbushet me kripë.

SHËNIM:

1. Rimbushni rezervuarin e kripës kur ndizet drita paralajmëruese e kripës në panelin e kontrollit. Edhe nëse rezervuari i kripës është mbushur mjaftueshëm, drita treguese mund të mos fiket përpara se kripa të tretet plotësisht.
2. Nëse kripa derdhet, nisni një program pastrimi një herë për ta hequr.

PARALAJMËRIM: Nëse nuk shtoni kripë, pastrimi i enëve do të jetë i dobët dhe do të formohet çmërs.

C. Mbushni dozatorin e aditivit shpëlarës.

Funksioni i aditivit shpëlarës

Aditivi shpëlarës shtohet automatikisht gjatë shpëlarjes së fundit, duke siguruar një shpëlarje të plotë dhe tharje pa njolla dhe vija.

Vëmendje!

Përdorni vetëm aditivë shpëlarës të markave për lavastovilje. Mos e mbushni dozatorin e aditivit shpëlarës me ndonjë substancë tjetër (p.sh. agjent pastrimi për lavastovilje, detergjent i lëngët). Kjo do ta dëmtonte pajisjen. Kur të rimbushni dozatorin e aditivit shpëlarës

Nëse nuk ka dritë paralajmëruese për aditivin shpëlarës në panelin e kontrollit, vlerësojeni sasinë e aditivit shpëlarës nga ngjyra e treguesit optik të nivelit "D" të vendosur pranë kapakut. Kur rezervuari i aditivit shpëlarës është plot, i gjithë treguesi do të jetë i errët. Ndërsa aditivi shpëlarës pakësohet, madhësia e pikës së errët zvogëlohet. Mos lejoni kurrë që aditivi shpëlarës të bjerë nën 1 / 4 e mbushjes.

Ndërsa sasia e aditivit shpëlarës zvogëlohet, madhësia e pikës së errët në treguesin e nivelit të aditivit shpëlarës ndryshon, siç ilustronhet më poshtë.

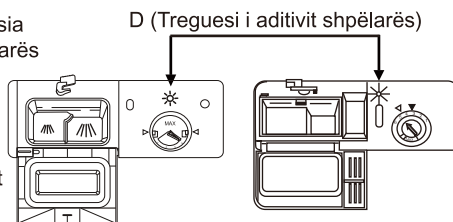
● Plot

● 3 / 4 i mbushur

● 1 / 2 i mbushur

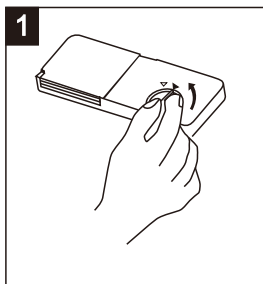
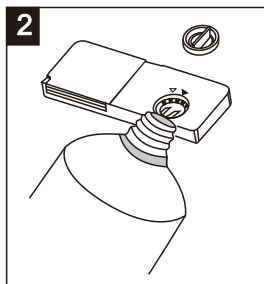
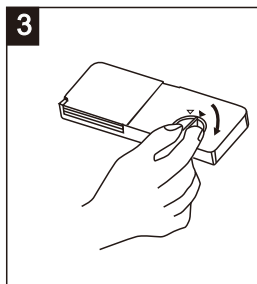
○ 1 / 4 i mbushur - Rimbushni për të eliminuar njollat

○ Bosh



Konfigurimi aktual mbizotëron

DOZATORI I ADITIVIT SHPËLARËS



- 1 Për të hapur dozatorin, rrotullojeni kapakun te shigjeta "open" (hapur) (majtas) dhe nxirreni.
- 2 Hidhni aditivin shpëlarës në dozator, kini kujdes të mos e mbushni tepër.
- 3 Rivendosni kapakun duke e futur në përputhje me shigjetën "open" dhe duke e rrotulluar te shigjeta "mbyllur" (djathtas).

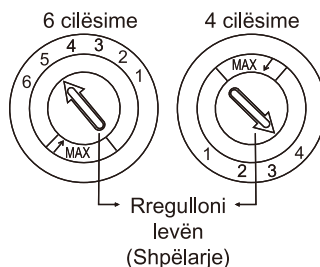
Aditivi shpëlarës lëshohet gjatë shpëlarjes përfundimtare për të parandaluar që uji të formojë pika mbi enët, të cilat mund të lënë njolla dhe vija. Kjo gjithashtu përmirëson tharjen duke lejuar që uji të rrëshqasë nga enët. Lavastoviljet tuaja janë projektuar për të përdorur aditivë shpëlarës të lëngshëm. Dozatori i aditivit shpëlarës ndodhet brenda derës, pranë dozatorit të detergjentit. Për të mbushur dozatorin, hapni kapakun dhe derdhni aditivin shpëlarës në dozator derisa treguesi i nivelit të bëhet krejtësisht i zi. Vëllimi i rezervuarit të aditivit shpëlarës është rreth 140 ml. Kini kujdes që të mos e mbushni tepër dozatorin, sepse kjo mund të shkaktojë shkurrim të tepërt. Fshini çdo derdhje me një leckë të lagur. Mos harroni të rivendosni kapakun para se të mbyllni derën e lavastoviljes.

Vëmendje!

Gjatë mbushjes, pastrojeni çdo rrjedhje të aditivit shpëlarës me një leckë thithëse për të shmangur shkurrim të tepërt gjatë larjes së ardhshme.

Rregullimi i dozatorit të aditivit shpëlarës

Dozatori i aditivit shpëlarës ka gjashtë ose katër cilësime. Gjithmonë filloni me dozatorin e vendosur në pozicionin "5". Nëse njollat dhe tharja e dobët janë problem, risni sasinë e aditivit shpëlarës duke hequr kapakun e dozatorit dhe duke e rrotulluar rrotën në pozicionin "6". Doza është paravendosur në fabrikë në pozicionin 5 ose 4.



SHËNIM: Risni dozën nëse ka pika uji ose njolla gëlqerore tek enët pas larjes. Pakësojeni atë nëse shfaqen vija të bardha të ngjithshme në pjata ose një shtresë e kaltër në enët prej qelqi ose tehet e thikave.

D. Funkcioni i detergjentit

Detergjentët me përbërës të tyre kimikë janë të nevojshëm për të hequr, thërrmuar dhe nxjerrë papastërtitë jashtë lavastoviljes. Shumica e detergjentëve me cilësi komerciale janë të përshtatshëm për këtë qëllim.

Detergjent i përqendruar

Sipas përbërjes së tyre kimike, detergjentët mund të ndahen në dy lloje bazë:

- detergjentë konvencionalë alkalinë me përbërës kaustikë
- detergjentë të përqendruar me alkalinitet të ulët dhe me enzima natyrore

Përdorimi i programit të larjes "Eco" së bashku me detergjentë të përqendruar redukton ndotjen dhe është i mirë për enët; këto programe larjeje janë posaçërisht të përshtatura me vetitë tretëse të enzimave të detergjentit të përqendruar. Për këtë arsye programi i larjes "Eco", në të cilin përdoren detergjentë të përqendruar, mund të arrijë të njëjtat rezultate që përndryshe mund të arrihen vetëm duke përdorur programin "intensive".

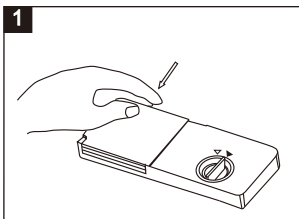
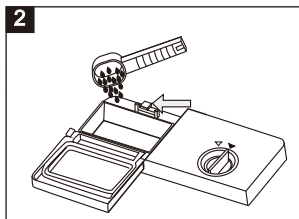
Tableta detergjente

Tabletat detergjente të markave të ndryshme treten me shpejtësi të ndryshme. Për këtë arsye disa detergjentë nuk mund të treten dhe të zhvillojnë fuqinë e tyre të plotë pastruese gjatë programeve të shkurtra. Prandaj, përdorni programet e gjata kur përdorni tableta detergjente, për të siguruar heqjen e plotë të mbetjeve të detergjentit.

Dozatori i detergjentit

Rimbushni dozatorin para fillimit të çdo cikli larjeje, duke ndjekur udhëzimet e dhëna në "Tabelën e cikleve të larjes". Lavastoviljet tuaja përdorin më pak detergjent dhe aditiv shpëlarës sesa lavastoviljet konvencionale. Zakonisht, për një ngarkesë larjeje normale nevojitet vetëm një lugë gjelle detergjent. Gjithashtu, artikujt më të ndotur kërkojnë më shumë detergjent. Shtojeni gjithmonë detergjentin menjëherë para se të nisni lavastoviljen, përndryshe mund të laget dhe nuk do të tretet siç duhet.

Sasia e detergjentit për përdorim



SHËNIM:

- 1** Nëse kapaku është i mbyllur: shtypni butonin e lirimit. Kapaku hapet papritmas.
- 2** Shtojeni gjithmonë detergjentin menjëherë para se të filloni çdo cikël larjeje. Përdorni vetëm detergjentë të markave për lavastovilje.

⚠ PARALAJMËRIM !

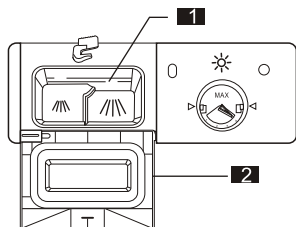
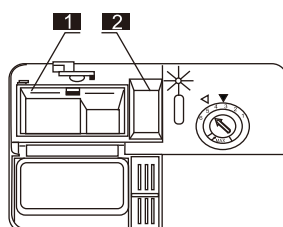
Detergjenti për lavastovilje është gërryes! Mbajeni larg fëmijëve. Nëse nuk shtohet pluhuri larës, efekti i larjes do të jetë i dobët, duke rezultuar në rritje të konsumit të ujit dhe të energjisë për larje të dytë.

Përdorni vetëm detergjent të prodhuar posaçërisht për përdorim në lavastovilje. Ruajeni detergjentin tuaj të freskët dhe të thatë. Mos vendosni detergjent pluhur në dozator derisa të jeni gati të lani enët.

Mbushja e detergjentit

Mbushni dozatorin e detergjentit me detergjent. Shënimi tregon nivelet e dozimit, siç shihet në figurën e mëposhtme:

- 1** Vendi ku vendoset detergjenti për ciklin kryesor të larjes, " MIN " do të thotë rreth 20 g detergjent.
- 2** Vendi ku vendoset detergjenti për ciklin e paralarjes, rreth 5 g detergjent.



Respektoni rekomandimet e prodhuesit për dozimin dhe ruajtjen siç janë shënuar në paketimin e detergjentit. Mbyllni kapakun dhe shtypni derisa të bllokohet në vend.

Nëse enët janë shumë të ndotura, vendosni një dozë shtesë detergjenti në ndarjen e detergjentit për paralarjen. Ky detergjent do të veprojë gjatë fazës së paralarjes.

SHËNIM:

Mund të gjeni informacion mbi sasinë e detergjentit që duhet përdorur për programet individuale në faqen 16. Ju lutemi kini parasysh se, në varësi të nivelit të ndotjes dhe fortësisë specifike të ujit, mund të ketë ndryshime. Ndiqni rekomandimet e prodhuesit në paketimin e detergjentit.

Detergjentët

Ka 3 lloje detergjentësh

1. Me fosfat dhe me klor
2. Me fosfat dhe pa klor
3. Pa fosfat dhe pa klor

Normalisht detergjenti i ri pluhur është pa fosfat. Funkzioni i zbutësit të ujit me fosfat nuk është dhënë. Në këtë rast rekomandojmë të mbushni rezervuarin e kripës me kripë edhe kur ashpërsia e ujit është vetëm 6 dH. Nëse përdoren detergjentë pa fosfat kur uji është i fortë, shpesh shfaqen njolla të bardha mbi enët dhe gotat. Në këtë rast, shtoni më shumë detergjent për të arritur rezultate më të mira. Detergjentët pa klor zbardhin vetëm pak. Njollat e forta dhe me ngjyrë nuk do të hiqen plotësisht. Në këtë rast, zgjidhni një program me temperaturë më të lartë.

Përdorimi i funksionit “Hapja automatike e derës”:

Për modelet me funksionin e hapjes automatike të derës, përveç paralarjes, të gjitha ciklet e larjes (përveç larjes ekonomike), në fund të programit aktivizojnë mekanizmin automatik të hapjes së derës dhe e hapin derën. Hapja automatike e derës për larjen ekonomike nis të funksionojë në fazën e tharjes.

Për të përzgjedhur funksionin “Hapja automatike e derës”:

1. Shtypni çelësin e energjisë dhe zgjidhni funksionin “Hapja automatike e derës” duke shtypur butonin alternativ të funksionit derisa treguesi i “Hapjes automatike të derës” të pulsojë.
2. Funkzioni “Hapja automatike e derës” do të jetë i disponueshëm pasi të shtypni butonin Nis/ Pauzë, dhe treguesi i “Hapjes automatike të derës” do të ndizet.

Për të anuluar funksionin “Hapja automatike e derës”:

Çaktivizoni funksionin e parazgjedhur të hapjes automatike të derës duke shtypur dhe mbajtur shtypur njëkohësisht për 3 s butonin “Program” dhe butonin e përzgjedhjes së funksionit kur pajisja është ndezur, dhe në ekran do të shfaqet mesazhi “OF”. Pastaj shtypni butonin “Program” për të ruajtur cilësimin dhe për të dalë nga ndërfaqja e cilësimeve të funksionit, dhe do të tingëllojë sinjali zanor për t’u futur në ndërfaqen e pritjes. Përsëri, shtypni dhe mbani shtypur njëkohësisht për 3 s butonin “Program” dhe butonin e përzgjedhjes së funksionit për të rivendosur funksionin e parazgjedhur të hapjes automatike të derës, dhe në ekran do të shfaqet fjala “OP”. Temperatura e shpëlarjes rritet për programin ECO pasi funksioni i parazgjedhur i hapjes automatike të derës është hequr.

Për të kontrolluar funksionin e numëruesit të përdorimeve:

Në gjendjen fikur, mbani të shtypur butonin e energjisë dhe butonin e përzgjedhjes së funksionit për 3 sekonda, sinjalizuesi zanor tingëllon dhe në ekran shfaqen herët e funksionimit në kohë reale. Shtypni butonin e energjisë për të dalë nga modaliteti i kontrollit dhe për ta fikur pajisjen.

Këshilla:

1. Mbani shtypur butonin e përzgjedhjes së funksionit për 3 s ndërsa lavastovilja po lan, dhe lavastovilja do të detyrohet të shkarkojë ujin dhe të ndërpresë programin e larjes.
2. Në modalitetin e pritjes, shtypni dhe mbani shtypur njëkohësisht butonin Delay (Vonim) dhe butonin e përzgjedhjes së funksionit për të rivendosur manualisht sistemin automatik të hapjes së derës.
3. Përveç parashpëlarjes, të gjitha procedurat e tjera të larjes janë të përshtatshme për përdorimin e tabletave ose kapsulave 3-në-1
4. Nëse pjatlarësja nuk e hap derën pas përfundimit të programit me funksionin e hapjes automatike të derës, shtyni me dorë shufrën shtytëse të mekanizmit të hapjes automatike të derës dhe pastaj operoni manualisht panelin për ta bërë mekanizmin e hapjes automatike të lëvizë përpara e mbrapa, për të shmangur mosfunksionimin e tij të shkaktuar nga bllokimi i ingranazhit me lëndë të huaja.

5. Mbushja e koshave të lavastoviljes

Për performancën më të mirë të pjatlarësës, ndiqni këto udhëzime për mbushjen. Veçoritë dhe pamja e koshave dhe e koshave të takëmeve mund të ndryshojnë në varësi të modelit tuaj.

Kujdes para ose pas mbushjes së koshave të lavastoviljes

Hiqni çdo sasi të madhe ushqimi të mbetur. Nuk është e nevojshme të shpëlani enët nën ujë të rrjedhshëm. Vendosini objektet në lavastovilje në mënyrën e mëposhtme:

1. Objekte të tilla si filxhanët, gotat, tenxheret/tiganët etj. vendosen të përmbysura.
2. Enët e lakura ose ato me zgavra duhet të vendosen të pjerrëta, në mënyrë që uji të kullojë.
3. Ato duhet të vendosen në mënyrë të qëndrueshme, që të mos përmbysen.
4. Ato nuk duhet të pengojnë rrotullimin e krahëve spërkatës ndërsa kryhet larja.

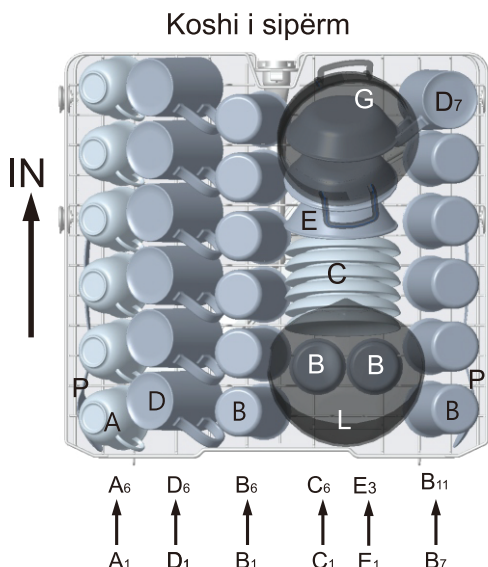
Mos lani sende shumë të vogla në lavastovilje, pasi ato mund të bien lehtë nga koshat.

Heqja e enëve

Për të mos lejuar që uji të pikojë nga koshi i sipërm në atë të poshtëm, boshatisni së pari koshin e poshtëm, pastaj koshin e sipërm.

Mbushja e koshit të sipërm

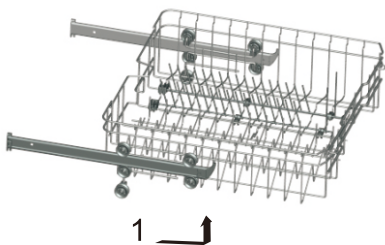
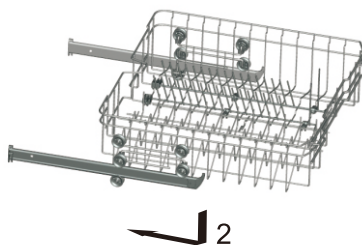
Koshi i sipërm është projektuar për të mbajtur ena më delikate dhe më të lehta, si gota, filxhanë kafeje dhe çaji me pjatat e tyre, si edhe pjata, tase të vogla dhe tiganë të cekët (me kusht që të mos jenë shumë të ndotur). Vendosini enët dhe pajisjet e gatimit në mënyrë që spërkatjet e ujit të mos i zhvendosin.



Koshi i sipërm	
Lloji	Artikulli
A	Filxhan
B	Gotë
C	Pjatë filxhani
D	Filxhan i madh
E	Tas për ëmbëlsira
G	Tenxhere për furrë
L	Tas xhami
P	Lugë për servirje

Rregullimi i koshit të sipërm

Nëse është e nevojshme, rregullojeni lartësinë e koshit të sipërm për të krijuar më shumë hapësirë për enë të mëdha në koshin e sipërm ose në atë të poshtëm. Rregullojeni lartësinë e koshit të sipërm duke vendosur rrota me lartësi të ndryshme te shinat.



Mbushja e koshit të poshtëm

Vendosini enët e mëdha që janë më të vështira për t'u pastruar në koshin e poshtëm: tenxhere, tiganë, kapakë, enë për servirje dhe tase, siç tregohet në figurën më poshtë.

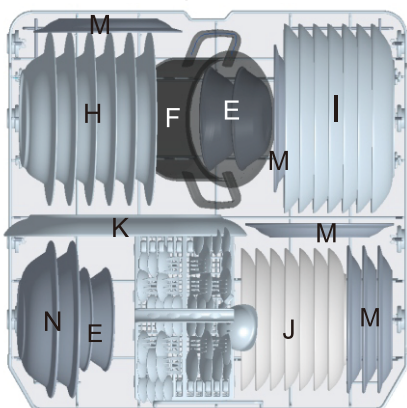
Këshillohet që enët e servirjes dhe kapakët të vendosen anash koshave, në mënyrë që të mos pengojnë rrotullimin e krahut të sipërm spërkatës.

Vendosini tenxheret, taset e servirjes, etj., gjithmonë me kokë poshtë.

Vërinë pjerrët tenxheret e thella që uji të rrjedhë jashtë.

Koshi i poshtëm ka rreshta mbajtësesh që palosen, në mënyrë që të mund të vendosen enë më të mëdha ose më shumë tenxhere dhe tiganë.

Koshi i poshtëm

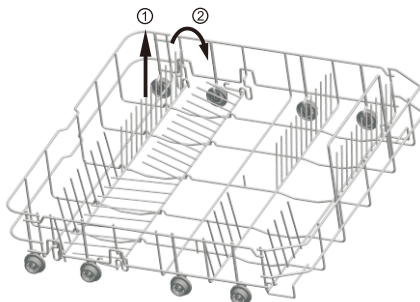


Koshi i poshtëm	
Lloji	Artikulli
E	Tas për ëmbëlsira
H	Pjatë supe
I	Pjatë kryesore
J	Pjatë ëmbëlsire
K	Pjatë ovale
F	Tenxhere e vogël
M	Pjatë ëmbëlsire prej melamine
N	Tas prej melamine

* Koshi i poshtëm

Raftet e palosshme

Raftet e palosshme, të përbëra nga dy pjesë dhe të vendosura në koshin e poshtëm të pajisjes, janë projektuar për të lehtësuar vendosjen e enëve të mëdha, si tenxhere, tiganë etj. Sipas nevojës, secila pjesë mund të paloset veçmas ose mund të palosen të gjitha, për të krijuar më shumë hapësirë. Përdorini raftet e palosshme duke i ngritur lart ose duke i palosur.

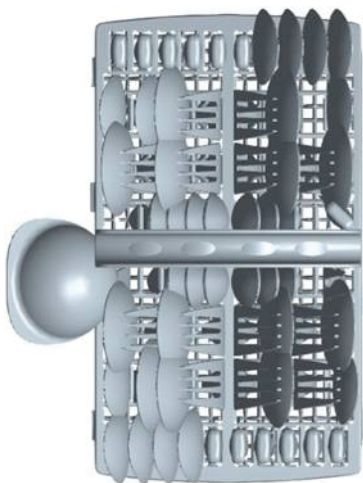
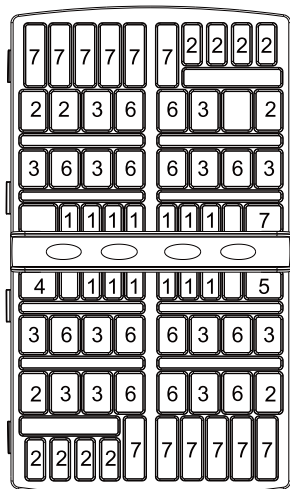


* Për përdorim opsional

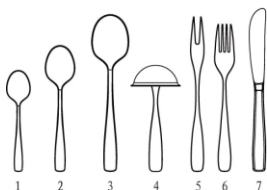
Koshi i takëmeve

Takëmet duhet të vendosen në koshin e takëmeve me dorezat poshtë: Nëse koshi ka ndarje anësore, lugët duhet të vendosen veçmas në foletë përkatëse. Mjetet veçanërisht të gjata duhet të vendosen horizontalisht në pjesën e përparme të koshit të sipërm.

Koshi i takëmeve



Ana e derës



Koshi i takëmeve	
Lloji	Artikulli
1	Lugë çaji
2	Lugë për ëmbëlsira
3	Lugë për supë
4	Lugë për salcë
5	Pirun për servirje
6	Pirunë
7	Thika

Për larjen në lavastovilje të takëmeve/enëve të mëposhtme

Nuk janë të përshtatshme

Takëmet me doreza prej druri, briri, porcelani ose sedefi

Sendet plastike që nuk janë rezistente ndaj nxehtësisë

Takëmet e vjetra me pjesë të ngjitura që nuk janë rezistente ndaj temperaturave të larta

Takëmet ose enët me pjesë të bashkuara me ngjitës

Sendet prej kallaji ose bakri

Gotat prej kristali me plumb

Sendet prej çeliku që mund të ndryshken

Tabakatë prej druri

Sendet e bëra me fibra sintetike

⚠ PARALAJMËRIM!

Mos lejoni që ndonjë send të dalë nga pjesa e poshtme.

Kanë përshtatshmëri të kufizuar

Disa lloje gotash mund të zbehen pas një numri të madh larjesh.

Pjesët prej argjendi dhe alumini kanë kanë kanë prirje të çngjyrosen gjatë larjes

Motivet e glazuruara mund të zbehen nëse lahen shpesh në lavastovilje.

SHËNIM: Mos vendosni sende të ndotura me hi cigaresh, me dyll qirinjsh, me llak ose me bojë. Nëse blini enë të reja, sigurohuni që ato të jenë të përshtatshme për lavastovilje.

SHËNIM: Mos e mbushni tepër lavastoviljen. Ka hapësirë vetëm për 13 enë standarde. Mos përdorni enë që nuk janë të përshtatshme për lavastovilje. Kjo është e rëndësishme për rezultate të mira dhe për konsum të arsyeshëm të energjisë dhe kursim të ujit.

Vendosja e takëmeve dhe enëve.

Para se të vendosni enët, duhet të:

Hiqni mbetjet e mëdha

Zbutni mbetjet e ushqimit të djegur në tiganë.

Kur vendosni enët dhe takëmet, kini parasysh sa vijon:

Enët dhe takëmet nuk duhet të pengojnë rrotullimin e krahëve spërkatës.

Vendosini sendet e zbrazëta, si filxhanët, gotat, tiganët etj., me kokën poshtë që uji të mos grumbullohet në enë ose në një fund të thellë.

Enët dhe takëmet nuk duhet të vendosen brenda njëra-tjetrës ose duke mbuluar njëra-tjetrën

□ Për të shmangur dëmtimin e gotave, ato nuk duhet të prekin njëra-tjetrën

□ Vendosini sendet e mëdha që janë më të vështira për t'u pastruar në koshin e poshtëm

□ Koshi i sipërm është projektuar për të mbajtur enë më delikate dhe më të lehta, si gota, filxhanë kafeje dhe çaji

Vëmendje!

Thikat me teh të gjatë të vendosura në pozicion vertikal përbëjnë rrezik!

Vendosini takëmet e gjata dhe/ose të mprehta, si thikat për prerje, horizontalisht në koshin e sipërm.

PARALAJMËRIM: Nëse vendosja e enëve nuk është standarde, do të rezultojë në një pastrim të dobët.

Dëmtimi i enëve prej qelqi dhe enëve të tjera

Shkaqet e mundshme:

□ Lloji i xhamit ose procesi i prodhimit. Përbërja kimike e detergjentit.

□ Temperatura e ujit dhe kohëzgjatja e programit të lavastoviljes.

Zgjidhja e sugjeruar:

□ Përdorni enë prej qelqi ose porcelani që prodhuesi i ka shënuar si të përshtatshme për larje në lavastovilje.

□ Përdorni një detergjent të butë që përshkruhet se është për enët. Nëse është e nevojshme, kërkoni informacion të mëtejshëm nga prodhuesit e detergjentëve.

□ Zgjidhni një program me temperaturë të ulët.

□ Për të parandaluar dëmtimet, hiqini gotat dhe takëmet nga lavastovilja sa më shpejt të jetë e mundur pasi programi të ketë përfunduar.

Në fund të larjes

Kur cikli i punës ka përfunduar, të gjithë treguesit fiken, pastaj ndalen. Fikni pajisjen duke përdorur butonin "Power" (Energjia), mbyllni furnizimin e ujit dhe hapni derën e lavastoviljes.

Pritni disa minuta para se të nxirrni enët nga lavastovilja, për të shmangur prekjen e tyre ndërsa janë ende të nxehta dhe më të prira për t'u thyer. Ato gjithashtu do të thahen më mirë.

6. Nisja e një programi larjeje

Tabela e cikleve të larjes

Programi	Informacion për zgjedhjen e ciklit	Përshkrimi i ciklit	Detergjent Paral./ kryesor	Kohëzgjatja (min)	Energjia (kWh)	Ujë (L)	Hapja automatike e derës	½ ngarkesë
ECO (*En60436) (Programi standard)	Për ngarkesat me ndotje normale, si tenxheret, pjatat, gotat dhe tiganët me ndotje të lehtë, përdorni ciklin standard ditor.	Paralarje Larja kryesore(44°C) Shpëlarje e nxehtë Tharje	4/17 g (ose 3 në 1)	237	0,836	11,0	Po	Po
 Intensiv	Për ngarkesat më të ndotura, si tenxheret, tiganët, tepsitë dhe enët që kanë pasur ushqim të tharë mbi to për njëfarë kohe.	Paralarje Larja kryesore (70°C) Rinse1 Rinse2 Shpëlarje e nxehtë Tharje	4/17 g (ose 3 në 1)	180	1,714	18,4	Po	Po
 E lehtë	Cikli i larjes së lehtë që duhet përdorur për artikuj më delikate, të ndjeshëm ndaj temperaturave të larta. (Nisni ciklin menjëherë pas përdorimit)	Paralarje Larja kryesore (60°C) Shpëlarje Shpëlarje e nxehtë Tharje	3/16g (ose 3 në 1)	137	1,286	15,0	Po	Po
 90' 90 min	Për pjata dhe tiganë me ndotje të lehtë ose normale për çdo ditë. (Nisni ciklin menjëherë pas përdorimit)	Shpëlarje e nxehtë1 Shpëlarje e nxehtë2 Shpëlarje e nxehtë (70°C) Tharje	3/16g (ose 3 në 1)	90	1,230	11,3	Po	Po
 60 min	Për pjata dhe tiganë me ndotje të lehtë ose normale për çdo ditë. (Nisni ciklin menjëherë pas përdorimit)	Shpëlarje e nxehtë1 Shpëlarje e nxehtë2 Shpëlarje e nxehtë (60°C) Tharje	3/16g (ose 3 në 1)	60	1,005	11,4	Po	Po
 30' I shpejtë	Një larje më e shkurtër për ngarkesa pak të ndotura që nuk kanë nevojë për tharje.	Larja kryesore Shpëlarje e nxehtë (50°C)	15 g (ose 3 në 1)	30	0,667	7,6	Po	Po

1. Programi ECO është i përshtatshëm për larjen e enëve të tryezës me ndotje normale; ai është programi më efikas sa i përket konsumit të kombinuar të energjisë dhe ujit
2. Mos i parashpëlani me dorë enët e tavolinës; kjo rrit konsumimin e ujit dhe të energjisë dhe nuk rekomandohet.
3. Shpëlarja e enëve në një lavastovilje shtëpiake zakonisht konsumon më pak energji dhe ujë se larja e enëve me dorë kur lavastovilja shtëpiake përdoret sipas këtij manuali.

Për të maksimizuar efikasitetin e lavastoviljes, nisni ciklin e larjes pasi lavastovilja të jetë mbushur plotësisht. Mbusheni lavastoviljen e shtëpisë deri në kapacitetin e treguar nga prodhuesi për të kursyer energji dhe ujë. Informacioni mbi mbushjen e duhur me enë tavoline mund të gjendet në kapitullin "Mbushja". Në rast ngarkese të pjesshme, përdorni opsionet e dedikuara të larjes nëse janë të disponueshme (Gjysmë ngarkesë) dhe mbushni vetëm raftet e përzgjedhura. Mbushja jo e duhur ose mbingarkimi i lavastoviljes mund të rrisë përdorimin e burimeve (p.sh. ujin, energjinë dhe kohën, si dhe të rrisë nivelin e zhurmës), duke ulur performancën e larjes dhe tharjes.

**Të dhënat e programit ECO janë matur në kushte laboratorike sipas Standardit Evropian EN 60436:2020.*

Shënim për laboratorët e testimit:

Për informacion rreth kushteve krahasuese të testimit EN, dërgoni një email në adresën e mëposhtme: dw_test-support@europeanappliances.com.

Vlerat e dhëna për programet, përveç programit Eco, janë vetëm indikative. Koha e vërtetë mund të ndryshojë në varësi të shumë faktorëve, si presioni i furnizimit me ujë, temperatura e ambientit, sasia e detergjentit, sasia dhe lloji i ngarkesës, balancimi i ngarkesës dhe opsioni shtesë i zgjedhur.

Ndezja e pajisjes

Nisja e një cikli larjeje...

Nxirrni koshin e poshtëm dhe koshin e sipërm, vendosni enët dhe

1. shtypni mbrapa. Mbushni së pari koshin e poshtëm, pastaj atë të sipërm (shihni seksionin me titull "Mbushja e lavastoviljes"). Hidhni detergjentin (shihni seksionin me titull "Kripa, detergjenti dhe aditivi shpëlarës").
2. Futni spinën në prizë. Furnizimi me energji elektrike është 220-240 V AC 50 Hz, specifikimi i prizës është 12 A 250 VAC.50 Hz.

Sigurohuni që furnizimi i ujit të jetë i hapur me presion të plotë. Mbyllni derën, shtypni butonin "Power" (Energjia), shtypni butonin "Program" për të zgjedhur ciklin e dëshiruar të larjes. (Shihni seksionin me titull "Tabela e cikleve të larjes"). Me pak forcë për t'u siguruar që dera të mbyllet siç duhet.

SHËNIM: Mund të dëgjohet një kërcitje kur dera mbyllet siç duhet.

Kur larja të përfundojë, fikni çelësin duke shtypur butonin "Power".

Ndezja

1. Hapni rubinetin, nëse është mbyllur.
2. Mbyllni derën.
3. Sigurohuni që krahët spërkatës të mos jenë të bllokuar.
4. Shtypni butonin "Start/Pause" (Nis/Pauzë) për të ndezur lavastoviljen.

Zgjidhni një program

Zgjidhni programin sipas llojit të ngarkesës dhe nivelit të ndotjes së saj.

Programet e ndryshme dhe përdorimet e tyre përshkruhen në tabelën e cikleve të larjes. Përdorni butonin e programit për të zgjedhur programin e dëshiruar.

Ndryshimi i programit

Parasusht: Një cikël që është në proces mund të ndryshohet vetëm nëse ka qenë në funksion vetëm për një kohë të shkurtër. Përndryshe, detergjenti mund të jetë lëshuar tashmë, dhe pajisja mund të ketë shkarkuar ujin e larjes. Në këtë rast, rimbushni dozatorin e detergjentit (shihni seksionin me titull "Mbushja e detergjentit").

1:Shtypni butonin "Power" për të anuluar programin.

2:Ndizeni përsëri dhe rinisni një cikël larjeje të ri (shihni seksionin me titull "Nisja e një cikli larjeje...") ose shtypni butonin e programit për të ndryshuar programin. Shtypni butonin e nisjes për të nisur.

SHËNIM: Nëse hapni derën ndërsa ciklin e larjes është në proces, pajisja do të pezullohet dhe do të lëshojë sinjale paralajmëruese, ekrani digjital do të shfaqë "E1" dhe do të pulsojë. Kur mbyllni derën, makina do të vazhdojë të funksionojë pas 10 sekondash.

Kur keni harruar të shtoni një enë

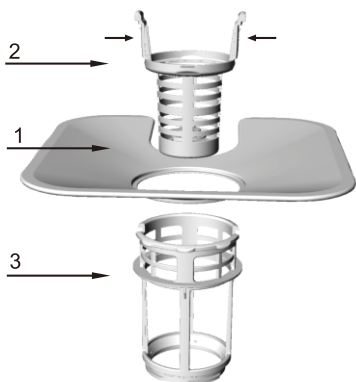
Shtojeni enën e harruar në çdo kohë përpara se të hapet ndarja e detergjentit.

- 1 Hapni derën pak për të ndaluar larjen.
- 2 Pasi krahët spërkatës të ndalen, hapeni derën plotësisht.
- 3 Shtoni enët e harruara.
- 4 Mbyllni derën dhe prisni 10 sekonda që lavastovilja të nisë.

7. Mirëmbajtja dhe pastrimi

Sistemi i filtrimit

Filtri përdoret për të mos lejuar mbeturinat e mëdha dhe sendet e tjera të hyjnë në pompë. Mbetjet mund të bllokojnë filtrin në njëfarë kohe.



Sistemi i filtrave përbëhet nga një filtër i trashë, një filtër i sheshtë (Filtri kryesor) dhe një mikrofiltër (filtri i imët).

1 Filtri i sheshtë

Mbetjet e ushqimit dhe papastërtitë kapen nga një rrymë e posaçme uji që del nga krahu i poshtëm spërkatës.

2 Filtri i trashë

Mbetjet e mëdha, si kockat dhe xhamat që mund të bllokojnë shkarkimin, do të kapen në filtrin e trashë. Për të hequr sendin e kapur në këtë filtër, shtypni lehtë kapëset në krye të këtij filtri dhe nxirreni atë.

3 Mikrofiltri

Ky filtër kap papastërtitë dhe mbetjet ushqimore në zonën ku mblidhet uji dhe nuk lejon që ato të depozitohen përsëri mbi enët gjatë një cikli.

- Kontrolloni filtrat për bllokime pas çdo përdorimi të lavastoviljes.
- Hiqeni sistemin e filtrave duke rrotulluar filtrin e trashë. Hiqni çdo mbetje ushqimi dhe pastrojini filtrat nën ujë të rrjedhshëm.



Hapi 1: rrotulloni filtrin e trashë në drejtim të kundërt të akrepave të orës dhe më pas ngrijeni;



Hapi 2: ngrini filtrin e sheshtë

SHËNIM: Nëse kryhen veprimet nga hapi 1 te hapi 2, sistemi i filtrimit hiqet; ndërsa, nëse kryhen nga hapi 2 te hapi 1, sistemi i filtrimit montohet.

Montimi i filtrave

Për performancë dhe rezultate më të mira, pastroni grupin e filtrave. Filtri heq në mënyrë efikase grimcat e ushqimit nga uji i larjes, duke lejuar që ai të riciklohet gjatë ciklit. Për këtë arsye, hiqni copëzat më të mëdha të ushqimit të kapura në filtër pas çdo cikli larjeje duke shpëlarë filtrin gjysmërrethor dhe kupën nën ujë të rrjedhshëm. Për të hequr grupin e filtrave, tërhiqeni dorezën e kupës lart. Pastrojini gjithë grupin e filtrave një herë në javë. Pastrojini filtrin e trashë dhe mikrofiltrin me një furçë pastrimi. Më pas, montojini përsëri pjesët e filtrit siç tregohet në figurat më sipër dhe vendosni sërish të gjithë grupin në lavastovilje në vendin e vet, duke e shtypur poshtë. Mos e përdorni kurrë lavastoviljen pa filtrat. Zëvendësimi jo i duhur i filtrit mund të ulë performancën e pajisjes dhe të dëmtojë enët dhe takëmet.

⚠ PARALAJMËRIM!

Mos e përdorni lavastoviljen pa vendosur filtrat në vend. Kur pastroni filtrat, mos i goditni. Përndryshe, filtrat mund të deformohen dhe performanca e lavastoviljes mund të ulet.

Pastrimi i krahëve spërkatës

Krahët spërkatës duhet të pastrohen rregullisht, pasi depozitimet nga uji i fortë mund të bllokojnë vrimat dhe kushinetat e tyre.

Pastrojini një herë në muaj.

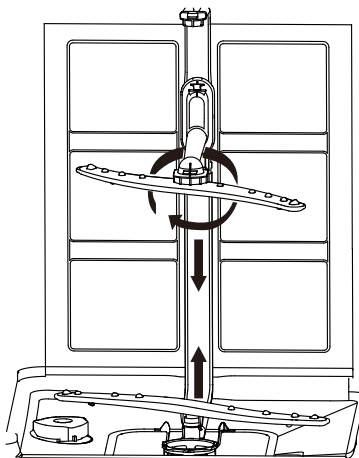
Për t'i hequr krahët spërkatës, zhvidhosni dadon në drejtim të akrepave të orës, hiqni rondelën që ndodhet mbi krahun spërkatës dhe më pas hiqni krahun. Lajini krahët me ujë të ngrohtë dhe detergjent dhe përdorni një furçë të butë për të pastruar vrimat. Rivendosini pasi t'i keni shpëlarë mirë.

Kujdesi për lavastoviljen

Për të pastruar panelin e kontrollit, përdorni një leckë pak të lagur dhe më pas thajeni plotësisht.

Për të pastruar pjesën e jashtme, përdorni një dyll cilësor për lustrimin e pajisjeve elektroshtëpiake.

Mos përdorni kurrë objekte të mprehta, sfungjerë fërkimi ose pastrues të ashpër në asnjë pjesë të lavastoviljes.



Mbrojtja kundër ngrirjes

Nëse lavastovila lihet në një ambient të pangrohur gjatë dimrit, kërkoni nga një teknik shërbimi që:

1. Të shkëputë furnizimin me energji elektrike të lavastoviljes.
2. Të mbyllë furnizimin e ujit dhe të shkëputë tubin e hyrjes së ujit nga valvula e ujit.
3. Të shkarkojë ujin nga tubi i hyrjes dhe nga valvula e ujit. (Përdorni një tenxhere për të mbledhur ujin)
4. Të lidhë përsëri tubin e hyrjes së ujit me valvulën e ujit.
5. Të heqë filtrin në kazan dhe në pjesën e poshtme dhe të përdorë një sfungjer për të thithur ujin në gropën e shkarkimit.

REZISTENCA NDAJ NGRIRJES

Nëse pajisja vendoset në mjedise të ekspozuara ndaj rrezikut të ngricës, ajo **duhet të zbrazet plotësisht**. Mbyllni rubinetin e ujit, hiqni tubat e furnizimit dhe të shkarkimit dhe lëreni të gjithë ujin të zbrazet. **Sigurohuni që zbutësi i ujit në rezervuarin e kripës të jetë i mbushur me kripë rigjeneruese të tretur**, për ta mbrojtur pajisjen nga temperaturat deri në -20°C.

Nëse pajisja është ruajtur në kushte ngrice, lëreni pajisjen në një temperaturë ambienti prej të paktën 5°C për të paktën 24 orë para se ta përdorni për herë të parë.

Pastrimi i derës

Përdorni vetëm një leckë të butë, të ngrohtë dhe të njomur për të pastruar skajin rreth derës. Për të parandaluar depërtimin e ujit në kycin e derës dhe në komponentët elektrikë, mos përdorni asnjë lloj pastruesi me spërkatje.

Gjithashtu, mos përdorni kurrë pastrues gërryes ose sfungjerë fërkimi mbi sipërfaqet e jashtme, sepse do të gërvishtin finiturën. Edhe disa peceta letre mund të gërvishtin ose të lënë shenja në sipërfaqe.

Ndiqui këta hapa kur ka materiale të huaja në lavastovilje.

⚠ PARALAJMËRIM!

Mos përdorni kurrë pastrues me spërkatje për të pastruar panelin e derës, sepse mund të dëmtojë kycin e derës dhe komponentët elektrikë. Mos përdorni agentë gërryes ose peceta letre për shkak të rrezikut të gërvishtjes ose të lënies së njollave në sipërfaqen prej çeliku inoks.

Si ta mbani lavastoviljen në gjendje të mirë

- **Pas çdo larjeje**
Pas çdo larjeje, mbyllni furnizimin me ujë të pajisjes dhe lini derën pak hapur, në mënyrë që lagështia dhe erërat të mos mbeten brenda.
- **Hiqni spinën**
Para pastrimit ose kryerjes së mirëmbajtjes, gjithmonë hiqni spinën nga priza. Mos rezikoni.
- **Mos përdorni tretës ose pastrues gjërryes.**
Pastroni pjesën e jashtme dhe pjesët prej gome të lavastoviljes. Mos përdorni tretës ose produkte pastrimi gjërryese. Përdorni vetëm një leckë dhe ujë të ngrohtë me sapun. Për të hequr papastërtitë ose njollat nga sipërfaqja e brendshme, përdorni një leckë të lagur me ujë dhe pak uthull të bardhë ose një produkt pastrimi të bërë posaçërisht për lavastovilje.
- **Kur shkoni me pushime**
Kur shkoni me pushime, kryeni një cikël larjeje me lavastoviljen bosh, më pas hiqni spinën nga priza, mbyllni furnizimin e ujit dhe lini derën e pajisjes pak të hapur. Kjo do t'i ndihmojë guarnicionet të zgjatin më shumë dhe do të parandalojë formimin e erërave në pajisje.
- **Lëvizja e pajisjes**
Nëse duhet ta lëvizni pajisjen, përpikuni ta mbani në pozicion vertikal. Nëse është absolutisht e nevojshme, pajisja mund të vendoset e shtrirë mbi pjesën e pasme.
- **Guarnicionet**
Një nga faktorët që shkaktojnë formimin e erërave në lavastovilje është ushqimi që mbetet i bllokuar në guarnicione. Pastrojini periodikisht me një sfungjer të njomë për ta parandaluar këtë.



Vëmendje:

Instalimi i tubave dhe pajisjeve elektrike duhet bërë nga profesionistë.



Paralajmërim



Rrezik nga goditja elektrike!
Shkëputni furnizimin me energji elektrike para se të instaloni lavastoviljen.
Nëse nuk e bëni këtë, mund të shkaktohet vdekje ose goditje elektrike.

8. Instalimi

- ▲ Ruajeni këtë manual me udhëzime në një vend të sigurt për ta konsultuar në të ardhmen. Nëse pajisja shitet, dhurohet ose transferohet, sigurohuni që manuali të mbahet me pajisjen, në mënyrë që pronari i ri të përfitojë nga këshillat që përmban.
- ▲ Lexojeni me kujdes këtë manual me udhëzime: ai përmban informacione të rëndësishme në lidhje me instalimin, përdorimin dhe mirëmbajtjen e sigurt të pajisjes.
- ▲ Nëse pajisja duhet të lëvizet në ndonjë moment, mbajeni atë në pozicion vertikal; nëse është absolutisht e nevojshme, mund të vendoset e shtrirë mbi pjesën e pasme.

Pozicionimi dhe nivelimi

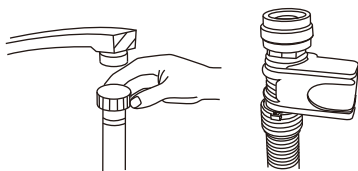
1. Hiqni gjithë paketimin e pajisjes dhe kontrolloni nëse ka pësuar ndonjë dëmtim gjatë transportit. Nëse është dëmtuar, kontakti shitësin dhe mos vazhdoni më tej me procesin e instalimit.
2. Kontrolloni lavastoviljen duke e vendosur në atë mënyrë që anët ose paneli i pasmë të jenë në kontakt me dollapët ngjitur ose edhe me murin. Kjo pajisje mund të montohet edhe nën një banak të vetëm.

3. Vendoseni lavastoviljen mbi një dyshe të sheshtë dhe të qëndrueshme. Nëse dysheja nuk është e sheshtë, rregulloni këmbët e përparme të pajisjes derisa ajo të arrijë një pozicion horizontal (këndi i pjerrësisë nuk duhet të tejkalojë 2 gradë). Nëse pajisja nivelohet siç duhet, ajo do të jetë më e qëndrueshme dhe do të ketë shumë më pak gjasa të lëvizë ose të shkaktojë dridhje dhe zhurmë gjatë funksionimit.

Lidhja e furnizimit me ujë dhe energji elektrike

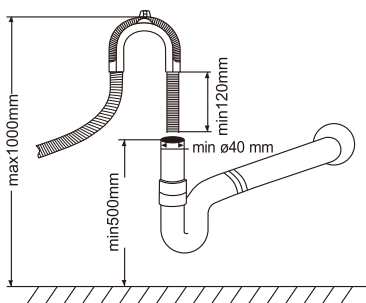
- ▲ Lidhja e furnizimit me ujë dhe energji elektrike duhet të kryhet vetëm nga një teknik i kualifikuar.
- ▲ Mos e vendosni lavastoviljen mbi tubat e ujit ose mbi kabllon e furnizimit me energji elektrike
- ▲ Lidhjeni pajisjen me rrjetin e furnizimit me ujë duke përdorur tubacione të reja. Mos përdorni tubacione të vjetra.

★ Lidhja e tubit të hyrjes së ujit



Lidhjeni tubin e furnizimit me ujë të ftohtë me një bashkues të filetuar 3/4(inç) dhe sigurohuni që të shtrëngohet mirë. Nëse tubacionet e ujit janë të reja ose nuk janë përdorur për një periudhë të gjatë, lëreni ujin të rrjedhë për t'u siguruar që uji është i pastër dhe pa papastërti. Nëse nuk merret kjo masë paraprake, ekziston rreziku që hyrja e ujit të bllokohet dhe pajisja të dëmtohet.

Lidhja e tubit të daljes së ujit



Vendoseni tubin e shkarkimit në tubin e kanalizimit. Vendoseni tubin e shkarkimit në mënyrë që lartësia e daljes të jetë midis 0.5~1 metra.

Vëmendje:

Tubi i shkarkimit nuk duhet të jetë i përdredhur; dalja e tij duhet të fiksohet dhe të vendoset sa më pranë lavastoviljes. Distanca e shkarkimit të lavastoviljes duhet të jetë rreth 1~1,5 metra. Nëse kjo distancë është tepër e madhe, shkarkimi i ujit mund të mos kryhet siç duhet, duke bërë që në tubin e shkarkimit të mbetet shumë ujë i ndotur dhe, për rrjedhojë, të ulët efekti i larjes.

Lidhja elektrike

Para se të futni spinën në prizën elektrike, sigurohuni që:

- priza është e tokëzuar dhe përputhet me rregulloret në fuqi;
- priza mund të përballojë ngarkesën maksimale të pajisjes, e cila tregohet në pllakën e të dhënave që ndodhet në pjesën e brendshme të derës (shih përshkrimin e pajisjes);
- tensioni i furnizimit me energji elektrike është brenda vlerave të shënuara në pllakën e të dhënave në pjesën e brendshme të derës;
- priza përputhet me spinën e pajisjes. Nëse nuk është kështu, kërkoni nga një teknik i autorizuar të zëvendësojë spinën (shihni Asistencën); mos përdorni kablo zgjatimi ose priza shumëfishe.

★ Për përdorim opsional

- ▲ Pasi të instaloni pajisjen, sigurohuni që kabloja e furnizimit me energji dhe priza elektrike të jenë lehtësisht të arritshme.
- ▲ Mos e përkulni ose mos e shtypni kabllo.
- ▲ Nëse kabloja e furnizimit me energji është e dëmtuar, ajo duhet të zëvendësohet nga prodhuesi ose nga Shërbimi i tij i asistencës teknike për të parandaluar çdo rrezik të mundshëm. (Shihni Asistencën)
- ▲ Kompania nuk do të mbajë përgjegjësi për asnjë incident që ndodh nëse këto rregulla nuk respektohen.

Këshilla për ciklin e parë të larjes

Pasi të keni instaluar pajisjen, menjëherë para se të nisni ciklin e parë të larjes, mbushni plot dozatorin e kripës dhe shtoni rreth 2 kg kripë (shihni “Aditivi shpëlarës dhe kripa e rafinuar”). Uji mund të derdhet: kjo është normale dhe nuk është shkak për shqetësim. Është gjithashtu normale që drita e treguesit LOW SALT (Kripë e paktë) të vazhdojë të pulsojë për disa cikle pasi të jetë shtuar kripa.

Vendosja e pajisjes

Vendoseni pajisjen në vendin e dëshiruar. Pjesa e pasme duhet të mbështetet pas murit, ndërsa anët duhet të jenë pranë dollapëve ose murit ngjitur. Lavastovilja është e pajisur me tuba për furnizimin me ujë dhe për shkarkimin, të cilët mund të vendosen në të djathtë ose në të majtë për të lehtësuar instalimin e duhur.

Nivelimi i pajisjes

Pasi pajisja të jetë vendosur, rregulloni këmbët (duke i rrotulluar nga brenda ose nga jashtë) për të rregulluar lartësinë e lavastoviljes dhe për ta vendosur në nivel. Në çdo rast, pjerrësia e pajisjes nuk duhet të jetë më shumë se 2°.

SHËNIM: Lartësia maksimale e rregullimit të këmbëve është 20 mm.

Si të zbrazni ujin e tepërt nga tubat

Për shkak se tubi i jashtëm i shkarkimit është më i lartë se pika më e ulët e lavamanit, uji i mbetur nuk mund të zbrazet plotësisht përmes pompës së shkarkimit. Prandaj, është e nevojshme të hiqni tubin e shkarkimit dhe ta vendosni horizontalisht mbi tokë, pastaj derdhni ujin nga tubi në enën përkatëse.

Dalja e ujit

Lidhni tubin e shkarkimit të ujit. Vendoseni tubin e shkarkimit në mënyrën e duhur për të shmangur rrjedhjet e ujit. Sigurohuni që tubi i hyrjes së ujit të mos jetë i përthyer ose i shtypur.

Lidhja e sifonit

Lidhja e shkarkimit duhet të jetë në një lartësi midis 50 cm (minimumi) dhe 100 cm (maksimumi) nga pjesa e poshtme e lavastoviljes. Fiksojeni tubin e shkarkimit të ujit me një kapëse tubash.

Nisja e lavastoviljes

Kontrolloni pikat e mëposhtme para se të nisni lavastoviljen:

- 1 Nëse lavastovilja është e niveluar dhe e fiksuar
- 2 Nëse valvula e hyrjes është e hapur
- 3 Nëse ka rrjedhje në lidhjet e tubacioneve
- 4 Kontrolloni nëse telat janë lidhur fort
- 5 Nëse energjia është nderuz
- 6 Nëse tubat e furnizimit dhe të shkarkimit janë të përdredhura ose të nyjzuara
- 7 Të gjitha materialet e paketimit dhe materialet e printuara të jenë hequr nga lavastovilja

Vëmendje

Pas instalimit, vendoseni këtë manual në qeset e materialeve të printuara.

Përbajtja e këtij manuali është shumë e dobishme për përdoruesit.

9. Këshilla për zgjidhjen e problemeve

Kodet e gabimeve

Kur ndodhin disa defekte, pajisja do të shfaqë kode gabimesh për t'ju paralajmëruar.



Kodet	Kuptimet	Shkaqet e mundshme
E1	Dera e hapur	Dera hapet kur lavastovilja është duke punuar
E2	Hyrja e ujit	Defekt në hyrjen e ujit
E4	Sensori i temperaturës	Defekt i sensorit të temperaturës
E5	Derdhje/rrjedhje	Ndodh derdhje/ndodh rrjedhje e ujit
E7	Elementi ngrohës	Ngrohje anormale

PARALAJMËRIM!

Nëse ndodh derdhje, mbyllni furnizimin kryesor të ujit para se të thërrisni shërbimin teknik. Nëse ka ujë në tabanin e poshtëm për shkak të mbushjes së tepërt ose për shkak të një rrjedhjeje të vogël, hiqni ujin përpara se të rinisni lavastoviljen.

Disponueshmëria e pjesëve rezervë

1. Shtatë vjet pas daljes në treg të njësisë së fundit të modelit: motori, pompat e qarkullimit dhe të shkarkimit, ngrohësit dhe elementet ngrohëse, përfshirë pompat e nxehtësisë (veçmas ose si grup), tubat dhe pajisjet përkatëse duke përfshirë të gjitha tubat fleksibël, valvulat, filtrat dhe sistemet AquaStop, pjesët strukturore dhe të brendshme që lidhen me montimin e derës (veçmas ose si grup), pllakat e qarqeve të printuara, ekranet elektronike, çelësat e presionit, termostatat dhe sensorët, softueri dhe firmueri, duke përfshirë softuerin e rivendosjes.
2. Dhjetë vjet pas daljes në treg të njësisë së fundit të modelit: menteshat dhe guarnicionet e derës, guarnicionet e tjera, krahët spërkatës, filtrat e shkarkimit, raftet e brendshme dhe pjesët periferike plastike, si koshat dhe kapakët.

Para se të telefononi për shërbim

Rishikimi i tabelave në faqet vijuese mund t'ju shmangë nevojën për të thirrur shërbimin.

Problemi	Shkaqet e mundshme	Çfarë të bëni
 Lavastovilja nuk funksionon	Siguresa është djegur ose automati është aktivizuar	Ndërroni siguresën ose rivendosni automatin. Hiqni çdo pajisje tjetër që ndan të njëjtin qark elektrik me lavastoviljen.
	Furnizimi me energji elektrike nuk është ndezur	Sigurohuni që lavastovilja të jetë e ndezur dhe dera e mbyllur mirë. Sigurohuni që kablli i energjisë të jetë lidhur si duhet në prizën e murit.
	Presioni i ujit është i ulët	Kontrolloni që furnizimi me ujë të jetë i lidhur si duhet dhe që uji të jetë i hapur.
Pompa e shkarkimit nuk ndalet	Tejmbushje	Sistemi është projektuar për të zbuluar një tejmbushje. Kur ndodh kjo, ai fik pompën e qarkullimit dhe ndez pompën e shkarkimit.
Zhurma	Disa tinguj janë normalë	Tingulli i hapjes së ndarjes së detergjentit.
	Enët nuk janë vendosur mirë në kosha ose ndonjë send i vogël ka rënë në kosh.	Sigurohuni që gjithçka të vendoset mirë në lavastovilje.
	Motori gumëzhin	Lavastovilja nuk është përdorur rregullisht. Nëse nuk e përdorni shpesh, programojeni që të mbushet dhe të zbrazet çdo javë; kjo do të ndihmojë që guarnicioni të mbetet i lagësht.
Shkumë në kazan	Detergjent i papërshtatshëm	Përdorni vetëm detergjentin special për lavastovilje për të shmangur shkumën. Nëse ndodh kjo, hapni lavastoviljen dhe lëreni shkumën të shpërbëhet. Shtoni 1 galon (rreth 3,8 litra) ujë të ftohtë në kazan. Mbylleni dhe kyçeni derën e lavastoviljes, më pas nisni ciklin e larjes "parashpëlarje" për të zbrazur ujin... Përsëriteni nëse është e nevojshme.
	Aditiv shpëlarës i derdhur	Gjithmonë fshini menjëherë çdo derdhje të aditivit shpëlarës.
Brendësia e kazanit me njolla	Është përdorur detergjent me ngjyruës	Sigurohuni që detergjenti të jetë pa ngjyruës.
Enët dhe mjetet e tavolinës nuk janë të pastra	Program i papërshtatshëm	Zgjidhni një program më intensiv.
	Mbushje e papërshtatshme e koshave	Sigurohuni që veprimi i dozatorit të detergjentit dhe krahëve spërkatës të mos bllokohen nga enët e mëdha.

Njolla dhe shtresë e hollë mbi gota dhe enë tryeze	1 Ujë jashtëzakonisht i fortë 2 Temperaturë e ulët e ujit në hyrje 3 Mbushje e tepër e lavastoviljes 4 Mbushje e papërshtatshme 5 Detergjent pluhur i vjetër ose i lagësht 6 Dozatori i aditivit shpëlarës është bosh 7 Dozim i pasaktë i detergjentit	Për të hequr njollat nga enët prej qelqi: 1 Nxirni të gjitha enët metalike nga lavastovilja. 2 Mos shtoni detergjent. 3 Zgjidhni ciklin më të gjatë. 4 Nisni pjatalarësen dhe lëreni në punë për rreth 18 deri 22 minuta; më pas do të jetë në larjen kryesore. 5 Hapni derën dhe derdhni 2 filxhanë uthull të bardhë në fundin e lavastoviljes. 6 Mbyllni derën dhe lëreni lavastoviljen të përfundojë ciklin. Nëse uthulla nuk funksionon: Përsëritni si më sipër, përveçse përdorni 1/4 filxhan (60 ml) kristale acidi citrik në vend të uthullës.
Mjegullim në enët prej qelqi	Ujë i butë dhe tepër detergjent njëkohësisht	Përdorni më pak detergjent nëse keni ujë të butë dhe zgjidhni ciklin më të shkurtër për të larë enët prej qelqi dhe për t'i bërë ato të pastra.
Shtresë e verdhë ose kafe në sipërfaqet e brendshme	Njolla çaji ose kafeje	Përdorni një solucion prej 1/2 gote zbardhuesi dhe 3 gotash ujë të ngrohtë për të hequr njollat me dorë. ▲ PARALAJMËRIM Prisni 20 minuta pas përfundimit të ciklit që elementet ngrohëse të ftohen para se të pastroni brendësinë; përndryshe, mund të pësoni djegie.
	Depozitat e hekurit në ujë mund të shkaktojnë formimin e një shtrese në të gjithë sipërfaqen	Telefononi një kompani për zbutjen e ujit për një filtër të posaçëm.
Shtresë e bardhë në sipërfaqen e brendshme	Minerale të ujit të fortë	Për të pastruar pjesën e brendshme, përdorni një sfungjer të lagur me detergjent për lavastovilje dhe vishni doreza gome. Mos përdorni kurrë asnjë pastrues tjetër përveç detergjentit për lavastovilje, për shkak të rrezikut të shkurtimeve.
Kapaku i dozatorit të detergjentit nuk mbyllet siç duhet	Mbetjet e ngurtësuara të detergjentit bllokojnë mekanizmin e kapjes	Pastroni detergjentin nga mekanizmi i kapjes.
Detergjent i mbetur në ndarjet e dozatorit	Enët bllokojnë ndarjet e dozatorit	Rivendosini enët në mënyrën e duhur.
Avull	Fenomen normal	Gjatë tharjes dhe shkarkimit të ujit, disa avuj dalin përmes vrimës së ajrimit pranë mekanizmit të kapjes së derës.
Shenja të zeza ose gri tek enët	Mjetet prej alumini janë fërkuar ndaj enëve	Përdorni një pastrues abraziv të butë për t'i hequr ato shenja.
Ka ujë në fund të kazanit	Kjo është normale	Një sasi e vogël uji të pastër rreth daljes në pjesën e poshtme të kazanit e mban guarnicionin e ujit të lubrifikuar.

Rrjedhje të lavastoviljes	Mbushje e tepërt e dozatorit ose derdhje e aditivit shpëlarës	Kini kujdes që të mos e mbushni tepër dozatorin e aditivit shpëlarës. Aditivi shpëlarës i derdhur mund të shkaktojë shkurrim të tepërt dhe të çojë në derdhje të ujit. Fshini çdo derdhje me një leckë të lagur.
	Lavastovila nuk është në nivel	Sigurohuni që lavastovila të jetë në nivel.
Hapja automatike e derës është çaktivizuar	Ingranazhi i mekanizmit është bllokuar	Shtyni me dorë shtizën shtytëse të mekanizmit të hapjes automatike të derës dhe operoni manualisht panelin për ta bërë mekanizmin e hapjes automatike të lëvizë përpara e mbrapa
	Defekt i motorit të mekanizmit	Gjeni shërbim riparimi pas shitjes

Disponueshmëria e pjesëve rezervë

Në varësi të pjesës rezervë, këto janë të disponueshme për një periudhë minimale prej shtatë vjetësh për riparues profesionalë ose për një periudhë minimale prej dhjetë vjetësh për riparues profesionalë dhe përdorues përfundimtarë.

Kontaktoni linjën e Shërbimit për klientët për ndihmë dhe/ose vizitoni www.parts-selfservice.europeanappliances.com

▲ Nëse tabela më sipër nuk e zgjidh problemin tuaj, kontaktoni një riparues të specializuar.

Vetë-mirëmbajtja, mirëmbajtja jo profesionale do të ndikojnë në sigurinë e përdorimit të produktit dhe në zbatimin e politikës së garancisë.

Fleta e të dhënave teknike

Fletë për lavastoviljet shtëpiake sipas Direktivës së BE-së 2019/2017:

Marka	Beko	
Vendet standarde të enëve	13	
Klasa e efikasitetit energjetik 1	D	
PARAMETRI	NJËSIA	VLERA
Konsumi i energjisë i programit Eco (EPEC) i rumbullakosur në tri shifra pas presjes	kWh/cikël	0,836
Konsumi i energjisë i programit standard (SPEC) i rumbullakosur në tri shifra pas presjes	kWh/cikël	1,675
Indeksi i Efikasitetit Energjetik (EEI)	–	49,9
Konsumi i ujit i programit Eco (EPWC) i rumbullakosur në një shifër pas presjes	l/cikël	11,0
Indeksi i performancës së pastrimit (IC)	–	1,121
Indeksi i performancës së tharjes (ID)	–	1,061
Kohëzgjatja e programit eco (Tt) e rumbullakosur në minutën më të afërt	h:min	3:57
Konsumi i energjisë në modalitetin fikur (Po) i rumbullakosur në dy shifra pas presjes	W	0,49
Konsumi i energjisë në modalitetin e pritjes (Psm) i rumbullakosur në 2 shifra pas presjes	W	0,49
A përfshin modaliteti i pritjes shfaqjen e informacionit?	–	Jo
Konsumi i energjisë në modalitetin e pritjes (Psm) në kushtet e pritjes së rrjetëzuar (nëse zbatohet), i rumbullakosur në dy shifra pas presjes	W	–
Konsumi i energjisë në nisjen e vonuar (Pds) (nëse zbatohet) i rumbullakosur në dy shifra pas presjes	W	1,00
Emetimet e zhurmës akustike në ajër	dB(A) në raport me 1 pW	47
Montimi	I pavarur	
Mund të jetë inkaso	Po	

Lartësia	85 cm
Gjerësia	60 cm
Thellësia (me bashkues)	60 cm
Konsumi i energjisë	1850 W
Tensioni / frekuenca nominale	AC 220-240V / 50Hz
Presioni i ujit (presioni i rrjedhjes)	0,4-10 bar = 0,04-1,0 MPa



SHËNIM:

1. Nga A(efikasiteti më i lartë) në G(efikasiteti më i ulët).

Pajisja përputhet me standardet dhe direktivat evropiane në versionin e tyre aktual në kohën e dorëzimit.

-LVD 2014/35/EU

-EMC 2014/30/EU

-EU 2019/2022

SHËNIM: Vlerat e mësipërme janë matur në përputhje me standardet nën kushtet e funksionimit të përcaktuara. Rezultatet mund të ndryshojnë ndjeshëm në varësi të sasisë dhe shkallës së ndotjes së enëve, fortësisë së ujit, sasisë së detergjentit, etj.

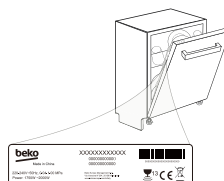
Manuali bazohet në standardet dhe rregullat e Bashkimit Evropian.

Politikat, dokumentacioni standard, porositë për pjesë këmbimi dhe informacioni shtesë për produktin mund të gjenden:

- Duke përdorur kodin QR në produktin tuaj.
- Duke vizituar faqen tonë të internetit **docs.indesit.eu** dhe **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Si alternativë, kontaktoni Shërbimin tonë pas shitjes (Shihni numrin e telefonit në broshurën e garancisë).

Kur të kontaktoni Shërbimin tonë pas shitjes, ju lutemi tregoni kodet e shënuara në pllakën e identifikimit të produktit tuaj.

Informacioni i modelit mund të gjendet duke përdorur kodin QR të treguar në etiketën e energjisë. Etiketa përfshin gjithashtu identifikuesin e modelit që mund të përdoret për të konsultuar portalin e bazës së të dhënave në adresën <https://eprel.ec.europa.eu>.



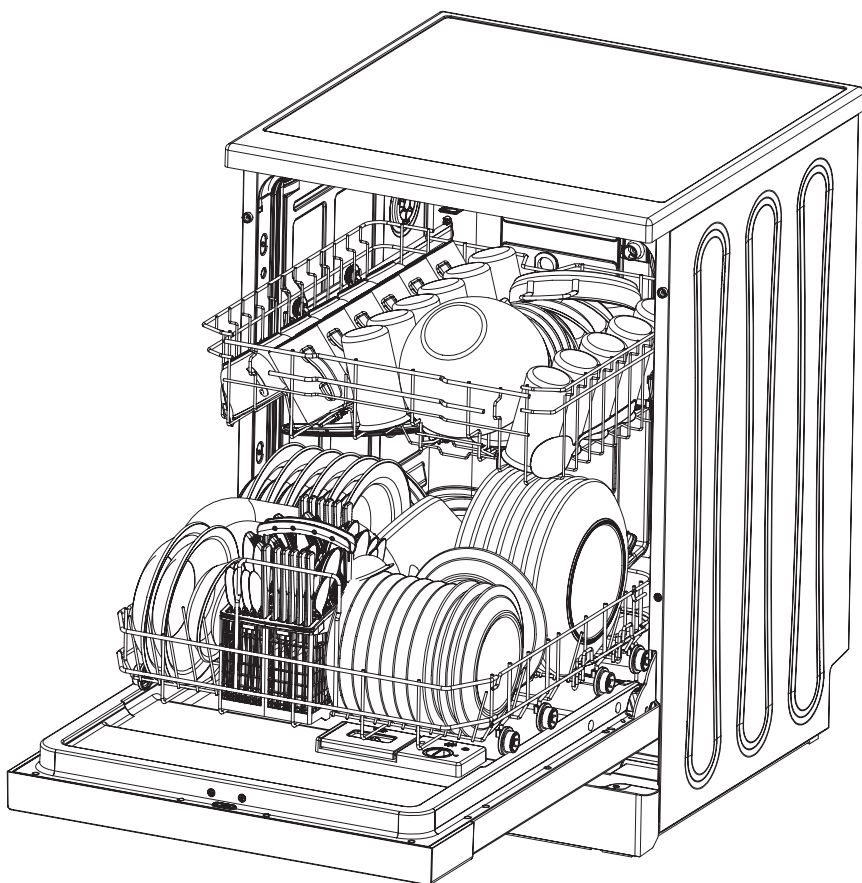


HU

Napi referencia-útmutató

MOSOGATÓGÉP FUNKCIÓK

BERENDEZÉS





Olvassa el ezt a kézikönyvet

Tisztelt Vásárlónk!

Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a felhasználói információt, és őrizze meg későbbi hivatkozás céljából.

Adja át a készülék későbbi tulajdonosának.

A kézikönyv többek között a biztonsági utasításokról, a használati és telepítési utasításokról, valamint a hibaelhárítási tippekről szóló fejezeteket tartalmaz.

A mosogatógép használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a dokumentumot, hogy megfelelően használhassa és tarthassa karban a mosogatógépet.



Mielőtt a szervizt hívja

A Hibaelhárítási tippek című fejezet áttekintése segít néhány gyakori probléma önálló megoldásában, így nem kell szakember segítségét kérnie.



MEGJEGYZÉS:

A gyártó a termék folyamatos fejlesztésére és korszerűsítésére vonatkozó politikájának megfelelően előzetes értesítés nélkül módosításokat hajthat végre.

1) Biztonsági információk	1
2) Ártalmatlanítás	4
3) Kezelési útmutató	5
Vezérlőpanel.....	5
Mosogatógép funkciók.....	6
4) Az első használat előtt	6
Állítsa be a vízlágyítót.....	6
A só betöltése a vízlágyítóba	7
Töltse fel az öblítőszer-adagolót.....	8
A mosogatószer működése	9
Az "Automatikus ajtónyitás" funkció használata: ..	11
5) A mosogatógép kosarainak megtöltése	12
6) Mosogatási ciklus indítása	16
Mosogatási ciklusok táblázata	16
A berendezés bekapcsolása.....	17
Bekapcsolás	17
Válasszon programot.....	17
A program megváltoztatása	17
Elfelejtett edény betevése	17
7) Karbantartás és tisztítás	18
8) Üzembe helyezés	20
Elhelyezés és szintezés	20
A víz- és elektromos hálózat csatlakoztatása.....	21
9) Hibaelhárítási tippek	23
Hibakódok.....	23
Mielőtt a szervizt hívja	24
Műszaki adatlap.....	27

1. Biztonsági információk

FIGYELMEZTETÉS!

A mosogatógép használata során tartsa be az alábbi alapvető óvintézkedéseket:

FIGYELMEZTETÉS! A HIDROGÉNGÁZ ROBBANÁSVESZÉLYES

Bizonyos körülmények között hidrogéngáz keletkezhet olyan melegvíz-rendszerben, amelyet legalább két hétig nem használtak. A HIDROGÉNGÁZ ROBBANÁSVESZÉLYES. Ha a melegvíz-rendszert ilyen hosszú ideig nem használta, a mosogatógép használata előtt nyissa meg az összes melegvízcsapot, és folyassa a vizet mindegyikből néhány percig. Ez felszabadít némi felgyülemlett hidrogéngázt. Mivel a gáz gyúlékony, ez idő alatt ne dohányozzon, és ne használjon nyílt lángot.

FIGYELMEZTETÉS! RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

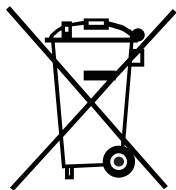
- Ne használja rendeltetésellenesen, ne üljön rá és ne álljon rá a mosogatógép ajtajára vagy edénykosarára.
- Használat közben vagy közvetlenül utána ne érintse meg a fűtőelemet.
- Ne üzemeltesse a mosogatógépet, ha nincs minden burkolati panel megfelelően a helyén. A mosogatógép működése közben nagyon óvatosan nyissa ki az ajtót. Fennáll a víz kifröccsenésének veszélye.
- Ne helyezzen nehéz tárgyakat a nyitott ajtóra, és ne álljon rá. A készülék előrebillenhet.
- A mosogatóra szánt edények bepakolásakor:
 - Az éles tárgyakat úgy helyezze el, hogy ne sérthessék meg az ajtótömítést;
 - A vágási sérülések kockázatának csökkentése érdekében az éles késeket a nyelükkel felfelé helyezze be;
 - Figyelmeztetés: A késeket és az egyéb hegyes végű eszközöket a hegyükkel lefelé kell a kosárba tenni, vagy vízszintes helyzetben kell elhelyezni.

- A mosogatógép használatakor ügyeljen arra, hogy a műanyag tárgyak ne érintkezzenek a fűtőelemmel.
- A mosogatási ciklus befejezése után ellenőrizze, hogy a mosogatószer-tartály üres-e.
- Műanyag tárgyakat csak akkor mosogasson, ha azokon mosogatógépben mosható vagy azzal egyenértékű jelölés található. Az ilyen jelöléssel nem rendelkező műanyag tárgyak esetében ellenőrizze a gyártó ajánlásait.
- Csak automata mosogatógéphez készült mosogatószert és öblítőszert használjon. Soha ne használjon szappant, mosószert vagy kézi mosogatószert a mosogatógépében.
- A tápellátásról való leválasztás egyéb eszközeit a rögzített vezetékezésbe kell beépíteni, valamennyi pólusnál legalább 3 mm-es érintkező-távolsággal.
- Tartsa távol a gyermekeket a mosogatószertől és az öblítőszertől, valamint a mosogatógép nyitott ajtajától, mert a készülék belsejében még maradhat mosogatószer.
- Ezeket az utasításokat a gyártótól vagy a felelős forgalmazótól is be kell szerezni.
- Az áramütés elkerülése érdekében az egységet, a kábelt és a csatlakozó ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- A készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve a készülékkel kapcsolatos ismeretekkel és tapasztalattal nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha a készülék biztonságos használatával kapcsolatos útmutatásban vagy felügyeletben részesülnek, és értik a használat kockázatait. Gyermekek ne játsszanak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek csak felügyelet mellett végezhetik.
- A mosogatószerek erősen lúgosak. A lenyelésük rendkívül veszélyes lehet. Kerülje a bőrrel és a szemmel való érintkezést, és tartsa távol a gyermekeket a mosogatógéptől, amikor az ajtó nyitva van.
- Ne hagyja az ajtót nyitva, mivel ez botlásveszélyt jelenthet.

- Ha a tápkábel sérült, a veszélyek elkerülése érdekében azt a gyártónak, a szervizszolgáltató képviselőjének vagy hasonlóan képzett szakembernek kell kicserélnie.
- A csomagolóanyagokat megfelelően ártalmatlanítsa.
- A telepítés során a tápkábelt nem szabad túlzottan vagy veszélyes mértékben meghajlítani vagy összenyomni.
- Ne manipulálja a kezelőszerveket.
- A készüléket új tömlőkészlettel kell a vízhálózatra csatlakoztatni, a régi tömlőkészletet nem szabad újra felhasználni.
- Ügyeljen arra, hogy a szőnyeg ne takarja el az alsó alapzat nyílásait.
- A mosogatógépet csak rendeltetésszerűen használja.
- A mosogatógép kizárólag beltéri használatra készült.
- A mosogatógépet nem kereskedelmi használatra tervezték. Háztartásokban, valamint hasonló munkahelyi és lakókörnyezetben történő használatra készült.
- Kérjük, ne töltse túl a mosogatógépet. Csak 13 szabványos edény fér el benne. Ne használjon mosogatógépben nem mosható edényeket. Ez fontos a jó eredmények és az ésszerű energiafogyasztás érdekében.

FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS KÖVESSE EZEKET A BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOKAT
ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

2. Ártalmatlanítás



Ártalmatlanítsa megfelelően a mosogatógép csomagolóanyagát.

Minden csomagolóanyag újrahasznosítható. A műanyag alkatrészeket a szabványos nemzetközi rövidítésekkel jelölik:

(pl. PS polisztirolhoz, párnázóanyag)

A készülék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai uniós irányelv (WEEE) szerint azonosított. Az irányelv meghatározza a régi készülékek EU-szerte érvényes visszavételének és újrafelhasználásának kereteit.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A csomagolóanyag veszélyes lehet a gyermekekre!

A csomagolás és a készülék ártalmatlanításához keressen fel egy újrahasznosító központot. Vágja el a tápkábelt, és tegye használhatatlanná az ajtózáro szerkezetet.

A kartoncsomagolás újrahasznosított papírból készül, és újrahasznosítás céljából a papírhulladék-gyűjtőben kell ártalmatlanítani.

A termék megfelelő ártalmatlanításának biztosításával Ön segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna.

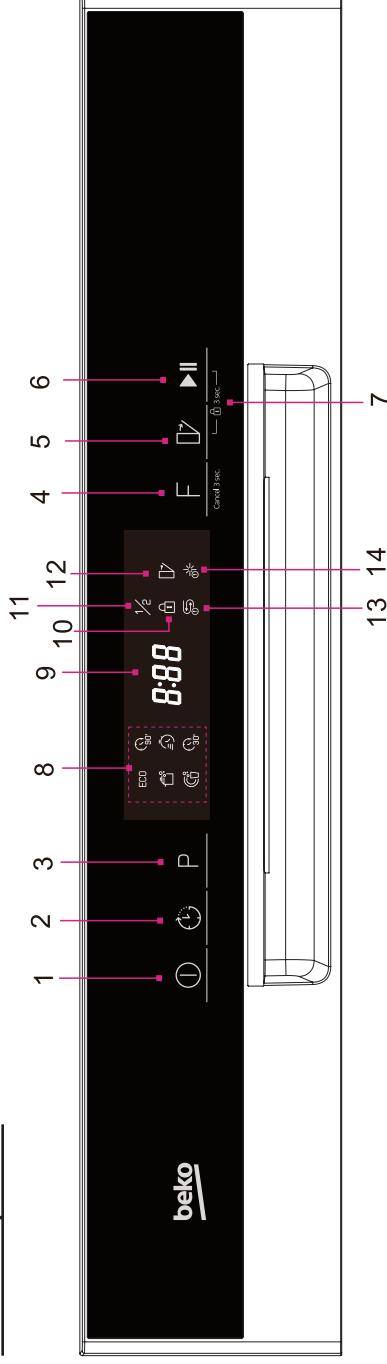
A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletes információkért forduljon a helyi önkormányzati hivatalhoz és a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz.

FONTOS!

Ahhoz, hogy a mosogatógép a legjobb teljesítményt nyújtsa, az első használat előtt olvassa el az egész használati utasítást.

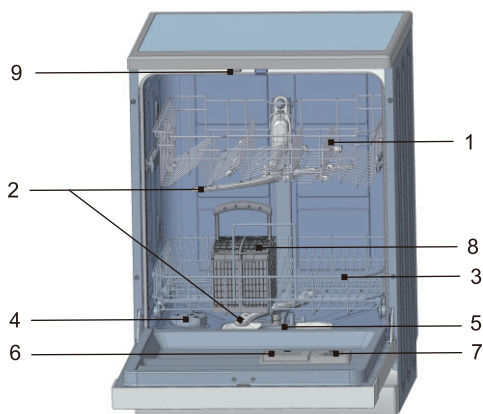
3. Kezelési útmutató

Vezérlőpanel



1. Indítógomb: A mosogatógép be-/kikapcsolása.
2. Késleltetés gomb: A késleltetett indítás funkcióval automatikusan akár 24 órával is késleltethető bármely ciklus indítása.
3. Programgomb: Nyomja meg ezt a gombot a mosogatási program kiválasztásához. A megfelelő program világit, jelezve a kiválasztott programot.
4. Funkcióválasztó gomb: Nyomja meg ezt a gombot a "Féltöltet" kiegészítő funkció kiválasztásához; a hozzá tartozó jelzőfény villogni kezd. Tartsa lenyomva ezt a gombot 3 másodpercig a program megszakításához és a kényszerített őrítéshez. Az őrítés befejezése után a gép készenléti üzemmódra vált. Ha 15 percen belül nem történik művelet, a gép automatikusan kikapcsol.
5. Ajtónyitó gomb: Nyomja meg ezt a gombot az Automatikus ajtónyitás funkció kiválasztásához.
6. Indítás /szünet gomb: A gép elindítja vagy szünetelteti a beállított mosogatási ciklust.
7. Gyermekzár /szüneteltetés gomb: A program működése közben nyomja meg egyszerre és tartsa lenyomva 3 másodpercig az ajtónyitó gombot és az indítás /szüneteltetés gombot. Amikor a gyermekzár jelzőfénye világít, a gyermekzár funkció aktiválva van. A bekapcsológomb kivételével az összes többi gomb nem érhető el.
8. Program jelzőfénye: Amikor kiválaszt egy mosogatási programot, a megfelelő jelzőfény világít.
9. Digitális kijelző: A fennmaradó futási idő, a hibakódok és a késleltetési idő megjelenítéséhez.
10. Gyermekzár-jelző: bekapcsolt állapotban azt jelzi, hogy a gyermekzár funkció aktiválva van.
11. Féltöltet jelzőfénye: A felterhelés kiegészítő funkció aktiválása.
12. Automatikus ajtónyitás jelzőfénye: Az automatikus ajtónyitás jelzőfénye akkor világít, ha az automatikus ajtónyitás kiegészítő funkció aktív.
13. Az ECO program alapértelmezés szerint rendelkezik ezzel a funkcióval.
14. Sótutántöltés-jelző: A kijelző akkor világít, ha a vízlágyítót pótolni kell.
15. Öblítőszer-utántöltés jelző: A jelzőfény akkor világít, ha az adagolót fel kell tölteni.

Mosogatógép funkciók



Előlnézet

- 1 Felső kosár
- 2 Szórókarok
- 3 Alsó kosár
- 4 Vízlágyító
- 5 Szűrők
- 6 Mosogatószer-adagoló
- 7 Öblítőszer-adagoló
- 8 Evőeszközkosár
- 9 Automatikus ajtónyitó

4. Az első használat előtt

A mosogatógép első használata előtt:

- A. Állítsa be a vízlágyítót
- B. Öntsön 500 ml vizet a sótartályba, majd tölts fel mosogatógépsóval
- C. Az öblítőszer-adagoló feltöltése
- D. A mosogatószer működése

A. Állítsa be a vízlágyítót.

A vízlágyító célja, hogy eltávolítsa a vízből azokat az ásványi anyagokat és sókat, amelyek káros hatással lehetnek a berendezés működésére. Minél magasabb ezeknek az ásványi anyagoknak és sóknak a koncentrációja, annál keményebb a víz. A vízlágyítót az Ön térségében használt víz keménységének megfelelően kell beállítani. A helyi vízügyi hatóságtól kérhet tájékoztatást az Ön területén elérhető víz keménységéről.

Beállítás

Az adagolt só mennyisége H0 és H7 közötti tartományban állítható be.

A H0 beállított értéknél nincs szükség sóra.

1. Tájékozódjon a csapvíz keménységi értékéről. A vízszolgáltató vállalat segíthet Önnek ebben.
2. A beállítási érték a vízkeménységi táblázatban található.
3. Zárja be az ajtót.
4. Kapcsolja be az „indítógombot”.
5. Tartsa lenyomva a „Késleltetés” gombot, majd nyomja be a „Program” gombot 5 másodpercig. A digitális kijelzőn H... jelzés villog. (gyári beállítás: H4)

A beállítás megváltoztatása:

1. Nyomja meg a „Késleltetés” gombot.
A gomb minden megnyomásakor a beállított érték egy szinttel növekszik; amikor eléri a H7 értéket, a kijelző visszatér a H0 (kikapcsolva) értékre.
2. Nyomja meg a „Program” gombot. A kiválasztott beállítás tárolódik.

A vízellátás keménységével kapcsolatos információkért forduljon a helyi vízügyi hatósághoz.

Minden regenerációs művelettel járó ciklus további 2,0 liter vizet fogyaszt, az energiafogyasztás pedig 0,001 kWh-val nő.

Vízkeménységi táblázat

Vízkeménység		Mmol/l	A gépen beállított érték	A regenerálás minden x programciklus után történik
°Clark	Tartomány			
0-8	lágy	0-1,1	H0	kikapcsolva
9-10	lágy	1,2-1,4	H1	13
11-12	közepes	1,5-1,8	H2	9
13-15	közepes	1,9-2,1	H3	7
16-20	közepes	2,2-2,9	H4	5
21-26	kemény	3,0-3,7	H5	4
27-38	kemény	3,8-5,4	H6	2
39-62	kemény	5,5-8,9	H7	1

B. A só betöltése a vízlágyítóba

Mindig mosogatógéphez előírt sót használjon.

MEGJEGYZÉS: Ha a modell nem rendelkezik vízlágyítóval, ezt a részt kihagyhatja.

VÍZLÁGYÍTÓ

A víz keménysége a hely függvényében változik. Ha kemény vizet használ a mosogatógépben, az edényeken és evőeszközökön lerakódások képződnek. A berendezés egy speciális vízlágyítóval van felszerelve, amely kifejezetten a mész és ásványi anyagok vízből történő eltávolítására tervezett sókat használ.

A sótartály az alsó kosár alatt található, és a következők szerint kell feltölteni:

Figyelem!

Csak kifejezetten mosogatógépekhez készült sót használjon! Minden más só típus, amelyet nem kifejezetten mosogatógépben való használatra terveztek, különösen az asztali só, károsítja a vízlágyítót. Nem megfelelő só használata által okozott károk esetén a gyártó nem vállal garanciát, illetve felelősséget sem az okozott károkért.



MEGJEGYZÉS

Csak közvetlenül a teljes mosogatási program megkezdése előtt töltsön só a berendezésbe. Ezzel megakadályozható, hogy a sószemcsék vagy a sós víz, amely esetleg kifröccsent, hosszabb ideig a készülék alján maradjon, ami korróziót okozhat.

Az első mosogatási ciklus után a kezelőpanel fénye kikapcsol.



A. Vegye ki az alsó kosarat, majd csavarja ki, és vegye le a kupakot a sótartályról. **1**

B. A tartály első feltöltésekor a térfogatát a 2/3-áig töltsse fel vízzel (körülbelül 500 ml). **2**

C. Helyezze a tölcser (tartozék) végét a nyílásba, és öntsön be körülbelül 2 kg sót. A sótartályból kis mennyiségű víz folyhat ki, ez normális jelenség.

D. Óvatosan csavarja vissza a kupakot.

E. Általában a sójelző lámpa a sótartály sóval való feltöltése utáni 2-6 napon belül kialszik.

MEGJEGYZÉS:

1. A sótartályt fel kell tölteni, amikor a kezelőpanelen világítani kezd a sójelző lámpa. Annak ellenére, hogy a sótartály elég tele van, a jelzőfény nem biztos, hogy kialszik, mielőtt a só teljesen feloldódna.
2. Ha kiömlik a só, indítson el egy tisztítóprogramot az eltávolításához.

FIGYELMEZTETÉS: Só hozzáadása nélkül a mosogatás hatékonysága csökken, és vízkő képződik.

C. Töltse fel az öblítőszer-adagolót

Az öblítőszer működése

Az öblítőszer automatikusan adagolódik az utolsó öblítés során, biztosítva a alapos öblítést, valamint a folt- és csíkmentes szárítást.

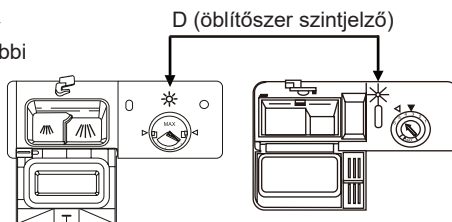
Figyelem!

A mosogatógéphez csak eredeti öblítőszert használjon. Soha ne töltsön más anyagokat (pl. mosogatógép-tisztítószert, folyékony mosogatószert) az öblítőszer-adagolóba. Ez károsíthatja a berendezést. Mikor kell feltölteni az öblítőszer adagolót?

Ha a kezelőpanelen nincs öblítőszer-pótlásra figyelmeztető lámpa, az öblítőszer mennyiségét a kupak mellett található „D” optikai szintjelző színe alapján lehet megítélni. Ha az öblítőszer-tartály tele van, a teljes jelző sötét lesz. Ahogy csökken az öblítőszer mennyisége, úgy csökken a sötét pont mérete. Soha ne hagyja, hogy az öblítőszer szintje 1/4 alá csökkenjen.

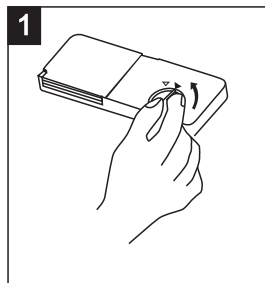
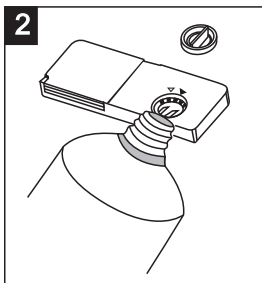
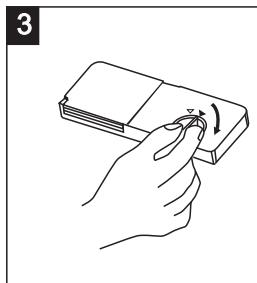
Amint a öblítőszer mennyisége csökken, a öblítőszer szintjelzőn lévő fekete pont mérete is változik, az alábbi ábra szerint.

- Tele
- 3/4-ig tele
- 1/2-ig tele
- 1/4-ig tele – Feltöltés szükséges a foltképződés megelőzése érdekében
- Üres



A tényleges konfiguráció az irányadó

ÖBLÍTŐSZER-ADAGOLÓ



- 1** Az adagoló kinyitásához forgassa a kupakot a „nyitás” (balra) nyíl irányába, majd emelje ki.
- 2** Töltsön öblítőszeret az adagolóba, ügyelve arra, hogy ne töltse túl.
- 3** Helyezze vissza a kupakot úgy, hogy azt a „nyitás” jelzéssel egy vonalba állítsa, majd a „zárás” (jobbra) jelzés felé elforgatja.

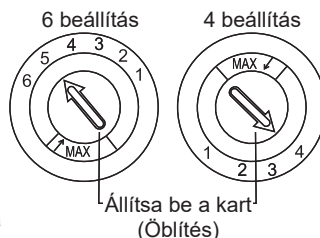
Az öblítőszer az utolsó öblítés során adagolódik, hogy megakadályozza a vízcseppek kialakulását az edényeken, ami foltokat és csíkokat hagyhat. Emellett javítja a szárítást is, mivel segíti a víz lefolyását az edényekről. A mosogatógépek folyékony öblítőszerekkel való használatra vannak kialakítva. Az öblítőszer-adagoló az ajtó belsejében, a mosogatószer-adagoló mellett található. Az adagoló feltöltéséhez nyissa ki a kupakot, és töltsön öblítőszeret az adagolóba, amíg a szintjelző teljesen feketévé nem válik. Az öblítőszer tartályának térfogata körülbelül 140 ml. Ügyeljen arra, hogy ne töltse túl az adagolót, mivel az túlzott habzást okozhat. A kiömlött öblítőszeret nedves törölkendővel törölje le. Ne feledje el visszahelyezni a kupakot a mosogatógép ajtajának bezárása előtt.

Figyelem!

A töltés során kiömlött öblítőszeret nedvszívó törölkendővel törölje fel, hogy elkerülje a túlzott habzást a következő mosogatás során.

Az öblítőszer-adagoló beállítása

Az öblítőszer-adagolónak hat vagy négy beállítása lehet. Kezdetben mindig az „5” pozícióra állítsa az adagolót. Ha foltok vagy nem megfelelő szárítás jelentkezik, növelje az öblítőszer mennyiségét úgy, hogy eltávolítja az adagoló fedelét, és a tárcsát a „6” pozícióba forgatja. Az adag gyárilag 5-ös vagy 4-es pozícióra van beállítva.



MEGJEGYZÉS: Növelje az adagot, ha mosogatás után vízcseppek vagy vízkőfoltok maradnak az edényeken. Csökkentse az adagot, ha a mosogatott edényeken fehéres csíkok, az üvegeken vagy a késpengéken pedig kékes réteg látható.

D. A mosogatószer működése

A mosogatószer kémiai összetevői nélkülözhetetlenek a szennyeződések eltávolításához, feloldásához és a mosogatógépből való eltávolításához. A legtöbb kereskedelmi minőségű mosogatószer alkalmas erre a célra.

Sűrített mosogatószer

Kémiai összetételük alapján a mosogatószer két alapvető típusra oszthatók:

- hagyományos, lúgos tisztítószer maró összetevőkkel
- alacsony lúgos töménységű tisztítószer természetes enzimekkel

Az „Eco” mosogatási program használata sűrített mosogatószerrel együtt csökkenti a szennyezést és jól tesz az edényeknek; ezek a mosogatási programok kifejezetten a sűrített mosogatószer enzimeinek szennyeződéscsökkentő tulajdonságaihoz vannak igazítva. Ezért a sűrített mosogatószerrel használó „Eco” mosogatási program ugyanazokat az eredményeket érheti el, mint az „intenzív” program.

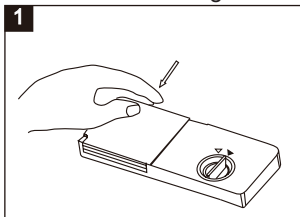
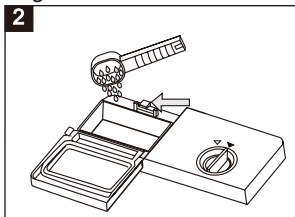
Mosogatógép tabletták

A különböző márkájú mosogatógép tabletták különböző sebességgel oldódnak fel. Ezért egyes mosogatószer nem oldódnak fel és nem fejthetik ki teljes tisztítóerejüket a rövid programok során. Éppen ezért, ha mosogatógép tablettát használ, kérjük, válasszon hosszú programot, hogy a mosogatószer-maradványok teljes mértékben kiürüljenek.

Mosogatószer-adagoló

Az adagolót minden mosogatási ciklus megkezdése előtt fel kell tölteni a mosogatási ciklus táblázatban szereplő utasítások szerint. Ez a mosogatógép kevesebb mosogatószert és öblítőszert használ, mint a hagyományos mosogatógépek. Általában egy normál mosogatási adaghoz csak egy evőkanál mosogatószerre van szükség. Az erősebben szennyezett darabokhoz több mosogatószerre van szükség. A mosogatószert mindig közvetlenül a mosogatógép beindítása előtt adagolja, különben megnedvesedhet és nem oldódik fel megfelelően.

Használandó mosogatószermennyiség



MEGJEGYZÉS:

- 1** Ha a fedél zárva van: nyomja meg a kioldó gombot. A fedél felpattan.
- 2** A mosogatószert mindig közvetlenül a mosogatási ciklus megkezdése előtt adagolja. A mosogatógéphez csak eredeti öblítőszert használjon.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

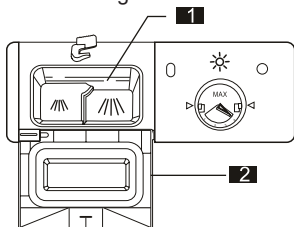
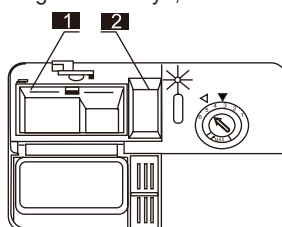
A mosogatógéphez használt detergens maró hatású! Gyermekektől elzárva tartandó. A mosogatópor hozzáadása nélkül a tisztító hatás gyenge lesz, ami a víz- és áramfogyasztás növekedését eredményezi az ismételt mosogatás miatt.

Csak kifejezetten mosogatógépekhez készült detergenseket használjon. A mosogatószert frissen és szárazon tárolja. Ne tegyen mosogatóport a adagolóba a mosogatás indítása előtt.

Mosogatószer betöltése

Töltse meg a mosogatószer-adagolót detergennsel. A jelölés az adagolási szinteket jelzi, az alábbi ábra szerint:

- 1** A fő mosogatási ciklushoz használt mosogatószer helye, a „MIN” körülbelül 20 g mosogatószert jelent.
- 2** Az előmosogatási ciklushoz használt mosogatószer helye, körülbelül 5 g detergens.



Kérjük, tartsa be a gyártó adagolási és tárolási javaslatait, amelyek a mosogatószer csomagolásán szerepelnek. Cukja be a fedelet, és nyomja le, amíg a helyére nem kattan.

Ha az edények nagyon szennyezettek, töltsön még egy adag mosogatószert az előmosó mosogatószer-tartályba. Ez a mosogatószer az előmosogatási fázisban fejti ki hatását.

MEGJEGYZÉS:

Az egyes programokhoz használt mosogatószer mennyiségéről a 16 oldalon talál információkat. Felhívjuk figyelmét, hogy a szennyeződés mértékétől és a víz keménységétől függően eltérések lehetségesek. Kérjük, vegye figyelembe a gyártó ajánlásait a mosogatószer csomagolásán.

Mosogatószer

Háromféle mosogatószer létezik

1. Foszfáttal és klórral
2. Foszfáttal és klór nélkül
3. Foszfát és klorid nélkül

Általában az új por formájú mosogatószer foszfátmentesek. A foszfát vízlágyító hatása nem biztosított. Ebben az esetben azt javasoljuk, hogy akkor is töltsön sót a sótartályba, ha a víz keménysége csak 6 dH. Ha kemény víz esetén foszfátmentes mosogatószer használ, gyakran fehér foltok jelennek meg az edényeken és poharakon. Ebben az esetben kérjük, használjon több mosogatószer a jobb hatás elérése érdekében. A klórmentes mosogatószer csak kis mértékben fehérítenek. Az erős és színes foltok nem távolíthatók el teljesen. Ebben az esetben válasszon magasabb hőmérsékletű programot.

Az "Automatikus ajtónyitás" funkció használata:

Az automatikus ajtónyitó funkcióval rendelkező modellek esetében – az előmosás kivételével – az automatikus ajtónyitó a program végén minden mosogatási programnál (a gazdaságos mosogatás kivételével) működésbe lép, és kinyitja az ajtót. A gazdaságos mosogatás esetében az automatikus ajtónyitás a szárítási szakaszban kezd működni.

Az "Automatikus ajtónyitás" funkció kiválasztásához:

1. Nyomja meg a bekapcsológombot, majd válassza az "Automatikus ajtónyitás" funkciót a funkcióválasztó gomb megnyomásával addig, amíg az "Automatikus ajtónyitás" jelzőfény kezd villogni.
2. Az "Automatikus ajtónyitás" funkció az indítás/szünet gomb megnyomása után válik elérhetővé, és az "Automatikus ajtónyitás" jelzőfény világít.

Az "Automatikus ajtónyitás" funkció kikapcsolásához:

Az alapértelmezett automatikus ajtónyitási funkciót a készülék bekapcsolt állapotában leltíthatja a "Program" gomb és "Funkcióválasztó" gomb egyidejű lenyomva tartásával 3 másodpercig; ekkor a kijelzőn az "OF" üzenet jelenik meg. Ezután nyomja meg a "Program" gombot a beállítás mentéséhez és a funkcióbeállítási felület elhagyásához; a hangjelző megszólal, és a készülék a készenléti felületre lép. Ismét nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre 3 másodpercig a "Program" gombot és a "Funkcióválasztó" gombot az alapértelmezett automatikus ajtónyitási funkció visszaállításához; a kijelzőn az "OP" felirat jelenik meg. Az alapértelmezett automatikus ajtónyitási funkció kikapcsolása után az ECO program öblítési hőmérséklete megemelkedik.

A felhasználói számláló funkció ellenőrzéséhez:

Kikapcsolt állapotban tartsa lenyomva 3 másodpercig a Bekapcsológombot és a Funkcióválasztó gombot; ekkor megszólal a hangjelző, és a kijelző megjeleníti az aktuális üzemidőt. A lekérdezési állapotból való kilépéshez és a kikapcsoláshoz nyomja meg a bekapcsológombot.

Tipp:

1. A mosogatógép működése közben tartsa lenyomva 3 másodpercig a Funkcióválasztó gombot; ekkor a mosogatógép kényszerített vízleeresztést hajt végre, és kilép a mosogatóprogramból.
2. Készenléti módban nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a Készenléti és a Funkcióválasztó gombot az automatikus ajtónyitó kézi visszaállításához.
3. Az előöblítés kivételével minden egyéb mosogatási programhoz használhatók a 3 az 1-ben mosogatógép-tabletták vagy -gyöngyök.
4. Ha a mosogatógép az automatikus ajtónyitási funkció programjának befejezése után nem nyitja ki az ajtót, javasoljuk, hogy kézzel nyomja meg az automatikus ajtónyitó tolórúdját, majd a kezelőpanelen kézzel működtessék az automatikus ajtónyitót előre-hátra, hogy elkerülje az automatikus ajtónyitó idegen tárgy fogaskerekbe szorulása által okozott meghibásodását.

5. A mosogatógép kosarainak megtöltése

A mosogatógép optimális teljesítménye érdekében kövesse az alábbi betöltési útmutatót. A kosarak és az evőeszközkosarak jellemzői és megjelenése eltérhet az Ön modelljétől.

Legyen figyelmes a mosogatógép kosarainak betöltése előtt vagy után. Kaparja le a nagy mennyiségű ételmaradékot. Nem szükséges az edényeket folyó víz alatt öblíteni. Az alábbiak szerint helyezze az edényeket a mosogatógépbe:

1. Az olyan tárgyakat, mint a csészék, poharak, edények/serpenyők stb. fejjel lefelé kell állítani.
2. A görbe vagy hornyos darabokat ferde helyzetben kell elhelyezni, hogy a víz lefolyhasson róluk.
3. Biztonságosan legyenek egymásra rakva, és ne borulhassanak fel.
4. A mosogatás során ne akadályozzák a szórókarok forgását.

A nagyon apró tárgyakat nem szabad mosogatógépben mosni, mert könnyen kieshetnek a kosarakból.

Az edények kivétele

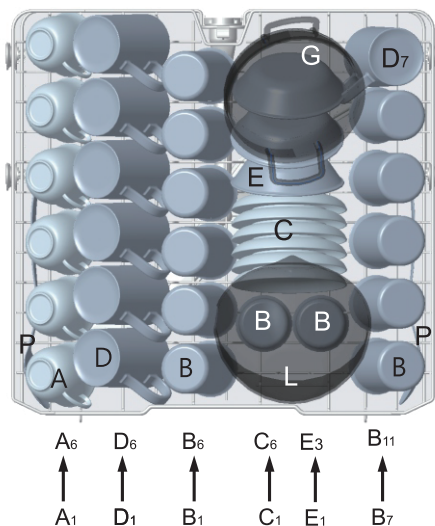
Annak érdekében, hogy a víz ne csöpögjön az alsó kosárba a felső kosárból, javasoljuk, hogy először az alsó kosarat, majd a felső kosarat ürítse ki.

Felső kosár

A felső kosár megtöltése

A felső kosár finomabb és könnyebb edények, például poharak, kávé- és teáscsészék és csészealjok, valamint tányérok, kis tálak és sekély serpenyők (amennyiben azok nem túl piszkosak) tisztítására szolgál. Az edényeket és a főzőedényeket úgy helyezze el, hogy azok ne mozduljanak el a vízpermet hatására.

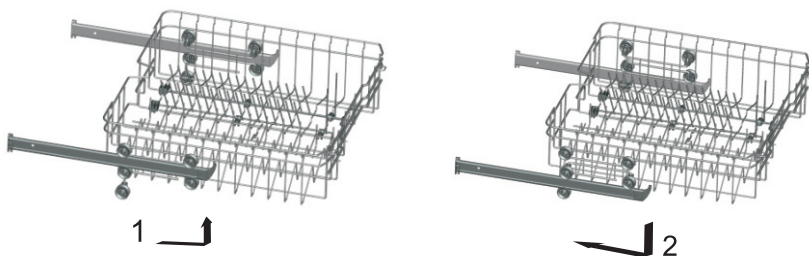
BE
↑



Felső kosár	
Típus	Cikk
A	Csésze
B	Pohár
C	Tányér
D	Bögre
E	Desszert tál
G	Serpenyő
L	Üveg tál
P	Merőkanál

A felső kosár beállítása

Szükség esetén a felső kosár magassága beállítható, hogy több hely legyen a nagy edényeknek a felső vagy az alsó kosárban. A felső kosár magassága úgy állítható be, hogy különböző magasságú kereket helyezünk a sínekbe.



Az alsó kosár betöltése

Javasoljuk, hogy a legnehezebben tisztítható nagy tárgyakat helyezze az alsó kosárba: edényeket, serpenyőket, fedőket, tálalóedényeket és tálakat, az alábbi ábra szerint.

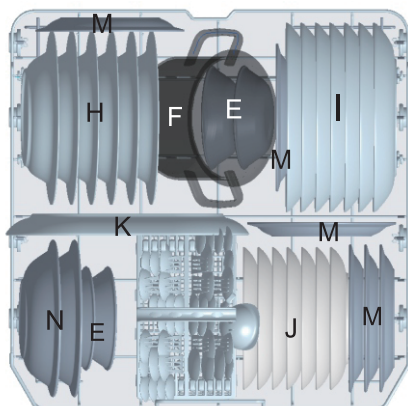
A tálalóedényeket és fedőket célszerű a kosarak oldalára helyezni, hogy ne akadályozzák a felső szórókar forgását.

Az edényeket, tálalóedényeket stb. mindig fejjel lefelé kell elhelyezni.

A mély edényeket ferde helyzetben kell elhelyezni, hogy a víz kifolyhasson belőlük.

Az alsó kosár lehajtható fogazott sorokkal van ellátva, így nagyobb vagy több edény és serpenyő is elhelyezhető benne.

Alsó kosár

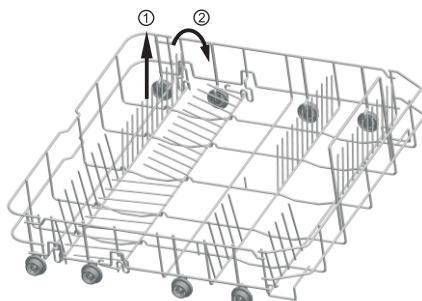


Alsó kosár	
Típus	Cikk
E	Desszert tál
H	Leveses tányér
I	Étkező tányér
J	Desszert tányér
K	Ovális tányér
F	Kis edény
M	Melamin desszert tányér
N:	Melamin tál

* Alsó kosár

Lehajtható polcok

A gép alsó kosarában található két részből álló lehajtható polcok úgy lettek kialakítva, hogy könnyebben elhelyezhesse a nagy méretű tárgyakat, mint például edényeket, serpenyőket stb. Igény esetén mindkét rész külön-külön is lehajtható, vagy mindkettő lehajtható, így nagyobb lesz a hely. A lehajtható polcok felemelve vagy lehajtva is használhatók.

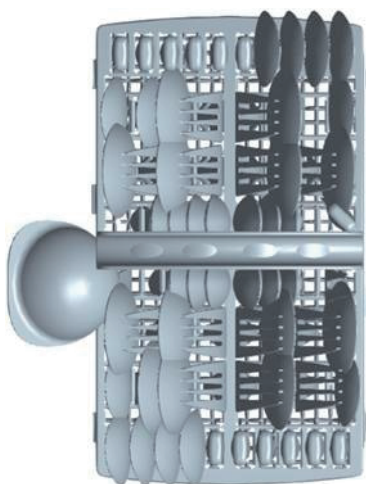
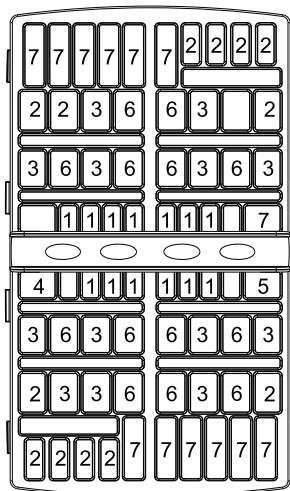


* Opcionális

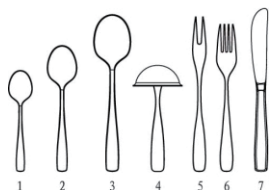
Evőeszközkosár

Az evőeszközöket az evőeszközkosárba kell helyezni, nyéllel lefelé: Ha a kosárnak oldalsó kosarai vannak, a kanalakat külön-külön kell behelyezni a megfelelő nyílásokba, míg a különösen a hosszú evőeszközöket vízszintesen kell elhelyezni a felső kosár elején.

Evőeszközkosár



Ajtó felőli oldal



Evőeszközkosár	
Típus	Cikk
1	Teáskanalak
2	Desszertkanalak
3	Leveskanalak
4	Mártáskanál
5	Tálalóvilla
6	Villák
7	Kések

A következő evőeszközök/edények nem moshatók mosogatógépben

Nem alkalmasak

Fa, szarvporcelán vagy gyöngyház

nyéllel rendelkező evőeszközök

Nem hőálló műanyag tárgyak

Régebbi, ragasztott részekkel

rendelkező, nem hőálló evőeszközök

Összeragasztott evőeszközök vagy edények

Ön- vagy rézedények

Ólomkristály poharak

Rozsdásodásra hajlamos acél tárgyak

Fatálak

Műszálból készült tárgyak

▲ FIGYELMEZTETÉS!

Ne hagyja, hogy bármelyik tárgy átnyúljon az alján

Korlátozottan alkalmasak

Bizonyos típusú poharak sokszori mosogatás után mattá válhatnak

Az ezüst és alumínium alkatrészek mosogatás közben elszíneződhetnek

A mázas minták gyakori gépi mosogatás esetén elhalványulhatnak

MEGJEGYZÉS: Ne tegyen be cigarettahamuval, gyertyaviasszal, lakkal vagy festékkel szennyezett tárgyakat. Ha új edényeket vásárol, győződjön meg róla, hogy mosogatógépben moshatók.

MEGJEGYZÉS: Kérjük, ne töltsen túl a mosogatógépet. Csak 13 szabványos edény fér el benne. Ne használjon mosogatógépben nem mosható edényeket. Ez fontos a jó eredmények, továbbá az ésszerű energiafogyasztás és a víztakarékosság érdekében.

Evőeszközök és edények betöltése

Az edények betöltése előtt:

Távolítsa el a nagy ételmaradékokat

Lágýítsa meg a serpenyőkben megégett ételmaradékokat

Az edények és evőeszközök betöltésekor vegye figyelembe a következőket:

Az edények és evőeszközök nem akadályozhatják a szórókarok forgását.

Az üreges tárgyakat, például csészéket, poharakat, serpenyőket stb. nyílásukkal lefelé kell betölteni, hogy a víz ne gyűlhessen össze a tartályban vagy az aljukon.

Az edények és evőeszközök nem feküdhetnek egymáson, és nem fedhetik egymást.

■ A megsérülés elkerülése érdekében a poharak nem érintkezhetnek egymással.

■ A nehezen tisztítható, nagy tárgyakat az alsó kosárba kell betölteni.

■ A felső kosár finomabb és könnyebb edények, például poharak, kávé- és teáscsészék tisztítására szolgál.

Figyelem!

A függőleges helyzetben tárolt hosszú pengéjű kések potenciális veszélyt jelentenek!

A hosszú és/vagy éles evőeszközöket, például a húsvágó késeket vízszintesen kell elhelyezni a felső kosárban.

FIGYELMEZTETÉS: Ha az edények elhelyezése nem szabványos, nem lesz megfelelő a tisztítás.

Poharak és egyéb edények károsodása

Lehetséges ok

■ A pohár típusa vagy gyártási folyamata. A mosogatószer kémiai összetétele.

■ A víz hőmérséklete és a mosogatógép programjának időtartama.

Javasolt megoldás:

■ Használjon olyan üveg- vagy porcelánedényeket, amelyeket a gyártó mosogatógépben moshatóként jelölt meg.

■ Használjon enyhe mosogatószert, amely megfelel az edények típusának. Szükség esetén kérjen további információt a mosogatószer gyártójától.

■ Válasszon alacsony hőmérsékletű programot.

■ A megsérülés elkerülése érdekében a program befejezése után minél hamarabb vegye ki az üvegedényeket és az evőeszközöket a mosogatógépből.

A mosogatás végén

A működési ciklus befejezése után az összes jelzőfény kialszik, majd a gép leáll. Kapcsolja ki a készüléket az „indítógombbal”, zárja el a vízellátást, és nyissa ki a mosogatógép ajtaját.

Várjon néhány percet a mosogatógép kiürítése előtt, hogy a még forró és sérülékeny edényeket és evőeszközöket ne érintse meg. Így azok jobban megszáradhatnak.

6. Mosogatási ciklus indítása

Mosogatási ciklusok táblázata

Program	Ciklusválasztási információk	A ciklus leírása	Detergens előmosás/fő ciklus	Futási idő (perc)	Fogyasztás (kWh)	Víz (l)	Automatikus ajtónyitás	½ töltet
ECO (*En60436) (Standard program)	Normál szennyeződésű darabok, például edények, tányérok, poharak és enyhén szennyeződött serpenyők mosására alkalmas standard mindennapos program.	Előmosás Főmosás (44 °C) Forró öblítés Szárítás	4/17 g (vagy 3 az 1-ben)	237	0,836	11,0	Igen	Igen
 Intenzív	A legerősebben szennyezett edényekhez, például fazekakhoz, serpenyőkhöz, hőálló edényekhez és olyan edényekhez, amelyekre rászáradt az ételmaradék.	Előmosás Főmosás (70 °C) Öblítés 1 Öblítés 2 Forró öblítés Szárítás	4/17 g (vagy 3 az 1-ben)	180	1,714	18,4	Igen	Igen
 Kímélő	A kímélő mosogatási program magas hőmérsékletre érzékeny, kényesebb edényekhez használható. (A ciklust közvetlenül használat után indítsa el)	Előmosás Főmosás (60 °C) Öblítés Forró öblítés Szárítás	3/16 g (vagy 3 az 1-ben)	137	1,286	15,0	Igen	Igen
 90 perc	Könnyen és normálisan szennyezett edények és serpenyők mindennapi mosogatásához. (A ciklust közvetlenül használat után indítsa el)	Forró öblítés 1 Forró öblítés 2 Forró öblítés (70 °C) Szárítás	3/16 g (vagy 3 az 1-ben)	90	1,230	11,3	Igen	Igen
 60 perc	Könnyen és normálisan szennyezett edények és serpenyők mindennapi mosogatásához. (A ciklust közvetlenül használat után indítsa el)	Forró öblítés 1 Forró öblítés 2 Forró öblítés (60 °C) Szárítás	3/16 g (vagy 3 az 1-ben)	60	1,005	11,4	Igen	Igen
 Gyors	Rövidebb mosogatás enyhén szennyezett darabokhoz, amelyek nem igényelnek szárítást.	Főmosás Forró öblítés (50 °C)	15 g (vagy 3 az 1-ben)	30	0,667	7,6	Igen	Igen

1. Az ECO program normál szennyeződésű edények tisztítására alkalmas, energia- és vízfogyasztás tekintetében a leghatékonyabb program.

2. Az asztalnemű kézi előöblítése megnöveli a víz- és energiafogyasztást, ezért nem ajánlott.

3. A háztartási mosogatógépben történő edénymosás általában kevesebb energiát és vizet fogyaszt, mint a kézi mosogatás, ha a háztartási mosogatógépet a jelen használati utasításnak megfelelően használja.

A mosogatógép hatékonyságának maximalizálása érdekében ajánlott a mosogatási ciklust akkor elindítani, amikor a mosogatógép teljesen meg van rakva. A háztartási mosogatógépnek a gyártó által megadott kapacitásig történő megtöltése hozzájárul az energia- és vízmegtakarításhoz.

Az asztalnemű megfelelő bepakolásával kapcsolatos információk a Betöltés című fejezetben találhatók. Részleges töltet esetén ajánlott a rendelkezésre álló speciális mosogatási opciók (Féltöltet) használata, és csak a kiválasztott kosarak megtöltése. A mosogatógép helytelen vagy túlzott megrakása növelheti az erőforrás-felhasználást (például a víz-, energia- és időfelhasználást), valamint a zajszintet, ezáltal pedig ronthatja a mosogatás és a szárítás hatékonyságát.

*Az ECO program adatait laboratóriumi körülmények között, az EN 60436:2020 európai szabvány szerint mérték.

Megjegyzés tesztlaboratóriumok számára:

Az EN tesztelési feltételek összehasonlításával kapcsolatos információért kérjük, küldjön e-mailt a következő címre:

dw_test-support@europeanappliances.com.

Az Eco programtól eltérő programokhoz megadott értékek csak tájékoztató jellegűek. A tényleges idő számos tényezőtől függően változhat, például a bejövő víz nyomásától, a helyiség hőmérsékletétől, a mosogatószer mennyiségétől, a töltet mennyiségétől és típusától, a töltet elrendezésétől, valamint a kiválasztott kiegészítő opciótól.

A berendezés bekapcsolása

Mosogatási ciklus indítása...

Húzza ki az alsó és a felső kosarat, tegye be az edényeket, majd tolja vissza őket.

1. Javasoljuk, hogy először az alsó kosarat töltsen meg, majd a felsőt (lásd a „Mosogatógép betöltése” című részt). Öntse be a mosogatószeret (lásd a „Só, mosogatószer és öblítőszer” című részt).
2. Csatlakoztassa a dugaszt a konnektorhoz. Az áramellátás 220-240 V AC 50 Hz, a konnektor specifikációja 12 A 250 VAC.50 Hz.

Győződjön meg róla, hogy a víz teljes nyomáson van. Csukja be az ajtót, nyomja meg az „indítógombot”, majd a „Program” gombot a kívánt „mosogatási ciklus” kiválasztásához. (Lásd a „Mosogatásiciklus-táblázat” című részt). Óvatosan ellenőrizze, hogy az ajtó megfelelően záródott-e. MEGJEGYZÉS: Ha az ajtó tökéletesen záródott, kattánás hallható.

A mosogatás befejezése után az „indítógomb” megnyomásával kikapcsolhatja a berendezést.

Bekapcsolás

1. Nyissa meg a csapot, ha zárva van.
2. Zárja be az ajtót.
3. Győződjön meg róla, hogy a szűrőkarok nincsenek eltorlaszolva.
4. Kapcsolja be a mosogatógépet a „Start/Szünet” gombbal.

Válasszon programot

Válassza ki a programot a mosogatnivaló típusának és szennyezettségének megfelelően.

A különböző programokat és azok használatát a mosogatási ciklusok táblázata ismerteti. A kívánt program kiválasztásához használja a programgombot.

A program megváltoztatása

Előfeltétel: A folyamatban lévő ciklus csak akkor módosítható, ha csak rövid ideig futott. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a mosogatószer már a gépbe került, és az már leeresztette a mosóvizet. Ebben az esetben a mosogatószer-adagolót fel kell tölteni (lásd a „Mosogatószer betöltése” című részt).

- 1: Nyomja meg az „indítógombot” a program törléséhez.
- 2: Kapcsolja be újra, és indítson el egy új mosogatási ciklust (lásd a „Mosogatási ciklus indítása...” című részt), vagy nyomja meg a program gombot a program megváltoztatásához. A program elindításához nyomja meg az indítógombot.

MEGJEGYZÉS: Ha a mosogatási ciklus közben kinyitja az ajtót, a gép szünetel, és figyelmeztető jelzéseket ad, a digitális kijelzőn „E1” jelenik meg, és villog. Az ajtó bezárása után a gép 10 másodperc múlva folytatja a működést.

Elfelejtett edény betevése

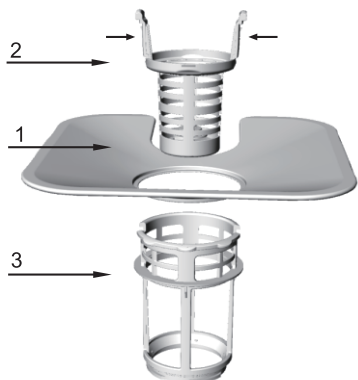
Az elfelejtett edényt bármikor beteheti, mielőtt a mosogatószer-tartály kinyílik.

1. Nyissa ki kissé az ajtót, hogy leállítsa a mosogatást.
2. Miután a szűrőkarok leálltak, teljesen kinyithatja az ajtót.
3. Helyezze be az elfelejtett edényeket.
4. Csukja be az ajtót, és a mosogatógép 10 másodperc múlva folytatja a működést.

7. Karbantartás és tisztítás

Szűrőrendszer

A szűrő arra szolgál, hogy a nagy maradványok és egyéb apróságok ne kerüljenek a szivattyúba. A maradványok időnként eltömíthetik a szűrőt.



A szűrőrendszer egy durva szűrőből, egy lapos szűrőből (fő szűrő) és egy mikroszűrőből (finom szűrő) áll.

1 Lapos szűrő

Az ételmaradékok és a szennyeződések az alsó szórókar speciális fúvókájával kerülnek befogásra.

2 Durva szűrő

A lefolyóba kerülő nagy szennyeződések, például csontok és üvegdarabok a durva szűrőben kerülnek befogásra.

A szűrőben megakadt tárgyak eltávolításához óvatosan nyomja meg a szűrő tetején található csapokat, és emelje ki a szűrőt.

3 Mikroszűrő

Ez a szűrő visszatartja a szennyeződések és az ételmaradványokat a szivattyúútban, és megakadályozza, hogy azok a mosogatási ciklus során újra lerakódjanak az edényeken.

- Minden mosogatás után ellenőrizze, hogy a szűrők nem tömődtek-e el.

- A durva szűrő kicsavarásával eltávolíthatja a szűrőrendszert. Távolítsa el az ételmaradványokat, és tisztítsa meg a szűrőket folyó víz alatt.



1. lépés: forgassa el a durva szűrőt az ellenkező irányba, majd emelje fel.



2. lépés: emelje fel a lapos szűrőt.

MEGJEGYZÉS: Ha az 1. lépéstől a 2. lépésig halad, eltávolítja a szűrőrendszert, ha pedig a 2. lépéstől az 1. lépésig halad, visszaszereli a szűrőrendszert.

Szűrőegység

A legjobb teljesítmény és eredmény elérése érdekében a szűrőegységet meg kell tisztítani. A szűrő hatékonyan eltávolítja az ételmaradványokat a mosóvízből, lehetővé téve annak visszakeringtetését a ciklus során. Ezért célszerű minden mosogatási ciklus után eltávolítani a szűrőben megakadt nagyobb ételmaradékokat úgy, hogy a félkör alakú szűrőt és a szűrőkosarat folyó víz alatt öblítjük. A szűrőegység eltávolításához húzza felfelé a szűrőkosár fogantyúját. A teljes szűrőegységet hetente egyszer kell tisztítani. A durva szűrő és a mikroszűrő tisztításához használjon tisztítókefét. Ezután szerelje vissza a szűrő alkatrészeit a fenti ábrák szerint, és helyezze vissza a teljes egységet a mosogatógépbe, illessze a helyére, majd nyomja le. A mosogatógépet soha ne használja szűrők nélkül. A szűrő helytelen cseréje csökkentheti a készülék teljesítményét, és károsíthatja az edényeket és a konyhai eszközöket.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Soha ne indítsa el a mosogatógépet szűrők nélkül. A szűrőket tisztításakor ne kopogtassa meg. Ellenkező esetben a szűrők eltorzulhatnak, és a mosogatógép teljesítménye romolhat.

A szórókarok tisztítása

A szórókarokat rendszeresen meg kell tisztítani, mert a kemény vízben található vegyi anyagok eltömítik a szórókarok fúvókáit és csapágait.

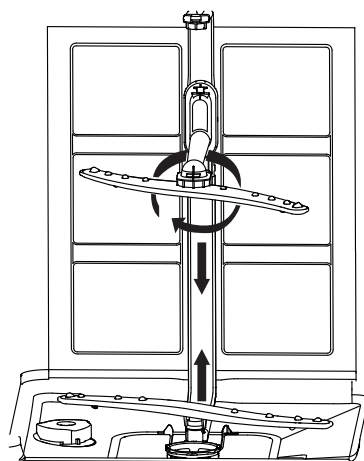
Ajánlott havonta egyszer tisztítást végezni.

A szórókarok eltávolításához csavarja le az anyát az áramutató járásával megegyező irányba, hogy kivehesse a szórókar tetején lévő alátétet, majd vegye ki a kart. Mossa meg a karokat szappanos, meleg vízben, és puha kefével tisztítsa meg a fúvókákat. Alaposan öblítse le, majd helyezze vissza.

A mosogatógép ápolása

A kezelőpanel tisztításához használjon enyhén nedves törlőkendőt, majd alaposan szárítsa meg.

A külső felület tisztításához használjon jó minőségű fényezőviaszt. Soha ne használjon éles tárgyakat, súrolószivacsokat vagy erős tisztítószereket a mosogatógép bármely részén.



Fagy elleni védelem

Ha mosogatógép télen fűtetlen helyen marad, kérje meg a szerviztechnikust, hogy:

1. Vállassza le a mosogatógépet az áramellátásról.
2. Zárja el a vízellátást, és vállasszák le a vízbevezető csövet a vízszelepről.
3. Engedje le a vizet a vízbevezető csőből és a vízszelepből. (Használjon egy edényt a víz felfogására)
4. Csatlakoztassa újra a vízbevezető csövet a vízszelephez.
5. Távolítsa el a szűrőt a tartályból és az aljzatból, és szivaccsal távolítsa el a vizet a gyűjtőtartályból.

FAGYÁLLÓSÁG

Ha a készüléket fagyveszélynek kitett környezetben helyezi el, **azt teljesen le kell üríteni**. Zárja el a vízcsapot, távolítsa el a befolyó- és kifolyótömlőt, majd engedje le az összes vizet. **Győződjön meg arról, hogy a vízlágyító sótartálya tele van feloldott regeneráló sóval**, hogy megvédjék a készüléket akár -20°C-os hőmérséklettől is.

Ha a készüléket fagyos körülmények között tárolta, az első üzemeltetés előtt legalább 24 órán át min. 5°C környezeti hőmérsékleten kell tartani.

Az ajtó tisztítása

Az ajtó peremét csak puha, meleg, nedves törlőkendővel tisztítsa. A víz behatolásának megakadályozása érdekében ne használjon semmilyen porlasztott tisztítószert.

Soha ne használjon súrolószert vagy súrolószivacsot a külső felületeken, mert azok megkarcolhatják a felületet. Egyes papírtörlők is megkarcolhatják vagy foltokat hagyhatnak a felületen.

Kövesse ezeket a lépéseket, ha idegen anyagok kerülnek a mosogatógépbe.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Soha ne használjon porlasztott tisztítószert az ajtópanel tisztításához, mert az károsíthatja az ajtózárat és az elektromos alkatrészeket. Csiszolószert vagy papírtörlőt nem szabad használni, mert azok karcolhatják vagy foltokat hagyhatnak a rozsdamentes acél felületén.

A mosogatógép karbantartása

- **Minden mosogatás után**
Minden mosogatás után zárja el a készülék vízellátását, és hagyja az ajtót kissé nyitva, hogy a nedvesség és a szagok távozhassanak.
- **Húzza ki a dugaszt**
Tisztítás vagy karbantartás előtt mindig húzza ki a dugaszt a konnektorból. Ne kockáztasson.
- **Ne használjon oldószereket vagy súrolószereket**
A mosogatógép külső és gumi alkatrészeinek tisztításához ne használjon oldószereket vagy súrolószereket. Csak törlőkendőt és meleg szappanos vizet használjon. A belső felületről a foltokat és szennyeződésekkel vízzel és kevés fehér ecettel megnedvesített ruhával, vagy kifejezetten mosogatógépekhez készült tisztítószerszel távolítsa el.
- **Ha nyaralni megy**
Ha nyaralni megy, ajánlatos üres mosogatógéppel elindítani egy mosogatási ciklust, majd kihúzni a dugaszt a konnektorból, elzárni a vízvezetékét és kissé nyitva hagyni a gép ajtaját. Ezzel meghosszabbíthatja a tömítések élettartamát és megakadályozhatja a szagok kialakulását a készülékben.
- **A készülék költöztetése**
Ha a készüléket költöztetni kell, próbálja meg függőleges helyzetben tartani. Ha feltétlenül szükséges, hátára is lehet fektetni.
- **Tömítések**
Az egyik tényező, amely szagok kialakulását okozza a mosogatógépben, az a tömítésekben ragadt ételmaradék. Ez megelőzhető egy nedves szivaccsal történő rendszeres tisztítással.

⚠ Figyelem:

A csövek és az elektromos berendezések felszerelését bízza szakemberre.

⚠ Figyelmeztetés	
	Áramütés veszélye! A mosogatógép beszerelése előtt válassza le az elektromos tápellátást. Ennek elmulasztása halálos kimenetelű áramütéshez vezethet.

8. Üzembe helyezés

- ▲ Őrizze meg ezt a használati útmutatót biztonságos helyen későbbi tájékozódás céljából. Ha a készüléket eladja, elajándékozza vagy áthelyezi, gondoskodjon arról, hogy a kézikönyv a készülékkel együtt maradjon, hogy az új tulajdonos is hasznosíthassa a benne foglalt tanácsokat.
- ▲ Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót: fontos információkat tartalmaz a készülék biztonságos telepítésével, használatával és karbantartásával kapcsolatban.
- ▲ Ha a készüléket bármikor át kell helyezni, tartsa függőleges helyzetben; ha feltétlenül szükséges, a hátára dönthető.

Elhelyezés és színtezés

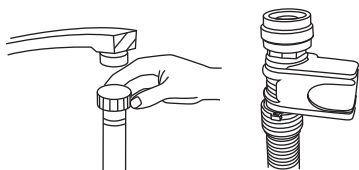
1. Távolítsa el a készülékről az összes csomagolóanyagot, és ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg a szállítás során. Ha megsérült, forduljon a forgalmazóhoz, és ne folytassa tovább a telepítési folyamatot.
2. Ellenőrizze a mosogatógépet úgy, hogy az oldalai vagy a hátlapja érintkezzenek a szomszédos szekrényekkel vagy akár a fallal. Ez a készülék egyetlen munkalap alá is beépíthető.

3. Helyezze a mosogatógépet vízszintes és stabil padlóra. Ha a padló egyenetlen, állítsa be a készülék első lábait úgy, hogy vízszintes helyzetbe kerüljön (a dőlésszög nem haladhatja meg a 2 fokot). Ha a készülék megfelelően vízszintbe van állítva, stabilabb lesz, és működés közben sokkal kisebb valószínűséggel mozdul el, illetve okoz rezgést és zajt.

A víz- és elektromos hálózat csatlakoztatása

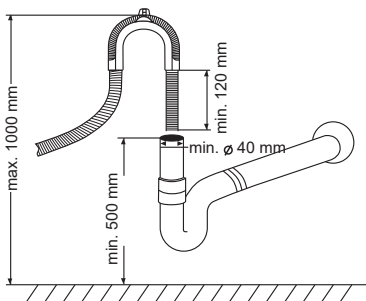
- ▲ A víz- és elektromos hálózathoz való csatlakoztatást kizárólag szakképzett technikus végezheti.
- ▲ A mosogatógépet nem szabad a víztömlőkre vagy a tápkábelre állítani.
- ▲ A készüléket új csővezetékekkel kell csatlakoztatni a vízhálózathoz. Ne használjon régi csővezetéseket.

★ A vízbevezető tömlő csatlakoztatása



Csatlakoztassa a hidegvíz-tömlőt egy menetes, 3/4 hüvelykes csatlakozóhoz, és győződjön meg arról, hogy szorosan rögzítve van a helyén. Ha a vízcsövek újak, vagy hosszabb ideig nem használták őket, folyassa a vizet, hogy meggyőződjön arról, hogy a víz tiszta és szennyeződésektől mentes. Ha nem teszi meg ezt az óvintézkedést, fennáll a veszélye annak, hogy a vízbemenet eltömődik, és a készülék károsodhat.

A vízelvezető tömlő csatlakoztatása



Illessze a lefolyócsövet a szennyvízcsőbe. A lefolyócső elhelyezésekor a kifolyónyílás magassága 0,5~1 méter legyen.

Figyelem:

A lefolyócsövet nem szabad megtörni, a lefolyócső kivezetését rögzíteni kell, és a lehető legközelebb kell lennie a mosogatógéphez. A mosogatógép lefolyócsővének hossza körülbelül 1~1,5 méter legyen; a túl nagy távolság befolyásolja a mosogatógép vízelvezetésének hatékonyságát, ami miatt túl sok szennyvíz maradhat a lefolyócsőben, ezáltal romolhat a mosogatógép mosogatási hatékonysága.

Elektromos csatlakozás

Mielőtt bedugja a csatlakozódugót az elektromos aljzatba, győződjön meg arról, hogy:

- a csatlakozóaljzat földelve van, és megfelel a hatályos előírásoknak;
- az aljzat elbírja a készülék adattábláján feltüntetett maximális terhelést, amely az ajtó belső oldalán található (lásd a készülék leírását);
- A hálózati feszültség a készülékajtó belső oldalán található adattáblán feltüntetett értékek közé esik;
- Az aljzat kompatibilis a készülék csatlakozódugójával. Ha nem így van, kérjen meg egy hivatalos szerviztechnikust a csatlakozódugó cseréjére (lásd: Ügyfélszolgálat); ne használjon hosszabbító kábelt vagy elosztót.

★ Opcionális

- ⚠ A készülék telepítése után a tápkábelnek és az elektromos csatlakozóaljzatnak könnyen hozzáférhetőnek kell lenniük.
- ⚠ A kábelt nem szabad meghajlítani vagy összenyomni.
- ⚠ Ha a tápkábel megsérült, a lehetséges veszélyek elkerülése érdekében a gyártónak vagy a gyártó műszaki ügyfélszolgálatának kell azt kicserélnie. (Lásd: Ügyfélszolgálat)
- ⚠ A vállalat nem vállal felelősséget az ezen előírások betartásának elmulasztása miatt bekövetkező eseményekért.

Tanácsok az első mosogatási ciklushoz

A készülék üzembe helyezése után, közvetlenül az első mosogatási ciklus elindítása előtt töltsse fel teljesen vízzel a sóadagolót, majd adjon hozzá körülbelül 2 kg sót (lásd: Öblítőszer és finomított só). A víz túlfolyhat: ez normális, és nem ad okot aggodalomra. Az is normális, ha a KEVÉS SÓ jelzőfény a só betöltése után még néhány cikluson keresztül villog.

A készülék elhelyezése

Helyezze a készüléket a kívánt helyre. A készülék hátulja támaszkodjon a mögötte lévő falhoz, az oldalai pedig a szomszédos szekrényekhez vagy falhoz. A mosogatógép vízbevezető- és lefolyótömlőkkel van felszerelve, amelyek a megfelelő beszerelés megkönnyítése érdekében jobb vagy bal oldalra helyezhetők.

A készülék szintezése

A készülék elhelyezése után a lábak be- vagy kicsavarásával állítsa be a mosogatógép magasságát, és állítsa vízszintbe. A készüléket semmiképpen sem szabad 2°-nál jobban megdőnteni.

MEGJEGYZÉS: A lábak maximális állítási magassága 20 mm.

A tömlőkben lévő felesleges víz leeresztése

Mivel a külső lefolyócső magasabban van, mint a mosogató legalacsonyabb pontja, a maradék víz nem üríthető ki teljesen a leeresztőszivattyún keresztül. Ezért távolítsa el a lefolyócsövet, helyezze vízszintesen a talajra, és engedje le a csőből a vizet egy megfelelő edénybe.

Vízvezetés

Csatlakoztassa a lefolyótömlőt. A lefolyótömlőt megfelelően kell felszerelni a vízszivárgás elkerülése érdekében. Ügyeljen arra, hogy a vízbevezető tömlő ne legyen megtörve vagy összenyomódva.

Szifoncsatlakozás

A lefolyócsatlakozásnak a tálca aljától számított 50 cm (minimum) és 100 cm (maximum) közötti magasságban kell lennie. A lefolyótömlőt tömlőbilinccsel kell rögzíteni.

A mosogatógép elindítása

A mosogatógép elindítása előtt ellenőrizze az alábbiakat:

- 1 A mosogatógép vízszintbe van állítva és rögzítve van
- 2 A vízbeömlő szelep nyitva van
- 3 Szivárgás a tömlők csatlakozásainál
- 4 A vezetékek szorosan csatlakoznak
- 5 A tápellátás van kapcsolva
- 6 A vízbevezető- és lefolyótömlők nincsenek megcsavarodva
- 7 A mosogatógépből az összes csomagolóanyagot és nyomtatott anyagot ki kell venni

Figyelem

A beszerelést követően tegye ezt a kézikönyvet a nyomtatványokat tartalmazó zacskókba. A kézikönyv tartalma nagyon hasznos a felhasználók számára.

9. Hibaelhárítási tippek

Hibakódok

Bizonyos meghibásodások esetén a gép hibakódokat jelenít meg, hogy figyelmeztesse Önt.



Kódok	Jelentés	Lehetséges okok
E1	Ajtó nyitva	A mosogatógép működése közben az ajtó nyitva van.
E2	Vízbemenet	A vízbemenet hibásan működik
E4	Hőmérséklet-érzékelő	A hőmérséklet-érzékelő hibásan működik
E5	Túlsordulás/szivárgás	Túlsordulás/vízszivárgás történt
E7	Fűtőelem	A fűtés rendellenes

FIGYELMEZTETÉS!

Ha túlsordulás történik, kapcsolja ki a fő vízellátást, mielőtt szervizt hívna. Ha túlsordulás vagy kis szivárgás miatt víz van az alaptálcában, a vizet el kell távolítani, mielőtt újraindítaná a mosogatógépet.

Pótalkatrészek elérhetősége

1. A modell utolsó egységének forgalomba hozatalát követő hét évig: motor, keringető és leeresztő szivattyúk, fűtőelemek és fűtőelemek, beleértve a hőszivattyúkat (külön vagy csomagban), csővezetékek és kapcsolódó berendezések, beleértve az összes tömlőt, szelepet, szűrőt és vízleállító szerkezetet, az ajtószerelvényekhez kapcsolódó szerkezeti és belső alkatrészek (külön vagy csomagban), nyomtatott áramköri lapok, elektronikus kijelzők, nyomáskapcsolók, termosztátok és érzékelők, szoftverek és firmware-ek, beleértve a visszaállítási szoftvert.
2. Tíz évvel a modell utolsó egységének forgalomba hozatala után: ajtópántok és tömítések, egyéb tömítések, szűrőkarok, lefolyószűrők, belső állványok és műanyag kiegészítők, például kosarak és fedelek.

Mielőtt a szervizt hívja

A következő oldalakon található táblázatok áttekintésével elkerülheti a szerviz kihívását.



Probléma	Lehetséges okok	Mit kell tenni?
A mosogatógép nem működik	A biztosíték kiégett, vagy a megszakító aktiválódott	Cserélje ki a biztosítékot, vagy állítsa vissza a megszakítót. Távolítsa el minden más készüléket, amely ugyanazt az áramkört használja.
	Az áramellátás nincs bekapcsolva	Győződjön meg róla, hogy a mosogatógép be van kapcsolva, és az ajtó biztonságosan zárva van. Győződjön meg róla, hogy a tápkábel megfelelően csatlakoztatva van a fali aljzathoz.
	Alacsony a víznyomás	Ellenőrizze, hogy a vízellátás megfelelően van-e csatlakoztatva, és hogy a vízcsap ki van-e nyitva.
Az üritőszivattyú nem áll le	Túlsordulás	A rendszer úgy van kialakítva, hogy észleli a túlsordulást. Ha ez megtörténik, leállítja a keringető szivattyút és bekapcsolja az üritőszivattyút.
Zaj	Bizonyos hallható hangok normálisak	Hang a mosogatószer-tartály nyílásából.
	Az edények nincsenek biztonságosan rögzítve a kosarakban, vagy valami apró tárgy esett a kosárba.	Győződjön meg róla, hogy minden biztonságosan rögzítve van a mosogatógépben.
	A motor zümmög	A mosogatógépet nem volt rendszeresen használva. Ha nem használja gyakran, ne felejtse el beállítani a mosogatógépet, hogy hetente feltöltse és kiszivattyúzza a vizet. Ez segít megőrizni a tömítés nedvességét.
Hab a tartályban	Nem megfelelő mosogatószer	A habképződés elkerülése érdekében csak speciális mosogatógép-detergenst használjon. Ha mégis előfordul, nyissa ki a mosogatógépet, és hagyja a habot elpárologni. Öntsön 1 gallon hideg vizet a tartályba. Csukja be és reteszelve a mosogatógépet, majd indítsa el az „előmosás” mosogatási ciklust, hogy a víz kifolyhasson... Szükség esetén ismételje meg.
	Kifröccsent öblítőszer	A kifröccsent öblítőszert mindig azonnal törölje fel.
Foltos a mosogatógép belseje	Színezékes mosogatószert használt	Győződjön meg róla, hogy a mosogatószer színezékmentes
A mosogatóedények és evőeszközök nem tiszták	Nem megfelelő program	Válasszon erősebb programot.
	Nem megfelelő kosárbetöltés	Győződjön meg róla, hogy a mosogatószer-adagoló és a szórókarok működését nem akadályozzák nagy méretű edények.

Foltok és rétegképződés a poharakon és evőeszközökön	<ol style="list-style-type: none"> 1 Rendkívül kemény víz 2 Alacsony bemeneti hőmérséklet 3 A mosogatógép túl van terhelve 4 Nem megfelelő kosárbetöltés 5 Régi vagy nedves mosogatópor 6 Üres az öblítőszer-adagoló 7 Helytelen mosogatószer-adagolás 	<p>A foltok eltávolítása az üvegedényekről:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Vegye ki az összes fém edényt a mosogatógépből. 2 Ne töltsön be mosogatószert. 3 Válassza a leghosszabb programot. 4 Indítsa el a mosogatógépet, és hagyja körülbelül 18 – 22 percig futni a programot. Ezután elindul a fő mosogatási ciklus. 5 Nyissa ki az ajtót, és öntsön 2 csésze fehér ecetet a mosogatógép aljába. 6 Csupja be az ajtót, és hagyja, hogy a mosogatógép befejezze a ciklust. Ha az ecet nem hat: Ismételje meg a fenti lépéseket, de ecet helyett használjon 1/4 csésze (60 ml) citromsavkristályt.
Homályos üvegedények	Lágy víz és túl sok mosogatószer kombinációja	Ha lágy vízzel mosogat, használjon kevesebb mosogatószert, és válassza a legrövidebb ciklust az üvegedények mosogatásához és tisztításához.
Sárga vagy barna réteg a belső felületeken	Tea- vagy kávéfoltok	<p>Használjon 1/2 csésze fehérítőt és 3 csésze meleg vizet tartalmazó oldatot a foltok kézi eltávolításához.</p> <p>▲ FIGYELMEZTETÉS A ciklus után 20 percet kell várni, hogy a fűtőelemek lehűljenek, mielőtt megtisztítaná a belső teret, különben égési sérülések veszélye áll fenn.</p>
	A vízben található vaslerakódások általános réteget képezhetnek.	Vegye fel a kapcsolatot egy vízlágyítással foglalkozó céggel egy speciális szűrő beszerzéséhez.
Fehér réteg a belső felületen	Kemény víz ásványi anyagai	A belső tér tisztításához használjon nedves szivacsot mosogatógép-tisztítószerrel, és viseljen gumikesztyűt. Soha ne használjon más tisztítószer, csak mosogatógép-tisztítószer, mert habzás vagy habképződés veszélye áll fenn.
A mosogatószer-adagoló fedele nem záródik megfelelően	Eltömődött tisztítószer-maradvány blokkolja a reteszt	Tisztítsa meg a reteszt a mosogatószertől.
Mosogatószer maradt az adagoló poharakban.	Az edények blokkolják a mosogatószer-poharakat.	Helyezze be újra az edényeket, megfelelő módon.
Gőz	Normális jelenség	Száritás és víztelenítés közben gőz távozik az ajtó reteszénél található szellőzőnyíláson keresztül.
Fekete vagy szürke foltok az edényeken	Az alumínium eszközök az edényekhez dörzsölődtek	Ezeket a foltokat enyhe súrolószerrel távolítsa el
Víz áll a tartály alján	Ez normális jelenség	A tartály alján, a kivezetőnyílás körül található kis mennyiségű tiszta víz biztosítja a vízzáró tömítés kenését.

A mosogatógép szivárog	Túlsordult adagoló vagy az öblítőszer kifröccsent	Ügyeljen arra, hogy ne töltse túl az öblítőszer-adagolót. A kifröccsent öblítőszer túlzott habzást okozhat, és túlsorduláshoz vezethet. A kiömlött öblítőszeret nedves törülközővel törölje le.
	A mosogatógép nem áll vízszintesen	Győződjön meg róla, hogy a mosogatógép vízszintesen áll.
Az automatikus ajtónyitás ki van kapcsolva	A hajtómű fogaskereke elakadt	Kézzel nyomja meg az automatikus ajtónyitó tolórúdját, majd a panelt kézzel működtetve mozgassák előre-hátra az automatikus ajtónyitót.
	Hajtómotor-hiba	Kérjen vevőszolgálati javítást

Pótalkatrészek elérhetősége

A pótalkatrész típusától függően ezek legalább hét évig elérhetők professzionális javítóműhelyek számára, vagy legalább tíz évig professzionális javítóműhelyek és végfelhasználók számára.

Segítségért vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal, vagy/és látogasson el ide:

www.parts-selfservice.europeanappliances.com.

▲ Ha a fenti táblázat alapján nem sikerül megoldani a problémát, vegye fel a kapcsolatot egy szakemberrel.

Az önálló, szakszerűtlen karbantartás befolyásolja a termék használatának biztonságát, valamint a jótállási politika érvényesítését.

Műszaki adatlap

A háztartási mosogatógép adatlapja a 2019/2017/EU irányelv szerint:

Gyártás	beko	
Szabványos terítékek	13	
1. energiahatékonysági osztály	D	
PARAMÉTER	EGYSÉG	ÉRTÉK
Az Eco program energiafogyasztása (EPEC), három tizedesjegyre kerekítve	kWh/ciklus	0,836
A standard program energiafogyasztása (SPEC), három tizedesjegyre kerekítve	kWh/ciklus	1,675
Energiahatékonysági index (EEI)	–	49,9
Az Eco program vízfogyasztása (EPWC), egy tizedesjegyre kerekítve	l/ciklus	11,0
Tisztítási teljesítményindex (IC)	–	1,121
Szárítási teljesítményindex (ID)	–	1,061
Az Eco program időtartama (Tt), a legközelebbi percre kerekítve	ó:perc	3:57
Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban (Po), két tizedesjegyre kerekítve	SZ	0,49
Energiafogyasztás készenléti üzemmódban (Psm), két tizedesjegyre kerekítve	SZ	0,49
A készenléti mód során megjelennek információk?	–	Nem
Energiafogyasztás készenléti üzemmódban (Psm) hálózati készenléti állapotban		
(ha alkalmazható), két tizedesjegyre kerekítve	SZ	–
Energiafogyasztás késleltetett indítás alatt (Pds) (ha alkalmazható), két tizedesjegyre kerekítve	SZ	1,00
Levegőben terjedő akusztikai zajkibocsátás	dB(A) 1 pW-ra vonatkoztatva	47
Felszerelés	Szabadon álló	
Beépíthető	Igen	
Magasság	85 cm	
Szélesség	60 cm	
Mélység (csatlakozókkal)	60 cm	
Energiafogyasztás	1850 W	
Névleges feszültség / frekvencia	AC 220-240 V / 50 Hz	
Víznyomás (áramlási nyomás)	0,4-10 bar = 0,04-1,0 MPa	



MEGJEGYZÉS:

1. A-tól (legnagyobb hatékonyság) G-ig (legkisebb hatékonyság).

A készülék megfelel a szállításkor hatályos európai szabványoknak és irányelveknek.

-LVD 2014/35/EU

-EMC 2014/30/EU

- 2019/2022/EU

MEGJEGYZÉS: A fenti értékeket a szabványoknak megfelelően, meghatározott üzemeltetési körülmények között mérték. Az eredmények jelentősen eltérhetnek az edények mennyiségétől és szennyezettségétől, a vízkeménységtől, a mosogatószer mennyiségétől stb. függően.

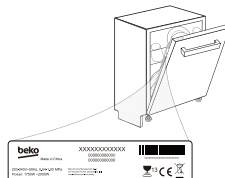
A kézikönyv az Európai Unió szabványain és előírásain alapul.

A szabályzatok, a szabványos dokumentáció, a pótalkatrészek megrendelése és a termékkel kapcsolatos további információk a következő módon érhetők el:

- A terméken található QR-kód használatával
- Weboldalunkon: **docs.indesit.eu** és **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Vagy vegye fel a kapcsolatot vevőszolgálatunkkal (a telefonszámot a jótállási füzetben találja). Vevőszolgálatunkkal való kapcsolatfelvételkor kérjük, adja meg a termék azonosító tábláján szereplő kódokat.

A modellre vonatkozó információk az energiafogyasztási címkén szereplő QR-kód segítségével érhetők el.

A címke tartalmazza a modell azonosítóját is, amely segítségével felkeresheti a nyilvántartás portálját a <https://eprel.ec.europa.eu> címen.



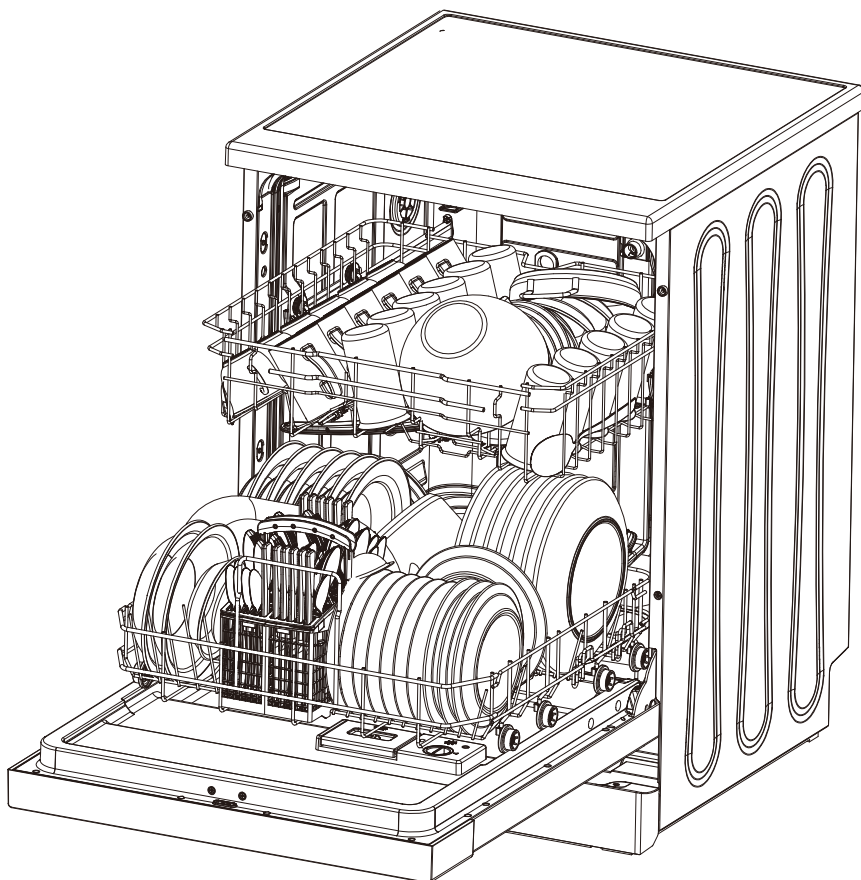


ES

Guía de referencia diaria

CARACTERÍSTICAS DEL LAVAVAJILLAS

APARATO





Lea este manual.

Apreciado cliente,
Lea detenidamente esta Información para el Usuario y consérvela para consultarla más adelante.
Entreguela a cualquier propietario posterior del electrodoméstico.

Este manual contiene secciones de instrucciones de seguridad, instrucciones de funcionamiento, instrucciones de instalación y consejos para la solución de problemas, etc.

Léalo detenidamente antes de usar el lavavajillas; le ayudará a usar y mantener el lavavajillas correctamente.



Antes de llamar al servicio técnico

Revise la sección Consejos para la resolución de problemas para resolver usted mismo algunos problemas comunes sin necesidad de solicitar la ayuda de técnicos profesionales.



OBSERVACIÓN:

El fabricante, siguiendo una política de desarrollo y actualización constantes del producto, puede introducir modificaciones sin previo aviso.

1) Instrucciones de seguridad	1
2) Eliminación	4
3) Instrucciones de funcionamiento	5
Panel de control.....	5
Características del lavavajillas	6
4) Antes de usar por primera vez.....	6
Configurar el descalcificador de agua	6
Carga de la sal en el Descalcificador	7
Llene el dispensador de abrillantador.....	8
Función del detergente.....	10
Uso de la función “Apertura automática de la puerta”:	11
5) Carga de las cestas del lavavajillas	13
6) Iniciar un ciclo de lavado	18
Tabla de ciclo de lavado	18
Encender el aparato	19
Encendido.....	19
Seleccione un programa.....	19
Cambiar el programa.....	19
Si se ha olvidado de meter un plato	19
7) Mantenimiento y limpieza	20
8) Instalación	23
Colocación y nivelación	23
Conecte los suministros de agua y electricidad....	23
9) Consejos para la resolución de problemas.....	26
Códigos de error.....	26
Antes de llamar al servicio técnico	27
Ficha técnica	30

1. Instrucciones de seguridad

¡ADVERTENCIA!

Al utilizar el lavavajillas, siga las siguientes precauciones básicas:

¡ADVERTENCIA! EL GAS DE HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO

Bajo ciertas condiciones, puede producirse gas Hidrógeno en un sistema de agua caliente que no se haya utilizado durante dos semanas o más.

EL GAS DE HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO. Si el sistema de agua caliente no se ha utilizado durante dicho período, antes de usar el lavavajillas abra todos los grifos de agua caliente y deje que el agua fluya de cada uno durante varios minutos. Esto liberará algo de hidrógeno acumulado. Dado que el gas es inflamable, no fume ni utilice una llama abierta en esta ocasión.

¡ADVERTENCIA! USO CORRECTO

- No abuse, ni se siente ni se ponga de pie sobre la puerta ni sobre la cesta del lavavajillas.
- No toque el elemento calefactor durante o inmediatamente después de su uso.
- No ponga en funcionamiento su lavavajillas a menos que todos los paneles de la carcasa estén debidamente colocados. Abra la puerta con mucho cuidado si el lavavajillas está funcionando. Existe riesgo de que salga agua.
- No coloque objetos pesados sobre la puerta ni se suba a ella cuando esté abierta. El electrodoméstico podría volcarse hacia delante.
- Al cargar los artículos que se van a lavar:
 - Coloque los utensilios cortantes de forma que no dañen la junta de la puerta;
 - Coloque los cuchillos afilados con los mangos hacia arriba para reducir el riesgo de lesiones por cortes;

- Advertencia: Coloque los cuchillos y otros utensilios con puntas afiladas en la cesta con las puntas hacia abajo o pónganlos en posición horizontal.
- Al usar el lavavajillas, evite que los objetos de plástico entren en contacto con el elemento calefactor.
- Compruebe que el compartimento del detergente esté vacío al finalizar el ciclo de lavado.
- No lave artículos de plástico a menos que estén marcados como aptos para lavavajillas o con indicación equivalente. Para los artículos de plástico que no estén marcados como tales, compruebe las recomendaciones del fabricante.
- Utilice únicamente detergentes y abrillantadores diseñados para lavavajillas automáticos. No utilice jabón, detergente para la ropa ni detergente para lavar a mano en el lavavajillas.
- En el cableado fijo deben incorporarse otros medios de desconexión del suministro, con una separación entre contactos de al menos 3 mm en todos los polos.
- Mantenga a los niños alejados del detergente y del abrillantador, así como de la puerta abierta del lavavajillas, ya que todavía podría quedar algo de detergente en el interior.
- Obtenga también estas instrucciones del fabricante o del distribuidor responsable.
- Para protegerse contra el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja la unidad, el cable ni el enchufe en agua ni en ningún otro líquido.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para utilizarlo, siempre que cuenten con supervisión o se les proporcione instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que acarrea. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento no pueden ser realizados por niños sin supervisión.

- Los detergentes para lavavajillas son fuertemente alcalinos. Pueden ser extremadamente peligrosos si se ingieren. Evite el contacto con la piel y los ojos, y mantenga a los niños alejados del lavavajillas cuando la puerta esté abierta.
- No deje la puerta abierta, ya que podría suponer un riesgo de tropiezo.
- Si el cable de alimentación está dañado debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio técnico o una persona con una cualificación similar, para evitar riesgos.
- Deseche correctamente los materiales de embalaje.
- Durante la instalación, no doble ni aplaste de forma excesiva o peligrosa el cable de alimentación.
- No manipule los controles.
- Conecte el electrodoméstico a la red de suministro de agua utilizando conjuntos de mangueras nuevos y no reutilice los conjuntos de mangueras antiguos.
- Asegúrese de que la alfombra no obstruya las aberturas en la base inferior.
- Utilice el lavavajillas solo para su función prevista.
- El electrodoméstico debe usarse únicamente en interiores.
- El lavavajillas no está diseñado para uso comercial. Está destinado a su uso en hogares y en entornos de trabajo y residenciales similares.
- No sobrecargue el lavavajillas. Solo hay espacio para 13 platos estándar. No utilice platos que no sean aptos para lavavajillas. Esto es importante para obtener buenos resultados y hacer un consumo razonable de la energía.

LEA Y SIGA ESTA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD CON ATENCIÓN
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

2. Eliminación



Deseche correctamente el material de embalaje del lavavajillas.

Todos los materiales de embalaje pueden reciclarse. Las piezas de plástico están marcadas con las abreviaturas internacionales estándar:

(p. ej., PS para poliestireno, material de acolchado)

Este aparato está marcado de acuerdo con la directiva europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). La directriz especifica el marco para la devolución y reutilización válidas de aparatos antiguos a nivel de la UE.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡El material de embalaje puede ser peligroso para los niños!

Deseche el embalaje y el aparato en un centro de reciclaje. Corte el cable de alimentación e inutilice el dispositivo de cierre de la puerta.

El embalaje de cartón está fabricado con papel reciclado.

Deposítelo en la recogida de papel para su reciclaje.

Al eliminar este producto correctamente, evitará el impacto negativo en el ambiente y la salud de las personas, algo que podría suceder si se manipula indebidamente.

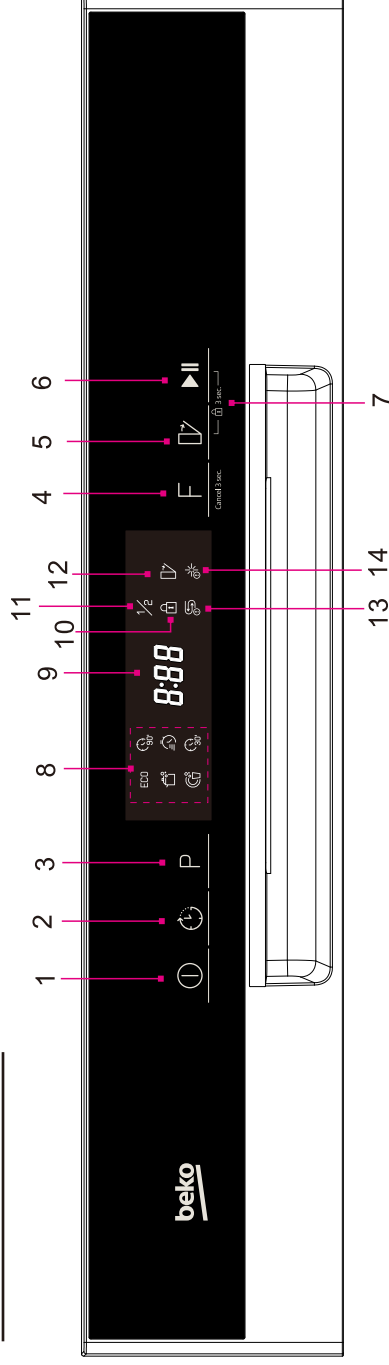
Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento y con su servicio de recogida de residuos domésticos.

¡IMPORTANTE!

Para obtener el mejor rendimiento de vuestro lavavajillas, lea todas las instrucciones de funcionamiento antes de usarlo por primera vez.

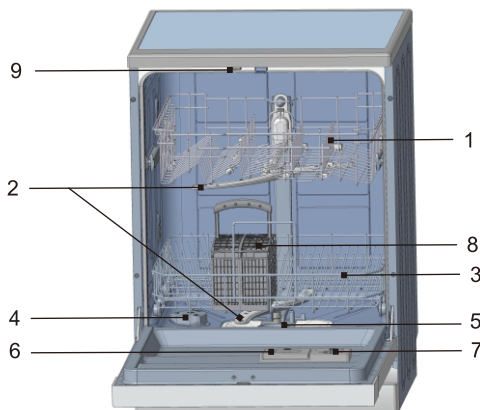
3. Instrucciones de funcionamiento

Panel de control



1. Interruptor de encendido: Para encender o apagar el lavavajillas.
2. Botón de retraso: La función de retraso del inicio te permitirá retrasar automáticamente la hora de inicio de cualquier ciclo hasta 24 horas.
3. Botón de programa: pulsa esta tecla para seleccionar un programa de lavado. Se iluminará el programa correspondiente, lo que indica que se ha seleccionado dicho programa.
4. Botón de selección de funciones: al pulsar este botón, puede elegir la función adicional «Media carga», y la luz correspondiente parpadeará. Mantenga pulsada esta tecla durante 3 segundos para cancelar el programa y forzar el vaciado. Una vez completado el vaciado, entrará en modo de espera. Si no se realiza ninguna operación en un plazo de 15 minutos, la máquina se apagará automáticamente.
5. Botón de apertura de la puerta: Pulsa este botón para seleccionar la función de apertura automática de la puerta.
6. Botón de inicio/pausa: El electrodoméstico iniciará o pausará el ciclo de lavado seleccionado.
7. Botón de bloqueo infantil: Durante el funcionamiento del programa, mantén pulsados simultáneamente el botón de apertura de la puerta y el botón de inicio/pausa durante 3 segundos. Cuando se encienda el indicador luminoso de bloqueo infantil, la función de bloqueo infantil quedará activada. Excepto el botón de encendido, el resto de botones quedarán desactivados. Mantenga pulsado de nuevo durante 3 segundos para desactivar el bloqueo infantil.
8. Luz indicadora del programa: cuando seleccione un programa de lavado, se encenderá la luz correspondiente.
9. Pantalla digital: muestra el tiempo restante de funcionamiento, los códigos de avería y el tiempo de retraso.
10. Indicador de bloqueo infantil: cuando está encendido, indica que se ha activado la función de bloqueo infantil.
11. Indicador de media carga: El indicador de media carga se enciende cuando se selecciona la función adicional de media carga.
12. Indicador de apertura automática de la puerta: El indicador se enciende cuando se selecciona la función adicional de apertura automática de la puerta. El programa ECO incluye esta función de forma predeterminada.
13. Indicador de recarga de sal: El indicador se enciende cuando es necesario recargar el descalcificador.
14. Indicador de recarga de ablandador: El indicador se enciende cuando es necesario recargar el dosificador.

Características del lavavajillas



Vista frontal

- 1 Cesta superior
- 2 Brazos rociadores
- 3 Cesta inferior
- 4 Descalcificador de agua
- 5 Filtros
- 6 Dispensador de detergente
- 7 Dispensador de abrillantador
- 8 Cesto para cubiertos
- 9 Apertura automática de la puerta

4. Antes de usar por primera vez

Antes de utilizar el lavavajillas por primera vez:

- A. Configurar el descalcificador de agua
- B. Vierta 500 ml de agua dentro del depósito de sal y luego llénelo con sal para lavavajillas.
- C. Llene el dispensador de abrillantador
- D. Función del detergente

A. Configurar el descalcificador de agua

El descalcificador de agua está diseñado para eliminar minerales y sales del agua, que tendrían un efecto perjudicial o adverso en el funcionamiento del aparato. Cuanto mayor sea el contenido de estos minerales y sales, más dura será el agua. El descalcificador debe ajustarse según la dureza del agua de su zona. El organismo reponsable del agua de su zona puede asesorarle sobre la dureza del agua en su zona.

Configuración

La cantidad de sal dispensada se puede configurar de H0 a H7.

Con el valor establecido H0 no se requiere sal.

1. Infórmese sobre el valor de dureza del agua del grifo. Su compañía de servicios de agua le ayudará con esto.
2. El valor establecido se puede encontrar en la tabla de dureza del agua.
3. Cierre la puerta.
4. Encienda el interruptor "Alimentación".
5. Mantenga pulsado el botón "Inicio diferido" y luego pulse el botón "Programa" durante 5 segundos. H., parpadea en la pantalla digital (la configuración de fábrica es H4).

Tabla de dureza del agua

Para cambiar la configuración:

1. Pulse el botón "Inicio diferido".
Cada vez que se pulsa el botón, el valor establecido aumenta en un nivel; cuando se alcanza el valor de H7, la pantalla vuelve a H0 (apagado).
2. Pulse el botón "Programa". La configuración elegida ya se ha guardado.

Contacte con su empresa local de suministro de agua para obtener información sobre la dureza de su suministro de agua.

Cada ciclo con función de regeneración consume 2,0 litros adicionales de agua, el consumo de energía aumenta en 0,001 kWh.

Dureza del agua		Mmol/l	Establecer el valor en la máquina	La regeneración se produce cada x secuencias de programa.
°Clark	Rango			
0-8	blanda	0-1,1	H0	desconectado
9-10	blanda	1,2-1,4	H1	13
11-12	media	1,5-1,8	H2	9
13-15	media	1,9-2,1	H3	7
16-20	media	2,2-2,9	H4	5
21-26	dura	3,0-3,7	H5	4
27-38	dura	3,8-5,4	H6	2
39-62	dura	5,5-8,9	H7	1

B. Carga de la sal en el Descalcificador

Utilice siempre sal destinada para lavavajillas.

OBSERVACIÓN: Si su modelo no tiene descalcificador de agua, puede omitir esta sección

DESCALCIFICADOR DE AGUA

La dureza del agua varía de un lugar a otro. Si se utiliza agua dura en el lavavajillas, se formarán depósitos en los platos y utensilios.

El aparato está equipado con un suavizante especial que utiliza sales específicamente diseñadas para eliminar la cal y los minerales del agua.

El depósito de sal se encuentra debajo del cesto inferior y debe llenarse de la siguiente manera:

¡Atención!

¡Utilice únicamente sal especialmente diseñada para lavavajillas! Todos los demás tipos de sal no diseñados específicamente para el uso de sal de mesa en el lavavajillas dañará el descalcificador de agua. En caso de daños causados por el uso de sal inadecuada, el fabricante no ofrece ninguna garantía ni se hace responsable de los daños causados.

Llene el depósito de sal únicamente justo antes de iniciar uno de los programas de lavado completos. Esto evitará que los granos de sal o agua salada que se hayan podido separar permanezcan en el fondo de la máquina durante un período de tiempo, lo que puede provocar corrosión.

Después del primer ciclo de lavado la luz del panel de control se apaga.



- A. Retire la cesta inferior y luego desenrosque y retire la tapa del recipiente de sal. **1**
- B. Si es la primera vez que llena el recipiente, llénelo con aproximadamente 500 ml de agua. **2**
- C. Coloque el extremo del embudo (suministrado) en el orificio e introduzca unos 2 kg de sal.
Es normal que salga una pequeña cantidad de agua del depósito de sal.
- D. Enrosque nuevamente la tapa con cuidado.
- E. Por lo general, la luz de advertencia de sal se apagará entre 2 y 6 días después de llenar el recipiente con sal.

OBSERVACIÓN:

1. El depósito de sal debe rellenarse cuando se enciende la luz de advertencia de sal en el panel de control. Aunque el recipiente de sal esté suficientemente lleno, es posible que la luz indicadora no se apague antes de que se disuelva la sal.
2. Si se derrama sal, ejecute un programa de limpieza una vez para eliminarla.

ADVERTENCIA: Si no se añade sal, el resultado será una limpieza deficiente de los platos y se formará sarro.

C. Llene el dispensador de abrillantador

Función del abrillantador

El abrillantador se añade automáticamente durante el último enjuague, lo que garantiza un enjuague completo y un secado sin manchas ni rayas.

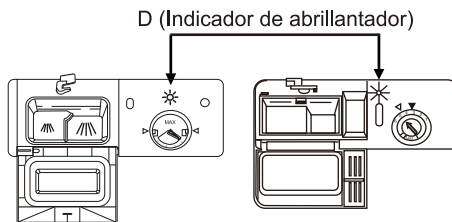
¡Atención!

Utilice únicamente abrillantador de marca para lavavajillas. Nunca llene el dispensador de abrillantador con ninguna otra sustancia (p. ej., agente de limpieza para lavavajillas, detergente líquido). Esto dañaría el aparato. Cuándo rellenar el dispensador de abrillantador

Si no hay ninguna luz de advertencia de abrillantador en el panel de control, puede juzgar la cantidad de abrillantador por el color del indicador de nivel óptico "D" ubicado al lado de la tapa. Cuando el depósito de abrillantador esté lleno, todo el indicador se verá oscuro. A medida que el abrillantador se agota, el tamaño del punto oscuro disminuye. Nunca debe dejar que el abrillantador alcance menos de 1/4 de su capacidad.

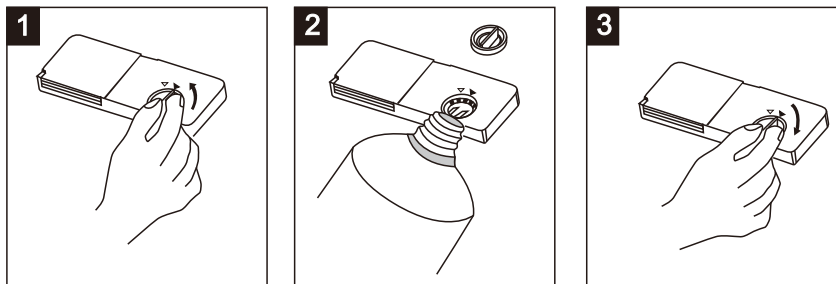
A medida que disminuye el abrillantador, el tamaño del punto negro en el indicador de nivel de abrillantador cambia, como se muestra a continuación.

- Lleno
- 3 / 4 lleno
- 1 / 2 lleno
- 1/4 lleno - Debería rellenarse para eliminar las manchas.
- Vacío



La configuración actual prevalece

DISPENSADOR DE ABRILLANTADOR



- 1** Para abrir el dispensador, gire la tapa hacia la flecha "abrir" (izquierda) y levántela.
- 2** Vierta el abrillantador en el dispensador, teniendo cuidado de no llenarlo demasiado.
- 3** Vuelva a colocar la tapa insertándola alineada con la flecha "abierto" y girándola hacia la flecha "cerrado" (derecha).

El abrillantador se libera durante el enjuague final para evitar que el agua forme gotas en los platos que pueden dejar manchas y rayas. También mejora el secado al permitir que el agua se escurra de los platos. Sus lavavajillas están diseñados para utilizar abrillantadores líquidos. El dispensador de abrillantador está dentro de la puerta, junto al dispensador de detergente.

Para llenar el dispensador, abra la tapa y vierta el abrillantador en el dispensador hasta que el indicador de nivel se vuelva completamente negro. El volumen del recipiente del abrillantador es de aproximadamente 140 ml.

Tenga cuidado de no llenar demasiado el dispensador, ya que esto podría provocar un exceso de espuma. Limpie cualquier derrame con un paño húmedo. No olvide volver a colocar la tapa antes de cerrar la puerta del lavavajillas.

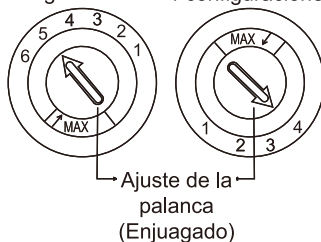
¡Atención!

Limpie cualquier resto de abrillantador que se haya derramado durante el llenado con un paño absorbente para evitar la formación excesiva de espuma durante el próximo lavado.

Ajuste del dispensador de abrillantador

El dispensador de abrillantador tiene 6 o 4 configuraciones. Comience siempre con el dispensador configurado en "5". Si tiene problemas de manchas o el secado es deficiente, aumente la cantidad de abrillantador dispensado quitando la tapa del dispensador y girando el dial a "6". La dosis viene ajustada de fábrica en la posición 5 o 4.

6 configuraciones 4 configuraciones



OBSERVACIÓN: Aumente la dosis si quedan gotas de agua o manchas de cal en la vajilla después del lavado. Redúzcalo si aparecen rayas blancuecinas pegajosas en la vajilla o una película azulada en la cristalería o en las hojas de los cuchillos.

D. Función del detergente

Los detergentes con sus ingredientes químicos son necesarios para eliminar la suciedad, triturarla y transportarla fuera del lavavajillas. La mayoría de los detergentes comerciales de calidad son adecuados para este fin.

Detergente concentrado

Según su composición química, los lavavajillas se pueden dividir en dos tipos básicos:

- detergentes alcalinos convencionales con componentes cáusticos
- detergentes concentrados bajos en alcalinos con enzimas naturales

El uso del programa de lavado "Eco" junto con detergentes concentrados reduce la contaminación y es bueno para su vajilla; estos programas de lavado están especialmente adaptados a las propiedades de disolución de la suciedad de las enzimas del detergente concentrado. Por esta razón, el programa de lavado "Eco" en el que se utilizan detergentes concentrados puede lograr los mismos resultados que, de otro modo, solo se pueden lograr con el programa "intensivo".

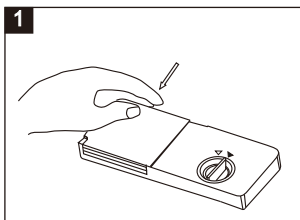
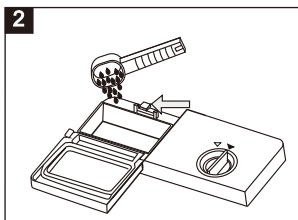
Pastillas de detergente

Las pastillas de detergente de diferentes marcas se disuelven a diferentes velocidades. Por este motivo, algunos detergentes no pueden disolverse ni desarrollar todo su poder de limpieza durante programas cortos. Por lo tanto, utilice programas largos cuando utilice pastillas de detergente para garantizar la eliminación completa de los residuos de detergente.

Dispensador de detergente

El dispensador debe rellenarse antes del inicio de cada ciclo de lavado siguiendo las instrucciones proporcionadas en la Tabla de ciclos de lavado. Sus lavavajillas utilizan menos detergente y abrillantador que los lavavajillas convencionales. Generalmente, solo se necesita una cucharada de detergente para una carga de lavado normal. Además, los utensilios más sucios necesitan más detergente. Añade siempre el detergente justo antes de poner en marcha el lavavajillas, de lo contrario podría humedecerse y no se disolvería correctamente.

Cantidad de detergente a utilizar



OBSERVACIÓN:

- 1** Si la tapa está cerrada: pulse el botón de liberación. La tapa se abre de golpe.
- 2** Añada siempre el detergente justo antes de iniciar cada ciclo de lavado. Utilice únicamente detergentes de marca para lavavajillas.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

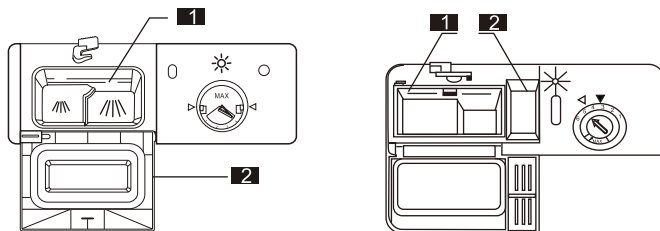
¡El detergente para lavavajillas es corrosivo! Tenga cuidado de mantenerlo fuera del alcance de los niños, si no se añade el detergente en polvo, el efecto de lavado será deficiente, lo que resultará en un mayor consumo de agua y electricidad para el lavado secundario.

Utilice únicamente detergentes fabricados específicamente para su uso en lavavajillas. Mantenga el detergente fresco y seco. No coloque detergente en polvo en el dispensador hasta que esté listo para lavar los platos.

Llenado del detergente

Llene el dispensador de detergente con detergente. La marca indica los niveles de dosificación, como se muestra en la siguiente figura:

- 1 El lugar donde se coloca el detergente del ciclo de lavado principal, "MIN", corresponde aproximadamente a 20 g de detergente.
- 2 El lugar donde se coloca el detergente del ciclo de prelavado, corresponde aproximadamente a 5 g de detergente.



Tenga en cuenta las recomendaciones de dosificación y almacenamiento del fabricante indicadas en el envase del detergente. Cierre la tapa y pulse hasta que encaje.

Si la vajilla está muy sucia, coloque una dosis adicional de detergente en la cámara de detergente de prelavado. Este detergente hará efecto durante la fase de prelavado.

OBSERVACIÓN:

Puede encontrar información sobre la cantidad de detergente utilizada para cada programa en la página 18. Tenga en cuenta que según el nivel de suciedad y la dureza específica del agua, pueden existir diferencias. Tenga en cuenta las recomendaciones del fabricante que figuran en el envase del detergente.

Detergentes

Hay 3 tipos de detergentes

1. Con fosfato y con cloro
2. Con fosfato y sin cloro
3. Sin fosfato y con cloro

Normalmente el detergente pulverizado nuevo no contiene fosfato. No se da la función suavizadora de agua del fosfato. En este caso recomendamos rellenar el depósito de sal con sal incluso cuando la dureza del agua sea de tan solo 6 dH. Si se utilizan detergentes sin fosfatos en caso de agua dura, a menudo aparecen manchas blancas en los platos y vasos. En este caso, añada más detergente para obtener mejores resultados. Los detergentes sin cloro solo blanquean un poco. Las manchas fuertes y coloreadas no se eliminarán por completo. En este caso, elija un programa con una temperatura más alta.

Uso de la función "Apertura automática de la puerta":

En los modelos con función de apertura automática de la puerta, salvo durante el prelavado, todos los ciclos de lavado (excluido el lavado económico) hacen que, al finalizar el programa, el mecanismo de apertura automática de la puerta se active y abra la puerta. La apertura automática de la puerta para el lavado económico se activa en la fase de secado.

Para seleccionar la función "Apertura automática de la puerta":

1. Pulse el interruptor de encendido y seleccione la función "Apertura automática de la puerta" pulsando el botón de función alternativa hasta que el indicador "Apertura automática de la puerta" parpadee.
2. La función "Apertura automática de la puerta" estará disponible después de pulsar el botón Inicio/Pausa y se encenderá el indicador "Apertura automática de la puerta".

Para cancelar la función "Apertura automática de la puerta":

Puede desactivar la función predeterminada de apertura automática de la puerta manteniendo pulsados a la vez el botón "Programa" y el botón "Selección de función" durante 3 s con el aparato encendido; en la pantalla aparecerá el mensaje "OF". A continuación, pulse el "botón programa" para guardar la función de ajuste y salir de la interfaz de ajuste de funciones. Sonará el zumbador y se mostrará la interfaz de espera. Vuelva a pulsar y mantenga pulsados el botón "Programa" y el botón de selección de "Función" al mismo tiempo durante 3 s para restaurar la función predeterminada de apertura automática de la puerta. En la pantalla aparecerá la palabra "OP". Si desactiva la función predeterminada de apertura automática de la puerta, aumentará la temperatura de enjuague del programa ECO.

Compruebe la función del contador de usuario:

Con el aparato apagado, mantenga pulsados el botón de encendido y el botón de selección de función durante 3 segundos; el zumbador emitirá un bip y la pantalla mostrará los tiempos de funcionamiento en tiempo real. Pulse el botón de encendido para salir del estado de consulta y apagar.

Consejos:

1. Mantenga pulsado el botón de selección de Función durante 3 s mientras el lavavajillas está en funcionamiento, y el lavavajillas se forzará a drenar y a cancelar el programa de lavado.
2. En modo de espera, pulse y mantenga pulsados simultáneamente el botón Retraso y el botón de selección de función para restablecer manualmente la función de apertura automática de la puerta.
3. Excepto el prelavado, todos los demás programas de lavado son compatibles con pastillas o perlas 3 en 1.
4. Si el lavavajillas no abre la puerta tras finalizar el programa de apertura automática de la puerta, empuje manualmente el vástago del abridor automático de la puerta y, a continuación, opere manualmente el panel para controlar el abridor automático y moverlo hacia adelante y hacia atrás para evitar que falle debido a cuerpos extraños atascados en el engranaje.

5. Carga de las cestas del lavavajillas

Para obtener el mejor rendimiento del lavavajillas, siga estas pautas de carga. Las características y la apariencia de las cestas y cestos para cubiertos pueden variar según su modelo.

Atención antes o después de cargar las cestas del lavavajillas

Quite los restos grandes de comida. No es necesario enjuagar los platos con agua. Coloque los objetos en el lavavajillas de la siguiente manera:

1. Los objetos como tazas, vasos, ollas/sartenes, etc. se colocan al revés.
2. Los utensilios curvos o con huecos deben estar inclinados para que el agua pueda escurrir.
3. Están apilados de forma segura y no pueden volcarse.
4. No impiden que los brazos rociadores giren mientras se realiza el lavado.

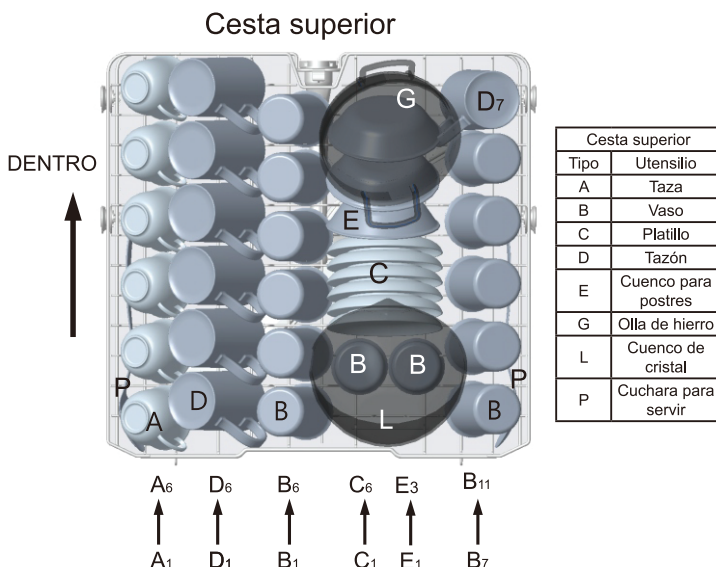
Los utensilios muy pequeños no deben lavarse en el lavavajillas, ya que podrían caerse fácilmente de las cestas.

Retirada de los platos

Para evitar que el agua gotee desde la cesta superior a la cesta inferior, recomendamos vaciar primero la cesta inferior y luego la cesta superior.

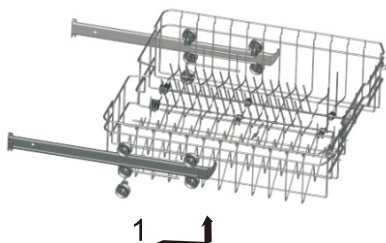
Carga de la cesta superior

La cesta superior está diseñada para albergar vajillas más delicadas y ligeras, como vasos, tazas y platillos de café y té, así como platos, cuencos pequeños y cacerolas poco profundas (siempre que no estén demasiado sucias). Coloque los platos y utensilios de cocina de manera que no se muevan con el chorro de agua.

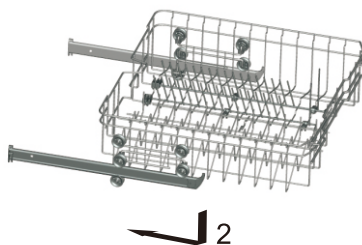


Ajuste de la cesta superior

Si es necesario, la altura de la cesta superior se puede ajustar para crear más espacio para utensilios grandes, ya sea en la cesta superior o en la inferior. La cesta superior se puede ajustar en altura colocando ruedas de diferente altura en los rieles.



1



2

Carga de la cesta inferior

Le recomendamos que coloque los utensilios grandes que son más difíciles de limpiar en el cesto inferior: ollas, sartenes, tapas, fuentes y cuencos, tal como se muestra en la siguiente imagen.

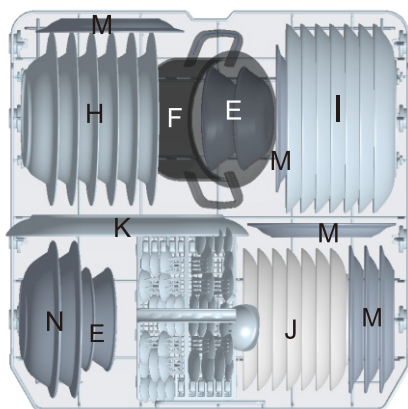
Es preferible colocar las fuentes y las tapas a los lados de las cestas para evitar bloquear la rotación del brazo rociador superior.

Las ollas, fuentes, etc. deben colocarse siempre boca abajo.

Las ollas profundas deben estar inclinadas para permitir que el agua fluya.

La cesta inferior cuenta con hileras de púas plegables para poder colocar más ollas y sartenes o más grandes.

Cesta inferior

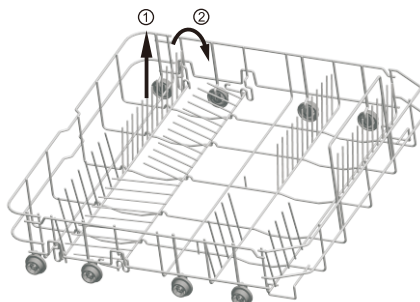


Cesta inferior	
Tipo	Utensilio
E	Cuenco para postres
H	Plato hondo
I	Plato llano
J	Plato de postre
K	Fuente ovalada
F	Olla pequeña
M	Plato de postre de melamina
N	Cuenco de melamina

* Cesta inferior

Rejillas plegables

Las rejillas plegables que constan de dos partes que se ubican en la cesta inferior de la máquina están diseñados para permitirle colocar más fácilmente utensilios grandes como ollas, sartenes, etc. Si lo desea, cada parte se puede plegar por separado, o se pueden plegar todas y se pueden hacer más grandes. Puede utilizar rejillas plegables levantándolas hacia arriba o doblándolas.

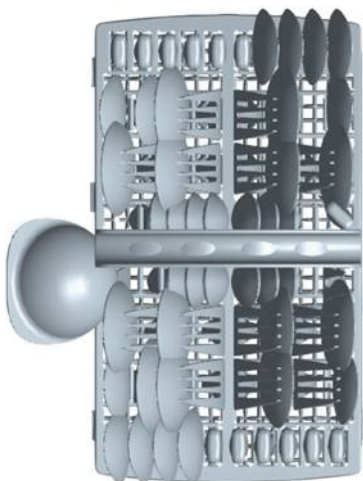
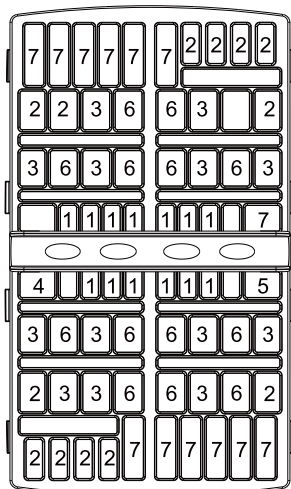


* Opcional

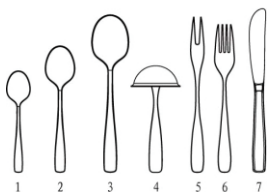
Cesto para cubiertos

Los cubiertos deben colocarse en el cesto para cubiertos con asas de la parte inferior: Si el cesto tiene cestas laterales, las cucharas deben cargarse individualmente en las ranuras correspondientes; especialmente los utensilios largos deben colocarse en posición horizontal en la parte delantera de la cesta superior.

Cesto para cubiertos



Lado de la puerta



Cesto para cubiertos	
Tipo	Utensilio
1	Cucharillas de café
2	Cucharillas de postre
3	Cucharas soperas
4	Cucharón de salsa
5	Tenedor para servir
6	Tenedores
7	Cuchillos

Para lavar en el lavavajillas los siguientes cubiertos/vajilla

No aptos

Cubiertos con mangos de madera, porcelana de cuerno o nácar

Utensilios de plástico que no son resistentes al calor

Cubiertos antiguos con piezas pegadas que no son resistentes a la temperatura

Cubiertos o platos unidos

Utensilios de peltre o cobre

Cristal de plomo

Utensilios de acero susceptibles a la oxidación

Fuentes de madera

Utensilios hechos de fibras sintéticas

¡ADVERTENCIA!

No permita que ningún utensilio sobresalga por la parte inferior

Aptos de forma limitada

Algunos tipos de vasos pueden perder el brillo después de un gran número de lavados

Las piezas de plata y aluminio tienden a decolorarse durante el lavado

Los patrones vidriados pueden desvanecerse si se lavan a máquina con frecuencia

OBSERVACIÓN: No coloque utensilios que estén sucios con cenizas de cigarrillos, cera de velas, laca o pintura. Si compra vajilla nueva, asegúrese de que sea apta para lavavajillas.

OBSERVACIÓN: No sobrecargue el lavavajillas. Solo hay espacio para 13 platos estándar. No utilice platos que no sean aptos para lavavajillas. Esto es importante para obtener buenos resultados y un consumo razonable de energía y ahorro de agua.

Colocación de los cubiertos y la vajilla

Antes de cargar los platos, debe:

Retirar los restos grandes

Ablandar restos de comida quemada en sartenes

Al cargar los platos y cubiertos, tenga en cuenta lo siguiente:

La vajilla y los cubiertos no deben impedir la rotación de los brazos aspersores.

Cargue los objetos huecos como tazas, vasos, sartenes, etc. con la abertura hacia abajo para que el agua no se acumule en el recipiente ni en una base profunda.

Los platos y cubiertos no deben quedar uno dentro del otro ni taparse entre sí

□ Para evitar que los vasos se dañen, no deben tocarse entre sí.

□ Coloque los utensilios grandes que sean más difíciles de limpiar en la cesta inferior

□ El cesto superior está diseñado para colocar en él vajillas más delicadas y ligeras, como vasos, tazas de café y té

¡Atención!

¡Los cuchillos de hoja larga almacenados en posición vertical representan un peligro potencial!

Los cubiertos largos y/o afilados, como los cuchillos de trinchar, deben colocarse horizontalmente en el cesto superior

ADVERTENCIA: Si la colocación de la vajilla no es estándar, el resultado de limpieza será deficiente.

Daños en la cristalería y en otros platos

Posibles causas:

- Tipo de vidrio o proceso de fabricación. Composición química del detergente.
- Temperatura del agua y duración del programa del lavavajillas.

Solución recomendada:

- Utilice platos de cristal o porcelana que el fabricante haya marcado como aptos para lavavajillas.
- Utilice un detergente suave que sea específicamente para vajilla. Si es necesario, busque más información de los fabricantes de detergentes.
- Seleccione un programa con temperatura baja.
- Para evitar daños, retire los vasos y cubiertos del lavavajillas lo antes posible después de finalizar el programa.

Al final del lavado

Cuando el ciclo de trabajo ha finalizado, todos los indicadores se apagan y luego se detienen.

Apague el aparato mediante el botón “Alimentación”, cierre el suministro de agua y abra la puerta del lavavajillas.

Espere unos minutos antes de descargar el lavavajillas para evitar manipular los platos y utensilios mientras aún están calientes y son más susceptibles a romperse. También se secarán mejor.

6. Iniciar un ciclo de lavado

Tabla de ciclo de lavado

Programa	Información de selección de ciclo	Descripción del ciclo	Detergente previo/ principal	Tiempo de ejecución (min)	Energía (kWh)	Agua (L)	Apertura automática de la puerta	½ Carga
ECO (*En60436) (Programa estándar)	Para cargas con suciedad normal, como ollas, platos, vasos y sartenes ligeramente sucias, ciclo diario estándar.	Prelavado Lavado principal (44 °C) Enjuagado caliente Secado	4/17 g (o 3 en 1)	237	0,836	11,0	Sí	Sí
 Intensivo	Para las cargas más sucias, como ollas, sartenes, cacerolas y platos que han estado con comida seca durante un tiempo.	Prelavado Lavado principal (70 °C) Enjuague1 Enjuague2 Enjuagado caliente Secado	4/17 g (o 3 en 1)	180	1,714	18,4	Sí	Sí
 Lavado	Ciclo de lavado suave para prendas más delicadas y sensibles a las altas temperaturas (Ejecutar el ciclo inmediatamente después de su uso)	Prelavado Lavado principal (60°C) Enjuagado caliente Secado	3/16g (o 3 en 1)	137	1,286	15,0	Sí	Sí
 90 min	Para platos y sartenes con suciedad ligera y normal para el día a día. (Ejecute el ciclo inmediatamente después de su uso)	Enjuagado caliente1 Enjuagado caliente2 Enjuagado caliente (70 °C) Secado	3/16g (o 3 en 1)	90	1,230	11,3	Sí	Sí
 60 min	Para platos y sartenes con suciedad ligera y normal para el día a día. (Ejecutar el ciclo inmediatamente después de su uso)	Enjuagado caliente 1 Enjuagado caliente2 Enjuagado caliente (60°C) Secado	3/16g (o 3 en 1)	60	1,005	11,4	Sí	Sí
 Rápido	Un lavado más corto para cargas ligeramente sucias que no necesitan secado.	Lavado principal Enjuagado caliente (50 °C)	15 g (o 3 en 1)	30	0,667	7,6	Sí	Sí

1. El programa ECO es adecuado para limpiar vajillas con suciedad normal, es el programa más eficiente en cuanto a su consumo combinado de energía y agua

2. El enjuague previo a mano de la vajilla aumenta el consumo de agua y energía y no se recomienda.

3. Lavar la vajilla en un lavavajillas doméstico suele consumir menos energía y agua que el lavado a mano cuando el lavavajillas doméstico se utiliza siguiendo este manual de instrucciones. Inicie el ciclo de lavado cuando el lavavajillas esté completamente cargado para maximizar su eficiencia. Cargue el lavavajillas doméstico hasta la capacidad indicada por el fabricante para contribuir al ahorro de energía y agua. La información sobre la correcta carga de la vajilla puede encontrarse en el capítulo Carga. En caso de carga parcial, utilice las opciones de lavado dedicadas si están disponibles (Media carga) y llene únicamente las cestas seleccionadas. Una carga incorrecta

o la sobrecarga del lavavajillas puede aumentar el consumo de recursos (como agua, energía y tiempo, así como el nivel de ruido), reduciendo el rendimiento de lavado y secado.

**Los datos del programa ECO se han medido en condiciones de laboratorio según la Norma europea EN 60436:2020.*

Nota para laboratorios de ensayo:

Para obtener información sobre las condiciones comparativas de pruebas EN, envíe un correo electrónico a la siguiente dirección: dw_test-support@europeanappliances.com.

Los valores dados para los programas distintos del programa Eco son solo indicativos. El tiempo real puede variar según muchos factores, como la presión del suministro de agua, la temperatura ambiente, la cantidad de detergente, la cantidad y el tipo de carga, el equilibrio de la carga y la opción adicional seleccionada.

Encender el aparato

Iniciar un ciclo de lavado...

Saque la cesta inferior y la superior, cargue los platos y

1. empújelos hacia atrás. Se recomienda cargar primero la cesta inferior y luego la superior (ver apartado "Carga del lavavajillas"). Vierta el detergente (consulte el apartado "Sal, detergente y abrillantador").
2. Introduzca el enchufe en la toma. La fuente de alimentación es de 220-240 V CA 50 Hz, la especificación del enchufe es de 12 A 250 V CA 50 Hz.

Asegúrese de que el suministro de agua esté abierto a plena presión. Cierre la puerta, pulse el botón "Encendido", pulse el botón "Programa" para seleccionar el "Ciclo de lavado" deseado. (Ver apartado "Tabla de ciclos de lavado"). Con un poco de fuerza para asegurar que la puerta esté bien cerrada.

OBSERVACIÓN: Se puede escuchar un clic cuando la puerta está perfectamente cerrada.

Al finalizar el lavado, puedes apagar el interruptor pulsando el botón "Alimentación".

Encendido

1. Abra el grifo, si está cerrado.
2. Cierre la puerta.
3. Asegúrese de que los brazos rociadores no estén obstruidos.
4. Encienda el lavavajillas utilizando el botón "Inicio/Pausa".

Seleccione un programa

Elige tu programa según el tipo de carga y lo sucia que esté.

Los distintos programas y sus usos se describen en la tabla de ciclos de lavado. Utilice el botón de programa para seleccionar el programa deseado

Cambiar el programa

Ejemplo: Un ciclo en marcha solo puede modificarse si lleva poco tiempo ejecutándose. De lo contrario, es posible que ya se haya liberado el detergente y que el aparato ya haya drenado el agua de lavado. En este caso, es necesario rellenar el dispensador de detergente (consulte la sección titulada "Llenado del detergente").

- 1: Pulse el botón "Alimentación" para cancelar el programa.
- 2: Enciéndalo nuevamente y reinicie un nuevo ciclo de lavado (consulte la sección titulada "Inicio de un ciclo de lavado...") o pulse el botón de programa para cambiar el programa. Pulse el botón de inicio para iniciar.

OBSERVACIÓN: Si abre la puerta cuando el ciclo de lavado está en marcha, el aparato hará una pausa y emitirá señales de advertencia, la pantalla digital mostrará "E1" y parpadeará. Al cerrar la puerta, la máquina seguirá funcionando después de 10 segundos.

Si se ha olvidado de meter un plato

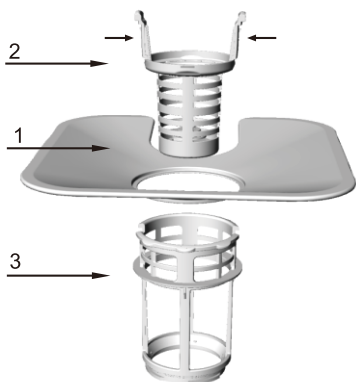
Se puede añadir un plato olvidado en cualquier momento antes de que se abra el recipiente del detergente.

- 1 Abra un poco la puerta para detener el lavado.
- 2 Una vez que los brazos rociadores dejen de funcionar, puede abrir la puerta por completo.
- 3 Añada los platos olvidados.
- 4 Cierre la puerta, el lavavajillas funcionará pasados 10 segundos.

7. Mantenimiento y limpieza

Sistema de filtrado

El filtro se utiliza para evitar que restos grandes y otros elementos diversos entren en la bomba. Los residuos pueden obstruir el filtro con el tiempo.



El sistema de filtrado consta de un filtro grueso, un filtro plano (filtro principal) y un microfiltro (filtro fino).

1 Filtro plano

Los alimentos y los residuos quedarán atrapados mediante un chorro especial en el brazo rociador inferior.

2 Filtro grueso

Los residuos grandes, como huesos y vidrios, que podrían obstruir el desagüe quedarán atrapados en el filtro grueso.

Para retirar un elemento atrapado en este filtro, apriete suavemente las válvulas de la parte superior de este filtro y levántelo.

3 Microfiltro

Este filtro retiene la suciedad y los residuos de alimentos en el área del sumidero y evita que se vuelvan a depositar en los platos durante un ciclo.

- Inspeccione los filtros para detectar obstrucciones cada vez que utilice el lavavajillas.
- Desenroscando el filtro grueso se puede retirar el sistema de filtrado. Retire los restos de comida y limpie los filtros con agua corriente.



Paso 1: gire el filtro grueso en sentido contrario y luego levántelo;



Paso 2: Levante el filtro plano

OBSERVACIÓN: Si comienza por el paso 1 y sigue con el paso 2, se quitará el sistema de filtro; mientras que si comienza por el paso 2 y sigue con el paso 1, se instalará el sistema de filtro.

Montaje del filtro

Para obtener mejores resultados y rendimiento, es necesario limpiar el conjunto del filtro. El filtro elimina eficazmente las partículas de alimentos del agua de lavado, permitiendo que esta recircule durante el ciclo. Por este motivo, es una buena idea eliminar las partículas de comida más grandes atrapadas en el filtro después de cada ciclo de lavado enjuagando el filtro semicircular y la taza con agua corriente. Para quitar el conjunto del filtro, tire del asa de la taza hacia arriba. Todo el conjunto del filtro debe limpiarse una vez a la semana. Para limpiar el filtro grueso y el microfiltro, utilice un cepillo de limpieza. A continuación, vuelva a ensamblar las piezas del filtro como se muestra en las imágenes anteriores y vuelva a insertar todo el conjunto en el lavavajillas, posicionándolo en su sitio y pulsando hacia abajo. El lavavajillas nunca debe utilizarse sin los filtros. El reemplazo inadecuado del filtro puede reducir el nivel de rendimiento del aparato y dañar los platos y utensilios.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Nunca haga funcionar el lavavajillas sin los filtros colocados. No golpee los filtros para limpiarlos. De lo contrario, los filtros podrían deformarse y el rendimiento del lavavajillas podría verse afectado.

Limpieza de los brazos aspersores

Es necesario limpiar periódicamente los brazos rociadores, ya que los productos químicos del agua dura obstruirán los chorros y los cojinetes de los brazos rociadores.

Se recomienda limpiarlo una vez al mes.

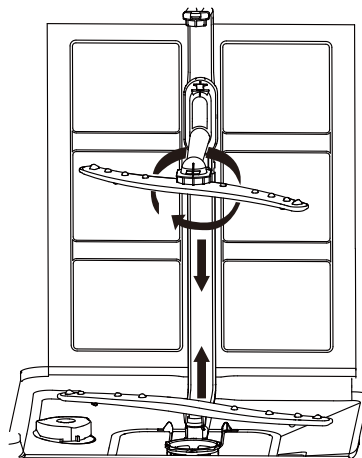
Para quitar los brazos rociadores, desenrosque la tuerca girando hacia la derecha para sacar la arandela de la parte superior del brazo rociador y quitar el brazo. Lave los brazos con agua tibia y jabón y utilice un cepillo suave para limpiar los chorros. Vuelva a colocarlos después de limpiarlos bien.

Cuidados del lavavajillas

Para limpiar el panel de control, utilice un paño ligeramente humedecido y luego séquelo completamente.

Para limpiar el exterior, utilice una buena cera para pulir electrodomésticos.

Nunca utilice objetos afilados, estropajos ni limpiadores agresivos en ninguna parte del lavavajillas.



Protección contra la congelación

Si el lavavajillas permanece en un lugar sin calefacción durante el invierno, pida a un técnico de servicio que:

1. Corte la energía eléctrica del lavavajillas.
2. Cierre el suministro de agua y desconecte la tubería de entrada de agua de la válvula de agua.
3. Drene el agua del tubo de entrada y de la válvula de agua. (Utilice una sartén para recoger el agua)
4. Vuelva a conectar la tubería de entrada de agua a la válvula de agua.
5. Retire el filtro de la tina y el fondo y use una esponja para eliminar el agua del sumidero.

RESISTENCIA A LAS HELADAS

Si el aparato se coloca en un entorno expuesto al riesgo de heladas, **debe vaciarse por completo**. Cierre la llave de paso, retire las mangueras de entrada y salida y deje que todo el agua se drene.

Compruebe que el ablandador de agua esté lleno de sal de regeneración disuelta en el contenedor de sal, para proteger el lavavajillas de temperaturas de hasta -20 °C.

Si el electrodoméstico se almacenó en condiciones de helada, deje que permanezca a una temperatura ambiente mínima de 5 °C durante al menos 24 horas antes del primer uso.

Limpieza de la puerta

Para limpiar el borde alrededor de la puerta, debe utilizar únicamente un trapo suave, húmedo y tibio.

Para evitar que entre agua en la cerradura de la puerta y en los componentes eléctricos, no utilice ningún tipo de limpiador en aerosol.

Además, nunca utilice limpiadores abrasivos ni estropajos en las superficies exteriores porque rayarán el acabado. Algunas toallas de papel también pueden rayar o dejar marcas en la superficie.

Siga estos pasos cuando haya material extraño en el lavavajillas.

¡ADVERTENCIA!

Nunca utilice un limpiador en aerosol para limpiar el panel de la puerta porque podría dañar la cerradura de la puerta y los componentes eléctricos. No está permitido utilizar agentes abrasivos ni toallas de papel por el riesgo de rayar o dejar manchas en la superficie de acero inoxidable.

Cómo mantener el lavavajillas en buen estado

■ Después de cada lavado

Después de cada lavado, cierre el suministro de agua al aparato y deje la puerta ligeramente entreabierta para que la humedad y los olores no queden atrapados en el interior.

■ Retire el tapón

Antes de limpiar o realizar tareas de mantenimiento, desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente. No corra riesgos.

■ Sin disolventes ni limpieza abrasiva

Para limpiar las partes exteriores y de goma del lavavajillas, no utilice disolventes ni productos de limpieza abrasivos. Utilice únicamente un paño y agua tibia con jabón. Para eliminar manchas de la superficie interior, utilice un paño humedecido con agua y un poco de vinagre blanco, o un producto de limpieza específico para lavavajillas.

■ En época de vacaciones

Cuando se vaya de vacaciones, se recomienda realizar un ciclo de lavado con el lavavajillas vacío y luego desenchufarlo de la toma de corriente, cerrar el suministro de agua y dejar la puerta del aparato entreabierta. Esto ayudará a que los sellos duren más tiempo y evitará que se formen olores en el aparato.

■ Traslado del electrodoméstico

Si es necesario mover el aparato, intente mantenerlo en posición vertical. En caso absolutamente necesario se puede colocar sobre su parte posterior.

■ Juntas

Uno de los factores que provocan la formación de olores en el lavavajillas son los alimentos que quedan atrapados en las juntas. La limpieza periódica con una esponja húmeda evitará esto.

Atención:

La instalación de tuberías y equipos eléctricos debe ser realizada por profesionales.

 Advertencia	
	<p>¡Riesgo de descarga eléctrica! Desconecte la alimentación eléctrica antes de instalar el lavavajillas. De lo contrario, se puede producir la muerte o una descarga eléctrica.</p>

8. Instalación

- ⚠ Guarde este manual en un lugar seguro para referencia futura. Al vender, regalar o trasladar el electrodoméstico, asegúrese de conservar el manual con la máquina, para que el nuevo propietario pueda beneficiarse de los consejos que contiene.
- ⚠ Lea este manual de instrucciones detenidamente: contiene información importante sobre la instalación, el uso y el mantenimiento seguros del electrodoméstico.
- ⚠ Si es necesario mover el aparato en algún momento, manténgalo en posición vertical; si es absolutamente necesario, inclínelo hacia atrás.

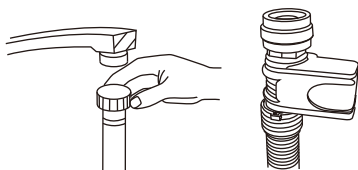
Colocación y nivelación

1. Retire el electrodoméstico de todo el embalaje y compruebe que no se ha dañado durante el transporte. Si está dañado, contacte con el minorista y no continúe con el proceso de instalación.
2. Compruebe el lavavajillas colocándolo de modo que sus laterales o su panel trasero estén en contacto con los armarios adyacentes o incluso con la pared. Este electrodoméstico también puede empotrarse bajo una sola encimera.
3. Coloque el lavavajillas sobre un suelo nivelado y resistente. Si el suelo está desnivelado, ajuste los pies delanteros del aparato hasta que quede en posición horizontal (el ángulo de inclinación no debe exceder los 2°). Asegúrese de que el electrodoméstico esté nivelado correctamente; así será más estable y tendrá muchas menos probabilidades de moverse o de provocar vibraciones y ruido durante su funcionamiento.

Conecte los suministros de agua y electricidad

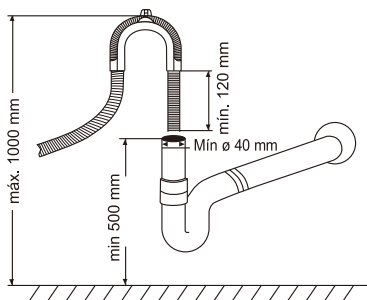
- ⚠ La conexión a los suministros de agua y electricidad deberá ser realizada únicamente por un técnico cualificado.
- ⚠ No coloque el lavavajillas sobre las mangueras de agua ni sobre el cable de alimentación eléctrica.
- ⚠ Conecte el aparato a la red de suministro de agua mediante tuberías nuevas. No utilice tuberías antiguas.

★ Conecte la manguera de entrada de agua



Conecte la manguera de suministro de agua fría a un conector roscado de 3/4 pulgada y asegúrese de que esté firmemente fijada en su sitio. Si las tuberías de agua son nuevas o no se han utilizado durante un periodo prolongado, deje correr el agua hasta que esté clara y libre de impurezas. Si no se toma esta precaución, existe el riesgo de que la entrada de agua se obstruya y el aparato pueda resultar dañado.

Conecte la manguera de desagüe



Inserte el tubo de drenaje en la salida de desagüe. Coloque la tubería de desagüe de modo que la altura de la salida esté entre 0,5 y 1 m.

Atención:

No descuide el tubo de desagüe; fije la salida del mismo lo más cerca posible del lavavajillas. Asegúrese de que la longitud del desagüe del lavavajillas sea de aproximadamente 1-1,5 m. Si la distancia es demasiado larga, se verá afectado el desagüe del lavavajillas, lo que provocará un exceso de aguas residuales en el tubo y, por tanto, afectará al resultado del lavado.

Conexión eléctrica

Antes de insertar el enchufe en la toma de corriente, compruebe que:

- La toma de corriente está conectada a tierra y cumple la normativa vigente;
- La toma de corriente puede soportar la carga máxima del aparato, que figura en la placa de características situada en el interior de la puerta (consulte la descripción del aparato);
- La tensión de alimentación eléctrica está dentro de los valores indicados en la placa de características en el interior de la puerta;
- La toma de corriente es compatible con el enchufe del aparato. Si no es así, pida a un técnico autorizado que reemplace el enchufe (consulte Asistencia); no utilice cables de extensión ni regletas.

★ Opcional

- ⚠ Una vez instalado el aparato, el cable de alimentación y la toma de corriente deben quedar fácilmente accesibles.
- ⚠ No doble ni comprima el cable.
- ⚠ Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o por su Servicio de Asistencia Técnica para prevenir todos los peligros potenciales (consulte Asistencia).
- ⚠ La empresa no será responsable de ningún incidente que ocurra si no se observan estas normas.

Consejos sobre el primer ciclo de lavado

Tras instalar el aparato, inmediatamente antes de poner en marcha el primer ciclo de lavado, rellene por completo el dispensador de sal y añada aproximadamente 2 kg de sal (consulte Abrillantador y sal refinada). El agua puede desbordarse; esto es normal y no es motivo de preocupación. También es normal que el indicador SAL BAJA siga parpadeando durante unos ciclos después de cargar la sal.

Posicionamiento del aparato

Coloque el electrodoméstico en la ubicación deseada. Apoye la parte trasera contra la pared posterior y los laterales contra los armarios adyacentes o contra la pared. El lavavajillas está equipado con mangueras de suministro de agua y de desagüe que pueden colocarse a la derecha o a la izquierda para facilitar la correcta instalación.

Nivelación del electrodoméstico

Una vez colocado el aparato, ajuste los pies (atornillándolos hacia dentro o hacia fuera) para regular la altura del lavavajillas y nivelarlo. No incline el electrodoméstico más de 2° en ningún caso.

OBSERVACIÓN: La altura máxima de ajuste de los pies es de 20 mm.

Cómo drenar el exceso de agua de las mangueras

Debido a que la tubería de desagüe externa está situada por encima del punto más bajo del fregadero, el agua residual no puede ser evacuada por completo mediante la bomba de desagüe. Por tanto, retire la tubería de desagüe y colóquela horizontalmente sobre el suelo, y vacíe el agua de la tubería en el recipiente correspondiente.

Salida de agua

Conecte la manguera de desagüe. Conecte correctamente la manguera de desagüe para evitar fugas de agua. Compruebe que la manguera de entrada de agua no esté doblada ni aplastada.

Conexión del sifón

Coloque la conexión de desagüe a una altura comprendida entre 50 cm (mínimo) y 100 cm (máximo) desde el fondo del plato. Fije la manguera de desagüe con una abrazadera.

Inicio del lavavajillas

Los puntos siguientes deben comprobarse antes de poner en marcha el lavavajillas:

- 1 Compruebe si el lavavajillas está nivelado y fijado.
- 2 Si la válvula de entrada está abierta
- 3 Compruebe si hay fugas en las conexiones de los conductos.
- 4 Compruebe si los cables están bien conectados.
- 5 Si la alimentación está encendida
- 6 Compruebe si las mangueras de entrada y de desagüe están anudadas.
- 7 Retire todo el material de embalaje y la documentación impresa del lavavajillas.

Atención

Después de la instalación, coloque este manual en las bolsas de documentos impresos. El contenido de este manual es muy útil para los usuarios.

9. Consejos para la resolución de problemas

Códigos de error

Cuando ocurra algún mal funcionamiento, el aparato mostrará códigos de error para advertirle.



Códigos	Significados	Causas posibles
E1	Apertura de la puerta	La puerta se abre cuando el lavavajillas está funcionando
E2	Entrada de agua	Mal funcionamiento de la entrada de agua
E4	Sensor de temperatura	Mal funcionamiento del sensor de temperatura
E5	Desbordamiento/fuga	Se produce un desbordamiento/se produce una fuga de agua
E7	Elemento calefactor	Calentamiento anormal

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Si se produce un desbordamiento, cierre el suministro principal de agua antes de llamar al servicio técnico. Si hay agua en la bandeja base debido a un llenado excesivo o una pequeña fuga, se debe retirar el agua antes de reiniciar el lavavajillas.

Disponibilidad de piezas de repuesto

1. 7 años después de la puesta en el mercado de la última unidad del modelo: motor, bombas de circulación y drenaje, calentadores y elementos de calefacción, incluidas las bombas de calor (por separado o en lotes), tuberías y equipos relacionados, incluidas todas las mangueras, válvulas, filtros y selladores de fugas, piezas estructurales e interiores relacionadas con los conjuntos de puertas (por separado o en lotes), placas de circuitos impresos, pantallas electrónicas, presostatos, termostatos y sensores, software y firmware, incluido el software de reinicio.
2. 10 años después de poner en el mercado la última unidad del modelo: bisagras y juntas de puertas, otras juntas, brazos aspersores, filtros de desagüe, rejillas interiores y periféricos de plástico como cestas y tapas.

Antes de llamar al servicio técnico

Revise las tablas de las páginas siguientes para evitar tener que llamar al servicio técnico.



Problema	Causas posibles	Qué hacer
El lavavajillas no funciona	Fusible fundido o disyuntor activado	Sustituya el fusible o reinicie el disyuntor. Retire cualquier otro electrodoméstico que comparta el mismo circuito con el lavavajillas.
	La fuente de alimentación no está encendida	Asegúrese de que el lavavajillas esté encendido y la puerta esté bien cerrada. Asegúrese de que el cable de alimentación esté correctamente enchufado a la toma de pared.
	La presión del agua es baja	Compruebe que el suministro de agua esté conectado correctamente y que el agua esté abierta.
La bomba de drenaje no se detiene	Desbordamiento	El sistema está diseñado para detectar un desbordamiento. Cuando lo hace, apaga la bomba de circulación y enciende la bomba de drenaje.
Ruido	Algunos sonidos audibles son normales	Sonido proveniente de la apertura del recipiente del detergente.
	Los utensilios no están seguros en las cestas o algo pequeño se ha caído en la cesta.	Para garantizar que todo esté seguro en el lavavajillas.
	Zumbidos del motor	El lavavajillas no se ha utilizado regularmente. Si no lo usa con frecuencia, recuerde configurarlo para que se llene y bombee cada semana, lo que ayudará a mantener la junta húmeda.
Espuma en la bañera	Detergente inadecuado	Utilice únicamente detergente especial para lavavajillas para evitar la formación de espuma. Si esto ocurre, abra el lavavajillas y deje que la espuma se evapore. Añade 3,8 litros de agua fría a la tina. Cierre y bloquee el lavavajillas, a continuación inicie el ciclo de lavado de "preenjuague" para drenar el agua... Repita si es necesario.
	Abrillantador derramado	Limpie siempre inmediatamente los derrames de abrillantador.
Interior de la tina manchado	Se ha utilizado detergente con colorante	Asegúrese de que el detergente sea sin colorante
Los platos y cubiertos no están limpios	Programa inadecuado	Seleccione un programa más fuerte.
	Carga incorrecta de la cesta	Asegúrese de que la acción del dispensador de detergente y los brazos rociadores no estén bloqueados por vajilla de gran tamaño.

Manchas y películas en vasos y cubiertos	1 Agua extremadamente dura 2 Baja temperatura de entrada 3 Sobrecargar el lavavajillas 4 Carga inadecuada 5 Detergente en polvo antiguo o húmedo 6 Dispensador de abrillantador vacío 7 Dosis incorrecta de detergente	Para quitar manchas de la cristalería: 1 Saque todos los utensilios de metal del lavavajillas. 2 No añada detergente. 3 Seleccione el ciclo más largo. 4 Encienda el lavavajillas y déjelo funcionar durante unos 18/22 minutos, a continuación, estará en el lavado principal. 5 Abra la puerta para verter 2 tazas de vinagre blanco en el fondo del lavavajillas. 6 Cierre la puerta y deje que el lavavajillas complete el ciclo. Si el vinagre no funciona: Repita el procedimiento anterior, excepto que utilice 1/4 de taza (60 ml) de cristales de ácido cítrico en lugar de vinagre.
Opacidad en la cristalería	Combinación de agua blanda y demasiado detergente	Utilice menos detergente si tiene agua blanda y seleccione un ciclo más corto para lavar la cristalería y dejarla limpia.
Película amarilla o marrón en las superficies internas	Manchas de té o café	Utilice menos detergente si tiene agua blanda y seleccione un ciclo más corto para lavar la cristalería y dejarla limpia. ⚠ ADVERTENCIA Debes esperar 20 minutos después de un ciclo para dejar que los elementos calefactores se enfríen antes de limpiar el interior; de lo contrario, se producirán quemaduras.
	Los depósitos de hierro en el agua pueden provocar una película generalizada	Deberá llamar a una empresa de descalcificación de agua para obtener un filtro especial.
Película blanca en la superficie interior	Minerales de agua dura	Para limpiar el interior, utilice una esponja húmeda con detergente para lavavajillas y use guantes de goma. Nunca utilice ningún otro limpiador que no sea detergente para lavavajillas debido al riesgo de que se forme espuma.
La tapa del dispensador de detergente no se puede cerrar correctamente	Los residuos de detergente obstruidos están bloqueando el pestillo	Limpie el detergente del pestillo.
Detergente restante en los vasos dispensadores	Los platos bloquean los vasos de detergente	Recargar los platos correctamente.
Vapor	Fenómenos normales	Sale algo de vapor por el respiradero junto al pestillo de la puerta durante el secado y el drenaje del agua.

Marcas negras o grises en los platos	Los utensilios de aluminio se han rozado contra los platos.	Utilice un limpiador abrasivo suave para eliminar esas marcas.
Agua estancada en el fondo de la tina	Es normal.	Una pequeña cantidad de agua limpia alrededor de la salida en el fondo de la tina mantiene lubricado la junta de agua.
Fugas en el lavavajillas	Dispensador demasiado lleno o derrame del abrillantador	No llene en exceso el dispensador del abrillantador. El abrillantador derramado puede producir exceso de espuma y provocar desbordes. Limpie cualquier derrame con un paño húmedo.
	El lavavajillas no está nivelado	Asegúrese de que el lavavajillas esté nivelado.
Apertura automática de la puerta desactivada.	Engranaje de transmisión bloqueado	Empuje con la mano la varilla de empuje del abrepuertas automático y accione manualmente el panel para controlar que el abrepuertas automático se mueva hacia adelante y hacia atrás.
	Fallo del motor de accionamiento	Busque reparación posventa

Disponibilidad de piezas de repuesto

Dependiendo de la pieza de repuesto, están disponibles por un período mínimo de 7 años para reparadores profesionales o un mínimo de 10 años para reparadores profesionales y usuarios finales.

Contacte con la línea de ayuda de atención al cliente para obtener asistencia y/o visite www.parts-selfservice.europeanappliances.com

 Si la tabla anterior no resuelve el problema, contacte con un técnico especializado.

El automantenimiento y el mantenimiento no profesional afectarán la seguridad del uso del producto y afectarán la implementación de la política de garantía.

Ficha técnica

Ficha del lavavajillas doméstico según la Directiva (UE) 2019/2017:

Marca	Beko	
Servicios estándar	13	
Eficiencia energética clase 1	D	
PARÁMETRO	UNIDAD	VALOR
Consumo de energía del programa Eco (EPEC) redondeado a tres decimales	kWh/ciclo	0,836
Consumo de energía del programa estándar (SPEC) redondeado a tres decimales	kWh/ciclo	1,675
Índice de eficiencia energética (EEI)	–	49,9
Consumo de agua del programa Eco (EPWC) redondeado a un decimal.	l/ciclo	11,0
Índice de rendimiento de limpieza (IC)	–	1,121
Índice de rendimiento de secado (ID)	–	1,061
Duración del programa eco (Tt) redondeada al minuto más cercano	h:min	3:57
Consumo de energía en modo apagado (Po) redondeado a dos decimales	W	0,49
Consumo de energía en modo de espera (Psm) redondeado a dos decimales	W	0,49
¿El modo de espera incluye la visualización de información?	–	No
Consumo de energía en modo de espera (Psm) en condición de espera en red (Si procede), redondeado a dos decimales	W	–
Consumo de energía en inicio diferido (Pds) (si procede) redondeado a dos decimales	W	1,00
Emisiones acústicas aéreas	dB(A) respecto a 1 pW	47
Montaje	Independiente	
Puede ser empotrado	Sí	
Altura	85 cm	
Ancho	60 cm	
Profundidad (con conectores)	60 cm	
Consumo de energía	1850 W	
Tensión / frecuencia nominales	220–240 V/50 Hz	
Presión del agua (presión de flujo)	0,4–10 bar = 0,04–1,0 MPa	



OBSERVACIÓN:

1. A (eficiencia más alta) a G (eficiencia más baja).

El dispositivo cumple con las normas y directivas europeas en su versión vigente en el momento de la entrega.

-LVD 2014/35/UE

-CEM 2014/30/UE

-UE 2019/2022

OBSERVACIÓN: Los valores anteriores se han medido de conformidad con las normas bajo las condiciones de funcionamiento especificadas. Los resultados pueden variar considerablemente según la cantidad y el grado de suciedad de la vajilla, la dureza del agua, la cantidad de detergente, etc.

El manual se basa en las normas y reglas de la Unión Europea.

Las políticas, la documentación estándar, el pedido de repuestos y la información adicional del producto se pueden encontrar en:

- Usando el código QR en su producto
- Visitando nuestro sitio web **docs.indesit.eu** y **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- O póngase en contacto con nuestro Servicio Postventa (consulte el número de teléfono en el folleto de garantía).

Al contactar con nuestro Servicio Posventa, indique los códigos que aparecen en la placa de identificación de su producto.

La información del modelo se puede recuperar mediante el código QR que aparece en la etiqueta energética.

La etiqueta también incluye el identificador del modelo que puede utilizarse para consultar el portal del registro en <https://eprel.ec.europa.eu>.

